DICCIONARIO

ESPAÑOL-MISKITO
MISKITO-ESPAÑOL

Primera Edición

Escrito por:
Prof. Dionisio Francisco Melgara Brown

Waspam, Río Coco (Wangki Awala)
23 de Junio, 2008

DICCIONARIO

ESPAÑOL-MISKITO
MISKITO-ESPAÑOL

Primera Edición

Escrito por:
Prof. Dionisio Francisco Melgara Brown
Waspam, Río Coco (Wangki Awala)
23 de Junio, 2008

D E D I C A T O R I A

Con todo cariño, mucho recuerdo y agradecimiento, dedico esta obra a las personas (seres queridos y consejeros), que supieron darme ese empuje y motivación, para que pudiera dedicar parte de mi tiempo y el talento que el Creador me dio y dejar como un pequeño legado esta importante obra literaria a las presentes y futuras generaciones.

En primer lugar, al sacerdote capuchino **Fray Vidal Banazek** (q.e.p.d.), por haberme dado la primera oportunidad de trabajo y aceptar ese reto de traducir la primera obra ecuménica (el Nuevo Testamento de la Biblia), y hacer realidad sus sabias y proféticas palabras: ***"Un día usted será autor de grandes obras literarias, tendrá ingresos económicos de su lengua y así podrá mantener a su familia"***.

A mi querido padre **Florentino Melgara**, más conocido como **Don Lencho** (q.e.p.d.), por haberme dado la oportunidad que él no tuvo, de prepararme en una carrera profesional, lejos de mi tierra natal, cuando el acceso a la Educación Media en nuestro Municipio era privilegio de unos pocos. Hasta el más allá le digo: ***"Papito, no le he fallado"***.

A mi madrecita **Dicilina Brown Gómez**, que en su sencillez y humildad, ha sabido disfrutar de mis logros en la vida, especialmente en el campo de traducción y labor de rescate de mi rica y bella cultura miskita.

Al siempre recordado **Mons. Salvador Schlaefer Berg** (q.e.p.d.), por haber confiado siempre en mí, por la formación religiosa que me dio y delegarme la dura y delicada tarea de traducir las Sagradas Escrituras a la lengua de mi pueblo indígena.

A los(as) ancianos(as) de mi bello pueblo Waspam y las comunidades del Río Coco, de los(as) cuales he recibido gran parte de estos conocimientos plasmados, en especial **don Godfrey Miguel** (q.e.p.d.), **don Aricio Suazo** (q.e.p.d.), **don Bill McLean** (q.e.p.d.), **don Porce Clarans**. A todos, vivos y difuntos, mi eterna gratitud.

A mis lindos regalos que el Creador me dio en estos últimos once años: **Dionisio Jacob**, **Auka Tangni** y **Lilia Kîra**. Ellos son la razón de mi vida y me motivan día a día para que mi labor sea hecha con amor y entrega.

P R E S E N T A C I Ó N

"Pueblo que pierde su idioma, pierde su independencia" han dicho personalidades que han sabido darle valor a la lengua de cualquier pueblo o raza en este mundo, no importando su tamaño o número de hablantes.

Retomando este pensamiento, desde el mes de Marzo del año **1993**, se dio inicio a esta modesta obra en la ciudad capital al estar convaleciendo de un accidente en el cual estuve a punto de perder la vida y tuvo su culminación feliz el ***"Día del Padre",*** **23 de Junio de 2008**: ***15 años y tres meses***. No ha sido fácil "trabajar con las uñas", según el habla de nuestra gente, y sin apoyo alguno. Han sido muchas horas de trabajo en borrador, en hojas sueltas, preguntando, escuchando, investigando, consultando, en fin, buscando la mejor manera de hacer una obra que pueda ayudar a nuestra niñez, adolescencia y a la población adulta, pero más que todo, al Cuerpo Docente que trabaja en la Enseñanza en el Programa de Educación Bilingüe-Intercultural, que dicho sea de paso, el que escribe es uno de los pioneros y fundadores (**5 de Febrero de 1984**).

Brindo mi gran reconocimiento a las dos Iglesias con más años de presencia entre los indígenas costeños: la Morava y la Católica. Han sido ellos que nos han dejado los primeros escritos, gramática y normas de escritura. Los primeros diccionarios han sido fruto de ellos: Heath-Marx (Misioneros Moravos Extranjeros) y Adolfo Vaughan (Católico). Los ejemplares de esos libros son reliquias que deben guardarse y exhibirse en cualquier Biblioteca o Museo en nuestra Costa Caribe Nicaragüense.

Por años nos hemos guiado por las Normas establecidas por estos autores. Las gramáticas y diccionarios escritos por estos hermanos han sido la brújula para todos los que traducimos, laboramos en la Enseñanza o hacemos uso de Biblias traducidas.

Esta obra contiene las variedades o regionalismos empleados en diferentes zonas de nuestra Mosquitia (Hondureña y Nicaragüense). Se ha querido mantener, en ciertos casos, las diversas formas de escritura inicial. Pero lo que más se ha pretendido es actualizar la Ortografía, tomando en cuenta los Acuerdos tomados en diferentes Reuniones, Consultas y Talleres entre Educadores, Traductores, Autoridades, Religiosos, etc.

Esta es la primera edición y he decidido hacer la divulgación como un saludo a los **38 años** de haberme iniciado en la noble tarea de la traducción. Esta publicación es apenas una muestra, queriendo valorar la aceptación entre los lectores, Universidades, Ministerio de Educación (MINED), pero más que todo, el Programa de Educación Bilingüe-Intercultural y los Docentes del mismo, al igual que nuestras Autoridades Regionales y Locales.

El reto y la importancia de seguir trabajando en la elaboración de libros de Gramática y Diccionarios es grande. Pero hace falta el Apoyo Económico, Material y Moral. La Academia de Lengua Miskita tendrá un rol fundamental que desempeñar en este sentido.

Esperando haber dado una contribución en pro de la divulgación y conocimiento de nuestra Lengua, haciendo a la vez el llamado a los(as) colegas educadores(as) para que mejoremos y enriquezcamos esta obra en conjunto.

Su amigo miskito, orgullosamente hijo Waspameño y del Wangki,

Prof. Dionisio Melgara Brown

CONTENIDO DE LA OBRA

Este trabajo se ha hecho con la finalidad de brindar a los usuarios, especialmente los docentes que laboran en el Programa Intercultural Bilingüe, un material que les sirva para el mejor desempeño e impartición de sus clases, pero más que todo en lo que se trata de la "lengua materna".

En resumen, éstas son las particularidades de la obra:

- Poner en práctica los acuerdos y nuevas normas establecidas para la correcta escritura de la lengua miskita, entre los que se destacan:

a) Uso del circunflejo (^) en las palabras con sílabas largas. Ejemplo: **wîna**=carne. Para un mejor conocimiento y práctica de este tipo de situación, lo más recomendable es <u>parear</u> las palabras parónimas. Ejemplo: **mâya** (chingaste, bajo, abajo) y **maya** (esposo, esposa); **tâwa** (pelo) y **tawa** (despacio, lento).

b) Para casos de verbos con la sílaba larga y con circunflejo (ejemplo: **pâwaia**=crecer), se recomienda mantener el símbolo en todas las formas de conjugación y palabras derivadas de los mismos.

c) Haciendo referencia al inciso **b**, considero que por el momento no es recomendable escribir o poner de manera exagerada el circunflejo en las palabras con un tono fuerte en su primera sílaba. Difiero, al respecto, de algunos colegas que insisten en el uso exagerado del <u>circunflejo</u>. Recordemos que este signo es muy poco conocido en la escritura de cualquier lengua y más en la nuestra. Por tanto, soy de la opinión que poco a poco vayamos introduciendo este tipo de situaciones.

- La mayoría de las palabras monosílabas aparecen en esta obra con el circunflejo. Ejemplo: **lî**=agua; **mâ**=fruto, semilla, grano. Igualmente ocurre con las palabras que tienen diptongo. Ejemplo: **dîa**=qué.
- Hasta donde se ha podido, se han escrito las diferentes variantes del habla. Ejemplo: **sikiski**=zorro (variante Wangki) y **kîski** (variante Tâwira**).**
- Respetando y como punto de reflexión y análisis de la ortografía tradicional, se han incluido algunos casos, incluyendo las diferentes formas empleadas para la escritura de algunas palabras. La forma aceptada y de uso común en la actualidad, se ha destacado en letra cursiva y negrilla.
- Para los casos de <u>formas posesivas especiales</u>, se ha hecho una selección de las más usuales. Éstas sufren una transformación en su estructura interna y se aparta de las reglas establecidas de formación de posesivos en las tres personas. La regla es la siguiente: "a la palabra, añadirle o poner sufijo con las terminaciones **ki, kam, ka**", ejemplo: **bîp (bîp<u>ki</u>, bîp<u>kam</u>, ai bîp<u>ka</u>)**. Un caso de sustantivo con forma especial de posesión sería: **utla (waitla, wamtla, ai watla)**. La identificación de los casos especiales se da con las iniciales **F.P.E.** (Forma Posesiva Especial).
- Para la escritura de los verbos (forma infinitiva), la regla aplicada es con terminación <u>aia</u>. Ejemplo: **kaik<u>aia</u>, pul<u>aia</u>,** etc.
- En los casos de verbos compuestos, lo recomendable es la escritura y conjugación de forma separada. Ejemplo: **aisi kaikaia** (leer, dialogar, platicar).
- Se ha tomado muy en cuenta el uso de las plantas medicinales. Hay un contenido muy rico y útil al respecto.

- En lo que respecta a la cosmovisión y mitología indígena, se ha hecho un esfuerzo por presentar la mayor parte.
- Se ha tratado presentar un listado de las toponimias y nombres geográficos más importantes (especialmente las de etimología miskita). Al respecto, ya está en proceso un material, conteniendo nombres de diferentes puntos geográficos, especialmente de la Región Autónoma Atlántico Norte, pues al autor le preocupa la manera incorrrecta de la escritura de los mismos, hecha incluso por gente de mi raza y con algún nivel de preparación, incluyendo educadores.
- Para muchas palabras de la Segunda Parte (Miskito-Español) que son poco conocidas y para mejor entendimiento y aclaración, se han ejemplificado con oraciones.
- Se ha incluido una gran lista de palabras arcaicas, en desuso o muy poco conocidas. Esto es con el único fin de mantener toda la riqueza del pasado. Es interés del autor que esta obra pueda servir a personas de todas las edades: ancianos(as), adultos(as), jóvenes, adolescentes y niños.
- Se ha tomado en cuenta los dichos y expresiones populares que en estos últimos años se han creado y que son parte de nuestra habla cotidiana. Ejemplo: **¡Aubrika wap!**=¡Déle viaje!, ¡Vamos para adelante!
- Acorde con las nuevas adaptaciones de términos bíblicos, aparecen algunas palabras con sus cambios respectivos. Ejemplo: **Jisas** (Jesús); **Gâd** (Dios); **insal** (ángel).
- Se pretende que este material sirva en la enseñanza y conocimiento de nuestra lengua en los Niveles Superiores de Educación (Secundaria, Universidad, Escuelas Normales).
- En la Primera Parte (Español-Miskito) se ha tratado de incluir palabras de uso corriente y que se considera que pueda servir de apoyo a todas las personas, especialmente los educadores cuya primera lengua es el Miskito y tienen dificultades con el Español.

FONEMAS DE LA LENGUA MISKITA

Vocales: ***a-i-u*** (tres).
Consonantes: ***b-d-h-k-l-m-n-p-r-s-t-w-y-ng*** (catorce).

ALGUNAS REGLAS BÁSICAS EN LA CONJUGACIÓN DE VERBOS

I. El Infinitivo del Verbo (Ejemplo: **ver, ser, estar**) se forman en Miskito, añadiendo a la **raíz** la terminación **aia**.

Ejemplo: kaik**aia** bal**aia** wi**aia**

II. El tiempo presente del Verbo se forma en Miskito, añadiendo a la **raíz** las siguientes terminaciones: **isna, isma, isa** (Presente Indefinido). Ejemplo:

kaikaia : ver, mirar kaik **isna** kaik **isma** kaik **isa**
piaia : comer p **isna** p **isma** p **îsa**

Yang (nani).....raíz + **isna** = **kaik**isna **p**isna
Man (nani)......raíz + **isma** = **kaik**isma **p**isma

Witin (nani)....raíz + **isa** = **kaik**isa **p**îsa

1. El tiempo **Presente Absoluto** del Verbo se forma añadiendo a la **raíz** las terminaciones **una, uma, uya**. Ejemplo:

kaikaia : ver, mirar kaik **una** kaik **uma** kaik **uya**

piaia : comer pi **suna** pi **suma** pi **suya**

NOTA: Hay personas, que siguiendo la regla establecida, dicen:

pi una (piuna) pi uma (piuma) pi uya (piuya)

2. Tres verbos tienen formas muy distintas de conjugación (casi **Presente Absoluto**), a saber:

kaia	**balaia**	**waia**
sna	aulna	auna
sma	aulma	auma
sa	aula	auya

III. El tiempo pasado del verbo (Ejemplo: **vi, fui, estuve**) se forma añadiendo a la **raíz** las siguientes terminaciones (**Pasado Indefinido**):

-ri	kaik **ri (kaikri)**	bal **ri (balri)**	wi **ri (wîri)**
-ram	kaik **ram (kaikram)**	bal **ram (balram)**	wi **ram (wiram)**
-an (in)	kaik **an (kaikan)**	bal **an (balan)**	w **in (win**

2. El **Pasado Absoluto** se forma añadiendo a la **raíz** las siguientes terminaciones:

-atna (atni)	kaik **atna (kaikatna)**	bal **atna (balatna)**	wi **satna (wisatna)**
-atma	kaik **atma (kaikatma)**	bal **atma (balatma)**	wi **satma (wisatma)**
-ata (ati)	kaik **ata (kaikata)**	bal **ata (balata)**	wi **sata (wisata)**

NOTA: Algunos hablantes del Miskito (diversas regiones) dicen**:** ***wiatna...wiatma...wiata***.

3. Formas en tiempo pasado del verbo **kaia** (ser, estar, haber):

kapri
kapram
kan

NOTA: Los Miskitos de la Zona del Litoral del Caribe Nicaragüense y la Mosquitia Hondureña dicen: ***kari...karam...kan***. Pareciera que fuera incorrecto, pero si analizamos las **reglas establecidas**, son las formas acertadas.

IV. El tiempo futuro del verbo expresa la intención de hacer algo en el futuro. En Miskito se forma de la siguiente manera (Futuro Indefinido):

Raíz + amna..........kaik**amna**	w**imna**	k**amna**
Raíz + ma...............kaik**ma**	wi**ma**	ka**ma**
Raíz + bia...............kaik**bia**	wi**bia**	ka**bia**

1. El Futuro Absoluto se forma añadiendo a la **raíz** del verbo las siguientes terminaciones:

Raíz + aisna	kaik**aisna**	wi**aisna**	k**aisna**
Raíz + aisma	kaik**aisma**	wi**aisma**	k**aisma**

Raíz + aisa kaik**aisa** wi**aisa** k**aisa**

2. Las formas futuras **negativas** se forman añadiendo **apia** después de las formas futuras. Por ejemplo:

Witin ra wimna **apia**. = No le avisaré a él.

V. En Español, el Imperativo da una orden directa. Ejemplo: **Váyase a la casa**. En Miskito también existe y se forma de la siguiente manera (Segunda Persona):

a) ORDEN POSITIVA: **Raíz + s**. Ejemplo: plap**s** (corra usted).
b) ORDEN NEGATIVA: **Raíz + para**. Ejemplo: plap**para** (no corra usted).

1. El Imperativo Plural para la Primera Persona, se forma añadiendo a la **raíz** del verbo la terminación **pi**. Ejemplo:

a) plap **pi (plappi)** : corramos (nosotros).

2. En Español ocupamos la palabra (adverbio) **no** para expresar una idea negativa. Ejemplo: Él no corre. En Miskito, el **negativo se añade a la raíz del verbo**.

Ejemplo: Witin plap**ras** (él no corre).

NOTA: **El Tiempo Presente**: Se forma añadiendo **ras** a la raíz del verbo. Ejemplo:

Witin plap**ras** (él no corre).

El Tiempo Pasado: Se forma añadiendo **ras** más las formas pasadas del verbo **kaia**. Ejemplo: Witin plapras **kan** (él no corrió).

<u>Sustantivos derivados de Verbos</u>

1. En el Idioma Miskito existen sustantivos que se derivan de verbos. Por ejemplo:

Gobernar = gobernador

2. Existen tres clases, las cuales son:

a) Infinitivo + **ka** (el instrumento con el que la acción se realiza o el lugar donde ocurre: **daukaika....paskaika...munaika**
b) Participio Pasado + **ka** (la acción misma o la nominalización resultante que corresponde a una instancia de la acción, o como resultante de la misma: **daukanka...paskanka....munanka**
c) Raíz verbal + **ra** (la acción de manera abstracta): **daukra...paskra...munra**
d) Formas reduplicadas (reduplicación de la primera sílaba) y corresponde usualmente al agente de la acción: **dadaukra...papaskra...mamunra**

3. Se forman de la siguiente manera:

A) Instrumento usado: **Raíz + AIKA**

PAHB + AIKA = pahbaika (escoba)

B) La acción misma: **Raíz + ANKA**

DAUK + ANKA = daukanka (el hecho)

C) **Raíz Verbal + RA**

DAUK + RA = daukra (la forma de hacer)

D) Agente de la acción = **dadaukra**

Primera letra de la **Raíz + A + Raíz + RA**

D + **A** + DAUK + RA = Dadaukra (el que hace).

a) Verbos que comienzan con **vocal**, se forman precediendo la **Raíz** con **AI**: **Âi**alkra.....**âi**ulbra (**AI + RAIZ + RA**).
b) Verbos que comienzan con **AI** se forman reduplicando la consonante que sigue a **AI**:
AI + Primera Letra + A + Raíz + RA :
AI + W + A + WAN + RA = aiwawanra (el que canta).

B I B L I O G R A F Í A

DICCIONARIO: MISKITO-ESPAÑOL, ESPAÑOL-MISKITO-Warner G. Marx, George R. Heath, Tercera Impresión, 1983.

DICCIONARIO TRILINGÜE: MISKITO-ESPAÑOL-INGLÉS, ESPAÑOL-MISKITO, INGLÉS-MISKITO-Adolfo I. Vaughan Warman, Agosto 27, 1959.

Estudio Etnográfico sobre los Indios Miskitos y Sumus de Honduras y Nicaragua-Eduard Conzemius-Traducción al Español y Presentación de Jaime Incer-1984.

Diccionario Elemental Miskito-Español, Español-Miskito-CIDCA, Julio, 1985.

Diccionario: Español-Sumu, Sumu-Español-Götz von Houwald, 1980.

LA MOSKITIA: Historia y Cultura de la Costa Atlántica-Gregorio Smutko-Colección Costeña, 1985.

LA MOSKITIA: Autonomía Regional-Lic. Steadman Fagoth Müller-Abril de 1998.

TININISKA: Recopilación boletines de Cultura Indígenas de la Costa Atlántica de Nicaragua-Años 95-99-Primer Tomo y Segundo Tomo.

Diccionario Trilingüe: Miskitu, Sumu/Mayangna, Español-Melba Malean Cornelio y Miguel Urbina Moncada, CIDCA-UCA, 2005.

PRIMERA PARTE
ESPAÑOL-MISKITO

A

a=ra; mata; kat; bâk; bilara; wal; purara; mata.
¡a ver!=¡kapu!
abacería=plun atkaia pliska o watla.
abaco=kulki kaikaia dusa kum.
abajo=munhtara; mununhtara; mâya; mayara; tasba mapa ra; maikara.
abalanzar=lulkaia; tukbaia.
abalanzarse=istikira mapara waia; plapi purara waia.
abalorio=lilura; lilura mâ.
abanderado=plakin twatwilkra.
abandonado=lulkan; lulki swin; âuya tikan; tnaya ra laki swin.
abandonamiento=lulki swiaia lâka.
abandonar=swiaia; lulki swiaia; sait ra laki swiaia; ban pali swiaia; mahka swiaia; lanhkaia; ban swapni taki yaia.
abandono=lulki swin lâka; lulki swiaia lâka.
abanicar=balhbaia; palhbaia.
abanico=pâsa balhbaika; pâsa yabaika; kauhla yabaia dukia; palhbaika; balhbaika.
abaratar=sipar daukaia; praiska lahbaia.
abarcar=wisingbaia; klubi alkaia; bilara auhbaia; auhbi briaia.
abastecer=diara yabaia; auhbi yaia; auhbaia; diara auhbaia; plun o dîa dîa ni yaia; auhbi yaia; dihbaia.
abastecimiento=diara saki yabaia tânka.
abasto=plun o dîa dîa piaia dukia, diara wala sin; plun; diara.
abatido=kupia slinh (sling); mayara yaba; aisawan; bahki prukan; pura luan; batakan; kupia sari.
abatir=batakaia; umpira baku daukaia.
abatirse=mayara iwaia; aimakupaia; kauhaia.
abdicación=warkka wina sakanka; lulki swinka.
abdicar=warkka wina sakaia; ai warkka o ai tronka swiaia.
abdomen=(wan) biara; upla o daiwan biara; pura tani.
abdominal=biara dukia; biara bri.
abeja=nasma yula sâtka; nasma sâtka nani.
(madre)=nasma yula; nasma kukika.
abejar=nasma watla.
abejarrón=nasma tarka.
abejuelo=nasma yula sirpi.
aberración=aimahwakanka; mistik takanka.
aberrar=aimahwakaia; mistik takaia.
abertura=unta kumi; bîla ba; kwâkanka; kwawanka; ilingwanka; bîla kwawanka o kwâkanka; unta klauhban; dîa dîa bîla; unta.
abiertamente=param pali; param lâka ra.
abierto=param; kwawan; ilingwan; pah; kwâkan; latan; prakan apia.
abigotado=unmaira; unmayira; unmaya ailal bri.
abismal=tihu tara o pakni tara dukia.
abismo=albanhka; albanhkia; tihmu tara pliska; albangkia; nina palas; tuhunal; tihu tara; pakni tara; mununhta âpu dukia.
abjurar=lulki swiaia; swer taki lulki swiaia.
ablandar=swapni daukaia; kupia swapni daukaia; lalalni daukaia; diara kum swapni daukaia.
ablución=sikbanka; lî ni klin daukanka.
abnegación=on ai wîna kulkras ba.
abnegado=ai wîna kulkras diara dauki ba.
abnegar=apia wih lulki swiaia; ai kupia lâka ra swiaia.
abocar=bîla ni alkaia; bîla kwâki auhbaia.
abochornado=swira daukan; swira takan; lapta angkan.

abochornar=swira daukaia; swira takaia; tuskaia.
abofetear=mawan ra wipaia o prukaia; mihta tanhtika ni prukaia; slap munaia.
abogacía=layar warkka.
abogada=layar mairin.
abogado=lâ kakaira; layar (waitna); lâ daktarka; upla tâwan aisasara; wan tâwan aisi lâ uplika.
abogar=lengstar takaia; upla kum hilpka aisaia.
abolición=sauhki tikanka; lâ kum karnika âpu dauki swi ba.
abolir=tikaia; sauhkaia; âpu daukaia; karnika âpu swiaia; sauhki tikaia.
abollar=tuyutwaia; paskanka o yahpika tara daukaia.
abominable=misbara kulkaia sip; misbara kaikaikira.
abominación=saura pali kaikan lâka; misbara kulkaia lâka; misbara kaikanka; misbara; misbara lâka.
abominar=misbara pali kulkaia; sîa yaia; saura kaikaia.
abonar=dipasta yakabaia; tasba saika mangkaia; aibapaia; yamni kulkaia; diara kum kau yamni daukaia; kler daukaia.
abono=tasba ra sîka mangki auhnika kau yabi ba; aibapanka.
  (orgánico)=tasba aunhka sîka mangkras.
  (verde)=tasba aunhka dus nani wina.
abordar=aimakaia (duri, “plen”, ban ban); slaup tnaya ra prakaia.
aborigen=tawan almuk kum uplika; tawan kum luhpia almuk; ani tasbaya ra pliska wina; ani tasbaya ra iwi ba pliska wina; tawan almuk kum uplika.
aborrascarse=taim saura takaia; lî pâsa wal auhan tara takaia; kabu ra rip manis takan kaia.
aborrecedor=misbara kakaikra.
aborrecer=saura pali kulkaia; misbara kaikaia; bahki kulkaia; sîa takaia; tayatka takaia.
aborrecible=misbara kaikaikira; misbarkira.
aborrecimiento=misbara kaikan lâka; misbara kaikanka; misbara; misbara lâka.
abortar=tuktan iki sakaia; tuktan piua kau kan baikaia; luhpa saura baikaia; mistik taki brih waia; saura baikaia.
abortivo=iki sakaia o piua kau kan baikaia sip; luhpa iki sakaia saika.
aborto=piua kau kan tuktan baiki ba; piua kau kan tuktan iki sakanka; piua kau kan baikanka; sisitni; iki sakanka; iki sakan o piua kau kan baikan dukia.
abotonador=butin mangkaika.
abotonar=butin mangkaia; tangnika, wahia o slaunhka baiwaia.
aboyar=âkaia; yarka lî purara awi kaia.
abrasamiento=angkanka; amanka.
abrasarse=sluhaia; sluhwaia.
abrazar=klâkaia; biara taya alkaia; kiaubi (klubi) alkaia; bilara briaia.
abrazo=biara taya alkanka; kiaubi alkanka; lakula.
abrelatas=plun pân nani klauhbaia o kwâkaia dukia.
abrevadero=daiwan lî diaia pliska.
abrevar=lî dakakaia; daiwan lî dakakaia; buskaia; wiria srikbi buskaia.
abreviación=bîla tâ ba; bîla dakbanka; kunhku daukanka; kunhkuka.
abreviar=prah taih dakbaia; kau kunhku daukaia; yarika o piua kunhku daukaia; kunhku daukaia; bîla ulbanka kunhku daukaia.
abreviatura=kunhku daukanka; kunhkuka.
abridor=kwâkaika; kwâkwakra; bukutbaika.
abrigado=bitnika ra; dingki bri ba; yukuki bri ba.
abrigar=yukuki briaia; dingki pain briaia; klukia ra dingkaia; main kaikaia; lapta yabaia; srukaia; pura bikaia; kwala o dîa

dîa ni srukaia; kaina kahbaia.
abrigarse=yukuwaia; ai pura pain bikaia.
abrigo=pura prakaika; yukuwaika; kauhla kwalka; yukuwanka; dista; pura bita; pura prâka; kaina kahbaika; aisrukaia kwalka; aisrukaika; pura bikaika; pura tani dimaia kwalka o prâka kum.
abril=lî wainhka kati; lih wainhka kati; pisma kati; mani bilara kati walhwalka.
abrillantar=lipni daukaia.
abrir=sakaia; ilingkaia; kwâkaia; bukutbaia; klauhbaia; kraukaia; pura sakaia.
(con llave)=kî warbi sakaia.
abrirse=bukutwaia; kwawaia; bukut takaia; ilingwaia; iling takaia.
abrochar=kwala ra butin o dîa dîa mangkaia; siauhbaia.
(el cinturón)=wan maisa ra bilk ba wilkaia.
abrogación=sauhki tikanka; lâ kum tikanka.
abrogar=sauhki tikaia; sauhkaia; kli sauhkaia; danh daukaia; tikaia.
abrumado=wirha taiban.
abrumar=wirha taibaia; trabil munaia.
abrupto=kriwi takan; pakni pali; binhsi wina; tâ mangkras; taih dakwan.
abceso=mabiara; yukri; wîna puskanka; wîna mabiarka.
absolución=padin munanka; lanhki sakanka; pât kum wina, saurka wina o trabil kum wina pri sakanka; dîa dîa wina lanhki sakan lâka.
absolutamente=aiska; aiska pali; kasak pali.
absoluto=aiska; aiska sut ba; kasak; aiska sut ai wîna ra bri; diara wala ra ai tâ baikras; ai wîna kat yakan yaba.
absolver=pri sakaia; pât wina pri sakaia; pâtka wina lanhki sakaia; lanhkaia diara wirha kum wina; sinka wina pri sakaia; tras kum o wilkan wina pri sakaia; pât wina pri sakaia; lanhkaia.
absolvente=lanhki sasakra; padin mamunra.
absorbente=aubi bri yaba; aubi bri ba dukia; âiutbra; âiutkra; âiutwra (âiutra).
absorber=aubi diaia; diaia; langkaia; kwatbaia; utbi briaia; pâsa dih baku daukaia.
absorción=aubi brinka; kwatbanka.
absorto=tâ iwan; aihka lukan; sirang iwan.
abstemio=wain o rum diras; bla apia.
abstención=piaia o diaia wina takaski briaia lâka; dîa dîa daukaia wina alki takaskanka.
abstenerse=wihka ra takaski briaia; diara kum daukaia ba wina alki takaskaia; wan wîna ra diara kum daukaia apia wan lukanka wina; swiaia; diara kum daukaia apia; plun kum piaia ba wina alki takaskaia; wan wîna ra alki takaski briaia; wahwaia; wîna o dîa dîa piaia apia.
abstinencia=takaski yaba lâka; diara kum daukaia wina alki takaski tânka; wîna piaia apìa lâka.
abstracción=dakbi sakanka; diara kum dakbi sakan yaba.
abstracto=dakbi sakan; lukanka ra baman yaba; diara wala ra baman luki; wihka ra luki.
abstraer=dakbi sakaia; kunhku daukaia; diara kum ra lukaia; lukanka diara kum ra mangkaia.
absuelto=lanhkan; lanhki sakan; padin munan; pri sakan.
absurdo=sinskas pali; tânka latan apia; kunin lâka bri; kasak rait apia; mapa tani yaba; lukanka kasak mapa tani yaba; aihka baku; aihka; tanis.
abuchear=bin dauki upla o diara kum lawaska kikaia.
abuela=kuka; kukika; aisa o yapti yaptika.
abuelo=dama; damika; aisa o yapti aisika.
abultado=paskanka tara; ailal; krukma; yahpa tara.
abultar=paskanka tara daukaia; krukma

daukaia.
abultarse=krukma takaia; paskanka tara takaia; tutukwaia.
abundancia=ailalka; manas pali ba.
abundante=ailal; manis; manis pali; uya pali; ailal pali; irwi; ailalkira; maniskira; banhki; uyakira; pura lui; aihwa; manas.
abundantemente=ailalkira; ailal pali lâka ra.
abundar=irwaia; sahwaia; yakawaia; ailal kaia; ailal takaia; ailal bri kaia; ailal pali brin kaia.
aburrido=tayat takan; sîa takan; tayatka takan; tayat.
aburrimiento=tayatka takan lâka; sîa takan lâka.
aburrir=tayat daukaia; sîa daukaia; kli daukaia want apia.
aburrirse=tayat takaia; sîa takaia; tayatka takaia; sîa daukaia.
abusar=saura munaia; brih saura yus munaia; aitani kat yus munaia apia; lâ saura ra yus munaia; diara saura dukiara brih daukaia; watawi munaia; pura lui panis munaia; kunin muni saura munaia; saura daukaia; swira lâka ra daukaia; alki saura munaia; lâka krikaia; kunin munaia.
abusivo=saura munaikira; lâka krikaikira; saura mamunra o dadaukra; lâ krakrikra.
abuso=saura, watawi o kunin munanka; lâka krikanka; mapara aisanka; bahki kulkanka; swira daukan lâka.
acá=nâra; nahara; nâk.
(por)=umpara.
Venga acá.=Nâra bal.
acabado=yamni sut daukan; danh takan; danh; aitani tnata prakan; danh daukan; sut lui wan; aisawi luan.
acabador=danh dadaukra; tnata mamangkra.
acabar=âpu daukaia; sut daukaia; danh munaia; tnata alkaia; danh daukaia; tnata prakaia; dâbi munaia; pruaia; sut munaia.
acabarse=danh takaia; âpu takaia; luaia; lui waia; srahwi luaia; biawi pruaia; luaia.
acacia=dus sâtka kum nina.
academia=diara lan takaia skulka tara kum; sinskira nani o wark kum sâtka lan uplika nani asla takanka.
acaecer=ban takaia.
acaecimiento=diara kum taki ba.
acalenturarse=rihka daukaia; wan wîna ra mahka rihka balaia.
acalorado=lapta daukan; lapta takan.
acalorar=lapta daukaia; lapta yaia.
acalorarse=lapta takaia; amaia; klauhaia.
acallar=bîla prakaia; swapni daukaia; lamni daukaia.
acampanado=bil baku; bil talia ba.
acampar=kiamp daukaia (bapaia).
acariciar=sapaia; taya sapaia; tasapaia; latwankira kulkaia; klâkaia; siapaia.
acarreador=twilki o kwahki yaba; brih wi yaba; kwakwahkra; twatwilkra.
acarrear=bri(h) waia; twilkaia; diara bri(h) waia; kwahkaia; wilbi bri balaia; wilwi awaia; plis wala ra brih waia o kwahkaia.
acaso=kaka; krani; ban kra; pan; sapa; wani; krani; kra; ban kra si; mibi.
(por si)=baku kra kabia kaka.
acatamiento=yamni kulkanka; mayunaia lâka; bîla walaia lâka; bîla walanka.
acatar=kulkaia; kasak kulkaia; bîla walaia; mina munhtara aimakaia.
acatarrarse=siahka alkaia.
acaudalado=ritskira; lalahkira; yuikira; yuyakira.
acaudalar=ritskira, lalahkira o yuyakira daukaia; lalah ailal sunaia.
accesible=plis kum ra waia o dimi waia sip; lamara bal yaba; alkaia o briaia sip.
acceder=bal takaia; balaia; wala aikuki prawi daknika ra dimaia; kupia lukanka wal baku takaia; wal kupia kumi ra âu takaia o wiaia; diara kum daukan ba aitani sa wiaia.
acceso=bal taki; lamara bal taki yaba; plis

kum, yabal kum o dîa dîa walak diara kum bal taki yaba; dimi waika; yabalka; bal dimaika; kau tara daukanka; kau pura prakanka; kau tnaya ra prakanka.
accesorio=dukia, uplika, tâka lâka ra yaba.
accidentado=kriwan; tasba kum langni apia ba; aksidint takan ba.
accidental=dara walras wina bal takan yaba; kaiki daukras; ban wina takan.
accidentarse=aksidint takaia; trabil kum briaia dara walras wina.
accidente=aksidint; pât kum; aihwakras kan balan; latawira; dara walras bal takan dukia; diara kum ban wina takan lâka kum; tisku takan dukia.
acción=aiawanka; munanka; daukanka; dîa dîa dauki, sap apia ba; dauki o muni ba lâka; dîa dîa dauki ba.
accionar=daukaia; diara kum yaka aiawaia.
acechar=aiwahkaia; aihwakaia; biki kaikaia; yukuwi bîla kaikaia; yukuwi kaikaia; bîla aihwakaia; bikaia.
acéfalo=lalkas; lal âpu; dakni kum âpu yaba.
aceitar=batana diki aubaia; batana dingkaia; batana kwakaia; batana yukaia; ail dingkaia; ail yukaia.
aceite=batana; ail; lat; batana laya; batanka; dîa dîa batana laya.
aceitera=batana o ail watla; batana laya batilka o pânka.
aceitero=ail o batana tânka bri; batana âiatkra.
aceitoso=batana laya bri ba; ail o batana bri; lat bri; latkira; ailkira.
aceituno=sukun.
aceleración=isti munanka; karna munanka.
acelerador=truk pîska kum bri ba kau isti plapaia dukiara.
acelerar=yarka isti waia o plapaia; isti munaia; karna munaia.
acento=taibi aisi ba ra; aksent.
acentuación=aksent daukanka; aksent munanka; aksent mangkanka.
acentuar=aksent wal aisaia; aksent ni mark munaia.
acepción=bîla ba ai tânka; brin ba lâka; wîna kat brin ba lâka.
acepillar=yauhbaia; brusbaia; kusbaia; pain lalalni daukaia; “plen” munaia.
acepillarse=bruswaia.
aceptable=briaia sip; briaia aitani; briaikira; pain; yamni.
aceptador=bri yaba uplika; diara kum yan bri yaba; brabrira.
aceptar=alki briaia; âu takaia; yaia win ba briaia; kupia aiska ni briaia (diara kum yan ba); alkaia; diara kum wankuya ba wilinkira briaia.
acequia=dits kum, lî plapi wih aibanhwaia dukiara.
acera=yabal tnaya.
acerbo=malira; krakraka (wan bîla ra o tânka ra); swahni; tahpla; nari.
acerca (de)=dukiara; ba (baha) dukiara; lamara; baha dukiara.
acercamiento=lamara balanka.
acercar=lamara bri(h) balaia; tnaya kir kutbaia; kral kutbaia.
acercarse=lamara balaia; lamara waia; itwi balaia.
acero=stil; silak karna pali ba.
acérrimo=krakraka pali; karnakira pali; karna pali; karnika bri.
acertado=wapni kat mangkan yaba; wîna kat mangkan; pain.
acertar=kasak daukaia; mark kat sabaia; wîna kat sabaia; luki dahra ban sakaia; wîna kat sakaia; plamaya alkaia; sakaia.
acertijo=maprika bîla.
acícula=awas wahia.
acidez=swahnika.
ácido=swah; swahni; kisni; nari; krakraka; kîs; sîka laya nari wan angki ba; diara swahni; swahni dukia.
acierto=wapni pali; wîna kat sakanka o sabanka; wîna kat lâka; wapnika.

aclamación=pura winanka; pain kulki mayuni pura winanka.
aclamar=pura winaia lilia tânka ra; mihta takbi lilia daukaia.
aclaración=klir o ingni daukanka; tânka klir sakanka; klir munanka; ai tânka param taki ba.
aclarar=marikaia; latan sakaia; latan daukaia; klir daukaia; klir sakaia; ingni daukaia.
aclararse=ingwaia; ingni takaia; klir takaia; sangwaia.
aclaratorio=diara kum tânka klir munanka.
aclimatar=plis kum payaska o laptika wal yus takaia o yaka lan takaia.
acobardar=sibrinkira daukaia; sasabrira daukaia; sibrin dingkaia.
acobardarse=sibrinkira takaia; sasabrira takaia; sibrin takaia; sibrin briaia; sibrin daukaia.
acodiciar=brin daukan lâka daukaia; tuman lâka yaia.
acogedor=kaina kahbi bri ba.
acoger=kaina kahbaia; kaina kahbi briaia; utla ra dingki briaia; balan ba brih dingkaia.
acogerse=yukuwaia (trabil kum wina).
acogida=brih dingki ba lâka; pain alki bri ba lâka.
acolchonar=lasbi twakni daukaia.
acolitar=sakristang warkka daukaia.
acólito=sakristang; katolik priaska ra hilp muni wahmika o tiarika.
acometer=mapara wih aiklabaia; kan dakbaia; alkaia, aiklabaia dukiara; tuski yaia.
acomodado=pain mangki swin ba; upla lalahkira.
acomodar=pain mangki yaia; tânka kat mangkaia; watlika kat mangkaia; yamni kasak kahbi swiaia; pliska ra aitani kat mangkaia; aitani kat daukaia.
acomodarse=ban swirka takaia; aimakaia; kasak takaia; plis kum briaia.
acompañador=yula kakahbra; wal tauki ba uplika.
acompañamiento=yula kahbanka; tnata mangkanka.
acompañante=yula kahbi yaba; wal tauki yaba uplika; yula kakahbra.
acompañar=yula kahbaia; nina blikaia; wal waia; wal taukaia; kulma blikaia; kulma waia.
acongojado=sirang baku bri; kupia wirha.
acongojarse=sari briaia; kupia wal aisi kaia dîa dîa dukiara.
aconsejable=smalkaia o lâ yabaia sip.
aconsejador=smasmalkra; wawira; bîla yamni o saura smalki ba uplika.
aconsejar=smalkaia; kupia kraukaia; maisa pakaia; wiaia; diara tânka kum mariki wiaia; smalkan lâka kum yaia; wiaia.
acontecer=ban takaia; diara kum bal takaia.
acontecimiento=diara kum bal takanka; sturi kum; diara kum taki ba.
acopiar=kukaia; aikuki asla prakaia; plun o diara wala nani ailal kahbi briaia.
acoplar=wal prakaia; wal praki daukaia; wal prak prakaia; tâ mangkaia.
acoplarse=wal prawaia.
acorazonado=kupia baku daukan; kupia baku.
acordar=kupia kraukaia; wal baku daukaia; kupia kumi kaia.
acordarse=kupia krawaia; wan âuya ra bri kaia; lukaia; kupia tanh krawaia; dakawaia; wan kupia kraukaia.
acorde=wal baku.
acordeón=akadian; kordiong.
acordonar=kiwa o rup wal wilkaia o laki kutbaia.
acorralar=kutbaia; plis kum ra bîla prakaia; kral ra dingkaia.
acortamiento=kunhku daukanka; klaki kau sirpi daukanka.
acortar=klakaia; kau sirpi daukaia; kunhku daukaia; kau klaki sakaia; klutka

daukaia.
acosar=ninara balaia; munaia; nina bliki saura munaia; swapkaia; trabil munaia.
acostar=tnikaia; nikaia; ikaia; tnaya ra prakaia.
acostarse=aitnikaia; prawaia; bawaia.
acostumbrar=ban daukaia; sip takaia; diara kum yarka yus takaia.
acostumbrarse=diara kum ra lan takaia; diara kum tani ra yus takaia; yus takaia.
acre=kisni; nari; tahpla; krakraka; swahni; tasba iktaria kum lama.
acrecentamiento=tara o yahpa daukanka; yahpa takanka.
acrecentar=tara daukaia; pakaia; yahpika ra tara daukaia.
acrecentarse=tara takaia; pâwaia; yahpira takaia.
acreditar=tras munaia; yamni kulki yaia; yamni kulkaia.
acreedor=tras dawanka; tras yabi ba.
acribillar=kraukaia; bulit o diara ni sabi kraukaia.
acta=diara daukan(ka) kum; dîa dîa daukanka kum dukiara wauhtaya ulbanka kum.
actitud=wîna daukra; daukanka; lukanka mangki yaba tânka; wan wîna o wan mawan nahki ba.
activar=nikbaia; daukaia; yarka aiawaia; dîa dîa tânka ra munaia, nikbaia o daukaia; turbi bukaia.
actividad=daukanka; nikbanka; sâp apia; munaia, nikbaia, daukaia o turbi bukaia karnika; dauki o muni tauki lâka; diara dauki ba lâka.
activista=karna âiawra; wark kum tilara ai wilinka lâka aiska dingki ba.
activo=karna aiawi ba; karna diara dauki ba; istikira diara dadaukra; diara daukaia karnika bri; dauki, muni o aiawi ba; dîa dîa daukaia sip yaba; wark taki o diara dauki ban.
acto=daukanka; diara kum daukan o dauki ba lâka.
actor=dadaukra; dauki mariki ba waitnika.
actriz=dauki mariki ba mairka.
actuación=diara kum daukanka.
actual=nanara ba; nanara bahara yaba; nanara dauki; kasak; rait; rait aihwa; aihka apia.
actualidad=nanara piua; nanara dauki ba tânka.
actualizar=diara kum kli raya daukaia.
actualmente=nanara pali.
actuar=daukaia; munaia; dîa dîa kum daukaia; diara kum daukaia.
acuario=lî laiki bri pliska tara kum, inska o inma sirpi sâtka nani dingki brih upla ra marikaia dukiara.
acuático=lî dukia; lî daiwra; liura takaski o pâwi yaba; lî tanka bri ba; liura yakawi ba.
acuchillar=skiru ni sabaia o klakaia; skiru ni ikaia.
acudir=hilp munaia; plis kum ra waia; hilp munaia waia; waia; mamaskaia.
acueducto=lî plapaika; lî luaika.
acuerdo=lâ; wal lâ daukanka; aikuki asla lâka ra.
(ponerse de)=aikuki kupia kumi takaia.
acumulación=ailal paskanka kum; pura paskanka; kukanka.
acumular=kukaia; paskaia; kiubi paskaia; asla praki pura paskaia; aikuki asla prakaia; paskan kum daukaia.
acuñar=samaia; prak prakaia; tukuskaia.
acuoso=layira; lî bri; lî baku; laya bri.
acurrucarse=sriwaia; snunwaia, aikruskaia; aikruswaia; aibikaia.
acusación=dahra sakanka; lâ dingkanka; mapara aisanka; dusa kuhbanka; diara saura daukan dukiara lâ dingkanka.
acusado=ani uplika ra dahra saki o dusa kuhbi ba.
acusador=dusa kakuhbra; wan dahra kwakwahkra.
acusar=dusa kuhbaia; lâ dingkaia; wiaia; dahra sakaia; pât ra dingkaia; balan ba

tânka maisa pakaia.
acusación=pâtka dahra; dahra sakanka.
achacar=diara kum dukiara dahra sakaia.
achaque=tânka; piua; mairin kwihra takan piua ra ai wîna ra trabil bri ba marikanka.
achatado=tanhta; lapaskan.
achatamiento=tanhta daukanka.
achatar=tanhta daukaia; atakbaia.
achatarse=tanhta takaia; atakwaia.
achicar=pahbaia; lî pahbaia (duri o dîa dîa wina); kau sirpi daukaia.
achiote=aulala; tmaring.
achuchar=tuyutbaia.
adagio=sins lâka prahni kum yabanka, lâ kat wapaia dukiara.
adalid=tâ uplika; wihta; lal; lalka.
adaptable=pain dauki briaia sip.
adaptar=pain daukaia; wal prakaia; diara kum ba wala wal prakaia.
adecuado=aitani kat; aitani kat pali; briaia sip.
adecuar=wal baku daukaia; aitani kat tânka ra daukaia.
adelantado=kainara lui wan yaba.
adelantar=ai kanra waia; tâura pas waia o wapaia; pâwaia; kaina tani waia.
adelantarse=tâura waia; tâura tawaia; kaina luaia; kau kainara luaia; tâ mapa ra waia.
adelante=wan kanra; kau wan kanra; kainara; kau kainara; kaina tani.
adelanto=diara kum kau kaina manis daukanka; adbans.
adelgazador=biaki yaba; biakaia dukia; biabiakra; biakaika.
adelgazamiento=biakanka; biawanka; biawaia lâka.
adelgazar=biakaia; lâkaia.
adelgazarse=biawaia; lâwaia; tanta takaia.
ademán=wan mawan pain o saura daukanka; mihta ni o dîa dîa ni sain munanka kum.
además=purkara; baha purara; kau baha purkara; munisin; kau; tnaya ra.
adentrarse=diara kum bilara o tihuka kat dimi waia.
adentro=bilara; bîla tani ra.
adepto=dakni o aipaswanka kum uplika.
aderezar=paskaia; skahkaia dîa dîa tânka ra; auhni daukaia; wapni mangkaia o daukaia.
adeudar=tras bri kaia.
adherir=prawaia; prak prawaia; wal prawaia; diara kum wala wal prawaia.
adhesivo=babatni; babatnira.
adición=pura prakanka; pura praki daukanka; pura praki kulkaia lâka.
adicional=kau praki dauki yaba; pura praki; kau pura prakan yaba.
adicionar=pura paskaia.
adicto=dadaukra pali; diara kum daukaia lihki ba.
adiestramiento=smalkanka.
adiestrar=smalkaia; lan daukaia; lankira daukaia; marikaia; tâ briaia.
adiestrarse=lankira takaia.
adinerado=lalahkira; ritskira; yuikira; yuyakira; lalah manis bri ba.
adiós=aisabe; aisabi.
adivinador=diara luki saki uplika; sukia; prapit kuninkira; sukia lâka wina diara kakaira.
adivinanza=luki sakanka; diara o tânka kum luki sakanka.
adivinar=diara pliki sakaia; luki sakaia; smaya kaikaia; kainara diara balaia ba kaiki wiaia.
adivino=diara kakaikra.
adjetivo=bîla wala tânka wan wi ba.
adjudicar=diara kum ba upla dukia sa wiaia; dukia wiaia.
adjudicarse=diara kum alki wan dukia briaia; diara kum dawanka takaia.
adjuntar=diara wala kum tnaya ra praki blikaia.
adjunto=diara wala wal prakan; wal asla; wal praki bliki.
administrador=pura kakaira; tâ briaika;

diara dauki yaba.
administrar=tâ briaia; lal aimakaia; main kaikaia; gabamint munaia.
admirable=aihka painkira; pain pali; painkira; aihkakira; pain pali kulkaia sip ba.
admiración=aihka luki kaikaia lâka; aihka kaikanka; pain kaiki yaba lâka.
admirador=aihka lalukra; laik kaiki uplika.
admirar=aihka luki kaikaia; pain pali kaikaia o wiaia; kaiki aihka lukaia; yamni kaikan lâka wal kaikaia; diara pain kum ra kaiki aihka lukaia.
admisible=briaia sip; tânka kum ra yaia sip; dimi waia sip; dingki briaia sip; yarka dimi balaia sip.
admitir=dingkaia; ban takan wiaia; swirka dimi waia; yarka dimi waia; briaia; yarka daukaia; lukanka ra yarka dimi waia; dingki briaia; swirka daukaia.
adobar=daukaia; piakaia; kiskaia; plun piakaia kainara aunhka nani dingkaia; ridi daukaia; pain daukaia.
adobe=slaubla ni paskan; simint sâtka.
adoctrinamiento=smalkanka; smalkanka pain yabanka.
adoctrinar=smalkaia; smalkanka yabaia.
adolecer=siknis takaia; siknis kaia; siknis kum latwanka wahwaia; latwan briaia.
adolescencia=tuktan piua; wahma o tiara takaia kaina piua; pâwi yaba piua.
adolescente=wahma o tiara aihwa kau takras ba.
¿adónde?=¿anira?; ¿ani pliska ra?
adondequiera (dondequiera)=ani anira.
adopción=saki bri yaba lâka; ai luhpia baku bri ba lâka.
adoptar=upla wala luhpia on wan luhpia baku alki pakaia; wan dukia baku saki briaia; ai luhpia baku saki briaia.
adoptivo=brin yaba; ai luhpia baku brin yaba.
adorable=latwan kaikaikira; mayunankira; kasak kulkankira; pura suni mayunaia sip; latwan kaikaia sip.
adoración=mayunanka; latwan kaikanka; mayunra; pura suni mayunanka lâka.
adorador=pura suni mayunrira; kasak latwan kakaikra; mayuni uplika.
adorar=mayunaia; latwan kaikaia; laik kaikaia; kasak pali latwan kaikaia; kasak kulki pura suni mayunaia; Gâd ra mayuni baku mayunaia.
adormecer=upaia; mahka yapaia; yaka yapaia.
(el viento)=impruaia; drukaia.
adormecerse=wîna srimaia; twak takaia.
adormecido=twak; twakni; upi; upan.
adormecimiento=upanka; yapi baku kaia lâka.
adornación=sakahkanka.
adornador=sakahki yaba; sakakahkra; sakahkaika.
adornar=sakahkaia; prana daukaia; skahkaia; kahkaia.
adornarse=aisakahkaia; wan wîna prana daukaia; naskahkaia.
adorno=sakahkanka; sakahkaika; prana; sakahkaia dukia.
adquirir=briaia; alkaia; diara kum saki briaia; dawanka takaia; wan dukia briaia.
adquisición=saki brinka.
adrede=kaiki dauki ba; pain ai tânka bri si dauki ba.
aduana=kuntri kum ai piarkika kat apis bri ba, diara nani bal dimi o taki auya ba mana kulkaia dukiara.
adueñarse=diara kum dawanka takaia; ai dukia baku briaia.
adulador=twisa damnira; kunin natka ra upla ra mayunra yabi ba.
adular=mayunaia (kunin natka ra), diara o hilpka kum briaia dukiara.
adulteración=saura daukan lâka; kunin lâka ra daukanka; diara kum sauhkanka.
adulterar=marit lâka krikaia; sauhkaia; yamni apia daukaia; diara wala wal miks muni yamni apia daukaia, kunin

lâka ra daukaia.
adulterio=marit lâka sauhkanka; marit lâka krikanka; upla kum ai maya apia wal prawi dauki ba lâka; rug lâka.
adúltero=marit lâka sasauhkra; marit lâka krakrikra; rugkira.
adulto=upla almuk; upla tara; pâwan; aitani pâwi karna takan ba.
advenimiento=balanka; diara kum bal ba lâka; uli wih aimakanka; lamara bal ba lâka.
advenir=balaia.
adventista=Stets wina sots daknika kum, Kraist kli balbia bîla kaiki ba.
adversario=mapara babura; waihla; wan mapara yaba; lahma; mapa tani bal ba.
adversidad=mapa tani lâka; mapara buan lâka; waihla lâka.
adverso=mapa tani dauki; kaina kat ba; mapa kat kahban; lukanka mapa tani.
advertencia=maisa pakanka; diara kum dukiara maisa pakanka.
advertir=maisa pakaia; marikaia; smalkaia; kupia kraukaia; amningka briaia.
adviento=krismis kainara sandi walhwal piua; kli balanka ba; balanka; lamara bal ba lâka.
adyacente=lamara; lamara yaba; tnaya ra prawi yaba; lamara prawi ba; lamara ba dukia.
aéreo=pâsa dukia; pâsa bri; pâsa talia o pâsa ra yaba.
aerobio=rayaka bri dukia kum pâsa nit pali ba pruaia apia dukiara.
aeródromo="plen" nani bal iwaia o taki waia pliska.
aerolito=slilma baku kasbrika wina kauhi o plapi yaba.
aeronauta=pâsak impaki tauki uplika ba.
aeronave=pâsa purak pâli dukia.
aeroplano="plen"; pâsa dwarka.
aeropuerto="plen" takaskaia o taki waia pliska.
afable=pain; swapni ba; damni; tânka ra pain yaba.
afamado=nina tara bri ba; kulkanka tara bri uplika.
afamar=nina tara yabaia.
afamarse=ai nina tara silp briaia.
afán=uya luki ba lâka; wan wîna warkka; brin pali dauki; kaikan dauki lâka.
afanar(se)=wark takaia; wark karna daukaia; brin daukankira kaia.
afección=upla kum upla wala ra latwan o laik kaiki mita driwi ba.
afectar=wîna ra daukaia; wîna ra dîa dîa munaia; daukaia; munaia.
afecto=latwan lâka.
afectuosamente=latwan lâka ra; latwan kaikikira.
afectuoso=latwankira; latwan kaikikira.
afeitar=unmaya irbaia; tâwa irbaia o klakaia.
afeitarse=silp ai unmaya irbaia.
afeminado=mairin baku; mairin baku takan; waitna-mairin; mairin lâka bri.
afeminar=mairin baku daukaia.
afeminarse=mairin baku takaia.
aferrar=karna alki briaia.
aferrarse=diara kum ra dutki o karna alki briaia.
afianzar=diara kum pain bapi swiaia diara tatwa o silak baku wal; tâ baiki briaia; tâ baikaia; alkaia; bapi briaia.
afición=diara kum ra yamni kaiki lâka; lihkra.
aficionado=uya diara lihki ba; diara kum ra laiki kakaikra; diara kum lalihkra.
afilado=mala; mala daukan; malira.
afilador=mala dadaukra; mala daukaika.
afilar=mala daukaia; tatwa daukaia; kusbaia; kakma tatwa daukaia.
afiliación=dakni kum tilara dimanka o nina mangkanka.
afiliado=dakni kum tilara diman o ai nina mangkan uplika.
afiliar=dakni kum ra prakaia; bri balaia; asla daukaia.
afín=wal ai talia.
afinador=sitni dauki ba; sitni dadaukra;

agin o miusik dukia wala nani sitni dauki uplika.
afinar=sitni daukaia; yamni daukaia; diara kum ra lâs laki kaikanka yabi ba.
afinidad=kiamka; taika; marit takan lâka ra ai taya; taya.
afirmación=âu wiaia lâka; karna bapanka; karna bapi daukanka; bapanka.
afirmar=âu wiaia; karna daukaia o bapaia; latan wiaia.
aflicción=pât; trabil; sari lâka.
afligido=sari bri; aikulkan; kupia lilia apia; kupia yamni api; aikulkan; pât dimi uplika.
afligir=sari yaia (yabaia); sari daukaia; sarka paskaia; latwan tara yaia; latwan wahwanka yaia.
afligirse=sari briaia; sari takaia; aikulkaia; wan kupia warbaia.
aflojar=slakbaia; krukbaia; alahbaia; slingbaia; sutkaia.
aflojarse=slakwaia; swapni takaia; alala takaia; slakni takaia.
aflorar=bal takaia; kururwaia.
afluencia=ailalka; ailal takanka.
afluente=awala tnawa; tingni.
afluir=pupuhwaia; ailal takaia; awala kum awala wala ra aubi takaia.
afónico=kârma pain apia; kârma prawan; bin pain sakras ba.
afortunado=tâ yamni bri; diara pain saki; liliakira; lilia dauki ba.
afrecho=rais taya; kapan taya.
afrenta=bahki kulkanka; swira; swira daukanka; swira daukaia lâka; swira lâka.
afrontar=kainara mangkaia; kaina kat mangkaia; kainara kahbaia.
afuera=latara; lata tani; lalma tani; tnaya ra.
agacharse=bawaia; slukwi iwaia; lalak bawaia; lulukwaia.
agalla=(inska) sisia.
ágape=blasi piua kristianka nani paiwanka dauki latwan lâka marikanka dauki kan ba.
agarradera=alkaika.
agarradero=alkaika; mihta.
agarrado=upla mînkira.
agarrador=âialkra; alkaika.
agarrar=alkaia; briaia; priskaia.
agasajar=yamni munaia; prisant baku yaia; lilia daukaia; lilia yaia.
agave=tikimi.
agavillar=klubi wilkaia.
agencia=wark kum; wark kum pliska.
agenda=wauhtaya o buk kum, bahara dîa daukaia ba ulbi bri ba.
agigantar=upla tara daukaia.
agigantarse=upla tara takaia; tara takaia.
ágil=isti; istikira; wîna ingni, ingnikira; diara daukaia tani ra wîna ingni; karna; pat muni o dauki ba.
agilidad=wîna ingnika; diara isti muni dauki ba lâka.
agitable=singbaia sip; singbaikira; wauhaikira.
agitación=kupia turban lâka; singbanka; wauhanka; klahbanka; wan wîna laptika.
agitado=kupia sip wapni apia; ai srinhka bri ba.
agitador=singbi yaba; sasingbra; wawauhra; singbaika; nikbanka saura dauki uplika.
agitar=singbaia; wauhaia; nikbaia; krukbaia; purbaia; klabaia; klahbaia; kupia warbaia; wilbaia.
agitarse=singwaia; tatatwaia; twilwaia; nikwaia; yahwaia.
aglomeración=pura paskanka; asla takanka; aipaswanka.
aglomerar=pura paskaia; asla prakaia; paskan kum daukaia.
aglomerarse=asla takaia; aipaswaia.
aglutinar=diara babatni wal praki alkaia; upla asla daukaia.
aglutinarse=aipaswaia; upla nani asla takaia o prawaia.
agobiado=aikruskan; kupia wirha.

agobiar=umpira munaia; trabil tara yabaia; kruskaia; yarka bawaia; mawan tani makupaia; trabil tara o tayat yaia.
agobio=taibanka lâka; swapanka tara.
agonía=prura latwanka; karna aitwakan lâka tara kum; latwan tara kum; lukanka ra o wîna ra latwan tara brin lâka; latwan wahwanka.
agonizar=mahka prui kaia; latwan wahwaia; siknis kum latwanka tara wahwaia.
agosto=sikla kati; wîs sirpi kati; mani bilara kati matlalkahbi pura wâlka.
agotado=swapan; sut yus munan ba; sut danh munan ba; danh takan ba.
agotador=wan swapki ba.
agotamiento=swapanka; danh takanka.
agotar=sut danh munaia; sut tikaia; sut yus munaia; swapkaia; sut pali âpu daukaia o laikaia; plis kum ra lî bâra ba sut sakaia.
agotarse=swapaia; sut danh munaia; sut tiwaia; lâwaia.
agraciado=yamnika lâka bri ba; mawan o wîna daukra pain.
agradable=pain; yamni (pain) muni ba; auhni; yamni; kîa pain.
agradar=yamni kaikaia; laik kaikaia; lihkaia; yamni yaia; tingki lukaia; yamni daukaia.
agradecer=tingki wiaia; tingki lukaia.
agradecimiento=tingki yabanka; tingki wiaia lâka; tingki daukanka.
agrado=yamni yaba lâka; upla o diara yamni kum bui âuyapah wan dauki ba.
agrandar=kau tara daukaia; drabaia.
agrandarse=tara takaia.
agrario=insla dukia; insla o tasba tânka bri ba.
agravar=kau wirha daukaia; dîa dîa tânka ra taibaia; diara kum kau wirha o saura daukaia.
agraviar=sarka paskaia; swira lâka daukaia; kau taibaia.
agravio=swira daukan lâka; swira daukanka; nina sauhkanka; upla kum raitka mapara saura daukanka.
agredir=prukaia; aiklabaia; alki aiklabaia.
agregación=pura prakanka.
agregar=pura prakaia; aikuki prakaia; purara prakaia; kau prakaia.
agregarse=dakbi briaia; lamara waia.
agresivo=saura munaia lâka bri; saura munaikira.
agresión=saura munanka.
agresor=saura mamunra; upla kum bui upla wala raitka kulkras o kriki ba.
agreste=insla dukia; insla wina; kukusni.
agriado=swahni takan o daukan; swahnira.
agriar=swahni daukaia; swahkaia.
agriarse=swahwaia; swahni takaia.
agrícola=insla warkka takaia tânka bri.
agricultor=insla uplika; insla dadaukra (mamangkra); insla warkka tatakra.
agricultura=insla warkka; plun mâ mangkaia warkka; insla daukanka.
agrietar=walpa ra unta nani klauhbaia.
agrio=swahni; krakraka.
agro=insla; tasba tânka.
agronomía=tasba ra plun mangkaia tânka sinska nani.
agrónomo=tasba ra plun mangkaia warkka tânka brabrira.
agropecuario=plun mâ mangkanka bara daiwan sahwanka tânka bri ba.
agrupación=aipaswanka; asla daukanka; asla takanka; upla nani asla takanka diara kum daukaia dukiara.
agrupar=asla daukaia; asla mangkaia; alanh daukaia (mangkaia); dungki prakaia.
agruparse=asla takaia; aipaswaia.
agua=lî; laya.
(de lluvia)=pura laya.
aguacate=sikia.
aguacero=skwal; lî auhanka tara kum; lî karna auhanka.
aguado=lî wal miks munan; lî bri.
aguador=lî kwakwahkra; lî âiatkra.

aguafiestas=lilia daukanka kum sauhki uplika.
aguantador=wawahwra; wahwi lalura.
aguantar=wahwaia; wahwi luaia; ban bapi buaia; yarka wahwaia.
aguar=lî wal miks munaia.
aguardar=bîla kaikaia; taim yabaia (yaia).
aguardiente=rum; waro; laya tahpla; tahpla laya.
aguarrás=awas mâka laya.
aguatero=diaia laya atki tauki uplika.
agudez=malira; malika; tatwika; diara tatwika.
agudizar=kau tatwa daukaia; kau saura daukaia.
agudo=malira; tatwa; kisbi baku ini ba; mala.
agüero=sain kum; dîa dîa sainka kum.
aguerrido=war aiklabi yaba.
aguijón=napa; kiayka; diara kakma tatwa kum; silak tara; ulu slabla.
aguijonear=silak ni kraukaia; unta kraukaia.
águila=yakal; yakal tara.
aguilucho=yakal luhpia; yakal bastar.
aguinaldo=krismis prisant (lalah).
aguja=silak; kwala sipaia sialakka.
agujerear=kraukaia; klauhbaia; unta kraukaia.
agujero=unta kum; unta kraukanka; nakra ba.
agusanado=liwa diman ba; wîna ra liwa diman.
agutí=kiaki.
ahí=bâra; bahara; bukra; naura.
(por)=bukra mapa ra.
ahijado=luhpa kuya; luhpia takan ba; tukta pir paki yaba.
ahínco=karna bapanka; aitwahkanka aiska.
ahogado=upla kum ai wînka puhbanka âpu mita prui ba, kau pali ba liura.
ahogador=kwapkaika; kwakwapra; langki âikra.
ahogamiento=kwapanka; katwanka; kwapkanka.
ahogar=katwi ikaia; kwapki ikaia; kwapkaia; dihbi (dadihbi) ikaia.
ahogarse=katwaia; katwi pruaia; kwapi pruaia; wînka (wingka) prawaia.
ahondar=pakni daukaia; dimi waia.
ahondarse=pakni takaia.
ahora=nanara; mahka; naha minit.
(hasta)=naiwa ra; naiwa kat; nanara kat; namika ra.
(mismo)=mahka; na minit.
ahorcador=langki âikra; lalangkra.
ahorcar=langkaia; langki ikaia.
ahorcarse=ailangki o ailangwi pruaia.
ahorita=nanara pali; bisiura; namika.
ahorquillado=alningkira; alninhkira; alingkira; alinhkira.
ahorrar=apahkaia; apakaia; suni swiaia; kan sunaia; diara sunaia.
ahorro=apahkanka; dukia (diara) kukan.
ahuecar=unta daukaia; diara kum ra unta dauki swiaia.
ahuesado=wan dusa kalatka bri ba; wan dusa baku karna ba.
ahumar=kiasma ra lâkaia; kiasma dingkaia; kiasma daukaia; kiasma ni banhkaia.
ahuyentador=daiwan kangbaika ba; kakangbra; mamunra.
ahuyentar=kangbaia; kangbi sakaia; tapahkaia; yarka plapaia; sirang iki yarka plapaia.
aimará=indian kiamka kum Perú bara Bolivia kuntrika ra iwi ba.
airado=kupia baiwan; praut takan; lawan.
airarse=kupia lapta takaia; praut takaia.
aire=pâsa (krawras ba).
airear=pâsa ra mangkaia; pâsa dingkaia; pâsa yaia.
airearse=pâsa briaia.
aislado=yakan; lulki swin.
aislamiento=yakan; yakan yaba lâka; tnaya o sait ra laki swin lâka.
aislar=yakan sakaia.

aislarse=yakan takaia; tnaya o sait ra takaia.
ajar=saura daukaia; srikaia.
ajeno=upla wala dukia; diara wala dukia; tringsar; pîr.
ajetreo=wark karna dauki muni wan wîna tara swapi ba.
ajo=gialik; giarlik; kiarlik.
ajustar=aitani kat mangkaia; wapni daukaia; klala yaia; diara wal praki daukaia; tâ mangkaia; wal prakaia.
ajusticiar=prura lâka wal panis munaia.
al=ba ra.
ala=tnawa; daiwan tnawa; pâlaika; sumura wahia ba.
alabador=mayunira; mayunra dadaukra.
alabanza=mayunra; aiwani mayunra; mayunanka.
alabar=mayunaia; mayunra yabaia.
alabarse=aimayunaia; drawaia.
alacrán=misri; tmisri.
alado=tnawira.
alambrada=wayar ni aubi prakan.
alambrar=wayar mangkaia; wayar ni kutbaia; wayar aubaia.
alambre=wayar; silak awa.
álamo=dus sâtka kum.
alarde=kwalhwanka; pats pulanka.
alardear=kwalhwaia; pats pulaia; wan wîna tara pulaia.
alargar=yari daukaia; kau yari daukaia; drabaia.
alargarse=drawaia; kau yari takaia o waia.
alarido=sari o lilia kisbanka.
alarma=sain o maisa pakanka kum “militar” nani aiklabaia ridi kabia dukiara; trabil o pât kum ban wina bal takuya ba dukiara sibrinka.
alarmar=bin daukaia; turbi bukaia; maisa pakaia.
alazán=lalahni wihki pauni wal kalatka bri ba.
alba=yu baiwan(ka); titan ingnika; titan yu kau baiwras ingnika; lalma kahbi ba ra.
albahaca=sikakaira; kuma sirpi; kalila saika.
albañil=simint (sement) warkka dadaukra.
albañilería=simint warkka daukanka.
albarda=sadil; satil; aras ulaika.
albedrío=kupia lukan pri; dîa daukaia pri luki lâka.
albergar=utla kum ra dingkaia o plis yabaia.
albergue=upla kum takaskaia o dimaia pliska kum saki ba.
albóndiga=plun sâtka kum wîna o inska tisbi wal dauki ba.
albor=titan ingnika.
alborada=yu baiwaia o lapta bal takuya piua ba.
alborear=titan piua ra ingwaia; lalma kahbaia.
alborotar=bin daukaia (bukaia); turbi taukaia; turban, blahwan o unsaban lâka daukaia.
alborotarse=turbi aihka takaia.
alboroto=turbanka; bin daukanka; binka; kârma bin.
alborozo=lilia o âuyapah lâka tara.
álbum=buk kum; lilka auhbi briaia wauhkataya.
albumen=slula.
alcahuete=mairin kum waitna kum wal lâ kat briras ba pura praki uplika.
alcalde=tawan wihtka tara; “alcalde”; tasba baiki sakanka tara lalka; alkaldi.
alcaldía=alkaldi warkka; tasba baiki sakanka tara pîska.
alcance=alkaia sip yaba.
alcancía=lalah apahkaia watla o bankka; lalah auhbaika.
alcanfor=kiampia.
alcantarilla=yabal kum ra briks lupia kum; lî auhi muni plapi ba banhkaia o alki briaia pliska.
alcanzar=alkaia; bliki alkaia; briaia; aitani kat briaia.

alcaraván=daiwan tnawira mina yarira.
alcatraz=kaku.
alcoba=utla bîla sirpi; yapaia watla o pliska.
alcohol=alkohol; alkahol; alkul.
alcohólico=alkohol bri; alkohol takan; alkohol dadira; rum o waro dadira.
alcoholismo=alkohol sikniska; rum uya din sikniska.
alcoholizar=alkohol ra takaia; alkohol wal miks munaia.
alcornoque=usupum.
aldaba=dur prakaika; patlak mangkaia dukia.
aldea=tawan sirpi kum; utla nani.
aleccionador=smalkanka yabi ba.
aleccionar=marikaia; smalkaia; lan daukaia; smalkanka yabaia.
aledaño=lamara ba; wal lamara ba; tasba kum tawan kum lamara ba dukiara aisisa.
alegar=blahwaia; unsabaia; lâka ba aisi daukaia.
alegato=blahwanka.
alegoría=maprika tânka; bîla kum maprika ra laki aisanka.
alegato=blahwanka.
alegrar=lilia daukaia; lilia sakaia.
alegrarse=lilia takaia; lilia briaia.
alegre=lilia; liliakira.
alegremente=liliakira; lilia lâka ra.
alegría=lilia lâka; liliaka.
alejado=laihura; wihka.
alejamiento=wihka ra sakanka; wihka ra waia lâka; laihura takanka.
alejar=laihura sakaia; wihka ra sakaia o brih waia; wihka mangkaia.
alejarse=taki waia; wihka ra waia; itwi waia; laihura takaia; kau laihura waia.
aleluya=aleluya; haleluya; sots yus muni bîla kum lilia sainka baku.
alemán=Yaman kuntri uplika.
alentador=maisa nanihkra; spiritka buki ba; spiritka babukra.
alentar=maisa nihkaia; wînka (wingka) puhbaia; kupia mangkaia; wînka (wingka) briaia; spiritka bukaia; karnika yabaia.
alergia=wan wîna tara ra diara kum taki ba wan srinhka, wan wingka puhbanka o wan taya ra mark taki ba tâka mita.
alerta=ridi; ridikira; aihwaki kira.
alertar=upla kum ra maisa pakaia, ridi kabia dukiara.
aleta=lahpatka; lapatka; yaslamka; tnawa; wahkmaya.
aletear=(ai tnawa) balhbaia; tnawka balhbaia.
alfa=grik bîla ra ulbanka markka pas.
alfabetización=skul smalkanka; kuntri ailal ra wark kum buki ba skul sinska lan âpu nani ba numbika alahbaia dukiara; skul uya dimras uplika nani ra smalkanka.
alfabetizador=skul smasmalkrika; smasmalkra; skul uya dimras uplika ra smalkanka yabi ba.
alfabetizar=smalkaia; skul uya dimras uplika ra smalkanka yabaia.
alfabeto=bîla kum ra ulbanka markka nani.
alfarero=sumi warkka dadaukra (slaubla ni).
alfiler=pîn; pîn lalkira; silak; kwala ra sabaia pînka.
alfombra=utla bilara palkaia dukia.
alforja=sakbat; bîk sirpi.
alga=srap; lî yula siakni.
algarabía=bin tara.
álgido=uba kauhla.
algo=diara; diara kum; wiria.
algodón=wahmuk.
algodonal=wahmuk dusa nani ailal mangkan pliska.
algodonero=wahmuk âiatkra; wahmuk dusa; wahmuk tânka bri.
alguacil=kwatmas; tawan sirpi wihtka kum.
alguien=upla kum.
algún=kum.

alguno=kumi; upla kum pan.
algunos=tila; kum kum.
alhaja=aisakahkaia dukia; kiama lula o mihta dingka nani sâtka sut.
alhelí=tangni sâtka kum.
aliado=lâ tânka ra wal ai uplika takan; uplika; pâna.
alianza=wal pâna takaia lâka; wal lâ dauki asla takan lâka.
aliarse=wal asla prawaia; wal ai uplika takaia.
alias=nina wala; nina aihwa apia.
alicate=silak o dîa dîa daikaika.
aliento=wînka; (wingka) wînka (wingka) puhbanka; wînka (wingka) payaska.
aligeramiento=isti munanka o daukanka; karna munanka; ingni daukanka.
aligerar=isti munaia; pat munaia; diara kum ingni daukaia.
aligerarse=isti munaia; isti daukaia; aihni munaia.
alimaña=daiwan sirpi nani ra saura muni daiwra.
alimentación=plun; plun dakakanka.
alimentador=dadakakra; dakakaika; plun dadakakra.
alimentar=dakakaia; plun dakakaia.
alimentarse=piaia; plun piaia.
alimenticio=plun dakaki ba; piaia pain ba.
alimento=plun; piaia dukia; dakakaika.
alineación=lain mangkanka; lain daukanka.
alinear=lain(ka) ra mangkaia; lain daukaia; lain wapni ra mangkaia.
alisar=lalalbaia; lalalni daukaia.
alisios=pâsa sâtka nani tasba pîska kum wina wala ra krawi ba.
alistar=ridi daukaia.
alistarse=ridi takaia.
aliviar=ingni daukaia; hilp munaia; rakaia; wihrika ba ingni daukaia; latwanka ba sakaia; kupia mangkaia (siknis wina).
aliviarse=hilp takaia; rawaia; kupia aimakaia.
alivio=rakanka; rawanka; kupia aimakanka.
alma=sôl; sôlka; lilka.
almacén=diara apahki bri watla; diara auhbi briaia watla; diara atki ba watla.
almacenar=kukaia; auhbaia; paskaia; plis kum ra diara auhbaia; diara ailal asla daukaia o kahbi briaia.
almanaque=yu nani kulkaia wauhkataya; almanak.
almeja=ahi; klihtu; sita nani sâtka.
almendra=amans.
almendro=amans dusa.
almíbar=sarap; sugar lî wal abalki muni pauta ra piaki dukia.
almidón=tats; stats.
almidonar=tats dingkaia.
almohada=wihta kahbaika; wan lal kahbaika; tilar; pilar.
almorrana=slabla sikniska.
almorzar=dinar pata piaia.
almuerzo=dinar pata; wan lal kat pata.
alocado=grisi natka nani bri ba o grisi baku ba.
alojamiento=takaskaia o iwaia watla.
alojar=utla ra dingkaia; utla yabaia.
alojarse=utla ra dimi takaskaia.
alondra=tnawira sâtka kum, sikibrat baku.
alquilar=rent munaia; ayar munaia; lin taki mana aibapaia; ayar briaia.
alquiler=diara kum rent o ayar muni bri ba praiska.
alquitrán=târ; awas mâka.
alrededor=kir; tnaya kir; lamara.
alta=siknis uplika ra adar laki ba aspital mahka swibia dukiara, pat rawan ba mita.
altamente=purara pali.
altanería=kwalhwan lâka; wan wîna tara pulaia tânka.
altar=altar; prias daukaia tibilka.
altavoz=diara binka purara suni dukia.
alterar=aihka sakaia; lakaia; diara praiska sunaia; dîa dîa tânka ra sunaia; diara

kum tânka aihwa nahki ba sins munaia.
altercado=blahwanka; unsabanka.
altercar=unsabaia; maisabaia; lâ apia dukia daukaia.
alternativa=diara wâl wina, kumi saki briaia tânka.
alternativamente=piling piling.
altibajo=tasba kum purara bara mayara natka nani bri ba.
altímetro=kabu libilka wina purara ba kulki kaikaia dukia.
altiplanicie=unta pîska yahpa kum purara pali ba.
altísimo=purara pali.
altitud=purka; pura tani yarika o wihkika.
altivez=praut lâka.
altivo=praut; prautkira; purara bukan.
alto=purara; yari; yakura; pura; pam; pâlanka; wîna daukra tara.
altruismo=upla wala ra yamni muni tânka.
altura=yarika; purka; kiuhsi; tasba purara ba (asang).
alucinar=kunin munaia; nakra pukni daukaia; pukni dingkaia; dîa dîa tânka ra kunin munaia.
alucinarse=wan wîna ra kunin munaia.
alud=ais pîska nani il banhta wina munhtara iwi bali ba.
aludir=diara kum dukiara nina mâkras aisaia; upla o diara kum dukiara aisaia.
alumbrado=ingni yabi dukia nani aslika; ingni yabi natka.
alumbrador=ingni daukaika; ingni dadaukra.
alumbramiento=ingni daukanka; tuktan baiki ba tânka.
alumbrar=ingni daukaia; ingni yabaia; angkaia; nakra lanhkaia; luhpa baikaia.
alumbrarse=aswaia; ingwaia.
alumbre=alam; alami.
aluminio=yink paski dukia.
alumnado=skul tuktan nani aslika.
alumno=skul tuktan (tuktika); skul dimi uplika.
alusión=diara kum dukiara aisanka.
alusivo=upla o diara kum dukiara aisi ba.
aluvión=lî ailal pali plapi ba; lisamra.
alza=diara praiska uli ba.
alzado=suni swin ba.
alzamiento=bukanka; mapara buanka.
alzar=bukaia; sunaia; alki bukaia; apahkaia; suni swiaia; kan sunaia.
allá=bâra; bukra; bahara.
(más)=kau bukra.
allanamiento=langni daukanka; utla o plis kum turbi kaikanka.
allegado=upla kum lamara ba.
allende=kau bukra.
allí=bukra; bâra; bahara; naura.
(nomás)=naura.
ama=dawanka mairin; utla dawanka mairin; dawanka; misis.
amabilidad=latwan kaiki ba lâka.
amable=latwan; latwan kaikaia sip; latwan kaiki; kupia yamni.
amablemente=latwan lâka wal.
amado=latwankira; latwan kaikan; latwan kaikankira.
amador=latwan kaiki; latwan kakaikra; laik kakaikra.
amaestrado=pain smalkan ba; pain lan daukan ba; pain trin munan ba.
amaestrar=marikaia; smalkaia; lan daukaia diara sut ra.
amagar=diara kum daukaia o aisaia baku munaia.
amainarse=slakwaia.
(el viento)=pâsa slakwaia; pâsa lamaia.
amamantar=tiala dakakaia.
amanecer=ingwaia; titan baiwaia; lalma kahbaia; ingwi ba piua.
amansador=tîm dauki ba; tîm dadaukra.
amansar=tîm daukaia; smalkaia.
amansarse=tîm takaia; lamaia; lamni takaia.
amante=latwan kaiki; laik kaiki; lihki yaba; laik kakaikra; latwankira ba; lila (waitna o mairin).
amañarse=smatkira takaia.

amapola=tangni sâtka.
amar=latwan kaikaia; laik kaikaia; lihka-ia.
amarar=lî "plenka" kum liura iwaia.
amargado=tahpla daukan; tahpla takan.
(vivir)=sari iwi kaia; lilia lâka âpu iwa-Ia.
amargar=tahpla daukaia; upla ra kupia sauhkaia o sari yabaia.
amargarse=tahpla takaia; kupia baiwaia.
amargo=tahpla; tahplira.
amargor=tahplika.
amargura=tahplika; tahplira; sari; kupia baiwanka.
amarillento=lalahni takan ba; lalahni ba-ku; wiria lalahni.
amarillo=lalahni.
amarra=but pain wilkaia awka o kibilka.
amarradero=wilkaia dusa; wilkaika.
amarrado=wilkan.
amarradura=wilkanka.
amarrar=wilkaia; blakaia; priskaia; prah-kaia.
amartillar=raks kiama krikaia.
amasar=akbaia; brit akbaia; plawar o dîa dîa akbaia.
ambición=diara tara daukan wan dauki ba lâka.
ambicionar=brin pali daukaia.
ambicioso=diara tara kum brin dauki; diara tara wantkira.
ambidextro=upla kum ai mihta aihkika bara ai smihka sin pain yus muni ba.
ambiente=tasbaya; wan kaina kir kutbi pliska; diara nani bara upla nani ra sin kaina kir kutbi ba.
(medio)=wan kaina kir kutbanka.
ambiguo=tânka o marikanka kum pura briaia sip ba.
ámbito=plis kum tnaya kir; piarkika nani bilara takaski pliska ba.
ambón=prias watla bilara altar mawanra pulpit kum ba.
ambos=wâlsut; wâl; wâlkira.
ambulancia=truk kum krikri nani bri ba upla sikniskira nani o insauhkan nani mangki brih waia dukiara.
ambulante=tataukra; wawapra; wapi ya-ba; tauki yaba; plis kum wina wala ra wi yaba.
ambular=wapaia; wapi taukaia; kirhbaia; kirhbi taukaia.
ameba (amiba)=liwa sâtka kum wan bia-ra bilara iwi ba.
amedrentador=sirang âikra.
amedrentar=sibrin dingkaia; sirang ikaia.
amedrentarse=sibrin takaia; sibrin briaia; sirang iwaia; sîa yaia.
amén=amen; baku kabia.
amenaza=saura munaia luki ba; saura munaia lukanka; sirang ikanka; trabilka.
amenazador=sirang âikra; sirang iki ya-ba.
amenazar=saura munaia wiaia; sirang i-kaia; sirang iki baku munaia; tayahkaia; kupia tikaia.
amenguar=sirpi takaia.
ameno=yamni o pain yaba, tânka sut ra.
americano=miriki uplika; miriki.
amerindio=miriki kuntrika ra indian iwi uplika indian tâlia bri ba.
ameritar=diara kum briaia aitani kaia.
ametralladora=war aiklabaia rakska, bu-lit istikira lulki ba.
amigable=pren lâka bri; pren baku; kupia pain; yamni luki; pren lâka ra dauki ba.
amigablemente=pren lâka wal; pren lâka ra.
amígdalas=wan kârma wakia; wan kârma âikama.
amigdalitis=wan kârma âikama puskan-ka.
amigo=pâna; pren; wan uplika; wan pâni-ka; wal kupia pain.
amilanar=sibrin dingkaia.
aminorar=diara kum isti auya ba yaka mayara iwaia.
amistad=pâna lâka; latwan kaikan lâka; wal uplika kaia ba lâka; wal ai prenka bri ba lâka.

amistosamente=pâna lâka wal.
amistoso=upla wal pâna lâka briaia lihki ba.
amnesia=âuya tikanka; âuya tiwanka; diara âuya tiwi ba lâka; sinska tiwan lâka.
amnios=tuktan watlira nani ai lal ra bri ba; singsingka.
amnistía=lâ bui pulitik saurka nani daukan ra padin munanka yabi ba.
amo=dawan; dawanka; utla dawanka; mâsa; dawanka waitna.
amojonar=tasba mark munaia; mohong bapaia.
amonestación=kupia kraukanka; lawi dauki maisa pakanka; tânkira lawi daukanka.
amonestar=kupia kraukaia; lawi dauki maisa pakaia; tânkira lawi daukaia; smalkaia.
amontonamiento=aipaswanka; tutukwanka; aiauhbanka; dihbanka; apahkanka.
amontonar=paskaia; kukaia; dihbaia; apahkaia; kiaubaia; pura pura paskaia.
amontonarse=aipaswaia; tutukwaia; aiauhbaia.
amor=latwan; latwan lâka; latwanka; latwan kaikanka; kupia latwanka; latwan kaikaia lâka.
amoral=lâ tânka yamni âpu ba.
amordazar=bîla wilkaia.
amorfo=maprika o wîna daukra sât aihka ba.
amorosamente=latwan kaikan lâka ra; latwan kaiki kira; latwan lâka wal.
amoroso=latwankira; kupia yamni bri ba; uya klâki ba; latwan kaikan kira.
amotinar=turbi bukaia; upla dakni kum ra turbi o nikbi bukaia.
amparador=kaina kakahbra; kaina sasunra.
amparar=kaina kahbaia; tâ baikaia; kaina (kan) sunaia.
amparo=hilp takan lâka; yukuwaika; kaina kahbanka.
ampliación=drabanka; drabi daukanka; kau tara o yahpa daukanka.
ampliar=drabaia; kau tara o yahpa daukaia; kwâkaia.
amplificador=diara lilka o binka yahpa dauki ba dukia.
amplificar=kau tara daukaia; kau kwâkaia.
amplio=yahpa; tara; bîla yahpa; uya.
amplitud=tarkika; yahpika.
ampolla=wîna utwanka; laya aimakan ba; indiksan laya.
ampollarse=utwaia; utwan kum baku takaia.
amputación=dakbanka; klaki dakbanka; wîna sirpika kum dakbanka; wîna tâka kum klaki sakanka.
amputar=dakbaia; klaki sakaia; wîna sirpika kum dakbaia; wan wîna tâka kum klaki sakaia.
amueblar=utla bîla dukia nani wal utla ra sakahkaia.
amuleto=tup; tub; yamnika wankisa o karnika brisa wisi kulki dukia ba.
anal=wan tnata tânka.
anaconda=piuta yahpa kum waula sâtka nani wina, ai yarika ba 10 yar pura sin bâra sa.
anales=mani nani luan ra taki sturka o dukia nani ba.
analfabetismo=kuntri kum ra upla nani uya skul sinska briras o wauhtaya lan âpu ba.
analfabeto=wauhtaya lan apia; wauhtaya aisi kaikaia bara ulbaia sin lan âpu uplika.
analgesia=latwan âpu tânka.
analizar=diara kum tânka plikaia o laki kaikaia.
anana=pihtu.
anaquel=selp; tent; diara sunaia tâtka kumi bani ba.
anaranjado=andris baku; andris mapla bri.

anarquía=gabamint âpu tânka ba.
anatomía=wan wîna tara tânka kulkaia lâka; wan wîna aiska stadi munanka o marikanka.
anca=pnata; tnata.
ancestral=blasi piua dukia o uplika nani tânka bri ba.
anciana=kuka; upla almuk.
ancianidad=almuk takan piua; almukka.
anciano=dama; upla almuk; almukka ba.
ancla=grapin.
anclaje=slaup bapanka; grapin bapanka; bapaika.
anclar=grapin bapaia.
ancho=bîla tara; yahpa; bîla yahpa.
anchura=bîla yahpika; bîla tarka; diara bîla yahpika.
andador=wawapra; tataukra.
andamio=tât nani wal paskanka, bahara uli utla mâkaia dukiara.
andante=tauki ba; watauki ba; wapi tauki ba.
andar=waia; wapaia; taukaia; impakaia.
andén=wakpas; yabal tnaya.
andrajo=kwala blablasa; kwala pîs kum kalwan bara yus munan.
andrajoso=blablasa.
anécdota=sturi tringsar kum takan aisanka prahni.
anegar=plis kum lî o diara laya wal banhkaia.
anegarse=lî aibanhwaia; plis kum ra lî banhki takaia.
anemia=tala pain apia sikniska.
anémico=tala âpu; tala pain apia sikniska bri.
anemómetro=pâsa nahki plapi o ai karnika bri ba kulkaia dukia.
anémona=âuya platka sâtka natawahia; tangni pranakira sâtka.
anestesia=yapaia saika; dara walanka tiki ba saika.
anexar=wal prakaia; tâ mangkaia; diara kum diara wala ra prakaia.
anexo=tâ mangkan; wal prakan.
anfibio=liura bara sauhka ra takaski ba daiwra; liura bara sauhka ra pâwi ba dukia; lî bara sauhka wal dukia.
ángel=insal; ensal; ensel.
angelical=insal nani dukia o tânka ra.
ángelus=insal bal muni virgin Meri ra win bîla nani pura sunra.
anglicismo=inglis wina bal taki bîla.
anglicano=anglikan lukanka nina bliki uplika; anglikan uplika.
angosto=bîla sirpi; bîla yahpika sirpi; puswa.
angostura=bîla sirpika.
anguila=waksma; slabin; smara; palpa smara; swara.
angular=raya tânka bri ba.
angustia=sari lâka; latwan tara; taiban lâka; sari tara; kupia wirha taiban lâka; wîna ra o lukanka ra latwan kum.
angustiar=sari dingkaia; kupia ra sari dingkaia.
angustioso=sarikira; sari bri; sari ailal.
anhelar=kupia sukwaia; diara kum brin daukaia; brin pali daukaia.
anhelo=brin daukanka; diara yan wan dauki ba.
anidar=piawira nani ai watla paskaia o bâra iwaia.
anillo=matadingka; mihta-dingka; matdingka; dîa dîa raun matadingka baku dukia.
ánima=sôl; wan sôlka.
animador=klâklakra; maisa nanihkra; spiritka babukra.
animal=daiwan.
(doméstico)=utla daiwra; daiwan tîm.
animalito=yula.
animar=tatuskaia; spiritka bukaia; maisa nihkaia; tâ baikaia; kupia pain bukaia; rayakira daukaia; rakaia; dara walanka yaia; klâkaia; kupia karnika yaia; rayaka yaia; smalkaia.
ánimo=kupia bri lâka; wan wînka (wingka); wan spiritka.
aniquilador=âpu dauki ba; âpu dadaukra;

iki âpu dadaukra; iki tatikra.
aniquilar=âpu daukaia; sauhkaia; sauhki tikaia; iki tikaia.
aniversario=mani bani dauki ba; mani bani ra piua bal yaba.
ano=unta; slabla; wan kânka bal taki pîska.
anoche=na' tihmia; naha tihmia; tihmia luan ba; tihmia luan ra; nahwala tihmia.
anochecer=saiwaia; tihmia iwaia; saiwan.
(al)=saiwan ra; saiwka; saiwbia taim; tihmia iwaia ra.
anófeles="malaria" yabi ba tairika sâtka.
anomalía=tringsar dukia.
anona silvestre=punu.
anónimo=ninas; nina kulkras; ya ulban ba kaikras; nina âpu.
anormal=aitani kat apia; pain pali apia; wiria watawan kum bri; sinska pain apia; lukanka kasak apia; kupia kumi apia.
anotación=ulbi mangkanka.
anotador=âiulbra; wauhtaya ra ulbi mamangkra.
anotar=ulbaia; wauhtaya ra ulbi mangkaia; ulbi mangkaia.
ansia=sibrin; uya kaikan wan dauki ba; brinka; kaikan daukanka.
ansiar=brin pali daukaia; kaikan daukaia.
ansiedad=brin pali daukanka.
ansioso=brin dauki; lukikira.
antagonista=mapara babura.
antaño=mani luan dukia; piua luan nani ra takan ba.
Antares=krismis slilmika.
ante=mawanra; kainara; kaina; ai kanra.
(todo)=tâura.
anteayer=nahwala wala; yua wala.
antebrazo=klahkla; tingtingka wina mihta tâ kat.
antecedente=kainara o patitara takan dukia; kainara daukan dukia; kaina dukia; almukka; damika.
anteceder=kainara waia o balaia.
antecesor=kainara kan ba uplika; kaina uplika; kainara aimaki kan ba uplika; damika; almukka nani.
antemano (de)=kan mapa ra; kaina manis; kau kainara.
antemeridiano=yu dinar kainara; yu wan lal kat kainara.
antenoche=nahwala wala; nahwala wala tihmia (tihmika).
anteojos=wan nakra glaska.
antepasado(s)=wan almukka nani; kainara lui wan yaba.
anteponer=kainara mangkaia.
anteponerse=kainara aimakaia.
anterior=kaina; kainara ba; pas; kankika ra; blasi; pas; mawan tani ba; waira.
anteriormente=kan wina; kainara taimka ra; kau kaina tani; kainara.
antes=tâura; kaina; kainara; kaina manis; kan mapa ra; kau kan.
(de, que)=kanra.
antesala=utla kum rumka bîla tara ba dimaia kainara plis kum bâra ba.
antibiótico=siknis yula nani mapara aiklabi saika ba, pinisilin baku.
anticipación=kau kan luki ba lâka.
anticipar=kaina tani plikaia; bîla kaikaia; kau kainara daukaia; piua kainara daukaia; kainara pat lukaia o daukaia; yarka pat bal takaia; isti munaia; kaina luaia; kaina manis wiaia.
anticipo=kainara plikaia dukia; lalah tâura yabi ba.
anticuado=naha piua ra aisaras; almuk takan; piua luan; kli yus munras; kli yus apia; almuk; luan.
antídoto=puisin mapara aiklabaia saika; kangbaya; sîka kangbaika.
antifaz=wan mawan praki kwalka o bahmuna wala kum.
antífona=prias ra lawana o pura sunra kum dauki ba.
antiguamente=patitara; Nawa taim; blasi.
antigüedad=almukka piua; patitara piua; almukka taim.
antiguo=almuk; blasi; patitara; twara; pa-

titara wina bahara yaba; patitara piua ra takan.
antihigiénico=klin lâka nani mapara tânka ba.
antílope=daiwan aringkira, wîna ba istikira.
antiquísimo=almuk pali; patitara pali dukia.
antojarse=bahki lukaia; brin daukaia; dîa dîa daukan dauki ba daukaia.
antojo=diara kum brin pali wan dauki ba, sakuna isti lui ba.
antónimo=bîla kum ai tânka bri ba mapara wala ba.
antorcha=buhkaika; awas buhkra; awas mukan kum.
antropófago=upla wîna papira; upla papira.
antropología=upla wîna tara bara sinska tani ra sinska lâka ba.
antropomorfo=diara kum upla talia ba dukiara aisisa.
anual=mani bani ra aima kumi; mani bani; mani ra.
anualmente=mani bani ra; mani bani taki o dauki yaba.
anuario=mani bani buk kum ulbi saki ba, baha ra mani bilara dîa takan ba ulban sa.
anublarse=pukwaia; dista dingkaia; aimadiskaia.
anudar=kukupaia; kakawa mangkaia; tâ mangkaia; kikipaia; kukupkaia.
anudarse=kakawaia; kukupwaia; kikipwaia.
anuencia=âu wiaia tânka.
anulación=karnika âpu daukanka.
anular=âpu ra daukaia; sauhkaia; bahki o yus apia daukaia; sauhki tikaia; karnika âpu daukaia.
anunciación=maisa pakanka; marikanka.
anunciante=maisa paki yaba; maisa papakra.
anunciar=maisa pakaia; wiaia; dahra aisaia; wauhi wiaia; marikaia.
anuncio=maisa pakanka; marikanka.
anzuelo=kiulh; kiulh mâ.
añadidura=pura prakanka; diara kum purara kau prakaia lâka.
añadir=pura prakaia; wal asla praki kulkaia; diara kum purara kau prakaia.
añejo=almuk.
añicos=diara kum kriwisa o kalwisa taim, pîska lupia nani taki ba.
año=mani; mani kum; mani aiska.
añoranza=diara kum o upla kum lus tiwisa o dakwi takisa dukiara sari takanka ba.
aorta=wan wîna ra tala klin laiki wakia kau tara ba.
apabullar=taibaia; taibi lapaskaia.
apacentar=twi dakakaia (daiwan nani ra).
apacible=tawa; tânka ra o lâka ra swapni pain.
apaciguador=lamni dadaukra; kupia dadaskra; kupia kumi dadaukra.
apaciguar=lamni daukaia; daskaia; kupia daskaia; kupia kumi daukaia.
apaciguarse=lamni takaia; sutwaia.
apache=Stets kuntrika bilara indian sâtka kum iwi ba.
apagador=dadaskra; dadaswra; dadasra; daskaika.
apagamiento=daskanka; daswanka.
apagar=daskaia; lamni daukaia; sauhki tikaia; twak sakaia.
apagarse=daswaia; lamni takaia.
apagón=pawalait ban wina istikira daswi ba.
apaleador=wawipra; praprukra.
apalear=wipaia; prukaia; klala ni wipaia o prukaia.
apañar=diara o daukanka kum pura bikaia.
aparato=diara kum daukaia dukia; misin; bâks o dîa dîa kum.
aparcar=plis kum ra truk nani yaka takaskaia.
aparear=wal baku daukaia; maya wal prakaia.

aparearse=tnaya kat wâl wâl prawaia.
aparecer(se)=bal takaia; takaia; param takaia; nakra ra bal takaia; latan takaia; bukra baku balaia.
aparejar=sut pali pain daukaia; ridi daukaia; wapnika mangkaia.
aparejo=aras ra diara sunaia dukia ba.
aparentar=diara kum baku apia o âpu ba marikaia o tânka sakaia.
aparente=kaikaia sip; latan; tânka briaia swapni; nakra ra taki; rait aihwa apia; lukanka ra baman.
aparición=bal takanka; param takanka; mawanra param takanka; lilka; lasa; diara aihka kum; nakra ra param takanka; pura tani baman kaikanka.
apariencia=wan nakra ra nahki ba lâka; diara kum pura tani kaikanka; talika; lilka baku baman ba.
apartado=aihka sakan; dakbi sakan; laihura sakan; wihka ra ba; aihka yaba; tnaya ra lakan; sait ra ba.
apartamento=upla iwaia watla.
apartar=aihka sakaia; aihka aihka sakaia; laihura sakaia; dakbi sakaia; baiki sakaia; lanhkaia; plis kum wina sakaia; kitbi sakaia; kaina wina sakaia; tnaya ra lakaia.
apartarse=takaia; dakwi takaia; kitwi takaia; baiwi takaia; lanhwaia; aihka dakwi takaia; tnaya ra waia o takaia; plis kum wina takaia; laihura takaia; kaina wina takaia.
aparte=tnaya ra.
apasionado=diara kum brin pali dauki ba.
apatía=diara kum takan ra uya wan sinska mangkras ba.
apático=diara kum ra ai kupia lukras ba.
apear=ikaia; mayara ikaia; lahbaia; alahbaia; diara kum pura wina ikaia
apearse=iwaia; bal iwaia; mayara iwaia; pura wina bal iwaia; takaskaia.
apedrear=walpa ni sabaia; walpa lulkaia; walpa ni sabi ikaia.
apego=upla ra o diara kum ra driwanka o laik takanka ba.
apelación=lâ kum dukiara makabanka.
apelar=lâka ba dukiara aisaia.
apelmazar=diara kum uba buhni o karna daukaia; taibi daukaia.
apellido=nina; aisika nina; taitil; taikil.
apenas=kiahwak; ‘man; nan lupia; wiria ‘man.
apéndice=tnata ra prakan dukia; tâ mangkanka kum; biara tâ.
apendicitis=biara tâ puskanka.
apenitas=nan lupia ‘man.
apercibir=wan dara wali kaia; mahka daukaia lukaia; maisa pakaia; marikaia; kaikaia.
aperitivo=plun pin wan dauki dukia ba.
aperos=insla mangkaia o dîa dîa warkka daukaia dukia nani.
apertura=bîla kwâkanka; bîla kwawanka; unta klauhbanka; unta; kwâkanka; kwawanka.
apestar=bisbaya daukaia.
apestarse=bisbaya takaia.
apestoso=bisbaira; bisbaya bri.
apetecer=diara kum brin daukaia; want daukaia; pin daukaia.
apetecible=brin daukaia sip; pin daukaikira.
apetito=plun pin daukanka; brin daukanka; brinka; brin dauki; plun wan dauki ba lâka; plun pin dauki ba tânka.
apetitoso=pin daukikira; auhni; auhnira baku ba; pin dauki baku kaiki yaba.
apiadarse=umpira kaikaia; latwan kaikaia.
apicultor=nasma main kakaikra.
apicultura=nasma main kaikaia o sahwaia tânka, baha wina hilp sakaia dukiara.
apilar=paskaia; pura pura paskaia.
apiñar=lasbaia; tutukbaia; asla dungki prakaia.
apiñarse=laswaia; tutukwaia.
apisonar=kapaia; tasba ba taibaia diara o misin kum wal.
aplacar=sâp daukaia; diranka daskaia;

tîm o swapni daukaia; kupia daskaia.
aplacarse=sâp takaia; swapni takaia; tîm takaia; kupia daswaia.
aplanador=langni dauki ba; langni dadaukra.
aplanar=langni daukaia.
aplanarse=langni takaia; tasba ra kauhaia.
aplastado=tanhta.
aplastamiento=tanhta daukanka; atakbanka; taibi tanhta daukanka; lapaskanka.
aplastar=tanhta daukaia; taibi tanhta daukaia; mihta ni srikbaia; dringbaia; atakbaia; lapaskaia.
aplastarse=tanhta takaia.
aplaudir=mihta takbaia; pura winaia; mayunaia.
aplauso=mihta takbanka; mihta takbi lilia daukanka.
aplazar=piu kum mangkaia; paiwaia; skul ra smalkanka tânka ra kauhaia.
aplicación=ban ban wark takaia lihki ba lâka.
aplicar=kahbaia; mangkaia; brih munaia; dingkaia; diara kum diara wala ra mangkaia.
aplicarse=karna munaia.
Apocalipsis=Testament Raya ra wauhtaya tnata ra ba nina.
apodar=nina saura kum yabaia.
apoderado=upla wala watlika ra aimaki daukaia karnika bri yaba.
apoderar=karnika yabaia.
apoderarse=dawanka takaia; alki briaia; diara kum wan karnika wina briaia; dawanka aimakaia; briaia.
apodo=nina saura kum; puli nina; lapaskan nina.
ápodo=mina âpu ba; minas.
apogeo=diara kum, karnika, prana o dîa dîa wala kum kulkanka kau tara briaia o alkaia sip ba.
aporcar=tasba yakabi paskaia.
aporrear=wipaia; prukaia.
aportar=diara kum ra tâ baikaia.
aposento=rum bîla; utla bîla kum; utla kutbanka; rum.
apostar=bet (bit) munaia; bet (bit) alkaia.
apostema=mabiara mita puskan.
apóstol=apostel; apastel; apastil; Jisas disaipilka kum.
apostolado=apostel warkka; Dawan Bîla smalkaia warkka.
apoyar=tâ baikaia; kaina kahbaia; hilp munaia.
apoyo=tâ baikanka; tâ baikra; kaina kahbanka; hilp munanka; hilp.
apreciable=latwan o yamni kaikaia sip; yamni kulkaia sip.
apreciación=latwan kaikanka; yamni kaikanka; yamni kulkanka.
apreciar=kulkaia; pain kulkaia; latwan kaikaia; yamni kulkaia (kaikaia); aihwa kulkaia; mana o praiska mangkaia; pain kaikaia.
aprecio=yamni munanka; latwan kaikanka.
aprehender=alkaia; prak alkaia; tânka briaia o kaikaia; priskaia.
aprender=lan takaia; sinska lâka nani briaia, stadi munanka o wan eksperienska wina.
aprendiz=lan tatakra; lan taki ba uplika.
aprendizaje=wark o diara kum lan takanka.
apresador=âialkra ba.
apresar=alkaia; napa o asmala wal daiwan kum alkaia.
apresurar=isti yaka daukaia; karna munaia; pat munaia.
apresurarse=isti munaia; isti taukaia o wataukaia.
apretado=pamni; tutukwa; karna; kiti.
apretador=pamni dauki ba; lasbi ba; taibi ba.
apretar=taibaia; pamni daukaia; utukbaia; lasbaia; subaia; tisbaia.
apretarse=pamni takaia; utukwaia; laswaia.

apretón=istikira bara karna taibi briaia tânka ba.
(de manos)=wan mihta yabi lakula dauki ba.
aprieto=trabil kum; lalah nitka bri ba.
aprisa=isti; istikira; aihni pali; pat munan lâka ra; pâsa baku.
aprisco=daiwan nani dingki briaia pliska.
aprisionar=priskaia; silak ra mangkaia.
aprobado=aitani kulkan; sins lâka marikanka kum ra pain luaia markka ba.
aprobación=pain o aitani kulkanka; yamni kaikanka.
aprobar=pain o yamni kaikaia; tânka marikaia; yamni baku kulkaia; wapnika mangkaia; tânka kaikaia; wal yamni kaia.
apropiación=silp diara kum dawanka takanka; upla dukia mihta dakbi bri ba.
apropiado=diara kum daukaia dukiara aitani o pain ba.
apropiarse=alki briaia; silp ai dukia baku briaia; upla dukia mihta dakbi briaia.
aprovechado=diara sut wina hilp briaia pliki ba.
aprovechamiento=diara kum wina hilpka bri ba.
aprovechar=taimka ba briaia; diara kum wal hilp briaia.
aprovisionar=yabaia; piaia dukia o plun nani pliki briaia.
aproximación=lamara balanka.
aproximadamente=lamara; bahmuna; lamka ra.
aproximar=lamara brih waia; wal baku takaia; lamara bri balaia.
aproximarse=lamara balaia o waia.
aptitud=daukaia sip yaba lâka.
apto=lal swapni; sip; dîa dîa daukaia sip.
apuesta=bet (bit); bet (bit) munanka o alkanka.
apuesto=painkira; wîna daukra pain.
apuntador=ulbi ba; ulbi mangki ba; ulbi mamangkra.
apuntar=ulbaia; ulbi mangkaia; wisbi ulbaia; (raks) kahbaia.
apunte=ulbanka sirpi daukanka.
apuñalar=skiru ni sabaia.
apuñar=mihta kruskaia; mihta kruski alkaia.
apurar=pat daukaia; tuskaia; tuski munaia.
apurarse=pat daukaia; isti daukaia; isti munaia.
aquejar=sari yabaia.
aquel, aquella=baha; bukra ba.
aquí=nâra; nahara; naha pliska ra.
aquietar=sâp daukaia; lamni daukaia.
aquietarse=lamni takaia; sâp takaia.
árabe=Arabia wina; Arabia uplika.
arábigo (árabe)=Arabia bîla aisanka.
arácnido=misri sâtka sut.
arado=tukbaika; tasba baikaika o tukbaika.
arador=tasba baiki o tukbi ba; tasba babaikra; tasba tatukbra.
arancel=kuntri ra diara dingki mana, truk nani bara bahmuna sâtka wala nani aibapi ba.
araña=anansi; usi wihta.
arañar=kurbaia; trisbaia; mina wisbaia.
arar=tasba baikaia; tasba tukbaia; plau munaia.
araucano=Arauco tasbaya uplika bara bîla aisi ba sin (baha lika naha piua ra Chile kuntrika ra sa).
arbitraje=blahwanka sâtka kum kum yaka pain takaia dukiara laman lâka wal dauki natka ba.
arbitrariedad=diara kum tânka pain pliki kaikras daukanka ba.
arbitrario=upla ra tataibra; silp ai lukanka kat diara dauki uplika.
arbitrio=silp wan kupia lâka wal dauki ba.
árbitro=pulanka kum ra lâ mangki ba uplika.
árbol=dus; dusa; dus pâwi ba sut.
(de leche)=samu; samu dusa.
arbolado=dus ailal bri o pâwi pliska.

arboleda=dus pâwi ba pliska.
arborización=plis kum ra dus ailal mangkanka.
arbusto=inma; dus sirpi sut.
arca=ark; ark slaupka; slaup tara kum; awaia slaupka; lalah ailal bri ba bâkska.
arcaico=aisanka kum kli yus munras ba; almukka piua dukia; almuk takan.
arcángel=arkensal; insal wina kulkanka kau tara bri ba.
arcilla=slaubla.
arco=pantamangka, kumadura baku.
arcoiris=kumadura.
archipiélago=kabu bilara kî ailal pliska.
archivar=diara kum pain kahbi o ulbi swiaia.
archivo=wauhtaya nani kahbi bri pliska.
arder=aswaia; amaia; klauhaia; lakwaia.
ardid=smat lâka kum.
ardiente=kisni; lapta; laptira; pauta aswan baku; ami o klauhi ba; kasak karna ba.
ardilla=butsung; bustung; tastas; butsang.
ardor=klauhanka; laptika; nari ba; klauhi o ami ba lâka; kisni.
ardoroso=laptira; laptikira; laptika bri ba.
arduo=uba karna.
área=diara kum bâra ba pliska; tasba pîska kum.
arena=auhya; auhya mâ; kabu auhya; puli trai kaikaia kutbanka.
arenal=auhya tasbaya.
arenga=upla ra smalkanka kum yabanka.
arenilla=auhya sitni lupia.
arenoso=auhikira; auhya baman.
arenque=inska sâtka kum.
arete=bapring; kiama-lula.
argolla=diara raun kum.
argot=wark sâtka kum kum silp ai bîla aisanka nani bri ba.
argumentación=blahwanka; unsabanka.
argumentar=blahwaia; unsabaia; diara kum dukiara aisaia.
argumento=blahwanka; blahwan; unsaban; unsabanka; lukanka kahbanka.
árido=lapni; lipni; tasba lâwan; lî uya âpu ba.
arisco=wail; wailkira, kras; kraskira; pâpalra.
aritmética=kulki kaikaia lâka; kulkaia lâka.
arma=aiklabaia dukia; war aiklabaia dukia; aiklabaika; "arma".
armada=ship nani daknika kum.
armadillo=tâira (tayira).
armadura=waihla aiklabi dukia nani dimaia apia dukia ba.
armar=praki paskaia; asla prakaia; war dukia yaia; kaina kutbaia; diara tâka nani aikuki praki paskaia.
(la casa)=sikitbaia; dauhbaia.
armazón=sikitbanka.
armisticio=war dadaukra wâl daknika ai aiklabanka mahka swiaia lâka bapi ba.
armonía=kupia kumi; laman lâka.
armónica=miusik saki dukia kum wan bîla wal puhbi ba; mautakin.
armonio=agen; agin.
armonioso=wan kiama ra auhni bara prana wali ba.
armonizar=diara o upla nani tilara kupia kumi lâka bapaia.
aro=diara raun.
aroma=kîa pain; kîa yamni; diara kîa pain o painkira.
aromático=kîa pain wauhi ba; kîa painkira.
arpa=arp; lungku tara.
arpón=waisku; dâka.
arponear=sabaia; waisku ni sabaia; waisku lulkaia.
arponero=waisku uplika; waisku lalulkra; waisku papaskra.
arquear=krukbaia; yukbaia.
arqueología=blasi piua dukia o warkka nani stadi muni sinska lâka.
arqueólogo=blasi piua dukia nani stadi mamunra o tânka kakaira.
arquero=trisbaya lalulkra.
arquitecto=utla papaskra; paskanka tara

sinska bri uplika.
arquitectura=utla o diara tara nani paskaia lâka.
arrabal=tawan bîla wina sait ra plis kum.
arraigar=plamayka yaka briaia; wakia nani sakaia.
arraigarse=plamayka briaia; plamayka alkaia; ai wakia dingki briaia.
arrancador=dadaikra.
arrancar=daikaia; daiki sakaia; aubi daikaia; dakbaia; dâkaia; slingbaia.
arrancarse=daiwaia; dakwaia; tukip daiwaia.
arranque=daikanka; daiwanka.
arrasar=sauhkaia, sauhki tikaia; tasba wal mawan kumi daukaia.
arrastrado=upla umpira; raski brih wan.
arrastramiento=raskanka; raswanka; kwasanka.
arrastrar=raskaia; aubi brih waia.
arrastrarse=raswaia; kwasaia; diwaia.
arrear=kangbaia; daiwan kangbaia.
arrebatador=mihta dadakbra; dadakbra; upla dukia mihta dakbi ba.
arrebatar=mihta dakbaia; dakbaia; prak alki brih waia; dakbi briaia; dakbi sakaia; batakaia; sauhkaia.
arrebato=praut lâka; lawanka; kupia baiwanka.
arrebol=kasbrika pauni siksa wal.
arreciar=karnika kau tara takaia.
arrecife=tasba, auhya o dîa dîa bankka kum.
arrechar=kupia baikaia; yaka kupia baiwaia.
arrecharse=kupia baiwaia; lawaia.
arrecho=praut; kupia baiwan.
arreglar=wapnika mangkaia; kasak daukaia; tânka kat mangkaia; sut yamni mangkaia; paski yaia; wapni daukaia.
arreglo=wapni mangkanka; lâka aisi daukanka.
arremangar=prâk klahkla karbaia.
arremeter=praut lâka o karna pali diara kum mapara dimi waia.
arremolinar=twalbaia.
arremolinarse=twilwaia; twalwaia.
arrendamiento=dîa dîa kum rent munanka.
arrendar=ayar munaia; yaia; diara kum rent munaia.
arrendatario=rent muni bri ba uplika.
arrepentido=ai kupia laki ba; ai kupia lakan.
arrepentimiento=kupia lakanka; diara saura wina kupia lakanka; kupia lakan lâka.
arrepentirse=wan kupia lakaia; diara kum daukan o daukaia ba wina wan kupia lakaia; wan saurka sarka briaia.
arrestar=silak ra mangkaia.
arresto=silak ra mangkanka.
arriar=ikaia; alahbaia.
arriba=purara; pura; pura tani ra; kla.
(río)=klaura; wangki klaura.
arribar=waia; balaia; alkaia; plis kum ra alkaia; plis kum ra wapi alkaia; slaup kum wih prakaia.
arribista=diara wantkira uplika, natka saura sât sât dauki karnika o diara wala kum alki ba.
arribo=balanka; alkanka; plis kum ra wapi alkanka.
arriendo=tasba o dîa dîa rent munanka.
arriero=daiwan nani kakangbra.
arriesgado=trabil bri dukia; trabilkira.
arriesgar=trabil kum ra dingkaia.
arriesgarse=trabil kum ra dimaia.
arrimar=lamara waia; yarka ulaia; duri sunaia; plis kum ra bri si prakaia; yuk ulaia.
arrinconado=sait ra saki swin; tnaya ra laki swin; lilapas wina laihura.
arrinconar=un kum ra brih waia; un kum ra dingkaia; raya kum ra brih waia.
arroba=25 paun pitka.
arrocero=rais tânka bri ba; rais mangki uplika; rais mamangkra.
arrodillarse=wan lula krikaia.
arrogancia=praut lâka; kwalhwan lâka.

arrogante=prautkira; kwakwalhra; ai wîna tara papulra; praut muni ba; pura lalura.
arrojado=sibrin âpu uplika.
arrojador=lalulkra; lulkaika.
arrojar=lulkaia; karnika tara wal diara kum lulkaia; yakabaia; aikabaia; wauhaia.
arrojarse=kauhi iwaia; kauhaia; pura wina kauhaia.
arrollar=karbaia; srukaia; blakaia; krutbaia; diara kum purak taibi luaia.
arrollarse=aibakaia; aiblakwaia.
arropar=kwala ni pura bikaia (srukaia); pura bikaia; kwala dingkaia.
arroparse=aisrukaia; kwala ni aiblakwaia.
arroyo=tingni; lî plapaika; lî yabalka.
arroyuelo=tingni; tingni lupia.
arroz=rais; puhkrus.
arrozal=rais nasla.
arruga=sriwan; sriwanka; taya sriwanka; srikanka.
arrugado=sriwan; taya sriwan.
arrugador=srasrikra; srikaika.
arrugar=srikaia; yarka sriwaia; snunkaia. **(la nariz)**=skungkaia.
arrugarse=sriwaia; snunwaia; lâwaia; smamaia; sniwaia.
arruinado=aisawan; sauhkan.
arruinador=tatikra; sauhki tatikra.
arruinamiento=aisawanka; sauhkanka.
arruinar=sauhkaia; kupia batakaia.
arruinarse=aisawaia; aisauhkaia.
arrullar=kupia alkaia; tuktan ra yaka yapaia lawana aiwani.
arrullo=butku wainhka mairin wal laik taki lâwanka; tukan ra yaka yapaia lâwanka.
arsenal=bulit nani paski pliska; raks o war dukia nani auhbi bri pliska.
arte=âuyama lâka; dîa dîa daukaia lâka kum; sinska lâka brih daukanka.
artefacto=misin; diara kum.
arteria=wakia; tala wakia; tala klin plapaika; wan kupia wina wan wîna aiska ra tala brih wi ba wakia kumi bani ba.
artesano=ai mihta ni wark painkira papaskra o dadaukra.
articulación=dusa lukutbaika; wan lukutbaika; lukutwaika; aisanka; nahki aisi ba bîla baikra; wan kakauhka; lukutbaika tâ mangkanka.
articular=aisaia; latan param aisaia.
artículo=diara yawan alki kaikaia sip ba; bîla lupia diara nani wan mariki ba.
artificial=upla bui paskan dukia.
artimaña=daiwan alkaia natka o smatka lâka; smatka lâka.
artista=lilka, miusik o diara pranakira dadaukra.
artritis=lingbungka puskanka; lukutbaika puskanka; wan lukutbaika sirpi nani karna taki ba sikniska.
arrullar=kupia alkaia; tuktan ra yarka yapaia.
arvejo=snik.
arzobispo=bisop tara kum.
asa=alkaika; kiama.
asado=angkan; wîna angkan.
asador=âiangkra; wîna angkaia dukia; angkaika.
asalariado=ai warkka dauki mana pidi o lalah kum bri ba.
asalariar=mana yabaia; ayar munaia.
asaltante=impliki ba; âimplikra.
asaltar=implikaia; purara kauhi alkaia; plis kum ra kutbi aiklabaia; dara walras alki aiklabaia.
asalto=implikanka; purara kauhi alkanka.
asamblea=asla prawanka; aslika; daknika kum; upla dakni kum aikuki asla prawanka.
(legislativa)=kuntri lâka tara papaskra daknika.
asar=angkaia; wîna angkaia; lâkaia.
asarse=amaia.
ascender=ulaia; uli waia; bal ulaia; sunaia.
ascensión=ulanka; uli waia lâka.

ascenso=ulanka; wark o kulkanka kum ra traipka kau tara yabanka.
ascensor=ulaika; sunaika; uli waia dukia.
asco=âuya warbanka; aikaban wan dauki ba.
ascua=kwasku lakni, klauhi ba.
aseado=klin; klinkira; tâski âpu.
asear=klin daukaia; klin sakaia; yamni daukaia.
asearse=klin takaia.
asechanza=nina maya dimanka; waihla kuninka; kunin muni saura munaia lâka.
asechar=kunin muni saura munaia; upla ra aihwaki muni alkaia trai munaia.
asegurado=upla kum ai hilpka dukiara "seguro" kum daukan ba.
asegurar=bapi karna daukaia; karna daukaia; bapaia; kasak daukaia o wiaia; prubia sin lalah hilpka ban briaia; plis yamni kum ra mangkaia; dîa dîa aisan ba karna daukaia; yarka tiwaia apia.
asemejar=nata luki daukaia; talia (talika) daukaia.
asemejarse=talika kaia.
asentamiento=daukanka; upla nani plis raya kum ra iwi daknika.
asentar=ikaia; ulbi mangkaia, yarka iwaia; rahkaia; yarka rahwaia.
asentarse=iwaia; diara laya rahwaia; laswaia; wih takaskaia.
asentir=âu takaia; wal kumi ra takaia; wal baku takaia.
aseo=klin daukanka; klin takanka; klinka; tâski apia ba lâka.
asequible=briaia o alkaia sip ba.
aserradero=samil; tât baikaia pliska o watla; sâ aubaia pliska.
aserrador=sâ âiaubra.
aserrar=sâ aubaia; tât aubaia, tât baikaia.
aserrín=sâ napa yuya; sâ auban yuyka; sadas.
aserrío=tât aubaia o baikaia pliska; samil.
aserruchar=sâ wal klaki dakbaia.
asesinar=ikaia; upla ikaia.
asesinato=upla ra ikaia tânka.
asesino=âikra; upla âikra.
asesor=kupia krakraukra; smalkanka pain yayabra.
asesorar=kupia kraukanka o smalkanka pain yabaia.
asestar=kahbaia (raks ni); saura kum munaia.
aseverar=rait daukaia; âu daukaia; dîa aisi ba karna daukaia.
asfixia=wînka (wingka) prakanka; wînka (wingka) puhbanka takaski ba.
asfixiar=wînka (wingka) prakaia.
asfixiarse=wînka (wingka) prawaia; wînka (wingka) puhbanka takaskaia.
así=naku; nan; baku; ban baku.
asidero=alkaika; dîa dîa kiama.
asiduo=piu kat yaba; pat pat.
asiento=iwaika; iwaia dukia; sulati; langlang.
asignar=mangkaia; marikaia; diara kum ra mariki mangkaia.
asignatura=skul ra smalkanka sâtka bani yabi ba.
asilo=yukuwaia watla; upla dingki bri kaia pliska; kaina kahbaia watla; umpira nani dingki bri ba watla.
asimilar=wal talia daukaia.
asimilarse=wal talia takaia.
asimismo=baha pali baku; sim baku; baku sin; baku tânka ra; sim.
asir=alkaia; prak alkaia; mihta ni alkaia; slubaia.
asistencia=hilp mumanka; hilp munaia lâka.
asistente=hilp mamunra; hilp muni ba; tâ babaikra.
asistir=hilp munaia; dukia daukaia; skul ra o mitin ra waia.
asma=siahka sikniska; "asma"; tisik.
asna=biriku mairin.
asno=biriku wainhka.
asociación=asla takanka; aipaswanka; upla nani asla takanka o aipaswanka.
asociar=wal uplika daukaia; wal asla prakaia; prakaia; wal pâna daukaia.

asociarse=wal uplika takaia; wal asla prawaia; wal pâna takaia.
asogue=kwiksilba; kwitsilba.
asolado=puk sauhkan; sauhki tikan.
asolador=sasauhkra; rau sasauhkra; âpu tatikra.
asolar=sauhkaia; sauhki tikaia; plis nani lâkaia o plun mâ nani bri ba yaka tiwaia.
asoleado=yu lapta alkan.
asolear=lapta dingkaia; yu laptika ra lâkaia.
asolearse=lapta ailahkaia; ailahkaia; amaia.
asomarse=aiaubi kaikaia; aiaubi takaia; param ra bal takaia; pihwaia; namika ra bal takaia.
asombrar=tâ (tah) ikaia; sinska sut tikaia; sirang ikaia.
asombrarse=tâ (tah) iwaia; sirang iwaia.
asombro=tâ (tah) iwanka; sirang iwanka.
asombroso=painkira; aihkakira.
aspecto=wîna daukra; mawan daukra; nahki ba tânka; nahki watauki ba; nakra ra nahki kaiki ba lâka.
asperjar=lî srikbaia.
áspero=trutrua; kusni; yukusipus; tramhtrama; tripasni; wan bîla ra pain apia; twakni; karna.
aspersión=srikbanka; lî ni srikbanka.
aspiradora=pukpuka aubi bara diki saki misinka.
aspirante=pâsa aubi ba; diara kum takaia o daukaia brin dauki ba.
aspirar=pâsa ba wan pusa ra o misin nani ra bri balaia; wînka (wingka) aubi briaia; diara kum daukaia brin daukaia.
aspirina=rih pilska; aspirin.
asqueroso=tâski baku kaiki.
asta=dus; dusa; aring; masas.
asteroide=slilma lupia; lakia.
astilla=dus yuya; dus klakan o baikan yuyka; awas lisban; minsaya.
astillar=lisbaia; plinhbaia.
astillarse=liswaia; plinhwaia.
astillero=but tara nani paski bara reper muni pliska.
astringente=krakrakra.
astro=slilma; slilma tara.
astrología=slilma nani tânka pliki kaikaia lâka; slilma nani stadi munanka.
astrólogo=slilma nani tânka plaplikra.
astronomía=kasbrika purara slilma sâtka nani bâra ba stadi muni sinska lâka.
astucia=kunin; kunin lâka; kunin bri lâka; smat lâka.
astuto=kuninkira; smatkira.
asueto=yu aiska kum o bakriki bakisan yabanka, kau pali skul dadimra nani bara upla warkka taki uplika nani ra.
asumir=silp wan dukia baku briaia.
asunto=bisnis; dukia; tânka.
asustadizo=isi pali sirang iwi uplika.
asustado=kupia lap tiwan; sirang iwan.
asustar=sirang ikaia; kupia tikaia; tâ ikaia.
asustarse=sirang iwaia; kupia tiwaia; tâ iwaia.
atacante=upla mapara aiklabi; mapara dimi wih aiklaklabra.
atacar=alkaia; mapara wih aiklabaia; purara kauhi aiklabaia.
atadero=wilkaika.
atado=wilkan; wilkanka; priskan; priskanka.
atador=wawilkra; prapriskra.
atadura=wilkanka; wilkaika; priskanka; priskaika; wilkaia dukia.
atajar=kan dakbaia; kaina dakbaia; kan dakbi takaskaia.
atajo=yabal kilwi kum; uya wihka wapaia apia yabalka.
atalaya=aiwawahkra; aiwawahkra watla.
ataque=mapara aiklabanka; bla alkanka; lasa prukanka; aiska iki sikniska.
atar= wilkaia; priskaia.
atardecer=tutni iwaia; tutni takaia. **(el)**=tutni pîska lâs ba.
atarraya=ilis o sîn raun kum inska alkaia dukiara.
atasajar=pauta lâkaia.

atascadero=truk nani sip luras, kakahwi pliska.
atascarse=drapapa pliska kum ra dimi takaskaia.
ataúd=kapin; upla pruan bikaia bâkska.
ataviar=skahkaia; sakahkaia; prana daukaia.
ataviarse=aiskahkaia; aisakahkaia.
atavío=sakahkanka; prana daukanka.
atebrina=rih sikniska pilska.
ateísmo=Gâdkas lâka; Gâd âpu sa luki ba lâka.
atemorizar=sibrin dingkaia; sirang ikaia.
atemorizarse=sirang iwaia; sibrin daukaia; sibrin briaia.
atención=wan kiama pri tniki wali ba; aman wali kaia lâka.
(la atención)=yarka walaia.
(prestar)=kasak walaia.
atender=wawalra yamni kaia; upla purara kaia; dukia daukaia; upla o diara kum dukiara kaikaia; munaia.
atenerse=upla o diara kum kaina kahbanka ra dimaia o kaikaia.
atentado=lâ kat daukras dukia; gabamint o tawan lalka mapara daukanka saura kum.
atentar=diara kum daukaia trai kaikaia; diara saura kum daukaia, munaia o trai kaikaia; lâ mapara buaia; trai munaia.
atento=kiama lihni; kaikikira; lukikira; wan dara wali; aiwahki; diara kum kat kasak kaiki yaba.
atenuar=tanta daukaia; sirpi daukaia.
ateo=gâdkas; Gâd ra kasak lukras uplika.
aterrador=sirang âikra; sibrin dingki dukia.
aterrar=sibrin dingkaia; sirang ikaia; tasba ra batakaia.
aterrarse=sirang iwaia; sibriaia (si briaia).
aterrizaje="plen" iwanka; tasba ra kangbanka.
aterrizar=iwaia; tasba ra iwaia; tasba kangbaia.
aterrorizar=sirang ikaia; sibrin tara dingkaia.
atesorar=kan sunaia; kukaia; diara sunaia; lalah apahkaia o kukaia.
atestar=banhkaia; tukuskaia; lasbaia.
atestiguar=witnis takaia; witnis aisaia.
atinar=diara kum wan nakra ni kaikras, ban pliki sakaia.
atizador=tatuskra; pauta mamukra.
atizar=tuskaia; pauta mukaia; pauta munhta dingkaia.
atlas=tasba mapka nani bukka o aslika.
atleta=waitna wîna tara bara karna.
atmósfera=pâsa; pâsa bri pliska tara, tasba ra blaki o pura biki bri ba.
atol=ulang; aya piakan, wauhan bara lî o tiala laya wal daukan pata.
atolondrado=kupia âpu.
atolladero=kakahwi pliska.
atollarse=kakahwaia.
âtomo=diara sirpi pali; kau baikaia sip apia dukia kum; atom.
atónito=tah iwan; sirang tara iwan; aihka lukan.
atontar=sinskas daukaia; yarka tanis takaia.
atorarse=diara kum langki katwaia.
atormentado=warban pali; sari tara bui taibi bri ba.
atormentar=rau sauhkaia; warbaia; wîna ra o lukanka ra latwan yaia.
atormentarse=wîna ra latwan briaia; wan kupia warbaia.
atornillar=kru dingkaia; warbi dingkaia.
atracador=yabal ra impliki tauki uplika.
atracar=wâp ra prakaia; sauhka ra sunaia (duri, slaup, ship); tawan kum ra dimi implikaia.
atracción=bri balanka; bri balaia karnika.
atraco=sauhka ra sunanka; tawan kum ra dimi implikanka.
atractivo=mawan pain; yamni kaiki yaba; bri balaia karnika bri.
atraer=bri balaia; aubi bri balaia; yarka lamara balaia; lukanka tani ra bri balaia;

upla kum ra yaka yamni kaikaia.
atragantar=trabil wal diara langkaia.
atragantarse=katwaia; wan kârmak lui dukia sip pain langkras kaia.
atrapar=bliki alkaia; diara kum alkaia; kunin lâka wal prak alkaia.
atrás=nina; ninara; nina tani.
atrasado=nina tani tawan; dîa dîa tânka ra ninara tawan.
atrasar=ninara swiaia; diara kum daukaia ba wina alki takaskaia; nina tani lakaia.
atrasarse=takaskaia; ninara takaskaia o tawaia.
atraso=takaskanka; ninara takaskanka.
a través=bâk; prihnira.
atravesado=prih; prihni; prihwan.
atravesar=prihni mangkaia; luaia; baila wala ra lukaia; prihni mangki lukaia; baila wala ra lui waia; bal waia; prihwaia.
atrayente=aubi bri bali ba; diara painkira.
atreverse=sibrin âpu daukaia; kainara aimaki daukaia.
atrevido=kupia âpu; ban dauki yaba; dîa dîa bisniska ra dadimra; pâskira.
atribución=wark kum dauki uplika ai karnika kumi bani bri ba tânka.
atribuir=yuaia; dukia baku yabaia; tânka ba wala ra kahbaia; diara kum baha dukia sa lukaia o yaia.
atribular=sari o latwan yabaia.
atributo=diara o upla kum ai tânka bara ai natka sâtka bani bri ba.
atril=buk o wauhtaya nani ilingki swiaia pliska.
atrincherar=kan kutbaia; yabalka prakaia.
atrio=kutban painkira; utla kutbanka tara.
atrocidad=saura munan lâka tara.
atrofia=plun pain piras tâka mita wan wîna tara pîska kum sirpi taki ba.
atronar=irirbaia; irirwaia; ringbaia.
atropellar=taibaia; purak luaia; mina ra taibaia; upla purak wapi luaia; istikira upla kum purak taibi luaia.
atroz=saura; saurakira; kraskira.
atún=inska sâtka kum, yahpa bara wînka ba upla lihkisa.
aturdido=lukanka âpu takan; sinska âpu takan; lukanka turban.
aturdimiento=sinska tikanka (diara prukan mita).
aturdir=sinska tikaia.
aturdirse=sinska tiwaia.
audacia=kupia karna lâka; tahplu lâka.
audaz=smat; smatkira; lankira.
audible=walaia sip ba.
audición=walanka; walaika.
audiencia=walanka; walaika; aisi ba walanka; wawalra nani daknika.
audífono=wan kiama ra mangki walaia dukia.
audiovisual=wan nakra bara wan kiama yus muni lan takaia natka.
auditivo=walaia karnika bri; walaika dukia; walaikira.
auditor=wawalra; pura kakaikra; kulki kakaikra.
auditoría=kampani kum ra lalah nahki tikan ba kulki kaikanka.
auditorio=walaika; asla takaia o mitin briaia pliska tara.
auge=upla baku kulkanka o lalah tani ra pâwanka tara ba.
augusto=tara; ai tânka ra tara yaba.
aula=skul ra smalkaia pliska o rumka kum.
aullar=inaia; yul baku inaia; uhbaia; wakaia.
aullido=yul inanka; yulswin (yul swin).
aumentable=pura prakaia sip; pura prakaikira; tara daukaikira.
aumentador=pura praprakra.
aumentar=pura prakaia; tara daukaia; kau prakaia o mangkaia; tulwi takaia; pâwaia; kau ailal daukaia.
aumentarse=tara takaia; pâwaia; sahwaia; yahpa takaia; uya takaia; mamaswaia.
aumento=pâwanka; tara daukanka; tara

takanka; kau pura prakanka.
aún=kau; kau ban; ban; ban sakuna; naiwa kat.
aunar=asla daukaia; asla prakaia.
aunque=sakuna, kra; ban kra; ban sakuna; kabia kra.
áureo=gul ni paskan.
auricular=wan kiama dukia; kiama walaika dukia.
aurora=yu baiwaia ingnika; titan ingnika; lalma kahbi.
auscultar=wan wîna ra mangki walaia (daktar nani dauki ba baku).
ausencia=âpu o balras ba lâka.
ausentarse=plis kum ra âpu kaia; plis kum ra o wihka ra taki waia.
ausente=âpu; balras; plis kum ra âpu ba.
auspicio=kaina kahbanka; hilp kum.
austeridad=karna lâka; diara tanis tikaia apia lâka.
austero=lâ karna bri ba.
austral=waupasa wina; waupasa dukia.
auténtico=kasak aihwa yaba; kunin apia.
auto=truk; kar; silp.
autobiografía=upla kum silp ai rayaka tânka ulbi ba.
autobús=upla mangki trukka.
autóctono=iwi pliska ra aisubi takan uplika dukiara aisisa.
autodidáctico=silp lan takan ba, smasmalkra âpu.
autodominio=silp wan wîna alki takaskanka.
autógrafo=upla kum silp ai mihta wal ulbi sain munanka.
automóvil=silp aiawi dukia; truk; kar.
autonomía=klauna lâka; kuntri, tawan o tasba kum pulitik tani ra pri lâka aiska bri ba.
autónomo=klauna lâka tilara iwi uplika o tasbaya.
(gobierno)=klauna gabamintka.
autopsia=upla pruan wîna tara saun munanka.
autor=diara kum dadaukra o papaskra; wauhtaya kum ulban ba uplika; babukra; âiulbra.
autoridad=wihta; lâ karnika bri ba; lâ karnika aitani ba; lâ karnika bri ba lâka; pura winaika; dîa dîa wihtka kum; wihta.
autoritario=tataibra; upla kum ai karnika bri ba uba mariki ba.
autorización=karnika yabaia tänka; karnika o adarka yabanka.
autorizar=karnika yaia; yarka daukaia; wihta mita bapaia; lâ tânka ra mangkaia.
auxiliador=hilp mamunra; tâ babaikra.
auxiliar (el)=hilp muni ba; hilp mamunra; kwatmas.
auxiliar=hilp munaia; tâ baikaia.
auxilio=hilp; tâ baikanka.
aval=ulbanka kum karnika bri ba marikanka, nina sain munanka wal.
avanzar=kainara waia; kaina tani waia; aikuki ai kanra waia; kuswa balaia.
avaricia=diara wantkira lâka; lalah ra latwan kaikanka; gridi lâka; diara ailal brin dauki lâka.
avaro=gridikira; kupia saura; mihta karna (karnira).
avasallar=taiban lâka ra yaka upla ai bîla walaia.
ave=tnawira; daiwan tnawira; piawira.
avemaría=yapti Meri ra pura sunra.
avenida=wakpas bîla tara.
aventajar=kau kainara waia; luaia; kaina luaia.
aventar=pukbaia; yamalkaia; platukbaia.
aventura=dahra; diara kum takan ba sturka; wapi diara aihka pliki ba lâka.
aventurarse=trabil ra dimaia; diara kum o wark kum ra dimi waia.
avergonzar=swira paskaia; swira daukaia.
avergonzarse=swira takaia; swira briaia; swira lukaia; swira mita sip apia takaia.
avería=misin o diara wala kum aisawanka bri ba.
averiarse=diara kum aisawaia o yaka ba-

ha ba saura takaia.
averiguación=tânka pliki kaikanka; turbi kaikanka.
averiguar=kaikaia; tânka pliki kaikaia; pliki kasakka ba sakaia; unsabaia; kasakka lâka ba pliki kaikaia; tânka ba pliki kaiki sakaia.
aversión=misbara; sîa.
avestruz=daiwan tnawira yahpa, plaplapra, nana yari bara lal sirpi.
aviador="plen" (abiong) wawakra.
avícola=daiwan snawira tânka bri ba.
avicultor=daiwan snawira main kaiki bara sahwi uplika, baha wina hilpka briaia dukiara.
âvido=brin dadaukra; brin dauki.
avión="plen"; abiong; pâsa ra pâli tauki ba; "plin".
avisar=maisa pakaia; nu munaia; bîla wauhaia.
aviso=maisa pakanka; nu munanka.
avispa=ulu.
avispero=ulu watla.
avispón=akak; slaha.
avivar=mahka aiawaia; rakaia; rayaka yabaia; mukaia; lapta yabaia; yarka kau ingni takaia.
axila=klukia; plapta; lapat; lahpat; alhnika; dus alhnika.
¡ay!=¡alai!; ¡alaih!; ¡aih!; ¡alakai!; ¡alakaih!
ayer=nahwala.
ayote=iwa.
ayote (avispa)=ulu tnata pihni.
ayuda=hilp; hilpka.
ayudante=hilp mamunra; hilp muni yaba.
ayudar=hilp munaia; kaina sunaia; mihta yaia; mihta alkaia.
ayunar=plun wahwaia; plun kaiki wahwaia; plun o lî kaiki piaia o diaia apia.
ayuno=plun wahwanka; plun piras yaba; diara kum piaia o daukaia ba wina takaski yaba.
azadón=ho; û; tukbaika; tasba tukbaika; salhkaika.
azafata=plit ailal twilkaika; "plen" bilara plun o diaia dukia yabi mairka.
ázimo=îs âpu dauki britka.
azogue=kwiksilba; kwitsilba.
azotador=wawipra; klala yayabra.
azotar=wipaia; klala yaia; taya daukaia.
azote=klala; wipaia dukia; wipaika; palptaya (palpa taya).
azotea=utla tara kum banhta ra plis lipni kum bâra ba.
azteca=Cristóbal Colón balaia kaina wina Méjico ra iwi kan kiamka.
azúcar=sukar; sugar; kayu damnika.
azucarado=sugar mangkan; sugar bri; sugar baku; damni.
azucarar=sugar mangkaia; damni mangkaia.
azucarero=sugar mangkaika; sugar watla.
azucena=tangni sâtka kum, ai kalatka ba pihni bara kîa sin painkira.
azufre=sulpa; sulfa.
azul=sangni; blu; mapla blu; siakni.
azulado=blu daukan; blu takan; sang.
azulear=mapla blu daukaia; blu dingkaia; sangni daukaia.
azuzar=piukbaia; yul wal mangkaia; yul wal tapahkaia; subai wiaia.

B

baba=bîla laya; yabalaya buhni bara ailal sin upla bara ai tialka laya dadira daiwra nani bîla wina taki ba.
babear=bîla laya sakaia o takaia.
babera=kwala kum tuktan lama bilara mangki ba, bîla laya laiwbia ba alkaia o klin kabia dukiara.
babor=slaup kum tnaya smihka tani.
babosa=liprapra.
babosada=upla o diara kum saura kulki ba.
baboso=bîla laya uya saki ba; sinskas; upla tâskikira.
bacalao=inska sât kum.
bacanal=blasi piua ra hidan nani gâdka

nina “Baco” mâki kan ba wina bîla; rum uya diaia lâka o tânka.
bacilo=siknis saura yabi yula sirpi kum.
bacinilla=tâski iwaia dukia; simba.
bacteria=siknis yabaia sip ba yula saura.
báculo=dus; kîn; wapaia dusa kum.
bache=yabal bilara unta taki ba bara truk nani pain sip luras ba.
bachiller=“secundaria” skulka tnata alki ba uplika.
bagazo=dus mâ laya taibi sakan taya nani.
bagre=batsi; lah (laha); awala naskaya.
¡bah!=¡paih!
bahía=slaup yukuwaika; lagun tara; mâ dakura kum; lagun; awala.
bailable=dans pulaia sip; dans pulaikira.
bailador=dans papulra.
bailar=dans pulaia; srutwaia; srutwi pulaia; purwaia; lilia pulaia.
bailarín=dans papulra; dans lankira; dans puli yaba.
baile=dans; dans pulanka; lilia pulanka.
bailotear=tânkas dans pulaia.
baja=diara praiska o sakanka mayara ikanka; upla kum lus tiwanka.
bajada=bal iwaia yabalka; mayara iwaia lâka; lahbanka; lahwanka; alahbanka; alahwanka; alahwra; alahbra.
bajar=ikaia; mayara ikaia; lahbaia; alahbaia; tasba mapa ra bri balaia; sutkaia.
(la vela)=alahbaia; slingbaia.
bajarse=iwaia; bal iwaia; iwi balaia; mayara bal iwaia; tasba mapa ra balaia.
(la marea)=sitwaia.
bajeza=tâskika; mayara ba lâka; umpira ba lâka.
bajío=kabu sitwanka.
bajo=mâya; mayara ba; purara apia; mununhtara; prahni; twakni (bîla baikra); plis mâya; pakni; bîla baikra twaknika.
bajón=diara praiska, wîna tara yamni o lî tani ra mayara iwanka kum.
bajura=plis mâya; mayara ba pliska; plis mâya pakni; plis witni.
bala=raks o pistal mahbra; bulit.
balacera=bulit nani taniskira lulkanka.
balance=tâka; kau tâka ba; balans; balanska.
balancear=mangki kaikaia; wal baku praiska daukaia; wauhaia.
balancearse=aihwawaia.
balanza=paun; paun mangkaia dukia; paun mangkaika.
balar=sîp ini baku daukaia.
balazo=raks mahbra o bulit ni sabanka.
balbucir (balbucear)=kakahwi aisaia; bîla skalwaia.
balcón=utla pura wina taki aisaia pliska.
balde=lî watla; bukit.
(de)=bahki; mana luha; bahki lâka ra; mana âpu lâka ra.
(en)=bahki lâka ra.
baldío=tasba kum upla iwras o bahara sin plun mâ mangkras ba.
balear=raks o bulit ni sabaia.
balín=raks mahbra sirpi.
balneario=upla nani aihtabaia pliska kum.
balompié=wan mina pruki pulanka.
balón=bâl.
balsa=rap; puhlak; wahpi.
bálsamo=marasa; wan wîna aubaia saika.
ballena=kabu tara daiwra yahpa kum.
bambolearse=barhwaia; lulhwaia; pirwaia.
bamboleo=pirwanka.
bambú=kauhru.
bananal=siksa nasla.
banano=siksa; siksa dusa; siksa mâ.
banca=iwaia dukia; bens; bents.
bancarrota=bisniska kriwan lâka.
banco=iwaika; bents; bank; lalah apahkaia watla; sulati; auhya ningka; tasba ningka o prumhni kum; prumhni kum; lalah bisniska dauki ba watla.
banda=awa; wila; upla dakni kum.
bandada=dakura; dakra; watla; daiwan tnawira daknika kum.
bandeja=plun o diara wala mangki muni

tibil ra kahbi dukia.
bandera=plakin; plagin; wan tasbaya maprika kwalka.
banderín=plakin sirpi.
banderola=plakin sirpi; plakin lupia.
bandido=âimplikra; bandis; upla saura kum.
bando=dakni kum.
bandolero=âimplikra; bandis.
banquero=bank upika.
banquete=plun tara; lilia daukanka tara.
banquillo=wan mina kahbaika; sulati.
bañadero=aihtabaia pliska, daiwan nani aihtabaika.
bañador=aihtatabra; tatahbra; aihtabaia kwalka; diara sikbaia dukia kum.
bañar=tahbaia; tahbi sakaia; buskaia; srikbaia.
bañarse=aihtabaia; aihtabi takaia.
bañera=dimi aihtabaia dukia.
baño=tahbanka; aihtabanka; aihtabaia watla o pliska.
(tomar un)=aihtabaia.
baquiano (baqueano)=yabal kakaikra; tâ brih wi uplika; kwatmas.
bar=diaia bara isti piaia dukia nani pliska kum; bîr atki pliska.
baracuda=barhkura (inska yahpa).
barajar=kiat klakaia.
barandilla=riling.
baratillo=sipar atki ba lâka; diara sipar pali atkanka.
barato=sipar; mana sirpi ba; wiria ‘man kulki ba.
barba=wan krusa; krusa tamaya; unmaya.
barba amarilla (serpiente)=piuta lal pauni.
barbaridad=saura munan lâka; saurka lâka tara.
barbarismo=saura munanka; bîla aisanka saura kum; aitani kat aisaras lâka.
bárbaro=upla saura; wail; wail baku.
barbasco=basala.
barbería=tâwa klakaia pliska; tâwa klakaia warkka; tâwa klakaika.
barbero=tâwa klaklakra.
barbilla=wan krusa tâ o tnata.
barbón=waitna unmayira.
barbotar=brukwi aisaia; bîla prak praki aisaia.
barbudito (pez)=tungki.
barbudo=unmayira; unmaya ailal bri; batsi (inska).
barca=slaup sirpi.
barcino=marsina; marhsina.
barco=slaup; ship; duri tara.
barlovento=pâsa mapa.
barniz=barnis.
barquero=slaup o duri kiaptinka.
barra=bar; ayan ni paskan pîska kum; awala kabu wal prawi ba pliska; arbar.
barraca=utla sirpi pain apia kum.
barracón=wark uplika nani watla; kampani watla; utla yari sâtka kum.
barracuda=kabu naskaya sâtka kum.
barranco=albanhkia; witni; iwitni; tasba baiwan bîla pakni kum.
barredero=pahbaika.
barredor=papahbra.
barrenar=unta kraukaia; dril munaia.
barrendero=pahbaia warkka bri uplika; papahbra.
barrer=pahbaia; sut pahbi brih waia.
barricada=tawan bîla yabalka nani ra paski ba dukia, baha ninara yukuwi ai kaina kahbaia dukiara.
barriga=biara; wan biara.
barrigón=biara yahpira; biara tara.
barril=kias; baril.
barrio=tawan tâka o baiki sakanka kum.
barro=slaubla; umala.
barroso=slaublira; slaubla baku; umalkira.
bartolina=silak watla; silak watla bilara rum sirpi kum.
basca=âuya warbanka; bla; aikaban wan dauki ba.
bâscula=diara yahpa nani paun munaika.
base=playa; plamaya; lâ o diara kum plamayka ba; mununhta karnika ba.

basílica=prias watla tara kum.
basino (pez)=masmas.
basta=aitani; ba (baha) kat aitani.
bastante=ailal; uya; aihwa; manis; aitani; aitani kat; aitani.
bastar=aitani kaia; aitani sip kaia.
bastardo=minapakra; bastar.
bastimento=tâma; plun tâma.
bastón=kîn; kîn dusa; dus; bordong.
basura=dipasta; diara tâski yuya; trin; tring.
basurero=dipasta yakabi pliska.
bata=prâk sâtka kum utla ra dimaia dukiara.
batalla=aiklabanka; war aiklabanka.
batallón=suldiar nani daknika kum.
batata=tâwa.
batazo=bat ni prukanka.
bate=bat; bat mihta.
batea=diara sikbaia baulka.
bateador=bâl pukanka ra bîla kaiki bâl ra pruki uplika.
batear=wipaia; prukaia; bat ni prukaia o wipaia.
batería=batri.
batidor (molinillo)=diara wauhaia dukia; tuskaya.
batir=wauhaia; lukbaia; abalkaia; tnawa balhbaia.
batracio=sukling sâtka sut.
baúl=kwala auhbaia dukia; kwala auhbaika; sis; trunk; drunk.
bautismo=tahbi daukanka; tahbi sakanka; kristian daukaia lâka.
bautista=tatahbra; kristian sasakra; tahbi dadaukra.
bautizar=kristian daukaia; kristian sakaia; tahbi daukaia; tahbi sakaia; diara o upla kum ra nina yabaia.
bayo=mapla pihni bara lalahni.
bayoneta=bayonet; raks tâura dingki skiruka.
bazo=wan kwahka; nakmaya; prahpraya.
bebedero=daiwan nani lî diaia pliska.
bebedor=dadira.
beber=diaia.
bebida=diaia dukia; diara laya; dira; dinka.
beca=skul mana upla wala aibapi ba; skul dadimra kum lalah hilpka bri ba.
becar=skul dadimra kum ra lalah hilpka yabaia.
becerro=bîp lupia; bîp wainhka sirpi kau mani kum alkras.
béisbol=bâl ra pruki pulanka.
beisbolero=bâl papulra.
bejucal=kiwa ailal pâwi pliska.
bejuco=kiwa; kiwa dusa; dus kiwka.
bejuquillo (culebra)=piuta andris taya maplika bri.
beldad=prana; aukampura lâka.
bélico=war aiklabi yaba; war aiklabikira.
beligerante=war aiklabi yaba; diara kum ra aitwahkanka lâka dingki ba.
belleza=painka; painkirka; prana; aukam; pain.
bellísimo=pranakira; prana tara bri ba; painkira.
bello=pain; painkira; yamni; yamnira; prana.
bellota=usupum mâ.
bendecir=yamni munaia; yamni wiaia; bles munaia; lilia lâka yabaia; holi lâka ra yamni daukaia.
bendición=bles; bles munanka; blesin; blisin; yamni munanka.
bendito=bles munan; yamni pali munan; yamni pali; blisinkira; yamni win ba.
benefactor=yamni dadaukra; kupia pihni lâka dadaukra; wark yamni dadaukra.
beneficencia=kupia pihni lâka; diara yamni daukanka; wark yamni kum; daukanka yamni kum; yamni daukanka warkka kum; latwan lâka warkka; yamni daukanka.
beneficiar=yamni munaia; diara yamni daukaia; hilpka yabaia.
beneficio=pain daukanka; yamnika; painka; diara yamni sakanka; upla kum tani ra diara yamni kum; kupia pihni dau-

kanka.
benemérito=kulkanka o prisant kum bria-ia aitani ba.
benevolencia=kupia yamni lâka; kupia pihni lâka o marikanka.
benévolo=kupia yamni; kupia yamnika marikanka.
benigno=kupia pihni; kupia pihnikira; kupia painkira; kupia pain; yamni wan muni ba.
berrinche=kupia baiwanka tara.
besador=kiakiawalra; kîa wawalra.
besar=kiawalaia; klâkaia; mawan kiawalaia.
beso=kiawalanka; mawan kiawalanka; kiawalra.
bestia=daiwan; daiwan minira; daiwan mina walhwal bri; ulaia daiwra.
bestialidad=sinskas lâka; daiwan baku daukanka.
besuquear=kli kli upla ra kiawalaia.
biberón=tuktan milk dakakaia dukia; nipil.
biblia=baibil; Dawan Bîla; Ulbanka Holikira.
bíblico=baibil dukia; baibil tânka bri; baibil tânka kat; baibil wina.
bibliografía=buk o ulbanka nani aslika.
biblioteca=wauhtaya o buk nani suni bri ba watla o pliska.
bicéfalo=lal wâl bri ba.
bicicleta=baisikil.
bicolor=mapla wâl.
bicho=daiwan sirpi liwa sâtka.
bidón=bukit; lî laiki briaia dukia.
bien=aitani; yamni; pain; aihwa; yamni pali; rait pali; kasak; latan.
(mas)=sakuna.
(pues)=bamna; aitani.
(si)=ban sakuna.
bienaventurado=yamni, lilia yaba; liliakira.
bienaventuranza=heben liliaka; lilia lâka.
bienes=yuya nani; yuyka; yuyaka; dukia; ritska nani.
bienestar=yamnika lâka; yamnika; painka; diara sut yamni kaia ba lâka.
bienhechor=yamni mamunra; yamni dadaukra; hilp mamunra; upla ra hilp muni ba uplika.
bienvenida=yamni balan lâka; kupia param lâka; lakula daukan lâka kum.
bienvenido=yamni brin; pain lakula dauki brin; pain lilia balan; ¡yamni balram!
bigamia=waitna o mairin ai maya wâl bri ba lâka; maya wâl briaia lâka.
bígamo=ai maya wâl brabrira.
bigarro=tututia; kîp.
bigote=(wan) unmaya.
bigotudo=unmayira; unmaya ailal bri.
bijagua=waha.
bilabial=wan una wâl prawi muni bîla binka saki ba.
bilateral=tnaya wâl dukia.
biliar=pîra dukia ba.
bilingüe=bîla wâl aisi ba; bîla wâl ra ulban ba.
bilioso=pîrira; pîra ailal bri; pîra dukia.
bilis=pîra.
billete=lalah wahia; lalah wauhkataya; tikit.
billetera=lalah auhbaika.
bimembre=pîska wâl bri ba.
bimensual=kati kum bilara aima wâl dauki ba.
bimestral=kati wâl ra bal yaba o lui yaba; kati wâl dukia.
bimestre=kati wâl piua.
bimotor=ai masinka wâl bri ba "plenka".
binocular=wihka ra kaikaia glaska.
biografía=upla kum sturka o dahra almuk ulban ba.
biología=diara raya yaba tânka kaikaia lâka.
bípedo=mina wâl bri ba.
bis=aima wâl daukaia o aisaia marikanka o ulbanka.
bisabuelo=srakia.
bisagra=insis; dur o windar pamaika du-

kia o mihta.
biscoyolito=sih.
bisiesto=kuswa kati yu 29 bri ba manka; yu 366 bri manka.
bisnieto=snawa.
bisonte=bîp talia daiwra.
bistec=bîp wîna kiskan; bîp wîna wal daukan pata kum.
bisturí=aparit daukaia dukiara skiru sirpi yus muni ba.
bizco=kiusni; nakra kiusni; nakra warha.
bizcocho=tâni; biskit.
blanco=pihni; mapla pihni.
blancura=pihnika; pinhka; pihni ba lâka.
blandengue=uba bawikira bara swapni.
blando=swapni (slaubla baku); lalalni; lungni.
blandura=swapnika; lalalnika.
blanqueador=pihni dadaukra; pihni daukaika.
blanquear=pihni daukaia; pihkaia.
blanquearse=pihni takaia.
blanquecino=pis; pisya; pihni mapa ba.
blasfemar=nina sauhkaia; lahtubaia; Dawan ra lahtubaia; nina sauhkan lâka ra aisaia; bîla sawaia; nina ba bahki kulki aisaia.
blasfemia=Gâd mapara saura aisanka; nina sauhkanka; mapara aisan lâka; nina sauhkan lâka.
bloc=buk lupia wahia nani bri ba ulbaia dukiara.
bloque=blok; simint o walpa ni paskan pîska.
blusa=mairin prâkka (prâka) pura tani ra dimi ba.
boa=waula.
bobo=taniskira; sinskas; lal saura; lukanka sirpi bri.
boca=bîla; upla bîla; yabal; diara sut bîla.
(arriba)=yahta param.
(del estómago)=sawika.
bocadillo=brit sâtka lupia.
bocado=bîla kum; bîla banhki kum.
bocina=truk nani bin daukaika bri ba.
bocio=wan kârma sikniska kum.
bocón=bîla yahpira; bîla tara; bîla yahpa; uya aisi ba.
bochinche=bin daukanka; unsabanka; blahwanka; blahwan lâka.
bochinchero=bin dadaukra; unsasabra.
bochornoso=swira dauki ba; diara saura pali.
boda=marit lâka; marit daukanka; marit takanka; marit sakanka.
bodega=diara nani apahki o suni briaia watla; “bodega”.
bofe=pusa.
bofetada=mihta tanhtika pata; mawan ra prukanka.
bogar=ringbaia.
boina=kiaput sâtka kum.
bola=bâl; diara raun kum.
bolazo=bâl pata.
boleta=lal mana.
boletín=ulbanka sâtka kum wark kum dukiara; skul uplika nahki auya ba ulbanka.
boleto=impakaia wauhtaika.
bolígrafo=ulbaia dukia; ink pinsil sâtka.
bolo=upla bla; bla uplika; upla rum din ba.
bolsa=pakit; sakbat; malipuk; lalah watla.
bolsear=pakit ra kaia; pakitka wina implikaia.
bolsillo=pakit; traus pakitka.
bolso=ambak lupia; malipuk; diara auhbi brih taukaia dukia.
bollo=brit; brit kum.
bomba=pump; lî aubaika; bomb; “bomba”.
bombardear=“bomba” ni sabaia; “bomba” lulkaia.
bombear=pump munaia; pump ni lî aubaia.
bombero=tawan ra pauta o utla ami ba dadaskra.
bombillo=ingni yabaia dukia.
bombo=drum tara.
bombón=dabaia dukia damni kum.

bonachón=kupia pihnikira.
bonanza=pâsa lamni; lamnika; taim pain ba; taim lamni.
bondad=yamnika; painka; kupia painka; kupia pihni lâka.
bondadoso=yamni; yamnikira; kupia pain; kupia painkira; kupia pihnikira.
bonito=pain; painkira; pain pali.; painkira lupia.
boquear=bîla kwâkaia.
boquete=unta kraukanka; dimi waia bîla sirpi kum.
boquiabierto=bîla kwâkan; bîla kwawan; bîla kwâki bri; bîla kwawra.
boquilla=bîla ra mangkaia dukia; miusik kangbaia dukia kum kum unta bri ba bahak puhbaia dukiara.
borbollar=piswaia.
borbotar(se)=lukwaia; lî karna lukwaia o pupuhwaia.
borda=slaup kum tnaya ra pura pîska ba.
bordar=mamaia; kwala mamaia.
borde=un.
bordear=plis kum un bâk taukaia.
bordo=un; tnata; ship o duri tnaya.
(ir a)=bilara aimakaia.
bordón=impapakra kînka.
boreal=yahbra; yahbra payaska dukia.
borla=kwala un tamaya.
borrachera=bla takanka; rum diaia lâka.
borracho=dadira; rum dadira; upla bla; bla dauki; bla takan; blakira.
borrador=dikaika; siauhbaika; siauhbi sakaika; mihta ni ulbanka kum.
borrar=dikaia; diki sakaia; tikaia; siauhbi sakaia; siauhbaia.
borrarse=siauhaia; siauhi takaia; diwaia; diwi takaia.
borrasca=pâsa karna kum; skwal saura; kabu ra pâsa karna; rip tilwan payaskira.
borrascoso=skwalkira; pâsa krawankira.
borrego=sîp luhpia mani kum o wâl bri ba.
borrico=biriku.
borroso=uya klir kaikras ba; diwan baku ba.
boscoso=unta dakni ailal pliska.
bosque=unta; unta dakni; dus tara pâwi ba untika; unta tara; dus ailal pâwi pliska.
bostezar=bîla kwâkaia (yapan o srinwan dauki mita); upaia.
bota=buts; sûs tara.
botadero=tâski yakabaia pliska.
botador=babatakra.
botánica=dus nani pâwi ba tânka kaikaia lâka; dus nani tânka kaikanka.
botar=batakaia; lulkaia; yakabaia; tikaia.
bote=slaup; bot; but; duri; pân sirpi kum.
botella=batil.
botellazo=batil pata; batil wal prukanka.
botica=sîka watla; sîka atki ba watla; sîka nani auhbi bri ba watla.
boticario=sîka âiatkra.
botín=war aiklabi mihta dakban dukia nani sut.
botiquín=sîka nit pali ba kahbi bri dukia ba.
botón=butin.; nakra; tangni slaunhka.
bovino=bîp tila wina daiwra.
boxeador=aiklaklabra; globs mangki aiklaklabra.
boxear=aiklabaia; mihta wauhi aiklabaia; globs mangki aiklabaia.
boxeo=aiklabanka; globs mangki aiklabanka.
boya=awaika; kunkun.
bozal=daiwan kakma prakaika.
bracear=klahkla wauhaia.
bramadero=daiwan wail nani wainhka alki taim lî diaia wi ba pliska.
bramador=âiahbra; âiuhbra.
bramante=krukus.
bramar=uhbaia; ahbaia; muhbaia.
(las aguas)=twalwaia.
(el tigre)=ihbaia.
(el toro)=mukbaia.
(la persona)=kisbaia; bin baikaia.
bramido=ahbra; uhbra; ahbanka; uhbanka; ahbrika.

branquia=sisia; lî daiwra wînka (wingka) puhbanka.
branquial=sisia dukia.
brasa=kwasku; pauta klauhi ba kwasku-ka; pauta aswanka.
bravata=praut lâka bahki.
bravo=kras; kraskira; kupia karna; praut; prautkira; kupia baiwan; tahplu; sibrin-kas.
bravucón=ai kupia karna ai dara wali ba.
brazalete=bangkil.
brazo=(wan) klahkla.
brea=târ; târ mâka; awas mâka.
brebaje=diaia laya kum pain pali apia.
brecha=krikanka; kriwanka; kriwi takan-ka; dîa dîa kriki bîla kwâkan kum.
breña=sikwra (sikra); sisikwra (sisikra); dribra.
breñal=sisikwra (sisikra) pliska; dribra; tring.
breque=diara plapi ba alki takaskaika.
breve=kunhku; prahni; piu wihka apia.
(en)=tisku.
brevedad=prahnika; kunhkuka; wihka a-pia piua.
brevemente=pat pali; wihka apia lâka ra; yari apia; kunhku pali.
bribón=bahki lâka ra baman tauki yaba; srinwankira; upla rugkira.
brigada=wark tatakra nani aslika.
brillante=lipni; lakni; ingni; ingnikira; klaklauhra; lakni; klauhira; ingwi yaba.
brillantina=batana; tâwa ra aimakaia ba-tanka.
brillar=lipaia; ingwaia; ingni takaia; la-kwaia.
brillo=ingnika; lipnika; laknika.
brincar=pâlaia; srumaia; sruhmaia; sru-twaia.
brinco=pâlanka; srutwanka; srumanka.
brindar=yabaia; hilp kum yabaia; upla o dîa dîa kum dukiara diaia.
brío=kupia karnika; spiritka karnika.
brioso=kraskira; karna; karnira.
brisa=pâsa; pâsa swapni (tawa krawi ba).
broca=kraukaika, unta kraukaika dukia.
brocal=liunhta purara kutbanka kum ba.
brocha=brus; bros.
broma=pulan bîla; pulan lâka; kikaia du-kia; kikaia aisinka.
bromear=pulaia; puli aisaia; pulan lâka daukaia.
bromista=pulaia lihki ba; puli aisaia laik uplika.
bronca=blahwan; blahwanka; pulanka saura kum; unsabanka kum.
bronce=bras.
broncear=diara kum ra bras kalatka ya-baia; wan taya pura lapta ami mita bras kalatka daukaia.
bronquitis=kârma wakia puskanka; lama kriwi ba.
brosimo=tisba.
brotar=urhwaia; baiwaia (dus pâwi baiwi ba baku).
(las aguas)=kwangwaia.
(los cocos)=uswaia.
brote=kiama namika urhwan ba; urhwai-ka.
broza=main wina saki ba walpaya; main tasbaya gul bri ba.
bruces=makupi, aimakupi.
(caer de)=makupi kauhaia.
(echarse de)=aimakupaia.
bruja=sukia mairin saura; lasa baku taki ba mairka; lasa uplika mairin.
brujería=sukia lâka saura.
brujo=sukia waitna saura; lasa uplika waitna; waitna kuninkira dibil wal ai lâka bri ba; sukia.
brújula=kampas; lalma, muna, yahbra bara waupasa kaikaia dukia.
bruma=mukus; kabu mukuska.
brumoso=mukus ailalkira; mukuskira.
brusco=kusni baku; daukanka aitani apia.
brutalidad=daiwan baku tânka; saura lâ-ka; daiwan baku lâka.
bruto=sinskas; daiwan baku; lal karna (karnira).
buba=wîna sukwan; siknis saura wan wî-

na ra puski taki ba.
bucal=bîla dukia; bîla tânka bri.
bucanero=wan kabuka nani ra âimplikra baku tauki kan ba.
bucear=lî dimaia; lî munhtak yawaia; lî kapaia.
bucle=tâwa pitbanka.
buche=krukmaya; daiwan nani ai nana ra sakbat bri ba.
buen=yamni; pain.
(día)=yu yamni; titan yamni.
(tiempo)=taim pain.
bueno=yamni; pain; aitani; kasak; pain aihwa.
¡buenos días!=¡titan yamni!
buey=bîp wainhka mahbra sakan; wark bulka.
búfalo=buplu.
bufar=praukbaia; wan kupia baikaia.
bufete=ulbaia tibilka; layar apiska.
búho=iskri; wauya.
buitre=inging sâtka; daiwan tnawira tara; usus sât daiwra.
bujía=ingni yabaia dukia.
bulbo=dus plamaya mâ.
buldog=yul sâtka kum, daiwan âialkra.
bulevar=tawan tara nani bilara truk plapaika bîla yahpa bara tnaya ra dus nani mangkan ba.
bulto=surun; karbanka; malipuk; karban kum; paskan kum, bauhika.
bulla=bin; bin tara.
bullanga=bin tara.
bullanguero=bin tara dadaukra; bin daukaia lihki ba.
bullaranga=bin tara.
bullicio=upla ailal bui bin tara bara rangbanka dauki ba.
bullicioso=bin dadaukra; binkira.
bullir=lukwaia; lukwi baku kaia; piawaia; lilihwaia.
buñuelo=tâni; brit damni sâtka.
buque=but tara; slaup tara; ship tara.
burbuja=siapia; siaprika; kwangwrika (kwangrika); bungwanka.
burbujear=kwangwaia; lukwaia; siapaia.
burdel=diara saura bara tâski dauki plis-ka.
burgués=upla tara; upla lalahkira; lalahkira baku puli o ai dara wali uplika.
burla=lawaska; lawaska kikan bîla; swira daukan lâka bîla; kunin munan lâka.
burlador=lawaska kakikra.
burlar(se)=lawaska kikaia; swira daukaia; kunin munaia.
burocracia=tawan suliarka nani uba gabamint bisniska ra dimi ba tânka; gabamint suliarka nani aslika.
burro=biriku wainhka.
bus=upla aimaki impaki trukka.
buscador=plaplikra.
buscar=plikaia; pliki taukaia o kaikaia.
búsqueda=plikanka; pliki taukanka; pliki kaikanka.
butaca=iwaia dukia.
butuco=plas.
buzo=lî dadimra; daiba; lî biara ra dimi wark taki uplika.
buzón=wauhtaya bâkska.

C

cabal=aitani, kasak; aiska, pain; lâ tânka kat yaba; sinskira; paunka bara pitka kat aitani ba.
cabalgador=daiwan âiulra; daiwan uli uplika.
cabalgadura=ulaia daiwra; kiago prahkaia daiwra.
cabalgar=aras ulaia; aras uli taukaia; daiwan uli taukaia.
caballería=ulaia araska daknika kum; aras âiulra daknika; suldiar nani aras ra uli ba daknika.
caballero=aras uli uplika; upla tara, kulkankira kum; waitna kasak; yamni kaikan waitnika; yantliman.
caballete=bahna; banhta; utla bahna; lalmukia (lal mukia).
caballo=aras.

cabaña=rans; benk.
cabecear=lal wauhaia; upaia; lal pata prukaia; lal mangkaia.
cabecera=lal mangkaika; lal kahbaika; lal wihta; wihta dukia; dîa dîa lal ra aimaki ba dukia; tingni wihta; awala wihta; tawan lal kum.
cabecilla=upla saura nani wihtka; wihta; lal.
cabellera=tâwa aiska; tâwa.
cabello=(wan) tâwa.
cabelludo=tâwira.
caber=pain aimakaia; tânka briaia; bilara briaia; bilara auhbi briaia.
cabeza=(wan) lal; wihta.
cabezal=lal kahbaika.
cabezazo (cabezada)=lal pata.
cabezón=lal yahpira; lal tara.
cabida=bilara nahki auhbi briaia sip yaba.
cabizbajo=lal wit; lal mayara brih.
cable=awa; dîa dîa awa; wayar; ayan ni daukan awa; kibil.
cabo=tâ; tnata; mihta; mina; kabu; dîa dîa tâ.
(llevar a)=tnata kat daukaia; tnata ra brih waia.
cabra=guts mairin.
cabrío=dauhbaya; guts tânka bri ba.
cabriola=blikbanka; lilia pâlanka.
cabrito=guts lupia; guts luhpia.
cabro=guts wainhka.
cabrón=guts wainhka; upla kum ai mairka waitna wala wal yaban bri ba.
cabulla=awa; kiwa; dîa dîa awa trit baku.
caca=kâna; kâka (tuktan nani bîla aisanka ra).
cacahuete=kakau; pinda.
cacao=kakau; urang.
cacaotal=kakau nasla.
cacarear=katakbaia; watakbaia; kakbaia; krukbaia.
cacareo=kalila kakbanka; watakbanka.
cacería=antin takaia lâka; antin takanka.
cacerola=plun piakaia o kiskaia pânka o dakawa.
cacique=wihta; indian wihtka tara.
caco=âimplikra; smatkira impliki ba uplika.
cacto=saisil.
cacha=alkaika; mina; skiru mina.
cachalote=kabu naskaya tara lal yahpa ba.
cachar=implikaia; upla dukia alkaia.
cachetada=mihta pata; mawan taya ra wipanka.
cachete=mahkmaya; tauhka.
cachetón=tauhka o mahkmaya yahpira.
cachimbero=kuk tuktika.
cacho=kiapka; aringka.
cachorro=layan o limi luhpia sâtka.
cada=bani.
(cual)=kumi bani.
(uno)=kumi bani.
cadáver=upla pruan wîna tara; pruan wîna tara.
cadejo=waihwan.
cadena=sen; sîn; chen; priskaika.
cadera=kil; kilka dusa; kwel; kilka; wan maisa dusa.
caducar=tiwaia pat baila kaia.
caer(se)=kauhaia; wakwaia; slingwaia; dringwaia.
café=kâpi; lî siksa, nikla.
cafeína=kâpi puisinka.
cafetal=kâpi nasla.
cafetalero=kâpi nasla bri uplika; kâpi mamangkra.
cafetera=kâpi laya laikaika; kâpi laya mangkaika; kâpi mâ wawahbra mairin.
cafetería=kâpi bara diaia dukia wala nani atki pliska.
cafetero=kâpi âiatkra.
cafeto=kâpi dusa.
cagadero=kâna krahbaika; kâna krahbaia pliska.
cagar=kâna krahbaia.
cagón=krakrahbra; kâna krakrahbra.
caída=kauhanka; kauhra.
caído=kauhan; war kum ra pruan ba.
caimán=karas.

caite=klipas; sandal sûska.
caja=bâks; tupit; tuput.
cajero=bâks papaskra; bank ra lalah alki ba uplika.
cajeta=milk bara sugar wal paski dukia.
cajetilla=sigarit watla kum.
cajón=bâks; bâks tara.
cal=diara yuya pukni-pihni.
calabacino=kahmutra; pispis; wawi; kamuntra.
calabaza=kahmuntra; kamuntra; kahmutra.
calabazo=kampipis.
calabozo=silak watla; silak watla saura kum.
calafatear=duri sipaia.
calambre=sula wakia; wan wakia aubi trabilka o sikniska.
calamidad=pât; trabil; trabil lâka; panis saura.
calar=klauhbaia; sabaia; wîna ra utwi dimaia; buswaia; kauhla dimi waia.
calavera=lalkamhka (lal kamhka); lal dusa.
calcañal (calcañar)=wan plakura; mina plakura; mina tnata.
calcetín=saks; takins.
calcinar=angki yamhpus daukaia.
calculador=kulki kaiki uplika; kakulkra.
calcular=kulkaia; kulki kaikaia.
cálculo=kulkanka; kulki kaikanka.
caldero=dikwa; kawia; isama.
calderón=dikwa tara.
caldillo=pilala.
caldo=plun kum ulang baku; brat; pilala.
calefacción=lapta daukanka.
calefactor=lapta daukaika.
calendario=kati piua wauhkataya; yu nani kulkaia wauhkataya.
(ave)=tumsiri; tumsirit.
calentador=lapta dadaukra; lapta daukaika.
calentamiento=lapta daukanka; lapta takanka.
calentar=lapta daukaia.
calentarse=lapta takaia; ailahkaia.
calentura=rih; rihka.
(tener)=rih daukaia.
calenturiento=rihka bri; rihkira.
caleta=klukia.
calibre=raks mahbra taki waia untika yahpika.
calidad=tânka; nahki yaba tânka; aihwika.
cálido=lapta; lapta yabi ba.
caliente=lapta; laptira; bitni; lapta bri ba.
calificar=diara o upla kum tânka nahki ba kaikaia; tânka laki kaikaia; tânka marikaia; tânka nahki ba sakaia.
calificativo=tânka mariki; tânka kaiki o dauki, tânka kaikaikira.
caligrafía=mihta ulbra pain ulbanka.
cáliz=kop; kalis; kalis kapka.
calma=lamni; lamnika; lamanka; pâsa krawras.
calmante=lamni dauki ba; lamni daukaika; latwan daskaika.
calmar=lamni daukaia; sâp daukaia; daskaia; sasakbaia; lamkaia.
calmarse=lamaia; lamni takaia; sâp kaia; sâp takaia; sasakwaia.
calmo=lalam; lamni.
calo=kara.
calofriarse=kauhla daukaia; kauhla dauki tatatwaia.
calofrío=lapta bara kauhla daukanka; wan wîna ra lapta dauki, kauhla dauki sin.
calor=bitni; bitnika; lapta; laptika.
(hacer)=lapta amaia; bitni takaia.
calumnia=kunin natka ra dahra sakanka, upla ra trabil munaia dukiara.
calumniador=ninara aisasara; upla nina aisasara; upla nina sasauhkra; saura mamunra.
calumniar=nina sauhkaia; ninara aisaia; ninara saura aisaia; saura munaia; kunin lâka ra pâtkira kulkaia.
calumnioso=nina sauhkaikira.
caluroso=lapta; lapta bri; laptira; bitni; bitnikira.

calva=lal pîska tâwa âpu takan ba.
Calvario=Kalvari; dus prihni yabalka.
calvicie=tâwa âpu ba.
calvo=tâwas; tâwa daiwan; tâwa âpu; tâwa daiwra.
calzada=yabal tara kum.
calzado=sûs.
calzar=sûs dingkaia.
calzón=dras; mairin draska.
calzoncillo=dras; waitna draska.
calladamente=sâp; sâp pali; sâpkira; bin âpu pali lâka ra.
callado=sâp; bin âpu; binkas; sâbi.
callar=bîla prakaia; yaka sâp takaia.
callarse=sâp kaia; sâp takaia; bîla prakan kaia; aisaia apia.
calle=yabal; tawan bîla yabalka; wakpas; strit.
callejero=yabal ra taukaia lihki ba; yabal ra kakirhbra.
callejón=yabal o strit bîla sirpi kum.
callo=kân.
cama=krikri; aitnikaika; tnikaika.
camada=daiwan kum luhpa baikanka kumi ra baikuya luhpia nani ba.
camaleón=siwaiku.
camalote (gamalote)=kbu; bû.
cámara=lilka alkaika; rum tara; utla bîla kum.
camarada=pâna; muihni; pren.
camarero=tibil kakahbra o kahbaika; krikri papalkra.
camarón=wasi; wahsi; wahsi sirpi; wark sirpi kum.
camaronear=wasi alki taukaia; wark sirpi daukaia.
camaronero=wasi âialkra; wasi âiatkra; wark sirpi dauki uplika.
camarote=krikri; krikri watla; ship bilara krikri watla.
camastro=krikri almuk saura.
cambalache=uya mana apia dukia nani shins munanka.
cambiador=lalah shins mamunra; lalakra; sât wala dadaukra.
cambiante=shins (sins) taki ba.
cambiar=shins (sins) munaia; lakaia; karbi lakaia; diara kum diara wala mana shins munaia.
cambio=shins (sins) munanka; lakanka; sât wala takanka; aihka takanka; klauna brin lâka.
(a)=pana.
cambista=lalah shins muni uplika; lalah shins mamunra.
camello=kiamil wainhka.
camilla=krikri sirpi; twilkaia krikrika; tnikaika; aitnikaika.
caminante=wawapra; wapi yaba; tataukra; tauki yaba; âimpakra; impapakra.
caminar=wapaia; impakaia; taukaia.
caminata=wapanka yari bara wan swapki ba; impakanka prahni, lilia natka ra.
camino=yabal; bîla.
camión=truk; kamiong.
camionero=kamiong o truk wawakra.
camioneta=truk sirpi.
camisa=prâk; waitna prâkka (prâka).
camiseta=prâk kunhku.
camisola=andasat.
camisón=prâk tara; prâk yari, yapaia dukiara.
camorra=blahwanka; unsaban lâka.
camote=paisawa; tâwa balianta; tâwa sâtka.
campamento=kiamp wark uplika watla nani; kiamp.
campana=bel; bil; lingbaika.
campanada=bil lingbanka.
campanario=bil watla.
campanero=bil lalingbra; bil lingbaika; bil papaskra.
campanilla=wan darkaya; wan kârma lupia; bil sirpi.
campante=kwalhwi baku; liliakira.
campaña=wark o daukanka tara kum.
campeón=pura lalura; win tatakra; wark o diara kum ra tâura ba.
campesino=tasba warkka dadaukra; plun mâ mamangkra; kiamp uplika; kiamp

dukia.
campiña=langni tara; plun mâ mangkaia tasbaya tara.
campo=twi bîla; insla; twi; langnika.
camposanto=raiti.
can=yul.
cana=tâwa pihwanka; tâwa pihni.
canal=lî plapi luaia bîla; kanal; lî bîla salhkanka kum.
canalete=kwahi.
canaletear=kwahi kaubaia.
canalizar=lî plapi luaia bîla daukaia; lî bîla salhkanka daukaia; diara kum yabalka mangkaia.
canalla=upla saura.
canario=piawira lupia sâtka kum.
canasta=baskit; pataki.
canasto=baskit tara.
cancanear=wan bîla kakahwi aisaia.
cancelar=diki sakaia; tikaia; sauhkaia; siauhbi sakaia; aibapaia; dikaia.
cáncer=kaisni lilka slilma dakura ba; kiansa sikniska; kuswa âuya; wan wîna ra mâ pâwi ba; kaisni sât daiwra kum; wîna sukwan siknis saura kum.
canción=lawana; aiwananka.
cancionero=lawana nani wauhkataya.
cancha=pulaia pliska.
candado=dur mangkaika; patlak.
candela=kiandil.
candelabro=kiandil dusa.
candelero=kiandil kahbaia dukia.
candente=lakni; lapta dauki pihni sakan; lapta wal lakwi ba; lakwi.
candil=lamp sirpi sâtka kum.
candidato=diara o wark kum ra mangkaia o aimakaia nina mâkan o wahbi sakan ba uplika.
cándido=pain; yamni; param; kupia param; saurka âpu.
candil=lamp sirpi pân ni paskan.
candor=pihni pali ba.
canela=siniment.
cangrejo=kaisni; rahti; waihru; libang; kanli.
caníbal=upla papira.
canica=mabil lupia, tuktan pulaika.
canícula=mani bilara lapta kau karna taki piua. Pastara Kati 23 wina Wîs Kati 2 ba kat baha kulkisa.
canilla=wayata; braka; akra; ahma; kuhma o klahkla dusa yari ba.
canino=yul dukia; yul tânka bri; yul baku. **(diente)**=wan napa tahsaya.
canje=shins munanka; diara mana shins munanka.
canjear=shins munanka daukaia; diara wala mana shins munaia.
cano=tâwa pihwan bri ba; pihni.
canoa=duri; batu; duri tara.
canoso=lal pihni; tâwa pihwan ailal bri.
cansado=swapan; tayat; tayat takan.
cansancio=swapanka, bahkia; bahkia takanka; tayat takanka; tayat daukanka; bahkia krawanka.
cansar=swapkaia; tayat sakaia; tayat daukaia; wark dingki swapkaia; hambuk munaia.
cansarse=swapaia; tayat takaia; bahkia takaia; bahkia krawaia; sîa takaia.
cantador=aiwawanra; aiwanaia lankira.
cantante=aiwawanra; lawana aiwawanra.
cantar=aiwanaia; lawana aiwanaia; lawana; aiwananka.
cántaro=sumi; lî watla.
cantear=makupaia; tnaya tani lakaia; tnaya dusa ra lakaia.
cantera=walpa saki pliska kum.
cántico=lawana; aiwananka; Dawan ra lawana aiwananka.
cantidad=praiska; yahpika; kulkanka; mânka; nahki ailalka ba.
cantimplora=lî laiki brih taukaia dukia; lî watla sirpi.
cantina=rum atki watla; kantina.
canto=lawana; aiwanra; aiwananka; tnaya dusa; slaunhka.
cantor=aiwawanra.
caña=kayu; kayu dusa; dus bani kayu sâtka bri ba; klisang; kauhru dusa

sut.
caña brava=yauhrus.
(de azúcar)=kayu.
cañada=tingni; il bîla; kwalkwal.
cañafístula=wanabaka.
cañal=kayu nasla.
cáñamo=kiulh mâ; kiulh awa; dus sâtka kum baha wina kiwa dauki ba.
cañaveral=kayu nasla; kauhru o bahmuna sâtka ailal pâwi ba tasbaya.
cañería=lî nani o gias plapi tawaia yabalka.
caño=tingni; lî plapaika kunhku.
cañón=raks tara; raks kakma; raks barilka; kianan.
cañuela=klisang; yauhrus; kayu sirpi.
caoba=yulu.
caos=turbi daukan lâka; turbanka tara.
capa=pura taya; pura prâkka (prâka).
capacidad=diara kum bilara nahki ailal bri ba lâka; ailal briaia karnika; bîla yahpira; tarka; tânka briaia o luki sakaia karnika.
capacitación=sins smalkanka; sins lâka yabanka.
capacitar=sins yabaia; smalkaia.
capador=daiwan mahbra saki uplika.
capar=mahbra sakaia.
caparazón=daiwan nani wîna pura taya, kaina kahbaia dukiara.
capataz=wark kiaptin; pura winaika.
capaz=sip yaba; sipya; âuyamakira; sipkira; diara kum daukaia karnika bri yaba.
capear=irbaia; irbi taukaia; irbi tawaia.
capilla=prias watla sirpi.
capital=tâ tawanka; kuntri bilara tawan sut lalka ba; lal dukia; tâura yaba dukia; lal ra aimaki yaba.
capitán=kiaptin; kapitang; lal; lalka.
capitolio=utla tara yari purara ba.
capítulo=sapta; chapta; wauhtaya ulbanka wina dakbanka kum.
capón=mahbra sakan; mahbras.
capote=ringkut; lî auhi piua ra dimaia kwalka.
capricho=inipis; bahki; kupia lukras daukaia lâka.
caprichoso=kupia lukras dauki yaba.
caprimulga=kuyu.
cápsula=pils; pils taya; raks o bulit mahbra taya; sîka srukanka taya; dus mâ sirpi kum taya.
captar=bri balaia; alkaia; dakbi bri balaia; bîla baikra alkaia.
captura=alkanka; dara walras alkanka.
capturar=alkaia; priski alkaia; biki alkaia; dara walras alkaia; upla saura kum alkaia dîa dîa tânka ra.
capucha=dimaia kwalka kum wan lal biki ba.
capuchino=padri nani daknika kum.
(mico)=wakling.
cara=(wan) mawan; mâ; uman.
cara a cara=mawan kat; wal mawan kat.
carabela=almukka piua slaupka.
carabina=raks sirpi kum.
carablanca=urus sâtka kum, mawan ba pihni.
caracol=kîp; kîp taya; suni; musukra.
carácter=tânka; nahki tauki ba tânka; tânka marikanka; mark kum; mihta ulbra.
¡caramba!=¡alakai!; ¡pali ki!; ¡auh!
caramelo=damni; sugaplum.
carapacho=nina dusa taya; nina taya (lih, kuswa, rahti taya sâtka).
carate=bulpis; sus.
carátula=wauhtaya twakni; wauhtaya o buk kum mawan.
caravana=impapakra nani daknika; upla ailal asla taki ba plis kum ra waia dukiara.
carbón=kwasku; kol; masku.
(palo de)=sirsir.
carbonera=kwasku angkaika o sakaika.
carbonero=kwasku âiangkra o âiatkra.
carbonizar=angkaia; kwasku baku daukaia; tuhkaia.
carbonizarse=tuhaia; tuhwaia; ami kwasku baku takaia.

carbunclo=puskanka sukwi lal manis bri ba; wan muna.
carcacha=truk almuk, danh yus âpu ba.
carcajada=kikanka aihkakira bara binkira.
cárcel=silak watla.
carcoma=sisi; usra yula; usra.
carcomer=usra piaia; yula piaia.
cardenal=katolik tilara bisap tara kum. **(pájaro)**=isis.
cardíaco=wan kupia tânka; upla kum ai kupia sikniska bri ba.
cardiograma=wan kupia aiawanka nani ba marikanka.
cardiología=wan kupia tânka nani aiska stadi munanka o sinska lâka.
cardiólogo=wan kupia tânka stadi mamunra o kakaira; wan kupia daktarka.
cardo=kiaya.
cardumen=inska nani bankka.
carear=wal mawan prakaia.
carecer=diara luha takaia; luha kaia; diara âpu kaia.
carencia=diara âpu tânka.
carero=diara mana âiatkra.
carestía=diara kum luha takanka; diara danh takanka; plun wahwan o tiwan; diara âpu takan lâka.
careta=mawan bikaika.
carey=aksbil.
carga=kiago; kiagu; karbanka; diara auhbaia tânka; diara nani; raks bilara auhbanka o lulkanka kum.
cargador=diara twatwilkra; diara twilkaika; twatwilkra; twilkaika; praprahkra.
cargamento=kiago; kiagu; kiago tara.
cargar=auhbaia; prahkaia; twilkaia; kwahkaia; brih waia; raks auhbaia; diara kum upla lal ra kulkaia.
cargo=wark kum.
carguero=twatwilkra; diara twatwilkra.
cariarse=sukwaia; yupurwaia (wan dusa o daiwan dusa).
caricatura=mawan saura ulbi lilkika daukan ba; lilka saura ulbi daukanka.
caricia=sapanka; taya sapanka; tasapanka; yamni munan lâka kum.
caridad=latwan lâka; kupia pihni lâka; latwan kaikanka; latwan kaikan lâka; umpira nani ra latwan lâka dauki ba; latwan kaikan lâka warkka.
caries=wan napa dusa sukwanka.
cariño=latwan; latwanka; kupia latwanka; latwan kaiki ba lâka.
cariñoso=yamni; latwan kaikankira; kupia pihnikira ba.
caritativo=kupia pihnikira; latwan lâka tânka ra dauki yaba.
carnada=pata; kiulh pata.
carnal=tasba dukia, spirit dukia apia; wîna dukia; wîna tara lâka ra ba; wîna dukia; wîna lâka ra baman yaba; taya; taika; wîna lâka tani bri.
carnaval=lilia pulan yua tara kum.
carne=wîna; daiwan wîna; upla wîna; upan.
carnero=sîp wainhka.
carnicería=wîna atki ba pliska; wîna atkaika; bîp ikaika watla; iki tikanka.
carnicero=wîna tatamra; wîna papira; ikaia pliska; âikra.
carnívoro=wîna papira.
carnizuelo=pîram.
carnoso=wînira; wîna ailal bri ba.
caro=mana; manakira; mana pali; latwankira.
carpa=lî kauhla naskaya; pura prakaika, utla baku.
carpintería=kiamda warkka.
carpintero=kiamda; karpenter. **(pájaro)**=tuskrana; tuskranak.
carpo=mihta lingbungka; lingbung; mihta lula.
carrera=plapanka; rîs.
carreta=kareta; karita.
carretera=truk plapi yabalka; yabal tara kum.
carretilla=karitiya; wan mihta ni tukbaia dukia.
carretón=karita tara kum.

carretonero=karita tatukbra; karita raski uplika.
carril=tril.
carrizal=kara o klisang ailal pliska; klisangkira.
carrizo=kara; klisang; bra tara.
carro=kar; truk.
carroña=wîna sukwan o aisawan; daiwan pruan wîna sukwan.
carroza=truk kum sakahki ba, yua tara kum ra wapanka tilara dingkaia dukiara.
carta=wauhtaya; wauhtaya ulban kum; ulbanka.
cartel=ulbanka kum dauki upla sut mawanra kahbi swi ba.
cartera=lalah watla.
cartero=upla blikan wauhkataya yui tauki ba; wauhtaya yabi tataukra.
cartilla=skul wauhkataya sirpi kum.
cartografá=map nani paskaia warkka.
cartón=wauhtaya twakni karna kum; karton; wauhtaya karna ni daukan bâkska.
cartucho=bulit; raks mahbra.
casa=utla.
casado=marit; ai maya bri ba.
casamiento=marit lâka; marit takanka.
casar=maya baikaia; marit sakaia; marit munaia.
casarse=marit takaia.
cascabel=piuta bilkira; piuta sât kum; lingbaia dukia kum.
cascada=lî banhkia; tasba pîska pura wina lî laiwanka.
cascar=krikaia; baikaia; prukaia.
cáscara=taya; dîa dîa taya; dus mâ taya.
cascarón=daiwan tnawira mahbra taya.
cascarse=kriwaia; baiwaia.
casco=asmala; lal kamhka; banhta; lal dusa; lal bapaika; aras o bîp nani mina karnika.
caserío=utla dakni kum.
caserón=utla sukra tara.
caseta=utla sirpi kum tât ni paskan.
casi=lamara; lamak; lamkara; kau wiria.
casia=wanabaka.
casilla=watla; dîa dîa watla.
caso=tânka; lâka; takanka; natka.
(en todo)=ban sakuna.
(hacer)=pain wali kaia; bîla walaia.
caspa=wan lal suska; wan lal ra taya lupia bri ba.
casquillo=bulit mahbra taya.
casta=masraka; kiamka; saumuk.
castaño=siangni; taya aras pauni baku ba.
castellanizar=upla wala ra ispail bîla lan daukaia; aisanka wala wina aula bîla ra ispail natka dingkaia.
castellano=ispail bîla aisanka.
castidad=sunu lâka; sunuka.
castigar=klala yabaia; latwan yaia; wipaia; panis munaia.
castigo=klala; panis; wipanka.
castillo=tnaya sut kutbi karna daukan watla kum.
casto=sunu; tâski âpu.
castor=tingni daiwra mamu sâtka.
castrar=mahbra sakaia.
casual=piua kat apia bal yaba.
casualidad=dara walras o maisa pakras dukia; bahki ban taki ba.
casulla=prias daukaia prâka “padre” dimi ba.
cataclismo=tasba purara sauhkanka o aisawanka tara.
catacumba=tasba munhta watla kum (bahara upla pruan nani biki kan).
catapulta=blasi piua masinka, walpa lulkaia dukiara.
catarata=lî banhkia; iwas; wan nakra ra diara pâwan kum.
catarro=siahka; siahka siknis; siahka raya; labin.
catástrofe=trabil saura; trabil saura kum bal ba tânka.
catecismo=kristian lâka smalkanka wauhkataya; Dawan tânka.
catedral=prias watla tara; bisop iwaika.
catedrático=skul tara nani ra smalkanka tara yabi uplika.
catequista=katekist; katekista.

catequizar=Dawan tânka smalkaia.
catolicismo=katolik serts lâka.
católico=katolik; kiatalik; kiatlik.
catorce=matawalsip pura walhwal.
catre=kât; twilkaika; upla yakan yapaia krikrika.
catrín=upla kum ai wîna ra pain diman ba.
cauce=tingni o awala bîla; lî bîla.
caucho=tasa.
caudal=lî ailal bri yaba; lalah; dukia kukan.
caudaloso=lî ailal bri awalka o tingnika.
caudillo=lal; wihta; wihtka; tâ uplika; dakni kum wihtka.
causa=diara kum wina bal taki ba; tânka kum; dukia kum.
causante=munanka; yaban bal taki ba; munan taki ba.
causar=munaia; paskaia; daukaia; yarka bal takaia.
cautela=aman kaikanka; kunin munaia lâka; aiwahki tawa munaia lâka.
cauteloso=aman kaiki; kunin lâka ra dauki yaba.
cautivar=priski alkaia; kupia alkaia; alki brih waia; bri balaia.
cautivo=priskan uplika; priski brih wan ba.
cauto=dara wali; aman kaiki.
cavador=tasba o dîa dîa sasalhkra; sasalhkra.
cavar=salhkaia; tasba salhkaia; sukutbaia.
caverna=tasba kwalni.
cavidad=unta; salhkan bîla; bîla unta; kwalni.
cayado=kîn dusa kum; sepad nani kînka.
cayo=kî; kî dakura (dakra).
cayuco=duri.
cazador=antin tatakra; daiwan âikra; yul daiwrira; daiwan plaplikra.
cazar=antin takaia; daiwan plikaia; antin dimaia; upan sakaia.
cazuela=plun piakaia dukia; plun piakaika; dikwa.
cebada=dus mâ sâtka kum; barli mâ.
cebo=batana; batanka; kiulh pata; sinsinka; singsingka.
cebolla=inian.
cecina=wîna sâl daukan o dingkan; bîp lâkan.
cedazo=singbaika; singbaya.
ceder=yaia; yabaia; blikaia; âu wiaia.
cedro=yalam sâtka.
(blanco)=yalam.
(lagarto)=pangkalkal.
(macho)=saba; swa.
(real)=wingkur.
cédula=wauhtaya ulban pîska kum diara kum kakaira sakaia dukiara.
cefalalgia=lal klauhanka.
cegar=nakra blain daukaia; lukanka pukni dingkaia.
ceguera=nakra blainka; nakra puknika.
ceiba=sisin.
cejas=wan nakra tamaya; nakra pura tamaya.
celador=utla main kakaira; watsman.
celar=tâwan lawaia; lawaia.
celda=silak watla; utla bîla sirpi kum.
celebración=lilia; lilia tara daukanka.
celebrar=mayunra daukaia; mayunra dauki lilia pulaia; yu tara kum o diara kum liliaka daukaia.
célebre=upla tara; nina tara bri uplika; mayunan uplika.
celeque=kura.
celeste=sangni; kasbrika sangni; kasbrika o heben dukia; suhar mahbra talia.
celestial=kasbrika o heben dukia; heben wina; heben uplika.
celibato=kau marit takras lâka.
célibe=upla mayas.
celo=lawanka; tâwan lawanka; uya pliki ba lâka.
celoso=lalawra; tâwan lalawra; tâwan lawi ba.
cementerio=raiti; upla pruan nani biki ba pliska.
cemento=simint; sement; auhya ni walpa

paskaia saika.
cena=tutni pata; tihmia pata.
cenagal=piahka; drapapa pliska; klauhklawa bîla tara.
cenagoso=piahkikira; drapapkira.
cenar=tutni pata piaia; plun piaia.
cenicero=yamhpus auhbaika o yakabaika.
ceniciento(a)=yamhpus mapla; yamhpus baku.
cenit=bahna; banhta.
ceniza=yamhpus; upla pruan wîna bara dusa yuyaka.
censo=kuntri o plis kum ra upla an bâra ba kulkanka.
censura=swira; lawan lâka.
censurar=lawi daukaia; lawi dauki wapnika mangkaia; pâtka sakaia; kiama kraukaia.
centavo=sint.
centella=lipanka; dîa dîa lipi ba.
centellear=lipaia; rapaia; lakwaia; klipaia.
centena=handat daknika; handat.
centenario=handat dukia; handat piua.
centeno=plawar mâ dusa wal talia ba.
centinela=aiwawahkra; watsman.
central=lilapas ra ba dukia; lilapas; lilapas ra yaba.
centrar=lila kat mangkaia.
centro=lilapas; lila; biara; bîla ba; kupia.
Centro de Salud=Wîna Tara Yamnika Pliska.
centurión=suldiar handat kum wihtka.
cenzontle=ayalila.
ceñir=maisa wilkaia; kutbaia; kaina kutbaia; kir kutbaia.
cepa=kiama; dus kiama; wihta.
cepillar=plain munaia; lalalni daukaia.
cepillo=brus; plain.
cepo=wan mina priskaia dusa.
cera=blas; nasma blaska.
cerca=lamara; lamkara; baila; umpa; klar; kral kutban; kutbanka.
(de)=lama ba wina.
cercado=kutbanka; kral; klar.
cercano=baila; lamara; wihka apia; naura; kuswa; umpa ra.
cercar=kutbaia; kaina kutbaia; tnaya kir kutbaia; klar kutbaia.
cercenar=klaki sakaia; klakaia; sirpi daukaia.
cerceta=sahru; sikli.
cerco=klar; tnaya kutbanka; kaupin.
cerdas=kwirku tamaya.
cerdo=kwirku; kwirku wainhka; kutsi.
cerebelo=wan sinska mabiara pîska ninara bara munhtara ba.
cerebral=lal mabiarka dukia o wina.
cerebro=lal mabiara; lal mabiarka; brenska; sinska mabiara.
ceremonia=daukanka nani kum; kulkaia lâka daukanka; ai lâka bri ba tânka kat daukanka.
cero=diara âpu; kumi sin âpu.
cerquita=lamara pali; baila.
cerrado=prakan; prawan.
cerrador=praprakra; prakaika; praki yaba.
cerradura=prakaika; kî; prakanka.
cerrajero=kî o ayan wal paski uplika; kî o ayan dukia dadaukra.
cerrar=prakaia.
(con llave)=kî mangkaia.
(los ojos)=prakaia.
cerrarse=prawaia.
cerro=il; asang tara.
cerrojo=dur prakaika.
certero=wapni lulkan yaba.
certeza=wapnika; kasak; wapni ba lâka.
certificar=karna daukaia; wapni daukaia; diara kum kasak daukaia.
cerumen=kiama blaska; kiama mâka.
cervato=sula lupia.
cervecería=bîr atki o paski pliska.
cerveza=bîr; diara laya kum.
cerviz=nana dusa mâya tani.
cesar=takaskaia; diara kum dauki ba alki takaskaia; tnata prakaia; danh munaia.
(el viento)=drukwaia.
cesárea=mairin biara klaki muni luhpa

kwihra ba sakanka.
césped=twi prahni tasba ra pâwi ba.
cestero=pataki papaskra.
cesto=baskit; kûa; pataki.
cestón=ustun; usnung.
cetáceo=kabu naskaya yahpa nani ba sâtka.
cetro=kîn dusa; king karnika mariki kînka.
cianuro=sainal.
cicatriz=wîna klakwan o sukwan markka.
cicatrizar=pruaia (insauhkanka kum).
cicatrizarse=aismamaia; wîna sukwi ba pain takaia.
ciclismo=baisikil ulaia lihki nani pulanka.
ciclista=baisikil âiulra.
ciclo=raunka kum; taim nani piua o diara nani taki aslika kli kli bal taki ba.
ciclón=prari.
cíclope=blasi piua ra waitna yahpa nani ulak bahmuna, ai mawan purara ai nakra kumi baman bri kan ba.
cidra=dus mâ kum laimus wal talia.
ciegamente=blain lâka ra; kaikras lâka ra.
ciego=nakras; blain; blainkira; ai nakra aisawan ba.
cielo=kasbrika; heven; heben.
ciempiés=karswihta; piuta wihta.
cien=handat; yawanaiska matsip; dusa kum.
ciénaga=drapapa pliska; piahka.
cienagal=piahka tara; piahkikira.
ciencia=upla sinska aslika ba; sinska tara tânka o dukia; diara tânka kaikaia lâka; sins lâka.
cieno=luklukia; klaklaya; slaubla; drapapa.
científico=diara tânka kakaikra tara; sins lâka kakaikra; sinskira.
cierre=prakanka; prawanka.
ciertamente=kasak; kasak pali; kunin âpu.
cierto=kasak; rait aihwa; kunin apia; âu.
ciervo=sula sâtka.
cigarra=pîram; kuskus pîram.
cigarrera=sigarit watla.
cigarrillo=sigarit; sigaret.
cigarro=sigarit.
cigüeña=suk sirpi; tnawira pihni tara; krastara (kras tara) sâtka; daiwan tnawira mina yari kum nina.
cilantro=sikakaira.
cima=bahna; banhta; il bahna; purka.
cimarrón=daiwan wail; unta daiwra, tîm apia ba.
címbalo=almukka piua ra kungbi sâtka kum yus muni kan ba.
cimentar=bapaia; karna bapaia; utla kum playa nani bapaia.
cimiento=utla playka o walpaika; utla playa tasba ra bapan ba.
cinc=yink.
cincel=walpa o dîa dîa sât klakaia dukia; sisil.
cinco=matsip.
cincuenta=yawanaiska wâl pura matawalsip; pipti.
cincha=biara-wila; maisa-wila.
cine=lilka sakan aiawi ba; lilka saki mariki ba.
cínico=upla saurakira; ai swira kumi sin âpu diara dauki ba.
cinta=riban; awa; wila; dîa dîa awa sâtka.
cintillo=riban o kiwa lupia sumura banhta ra wilkaia dukiara.
cinto=daiwan taya bilkka, maisa ra wilkaia dukiara.
cintura=maisa; mahta.
cinturón=maisa-wila; bilk.
cipote=tuktan; tuktan sirpi; tuktan waitna.
ciprés=awas pauni; gofer.
circulación=plapi tawanka; tnaya kir ra bal tawanka.
circular=wilwi tawaia; kir tawi ba, mihtadingka baku; plis kum wina wala ra waia; yarka bal raun tawaia; bal tawi yaba; adar kum.
círculo=raun kum; krukmika.
circuncidar=Wan Aisa Sainka mangkaia; wan wîna taya ra raun klakaia; waitna

wîna taya klakaia
circuncisión=Wan Aisa sainka; wîna taya klakanka.
circundar=kir kutbi briaia; kutbaia; tnaya kir kutbaia; kaina kutbaia; kir kutbaia.
circunferencia=tnaya raunka lainka.
circunstancia=diara nani bâra kan ba (ba-ha piua ra); tânka kum.
cirio=kiandil sâtka tara.
cirujano=aparit warkka dauki daktarka; wan wîna klaki dauki ba daktarka.
cirugía=klaki saki daukaia lâka; aparit daukanka.
cirro=kasbrika purara mukus sâtka kum, wahmuk baku pihni.
cirrosis=wan âuya saura taki sikniska.
cisimeque=ulak; uhlak.
cisma=tar baiwan lâka; baiwi takanka; lu-kanka aihka mita baiwi taki ba lâka; tur-bi daukan lâka; serts mapara buan lâka.
cisne=klukum sât daiwra, nana yari.
cisterna=lî mangkaia o diara wala laya mangkaia watla; lî watla.
cita=piu wal daukan ba; anira wal prawa-ia win ba; wal prawaia paiwan yua; pai-wanka.
citación=paiwanka.
citar=paiwaia; kuhbaia; piu mangkaia; wauhtaya wala wina bîla kum saki aisa-ia.
cítrico=laimus tânka bri ba.
ciudad=tawan; tawan tara.
ciudadano=kuntri o tawan kum uplika.
cívico=tawan dukia; tawan uplika.
civil=tasba lâka ra; lâ kat aisi ba; tawan dukia o uplika; kuntri uplika.
civilización=wail lâka wina tîm lâka ra daukanka; wail natka wina pâwanka tilara dimanka.
civilizar=upla ba wail lâka wina sakaia.
cizaña=inma saura sâtka kum.
clamar=winaia; ini winaia; inaia.
clamor=inanka; winanka.
clamorear=ini ban makabaia.
clandestino=diara yukuwan ra dauki ba.
clara (de huevo)=kalila mahbra slulka (pinhka).
claramente=param; latan; param pali; ingni lâka ra.
clarear=ingni yaia; ingni daukaia; klir daukaia.
clarearse=ingwaia (titan); ingni takaia; klir takaia; siangwaia.
clarecer=ingni takaia; ingwaia (titan, yu).
claridad=ingnika; sangnika.
clarificación=ingni daukanka; ingni ta-kanka.
clarificar=ingni daukaia; klir daukaia.
clarín=klaring; puhbi bin sakaia dukia.
clarinero=piskwal; mukurus.
clarinete=klaring sâtka kum, tiun sakaia dukiara.
claro=sangni; ingni; lipni; latan; klir; pih-ni; ingnira; latan.
clase=sât; sâtka; kiamka kumi ba lâka; lan tatakra daknika.
clasificar=sâtka nani ra wahbi saki dau-kaia; sâtka ra paskaia.
claudicar=taiban lâka o warbanka dauki tâka mita swapni takaia.
clausura=prakanka.
clausurar=prakaia; asla takanka o wark tara kum mahka prakaia; gabamint adar-ka wal bisnis watla o plis wala kum pra-kaia.
clavador=silak sasabra.
clavar=sabaia; silak sabaia; bapaia.
(los ojos)=kang kaikaia.
clavel=ungwi mahbra talia; tangni sâtka kum.
clavícula=wan pata dusa; pahpaya dusa; nana dusa.
clavo=silak (tât sabaia dukiara).
clemencia=kupia swapnika; kupia pinh-ka; umpira kaikan lâka.
clemente=kupia pihni; kupia swapnikira; kupia latwankira; umpira kakaikra.
clérigo=serts warkka dauki ba uplika; na-pakan.
clero=serts warkka dauki ba uplika.

cliente=kli kli bal atki bri yaba; plis kum wina diara âiatkra; layar kum uplika.
clientela=plis kum wina diara âiatkra nani daknika.
clima=mani tânka; plis kum ra piua nahki ba tânka (lî, lapta, ban ban).
clínica=aspital sirpi; klinik.
clítoris=ratka twisa.
cloquear=klukbaia; krukbaia; watakbaia.
clueca=kalila yaptika alki ba.
coadyuvar=hilp munaia.
coagulación=klaswanka; klasbanka.
coagular=klasbaia; lasbaia; karna daukaia.
coagularse=ratwaia; sratwaia; klaswaia; laswaia; krangwaia; karna takaia (diara laya).
coágulo=klaswan o krangwan ba dukia; tala kratwan; klasnika.
cobarde=sibrabrira; sisabrira; sasibrira; sasabrira.
cobardía=sibrin; sibrin lâka; sibrinka.
cobertor=blanhkit; krikri kwalka kum.
cobertura=diara kum wala pura biki ba.
cobija=pura-bika; pura bikaika; blanhkit.
cobijar=pura bikaia (kwala ni).
cobijarse=aibakaia; aisrukaia; wan pura bikaia.
cobra=lapta pliska wina piuta puisinkira kum nina, ai yarika ba yar wâl pura brisa.
cobrador=diara mana kulki ba; lalah kakulkra; mana saki tauki ba uplika.
cobrar=kulkaia; mana kulkaia; tras alkaia; mana sakaia.
cobro=mana sakanka; mana saki.
coca=dus mâ sâtka kum bara wahia sin, Saut Amerika kuntrika kum kum ra mangkisa; koka.
cocaína=koka wahia wina saki dukia.
cocal=kûku nasla; kûku manis pâwi ba pliska.
cocear=mina blikbaia.
cocer=piakaia; plun piakaia.
cocerse=piawaia.
cocido=piawan; plun piakan.
cocina=plun daukaia watla; kitsin.
cocinar=piakaia; plun piakaia; plun daukaia; kuk takaia.
cocinera=kuk mairin.
cocinero=plun piaki ba; plun piapiakra; kuk waitna; plun dadaukra.
coco=kûku; kûku mâ.
cocodrilo=turha; karas sâtka.
cocotal=kûku nasla.
cocotela=watahbri.
cocotero=kûku dusa.
cóctel=diaia dukia rum bara diara wala nani wal miks muni dauki ba.
coche=aimaki impakaia wagenka; truk.
cochinada=tâskika; tâski lâka.
cochino=tâski pali; tâskikira; kwirku; nasti.
codazo=tingtingka pata.
codear=wan tingtingka uba nikbaia.
codicia=gridi lâka; diara ailal brin dauki lâka; tuman lâka.
codiciar=tumaia; diara kum brin daukaia; tuman lâka ra brin pali daukaia.
codicioso=gridi; gridikira; diara brin dadaukra (gridi o tuman lâka ra); lalah lalihkra; tumankira; tatumra.
código=dîa dîa lâka kum.
codo=tingtingka; tinhtingka; wan tnuka; tingting.
(medida)=kiubit.
codorniz=pusal; braras.
cofre=tuput tara; sîs; trunk.
cogedor=alki yaba; alkaikira; âialkra; alkaika.
coger=alkaia.
cogote=wan nana pura bara nina tani pîska.
cohabitar=upla wala wal takaskaia o iwaia; wal asla iwaia; wal ai maya brih iwaia.
cohesión=diara aikuki yarka asla prawi alkaia lâka; wal praki alkaia lâka.
cohete=paudar banhki bri dukia, angkuya taim purara uli wi ba.

coima=dais tibil ra lalah saki o mana saki yaba uplika.
coincidencia=wal tâ aimaki lâka; taimka kumi ra bal takanka.
coincidir=wal baku tâ aimakaia; taimka kumi ra bal takaia; wal takaia.
coito=waitna mairin wal prawi ba; nina yapanka.
cojear=prutwaia; atwaia; kukumaia.
cojera=kukumi o prutwi yaba; prutwan-ka; kukumanka.
cojo=skahwa; mina skahwa; kukumi o prutwi yaba.
col=kiabits.
cola=wâika.
colaboración=hilp munanka; tâ baikanka.
colaborador=hilp mamunra; tâ babaikra.
colaborar=upla wala wal wark kum o diara kum daukaia.
coladero=singbaika; singbaya.
colador=singbaika; sipsip; sasingbra.
colapso=karnika tiwanka; kauhanka.
colar=singbaia.
colcha=blanhkit.
colchón=matras; wan munhta-pala swap-ni.
coleada=wâika wauhanka.
colear=wâika wauhaia.
colección=diara dakni kum aikuki asla prakanka; kaliksan.
coleccionar=kiaubaia; kalik munaia; asla bri balaia; wahbi aikuki asla prakaia.
colecta=kalik; kalik sakanka.
colectar=kalik munaia (sakaia); plis kum ra bri sal prakaia.
colectividad=diara o wark kum daukaia luki uplika nani aslika.
colectivo=upla kum kum daknika; wahba-ia o asla daukaia sip ba.
colector=kalik dadaukra o mamunra.
colega=skul uplika; wark kum uplika tah-kia.
colegial=skul tara tânka; skul dadimra; skul uplika.
colegio=skul tara kum.
cólera=kupia baiwanka; lawanka; siknis sâtka kum; biara bîla sikniska kum.
colérico=kraskira; kupia babaiwra; kupia baiwi o lawi; lalawra.
colesterol=wan tâlia, wan âuya bara kalila mahbra paunka ra lat baku bâra ba.
coletazo=wâika pata; wâika wal prukan-ka.
colgadero=pamaika.
colgador=papamra.
colgar=pamaia.
colgarse=aipamaia; witwaia; birhwaia.
colibrí=tininis; tininiska.
cólico=wan biara latwanka; biara puskan sikniska.
colilla=sigarit din ningkara tâka lupia ba; ulbanka sâtka kum wâika o pîska dakbi ba.
colina=kiuhsi; il; il sirpi.
colirio=wan nakra ra yuki saika.
colindar=wal ai lamara kaia.
coliseo=pulanka sâtka nani marikaia plis-ka.
colisión=diara wal pana pana prawi pru-kanka.
colmar=banhki pali daukaia.
colmena=nasma watla.
colmillo=mawan dusa napa; wan napa tahsaya.
colmo=pitka o praiska wina pura lui ba.
colocar=kahbaia; ikaia; iki swiaia; ai wa-tla kat mangkaia; pliska ra mangkaia.
colocho(s)=wan tâwa warwi ba.
colon=biara tarka kum.
colonia=upla nani aslika kuntri kum wina wala ra wih iwi ba; daiwan nani asla iwi ba.
coloquio=sturi aisanka.
color=mapla; kalat.
coloradilla=asdura; asdiura.
colorado=pau; pauni.
colorante=mapla dadingkra.
colorear=mapla dingkaia.
colorete=mairin nani ai mawan o ai una dingkaika.

colosal=tara yaba.
coloso=diara tara paski daukan kum.
coluco cerrado=siakwa.
columna=playa; playa tara; dîa dîa playa.
(vertebral)=wan nina dusa.
columpio=aiwahwaia dukia (silmika baku); aiwahwaika.
columpión=yukutistis.
collado=tasba prumhni kum; il; il sirpi; kiuhsi.
collar=nana dukia; nana pamaika; kala; lilura.
coma=takaskaia ulbanka markka.
comadre=luhpia yapti.
comadrear=aisin kwahkaia; upla nina aisaia.
comadrona=grandi mairin.
comandancia=kamandanti warkka; kamandanti kum mihta ra ba pliska o watla.
comandante=kamandanti; wihta; wihta tara.
comarca=tasba daknika kum; kuntri bilara tasbaya tâ kum; tasbaya baikanka.
combate=aiklabanka; war aiklabanka.
combatiente=aiklaklabra; aiklabi yaba; war aiklaklabra.
combatir=aitwakaia; aiklabaia; war aiklabaia; mapara aiklabaia; karna aiklabaia.
combinación=wal prakanka; mairin prâka (munhta tani ra dimi ba).
combinar=wal prakaia; wal praki daukaia; aikuki asla prakaia; miks daukaia.
combinarse=wal prawaia; wal miks takaia.
combustible=âiamra; amaia sip; amaikira; mukaika; pauta mukaia dukia.
comedero=daiwan plun piaika; plun piaia pliska; piaikira.
comedor=plun piaia watla o pliska; plun papira.
comején=usra.
(blanco)=itikmuk.
comelón=papira; plun papira; bîla maihsira.
comensal=kumi bani sim tibilka ra iwi pi ba.
comentar=tânka wiaia o marikaia; aisaia o ulbi daukaia diara kum dukiara.
comentario=ulbanka kum diara kum tânka mariki ba dukia.
comenzar=tâ krikaia; mahka daukaia.
comer=piaia; plun piaia.
comerciante=âiatkra; diara âiatkra; diara suni uplika; treder.
comerciar=atkaia; upla ra bara upla wina diara atkaia.
comercio=diara atki taukanka; bisnis; diara atkaia lâka.
comestible=piaia sip; piaikira; plun.
cometa=slilma wâikira.
cometer=daukaia; diara kum daukaia (mistik o saura lâka ra).
comezón=nari; narka; taya nari; narira.
comicios=iliksan daukanka.
cómico=papulra; kikaia lâka dauki ba uplika; kikan dawanka.
comida=plun.
comienzo=tâ; tâ krikanka.
comino=kumin.
comisariato=diara atki ba pliska; sap.
comisión=kamisan; diara kum daukaia karnika bri lâka; lâ kumi daukaia daknika.
comisionar=kamisan kum yaia; diara kum daukaia karnika yabaia.
comité=dakni sirpi; kamiti; diara kum daukaia tânka ra upla kumi o dakni kum mangkan ba.
comitiva=yula kahbanka.
como=naku; baku; ba baku; talia.
¿cómo?=¿nahki?; ¿dîa?
comodidad=tutukwa apia, alala yaba lâka; alalika; hilp kum brin lâka.
cómodo=tutukwa apia; alala; pain; latwan âpu.
compacto=lasbi; pamni; sitni maman; lasni.
compadecer(se)=umpira kaikaia; wal kupia lukanka kumi takaia; âuyapah taka-

ia.
compadre=librah; libra; luhpia aisika.
compaginar=lain ra o wapni mangkaia.
compañerismo=pâna lâka.
compañero=tahkia; pâna; pren; maya waitna.
compañía=kampani; dakni; daknika; wark kum daukaia daknika.
comparable=wal praki kaikaia sip; praki kaikaikira.
comparación=wal praki kaikanka.
comparar=wal prakaia; wal praki kaikaia; wal baku prakaia.
comparativo=wal praki kaikaia sip; praki kaikaikira.
comparecer=mawanra balaia (dîa dîa tânka ra); wihta mawanra balaia.
compartimiento=rum bîla kum; utla bîla kum; utla bilara dakbi sakanka kum.
compartir=yuaia; baiki sakaia; aikuki sir muni briaia.
compasión=umpira kaikanka; umpira kaikan lâka; maisa nihkan lâka; kupia pinhka.
compasivo=umpira kaikan lâka bri; umpira kaikaikira; kupia swapni.
compatible=wal iwaia o bâra kaia sip ba.
compatriota=kuntrika kumi uplika.
compendio=prahni; kunhku; kunhku daukan lâka; kunhku daukanka.
compensación=diara kum dukiara mana aibapanka.
compensar=praiska kat yabaia; aibapaia; wan wîna ra diara sauhkan mana sakaia o aibapaia.
competencia=dîa dîa daukaia karnika bri lâka; diara daukaia sip ba lâka; unsabanka; blahwanka; aitwakanka.
competente=diara kum daukaia sip; sipkira; aitani.
competidor=ris mangki uplika; ris mamunra; mapara diara kum dadaukra.
competir=alkaia o briaia dukiara aitwakaia; aitwakaia; rîs mangkaia o munaia.
compilar=dukia kumi ra asla prakaia.
compinche=pânika; uplika kum; waika.
complacencia=auyapah lâka.
complacer=âuyapah daukaia; wan nakra ra yamni kaia.
complacerse=âuyapah takaia; âuyapah kaia.
complacido=âuyapah; âuyapahkira.
complaciente=wilinkira; lilia dauki ba.
complejo=diara manis aslika; diara sât sât ba.
complemento=diara kum ra prakaia ba, aiska pain daukaia dukiara.
completamente=aiska sut; aiska sut pali; sut kat; sut pali; aitani kat pali; pûk; tâk.
completar=sut daukaia; aiska sut daukaia; tnata kat daukaia; diara kum aitani kat daukaia; danh munaia; tnata prakaia; sut pali daukaia.
completo=aiska; sut; banhki; aitani kat; sut banhkan; aiska sut; danh daukan; tnata prakan; sut daukan.
complexión=wîna taya maplika; mawan daukra; wîna daukra.
complicación=turban lâka; diara sât sât bal taki ba tânka.
complicado=tânka briaia karna ba; pîska ailal bri ba.
complicar=tânka briaia karna daukaia; turban lâka ra daukaia; kau saura daukaia; blakaia; wal prakaia; karna lâka ra daukaia.
complicarse=kau saura takaia; aiblakwaia.
cómplice=aikuki daukan uplika; upla saura ai tahkia; sim dukia daukan uplika; pât o saura lâka ra wal ai pâna.
complot=mapara buaia lâka daukanka.
componer=paskaia; daukaia; mangkaia; kli paskaia; tâ baikaia; aikuki praki daukaia.
componerse=yamni takaia; yabal yamni ra aimakaia.
comportamiento=nahki tauki ba tânka.
comportarse=yamni o kasak taukaia; u-

pla kum ai daukanka marikaia.
composición=daukanka; paskanka; daukra; paskra; aikuki praki daukanka.
compositor=papaskra; lawana papaskra; diara dauki o paski yaba.
compostura=daukra; paskra; daukanka; paskanka; nahki daukan o paskan yaba.
compra=atkanka.
comprador=âiatkra; diara âiatkra; atki bri yaba.
comprar=atkaia (upla wina); diara atkaia; atki briaia.
comprender=tânka briaia; alkaia; lukanka ra briaia; tânka ba alkaia; tnaya kir kutbaia; diara kum ra aimakaia; amningka briaia; dakawaia; aman kaikaia.
comprensible=tânka briaia sip; tânka briaikira.
comprensión=tânka alkanka; tânka brinka; tânka briaia lâka; tânka kaikaia karnika.
comprensivo=tânka bri yaba; tânka briaikira.
compresor=lasbaia o pamni auhbaia misinka.
comprimido=lasni; lasban.
comprimir=taibaia; lasbaia; samaia; pamni auhbaia; aikuki praki taibaia.
comprobación=tânka kaikanka.
comprobante=tânka kaiki o mariki yaba.
comprobar=marikaia; tânka marikaia; diara wala wal praki tânka kaikaia; tânka kaikaia.
comprometer=wal lâka kumi ra daukaia; pât ra mangkaia o dingkaia.
comprometerse=pât kum ra aimakaia o dimaia; pât ra waia; mairin kum briaia pramiska daukaia; pana pana lâ daukaia.
comprometido=briaia wal lâ daukan; wal pramis takan.
compromiso=diara kum daukaia pramiska daukanka; trabil kum.
compuerta=bîla tani durka.
compulsivo=karna munaia o tukbaia karnika bri.
computar=kulki kaikaia; kulkaia; praiska kat kulki kaikaia.
cómputo=kulkanka; kulki kaikanka.
comulgante=tibil uplika; Holi Komunian bri ba uplika.
comulgar=tibil (ra) iwaia; Holi Komunian briaia.
común=aikuki baku; sut dukia; bakahnu bri; pana pana lâka bri; bahki; kaman; inipis.
comuna="municipio"; upla nani aslika.
comunal=alsut dukia; tawan kum ra upla nani aslika.
comunicación=pana pana aisi o ulbi ba lâka.
comunicar=wiaia; maisa pakaia; briaia; tâ mangkaia; pana pana aisaia.
comunicarse=wal pana pana prawi kaia, dîa dîa wiaia aisi o ulbi mita.
comunicativo=upla daukanka isi; ai tahkia wal pain ba uplika.
comunidad=upla daknika asla iwi ba; tawan sirpi; upla daknika kum sim lâka kumi ra iwi ba; tawan kum uplika nani; aikuki baku bri lâka; aikuki asla prawan lâka; tawan.
comunión=aikuki baku briaia lâka; aikuki prawaia lâka; yuaia lâka; Holi Komunian; aikuki wal asla briaia lâka; tibil lâka.
comunismo=upla tilara asla takanka kum natka, baha wal upla ai prapatika briaia raitka âpu wisa, baku sin diara sut ba upla nani aikuki sir briaia sa.
con=wal; kira; wihki; ni.
(cuidado)=tawa tawa; aman kaiki.
cóncavo=untra; pakalhni; bîla untra bri; bîla untra.
concebir=kwihra tiwaia (takaia); kupia ra lukaia; lukaia; lukanka o dara walanka kum briaia; biara ra tuktan briaia; lukanka ra briaia; tânka ba briaia; luki kaikaia.
conceder=yaia; yabaia; yarka daukaia; yarka bal luaia; diara kum yabaia; luki

tânka yabaia; luki kaikaia.
concejal=“municipio” bilara lâ dadaukra.
concejo=“municipio” bilara lâ dadaukra nani watla bara aslika.
Concejo de Ancianos=Almuk Kupia Krakraukra nani Aipaswanka.
Concejo Municipal=“Municipio” bilara Lâ dadaukra nani Aipaswanka.
Concejo Regional=Tasba Baiki Sakanka Tara bilara Lâ dadaukra nani Aipaswanka.
concentración=aipaswanka; asla takanka; upla nani dihbanka.
concentrar=balaia; bri balaia; lamara bri balaia; plis kumi ra bri sal prakaia o prawaia; plis kum ra asla prakaia; diara kum ra lukanka ba mangkaia; aikuki prakaia; dungbaia.
concepción=kwihra tiwaia o aimakaia lâka; biara bilara briaia lâka.
concepto=lukanka (dahra); lukanka tânka; tânka bri ba lukanka; wan lukanka wina bîla aisanka ra saki ba; aisanka; lâka; luki sakanka; ulbanka ra o dîa dîa ra bri ba lâka.
concerniente=baha dukiara; baha tânka ra; tânka kum ra aimaki yaba.
concertar=daukaia; mangkaia; wapnika mangki daukaia.
concesión=diara kum yaban ba lâka; yaban ba dukia.
conciencia=lukanka; lukaika; wan kupia wala; yamni o saura sapa wan kupia kat aisi ba; sinska; diara luki saki ba lukanka.
concienzudo=upla kum karna pali wark taki ba.
concierto=miusik pulanka kum; diara tânka kat mangkan lâka.
conciliación=wal wapni daukaia lâka.
concilio=kaunsil; lâ kum daukaia dukiara upla dakni kum prawanka; Katolik Serts bisopka nani lâ kum daukaia dukiara asla prawi yaba.
conciso=bîla maura ra ailal aisi; kunhku, sakuna aitani kat, ulbanka ra o aisanka ra.
conciudadano=wal kuntri kumi o tawan kumi uplika.
cónclave=mitin o asla takanka, kau pali serts uplika nani.
concluir=tnata alkaia; prakaia; takaskaia; tnata prakaia; sut daukaia; tnata ra bri balaia; tânka kat mangkaia; luki sakaia; luki tnata ra waia.
conclusión=tnata ba; tnata prakanka.
concluyente=tnata praki yaba.
concordancia=diara kum diara wala wal baku ba lâka.
concordar=wal baku lâka ra daukaia.
concordia=aikuki wal asla briaia lâka; kupia kumi; wal baku o asla ba lâka; lukanka ra o tânka wala ra kumi lâka.
concretar=kumi ra daukaia; wîna kumi ra daukaia.
concreto=dîa tânka ba kat.
concubina=lila mairin; marit apia maya mairin; rug mairin; klûa.
concurrencia=aidrubanka; aikuki bal asla prawanka.
concurrir=dimaia; aikuki bal asla prawaia; aikuki balaia; diara kum dukiara aikuki waia; tâ kumi ra aikuki prawaia; wih aikuki prawaia; asla prawaia.
concursar=pulanka o daukanka kum ra tilara dimaia.
concha=taya; daiwan taya (karna); mâsi; tutuya; taya karnika; kîp, sita bara kuswa taya nani.
condecorar=traip kum yabaia o mangkaia.
condena=wihta bui pâtkira uplika ra paniska kahbi ba.
condenable=pât ra dingkaia aitani.
condenación=pât ra dingkanka.
condenado=pât ra dingkan; lahtuban.
condenar=pât ra dingkaia; pât ra lulkaia; pâtkira daukaia; pât ra lakaia; saura kulkaia; lâka dauki paniska yabaia; lahtubaia.

condensar=twakni daukaia; lasni daukaia; kau twakni daukaia; diara laya kum kau buhni daukaia.
condición=lâka; tânka nahki ba lâka.
condimentar=plun auhni daukaia.
condimento=plun auhni daukaika.
condiscípulo=wal baku smasmalkra kumi uplika.
condolencia=umpira o latwan kaiki ba tânka marikanka; sari bri ba uplika wal sari briaia lâka.
condolerse=maisa nihkaia; sari brih, ini ba uplika ra umpira kaikaia.
condonación=ban swih tikanka; kulkras ban swiaia lâka ba.
condonar=padin munaia; ban swih tikaia; kulkaia apia; tras kum kulkras ban swiaia.
cóndor=daiwan tnawira tara kum.
conducir=bri (brih) waia; tâ brih waia; alki brih waia; tapahkaia; tâ briaia; plis kum wina wala ra brih waia.
conducirse=wataukaia; tânka kum ra taukaia.
conducta=tânka; nahki ba tânka; natka; yamni o saura watauki ba; nahki ba lâka.
conducto=lî plapaika.
conductor=tâ bri yaba; tâ brabrira; truk wawakra.
conectar=wal prakaia; wal praki wilkaia; wal tâ mangkaia; wâl ba asla daukaia.
conejo=bangbang; tibang; sulingkris; kiaki.
conexión=wal prawanka; wal tâ mangkanka; wal prakanka; wilkanka.
confeccionar=daukaia; paskaia; ridi daukaia; danh daukaia; diara paskaia.
conferencia=smalkanka; aisi kaikanka; kamparins; aikuki tânka pliki aidrubanka; aisi tânka pliki kaikanka.
conferenciar=aisi tânka kaikaia; aisaia; tânka praki kaikaia.
conferir=yabaia; dukia baku yabaia; lukanka nani praki kaikaia.
confesante=ai saurka dahra saki ba.
confesar=wan dahra sakaia; wan saurka "padre" ra wiaia; pikin sakaia; saura daukan ba saki aisaia; diara kum dukiara kupia param aisaia.
confesión=saurka dahra aisi sakanka; latan param aisanka; kasak lukanka; kasak luki ba lâka.
confesor=saurka dahra sakanka walaia karnika bri ba uplika; Kraist ra kasak lukan lâka param aisi ba uplika.
confianza=lukanka tara; kasak lukanka aihwa; kasak kunin âpu kulkanka; lukanka tara; aitani lukanka (upla kum ra o diara kum ra).
confiar=lukaia; kasak lukaia; kupia aiska kahbaia; mihta ra mangkaia; kasak lukanka mangkaia.
(en)=luki tniwaia.
confidencia=diara kum dahra yukukan ba.
configurar=diara kum ra lilka yabaia.
confín=tasba kum tnata; tasba tnata kum; tnata.
confirmación=karna daukanka; karna dauki ba lâka; konfirmesan.
confirmar=karna sakaia; kli raya bukaia; karna daukaia; karnika yabaia; konfirmesan lâka yabaia.
confiscar=mihta dakbaia (lâ tânka ra).
confite=sugaplum; damni.
confitería=sugaplum paski o atki ba watla.
conflagración=blahwan lâka ra turbanka dauki ba.
conflicto=aiklabanka; aikuki blahwanka; blahwan lâka; aiklaban lâka.
conformar=diara kum wala wal baku praki daukaia.
conformarse=ban âu takaia; âuyapah takaia; wal lukanka kumi ra takaia.
conforme=wal baku luki; baku; ba kat; tuskan tânka âpu; aitani kat yaba; baha tânka ra.
(estar)=kupia kumi kaia.

confortable=pain ba; yamni wan muni ba.
confortación=maisa nihkanka; maisa nihkan lâka.
confortador=maisa nanihkra.
confortar=maisa nihkaia; karnika yaia; kupia mangkaia; lilia daukaia.
confraternidad=muihni lâka.
confrontación=mawan kat buanka; karna mapara buanka; wal mawan prakanka.
confrontar=mawan kat buaia; karna mapara buaia; wal mawan prakaia; wal praki kaikaia.
confundido=blakwan; sinska tanis takan; aiblakwan.
confundir=mawahkaia; lal blakaia; kupia aihka lakaia; kupia tikaia; aihka lakaia; abalkaia (lukanka ra).
confundirse=lal tanis takaia; sirang iwi aihka lukaia.
confusión=tanis turban lâka; kupia turban lâka; tânka aihka lakanka.
confuso=tanis; miks munan; abalkan; turban lâka ra daukan.
congelar=kauhla daukaia; klasbaia; lî karna daukaia ais baku.
congelarse=krangwaia; klaswaia; karna takaia; krauhni takaia.
congestión=wan wîna pîska kum ra tala uba aipaswi ba.
conglomeración=aipaswanka; asla takanka.
congo (mono)=kungkung.
(abeja)=nasma kungkung.
congoja=sari bri lâka; kupia wal aisan lâka; diara ra luki sari bri ba lâka.
congratular=yamni wiaia lakula daukan lâka ra; lilia lâka ra wiaia; lakula daukaia.
congregación=aikuki asla prawanka; dakni kum; lalukra nani daknika; asla prawan daknika; kukanka; dungwanka; dakni kum; upla kwara kum Gâd ra mayunaia dukiara asla prawi ba; kongregesan; kangregesan.
congregar=asla prakaia; asla daukaia; aikuki prakaia; mamaskaia; aikuki bri balaia; kukaia; daknika kum ra bri sal prakaia.
congregarse=dakni kum ra aikuki prawaia; aipaswaia; aidrubaia; asla tutukwaia; dungwi prawaia; dungwaia; aikuki bal asla prawaia.
congreso=kuntri lâka dadaukra nani aslika o aidrubanka; wihta nani dîa dîa lâka aisaia dukiara prawi ba daknika.
conjuntivitis=wan nakra mabilka pura praki ba puski sikniska.
conjunto=aslika; wal prakan; tâ mangkan; bakahnu; aikuki; asla; wal praki daukan; diara ailal praki daukan dukia.
(en)=aikuki; bakahnu.
conjurar=sukia natka ra aisaia; upla wala wal swer takaia; wihta kum mapara buaia; nina kum ra winaia; tânkira makabi walaia; nina kum ra mâki winaia; bîla aisanka ni kangbi sakaia.
conmemoración=upla o diara kum ra luki daukanka kum bri ba.
conmemorar=kupia kraukaia diara kum dauki mita; diara kum piua aimakan ba luki mita lilia kum daukaia; kupia kraukan lâka daukaia.
conmigo=yang wal.
conmoción=turbi bukan binka kum; blahwan baku kum; wan wîna singbanka, lukanka sin.
conmover=turbaia; kitbaia; bukaia; singbaia.
cono (de pino)=awas mâ.
conocedor=kakaira; kakaikra.
conocer=kaikaia; kakaira kaia (takaia); nu takaia.
conocible=kakaira kaia sip; kakaikrira.
conocido=kakaira; kaikan.
conocimiento=kakaira lâka; diara tânka ba; tânka kaikan lâka; luki kaikan lâka; diara tânka kaikaia lâka; tânka briaia lâka; sinska; lukanka; luki kaikanka.
conquista=pura luanka; pura lui taibanka.

conquistador=tataibra; pura lalura (dîa dîa tânka ra).
conquistar=pura luaia; aiklabi pura luaia; upla kupia alkaia (dîa dîa tânka ra).
consagración=holi daukanka; yamni daukanka; bles munanka; holi lâka ra daukanka.
consagrar=upla o diara kum holi daukaia; yamni, pain, aihwa o sunu daukaia; diara yamni dukiara daukaia; Gâd warkka dukiara daukaia o mangkaia.
consagrarse=holi takaia; yamni takaia; klin takaia.
consanguinidad=wal ai taya lâka; masraka.
consanguíneo=tâlia kumi taika; tâlia pali aihwa; wal taya yaba; taika; taya.
consciente=ai dara wali luki yaba; ai dara walras pruan baku apia; dara walankira; kaiki o tânka pain bri yaba; yapi apia; kasak ai dara wali yaba; sinska bri; aman kaiki; ai dara wawalra; dara walikira.
consecuencia=diara kum diara wala wina sakan ba lâka; diara kum diara wala wina taki ba lâka; diara kum wal tâ aimaki ba lâka; ai mana; tânka aihwa; ai tânka bri ba; takanka; pât; ai mâ.
consecutivo=nina pura kat bal yaba; nina kat kat; sitni.
conseguir=saki briaia; alki briaia; briaia; alkaia; sakaia; muni briaia; pliki briaia.
consejero=smalkan bîla yabi ba uplika; smasmalkra; kupia krakraukra.
consejo=smalkan bîla kum; lâ kum; lâ daukanka kum; smalkanka; kupia kraukanka; lâ uplika daknika.
consentimiento=âu takaia lâka.
consentir=dîa dîa tânka ra âu wiaia; kupia lukanka tani ra kumi daukaia.
consentir=âu wiaia (takaia); swirka daukaia.
conserje=apis o gabamint watla kum main kaiki uplika.
conservar=suni swiaia; apahkaia; auhbi swiaia; yamni bri kaia; pain main kaiki briaia; swaki sakaia; aisawaia apia daukaia.
conservarse=aisawaia apia; nahki ba kat ban kaia.
considerable=tara.
consideración=tânka kat luki ba; laki kaikanka.
considerable=tara; ailal; aman kaikaia sip yaba.
consideración=luki kaikan lâka; aman luki kaikan lâka; luki kaikanka.
considerado=lukikira.
considerar=kulkaia; lukaia; kaikaia; luki kaikaia; aman luki kaikaia; tânka kaikaia; upla kum ra yamni munan lâka ra daukaia.
consigo=witin wal; ai.
consiguiente=ningkara taki ba; diara wala wina saki yaba; nina bliki yaba.
(por)=baku bamna; baku ba ra; baha wina.
consistencia=wihka o aihwa takaskanka; bunhka; buhnika; twaknika.
consistir=asla praki briaia; tânka kum ra kaia; diara kum ni daukan kaia; diara kum tânka ra kaia.
(en)=ai dukia atia baku briaia.
consolación=maisa nihkra; maisa nihkan lâka; maisa nihkanka.
consolador=maisa nanihkra; maisa nihki yaba.
consolar=maisa nihkaia.
consolarse=wan maisa nihkaia.
consolidar=diara kum ra karnika yabaia o lasni daukaia.
consorcio=asla takanka; kampani nani aslika o aipaswanka.
conspiración=mapara buan lâka; mapara buanka; platawa.
conspirador=mapara babura.
conspirar=mapara buaia; diara saura kum daukaia dukiara ai lâka daukaia; aikuki ai lâka saura kum daukaia; king o wihta kum mapara buaia.

constancia=ban ba lâka; lukanka ra o dîa dîa tani ra ban yaba; nahki ba kat ban ba lâka; kasak lukan lâka.
constante=dutki; ban ban sip dakbras ba; lakras ban yaba; piu bani ra ban yaba; ban.
constantemente=ban yaba lâka ra; kasak pali; piua bani ra ban pali; baku ban pali; takaskras pali.
constar=latan kaia; kasak rait o aitani kaia; tâka sut wina daukan kaia; kasak rait daukaia o lâka ra kaia.
consternar=sari lâka dingkaia; uba lukaia.
constipación=kauhla alkan sikniska; biara karna daukan o biara takras sikniska; biara ra plun karna takan sikniska.
constipado=kauhla; kauhla alkan sikniska.
constitución=dîa dîa daukanka; paskanka kum; diara paski daukanka.
constituir=yarka aimakaia; asla praki buaia; bukaia o yarka buaia; daukaia; dauki bukaia; paskaia; plis kum ra mangkaia; karnika yabaia.
construcción=paskanka; utla mâkanka; diara kum paskanka; mâkanka.
constructor=papaskra; utla papaskra; utla mâmakra o dadaukra.
construir=paskaia; daukaia; bapaia; mâkaia; aikuki asla prakaia; tâka nani ba aikuki asla praki daukaia; prakaia.
consuelo=maisa nihkra; maisa nihkanka; latwan o pât kum wina ris brin lâka; maisa nihki ba lâka.
cónsul=kaunsil.
consulta=aisi kaikanka; aisi makabi walanka.
consultar=aisi kaikaia; wal aisi tânka plikaia; pliki makabi walaia; tânka plikaia; diara kum dukiara aisi kaikaia; smalkan bîla kum makabaia, tânka ba makabi walaia.
consultorio=daktar nani bui upla sikniskira nani ra saun muni pliska.
consumar=tikaia; sut daukaia; diara kum tnata prakaia; sut daukanka ra bri balaia; tnata ra bri balaia; diara kum tnata kat daukaia.
consumarse=diara kum tnata ra waia; sut munaia.
consumir=piaia; âpu daukaia; sauhkaia; daskaia; tikaia.
consumirse=lâwaia; lâwi pruaia; biawaia; ami luaia; aisawi luaia; âpu takaia; aisawaia; tiwi luaia.
consumo=plun o dîa dîa nani yus muni tikanka.
contabilidad=kulki kaikaia lâka; kulki kaikanka.
contabilizar=buk nani ra lalah win takanka o lus tiwanka numbika nani ba ulbaia.
contable=kulkaikira.
contacto=wal prak prakanka; wal prak prawanka; wal pana pana kangbi prawi ba lâka.
contado=uya apia ba; wiria.
(al)=lalah aibapanka wal.
contador=kakulkra; kulki kakaikra.
contagiar=yarka siknis kum upla wala ra luaia.
contagiarse=siknis kum upla wala wina alkaia.
contagioso=siknis upla wala ra lui wi yaba; siknis upla wala ra lui wih sahwi yaba; lui waikira; âialkra.
contaminar=sauhkaia; tâski daukaia.
contaminarse=tâski takaia.
contar=kulkaia; kulki kaikaia; dahra aisaia; wiaia; diara kum dahra o sturka aisaia.
contemplar=luki kaia; laki kaikaia tnaya bani ra; kaiki kaia; luki kaikaia; aman luki kaikaia; kupia ra luki kaikaia.
contemporáneo=sim piua ra iwi yaba; sim piua ra taki yaba; sim piua nani dukia; manka piua dukia; sim manka dukia; upla kum upla wala wal sim manka ra o piua ra iwi yaba; sim manka o piua

uplika.
contender=blahwaia; aitwakaia; aiklaba-ia; unsabaia.
contendiente=blahwi, aitwaki, aiklabi o unsabi yaba.
contener=bilara briaia; takaski briaia; alki takaskaia; auhbi briaia; alkaia; briaia.
contenerse=brin daukanka ba alki takas-kaia (wan wîna brin daukanka lâka ba).
contenido=bilara auhbu bri o brin yaba; diara kum bilara diara auhban yaba; bi-lara bri ba sut.
contentamiento=yamni lukan lâka; aitani kulkan lâka; lilia lukanka; âuyapah lâka; lilia ba lâka.
contentar=âuyapah daukaia; aitani briaia; lilia daukaia.
contentarse=âuyapah takaia; lilia takaia.
contento=lilia; âuyapah; âuyapahkira.
contestación=pana wi o ulbi ba; pana ai-sanka.
contestar=pana aisaia; pana wiaia o ulba-ia; una kahbaia; ansa munaia.
contienda=tar baiwan lâka; blahwan lâka; blahwanka; unsaban lâka; unsabanka.
contigo=man wal.
contiguo=yuk prawan; lamara; tnaya ra ba.
contil=alami.
continente=tasba dakura tara kum; tasba o kuntri nani daknika tara; brin daukan-ka wina alki takaski ba.
contingencia=diara kum bal takaia sip ba lâka; diara kum bal taki o takan yaba.
continuación=tâka; kaina tani waia o brih waia lâka.
continuamente=ban ban; takaskras ban ai kainara wi lâka ra.
continuar=waia; ban ban daukaia; kaina tani dauki ban brih waia; dauki ban kaia.
continuo=sip takaskras, ban ban.
contorcerse=witipwaia.
contorno=kir.
(al)=tnaya kir; tnaya kir ra.
contra=mapa; mapara; mapa tani.
contrabandista=diara yukuwi âiatkra.
contrabando=diara yukuwi atki ba lâka; yukuwan ra diara atki ba lâka.
contracción=kunhku takanka; aubanka.
contradecir=mapara aisaia; bîla dakbaia; dîa aisan ba mapara aisaia.
contradicción=mapara aisanka.
contraer=drawaia; param takaia; kunhku daukaia; aikuki bri balaia; wal briaia; wal brih daukaia.
(matrimonio)=marit takaia.
contraparte=mapa tani ba tâka.
contrariar=mapara aisaia; mapa tani ai-saia; mapa tani daukaia; kaina tani dau-kaia.
contrario=mapara ba; war buki ba; mapa tani ba; kaina tani bal ba; mapara bûi ba; mapa tani ba dukia; mapa wina; mapa kat; mapara babura.
contrarrestar=mapara buaia; mapa kat o kaina kat buaia.
contraseña=sain daukanka kum.
contraste=mapa tani daukan yaba lâka.
contratar=kantrak lâka daukaia; wal bria-ia; wal brih daukaia.
contratiempo=piua mangkan yaba tikan-ka; alki takaskanka.
contrato=kantrak; wal daukan lâka ba; tâs; dîa dîa aisi daukanka; kantrak kum daukanka.
contraveneno=puisin saika; puisin ikaia saika; kangbaya; wan wîna wina o dîa dîa wina puisin kangbi sakanka.
contrayente=marit taki uplika.
contribución=dîa dîa tânka ra hilp munan lâka kum yabi ba; aibapanka.
contribuir=yaia; yabaia; diara prisant yabaia; wala nani aikuki yabaia; diara kum dukiara yaia; lalah o dîa dîa yabaia diara kum dukiara.
contribuyente=gabamint ra lal mana ai-bapi ba uplika.
contrición=kupia turban lâka; Dawan ku-pia sauhkan yaba sarka; kupia lakan lâ-ka; saurka dukiara sari tara; saurka sar-

ka (kli daukaia apia luki); kupia lakanka aiska; wan saurka nani sarka.
contrincante=wala wal baku sa luki ba uplika o briaia luki yaba; wala nani ba kainara sa luki ba uplika; mapara bûi ba uplika; mapara babura.
contrito=kupia kriwan; kasak aiska kriwan; kupia lakan lâka ra kupia kriwan; aiska kupia lakan.
controlar=takaski briaia; tâ briaia; wakaia; wapni brih waia.
controversia=blahwi aisan lâka; mapara aisi lâka; blahwi aisi pliki kaiki lâka; blahwanka; unsabanka.
convalescencia=siknis wina pain taki yaba lâka.
convalecer=siknis wina yamni takaia; kli karna takaia; yamni takaia.
convencer=tânka mariki wiaia; tânka ba latan marikaia; smalkan mita ban kasak lukaia; yarka kasak lukaia.
convencerse=tânka ba latan kaiki âu wiaia; tânka ba param kaikaia; wan saurka ba kaikaia.
convencimiento=tânka latan marikanka o kaikanka.
convención=asla takanka tara; aikuki asla kumi takaia lâka.
conveniente=aitani kat bal yaba; yamni, pain o piua kat.
convenio=wal lâ daukan ba; aikuki lâka.
convenir=wal kupia lâka ra kumi takaia; wal ai lâka kumi ra takaia o daukaia; wal baku âu takaia; aikuki bri balaia.
convento=kiatalik napakanka watla.
conversación=aisanka; sturi aisanka; aikuki aisinka.
conversar=aisaia; sturi aisaia; aikuki aisaia.
conversión=tânka kumi wina tânka wala ra lakanka; lâka kum wina lâka wala ra lakanka; sorts lâka ra tawi ba; wan saurka wina Dawan ra tawaia lâka; lakanka; tawanka; kupia lakanka; wan kupia lakanka lâka.
convertir=lakaia; diara kum luki ba wina, lâka o tânka ba wina wala ra lakaia.
convertirse=tawaia; Dawan ra tawaia; wan kupia lakaia; kristian lâka ra tawaia; tânka wala ra tawaia; lukanka wala ra tawaia.
convicción=tânka ba latan mariki daukanka; latan saki marikan lâka.
convicto=pâtkira; pâtkira daukan; ai dahra sakras, sakuna pâtkira.
convidado=diara kum ra paiwan uplika; paiwan uplika; imbait munan uplika.
convidar=paiwaia; imbait munaia.
convite=paiwanka; paiwaia lâka; lilia daukanka tara.
convivir=upla wala aikuki plis kumi ra asla iwaia.
convocador=paiwi ba uplika; paiwi yaba; papaiwra.
convocar=paiwaia; aidrubanka ra paiwaia; aikuki asla paiwaia; asla prakaia dukiara paiwaia; plis kum ra upla ailal paiwaia; aikuki prawaia; kuhbaia.
convocatoria=paiwi yaba; bri bal yaba; paiwanka; paiwaia lâka; paiwaika.
convulsión=wan wakia aubanka o warbanka; warbi dauki lâka; singbi munanka.
conyugal=marit dukia; maya waitna bara maya mairin wal tânka; marit uplika tânka ra.
cónyugue=maritka; maya.
cooperación=aikuki asla prawi daukanka; bakahnu daukanka o warkka.
cooperador=wal dauki yaba; aikuki asla prawi dauki yaba.
cooperar=upla wala wal diara kum daukaia; aikuki daukaia; wal asla prawi daukaia.
cooperativa=aipaswanka kum, asla diara atki hilp briaia dukiara.
copa=kop; kâp.
copalchi=awalakna.
copero=wain lalaikra; wain laiki yabi ba uplika.

copete=lal taya; daiwan tnawira lal taya; il bahna.
copia=ulbanka o diara wala kum dîa ba kat ulbi saki ba.
copiar=ulbaia; pat ulban ba wina ulbaia; diara kum pat daukan ba wina kaiki talika daukaia.
copioso=ailal; ailalkira; manis; maniskira; uya; uyakira.
copra=kûku slulka.
cópula=waitna mairin wal prawi ba; daiwan mairin wainhka wal prawi ba.
coqueta=mairin aiskakaia lihki yaba; ailihkaia yamni kaiki ba.
coquetear=triswaia; ailihkaia.
coraje=kupia karnika; sibrin âpu lâka; kupia baiwanka.
coral (culebra)=silbiara; piuta sât kum; lilura sât kum; kabu tihuka dukia kum.
coralillo=limlim.
(bejuco)=dwarwa.
corazón=kupia.
corazonada=kupia karnika; kupia bilara munanka.
corbata=niktai; nana wilkaika; nana-wila.
corcel=aras tara plaplapra.
cordel=kiwa pitban; awa; kiwa; lain; wila.
cordero=sîp (ship) luhpia.
cordial=yamni; kupia wina.
cordialmente=yamni, latwan kaikan, kupia wina lâka ra.
cordillera=il nani daknika kum ai yarika ra; il nani daknika.
córdoba=Nicaragua lalahka nina.
cordón=awa; awa karna; kiwa; wila.
(de zapato)=sûs awa.
cordura=sinska pain lâka; sins; kasak o yamni ba lâka.
cornada=daiwan aringka bui latwan yabi ba.
córnea=wan nakra bîla taya (kaikaika ra).
cornear=aringka mangkaia.
corneta=klarin (klaring) sâtka.
corneto=mina warha.
cornuda (toboba)=waha piutka.
cornudo=aringkira.
coro=aiwawanra daknika; kwayar; kwaya; lawana baikanka kumi (kli kli aiwani ba).
corola=tangni bîla pîska.
corona=kraun.
(del sol)=yu watla.
coronación=kraun mangkanka; king ra o kwin ra kraunka mangkanka.
coronar=kraun mangkaia; kraun munaia; kraunka bapaia.
coronaria=tala wakia wan kupia ra tala brih wi ba.
coronilla=bahna; lal bahna; rauka; lal kamhka.
corozo=sliku.
corporación=upla dakni kum taki diara kum daukanka; daknika kum; aikuki asla prawanka kum.
corporal=wîna tara dukia o tânka.
corpulencia=yahpika; wîna tara yahpika.
corpulento=wînira; tara; batanira; wîna yahpira.
corral=klar; kral; kaupin; daiwan nani dingki briaia pliska.
correa=awa; wila; dîa dîa awa sut.
corrección=wapni mangkanka; saura ba wapni sakaia lâka; wapni daukanka; wapnika mangkanka (lâka saura wina).
correctamente=aitani.
correcto=aitani; kasak; wapni; yamni; watawi âpu ba; mistik âpu; pain aitani yaba.
corrector=wapni dauki yaba; wapni dadaukra.
corredera=aras yarka plapaia pliska.
(hormiga)=sringka.
corredor=baranda; utla bîla dimaika.
corredor=plaplapra; plapi yaba.
corregible=wapnika mangkaia sip; wapnika mangkaikira.
corregidor=wapnika mangki yaba; wapnika mamangkra; wapnika mangkaika.
corregir=wapnika mangkaia; saura ba

yamni sakaia; naukaia; mistik takan ba yamni daukaia; aitani daukaia; kasak daukaia.

correligionario=sim rilisanka o pulitik daknika upika.

correntada=lisamra; lî aubra.

correo=wauhtaya tasba bani ra brih wi ba daknika; wauhtaya kwakwahkra; wauhtaya blikaia watla; wauhtaya.

correr=plapaia; kangbaia; kangbi sakaia.
(el agua)=iswaia; lî plapaia; laiwaia.

correspondencia=wauhtaya ulbi blikan ba; wal baku tawi o wal baku ba lâka.

corresponder=pana pana wauhtaya ulbi blikaia; wal baku pali kaia; wal baku tawi waia.

corretear=puli plapi taukaia.

corrida=plapanka; rîs munanka.

corriente=aubra; lî aubra; aubrika; yu bani ra taki ba; imyula karnika ba; lî o pâsa aubanka; dîa dîa aubrika; pupuhwi yaba.

corroborar=raya daukaia; karna daukaia; aisanka o lukanka kum karna daukaia.

corroer=piaia; pih tikaia; tawa tawa tikaia.

corrompedor=sauhki yaba; sasauhkra; aisawaika; sauhki tatikra.

corromper=sauhkaia; saura daukaia.

corromperse=aisawaia.

corrompido=rug; saura; saura pali takan; saurakira.

corrompimiento=sauhkanka; aisawanka.

corrosión=arkbi pi yaba.

corrosivo=laya angki pi ba; arkbi piaia o pih tikaia karnika bri.

corrupción=sauhkanka; aisawanka; aisawan lâka; sauhki yaba lâka.

corruptible=aisawi lâka ra; aisawi luaikira; aisawaikira; aisasawra; sauhkaikira.

corrupto=saura; aisawan; sukwan.

corruptor=sasauhkra.
(de menores)=tuktan nani ra yabal saura ra brih auya ba.

cortado=dakban; klakan.

cortador=klaklakra; klaki yaba; klakaika.

cortadura=klakanka; klaki sakanka; klakwanka.

cortante=klaki yaba; klaklakra; tatamra.

cortar=klakaia; dakbaia; irbaia; tamaia; dauhbaia.
(el pelo)=tâwa irbaia.

corte=klakanka; kwala dakban; lâ watla.

cortejar=yula kahbaia; triswaia.

cortés=auka (dusa); upla ai natka pain bri ba; tânkira aisi o dauki ba.

cortesía=pana pana yamni munaia lâka; kasak yamni ba lâka.

corteza (del árbol)=taya; dus taya; dus mâ taya.

cortina=dur o windar kwalka o bahmuna sâtka.

corto=kunhku; prahni; klutka; kringwa; kuswa; pinhwa; sirpi lupia.

cosa=diara.

coscorrón=wan lal ra prukanka, tala takras, sakuna latwan ba.

cosecha=plun mâ sakan piua; plun mâ dâkanka; mâ krikaia piua; plun mâ krikanka o sakanka; dâkanka.

cosechadora=plun mâ dakaia misinka.

cosechar=plun mâ sakaia; dâkaia; mâ krikaia.

cosedor=sasipra; kwala sasipra.

coser=sipaia; kwala sipaia; dîa dîa sipaia.

cosmético=wan taya pura o wan tâwa prana daukaia dukia.

cosmografía=tasba tânka marikanka lâka.

cosmos=tasba aiska.

cosquillas=kutukutu; kiki munaia o wan wîna ra klami munan kiki ba lâka.
(hacer)=tikilbaia.

costa=kabu lama; auhya un; kabu auhika un.

costado=tnaya; slumhnika; sait.

costal=krukus; saku; bîk.

costar=ai mana briaia; mana kulkaia; praiska kulkaia; nahki prais ba aibapaia.

costear=manka ba aibapaia; praiska mana ba daukaia; praiska mana sakaia.

costeño=kabu un uplika; kust uplika; auhya wina; auhya un dukia; auhya un ra iwi uplika.
costilla=tnaya mina; wan tnaya dusa; snaya mina.
costo=prais; praiska; mana.
costoso=mana; manira; manakira; mana tara.
costra=blas.
costumbre=lâka; tânka; tnatka; natka; pasin; dîa dîa tânka kum bri ba lâka.
costura=sipanka; wal praki sipanka; kwala sipaia lâka.
costurar=(kwala) sipaia.
costurera=kwala sasipra mairin.
cotejar=diara wal praki kaikaia.
cotidiano=yu bani dukia.
cotizar=lalah nahki yabaia o dingkaia ba lâka mangkaia.
cotorra=kiabris sâtka tnawira.
coxis=wan plapaika ba; wan tnata dusa; plapaika.
coyol=kru; krau; sila.
coyolillo=kisu.
coyote=suksuk sât daiwra kum; yul wail.
coyunda=bîp wilkaia awa.
coyuntura=wan lukutbaika; kakauka; wan lingbungka; dusa dingkaika.
coz=mina prukanka.
cráneo=wan lal bahna; lal kamhka; wan bahna.
cráter=pauta ilka kum bîla ba.
creación=paskanka; paski daukanka; paskan dukia; Gâd bui diara paskan yaba.
creador=papaskra; dadaukra; diara kum papaskra o dadaukra.
crear=paskaia; daukaia; diara âpu wina paskaia o daukaia.
creativo=paskaia o daukaia sip; paskaikira; diara paskaia karnika bri.
crecer=pâwaia; tara takaia.
(el agua, río)=lî dingkaia; lisamra dingkaia.
creces=pâwanka.
crecida=awala o tingni lî pupuhkan.
crecido=tara; tara takan; pâwan; almuk.
creciente=lisamra; pâwi o tara taki yaba; kati raya wina tara taki ba; wawal.
crecimiento=pâwanka; pâwaika; kau tara daukanka; kau tara takanka.
credencial=wark kum daukaia adarka wauhkataya.
credibilidad=kasak luki ba lâka; kasak lukaia lâka.
crédito=tras; kulkan lâka; tras munan lâka; diara aisan o daukan yaba ra kasak lukanka; aitani sa o yamni sa lukanka; yu wala aibapaia dukia.
credo=kasak lukan lâka kum; smalkanka; Gâd ra kasak lukanka.
crédulo=lalukra; kasak lalukra; dîa dîa ra kasak luki yaba.
creencia=lukanka; kasak lukanka; diara kum ra kasak sa luki ba lâka; kupia lukanka.
creer=lukaia; kasak lukaia; kupia lukaia.
creíble=kasak lukaikira; kasak sa lukaia sip yaba.
creído=upla kum ai wîna tara puli ba.
crema=krangwanka; dîa dîa krangwanka; milk o tiala laya krangwanka; bîp tialka laya batanka.
crematorio=upla pruan wîna tara angki yamhpuska saki pliska.
creolina=sikwas; sipwas.
crepúsculo=titan yu baiwaia kainara ingnika; titan pali ingnika; saiwan o yu diman ingnika.
crespo=warwan; warwi; kusni.
cresta=daiwan tnawira lal taya; daiwan tnawira lal ra taya warwi pâwi ba; kalila lal taya; il bahna.
creyente=lalukra; kasak lalukra; luki yaba.
cría=pakanka; pakaia lâka; upla o daiwan pakaia lâka; sirpi wina paki o pâwi ba lâka; luhpia; sahwanka.
criada=napakan mairin; alba mairin; suliar mairin.
criadero=papakra; daiwan papakra; diara

sut papaskra.
criado=napakan waitna; alba waitna; suliar.
crianza=pakanka; sahwanka; daiwan sahwanka; pâwanka; pakaia lâka; sirpi wina pâwi ba piua; pakra.
criar=pakaia; sahwaia; diara âpu wina paskaia o daukaia; tiala dakaki pakaia; tiala dakakaia; baikaia.
criarse=pâwaia; tara takaia.
criatura=paskanka; diara paskan sut; paskan dukia; dîa dîa paskan yaba; daiwan; upla; tuktan sirpi bisi baikan; swap lupia.
criba=singbaika.
cribar=singbaia.
crimen=lâ krikanka; diara saura daukanka; saura o watawi daukanka; Gâd lâka o upla lâka krikanka; saura pali daukanka.
criminal=saura dadaukra tara kum; pâtkira; saura pali dukia; lâ sasauhkra.
crin=klingkling; daiwan tâwa (aras).
criollo=kriul.
crique=tingni.
crisantemo=dus tangni painkira kum.
crisis=diara tiwan lâka; karna muni sakan lâka; diara sakaia karna tânka.
crisma=holi ail; krism.
cristal=glas; tamlar painkira.
cristalino=glas baku ba; lipnikira; wan nakra pîska kum.
cristianamente=kristian lâka ra.
cristiandad=kristian lâka; Kraist bui smalkanka marikan ba; kristian smalkanka.
cristianismo=kristian lâka; kristian tânka.
cristiano=kristian; Kraist uplika; Kraist ra kasak lalukra; Kraist ra kasak luki; tibil uplika.
Cristo=Kraist; Jisas Kraist.
criterio=diara kasak yaba daukaia lâka; lâka dauki kaikanka.
crítica=tânka pliki kaikaia lâka.
criticar=dahra saki aisaia; nina aisaia; lâka daukaia; diara kum lâka dauki baku pliki kaikaia; saura o pain sapa kaikaia.
crítico=tânka pliki kakaikra; turbi kakaikra; laki kakaikra; yamni o saura sapa tânka pliki yaba; lâka dadaukra.
croar=pikpik aiwanaia ba.
crónico=siknis snawan; ban yaba; siknis almuk karna takan; piu bani ra dauki ba.
cronología=taim kulki kaikaia natka.
cronómetro=wats sâtka kum, kulkanka kau sitni nani mariki ba.
crucificado=dus prihni ra saban yaba; Jisas Kraist.
crucificar=dus prihni ra sabaia; ikaia.
crucifijo (cruz)=dus prihni; Jisas lilka dus prihni ra sabi daukan yaba.
crucifixión=dus prihni ra sabanka.
crudeza=karna yaba dukia; karna; raya ba (piakan apia, almuk sin apia).
crudo=raya; piakan apia; krauhni.
cruel=saura lâka bri; latwan yabi ba; kraskira; krakraka; kupias.
crueldad=saura yaba lâka; pain apia, tânka ra saura ba.
cruelmente=saura munan lâka ra; kupia âpu ni.
cruento=tala saki dukia.
crujido=arkbanka; napa arkbanka.
crujir=napa arkbaia; tukwaia; krikan, baikan o arkban binka baku daukaia.
cruz=dus prihni; prihwan; prihni daukan; prihni luan.
cruzado=prihni.
cruzar=luaia; lui waia; prihni lukaia; prihni luaia; lukaia; baila wala ra lukaia o luaia.
cuaderno=ulbaia wauhkataya.
cuadra=tawan bilara baiki sakanka kum; handat yar kulkanka.
cuadrado=skwer; skwer daukan.
cuadrar=skwer daukaia; skwer munaia; wal baku daukaia.
cuadril=tnata dusa.
cuadrilátero=tnaya walhwal dukia.
cuadrilla=upla dakni kum wark dauki ba.

cuadro=lilka (ulbi paskan ba); skwerka.
cuadrúpedo=mina walhwal bri; mina walhwal daiwra.
cuádruple=aima walhwal.
cuadruplicar=aima walhwal daukaia; aima walhwal ra pura praki daukaia.
cuajada=kwahada; bîp tialka laya klaswan; dîa dîa kratwan, klaswan o krangwan.
cuajar=klasbaia; kratbaia; yarka klaswaia o karna takaia; yarka krangwaia; kwahu; klaskaia.
cuajarse=klaswaia; kratwaia; krangwaia; diara laya kum karna takaia; tataswaia.
cuajo=kwahu.
¿cuál?=¿ani?; ¿animna?
cualesquiera=ya ya; ani ani; ya ya kabia kra.
cualidad=tânka; nahki yaba tânka; diara o upla kum nahki yaba tânka.
cualquier, cualquiera=ya ya; ani ani; dîa dîa; inipis.
cuando=ba ra.
(más)=kau; kau lâka ra.
de cuando en cuando=tila taim; pat pat apia.
(vayas)=wama ba ra; wama ra.
(yo venía)=yang aulna kapri ba ra.
¿cuándo?=¿ahkia?
cuantía=ailalka; yahpika.
cuantioso=ailal; ailalka bara numbika ra yahpa ba.
¿cuánto?=¿nahki?; ¿nahki prais?
cuanto=sut; nahki bri yaba.
cuarenta=yawanaiska wâl.
cuaresma=lent piua.
cuarta=kwat; kwart kum.
cuartel=wardia watla; kwartel.
cuarteto=upla kârma o miusik saki dukia walhwal aslika.
cuarto=mânka walhwal daukan wina kumika; rum bîla; utla bîla; walhwalka.
cuatrero=aras o bîp âimplikra.
cuatrillizo=yapti kum sim piua ra tuktan walhwal baiki kumi bani ba.
cuatro=walhwal.
cuatrocientos=handat walhwal.
cubeta=bukit.
cubierta=pura bita; taya bita; pura bikaika; wauhtaya pura bita; pura prakaika.
cúbito=wan klahkla dusa kum nina.
cubo=diara laya diaia dukia kum, kahmi baku.
cubrecama=munhtapala (munhta pala); palkaika; krikri kwalka; blanhkit.
cubrimiento=bikanka; pura bikanka.
cubrir=prakaia; pura prakaia; pura bikaia; yukukaia; pura mâkaia; bikaia.
cubrirse=wan pura bikaia; yukuwaia; aisrukaia.
cúcala=siwaiku.
cucaracha=kakaras.
cucarachero=kangkunta; kakaras ailal taki ba.
cuclillas (en)=slukwi iwi; atak.
cuclillo=piwat.
cuchara=ispan; ispun; spun.
cucharada=ispan kum; ispan banhki kum.
cucharilla=ispan sirpi; sukutbaika.
cucharón=ispan tara; witkaika; kustara.
cuchichear=pusbi aisaia; pusbaia; pusbi wiaia; wiswisia aisaia.
cuchicheo=pusbi aisanka.
cuchillada=skiru pata; skiru ni klakan.
cuchillo=skiru; kisura.
cuello=nana.
(del útero)=wan plauya nana; wan wamsa nana.
cuenca=nakra unta; lî plapaika bîla; lî watla; albanhkia kum.
cuenta=kulki kaikanka; kulkanka; tras; tras wauhkataya.
(dar)=dahra wiaia.
darse cuenta de=ai dara walaia.
cuentista=sturi kwakwahkra; sturkira; dahra aisasara.
cuento=dahra; kisi; sturi; lasdara; sturka; diara kum dahra o sturka.
cuerda=awa; dîa dîa awa; kiwa.

cuerdo=sinska kasak bri yaba.
cuerno=aring; aringka.
cuero=taya; bîp taya; daiwan taya.
cuerpo=wîna; wîna tara; wîna aiska; wan musa.
cuervo=usus sât daiwra; kayokao; katau-katau.
cuesta=banhkia; il baku driwi wan tasba-ya; il tnaya witni; kauhka witni.
cuestión=diara tânka kum; makabi walan-ka kum; blahwan lâka.
cuestionar=makabi wali pliki kaikanka kum daukaia; makabi walaia.
cuestionario=makabi walanka nani ul-banka o wauhkataya.
cueva=tasba unta; tasba ra unta salhki daukan kum; mahmunta; nâka; nankaya.
cuidado=aman kaikanka; main kaikanka; dara walanka; kaina sunaia lâka; dukiara lukanka; aihwakanka; tawa munanka.
cuidadosamente=tânkira; mainkira; aih-wakikira; aman kaikan lâka ra; aman kaiki.
cuidadoso=aman kaikankira; lukikira; a-man kaiki; aman dara wali; aman dara walankira; aihwakikira; mainkira; tânki-ra.
cuidar=main kaikaia; aman kaikaia; kai-kaia; main kaiki bri kaia; kaiki kaia; aih-wakaia; kaina sunaia; upla purara kaia.
cuidarse=wan wîna main kaikaia; aman kaikaia.
cuido=main kaiki ba lâka; main kaikanka.
culantro=pits saika; kulantro; kisauri.
culata=raks tnata (dusa tnata).
culebra=piuta; piuta sât daiwra sut nina.
(mica)=matsiksa.
culebrear=triswaia; uiwaia; krutwaia.
culebrilla=sus.
culinario=kitsin dukia.
culminar=tnata alkaia.
culo=unta; tnata; nata; pnata.
culpa=pât; pâtka; watawanka.
(echar la)=pâtkira sakaia; pâtka kahba-ia; dusa kuhbaia.
(sin)=pâtkas.
culpabilidad=pâtkira lâka.
culpable=pâtkira; watawikira.
culpar=pâtkira daukaia; pâtkira kulkaia; pâtkira sakaia.
culparse=pâtkira takaia; wan wîna ra pât-kira kulkaia; wan pâtka brisa lukaia.
cultivar=insla warkka daukaia; diara mangkaia; plun mâ tasba ra mangkaia; tasba ra wark takaia.
cultivo=plun mâ mangkaia warkka; plun mâ mangkanka.
culto=yamni; pain; prias; sunu; yamni; pain yaba; mayunra dauki kulkaia lâka; kulkanka.
cultura=upla iwanka natka; wan sinska pliki sakaia lâka; diara dauki sakaia lâ-ka.
culumuco=arari.
cumbo=kamuntra.
cumbre=bahna; banhta (il bahna baku).
cumiche=plasni.
cumpleaños=aisubanka yua; baikan yua.
cumplimiento=dîa dîa daukaia kan ba daukanka; piua aimakanka; dauki ba lâ-ka; piua aimaki ba lâka.
cumplir=aiska sut daukaia; yarka bal ai-makaia; pramis kum aisan ba daukaia; piua kum kat daukaia o waia; lâka dau-kan yaba tânka kat daukaia; wal lukanka kumi ra daukaia; adar yaban ba daukaia.
cumplirse=aimakaia; piua aimakaia; piua mangkan ba aimakaia.
cúmulo=diara paskan kum; paskan tara kum.
cuna=tuktan sirpi krikrika; anira baikan ba pliska o kuntrika.
cundir=drawaia; ilihwaia.
cuña=wits; kunia.
cuñada=lamlat; lamlatka; masaya.
cuñado=waika; waikat; masaya.
cuota=dukia tâka kum; tâka kum; paskan-ka kum.
cura=sîka dauki ba lâka; sîka daukanka; katolik padre kum; rakanka; rawanka.

curable=sîka dauki rakaia sip; rakaikira; rawaikira.
curación=rakanka; rawanka; sîka daukanka; sîka dauki rakanka.
curado=sîka dauki rakan; pain takan; daiwan taya saika dingkan.
curador=rarakra (sîka dauki); rakaika.
curandero=sîka dadaukra; sîka kakaira; inma wahia saika kakaira; sîka dauki ba uplika; sîka yabi ba uplika; saikira; sukia.
curar=rakaia; sîka daukaia; sîka yabaia; sîka dauki rakaia; siknis wina rakaia.
curarse=rawaia; pain takaia.
curasao=kusu.
curativo=rakaia sip; sîka daukaia sip; sîka dauki rakaia sip.
curiosear=upla dukia turbi kaikaia; tânka ba kaikaia want kaia.
curiosidad=diara kum kaikaia want lâka.
curioso=diara kum tânka kaikan dauki ba; ai kakma plis bani ra dingki ba.
currículo (curriculum) vitae=upla kum rayaka ra daukan dukia nani.
cursar=skul uplika kum baku lan takan kaia; lan taki kaia; pat pat wi kaia; diara kum pat pat daukaia.
cursillo=piu prahni smalkanka.
cursivo=sitni.
curso=yabal; yabalka; piua kum; lisin nani aslika.
curtidor=bîp taya saika dadingkra; daiwan taya ra sîka dadingkra.
curtiembre=daiwan taya saika dingki ba pliska.
curtir=daiwan taya saika dingkaia.
curva=raya; krutnika; kurba.
curvatura=raya; yabal kum wina bulwi tawanka; krutnika; naukaika; bulkaika.
curvina (pez)=bilapau.
curvo=bulwi tawi ba.
cúspide=il bahna tatwika; tâ wal prawan tatwika; banhta.
custodia=marsin; kaina kakahbra; main kakaikra; kaina kahbi brih tauki ba uplika o dukia.
custodiar=main kaikaia; main kaiki kaina kahbaia; main kaiki brih taukaia; kaina kahbaia.
cususa=kususa; misla; kayu ni paski rumka.
cutacha=skiru yari an wapni.
cutáneo=taya dukia; taya wina; taya ra yaba.
cutis=wan taya; upla taya; wan wîna taya.
cuyamel (pez)=iskia.
cuyo(a)=ba; yaba; baha wina; dukia; ai dukia; baha; witinka.
cuzco=pahpaya prumh (prumhni).
cuzuco=tâira (tayira).

CH

chacal=yul sâtka daiwra kum nina.
chacalín=wasi; wahsi; wasi sirpi.
chachalaca=wasakla.
chagüite=plas sâtka; platu nasla.
chaleco=yakit sirpi kum klahklas; wiskut; trampis baku.
chamaco=tuktan.
chamba=wark lupia.
chambón=pulaia lan âpu uplika; pulanka yamni apia.
champa=utla tanhta; mani watla.
chamuscar=pura tani wina angkaia; dukaia; kâkaia.
chamuscarse=kawaia; pura tani wina amaia; tuhaia.
chance=sans.
chancleta=utla bilara dimi taukaia sûska; sûs almuk.
chancomido=muyukban; arban; pih aihka daukan.
chanchada=diara tâski.
chancho=kwirku; upla tâski.
(de monte)=wâri.
chanchullo=daukanka saura kum, upla wina lalah briaia dukiara.
chantaje=upla sut mawanra nina sauhkanka, silp ai dukiara hilpka kum sa-

kaia dukiara.
chapa=bapring; kiama lula; prakaika.
chaparro=yahal; upla prahni.
chaparrón=lî auhan karna kum.
chapear=irbaia; unta irbaia.
chapodar=dus tnawa nani dauhbaia o klakaia.
chapotear=krungwaia; wan mihta o wan mina nani liura balhbaia.
chapulín=kruhkru; krukru tara.
chapuzar=wan lal liura dingkaia.
chaqueta=yakit.
charco=lî bîla kum; piahka; lî mâ dakura kum.
charla=aisanka; sins lâka aisanka.
charlador=aisasara; sturi aisasara.
charlar=aisaia; sturi aisaia.
charlatán=aisasara; sturi aisasara; aisaia lihki.
charquito=iwitni.
chatarra=ayan dukia almuk taki ba; ayan almuk.
chato=tanhta; kakma tanhta; plas; kakmas.
chavala=tuktan mairin.
chavalo=tuktan waitna.
chayote=mukula.
chayul=brabra.
chele=tâwa pihni; upla pihni.
chelín=silin.
cheque=chek; chik; lalah adarka wauhkataya; lalah karnika bri wauhkataya.
chequear=laki kaikaia; diara kum pain laki kaikaia.
chequeo=pain laki kaikanka.
chibola=mâ krukma lupia; damni laya.
chicle=sikli; wakahbaia damnika.
(árbol)=iban.
chico=sirpi lupia; tuktan sirpi.
chicha=misla; sitsa; wasplu; twalbi.
chicharra=pîram; kuskus pîram; grisia; ritia; sikirin.
chicharrón=kwirku taya kiskan; sitsarong; kiskan taya.
chiche=tiala; ya kabia sin ban daukbia ba; diara kum daukaia isi ba.
chichicaste=inma kum wan taya ra narira wanki ba.
chichigua=tayuyu.
chichimora=mukula.
chichón=wan lal ra o wîna pîska wala ra ulan wina kuku kum taki ba; kuku.
chiflado=upla kum lal saura takan ba; grisi; lal saura.
chiflador=wawasbra.
chiflar=wasbaia.
chilamate=kwah dusa.
chile=kuma.
chilillo=wipaika; palpa (bîp) taya.
chiltepe=il kumka.
chiltoma=kuma damni; kuma tara.
chillador=kisbi yaba; kakisbra.
chillar=kisbaia; karna inaia; daiwan tnawira lupia inaia o winaia.
chillido=inan, winan o sniwan binka.
chillón=uba kisbi ba; kakisbra; karna âinra.
chimar=taya drusbaia.
chimarse=klungwaia; taya druswaia.
chimenea=kiasma takaika; kiasma dusa; pata dusa.
chimpancé=ruskika tara; África kuntri daiwra.
china=tuktan main kakaira; saini mairin.
chinche=latrus; silak lupia lal tara bri ba, wauhtaya sabaia dukiara.
chinchilla=trahadura; daiwan kum butsung talia.
chinchorro=ilis.
chinear=tuktan alkaia.
chinela=sinila; sûs tanhta kum.
chingaste=mâya; plun mâya.
chingo=klutka.
chino=saini uplika; saini bîla.
chintorolo=sulsul; sulhsul.
chiquero=kwirku watla; sikiru.
chiquillada=tuktan nani dauki dukia.
chiquillo=sirpi lupia; tuktan lupia.
chiquirín=ritia tara.
chiquitín=sirpi lupia; sirpi; uriaska.

chiquito=sirpi lupia.
chiricano=nandai.
chiripa=bîla kaikras kan pain taki ba.
chirriar=sniwaia; sirkbaia.
chirrido=sirkban binka.
chisme=dusa kuhbanka; sturi bahki aisanka; aisin kwahkanka.
chismear=dusa kuhbaia; aisin (aisanka) kwahkaia; sturi bahki aisaia.
chismoso=aisin kwakwahkra; aisin kwahki ba.
chispa=pauta yuya; lipanka; dîa dîa lipi ba dukia.
chispear=lipaia; biulhwaia; biungwaia.
chispeo=lipanka; biulhwanka; biungwanka.
chisporrotear=tukwaia.
chiste=pulan bîla; kikaia sturka aisanka; pulaia o kikaka sturka aisanka.
chistoso=papulra (aisi o dîa dîa tânka ra).
chivo=guts lupia.
chocante=diara wala wal karna uli ba.
chocar=wal prawi prukaia; tuskaia; pana pana prukaia.
chocolate=saklit; kakau akban, laya sin; kakau damnika.
chocoya=siakwani.
chocoyo=risku.
chofer=truk wawakra; draiba.
chompipe=kaliltara (kalil tara).
chopo=raks sât kum.
choque=pana pana prukanka; wal prawi prukanka.
chorizo=surisu; kwirku wîna wauhi aunhka dingki pata.
chorrear=iswaia; tahwaia; tahkaia; kururwaia; kuruwaia.
chorreo=iswanka; tahwanka.
chorrera=plis kum ra lî iswi o plapi ba.
chorro=iswanka; tahwanka; laya plapi yaba.
choza=utla sirpi; rans; mani watla; benk; upla umpira watla.
chubasco=lî pâsa wal; skwal; lasa lawi ba.
chúcaro=wail; daiwan wail.
chulo(a)=mawan pain; wîna daukra pain.
chupadero=utbaika.
chupador=âiutbra; utbi o aubi dadira; utbi diaika; dadabra.
(pájaro)=tininis; tininiska.
(pez)=skunpi.
chupar=utbaia; utbi diaia; aubaia; aubi diaia; dabaia; tawa o wiria aubi diaia; pat pat aubi diaia; utkaia.
chupete=utbanka; tuktan swap ra utbia wisi diara kum yabi ba.
chupetear=utbaia; tawa o wiria aubi diaia.
chupetón=karna utbaia tânka.
churrasco=wîna pauta ra angki dauki pata sâtka kum.
chusma=upla saura; tânka pain apia uplika.
chuspa=malipuk.
chuzo=dus kum tâura ayan kum mangki ba dukia.

D

dádiva=prisant kum; prisant dukia.
dadivoso=kupia swapni uplika; yayura.
dado=dais; yaban ba.
dador=yayabra; yayura.
daga=skiru; kisura; ispara kunhku.
dalia=tangni sâtka kum.
dama=mairin; mairin tara kum (kulkan lâka ra); mairin tiara.
damnificar=sauhkaia; latwan yabaia.
danto=tilba.
danza=dans; srutwi pulanka.
danzar=dans pulaia; dans daukaia.
danzarín=dans papulra.
dañado=aisawan; saura; sauhkan; pusa aisawan; saura takan.
dañador=sasauhkra.
dañar=sauhkaia; rau sauhkaia; saura munaia; latwan yabaia.
dañarse=aisawaia; saura takaia; latwan briaia.
dañino=sauhki yaba; sasauhkra; sauhkaia

sip; sauhkaikira; saura wan muni ba.
daño=sauhkanka; saura munanka; aisawanka; dîa dîa saura muni ba lâka.
dar=yaia; yabaia.
-a mi=aikaia.
-a tí (usted)=maikaia.
-a nosotros=wankaia.
-ganas de=wan daukaia.
-gracias=tingki wiaia.
-miedo=sibrin daukaia.
-parte=maisa pakaia.
-un paseo=kirhbaia.
dardo=trisbaya; panun.
dátil=bakra bana.
dato=tânka kasak ba.
de=wina; dukia.
deambular=kirhbi taukaia; tânkas ban wapi taukaia.
debajo=munhta; munhtara; mâya; mayara; mununhtara.
debate=blahwanka; unsabanka; mapara aiklaban lâka.
debatir=blahwaia; mapara blahwaia; unsabaia.
deber=lâka; blestu daukaia dukia; tânka kat aitani ba lâka; aitani kat daukaia ba lâka; blestu daukanka; blestu daukaia lâka; warkka.
deber=tras bri kaia; aibapaia bri kaia; kau aibapaia kaia.
debidamente=tânka kat; aitani ba kat.
débil=swapni; karna apia; sip apia; wîna swapni; karnika âpu; karnikas; pahni.
debilidad=swapnika; wîna swapnika.
debilitación=swapni daukanka; wîna swapni takanka; swapni takanka.
debilitar=swapni daukaia; swapni sakaia; swapkaia; karnika tikaia; karnika krikaia; lapaskaia.
debilitarse=swapni takaia; swapaia; drawaia.
débilmente=swapni lâka ra; swapni pali.
débito=tras; traska.
debutar=upla mawanra aima pas taki diara kum daukaia.
década=matawalsip daknika; matawalsip.
decadencia=aisawaia (aisawanka) tâ krikanka; mahka aisawaia o kauhaia muni ba; driwanka.
decaer=alahwaia; slingwaia; aisawaia; driwaia; dringwaia; dripaia; lâwi pruaia.
decaído=swapni takan ba; wiria siknis alki; wìna uya pain apia.
decaimiento=mayara iwanka; swapni takanka.
decálogo=lâ matawalsip; Gâd lâka bîla matawalsip.
decapitar=lal dakbaia; lal klaki dakbaia.
decena=matawalsip aslika (daknika, mânka).
decenio=mani matawalsip piua.
decente=tânka sut ra klin o pain yaba.
decepción=kunin munan lâka; kunin munan tâka mita sari bri ba.
deceso=pruan ba; pruanka; upla pat pruan ba.
decidido=wilinkira.
decidir=diara kum daukan ba luki sakaia; wapni daukan lâka ra tnata prakaia; dîa daukaia ba kat kaikaia; dîa daukaia ba latan kaikaia.
décimo=matawalsip mânka; matawalsipka.
decir=wiaia; aisaia.
decisión=daukaia lukan lâka; diara kum baha kat daukaia lâka; wilinka.
decisivo=dîa luki daukaia yaba; tânka kat yaba; luki daukaikira.
declaración=latan o param aisaia lâka; tânka ba param saki aisaia o wiaia lâka.
declarante=tânka wih aisi yaba; wihta mawanra aisi uplika.
declarar=latan wiaia; param wiaia; wiaia; tânka ba param saki wiaia; latan aisaia.
declinación=driwanka; wakwank; dribanka.
declinar=dribaia; wakbaia.
declinarse=driwaia; wakwaia; slingwaia.
declive=driwanka; witnika; wihit iwi ba; albanhkia.

decomisar=upla wina diara mihta dakbaia.
decoración=sakahkanka.
decorar=skahkaia; sakahkaia.
decrecer=sirpi takaia; sripaia; tuswaia.
decrepitar=tukwaia (pauta).
decretar=lâ yaia; lâ kum daukaia; lâ mangkaia; lâ kum aisi bapaia; lâ kum saki yabaia.
decreto=lâ; adar; lâ bapanka; lâ kum daukanka.
dedal=silak tukbaika; timbil.
dedicación=yamni daukanka; diara kum wilinkira daukanka.
dedicar=diara kum dukiara mangkaia; yamni daukaia; holi daukaia; yamni kulkaia dukiara daukaia; brih daukaia; Dawan mihta ra mangkaia.
dedicarse=diara kum ban dauki kaia; diara kum dukiara aimakaia.
dedicatoria=prisant kum yabaia dukiara ulbanka dauki ba.
dedo=mihta sirpika; dîa dîa mihta.
(pulgar)=mihta wihta.
(índice, mostrador o saludador)=kulkaika.
(del corazón)=lilapas ra ba.
(anular)=matadingka dingki ba mihta sirpika.
(meñique)=plasnika; swaska; siaika.
deducir=sakaia; diara tânka kum sakaia; dakbi sakaia; diara kum wina diara wala sakaia.
defecar=kâna krahbaia; tâski iwaia; wan biara krawaia.
defecto=aiska yamni apia ba; saura baku kum; watawi kum; mark saura kum; aisawan baku kum.
defectuoso=kasak apia; saura kum bri; watawi kum bri; mark saura kum bri; aisawan kum bri.
defender=kaina kahbaia; tâwan aiklabaia; lengstar takaia.
defenderse=wan kaina kahbaia (dîa dîa mapa ra).
defensa=kaina kahbanka; kaina kahbaika; munbiara sîa aiklabi ba.
defensivo=kaina kahbi; kaina kahbaia lâka bri; kaina kahbaia karnika bri.
defensor=kaina kakahbra; kaina kahbaika; lengstar; marsin.
deficiente=tânka pain apia; aitani apia; kasak apia.
déficit=bisnis natka ra lus tiwanka bâra ba.
definición=tânka wiaia lâka; bîla kum tânka param daukanka; tânka latan daukanka; tânka saki marikanka.
definir=tânka wiaia; diara kum tânka kaikaia; diara kum lâka daukaia; tânka kat wapni daukaia; tânka param daukaia.
definitivo=latan; param; aitani kat; aihka baku apia; tânka kaikaikira; tânka kasak mangkaikira.
deformación=wîna sât aihka takan ba; wîna daukra aisawanka o sauhkanka.
deformar=diara kum sauhkaia; wîna daukra sauhkaia.
deformarse=aisawaia; wîna daukra aisawaia.
deforme=wîna daukra saura; sauhkan; pain apia; skahwa.
defraudar=kunin munaia; taibaia.
defunción=pruanka; prura.
degeneración=saura takan lâka; aisawan; aisawanka; kauhan; kauhanka.
degenerado=upla saura.
degenerar=nahki yaba wina kau saura yarka takaia.
degenerarse=kau mayara iwaia; kau saura takaia; kau sirpi takaia; kiamka saura takaia; aisawaia.
deglutir=plun langkaia; kwatbaia.
degollación=lal dakbanka; lal klaki dakbanka.
degollar=nana dakbaia; lal dakbaia; lal klaki dakbaia.
degradar=tânka kum ra mayara ikaia; warkka kum wina mayara ikaia; purara ba wina mayara ikaia.

dejadez=srinwan lâka.
dejado=aisasauhkra; watlis.
dejar=swiaia.
(de)=takaskaia; ban swiaia.
del (contracción de el)=wina; dukia; baha wina; witin ai.
delantal=îpan; epran.
delante=mawanra; mawan; kaina; kainara; kanra.
delantera=mawanra yaba; mawan mapa dukia.
delatar=dahra sakaia; dusa kuhbaia.
delator=dahra sasakra.
deleble=tiwaia o siahwaia sip ba.
delegación=wark lalka kum apiska; upla daknika kum plis kum ra wi ba.
delegado=lengstar; wark kum daukaia lalka mangkan ba.
delegar=upla kum ra dîa dîa daukaia dukiara karnika kum yabaia.
deleitar=lilia daukaia; yamni kaikaia.
deleitarse=lilia takaia (kaia).
deleite=lilia; lilia lâka; liliaka.
deletrear=spel munaia; bîla yuika winaia.
deletreo=spel munanka.
delfín=lam; lamh.
delgadez=biawanka; tantika.
delgado=biawan, tanta; lâwra; duru; tanhta.
deliberación=luki kaikanka; kupia ra luki kaikanka; kupia wal aisi kaikanka; aisi kaikanka; tânka kaikanka.
deliberar=luki kaikaia; kupia ra luki o mangki kaikaia; lukaia; kupia wal aisi kaikaia; aisi kaikaia; kupia lukaia; aman laki kaikaia.
delicado=swapni; tanta; pain yaba; biawan, lâwi o siknis bri yaba; karna apia yaba; kupia pat pat baiwi; siknis alkaia sip; aihka painkira.
delicia=lilia; liliaka; liliaka tara.
delicioso=auhni; pain; lilia yabi ba.
delimitar=diara o tasba kum piarkika o limitka mangkaia.
delincuencia=saura daukanka; diara saura dauki tauki ba lâka.
delincuente=diara saura dauki uplika; saura dadaukra; silak uplika.
delinear=lainka kulkaia; lainka mangkaia.
delinquir=lâ kum krikaia; lâ sauhkaia; lâ luaia.
delirar=wan lukanka sauhkaia.
delirio=tanis dîa dîa aisi ba; wan wîna ra sapa o bâra sapa sip kaikras ba lâka.
delito=pât; lâ krikan pâtka; watawanka; swakwanka.
demacrarse=upla kum mawan o wîna aiska saura takaia, trabil kum tâka mita.
demanda=makabanka; makabi walanka; dusa kuhbanka.
demandante=lâ mawanra diara kum makabi ba uplika.
demandar=lâ dingkaia; dusa kuhbaia; lâ tânka kat makabaia; makabaia; adar yabaia; adar o karnika wal makabaia; tânka walaia dukiara makabaia.
demarcación=mark munanka; tasba mark munanka; mark daukanka.
demarcar=mark daukaia; mark munaia; lainka kulkaia; tasba piarkika bapaia.
demás=tâka; pura; wala; tnaya ra ba.
demasiado=ailal; uya; pura lui; manis; uba; ai mânka lui.
démelo=aik.
demencia=grisi lâka; sinska pain apia takan lâka.
demente=krisi; grisi; lal ulan; sinskas.
democracia=pulitik bisniska, upla karnika mita gabamint ra suni ba.
demografía=upla an bâra ba numbika kulkanka.
demoledor=slaslingbra; slaslingwra.
demoler=sauhkaia; slingbaia; slingbi tikaia.
demolerse=slingwaia; kriwi tiwaia.
demolición=slingbi tikanka.
demoníaco=dibil o lasa dukia; laskira; pirit saura bri; lasa saura bri uplika.
demonio=dibil; lasa; sitan; wakumbai.

demora=wihka takaskanka; wihka takaski lâka, tuswan lâka.
demorar(se)=wihka takaskaia; aihwa takaskaia; plis kum ra wihka alki takaskaia; yarka pat waia apia.
demostración=marikanka; diara kum param saki marikaia lâka.
demostrar=marikaia; tânka kum marikaia; param wiaia; dauki marikaia; param saki marikaia; tânka bani marikaia.
demostrativo=marikaikira; tânka marikaikira.
denegar=apia wiaia; makabanka ba apia wiaia.
dengue=rih sikniska sâtka saura; “dengue”.
denigración=nina sauhkanka; nina tâski daukaia lâka.
denigrar=nina sauhkaia; ninara aisaia; ninara aisi nina sauhkaia; nina tâski daukaia.
denominación=nina; nina kum; nina yan kum.
denominar=nina yaia; nina mâkaia; diara kum nina yabaia.
denotar=marikaia; tânka yabaia; tânka wiaia; tânka marikaia; tânka kum bri kaia.
densidad=buhnika; bunhka; twaknika; diara laya twakni o buhni ba; unta twakni ba.
denso=twakni; buhni; tihmu.
dentado=napa bri; napira.
dentadura=napa; napa nani.
dental=napa dukia.
dentellada=napa wal karna sami ba.
dentera=napa srimanka.
dentista=napa daktarka.
dentro=bilara; bîla tani.
denuncia=dahra sakanka; maisa pakanka.
denunciar=dahra sakaia; lâ tânka kum aisi wiaia; maisa pakaia; diara kum takaia ba tânka wiaia o marikaia; mapara aisaia; diara saura kum daukan dukiara wihta ra wiaia o marikaia.
departamento=tasbaya baiki sakanka; tasba pîska kum; dakbi sakanka; utla bîla tâka kum; tasbaya baikanka ba.
departir=aisaia; sturi aisaia.
depender=diara kum ra tâ baikaia; diara kum ra ai karnika briaia; upla wala hilpka bri kaia.
dependiente=suliar; sap suliarka; upla wala mina munhtara ba.
depilar=wan tâwa o wan tamaya daikaia.
deplorable=umpira; sarkira yaba; inankira.
deplorar=diara kum dukiara sari uya bri kaia; sarka briaia; dukiara lukaia; inaia; sari briaia.
deponer=dakbi sakaia; swiaia; mihta wina sakaia; warkka wina sakaia; wihta aimaki ba wina sakaia.
deportar=kangbi sakaia (kuntrika o watla wina); upla tringsar kum kli kuntrika ra bri balaia.
deporte=pulanka; dakni dakni saki pulanka.
deportista=pulanka nani tilara dimaia lihki uplika.
depositar=mangkaia; kahbaia; kahbi sunaia o swiaia; sunaia; diara kum plis kum ra mangki swiaia; ikaia.
depósito=kahbi sunanka; diara kahbi sunan yaba; kahbi sunaia pliska; suni swin ba dukia.
depravado=daukanka saura uplika.
depredar=natka saura wal upla dukia mihta dakbi briaia.
depresión=mayara iwanka, natka sât sât tani ra.
deprimir=taibi sirpi daukaia; yahpika ba sirpi daukaia.
depuración=klin daukanka; yamni daukanka.
depurar=klin daukaia; yamni daukaia.
derecha=aihkika; mihta aihkika.
derecho=wapni; wapni pali; wapnika kat; aihkika.
derecho=lâ skulka; upla raitka; raitka lâ-

ka.
derivar=diara kum wina dribi bri balaia.
derivarse=takaia; diara kum wina takaia.
dermatología=wan wîna taya pîska sikniska nani stadi munanka o sinska lâka.
dermis=taya; wîna pura tani pîska.
derogar=sauhki tikaia; lâ kum sauhkaia; tikaia; sauhkaia.
derramador=lalaikra.
derramamiento=laiki sakanka; laikanka; laiwanka; tahwanka.
derramar=laikaia; tahkaia.
derramarse=laiwaia; tahwaia; kururwaia.
derrame=iswi taki ba.
(cerebral)=wan sinska o lal mabiara tala aibanhwi taki ba sikniska.
derredor=kir; tnaya kir.
derretir=slilkaia.
derretirse=slilwaia.
derribar=batakaia; wakaia; slingbaia; diara kum sauhkaia; dringbaia.
derribarse=wakwaia; slingwaia; tasba ra kauhaia.
derrocar=wark kum wina sakaia.
derrochar=diara bahki ra tikaia; saura lâka ra tikaia.
derrota=lus tiwanka.
derrotar=sauhkaia; batakaia; pura luaia; waihla ra pura luaia; krikaia; dakbaia.
derrotero=yabal; kabu ra ship kum anik waia lainka ba.
derrumbamiento=batakanka; kauhanka.
derrumbar=platukbi batakaia; batakaia; sasakbaia.
derrumbarse=kauhaia; sasakwaia.
derrumbe=kauhanka; sasakwanka.
desabrochar=butin o bahmuna wala nani ba lanhkaia o sakaia.
desacatar=kasak kulkaia apia; bîla walaia apia.
desacierto=diara tânkas.
desacreditar=upla kum kulkanka tara o traip bri ba, mayara ikaia o dakbaia.
desacuerdo=baku apia; wal ai lâka kumi apia; turban lâka.
desafiar=kasak kulkaia apia; mawanra tatat aibapaia.
desafío=aiklabaia ra tuski.
desafortunado=tânka pain briras yaba; sari; saura; yamni sakras.
desafuero=lâ o iwanka natka yamni nani mapara daukanka kum.
desagradable=saura; pain apia; saura lâka mariki.
desagradar=yamni kaikaia apia; kupia lâka daukaia apia.
desagradecer=tingki wiaia apia.
desagradecido=tingkikas; tingki wiras; tingki lâka briras; tingki âpu.
desagradecimiento=tingki wiras lâka.
desagrado=kupia sauhkan lâka; âuyapah apia lâka.
desagravio=wapnika; saura munanka kum ra yamnika marikanka.
desaguar=lî plapi takaia o sakaia.
desagüe=lî plapaika; lî sakaika.
desahogado=upla kum ai âuyapah iwi ba.
desahogar=lukanka kum bri ba sut kat latara sakaia.
desahogo=trabil kum wina ris brinka.
desalentar=wingka (wînka) puhbanka sakaia; sibrin o sari kupia ra dingkaia; spiritka mayara ikaia.
desalentarse=sibrin daukaia; spiritka mayara iwaia.
desaliento=wan spiritka mayara iwanka.
desalmado=lukras; ai kupia lukras; saura; upla baku apia; sôlkas baku.
desalojar=saki lulkaia; laihura sakaia; pliska wina sakaia; watla wina sakaia.
desamparado=umpira; hilpkas; lulki swin.
desamparar=lulki swiaia; hilpkas swiaia; plis kum ra lulki swiaia; hilp munaia apia.
desamparo=lulki swin yaba.
desangrar=tâlia ailal sakaia; tala sakaia; tâlias daukaia.
desangrarse=tâlia ailal takaia.
desanimado=spiritka mayara.

desanimar=spiritka batakaia; sibrin dingkaia; kupia tikaia.
desanimarse=spiritka mayara iwaia.
desaparecer=yarka tiwaia; nakra wina tikaia o yukukaia.
(la luna)=impruaia.
desaparecerse=tiwaia; lap tiwaia.
desaparición=lap tiwanka; tikanka; tiwanka.
desapercibido=wan dara walras diara wan taki ba.
desaprobar=aitani apia o wapni apia daukaia; yamni apia sa wiaia; saura kulkaia.
desaprovechar=diara kum tikaia; brin ba tikaia.
desarmar=slingbaia; rakska o aiklabaika dukia mihta wina sakaia.
desarraigar=plamaika daikaia; daikaia; plamayak daikaia.
desarraigarse=plamayak daiwaia; daiwaia; plamaya daiwaia.
desarreglado=tanis; turban; sauhkan; pain apia.
desarreglar=saura daukaia; sauhkaia; turbaia.
desarrollar=pakaia; yarka pâwaia; nuhkaia; slihbaia; tara daukaia.
desarrollarse=slihwaia; karnika briaia; nuhaia; pâwaia; tara takaia.
desarrollo=pâwanka; nuhanka; tara takanka; slihbanka; slihwanka.
desaseado=tâski; klin apia; aisakahkras.
desasear=tâski daukaia; klin apia daukaia.
desastre=pât saura; pât tara kum; sauhki tikanka tara.
desatador=lalanhkra.
desatar=lanhkaia; dahra prakan ba sakaia.
desatarse=lanhwaia.
desatinado=lal saura bri; tanis; pirwi.
desatornillador=warbi daikaika; diara warbi sakaika; warbaika.
desavenencia=mapara buan lâka; saura lâka.
desayunar=titan pata piaia; plun wahwi ba krikaia.
desayuno=titan pata; plun wahwan ningkara pata.
desbandarse=daknika ba turwi takaia.
desbarajuste=yakabrira.
desbaratar=sauhkaia; krikaia; sauhki tikaia; tikaia; slingbaia.
desbordarse=laiwaia; pupuhwi laiwaia.
descabellado=tânkas o inipis auya ba.
descabezar=lal sakaia; lal dakbaia; lal klaki sakaia.
descalzo=sûs âpu; mina baman.
descansar=ris (res) briaia; wingka (wînka) puhbaia.
descanso=ris; res.
descarado=swirkas; ai swira âpu sturi aisi o diara dauki ba.
descargar=wihrika o karbanka ba sakaia; kiagoka ba sakaia; raks bilara auhban ba sakaia.
descaro=swira âpu lâka o tânka.
descarriar=yabalka wina sakaia; mahwakaia; yabal kasak wina lakaia.
descarriarse=aimawahkaia; yabal saura ra waia; tanis aimawahkaia.
descascarar=pilhbaia.
descendencia=kiamka; masraka.
descender=iwaia; pura wina bal iwaia; lahwaia; kiamka wina bal iwaia; lahbaia; alahbaia; iwi balaia.
descendiente=kiamka; tayka; bal iwi yaba; ningkika.
descenso=pura wina bal iwanka; mayara iwi balanka.
descifrar=tânka param sakaia; ulbanka sât kum wina tânka sakaia.
desclavar=silak daikaia.
descolgar=lanhki mayara ikaia; paman ba sakaia.
descolorido=mapla pis; pis; mapla lap tiwan.
descombrar=plis kum irbi klin sakaia.
descomponer=sauhkaia; saura daukaia.

descomponerse=aisawaia; saura takaia.
descomposición=sauhkanka; aisawanka.
descompuesto=aisawan; sauhkan; pain apia.
descomunal=yahpa tara.
desconcertar=sinska turbaia; upla sinska warbi lakaia.
desconectar=misin o diara kum pîska nani ba dakbi swiaia; pawalait luaika ba dakbaia.
desconfianza=diara kum ra kasak lukras lâka.
desconfiar=diara kum ra kasak lukaia apia.
descongelar=ais ba yaka lî takaia; diara kum ais mita karna takan ba swapni daukaia.
desconocer=kaikras kaia; dukia apia wiaia; âuya tiwan kaia; tânka kaikras kaia; ya sapa dara walras kaia.
desconocido=kakaira apia; tringsar; upla tringsar.
desconsolado=sari bri; sarikira; maisa nihkankas.
desconsuelo=maisa nihkan âpu lâka.
descontar=praiska kulkan ba mayara ikaia; mayara ikaia; sirpi daukaia; wiria dakbi kulkaia.
descontento=âuyapah apia; âuyapah apia lâka; rarangbra.
descortés=yamni kulkaia lâka briras; wail baku yaba.
descortezar=karbaia; swakaia; takbaia; dus taya swaki sakaia; plinhbaia.
descortezarse=plinhwaia.
descoser=slihbaia; slihbi sakaia.
descoserse=slihwaia.
descosido=slihwan.
descoyuntamiento=lukutbanka; lukutwanka.
descoyuntar=lukutbaia; snipkaia; snukbaia.
descoyuntarse=lukutwaia.
describir=ulbi mark munaia; tânka wiaia; tânka nani pain wiaia.
descuartizar=baiki sakaia; diara kum baiki sakaia; klaki o tami pîs ra baman daukaia.
descubierto=param; pura sakan; param ra sakan.
descubridor=pliki sasakra; pliki saki yaba.
descubrimiento=diara kum yukuwan o kakaira apia kan ba pliki sakanka; param ra sakanka.
descubrir=pliki sakaia; pura bikanka ba sakaia; param ra sakaia; param sakaia.
descuento=tras o diara praiska kum ba mayara alahbanka.
descuidado=lukras; aman kaikras; aman ai dara walras; main kaikras; aiwahkras; ai kupia lukras ba; aisasauhkra.
descuidar=main kaikaia apia; baha dukiara lukaia apia; kaikikira daukras kaia.
descuido=main kaikras lâka; diara kum dukiara lukras lâka.
desde=wina; piu kum wina.
desdén=bahki kulkan lâka.
desdentado=napas; napa daikan; napa âpu; napa sakan.
desdeñar=saura pali kulkaia.
desdicha=umpira lâka; luhakira lâka.
desdichado=sari; sarikira; pâtkira; umpira; umpirkira.
deseable=brin daukankira; brin daukaia aitani o sip.
desear=brin daukaia; kupia ra plikaia.
desecar=lâkaia.
desecarse=srahwaia; lâwaia.
desechar=lulki swiaia; bahki kulkaia; kangbi sakaia; sauhkaia.
desecho=lulki swin dukia; yus âpu dukia.
desembarcar=dîa dîa bîla wina bal takaia; slaup o ship wina bal takaia.
desembocadura=awala bîla; arbar; bar.
desembolsar=pakit wina sakaia; lalah sakaia.
desembrocar=yahta param lakaia; makupan ba wapni mangkaia.
desempacar=saku o dîa dîa wina auhban-

ka ba sakaia.
desempeñar=dîa dîa daukaia yan ba daukaia; pân munan ba sakaia; wark kum daukaia.
desempleo=wark âpu tânka.
desempolvar=tâski yuika sakaia; paudarka sakaia.
desencadenar=sînka lanhkaia; priskanka lanhkaia.
desencajar=diara kum pliska wina sakaia.
desenchufar=swits dingkan awa ba daikaia.
desenfrenado=wailkira; ai tânka briras diara dauki ba; grisi baku diara dauki.
desengañar=kunin o mistikka wina sakaia.
desenlace=tnata mangkanka.
desenlazar=lanhkaia.
desenredar=slihbaia; slihbi sakaia.
desenredarse=slihwaia; slihwi takaia.
desenrollar=slihbaia; ilingkaia; slihbi sakaia.
desenrollarse=ilingwaia; slihwaia.
desenroscarse=slihwaia.
desenterrar=salhki sakaia; bikan ba kli sakaia.
desenvainar=takbaia; daiki sakaia.
desenvolver=slihbaia; srukan ba slihbi sakaia.
desenvuelto=diara lan; istikira.
deseo=brinka; brin daukanka.
deseoso=brin dauki yaba; brin daukankira.
deserción=pliska lulki swih plapanka; wark taki o skul dimi ba swiaia lâka.
desertar(se)=pliska lulki swih plapaia.
desertor=pliska lulki swih plapi uplika; plaplapra.
desesperación=bîla kaikanka âpu lâka.
desesperado=bîla kaikanka âpu uplika.
desesperar(se)=hilp âpu luki swapni takaia; hilpkas pali kaia.
desfallecer(se)=swapkaia; drinh ikaia; swapaia; drinh pruaia.
desfallecimiento=bla alkanka; wan spiritka mayara iwanka.
desfavorable=hilp uya âpu ba; wan mapara dukia.
desfigurar=mawan o dîa dîa sauhkaia.
desfilar=lain ra wapaia o marts munaia.
desfile=lain ra wapanka; marts munanka.
desgajar=alhbaia; tnawa dakbaia; tnawa kalki dakbaia.
desgarrador=kakalkra; kakurbra.
desgarrar=kalkaia; bisbaia; kurbaia.
desgastar=tawa tawa tikaia (yus muni).
desgastarse=karnika tiwaia.
desgracia=pât; trabil; saurka.
desgraciado=pâtkira; umpira; saura o trabil lâka bri.
desgranador=âialhbra; alhbaika.
desgranar=alhbaia; mâ alhbaia; drusbaia.
deshabitar=utla dimi ba mahka swiaia.
deshacer=sauhkaia; daukan ba kli sauhkaia; slingbaia.
deshacerse=slingwaia; aisawaia.
desharrapado=upla tâskikira, kwala âpu.
deshidratar=upla wîna tara o diara kum lî bri ba taki waia.
deshilar=slihbaia.
deshilarse=slihwaia.
deshojar=wahia drusbaia o dakbaia.
deshonestidad=kunin lâka.
deshonra=nina sauhkanka; nina yamni ba sauhkanka.
deshonrar=nina sauhkaia; nina yamni ba sauhkaia, yamni kulkaia apia; saura pali kulkaia.
desierto=bîla ‘man ba; upla iwras; upla iwras pliska o tasbaya; twi biara; twi bîla; tasba saura; twi saura.
designar=kasak marikaia; mâkaia.
designio=daukaia lukanka.
desigual=wal baku apia; langni apia; kahka; drahil.
desigualdad=wal baku apia ba tânka.
desilusión=diara kum briaia luki kan saura taki ba.
desinfectar=yula saura yabi siknis balaia

sip dukia ba sakaia; impeksan balaia sip dukia ba ikaia.
desinflamar=sripkaia; puskanka ba sripkaia.
desinflamarse=sripaia.
desinflar=sripkaia; payaska sakaia.
desinflarse=sripaia; payaska takaia.
desinterés=diara kum dukiara kupia lukras lâka.
desistir=diara kum wina tnaya ra tawaia.
deslave=il nani wina walpa bara dîa dîa nani bal kauhi ba.
desleal=lukanka pain apia wal diara dauki ba.
deslizamiento=lalalwanka.
deslizar(se)=lalalwaia; slipaia; mina lalalwaia; swakwaia.
deslucir=ingnika sakaia.
deslumbrar=tihmu daukaia; nakra ingnika sakaia; ingni karna mita tihmu daukaia.
desmayar(se)=drinh pruaia; bla alkaia (daukaia); drinh ikaia; kupia tiwaia; pruan baku takaia; swapni sut takaia.
desmayo=drinh pruanka; bla.
desmembrar=wîna sirpika nani ba klaki o baiki sakaia.
desmemoriado=upla kum sinska saura takan ba.
desmentir=kunin aisi ba wiaia; kunin aisan ba rait aisan wiaia.
desmenuzar=baiki tâka sirpi nani ra sakaia o daukaia.
desmontado=unta âpu.
desmontar=diara paskan kum ba sakaia; unta (insla) irbaia.
desmontarse=bal iwaia; diara pura wina iwaia.
desmonte=unta irbanka; dîa dîa pura wina bal iwanka; klangni; unta irban ba.
desmoralizar=lâka o tânka pain nani ba sauhkaia.
desmoronar=yaka slingwi tiwaia.
desmoronarse=slingwi tiwaia; slukwi kauhaia.
desnivel=langni kumi apia; libil apia ba.
desnivelar=libilka ba wina sakaia.
desnucar=lukutbaia; nandusa krikaia; lukutbaika wina sakaia.
desnudar=kwalka aiska daikaia; taya baman daukaia.
desnudarse=susu takaia.
desnudo=kwalkas; kwala luha; taya baman; susu; lihni, nikit; ai wîna ‘man.
desnutrición=plun pain piras mita wan wîna tara mayara iwanka.
desobedecer=bîla lulkaia; bîla walaia apia; bîla wali daukaia apia.
desobediencia=bîla lulkanka; kiama para takanka; bîla walras lâka.
desobediente=bîla walras; kiama para takanka; kiama para.
desocupado=wark âpu ba; pliska ra diara âpu ba.
desocupar=plis kum swiaia; diara kum dauki ba swiaia; dîa dîa kum dauki ba swiaia; taki balaia.
desodorante=kîa saura nani iki dukia; wan laptika wina kîa taki ba ikaia dukia.
desolación=sauhkanka; sauhki tikanka.
desolado=sari; upla iwras; bîla ‘man.
desolar=sauhkaia; sauhki tikaia, âpu tikaia.
desollar=taya sakaia; takbaia; taya takbaia; diara saura munaia; drusbaia; klungbaia.
desorden=turban lâka; aitani kat apia lâka; diara sut aitani kat apia.
desordenado=lâkas; aitani kat apia; adarkas; tanis munan.
desordenar=adarka ba sauhkaia; turbaia.
desorganizar=inipis ‘man daukaia; diara kum aihka ‘man daukaia.
desorientar=mawahkaia; yabalka wina tikaia.
desorientarse=aimawahkaia; unta ra o ani ani pliska ra tiwaia.
desovar=inska o lî daiwra nani ai mahbra âpaia; lilihwaia.
despacio=tawa; tawa tawa; tawa pali; ta-

wa muni.
despacito=tawa tawa; tawa pali; tawa lupia.
despachar=blikaia; yarka waia; blîkka waia.
despacho=wauhtaya ulbaia watla; apis kum lalka ai pliska bri ba.
despachurrar=tuyukbaia.
desparramar=yakabaia; laikaia; turbaia.
desparramarse=yakawaia; laiwaia; turwaia.
despavorido=sibrin tara wal banhki.
despecho=saura munan o lawi daukan tâka mita kupia sauhkanka kum.
despedazador=kakalkra; kalkaika.
despedazar=kalki tikaia; kalkaia; drusbaia; sirpi kalkaia o krikaia; sauhkaia.
despedazarse=kalwaia; kalwi tiwaia; sirpi kalwaia o kriwaia; kriwaia.
despedida=aisabe (aisabi) wiaia lâka.
despedir=lakula dauki blikaia; blîkka waia; lulkaia; warkka mihta dakbaia; warkka wina sakaia; taimka yabaia; sakaia; mahka auya ba ra lakula daukaia.
despedirse=aisabe (aisabi) wiaia; lakula wiaia.
despegar=prakan ba wina sakaia; wal praki alkan ba wina sakaia.
despegarse=prakan ba wina taki waia; aihka dakwi takaia.
despeinar=tâwa auban ba ikisbaia.
despeinarse=tâwa ikiswaia.
despejado=kainara diara âpu ba; param; klir; klin.
despejar=plis kum imhti swiaia; diara tânka kum ba klir sakaia.
despeluznante=wan nakra ra saura pali kaiki ba.
despellejar=taya takbaia; takbaia.
desperdiciar=diara kum natka yamni apia wal yus munaia; diara kum bahki ra tikaia.
desperdicio=plun yuya; dîa dîa yuya; dipasta; sauhkanka.
desperfecto=aisawanka sirpi kum.
despertador=tatukbi yaba; tatukbaika.
despertar=tatukbaia; bukaia; yapan wina bukaia; rakaia; takubaia.
despertarse=kupia krawaia; rawaia; yapan wina buaia.
despiadado=kupias; upla ra saura munaia ai kupia lukras ba.
despido=warkka wina sakanka; warkka wina taimka yabanka.
despierto=raya; yapras ba; rayakira; ai âuya mâkira.
despilfarrar=bahki ra baman lalah tikaia.
despistar=yaka yabal tikaia.
desplazarse=plis wala ra waia o aiawaia.
desplegar=ilingbaia.
(la bandera)=plagin lulkaia.
desplomado=wakwan.
desplomar=wihrika tikaia; tasba ra batakaia; wakbaia; sasakbaia.
desplomarse=kauhaia; tasba ra kauhaia; wakwaia.
desplumado=taya daikan; tnawa âpu; pilung.
desplumar=daikaia; taya daikaia.
despoblado=plis kum upla iwi kan bara nanara âpu ba; bîla ‘man.
despoblar=upla âpu daukaia; uplika nani sakaia; tawan kum bîla ‘man swiaia.
despojar=mihta (dukia) dakbaia.
despojo=mihta dakbanka; dukia dakbanka; war tilara diara dakbi brin ba.
desposado=wal marit takaia daukan.
desposar=maya baikaia; marit sakaia.
desposarse=maya briaia; marit takaia.
déspota=ai lâka saura dauki uplika.
despreciable=bahki kulkankira; misbara kaikankira.
despreciar=bahki kulkaia; saura kulkaia.
desprecio=bahki kulkan lâka; yamni kaikras lâka; saura kulkan lâka.
desprender=lanhkaia; wilkan o asla ba lanhkaia; sakaia; slakbaia.
desprenderse=lanhwaia; lanhwi takaia; dakwi kauhaia; alhwaia.
desprendimiento=lanhwanka; alhwanka.

despreocuparse=diara kum ra uya lukaia apia.
desprestigiar=upla kum nina sauhkaia.
desprevenido=dara walras tânka; nit dukia nani âpu ba.
después=ningka; ningkara; nina.
desquitar=mana aibapaia (dîa dîa tânka o sauhkan ba).
desquitarse=diara kum daukan mana pana munaia (saura natka ra).
destacar=yaka tara kulkaia.
destapar=bukutbaia; unta sakaia; unt bita sakaia; kwâkaia.
destaparse=bukutwaia; kwawaia.
destartalado=aisawan bara aihka takan ba.
destazador=bîp âikra; bîp tatamra; daiwan âikra; tatamra.
destazar=daiwan ikaia; wîna tamaia.
destellar=lipaia; rapaia.
destello=lipanka; lipi ba ingnika.
desterrar=kangbi sakaia; tasbaya wina kangbi sakaia.
destetar=tiala dakbaia.
destierro=tasbaya wina kangbi sakanka.
destilar=diara laya kum ra tâskika nani sut sakaia.
destinar=yabalka ra o dîa dîa tânka ra mangkaia.
destino=anira mangkan ba tânka kum; takaia kan bamna taki ba.
destitución=diara kum wina sakanka.
destituir=upla kum ra diara kum wina alki takaskaia; diara kum bri ba mihta wina o karnika wina sakaia; yabaia apia.
destorcer=drubaia.
destornillador=warbaika.
destornillar=warbaia; warbi sakaia; warbi daikaia.
destreza=mihta wapnika; dîa dîa kum daukaia sip ba lâka.
destripar=biara sirpika ba sakaia; bîla tani dukia sakaia.
destronar=king ba tronka wina sakaia.
destroncar=dus ba wakiak dakbaia.
destronque=dus lal mana.
destrozar=kalkaia; sauhkaia; klaki sirpi dauki dakbaia.
destrucción=sauhkanka; sauhki tikanka.
destructor=sasauhkra; slaslingbra; sauhki yaba.
destruir=sauhkaia; sauhki tikaia: âpu daukaia; slingbaia.
desunir=aihka aihka sakaia; yakan sakaia; tâ mangkan ba lanhki sakaia; lanhkaia; slihbaia.
desunirse=slihwaia; lanhwaia.
desuso=daukras lâka; daukaia apia lâka; yus munras lâka; yus munaia apia lâka.
desvainar=swakaia.
desvalido=hilpkas; diara âpu yaba; karnika âpu; pain apia.
desvanecimiento=bla; bla dingkanka.
desvelado=yapan sauhkan ba.
desvelar=yarka yapaia apia; yapanka sakaia.
desvelarse=yapan sauhkaia; sip yapaia apia; kasak wan dara wali diara daukaia; tama pau lalawaia.
desventura=pât; trabil; panis.
desvergonzado=swira briras; swira lukras; swirkas; swira âpu.
desvestir=kwalka daikaia; nikit (susu) daukaia; prâka daikaia.
desvestirse=kwala daikaia; nikit takaia.
desviación=tani walak auya yabalka.
desviar=tnaya ra lakaia; lukanka ba tnaya ra lakaia; mawahkaia.
desviarse=tnaya ra tawaia; tawaia; yabal tikaia.
desyerbar=inma saura nani daikaia.
detalle=tânka; tânka kat lâka; tânka nani ra wi ba lâka.
detectar=diara kum bâra ba pliki sakaia.
detención=alki takaskanka.
detener(se)=takaskaia; alki takaskaia.
deteriorar=(diara kum) kau saura daukaia.
deteriorarse=aisawaia; kau saura takaia.
determinar=diara kum daukaia wan ku-

pia ra lukaia; wapnika mangkaia.
detestable=misbarkira; misbara kaikankira.
detestar=saura kaikaia; misbara pali kaikaia; sîa yabaia; lahtubaia; saura pali kaikaia.
detonación=raks o alwani lulkan binka.
detonar=lulkaia (raks o alwani baku); sararwaia; irirwaia; bin tara ni baikaia.
detractar=ninara aisaia.
detractor=upla nina aisasara; ninara aisasara.
detrás=ninara; nina tani; ningkara.
detrimento=saurka; saura munanka.
deuda=tras; pâtka; watawanka.
deudo=wan taika.
deudor=tras uplika; tras bri; tras aibapaia bri; traskira.
devaluación=lalah ai mana tiki ba; lalah karnika mayara iwanka.
devastación=sauhkanka; sauhki tikanka; plis kum sauhkanka; bîla 'man daukanka.
devastador=sasauhkra; sauhki tatikra; sauhki tiki yaba.
devastar=sauhkaia; sauhki tikaia; plis kum sauhkaia.
devengar=diara kum briaia.
(salario o sueldo)=wark taki ba mana briaia; pidi briaia.
devoción=yamni kulkan lâka; kasak kulkan lâka; pura suni mayunra daukanka.
devolución=kli lakanka; kli laki yabanka; diara kum kli dawanka ra yabaia lâka.
devolver=kli yabaia; kli lakaia; kli blikaia.
devorador=papira; langki pi; langki papira; lalangkra; langki o pi yaba.
devorar=langki piaia; aiska langkaia; isti pih tikaia o langkaia.
devoto=Dawan ra kasak lukan lâka bri.
día=yu; kakna; yu ingnika; yu lapta.
(de)=kakna; kakna ra.
día a día=yu bani; yu bani ra.
diabetes=iska damni takan sikniska.
diablo=dibil; debil; lasa; sitan; pirit saura.
diabólico=dibil baku; dibil dukia; dibilkira; saura pali; sitan dukia.
diácono=napakan; diakono.
diáfano=slilang; slihlang.
diagnóstico=siknis kum tânka nani ba laki kaikanka.
diagonal=keli.
dialecto=bîla aisanka sirpi kum.
dialogar=aisaia; upla wâl pana pana aisaia.
diálogo=sturi aisanka; upla wâl o kau ailal aikuki sturi aisanka.
diamante=daimans; klauhira.
diámetro=diara raun kum lilapasku wi ba lainka.
diariamente=yu bani.
diario=yu bani; yu bani dukia; yu bani ulbi ba wauhkataya; dîa dîa yua bani ra dauki yaba.
diarrea=biara plapan sikniska; biara sakanka; taldura.
dibujante=lilka âiulbra o papaskra.
dibujar=lilka ulbaia (paskaia).
dibujo=lilka ulbanka; lilka; mapla.
diccionario=bîla nani tânka param mariki ulban ba wauhkataya; bîla wala lan takaia o tânka kaiki ba wauhkataya.
diciembre=trisu kati; krismis kati; mani bilara kati lâs ba.
dictador=pulitik tani ra rul mamunra o gabamint tâura uplika kum karnika sut ai mihta ra alki bri ba; tataibra.
dictamen=diara kum dukiara lâ mangki ba.
dictar=aisi wiaia; ulbaia wiaia; dîa ulbaia ba wiaia; wini yarka ulbaia.
dicha=lilia lâka; diara yamni takan ba; âuyapah lâka.
dicho=aisanka; bîla dahra; bîla aisan kum tânka.
dichoso=lilia bri; liliakira ba; lilia saki yaba; tâ pain.
diecinueve=matawalsip pura matlalkahbi pura yumhpa; naintin.

dieciocho=matawalsip pura matlalkahbi pura wâl; itin.
dieciséis=matawalsip pura matlalkahbi; sikstin.
diecisiete=matawalsip pura matlalkahbi pura kumi; semtin.
diente=napa.
(de leche)=sinsi.
(mico)=sikuku.
diestra=aihkika.
diestro=mihta aihkika yus muni; diara kum daukaia sipkira; lan.
dieta=plun nahki kat piaia tânka.
diez=matawalsip; dusa kumi; ten.
diezmo=matawalsip mânka.
difamación=nina sauhkanka; lahtubanka.
difamador=nina sasauhkra; latatuhbra.
difamar=lahtubaia; nina sauhkaia; nina saura aisaia.
diferencia=aihka ba tânka; aihka ba lâka.
diferenciar=aihka aihka saki nina mâkaia.
diferente=aihka; sât aihka; sât wala.
diferir=wan piua kitbaia.
difícil=tânka karna; daukaia karna ba.
dificultad=trabil; karna ba lâka; daukaia karna ba lâka; diara karna.
(con)=twaka muni.
difundir=dahra aisi wiaia; laikaia; palkaia.
difundirse=laiwaia; palhwaia; palwaia.
difunto=pruan; upla pruan; prahki; sâni; pat pruan ba uplika.
difusión=dahra aisi win lâka; dahra aisanka.
digerir=plun pin ba biara ra akbaia.
digital=mihta sirpika dukia.
digitígrado=daiwan nani wapaia taim ai asmala nani taibi ba.
dignidad=pain, aitani, tara yaba lâka.
digno=aitani o pain ba; mayunan tânka bri ba.
dilatación=wihka takaskanka.
dilatar=kau yari daukaia; palki sakaia.
dilatarse=takaskaia; wihka takaskaia.
dilecto=latwankira; latwan uya kaiki ba.
diligencia=pulras, wark takaia lâka.
dilucidar=diara tânka kum klir sakaia.
diluido=sangni.
diluvio=lisamra tara.
dimensión=yahpika; yahpika aiska.
diminutivo=sirpi pali.
diminuto=sirpi lupia.
dimitir=wark kum bri ba mahka swiaia.
dinamita=danamait.
dinastía=king pamalika nani kum pruya taim wala aimaki ba.
dinero=lalah; lahla.
dinosaurio=daiwan yahpa blasi piua wihka ra tasba ra iwan ba.
diócesis=tasba baiki sakanka kum katolik bisopka tara mihta ra ba.
Dios=Gâd; Dawan.
diosa=gâd mairin (upla idan dukia).
diploma=kulkanka tara o skul tnata alkan dukiara wauhtaya kum yabi ba.
díptero=snawa wâl bri daiwra lupia.
diputado=kuntri lâka nani dadaukra kum.
dique=dâm; kutbanka tara lî alki takaskaia dukiara.
dirección=yabalka; ani pali ra iwi ba; dairiksan; anira auya ba tânka.
directamente=trets, ba kat.
directiva=pura kakaira nani; wark o dakni kum lalka nani.
directo=dairik; trets.
director=tâ brabrira; pura kakaira.
dirigente=tâ bri ba; tâ brabrira; tâura aimaki uplika.
dirigir=smalkaia; tâ briaia; yabalka ra mangkaia; tâ aimakaia; smalkaia.
dirigirse=waia.
(a)=wal aisaia; -ra waia.
disciplina=lâ kum; tânka kaiki daukanka; tânka ba luki sakanka; lâ kat iwaia tânka.
discípulo=skul tuktika; lan tatakra; disaipil; lan taki uplika.
discordia=unsaban lâka; wal baku apia lâka; mapara buan lâka; lukanka kumi

ra apia lâka; tar baiwan lâka; aihka aihka lâka.
discreto=kupia wapni; sins.
discriminar=baiki sakaia; sât aihka kulkaia; upla o dakni kum ra kulkanka mayara yabaia; saura kulkaia.
disculpa=padin munanka; iskius takanka.
disculpar=padin munaia; pâtkira apia daukaia; pâtka wina pri sakaia.
disculparse=padin makabaia; iskius takaia.
discurso=aisanka.
discusión=blahwanka; aisanka.
discutir=blahwaia; aisaia; tânka aisi kaikaia; lâ kumi aisi kaikaia.
diseminar=yakabaia.
disentería=biara plapan tala wal sikniska; tala siknis; taldura.
disfraz=mawan o wîna daukra yukukan o tânka wala ra lakan.
disfrazar=mawan o wîna daukra ra tânka wala ra lakaia.
disfrazarse=wan wîna daukra tânka wala ra tawaia.
disfrutar=lilia yabaia o briaia; hilpka ba briaia; lihkaia; hilpka ba briaia.
disgustado=lawi; ai kupia sauhki; pain ai dara walras.
disgustar=upla kupia sauhkaia.
disgustarse=wan kupia sauhkaia; wan kupia baikaia.
disgusto=kupia sauhkanka; kupia baiwanka; kupia warban lâka; kupia baiwan lâka.
disimular=tânka ba yukukaia; tânka kaikras baku kaia; wîna daukra tânka wala ra lakaia; âpu baku kulkaia.
disiparse=sih tiwaia; siahwaia; lap tiwaia.
dislocar=kalhbaia; slukbaia; snipkaia; lukutbaia.
dislocarse=lukutwaia; snipaia; kalhwaia; slukwaia.
disminuir=sirpi daukaia; sirpi ra lakaia; wiria daukaia.
disminuirse=sirpi takaia.
disolución=aisawan lâka; slingbanka; slingbi tikanka.
disolver=slilkaia; slihbaia; lanhkaia; daukan ba kli sauhkaia.
disolverse=lanhwaia; slihwaia; slilwaia; diara kum wina lanhwaia.
disparar=raks lulkaia (baikaia); atakbaia.
disparate=tanis aisanka; tanis daukanka; tanis lâka; bîla minipis.
disparo=lulkanka (raks); raks baiwanka.
dispensario=umpira nani ra sîka yabi ba pliska.
dispersar=turbaia; yakabaia; adar o lâka kat daukaia apia.
dispersarse=turwaia; yakawaia.
disperso=turbi sakan; yakabi sakan; aihka aihka sakan.
disponer=tânka kat mangkaia; daukaia lukaia; ridi daukaia; wapni mangkaia.
disponerse=ridi takaia (dîa dîa tânka ra).
disponible=yus munaia sip.
disposición=ridi daukanka; ridi takanka; tânka kat mangkanka.
dispuesto=wilin (wiling); lilia dauki ba; mangkan.
disputa=blahwanka; unsabanka.
disputar=blahwaia; unsabaia.
distancia=wihkika; laihura; yarika.
distanciar=plis laihura swiaia; sait ra laki swiaia; lulkaia.
distante=wihka; laih; laihura ba; sâkbi.
distar=diara kum wala wina sait ra kaia.
distinción=aihkika; aihka yaba lâka.
distinguido=aihkakira; tara; yamni; pain yaba.
distinguir=aihka daukaia; aihka sakaia; wala nani wal baku apia kulkaia; tânka kum ra aihka daukaia; mapla ba kaikaia.
distinguirse=wala nani wina aihka kaia; diara kum lankira o dadaukra kaia.
distintivo=sât wala dauki ba; kulkanka yabi dukia kum.
distinto=aihka; wala nani wal baku apia; kaiki yaba.
distraer=kupia lukanka ba lakaia; lukan-

ka ba baha tani ra bri balaia; yarka aihka lukaia; sinskas daukaia.
distraído=diara wala ra luki; ai dara walras; diara kumi kat baman luki.
distribución=yuanka; baiki saki yuanka.
distribuidor=yayura; yuaika; ya kum bui baiki saki yui ba.
distribuir=yuaia; baiki saki yuaia; upla bani ra yuaia.
distrito=distrikt.
disturbio=turban lâka; turbanka; tuskan lâka.
disuadir=upla kum ra lâ pain yabi muni yaka ai lukanka ba sins munaia.
diurético=iska kangbaia saika.
diurno=kakna; kakna dukia; kakna ra dauki.
divagar=aisanka tânka wina tnaya ra tawaia.
diversidad=aihka aihka ba lâka.
diversión=lilia lâka; lilia briaia lâka kum.
diverso=sât aihka; aihka; wal baku apia; talia apia; sâtka ailal.
divertido=lilia bri.
divertir=lilia daukaia; lilia yaia; yarka kikaia.
divertirse=lilia briaia; lilia kaia; lilia takaia; pulaia.
dividir=baiki sakaia; tar baikaia; dakbi sakaia; aihka aihka sakaia; kauh klakaia.
dividirse=baiwi takaia; dakwi takaia; aihka aihka takaia; baiwaia; kilwaia.
divieso=yukri; mabiara aimaki puskanka.
divinidad=Gâd baku ba wina tânka.
divino=Gâd baku; Gâd dukia; Gâd tânka bri.
divisa=kuntri wala lalahka.
divisar=kaikaia; diara kum laihura ba kaikaia; rapaia.
divisarse=pihwaia.
divisible=baiki sakaia sip; baiki sakaikira; baikaikira; dakwi takaikira.
división=baiki sakanka; baikanka; dakbi sakanka; mânka daukan ba; kauh klakaia lâka.
divorciar=debors daukaia o yabaia; maya wal dakbi sakaia.
divorciarse=dakwi takaia; debors takaia; wan maya wal swiaia; debors lâka briaia.
divorcio=debors; dakwi takanka; marit lâka lanhki sakaia lâka; wan maya swiaia lâka.
divulgador=wawira; sturi kakaira saki o dauki uplika.
divulgar=aisaia; dahra ba aisaia; upla sut ra param aisi marikaia; sturka aisaia.
doblado=aikruskan; nawan; buhla.
doblador=babulkra; nanaukra; krakruskra; bulkaika; naukaika.
doblar=bulkaia; naukaia; takalbaia; diara kum aima wâl daukaia o kau pura prakaia; kruskaia; lakatbaia; lapatkaia; lakaia; twalbaia.
doblarse=bulwaia; nawaia; takalwaia; lakatwaia; kruswaia; lapatwaia.
doble=wâl; aima wâl; dubil.
doblegar=takalbaia; naukaia; kruskaia; bulkaia.
doce=matawalsip pura wâl; twelp.
docena=matawalsip pura wâl mânka o aslika.
docencia=smalkanka tânka.
docente=smalki ba; smasmalkra.
dócil=kiama lihni; swapni; wail baku apia.
docto=sinskira; lankira.
doctor=upla siknis rarakra; daktar; sîka o lâ daktarka; smasmalkra tara.
doctrina=smalkanka; lâ smalkanka; kristian lâka smalkanka; kupia lukanka smalkanka, serts lâka smalkanka; dîa dîa lâka smalkanka o marikanka.
documentación=wauhtaya nani aslika.
documento=ulban wauhkataya; ulbanka.
dogma=sins lâka kasak tânka kum; smalkanka kum kasak lâka smalki ba; Gâd lâka smalkanka; smalkanka plamaya kum.
dólar=dalas.

dolencia=wîna latwanka; wîna latwan kum; siknis kum; latwanka; sari lâka kum.
doler=klahwaia; latwan kaia; wîna klahwaia; latwan briaia; latwan wahwaia; diara kum daukan ba wina kupia lakaia o latwanka briaia.
doliente=latwan bri yaba; siknis bri.
dolor=latwan; latwanka; wîna latwanka; klahwanka.
dolorido=klaklahwra.
doloroso=latwan yabi; latwankira; latwan yankira; klaklahwra.
domador=tîm dadaukra; daiwan tîm dadaukra.
domar=tîm daukaia; smalkaia.
domesticar=tîm daukaia; utla daiwra o utla dukia daukaia.
doméstico=utla daiwra; utla lamara pâwi ba; utla dukia.
domicilio=utla; watla; iwaika; anira iwi ba pliska.
dominación=pura luanka; purara aimakanka.
dominante=purara aimaki yaba.
dominar=pura luaia; purara aimakaia; taibaia (lâ tânka ra); diara kum tânka sut briaia; tîm daukaia; taibi pura luaia.
dominarse=kupia priski briaia.
domingo=sandi.
dominical=sandi dukia; sandi yua ra dauki, bri o taki yaba.
dominio=pura luanka; taibanka; king lâka o tasbaya.
don=prisant kum; mâsa; mista; Gâd prisantka kum; wihtki waitna; upla lahma yan ba.
donación=prisant yabi ba lâka; prisant yabanka.
donante=yabi ba; prisant yabi ba; prisant yayabra; yayura.
donar=yaia; prisant yabaia; diara kum pri lâka ra yabaia.
donativo=prisant; prisantka.
doncella=mairin tiara.
¿dónde?=¿anira?
¿a dónde?=¿anira?
¿de dónde?=¿ani wina?
¿por dónde?=¿anik?; ¿ani tani?
dondequiera=ani anira; ani ani pliska ra; plis sut ra.
doña=misis; wihtki mairin.
dorado=gol mapla baku.
dormilón=yayapra; yapaia lihki ba.
(pez)=susumaya.
dormilona (espina)=king-aula; kinawala; srausrauya.
dormir=yapaia.
dormitar=upaia.
dormitorio=yapaia watla o pliska; yapaika.
dorso=nina dusa; dîa dîa nina.
dos=wâl.
doscientos=handat wâl; dusa wâl.
dosis=sîka diaia tânka kum.
dotar=yabaia; diara yabaia.
dote=sinska lâka; talent.
dracma=Grik nani lalahka.
dragar=awala, briks o bahmuna dukia munhta ba salhkaia bara klin daukaia.
dragón=dragan; dragon; piuta yahpa sâtka kum.
drama=sturi saki puli ba.
drástico=lâ karna wal dauki ba.
drenar=klin daukaia; lî sakaia.
droga=sîka; upla sinska saura dauki ba saika; "droga".
ducha=lî iswanka, aihtabaia dukiara.
ducho=diara lankira; eksperiens bri uplika.
duda=namhpa namhpa lukanka; diara kum tani ra sip apia sa baku luki lâka.
(no cabe, sin)=tânka sut ra aitani; kasak pali.
dudar=namhpa namhpa lukaia; diara kum tani ra sip apia sa lukaia; kupia lukaia; kupia wal aisaia.
duelo=latwan; latwanka; upla kum pruan sarka; sari latwanka.
duende=duhindu; duhindo; swinta; almuk

sirpira; duhin-duhin.
dueña=dawan mairin; kiaptinka mairin; dawanka mairin.
dueño=dawanka; dawan waitna; dukia dawanka.
dulce=damni; diara damni; damni dukia; diara yamni ba.
(agua)=lî kauhla.
dulcificación=damni daukanka.
dulcificar=damni daukaia.
dulzura=damnika; pain yaba lâka; swapni.
dundo=sinskas; lal karnira, diara lankas; diara lan âpu.
dúo=lawana kum upla wâl aiwani o tiunka kangbi ba.
duodécimo=matawalsip pura wâl mânka.
duplicar=wâl ra daukaia; tânka wâl ra daukaia; aima wâl ra daukaia.
durable=piu wihka dukia; aisawras.
duración=wihka takaskanka; nahki wihka takaskanka.
duradero=luaikas; lui waikas; aihwa takaski; takaski ban; wihka bri kaia sip; aisawras; aisawaikira apia; wihka ban kaia sip; ban kaia ra ba.
durante=piua ra; baha piua ra; taim kum piua ra; lui ba ra; bilara.
durar=luaia; ban kaia; nahki yaba kat ban kaia, karna takaski ban kaia; ban bûi kaia; lui waia apia; wihka takaskaia; iwi o takaski ban kaia; takaskaia.
dureza=karnika; karna takanka; karna takan ba lâka.
durmiente=yapi yaba; yayapra.
duro=karna; karna takan; karnira; laswan; lasni; lasni takan; dutki; walpa baku; krau-krau.

E

e=bara; wihki; wal.
ebanista=dus pain wal wark taki uplika; sir, tibil, krikri o bahmuna dukia nani paski uplika.
ébano=iban; iban dusa sâtka.
ebriedad=bla; bla takan lâka.
ebrio=bla; bla takan; bla dauki; upla blakira; rum din uplika.
eclesiástico=serts tânka bri ba.
eclipsar=pukni o tihmu dingkaia; dista dingkaia; lukanka tihmu daukaia; pukni daukaia.
eclipsarse=aiskura alkaia; madiskaia; tihmia tara takaia; lukanka tihmu o pukni takaia.
eclipse=aiskura (kati ra o yu lapta ra).
eco=bîla baikra; bîla drahwrika; bin kum drahwrika; drahwanka; drahwrika.
ecología=rayaka stadi munanka kum, ai rayaka bri dukia nani anira iwi o takaski pliska wal ai tânka bri ba.
economía=apahkaia lâka; apahki bri ba lâka.
económico=apahki bri; bahki ra tikras; âiapahkra.
economizar=apahkaia; bahki ra tikaia apia; lalah apahkaia o sunaia.
ecuménico=tasba aiska ra wi ba.
echar=lulkaia; laikaia; yakabaia; batakaia.
(a perder)=sauhkaia; yaka saura takaia.
echarse=aitnikaia; aisakwaia; laiwaia; yakawaia; aisakbaia; prawaia.
edad=manka; mani an bri ba; piua; piu.
¿Qué edad tienes?=¿Mani an brisma?
(madura)=almuk takan piua.
edén=paradais; plis painkira.
edicto=lâ kum; lâ daukan kum.
edificación=paskanka; utla mâkanka.
edificar=mâkaia; utla mâkaia; paskaia; smalki karna daukaia; pain lâka ra mâkaia; diara pain marikaia o smalkaia; utla paskaia; smalki karna daukaia.
edificio=utla; utla sut; utla tara.
editar=ulbi sakaia; publik munaia.
educación=smalkanka; marikanka; diara lan daukanka; sinska lâka.
educado=upla diara lan; upla ai sinska pain bri ba.
educador=smasmalkra; lan dadaukra; lan

dauki, smalki o mariki yaba.
educando=lan tatakra; upla kum lan taki ba.
educar=smalkaia; skul ra smalkaia; lan daukaia; marikaia; smalki pakaia; diara tânka marikaia.
efectivamente=kasak aihwa lâka ra.
efectivo=kasak aihwa; bal aimaki; dauki.
efecto=ai warkka.
(en)=wiaia kaka; kasak aitani.
efectuar=daukaia; yarka bal aimakaia.
efemérides=piua luan ra diara tara nani takan ba.
eficacia=dîa dîa karnika.
eficaz=dîa dîa daukaia sip; karna muni; karnika bri.
eficiencia=daukaia karnika; daukanka mariki ba.
efigie=lilka paski daukan kum; upla lilka paskanka.
egoísmo=silp wan wîna ra baman latwan kaikaia lâka.
egoísta=silp ai wîna ra baman latwan kaiki o luki ba.
egresar=skul kum dimi si tnata alki taki waia.
eje=wilwaika tâ.
ejecución=daukanka; upla kum ra ikanka (lâ tânka kat); aiska sut daukanka.
ejecutar=daukaia; adar kum yaban ba daukaia; aiska sut daukaia; upla kum ra ikaia (lâ tânka kat).
ejecutor=dauki yaba; dadaukra.
ejemplar=tânka pain mariki yaba.
ejemplo=tânka marikanka kum; sampla; praki marikanka tânka kum.
(por)=naku; naku baku; sampla baku.
ejercer=daukaia; diara kum daukaia; munaia.
ejercicio=eksasais; iksasais; diara kum daukanka.
ejercitar=diara kum ra o wark kum daukaia.
ejército=war suliarka daknika; wardia nani daknika.
el=ba.
él=witin (waitna).
elaboración=dîa dîa daukanka.
elaborador=dadaukra; dauki yaba; papaskra.
elaborar=daukaia; paskaia.
elástico=tasa baku drawi; tasa ni daukan dukia.
elección=pliki sakanka; tila wina pliki sakanka; wahbi sakanka; saki bri ba lâka; iliksan.
electorado=plis o kuntri kum bilara iliksan dauki uplika nani aslika.
electricidad=elektrik karnika; pawa.
eléctrico=elektrik.
elefante=elefant; elepant.
elegancia=tara pain ba; wîna daukra pain lâka.
elegante=pain; painkira; yamni; wîna daukra painkira.
elegido=bâk sakan uplika.
elegir=saki briaia; wahbi sakaia; tila wina kumi saki briaia; tila wina pliki sakaia; sakaia.
elemento=diara; dîa dîa dukia; diara baman ai wîna ra bri ba.
elevación=bukanka; purara bukanka; bukra; purara ulanka; purara uli ba; tasba prumhni kum; ulanka.
elevado=tara; purara bukan; bukan.
elevador=purara babukra; aubi sunaika; purara sunaika; bukaika, sunaika; dîa dîa buki yaba; babukra.
elevar=bukaia; purara bukaia; sunaia; purara sunaia; tara daukaia.
elevarse=buaia; purara ulaia; tara takaia.
eliminación=sauhki tikanka; iki tikanka.
eliminar=tikaia; sauhki tikaia; âpu daukaia; kangbi sakaia.
elocuente=sturi pain aisi lan ba.
elogiar=mayunaia (upla ra o diara kum ra); yamnika dukiara aisaia.
elote=aya kura.
eludir=diara kum wina pri o swak takaia.
ella=witin (mairin).

ellas(os)=witin nani; baha nani.
emanar=balaia; bal takaia; diara kum wina balaia.
emancipación=pri takanka; gabamint o alba lâka mina munhta wina pri takanka.
emancipar=alba lâka o diara kum wina pri sakaia; saurka lâka wina pri sakaia.
emanciparse=diara kum wina pri takaia; taiban lâka wina pri takaia.
embadurnar=kwakaia; tâski yukaia.
embajador=sturi twatwilkra (gabamint kum nina ra); lengstar.
embalsamar=upla pruan wîna tara sîka mangki ridi daukaia, aisawbia apia dukiara.
embarazada=kwihra; mairin kwihra; kwihra tiwan.
embarazo=kwihra; trabil kum; alki takaskanka.
embarazar=kwihra mangkaia.
embarazarse=kwihra takaia; kwihra tiwaia.
embarazo=kwihra; kwihra tiwanka.
embarcación=slaup; ship; waki taukaia piua.
embarcadero=duri aimakaia pliska; aimakaika; duri ra diara auhbaia pliska.
embarcado=durik; slaupku.
embarcarse=aimakaia; ship o duri ra aimakaia.
embargar=alki takaskaia; bargin munaia.
embargo=bargin munanka.
(sin)=sakuna; kuna; ban sakuna.
embarrar=lalaubaia; slaubla o dîa dîa ni kwakaia.
embarrarse=diara kum wal wan wîna ra kwakaia.
embate=karna prukanka; kabu mita karna pruki ba.
embeber=diaia; utkaia.
embeberse=utwaia; kwala snunwaia o sriwaia.
embellecer=painkira o pranakira daukaia.
embellecerse=painkira takaia.
embellecimiento=painkira daukanka o takanka; prana daukanka.
embestir=platukbaia; platukbi batakaia; karna prukaia; pruki batakaia.
emblanquecer=diara kum pihni daukaia.
emblanquecerse=pihwaia; pihni takaia.
emblanquecido=pihwan; pihni takan.
embolar=upla ra bla daukaia o dingkaia.
embolsar=pakit ra mangkaia o dingkaia.
emborrachar=bla daukaia; bla sakaia; yarka bla takaia.
emborracharse=rum dih bla takaia; rum diaia.
emboscada=yukuwi bîla aihwakanka.
emboscar=yukuwi bîla aihwakaia; bîla aihwakaia.
embotellamiento=batil ra mangkanka; truk nani ailal aipaswanka.
embotellar=batil ra laikaia o mangkaia.
embravecer=kupia baikaia.
embravecerse=kupia baiwaia; lawaia.
(el mar)=kabu tilwaia.
embriagado=bla; bla bri.
embriagar=bla daukaia.
embriagarse=bla takaia.
embriaguez=bla takanka.
embrión=upla, daiwan o dus mâ kum nahki ba, mahka ai pâwanka tâ krikuya piua ba wina.
embrionario=yapti biara ra pâwi ba.
embrocar=diara kum ra lî bâra ba wala ra laiki sakaia.
embrollo=blakan o aiblakwan lâka.
embrujar=upla ra diara saura munaia; sukia o pirit saura wal upla ra diara munaia.
embrutecimiento=sinskas daukanka; sinskas takanka.
embudo=batil o diara kum bilara lî sâtka nani laikaia dukia; punil.
embustero=kuninkira; kunin aisasara; bîla alhnira; twisa alhnira; trikkira.
emergencia=dara walras bal taki ba dukia; dara walras balan, aihni daukaia wini ba; pat pali daukaia dukia; aihni daukaia dukia; pat munaia lâka; diara kum

bal ba.
emerger=bal takaia; bal sut takaia; lî wina bal takaia.
emigración=kuntri swiaia lâka.
emigrante=kuntri wala wina bal iwi uplika.
emigrar=kuntri swaia bara kuntri wala ra iwaia; kuntri wala ra wih iwaia.
eminente=tara; purara pali ba; mayunra daukan; kulkaikira; purara.
emisario=bîla twatwilkra.
emisión=lalah paskanka; lâ o dîa dîa kum marikanka.
emitir=lâ o dîa dîa kum param saki marikaia; diara kum yarka taki waia.
emoción=dara walanka o lukanka karna kum; sibrin, kupia baiwan, lilia, sari lukanka nani sâtka.
empacar=auhbaia; wisingbaia; srukaia; pak munaia.
empacho=biara latwan; plun saura o tiala laya aisawan din wina tuktan siknis taki ba.
empadronar=iliksan wauhkataya ra nina mangkaia.
empajar=ahtak sunaia; papta wilkaia.
empanada=plawar akbi piaia dukia damni paskanka.
empapar=buskaia; wîna aiska buskaia; sut kat buskaia.
empaparse=buswaia; rat takaia; aibuswaia; aibuskaia; ratwaia; utwaia.
empaque=srukanka kum.
emparejar=wal baku tnaya ra waia; langnika kumi daukaia.
emparejarse=maya wâl takaia.
emparentar=marit taki natka wal upla wal wan pamali takaia.
empatar=diara kum ra wal baku daukaia.
empatarse=wal baku takaia; wal baku kaia.
empedernido=karna takan; kupia karna takan (saura lâka ra).
empellón=wan wîna tara wal platukbanka.
empeñar=pân munaia; diara kum daukaia.
empeño=tukin; twaka muni ban daukaia luki ba.
empeoramiento=kau saura takanka.
empeorar=kau saura daukaia.
empeorarse=kau saura takaia.
empequeñecer=sirpi daukaia.
empequeñecerse=sirpi takaia.
emperador=king tara kum.
empero=ban sakuna; munisin.
empezar=tâ krikaia; tnata krikaia; diara kum wina balan kaia; tâ kum bri kaia.
empinado=wît; witni.
empinar=wapni daukaia; purara bukaia.
empinarse=mina tâura buaia.
empírico=eksperienska ra kaiki ba.
emplazamiento=wihta mawanra paiwanka.
emplazar=wihta mawanra paiwaia.
empleado=wark uplika; ayar uplika; suliar; wark bri ba uplika.
emplear=wark yaia; ayar munaia; wark ra dingkaia; brih daukaia; yus munaia; yarka diara daukaia.
empleo=wark; ayar; jab.
emplumar=diara kum ra daiwan tnawa nani mangkaia sakahkaia dukiara.
empobrecer=umpira daukaia; swapni daukaia.
empobrecerse=umpira takaia.
empobrecimiento=umpira takanka; umpira daukanka.
empolvar=pauda dingkaia; pukpuka dingkaia.
empolvarse=pauda aimakaia; pukpuka aimakaia.
empollar=mahbra alkaia; daiwan tnawira ai mahbra alkaia.
emprender=mahka daukaia; diara kum daukaia.
empresa=kampani; wark dauki daknika kum; diara kum daukanka.
empresario=kampani bri uplika; wark dauki uplika.

empujar=tukbaia; platukbaia; nina wina tukbaia.
empuje=tukbanka; platukbanka.
empujón=platukbanka karna.
empuñar=mihta kruskaia; mihta kruski alkaia.
en=ra; bilara.
enaguas=mairin kwalka maisa wina tasba mapara ba.
enaltecer=tara daukaia; mayuni purara sunaia; kulkanka tara yabaia.
enamorado=mairin o waitna kum ra laik kaiki yaba; ai laikka bri; laik kakaikra; lalihkra.
enamorar=laik kaikaia; latwan kaikaia.
enamorarse=mairin o waitna kum ra laik kaikaia; lihkaia; laik kaia.
enano=sirpi lupia; upla sirpi.
enarbolar=purara bukaia.
enardecer=lapta daukaia; klauhi amaia; klauhaia (lukanka ra o dîa dîa ra).
encabezamiento=ulbanka kum tâ krikanka.
encabezar=tâura kaia; tâura aimakaia; tâ briaia.
encadenar=sîn ni priskaia o wilkaia; priskaia.
encajar=diara kum bilara mangkaia; diara wala wal aitani kat prakaia; plis kum ra dingki prakaia; purara mangkaia; kahbaia.
encajonar=bâks bilara mangkaia; plis bîla sirpi ra dingkaia.
encalambrarse=sula wakia alkaia.
encallar(se)=kakahwaia (duri, but); kahwaia.
encaminar=yabalka ra mangkaia; yabalka ra blîkka waia; yarka waia; yarka wapaia; tâ briaia.
encaminarse=waia; mapara waia.
encanecer=tâwa pihwaia o puputwaia.
encantador=sîka dauki kupia alki ba; sukia.
encantar=yabakaia; saika daukaia; lihkaia o laik kaikaia.
encanto=wan sinska aihka saki ba.
encañonar=raks kum wal kahbaia.
encaramarse=purara ulaia.
encarar=upla wâl ai mawan pana pana prakaia; mawan prakaia.
encarcelamiento=silak ra mangkanka.
encarcelar=silak watla ra mangkaia; silak ra mangkaia.
encarecer=kau mana daukaia; mana sunaia; manakira daukaia.
encargado=wark kum daukaia mangkan uplika ba.
encargar=diara kum upla mihta ra mangkaia; upla wala mihtak diara kum paiwaia; main kaikaia yabaia.
encargarse de=main kakaira takaia; aimakaia.
encariñarse=upla o diara kum ra latwan kaikaia.
encarnación=wîna tara yaban o brin lâka; wîna tara dingkanka; wîna tara kum briaia lâka; Dawan Jisas upla wîna brin ba lâka o tânka; wîna dimanka.
encarnado=wîna mapla baku.
Verbo encarnado=Jisas Kraist upla wîna tara brin ba.
encarnar(se)=wîna briaia; wîna tara briaia; upla wîna briaia; dîa dîa wîna tara kum briaia; wîna aismamaia.
encarnizado=aman o lapta takan; kupia baiwan; tala saki.
encarrilar=yabalka ra mangkaia.
encéfalo=lal mabiara.
encendedor=mamukra; âiangkra; angkaika; amaika.
encender=angkaia; mukaia; klisbaia; pauta prakaia.
encenderse=amaia; klauhaia; aswaia.
encendimiento=angkanka; mukanka; amanka; kupia baiwanka.
encerrar=prakaia; durka prakaia; diara kum bilara dingki prakaia; utla o dîa dîa bilara bîla prakaia.
encía=napa wîna (wînka); napa dusa.
encíclica=Pop bui wauhtaya kum bisop

alsut ra ulbi bliki ba.
enciclopedia=sinska tara sut aslika.
encierro=prakanka; bilara dingki prakanka.
encima=pura; purara; purkara.
encino=usupum.
encinta=kwihra.
enclenque=wîna pain apia; sikniskira; biauskira.
encoger=srikaia; kruskaia; aubaia; sriki sirpi daukaia.
encogerse=sriwaia; sripaia; tniwaia; kruswaia; srawaia; aikruswaia; sriwi sirpi takaia; snunwaia.
encogido=sripan.
encogimiento=sriwanka; sripanka; kruswanka.
encolerizar=kupia baikaia.
encolerizarse=kupia baiwaia.
encomendar=diara kum daukaia yabaia; diara kum mihta ra mangkaia; main kaikaia yabaia.
encomendarse=upla wala mihta ra aimakaia.
encomienda=upla kum makaban dukia; upla ra diara kum yabaia bri ba.
encontrar=prawaia; wal prawaia; sakaia; pliki sakaia; bal wal prawaia; pliki kan ba wal prawaia o sakaia.
encontrarse=aikuki prawaia; wal prawaia.
encontronazo=wal tuskanka tara.
encorvado=bula; nawan; bulwan; lakatban; kruswan.
encorvar=naukaia; bulkaia; warbaia; wakaia; kruskaia; lakatbaia; lapatkaia; takalbaia.
encorvarse=bulwaia; nawaia; wakwaia; kruswaia; lakatwaia.
encrespado=warwan.
encrudecer=raya daukaia.
encuadernar=wauhtaya taya mangkaia.
encubrimiento=yukukanka.
encubrir=yukukaia.
encuentro=prawanka; wal prawanka; aikuki prawanka; wal pana pana prukanka.
encuesta=tânka turbanka; tânka pliki kaikanka.
encharcar=plis kum ra lî banhki daukaia.
enchilada=aya kuma wal daukan pata.
enchilar=kuma dingkaia o yukaia.
enchiquerar=daiwan kaupin ra dingkaia.
endeble=swapni; karnika âpu; biawan.
endemia=kuntri kum ra siknis kum piu bani iwi ba.
endemoniado=lâskira; lasa saura bri; krisi takan; saura.
enderezamiento=wapni daukanka.
enderezar=wapni daukaia; wapni sakaia; warwan ba wapni daukaia.
enderezarse=wapni takaia.
endeudarse=tras dimaia.
endiablado=dibil bri; lâskira; saura; saurkira.
endocardio=kupia taya.
endocarpio=dus mâ bîla tani taya.
endulzar=damni daukaia.
endulzarse=damni takaia.
endurecer=karna daukaia; snaukaia; wîna karna daukaia.
endurecerse=karna takaia; snawaia; wîna karna takaia; saura takaia.
(la yuca)=skalwaia.
endurecido=walpa baku takan; klahsi; snawan.
(la yuca)=tukla.
endurecimiento=karna takanka.
enemigo(a)=waihla; lahma; mapara babura.
enemistad=waihla lâka.
energía=karnika.
enérgico=karnika bri; karnira.
enero=siakwa kati; alade kati; inupu kati; mani bilara kati pas.
enfadar=kupia baikaia; kupia sauhkaia; kupia tuskaia.
enfadarse=kupia baiwaia; lawaia.
enfermar=siknis yabaia (daukaia).
enfermarse=siknis takaia; siknis alkaia;

swapnikira daukaia.
enfermedad=siknis; sikniska.
enfermera=rarakra mairin; nurs mairin.
enfermero=rarakra waitna; nurs waitna.
enfermizo=wîna pain apia; siknis bri; sikniskira; siknis alkaia sip.
enfermo=siknis; sikniskira; siknis bri ba uplika.
enfilar=lainka ra mangkaia.
enflaquecer=biakaia.
enflaquecerse=biawaia.
enflaquecimiento=biakanka; biawanka.
enfocar=lait mangkaia; ingni yabaia.
enfrentar=mapa kat mangkaia; mawan kat mangkaia.
enfrentarse=mapara buaia; dimi waia.
enfrente=mawanra; mawan kat; mapa kat; kaina kat.
enfriadero=kauhla daukaika.
enfriar=kauhla daukaia (sakaia).
enfriarse=kauhla takaia.
enfurecer=kupia baikaia.
enfurecerse=kupia baiwaia; lawaia.
engalanar=prana daukaia.
engalanarse=kalwaia; kwalhwaia.
enganchar=alhnika ra mangkaia; mangkaia.
engancharse=aimakaia; diara kum ra aimakaia; alhnika ra aimakaia.
engañador=kunin mamunra; kunin aisasara; kunin munaika.
engañar=kunin munaia.
engañarse=wan wîna ra kunin munaia.
engaño=kunin; kunin lâka.
engañoso=kunin munaia lâka bri; kunin munaikira.
engendrar=kwihra mangkaia (daukaia); baikaia.
engendro=tuktan kahwa; wark kum saura luki sakan ba.
engordar=batankaia; nuhkaia; plun ailal dakakaia.
engordarse=batanwaia; nuhaia; nuhwaia; tara takaia.
engorde=batankanka; batanwanka.
engrandecer=tara daukaia; nuhkaia.
engrandecerse=tara takaia; nuhaia; nuhwaia.
engrandecimiento=tara daukanka; tara takanka; nuhkanka; nuhanka.
engrasar=batana sâtka yukaia.
engrosar=twakni daukaia; tara daukaia; wîna yahpika tara daukaia.
engrosarse=twakwaia; twakni takaia; tara takaia; wîna yahpika tara takaia.
engullir=kwalbaia; kwatbaia.
enhebrar=kauhbaia (lilura baku); silak kauhbaia.
enigma=tânka sip briras dukia.
enjabonar=sup dingkaia.
enjambrar=bramaia (nasma yula); lilihwaia; umaia.
enjuagar=sikbaia; sikbi sakaia; rins munaia.
enjuagarse=wan bîla sikbaia.
enjuiciar=lâ dingkaia; lâka daukaia.
enlace=wilkanka; wal asla prakanka.
enlatar=pân ra diara mangkaia.
enlazar=wal prakaia; kiwa ni mangki alkaia.
enlodar=drapapa dingkaia (yukaia, kwakaia).
enlodarse=drapapa aimakaia o aikwakaia.
enloquecer=grisi (krisi) daukaia (sakaia).
enloquecerse=grisi (krisi) takaia.
enlutar=sari yabaia (dingkaia).
enmendar=paskaia; kli paskaia; bitar daukaia; aisawan ba kli pain daukaia.
enmendarse=wan rayaka ra pain takaia.
enmohecerse=mâka alkaia.
enmudecer=bîla prakaia; bîlas daukaia.
enmudecerse=bîlas takaia; bîla prawaia; sâp kaia; wan bîla prakaia.
enojar=kupia baikaia (sauhkaia); kupia tuskaia.
enojarse=kupia baiwaia; lawaia; kupia aisawaia; praut takaia.
enojo=kupia baiwanka; lawanka; kupia tuskanka.
enorgullecer=praut daukaia; praut lâka ni

dingkaia; yarka praut takaia.
enorgullecerse=praut takaia; ai wîna ra tara pulaia; kwalhwaia.
enorme=yahpa; tara; tarka tara.
enraizar=wakia bapaia.
enraizarse=ai wakia bapaia.
enredadera=kiwa; diara ra prawi pâwi ba.
enredador=blablakra; blaki yaba; blakaika.
enredar=blakaia.
enredarse=blakwaia; aiblakwaia.
enredo=blakwanka; aiblakwanka; blakanka.
enriquecer=yuyakira daukaia; rits daukaia; diara kum kau auhni daukaia.
enriquecerse=yuyakira takaia; lalahkira takaia.
enrojecer=pauni daukaia.
enrojecerse=pauni takaia; pawaia.
enrojecido=pauni takan.
enrollar=blakaia; warbaia; kiubaia; karbaia; purbaia; kuyubaia.
enrollarse=warwaia; blakwaia; aibkakwaia.
enronquecer=kârma prakaia.
enronquecerse=kârma prawaia.
enroscar=blakaia; krutbaia.
enroscarse=aikrutbaia; blakwaia.
ensalivar=bîla laya yukaia.
ensalzar=tara daukaia; purara bukaia; mayunaia.
ensanchar=drabaia.
ensancharse=drawaia.
ensangrentar=tala ni tâski daukaia.
ensartar=kauhbaia; trit silak ra kauhbaia; sabaia; lilura kauhbaia.
ensayar=trai munaia (kaikaia).
enseñanza=smalkanka; marikanka; lan daukanka.
enseñar=smalkaia; lan daukaia; marikaia.
enseres=utla kum bilara bri ba dukia nani.
ensillar=sadil mangkaia.
ensombrecer=dista dingkaia.
ensordecer=kiama prakaia, kiama prakan o walras daukaia.
ensordecerse=kiama prawaia.
ensordecimiento=kiama prawanka; kiama prakanka.
ensuciar=tâski daukaia; tâski dingkaia; tâski kwakaia.
ensuciarse=tâski takaia; tâski iwaia; tâski aikwakaia; tâski dimaia.
ensueño=yaprisauhkan; dîa dîa lukanka kum.
entenado=tapukra.
entender=tânka kaikaia; tânka briaia; alkaia.
entendido=sinskira; lankira; tânka kaiki; tânka brin.
entendimiento=tânka kaikanka; tânka brinka; sinska; âuya mâ; lukaika; lukanka.
enteramente=sut kat; aiska pali; aiska sut pali; dâbi; aiskakira; latan pali.
enterarse=tânka briaia; dara walaia; kaikaia; nu takaia.
entero=aiska; sut; aiska sut; aitani.
enterramiento=bikaia lâka; bikanka.
enterrar=bikaia; tasba ra salhki bikaia; raiti ra bikaia.
entibiar=bitu daukaia; wiria lapta daukaia.
entibiarse=bitu takaia; wiria lapta takaia.
entierro=bikanka; tasba ra bikanka; raiti ra bikanka.
entonar=aiwanaia; tiunka ra aiwanaia; binka daukaia.
entonces=ba ra; baku ba ra; baku bamna.
entorpecer=lukanka ra o sinska ra trabil munaia; sinska ra o lukanka ra saura lâka ra karna daukaia.
entrada=dimaika; dimanka; dimi waika; bîla; dimi waia bîla.
entrampar=kunin muni alkaia.
entrañas=biara; biara bîla; klunhka sut.
entrar=dimaia: dimi waia; bal dimaia; dimi balaia; aimakaia.
entre=tila; tilara; lilapas; lilkapas; bilara; wal praki.

entrega=(mihta ra) mangkanka.
entregar=yaia; yabaia; mihta ra mangkaia; mihta kat yabaia.
entrelazar=pitbaia; mamaia.
entrelazarse=aimamaia.
entremeterse=tilara dimaia o aimakaia; upla bisniska ra dimaia; anira winras yaba ra dimi waia; lilapas ra aimakaia.
entremetido=tilara dimi yaba; upla wala bisniska ra dadimra; upla tila dadimra.
entrenador=lan dadaukra; trin mamunra; papulra nani ra trin muni uplika.
entrenar=lan daukaia; smalkaia; trin munaia.
entretanto=kau ba ra.
entretejer=mamaia; pitbaia; asla praki mamaia.
entretejerse=aimamaia; aismamaia.
entretener=lilia dauki bri kaia.
entrevista=kaikanka; laki kaikanka; laki kaikaia lâka.
entristecer=sari daukaia (dingkaia); sari yabaia; sarka paskaia.
entristecerse=sari takaia (briaia); sari kaia; sari bri kaia.
entristecimiento=sari takanka; sari brinka.
entumecimiento=dasna takanka; dasna daukanka; basna; basnika; srimanka.
entumido=sriman.
entumirse=srimaia.
enturbiador=klaklamra.
enturbiar=klamaia; buhutni daukaia; tâski daukaia.
enturbiarse=tâski takaia.
entusiasmar=kupia ra lilia dingkaia.
entusiasmo=kupia lilia o wilin (wiling) tânka.
enumerar=kulkaia; kulkanka daukaia.
envainar=taya ra mangkaia; taya ra dingkaia.
envejecer=almuk daukaia.
envejecerse=almuk takaia; pihwaia; smamaia.
envejecimiento=almuk takanka; almuk daukanka.
envenenador=puisin mamunra.
envenenamiento=puisin munanka.
envenenar=puisin munaia; puisin dakakaia; puisin yabaia.
envenenarse=wan wîna ra puisin munaia.
enverdecerse=sangni takaia; siakwaia.
enviado=blikan uplika.
enviar=blikaia.
enviciarse=diara saura kum lan takaia.
envidia=tumanka; tuman lâka; upla wala dukia brin dauki kaia lâka.
envidiable=tumaikira; brin daukaikira; brin daukaia o tumaia sip.
envidiar=tumaia; upla wala dukia tumaia; diara kum tani ra tuman lâka briaia.
envidioso=tatumra; tumankira; tuman lâka bri.
envío=blikanka; diara bliki ba.
enviudar(se)=piarka takaia.
envoltorio=srukanka; diara srukan kum.
envoltura=srukanka; srukaika; pura taya.
envolvedor=srasrukra; kakarbra; srukaika; karbaika.
envolver=srukaia; karbaia; blakaia.
envolverse=aiblakwaia; diara kum miks takaia o aimakaia.
envolvimiento=srukanka.
envuelto=blakan; srukan.
epicarpio=dus mâ pura taya.
epicentro=tasba nikbanka kum ra lila pîska ba.
epidemia=siknis saura kum plis bani ra ailal iwi yaba; dîa dîa sikniska.
epidermis=taya; wîna pura tani taya.
Epifanía=waitna sinskira nani bibi Jisas kaikaia wan ba yua.
epiglotis=wan twisa ninara pîska kum ba.
epilepsia=lasa prukan sikniska; lasa sikniska; sinska tikan sikniska kum.
epiléptico=lasa praprukra.
episcopal=bisop dukia; bisop tânka bri.
epístola=wauhtaya; ulbi blikan wauhkataya kum; apostel nani ulban wauhkataya baibil ra taki ba.

epitafio=raiti ra upla bikan purara ulbanka mangki ba.
época=piua; piu kum; manka; taimka.
equilátero=lilka kum ai tnaya yumhpa sim baku bri ba.
equilibrar=wihrika wal baku daukaia.
equilibrio=wal baku yaba lâka.
equino=aras tânka bri ba.
equinoccio=mani bilara kakna nani ba tihmia wal baku yari ba piua.
equipaje=surung; dukia; diara.
equipar=upla kum ra ai nitka bri dukia nani ba yabaia.
equipo=upla nani asla takanka, pulanka o diara wala kum dukiara.
equivalencia=diara wâl wal baku lâka; watka.
equivalente=wal baku ba; watka kat ba.
equivaler=praiska wal baku daukaia.
equivocación=mistik; mistik takanka.
equivocadamente=mistik takan lâka ra.
equivocar(se)=mistik daukaia; mistik takaia; swak takaia.
era=piu; piua; manka; manka; insla.
(cristiana)=kristian piua; kristian manka; Kraist aisubanka yua wina.
eregir=bapaia; mâkaia; bukaia.
erguir=bukaia; diara kum wapni mangkaia o bukaia; tranhwa daukaia.
erguirse=wap (wapni) buaia.
erizar=tranhwa daukaia; tâwa ba karna o tranhwa daukaia; riskaia, kukuskaia.
erizarse=tranhwaia; tranhwa takaia; tâwa tranhwa takaia; riswaia.
erizo=wingkur sât daiwra kum, taya ra kiaya bri; kiakwani.
ermita=upla iwras pliska ra prias watla kum.
ermitaño=yakan plis laihura takaski ba uplika.
erosión=diara kum diara wala ra muyukbi mita purara kriwi o sirpi taki ba.
erradicación=daikanka; daiki sakanka.
erradicar=daikaia; daiki sakaia; plamayak daikaia; plamaya sut aikuki daikaia.
errado=mistik taki; mistik takan; kunin munan.
errante=kirhbi tataukra; aimawahki tauki; mistik taki; mistik tatakra; wawapni baku tauki.
errar=mistik daukaia; mistik munaia; saura daukaia; mistik takaia; watawaia; swak takaia.
erróneo=mistik bri; swakwan.
error=mistik; swakwanka; mistik lâka; swak takan lâka; watawan lâka.
erupción=wan wîna puskanka (yukri baku); baiwi takanka.
esbelto=yari an painkira ba.
escabroso=tramtrama.
escabullirse=mihta wina plapi swakwaia; plapi yukuwaia.
escalar=ulaia.
escalera=ladar; mina mangkaika; mina mangka; yaman-mangka; ulaika.
escalofrío=kauhla lapta wal; kauhla dauki baku; lapta dauki baku.
escama=taya; inska taya.
escamar=inska taya wisbaia.
escamoso=taya ailal bri; tripasni.
escandalizar=unsaban o blahwan lâka daukaia; unsabaia; mina batakaia.
escándalo=unsaban lâka; wan mina batakaika; nina sauhkan lâka; blahwan lâka tara kum.
escapar(se)=plapaia; plapi swakwaia; swakwi plapaia; yarka karna plapaia; diara kum wina swakwaia; swak takaia; swak taki plapaia.
escaparate=glas ni paskan bilara diara atki pliska kum ra ai dukia nani mariki ba.
escape=dara walras kan plapi swakwi ba.
escarabajo=kwakwa; kwakwa tara.
escaramujo=kabu lawya.
escarbar=wisbaia; salhkaia; kurbaia; mutbaia.
escarcha=diwas klaswan.
escarlata=mapla pau; pauni.
escarnio=swira daukan lâka; saura o tâski kulkan lâka; lawaska kikan lâka.

escarpado=albanhkia bri; pakalhni; pakni.
escasear(se)=wiria baman takaia; diara tiwi kaia; diara kum âpu taki kaia.
escasez=diara âpu takanka; dîa dîa wiria ‘man taki ba; diara tiwan lâka.
escaso=wiria ‘man; diara uya âpu; apas; kumi kumi.
esclarecer=param o ingni daukaia.
esclarecerse=param o ingni takaia; ingwaia (titan piua ra).
esclarecimiento=ingni takanka; ingni daukanka; ingwanka.
esclavitud=alba lâka; alba briaia lâka.
esclavizar=alba daukaia; alba briaia.
esclavo=alba.
escoba=pahbaika; utla pahbaika; brum.
escoba liza=yutawa.
escobero=brum papaskra o âiatkra.
escobilla=brum sirpi.
escogencia=wahbi sakanka; pliki sakanka.
escoger=tila wina sakaia; bâk sakaia; pliki sakaia; bâk saki briaia; wahbaia; wahbi sakaia.
escogido=bâk saki brin; ailal kaiki si painka ba ni brin; wahbi saki brin.
escolar=skul dukia; skul dimi uplika.
escolta=main kakaira; kaina kakahbra.
escoltar=kaina kahbi brih waia; main kaiki brih waia o bri kaia.
escollo=albanhkia; kipla kum lî puran ba.
escombro=utla kum aisawan o batakan yuya o pîska nani.
esconder=yukukaia; diara kum yukuki tikaia; maprikaia; pura bikaia.
esconderse=yukuwaia; bawaia.
escondidamente=sâbi.
escondidas (a)=yukuwi; yukuwi lâka ra.
escondido=yukukan; yukuwan; yukuwi.
escondimiento=yukukanka; yukuwanka.
escondite=yukuwaika; yukuwi pulaia lâka; yukuwi ba pliska.
escopeta=raks.
escoria=dipasta; ayan sâtka slilkan yuya nani; yus âpu dukia; lulkan dukia.
escorpión=misri; piuta wihta.
escriba=lâ daktarka Ju nani tilara; âiulbra.
escribano=âiulbra.
escribir=ulbaia; wauhtaya ulbaia.
escrito=ulban; ulbanka; wauhtaya ulban.
escritor=âiulbra; wauhtaya âiulbra.
escritorio=wauhtaya ulbaia tibilka.
escritura=ulbanka; ulbaia lâka; wauhtaya.
escroto=mahbra mâ taya.
escrutinio=iliksan dauki bot nani mangkan ba laki bara kulki kaikanka.
escuadra=skwer; tât o dîa dîa kulki kaikaia skwerka.
escuadrón=suldawa o wardia daknika.
escuálido=tâski; biawan.
escuchador=wawalra; wali yaba; walaika.
escuchar=walaia; kiama tnikaia.
escudo=kaina kahbaia dukia; kaina kahbaika; tasba kumi kupia tânka mariki ba lilka.
escudriñar=plikaia; diara kum tânka pliki kaikaia; pliki kaikaia; tânka kasak plikaia.
escuela=skul; lan takaia watla.
escuerzo=burhka; kaihkai.
esculcar=diara turbaia; biki kaikaia.
esculpir=diara kum klakaia o kusbi daukaia; lilka karbaia.
escultura=lilka karbi daukan ba.
escupidero=yabalaya tuhbaia pliska; tuhbaika.
escupidor=tatuhbra; yabalaya tatuhbra.
escupir=tuhbaia; yabalaya tuhbaia.
escurrir=iswaia; tahwaia.
escurrirse=lalalwaia; plapi wataukaia.
ese, esa, eso=ba; baha.
esencia=laya karnika; dîa dîa wina laya karnika sakan ba.
esfera=diara krukma.
esforzado=tahplu; kupia karnira.
esforzar=karnika yabaia; kupia karnika yabaia; taibi munaia.

esforzarse=trai kaikaia o munaia; karna munaia, ai tâ baikaia; munaia.
esfuerzo=karnika; karna munanka; trai munanka.
esfumarse=lap tiwaia.
esmeralda=walpa klauhira sâtka kum, mapla sangni.
esmero=tânkira; aman kaiki daukaia lâka.
eso=baha.
(es)=baha sika.
(por)=bahamna; baha mita; baha dukiara.
esófago=patka; pata; kârma wakia (plun iwi wi ba); kakia; plun iwi waia yabalka.
espacio=bîla yahpika; param yaba; paramka; bîla kumi (piu mapa ra o tasba purara sapa).
espacioso=plis kum bîla yahpa.
espada=sord; ispara; kutatsa; aiklabaia isparka.
(pez)=skinar sâtka (inska).
espalda=wan nina; nina dusa; nina tani ba; nina mapa.
espaldas (a)=nina tani; nina tani wina.
espantar=sirang ikaia; tayakaia; lilka daikaia; sirang dingkaia.
espantarse=sirang iwaia; primaia.
espanto=sirang ikanka; sirang iki dukia.
espantoso=sirang ikankira; sirangkira; sibrinkira.
español=ispail; ispail bîla.
esparcimiento=lilia brinka.
esparcir=yakabaia; aihka sakaia; turbaia.
esparcirse=lilihwaia; turwaia; yakawaia.
espasmo=sula-wakia.
espátula=suki sâtka.
espátula rosa=paura.
especial=aihka; pain yaba; aihka yamni.
especializarse=sins tânka o smalkanka kum ra skul dimi kau pain lan takaia.
especie=sât; sâtka; masraka.
especificación=tânka marikanka.
espectáculo=dîa dîa marikanka; kaikanka kum; lilka marikan o pulan dukia kaiki yaba lâka kum.
espectador=kaiki yaba; kakaikra.
espectro=lasa; lilka saura; lasa lilka (wan nakra ra kaiki ba).
espejismo=wan nakra ra diara rait kaiki baku, sakuna kunin wan muni ba.
espejo=lukinglas; lukanglas; mawan kaikaia glaska.
esperanza=bîla kaikanka; bîla kaikaia lâka; diara kum kaina tani briaia ba bîla kaikanka; Dawan wina diara yamni briaia bîla kaikanka.
esperar=bîla kaikaia, bîla kaiki kaia; wan kanra lukaia.
esperma=dîa dîa mâka laya; batana karna baku kum.
(humana)=waitna mâka laya.
espermatozoide=waitna wina taki dukia sirpi lupia, mairin ra kwihra mangkaia dukiara.
espeso=twakni; buhni; lasni; tutukwa; ratni.
espesor=twaknika; buhnika; twakni ba lâka.
espesura=twaknika; buhnika.
espía=yukuwi kaiki ba uplika; biki kakaira.
espiar=yukuwi kaiki taukaia; biki kaiki taukaia; yukuwi kaikaia, biki kaikaia; sâbi kaikaia.
espiga=plun kiama; dus mâ; dus mâ kura (aya mâ baiwi taki ba baku).
espigado=wîna yari ba.
espìgar=slihbaia.
espina=kiaya; dîa dîa kiaya.
espinazo=nina dusa kiayka (nina dusa wina tnata dusa kat ba); tnaya mina nani.
espinilla=ahma; ahma dusa; wayata dusa; braka; wan akra; umala.
espino=dus kiaikira sât kum.
espinoso=kiaikira.
espionaje=biki kaiki taukaia lâka; biki kaiki taukanka.
espirar=puhbaia (wingka puhbi saki baku); puhbi sakaia; wingka briaia.
espiritismo=upla pruan nani piritka wal

dauki warkka kum.
espiritista=pirit uplika; pirit ra luki uplika; pirit; sukia.
espíritu=lilka; spirit; pirit; wînka karnika; kupia karnika.
Espíritu Santo=Spirit Holikira; Holi Spirit.
(inmundo o maligno)=pirit tâski; pirit saura; lasa.
espiritual=spirit dukia; spirit wina; spirit tânka bri.
espléndido=prana; pranakira.
esplendor=prana; ingnika tara.
espolear=daiwan ra wispila ni sabaia o prakaia.
espolón=spur; spor; wispila; kalila yuskaika; yuskaya; uskaika; uskaya; uskung.
esponja=puns; knutka.
espontáneo=ban wina dauki o taki ba.
esporádico=piua kum kum ra taki ba.
esposa=maya mairin; maritka mairin.
esposar=upla ra sîn mangkaia.
esposas=mihta priskaika sînka.
esposo=maya waitna; maritka waitna.
espuela=wispila; spur; spor; aras tnaya sabaika.
espuma=ukata; sup laya; kiasmika.
espumar=ukata sakaia; ukata daukaia.
espumarse=ukata sakaia; ukata takaia.
espumoso=ikatkira; ukata ‘man.
esputo=yabalaya; bîla laya.
esqueleto=wîna aiska dusa; dusa.
esquilar=taya irbaia; taya klakaia; taya sakaia (daiwan ra).
esquina=raya, unyukwika; utla raya; dîa dîa raya.
esquivar=tnaya ra lakaia; tnaya ra tawaia; irbaia; irbi tawaia.
ésta (éste)=naha.
estable=nahki ba kat ban yaba; ba kat ban.
establecer=bapaia; daukaia; mangkaia.
establecerse=plis kum ra utla mâki iwaia; aibapaia; kitwras takaia.
establecimiento=lâ; adarka; mangkanka; bapanka; wark kum dauki pliska.
establo=daiwan watla.
estaca=dus; dus tatwa.
estación=mani bilara lî o lapta piua; takaskaia pliska; takaski ba pliska.
estacionar=plis kum ra takaskaia.
estadio=pulaia pliska.
estadística=diara nani numbika kulkanka.
estado=kuntri; nahki yaba lâka; nahki ba.
estafa=implikan lâka; implikaia lâka.
estafador=âimplikra; kunin muni âimplikra.
estafar=implikaia (kunin lâka ra).
estallar=baiwaia; bin dauki baiwaia.
estallido=baiwanka.
estampa=lilka kum paskan ba.
estampar=stamp munaia; stamp prukaia; stamp ni prakaia; bapaia.
estampida=daiwan nani istikira bara tanis plapi ba.
estampilla=stamp.
estancar=diara kum plapi ba alki takaskaia.
estancia=plis kum ra takaskanka; utla.
estandarte=plakin; plagin.
estanque=lî watla kum, lî mâ dakura.
estante=drasa.
estar=kaia; plis kum ra kaia; ban kaia; takaski kaia; nahki ba kat kaia.
estatal=gabamint dukia ba.
estático=ai pliska kat ba; aiawras.
estatua=lilka; upla lilka; walpa ni o dîa dîa ni lilka paskan kum; dîa dîa ni kusbi paskan ba dukia.
estatura=yarika; wan pâwanka.
estatuto=lâ; lâ kum.
este (el)=lalma; yu lapta ulaika; lalma pasa.
éste, ésta, esto=naha.
estela=siapra; siaprika; warbrika; siapia (liura).
estelar=slilma nani tânka bri ba.
estéril=biara para; luhpa sip baikras; luhpa sahwras; mahsis; mahsi.

esterilizar=mahsis daukaia; mahbra sakaia; yula saura nani ba ikaia.
esternón=lama dusa; lamkuka.
estero=lakun; lagun.
estertor=labin mangkan ba; pruaia baila uplika nani ai wingka aihka puhbi ba.
estetoscopio=daktar nani ai kiama ra mangki walaika ba.
estibador=wâp nani ra diara saki o suni uplika ba.
estiércol=kâna; daiwan kânka.
estilo=stail; sâtka; pasin; natka.
estima=kulkanka yabanka.
estimable=latwan o pain kaikankira.
estimación=diara o upla kum ra kulkanka yabi ba.
estimar=kulkaia; pain kulkaia; latwan kaikaia; yamni kaikaia; laik kaikaia; praiska mangkaia; praiska lamara kulkaia.
estimular=tuskaia; samaia; maisa kapaia; spiritka bukaia.
estío=mani piua.
estiramiento=drabanka; drawanka.
estirar=drabaia; drubaia; sakbaia; aubaia; ilingkaia.
estirarse=drawaia; wan wakia aubaia; druaia; sakwaia; aisakwaia; palhwaia.
estirpe=upla kiamka o taika kum plamaya.
estítico=ai biara sip pain takras ba.
estomacal=biara dukia; biara wina; biara tânka bri; biara saika.
estómago=biara; biara tarka; wan klunhka; plun watla.
estorbar=turbaia; munaia; tâ sauhkaia.
estornudar=kakma trisbaia; smaya prukaia; smaya munaia.
estornudo=kakma trisbanka; smaya prukanka.
estrado=wan mina kahbaika.
estrago=war ra sauhki tikanka; upla iki tikanka.; sauhkanka tara.
estrangular=langkaia; langki ikaia; patka baikaia; katbaia; wan pata prakaia.
estrangularse=ailangwaia; katwaia.
estrategia=diara o wark kum pain alki brih daukaia smatka.
estrechar=bîla sirpi daukaia; sakbi sakaia; drabaia.
(las manos)=mihta sihbaia.
estrecho=bîla sirpi; lamara; pamni.
estregar=muyukbaia; arbaia; buhbaia; trisbaia: titikbaia.
estrella=slilma.
(de la mañana)=titan slilmika.
estrellar=diara kum diara wala purara karna lulki sabaia.
estrellarse=baiwaia; tar baiwaia.
estremecer=yarka aiawaia; singbaia; nikbaia; tatatbaia.
estremecerse=aiawaia; singwaia; tatatwaia.
estremecimiento=tatatwanka; tatatbanka.
estrenar=aima pas diara kum daukaia.
estreñimiento=kâna krahbaia trabil muni ba.
estrépito=bin tara kum.
estribo=satil ra wan mina mangkaika.
estricto=karna; lâ karna bri; dîa dîa dukiara karna kulki; dutki yaba.
estro=trimru.
estropear=diara kum saura daukaia; diara kum yaka saura takaia.
estructura=paskanka kum; mâkanka.
estruendo=bin tara kum.
estrujar=subaia; tuyukbaia; taibi laya sakaia; upla kum ra karna taibi latwan yabaia.
estuario=awala bîla; bar.
estuche=diara nani auhbi briaia bâkska.
estudiante=skul dadimra; lan tatakra; stadi mamunra.
estudiar=stadi munaia; lan takaia; tânka pliki lan takaia.
estudio=stadi munanka; lan takanka.
estudioso=stadi mamunra; lan takaia lihki; lan takaikira.
estufa=kubus; tup.
estupefaciente=bla wan dingki wan sins-

ka aihka dauki ba dukia.
estupefacto=sirang iwan; tâ iwan.
estupendo=tara; aihkakira; pala.
estupidez=sinskas o lal karna lâka; diara tânka kaikaia lal karna ba lâka.
estúpido=sinskas; lal karna; lal karnira.
etapa=piua kum.
éter=wîna sringkaia saika sât kum.
eternamente=ban kaia lâka ra.
eternidad=ban kaia ra lâka o piua.
eterno=ban kaia ba; luras ba; tâ krikanka âpu, tnata prakanka âpu; ban kaia ra ban; yu bani ra ban; ban kaia ra; lui waras.
etimología=wan bîla nani nahki bal takan bara pâwi auya ba stadi muni tânka.
etiqueta=wauhtaya lupia diara raya bani bri ba.
étnico=nisan o kiamka kum tânka.
eucalipto=dus sâtka kum, ai wahia nani ba wal sîka kum sakisa.
Eucaristía=Holi Komunian sakramentka.
euforia=pain o yamni wan dara wali tânka.
eunuco=waitna mahbra sakan (almukka piua ra Baibil ra); waitna tani apia ba.
eutanasia=upla sikniskira kum kau latwan wahwanka bribia apia dukiara sîka wal iki ba.
evacuar=bîla ‘man daukaia; bilara bri ba sakaia; plis kum wina sut kat sakaia; sakaia; brih sakaia; lulkaia; krahbi sakaia; krahbaia; laiki sakaia.
evadir=pilhwi tawaia.
evaluación=laki kaikanka; stadi muni kaikanka.
evaluar=laki kaikaia; stadi muni kaikaia; diara apia nani praiska laki kaikaia.
evangélico=gaspil bîla dukia.
evangelio=Kraist dahra yamni bri balanka; lilia tara sturka; sturi yamni.
evangelista=gaspil smasmalkra; Kraist sturka yamni smasmalkra; gaspil âiulbrika.
evangelizar=upla ra gaspil o sturi yamni ba smalkaia.
evaporación=kiasma ra taki wanka.
evaporar=kiasma baku ra yarka taki waia.
evaporarse=kiasma baku ra taki waia.
evasión=yukuwi plapaia lâka; diara kum wina tnaya ra tawaia o swakwaia lâka.
evento=diara kum takanka; dîa dîa bal taki ba; diara kum bal takan ba.
evidencia=diara kum tânka mariki ba dukia; daukan dukia kum wina tânka sakaia sip ba.
evidente=rait pali an param ba.
evitar=tnaya ra lakaia; tnaya ra tawaia; diara kum wina wihka ra kaia; yus âpu daukaia.
evocar=winaia; paiwaia; hilp makabaia; wini sakaia; saki bri balaia.
evolución=diara bani tawa tawa shins taki ba tânka.
exacto=aitani kat ba; aitani kasak; mark kat bri ba.
exagerar=pura praki aisaia; pura praki daukaia.
exaltación=purara bukanka; mayunra daukanka.
exaltar=purara bukaia; bukaia; dîa dîa tânka ra purara bukaia; tara daukaia; mayunra daukaia; praut lâka dingkaia; sunaia; mayunaia.
examen=tânka pliki kaikanka; eksam.
examinar=tânka pliki kaikaia; laki kaikaia; eksam munaia; alki kaikaia.
exánime=rayaka âpu; rayakas; pruan; wingka puhbankas.
excarcelar=silak watla wina pri sakaia.
excavación=salhkanka; tasba salhkanka kum.
excavador=sasalhkra; salhkaika.
excavar=salhkaia; tasba salhkaia; sukutbaia.
excedente=pura luan tâka ba; kau tâka tawi ba.
exceder=lui waia; kainara lui waia; kaina luaia; kau pura lui waia; praiska kat ba

purkara luaia.
excelente=pain pali; yamni pali; wala nani purkara kau pain.
excelso=purara pali ba.
excepción=kulkras ba; swin ba.
exceptuar=sakaia; tnaya ra swiaia.
excesivo=pura lui; ailal pali.
exceso=pura luan tâka ba; praiska luan ba.
excitar=tuskaia; kupia tuskaia; lukanka ba turbi bukaia; bukaia; yarka aiawaia; tatuskaia.
exclamación=winanka karna; pura winanka.
exclamar=winaia; karna winaia; pura winaia; ini baku karna winaia.
excluir=sakaia; tila wina sakaia; tilara mangkaia o dingkaia apia; yarka dimi waia apia; yakan sakaia; lulkaia; kangbi sakaia.
exclusión=tila wina sakanka.
exclusivamente=baman; baha dukiara baman.
exclusivo=yakan saki brin ba.
excomulgar=sakrament nani briaia ba wina takaskaia; Holi Komunian bri ba wina takaskaia; serts wina kangbi sakaia.
excremento=kâna; diara tâski lulkan ba.
excursión=plis kum ra impakanka stadi munaia, lilia briaia o iksasais daukaia dukiara.
excusa=iskius.
excusado=klasit; tailit.
excusar=diara o pât kum daukan ba kulkaia apia; ban swiaia; ban swih tikaia; padin munaia.
exégesis=Baibil ulbanka nani tânka marikanka bara pliki kaikanka.
exento=pri; diara kum o lâ kum wina pri yaba; diara saura kum wina pri.
exequias=upla pruan bikanka.
exhalar=wînka (wingka) puhbi sakaia; wan wînka (wingka) sakaia; pâsa o kiasma sakaia.
exhausto=swapan.
exhibición=marikanka; upla mawanra marikanka.
exhibir=marikaia; param saki marikaia.
exhortar=aisi lawi dauki smalkaia; smalkaia; maisa pakaia; lawi daukaia.
exhumar=raiti wina sakaia; raiti wina salhki sakaia; upla pruan bikan ba kli salhki sakaia.
exigir=taibi munaia; taibi muni yarka daukaia.
exiliado=tasbaya o kuntrika wina kangbi sakan.
exiliar=upla kum ra tasbaya wina kangbi sakaia.
eximir=diara kum blestu daukaia ba wina padin munaia.
existencia=rayaka bri ba; raya iwi bahara ba lâka; dîa dîa bâra aihwa ba.
existir=raya kaia; bâra kaia; raya aihwa kaia; rayaka bri kaia; raya iwi kaia.
éxito=mâ sakanka; dauki sakanka; pura luanka; diara kum tnata; mana sakanka; daukanka; tnata kat bal sakan o takan ba dukia.
(tener)=pain pali takaia.
exitoso=pura lalura; pura luanka bri ba.
éxodo=taki wi ba lâka; taki wanka; sakan taki wi ba lâka; Baibil wauhkataya kum nina Testament Almuk ra.
exonerar=lanhkaia; pâtkas daukaia; wihrika wina pri sakaia; wapni sakaia.
exorcismo=lasa saura kangbi sakaia lâka.
exorcista=lasa saura kangbi sasakra.
expandir=drabaia; kau tara daukaia; kau yari dauki brih waia.
expansión=bîla yahpika.
expatriar=upla kum kuntri wala ra blikaia.
expectación=diara kum bîla kaikanka; bîla kaikanka; bîla kaikan dukia.
expectante=bîla kaiki.
expectativa=bîla kaikanka; bîla kaiki ba dukia; bîla kaikanka ra yaba.
expeler=kangbi sakaia; kangbaia; tukbi sakaia.
expender=atkaia; atki tikaia; yus muni ti-

kaia.
expendio=upla ra diara sirpi nani atki ba pliska.
experiencia=diara kum tânka kaikanka; eksperiens; diara wal prawi ba; uya dauki lan takan ba.
experimentado=kakaira; lankira.
experimentar=dauki kaikaia; pain o saura sapa dauki muni tânka kaikaia; diara kum nahki ba dauki tânka kaikaia.
experto=tânka kakaikra; lankira; eksperienskira; diara kum tânka kakaikra; âuya mâkira.
expiar=wan saurka sakripais ni tikaia.
expirar=pruaia; tnata ra balaia; tnata aimakanka ra balaia; sut danh takaia.
explicación=tânka marikanka; tânka pain win ba.
explicar=tânka wiaia; tânka pain wiaia; param daukaia; tânka marikaia; latan daukaia; marikaia.
explorador=taturbra; tânkira laki kakaira; plaplikra.
explorar=diara kum tânkira laki kaikaia.
explosión=baikanka; baiwanka; bin tara dauki baiwanka.
explosivo=baiwaia sip yaba; babaiwra (danamait baku).
explotar=baikaia; baiwaia; main bîla wina gul o dîa dîa sakaia; kuntri o tasba ritska nani sakaia.
exponer=latan saki mangkaia; tânka param saki wiaia; param ra kahbaia; kaina kahbras swiaia; param marikaia; kakaira daukaia; trabil mihta ra mangkaia; smalkaia; wiaia.
exponerse=latan takaia; tânka param aisaia; param ra takaia; kaina kahbanka âpu kaia; param takaia.
exportar=kuntri wala ra atkaia; blikaia; kuntri wala ra diara blikaia (atkaia dukia).
exposición=param ra saki marikanka.
expositor=diara kum tânka mariki uplika.
expresar=tânka kum ra saki marikaia; param pali marikaia; lukanka ba marikaia; marikaia.
expresión=aisanka; marikanka; tânka marikanka; daukra lâka.
exprimir=taibi laya sakaia; aubi sakaia; subaia; warbaia.
expropiar=upla kum ra dukia mihta dakbaia.
expuesto=trabilkira.
expulsar=kangbaia; kangbi sakaia; lulki sakaia.
expulsión=kangbi sakanka; kangbanka; kangbra.
exquisito=pain; auhni.
éxtasis=sinska o lukanka aihka ra laki ba; diara aihka kaiki ba lâka.
extender=drabaia; sakbaia; palkaia; tara daukaia; kau tara daukaia; drubi sakaia; tukbi sakaia; kau yari daukaia; drubaia; karbi sakaia.
extenderse=tukbi takaia; sakbi takaia; kau tara takaia; drawaia; ilingwaia; palhwaia; druaia.
extensión=tara daukanka; yahpika; kwâkanka; bîla kwâki tara daukanka.
extenso=yahpa; bîla yahpika tara; bîla yahpika bri.
extenuado=biawan; wîk takan; mayara iwan.
exterior=lata tani dukia; pura taya; wan wîna tani; kuntri wala.
exteriorizar=diara kum latan saki marikaia.
exterminar=diara kum danh âpu daukaia.
externar=latan maisa pakaia.
externo=pura tani; lata tani bri yaba; pura tani dukia.
extinción=daskanka; daswanka.
extinguir=daskaia; lap tikaia.
extinguirse=daswaia; lap tiwaia.
extinto=pruan; danh takan; daswan.
extirpar=daikaia; daiki sakaia; sauhkaia; sauhki tikaia; plamayak daikaia; tikaia.
extra=tâka; kau tnaya ra mangkan ba dukia; purara kau mangkan.

extracción=sakanka; daikanka; aubi sakanka; aubi daikanka.
extraer=sakaia; daikaia; aubi sakaia; daiki sakaia; aubi bri balaia.
extranjero=upla sât wala; tringsar; wawapni; kuntri tringsar.
extrañarse=aihka lukaia.
extraño=aihka; diara aihka; sât wala; tringsar; aihkakira.
extraordinario=aihka pali; yawan yu bani kaikras ba.
extraviado=tiwan; aimawahkan.
extraviar=tikaia; mawahkaia.
extraviarse=tiwaia; aimawahkaia; tnaya ra tawaia; yabalka tikaia.
extravío=mawahkanka; aimawahkanka.
extremadamente=tnata pali lâka ra.
extremado=ai tânka uba pain o uba saura ba.
extremaunción=holi ail yukanka; sakrament kum prui uplika ra katolik napakanka yabi ba batana holi wîna ra yuki.
extremidad=tâ; tnata; snata; plakura; takaskan yaba; tnata takaskanka kum.
extremo=tâ kum; tâ takaskanka kum; tara pali; karna pali; tnata pali ra ba; wihka pali ra ba; tnata takaskanka kum.
exuberante=ailal; uya pali yaba.
exudar=laptika taki baku takaia (diara laya kum).
exultación=lilia tara lâka; diara kum dukiara lilia pali lâka.
exultar=lilia pali takaia.
eyacular=diara laya kum istikira bara karna yaka taki waia.

F

fábrica=diara paski ba watla; diara paski watla tara; paktaril.
fabricante=diara papaskra; diara paski ba uplika; diara dadaukra.
fabricar=paskaia; diara paskaia; mâkaia.
fábula=sturi kum rait apia, kisi sturka baku; kisi.
fabuloso=kunin lâka bri; kunin ra daukan; kasak lukaia dukia apia; lukanka ra baman dukia; tara.
facción=mawan daukra.
facial=mawan dukia; mawan tani bri.
fácil=swapni; isi; daukaia swapni yaba; karna apia; ingni.
facilidad=karna apia; swapni lâka.
facilitador(a)=tâ babaikra.
facilitar=diara kum swapni daukaia; kau swapni daukaia; warkka karnika ba ingni daukaia; diara kum daukaia; diara kum yabaia; yabaia; hilp munaia.
fácilmente=isi pali; isi lâka ra; sâbi.
facineroso=upla watawikira.
factible=daukaia sip; daukaikira.
facultad=karnika; dîa dîa daukaia karnika.
facultar=upla kum ra diara daukaia karnika yabaia.
facha=wîna daukra.
fachada=utla, but o diara wala kum mawan pîska.
fachendear (fachentear)=aimayunaia; kalwaia; kwalhwaia; drawaia.
fachendo (fachento)=kakalwra; kwakwalhra.
faena=wark kum; wan wîna warkka; wan lal warkka.
faja=bilk; maisa wila.
fajar=maisa wilkaia; bilk wilkaia.
fajear=wipaia; bilk ni wipaia.
falacia=kunin.
falanges (las)=wan mihta o mina kakauhka.
falda=il plamaya; plahpia; il plahpia; mairin prâka mâya tani dukia; il tnaya; mahta.
falible=mistik takaia sip ba.
falsear=kunin lâka ra daukaia; kunin daukaia; diara kum kunin lâka ra daukaia.
falsedad=kunin ra daukan lâka; kunin lâka; kunin; diara rait apia; kasak apia; kunin munaia dukia; kunin dukia.
falsificador=kunin natka ra diara dadau-

kra.
falsificar=kunin lâka ra daukaia; kunin daukaia; kasakka lâka sauhkaia.
falso=kunin; kuninkira; rait apia; saura lâka ra daukan; kasak apia; kunin dukia.
falta=pât; pâtka; swakwanka; saurka; diara luha o âpu takan ba lâka; briras ba lâka; luha ba; mistik.
(hacer)=âpu kaia; diara kumi yuhsi kaia.
(sin)=swakwaia âpu.
faltar=watawaia; lâ kum krikaia; apaia; saura kum daukaia; diara kum win ba daukaia apia; luha takaia.
falla=mistik; swakwanka.
fallar=swakwaia; mistik daukaia; tnayak luaia; sip daukaia apia.
fallecer=pruaia, diara kum âpu takaia o danh takaia.
fallecido=pruan.
fallecimiento=pruanka, âpu o danh takanka; prura.
fallo=wihta bui lâ mangkan ba.
fama=nina tara kum; nina tara daukanka; sturka upla ailal aisi ba.
familia=taya; taya nani; tayka daknika; kiamka; pamali; watla uplika.
familiar=taika dukia; kakaira; tânka kakaira; tânka wawalra; pânika o uplika.
familiarizar=taika daukaia; kakaira daukaia.
familiarizarse=kakaira takaia; tringsar baku apia kaia.
famoso=nina tara bri; upla ailal kulki ba; nina tara daukan dîa dîa kum dukiara; ninira.
fanático=lalihkra; diara kum ra karna tâ baiki ba lihkan lâka ra; diara kum ra uba lihki.
fanfarrón=aimayuni yaba; kakalwra; dradrawra; diara lan wisi aimayunra ba.
fango=drapapa (babatni); luklukia; klahklaya.
fangoso=drapapkira; buhutni.
fantasía=diara kum ra luki kaikanka lâka; lilka; bahki lâka; talika baman.
fantasma=lilka; lasa; pirit sura; dupis; wakumbai.
fantástico=lilka; lukanka ra baman bri ba; lasa baku; bahki; aihkakira; kisi ra taki ba baku.
faraón=Idsip kingka tara; fero; king fero.
fardo=kwala o dîa dîa srukan tara kum; srukanka kum.
faringe=kârma.
faringitis=kârma puskanka.
fariseo=parisi (Baibil ra takisa).
farmacia=sîka suni o atki watla.
faro=laitaus.
farol=kiandil o ingni mangkaia dukia.
farsante=upla kum diara lan âpu, sakuna lankira baku puli ba.
fascinador=yabaki yaba; kunin mamunra.
fascinar=kupia alkaia; yabakaia; yabaki kupia alkaia; kunin munaia.
fase=wark o diara kum nahki baiki saki o baiwi taki ba pîska.
(de la luna)=kati kli wilwi tawanka piua nani ba.
fastidiar=laik apia kaikaia; tâski baku kaikaia; kupia takaskaia.
fastidiarse=sîa yabaia; tayatka takaia.
fatal=diara saura; prura saki ba; sauhki tiki; iki o sauhki ba; prura bri bal ba; pât brih aula ba.
fatiga=swapanka; tayat; tayatka.
fatigable=swapaikira; swapkaikira.
fatigar=swapkaia; tayat munaia; tayat daukaia.
fatigarse=swapaia; tayat takaia; tayat daukaia.
fatigoso=tayatkira; tayat munan lâka bri; tayat saki.
fauces=wan bîla nina tani pîska.
fauna=kuntri o tasba kum bilara daiwan nani bâra ba aslika.
favor=yamni luki yaban ba; hilpka kum; yamni kum; yamni munan lâka kum.
¡Por favor!=!Pliskam pali!
favorable=hilp muni; yamni muni yaba;

pain; aitani yaba.
favorecer=hilp munaia; yamni munaia; hilp kum yabaia; tawi kaikaia.
favorito=yamni o laik kaiki yaba; lihki ba dukia; upla o diara kum ra laik kaiki, yamni kaiki o lihki ba tânka.
faz=mawan; dîa dîa mawan.
fé=kasak lukanka; kasak lukan lâka; kupia lukanka; kristian smalkanka ra kasak lukanka; wan kupia lukan lâka.
fealdad=saurka; mawan saurka; saura; pain apia.
febrero=kuswa kati; mani bilara kati wâlka ba.
fecal=kâna tânka bri ba.
fecundar=kwihra mangkaia; âiwra daukaia.
fecundidad=mâ iwaia, luhpa baikaia o sahwaia karnika; ailalka; ailal sahwanka.
fecundizar=diara kum ra kwihra takaia sip dauki swiaia.
fecundo=mâ âiwra; mâira; luhpa babaikra; israng; ailal sahwi; pat pat luhpa baiki ba.
fecha=piu; yu; dîa yua.
fechoría=diara saura daukanka; lilia bri ba lâka.
felicidad=lilia; liliaka; lilia lâka; lilia bri ba lâka; wan kupia âuyapah lâka.
felicitación=lilia bîla yabanka; lilia lâka ra lakula daukanka.
felicitar=lilia daukaia; lilia bîla yabaia; lilia lâka ra lakula daukaia.
feligrés=serts o prias watla kum uplika.
felino=limi sât daiwra sut.
feliz=lilia; liliakira; lilia bri; âuyapah.
femenil=mairin dukia; mairin tânka bri.
femenino=mairin; mairin dukia; mairin lâka bri; mairin tânka bri; mairin baku.
fémur=kuhma dusa.
fenecer=tnata mangkaia; pruaia.
fenomenal=tara pali ba; aihkakira.
fenómeno=diara aihkakira kum; diara aihka kum kaikaia sip ba.
feo=saura; pain apia; mawan saura; painkira apia; lispat.
féretro=upla pruan mangki bâkska; kapin.
feria=diara atkaia pliska ra upla ailal aidrubanka.
fermentar=pupuhkaia (lukwi baku); ubulkaia.
fermentarse=pupuhwaia; puskaia; swahwaia.
feroz=kras; kraskira.
férreo=ayan dukia; ayan ni paskan; karna.
ferretería=tuls o ayan dukia nani atki pliska.
ferrocarril=relrod; lain.
fértil=âiwra; mâira; tasba mâira; mâ âiwra; mâ ailal sakaia sip.
fertilizar=kwihra mangkaia; dipasta yakabaia; mâira daukaia.
ferviente=lukanka lapta; pupuhwikira; lapta; pupuhwi o ami.
fervor=laptika; kupia laptika; dîa dîa kum tâwan lawan laptika; diara kum daukaia sip yaba lâka; lapta tara kum.
festejar=lilia pulaia; lilia pulan daukaia.
festejo=lilia pulanka kum.
festival=lilia tara; miusik kangbi liliaka tara.
festividad=lilia pulan yua; lilia pulanka; serts ra yu tara kum.
fétido=bisbaya; sakamhni; kîa saura bri ba.
feto=mairin biara ra tuktan kwihra mangkan ba dukia; piua kau kan aisuban ba; upla lupia kau ai yaptika biara ra ba.
fiado=sim minitka ra aibapras ba.
fiador=tras mamunra.
fiar=tras munaia; tras yabaia; diara o upla kum ra kasak lukaia; lukanka kasak yabaia.
fiasco=saura takanka.
fibra=awa mina sirpi kum; daiwan wîna wakia sirpi; dus wakia; mina kum; kara baku awa; snausnau wakia.
ficción=kunin sturka; sturi kum rait apia.
ficticio=kunin.

fidedigno=kasak lukaia aitani.
fidelidad=upla kum bui ai tahkia ra kasak lukan lâka mariki ba.
fiebre=rih; rihka; rih baku ami ba.
fiel=lalukra; kasak lalukra; bîla kat dauki; kupia lukanka kasakkira; kupia lukanka karna bri; kristian; Dawan ra kasak luki.
fiera=daiwan wail; daiwan kraskira; daiwan saura; unta daiwra.
fierro=bran; daiwan taya angki ba ayanka.
fiesta=yua tara; lilia tara yua; lilia pulan kum; yu tara kum; dîa dîa lilia pulanka; lilia pulan lâka; pata tara.
figura=lilka; talia; mawan: ulban markka kum; talika; nahki daukan ba markka o lilka; upla wîna daukra.
figurarse=bahki lukaia; wan nakra praki lilka kaikaia; yakan kupia ra lukaia.
fijar=bapaia; sabaia; mangkaia; marikaia; wilkaia.
fijarse=kaikaia; aman pali kaikaia; aibapaia.
fijo=sip kitwras ba.
fila=lain ra upla o diara mangki ba; lain.
filamento=awa kum; mina kum.
filete=daiwan o inska wîna kiaya âpu ba.
filial=luhpa dukia ba.
filisteo=kiamka kum Israel uplika nani wailhka kan ba.
filo=malika; malka.
filosofía=diara kaikaia tânka plikaia lâka.
filoso=mala; malira.
filosofía=sins lâka aslika ba.
filósofo=diara tânka pliki kakaikra.
filtrar=singbaia (lî).
filtrarse=lî dimaia; utwaia.
filudo=malira.
fin=tnata; tnata aimakanka; âpu takanka. **(del mundo)**=tasba tnata.
finado=upla pruan kum; prahki; sâni.
final=tnata; tnata dukia; diara kum tnata aimakanka; tnata pali ba.
finalidad=diara kum tnata; tnata.
finalizar=tnata mangkaia; tnata prakaia; tnata aimakaia; takaskaia; danh takaia.
finca=insla.
fingir=kunin baku yaia.
finiquitar=tras kum aibapi tnata alkaia.
finito=tnata bri ba; danh taki ba.
fino=pain; painkira; sitni; tanta; lâ yamni bri; yamni aihwa.
firma=nina sain munanka; wauhtaya ra nina ulbi mangkan yaba.
firmamento=kasbrika; pâsa pura; walpa.
firmante=nina sain muni ba uplika; ai nina sain mamunra.
firmar=nina sain munaia; nina ulbi mangkaia; dawanka bui ai nina ulbaia.
firme=karna; dutki; aiawaikas.
firmemente=dutki.
firmeza=karnika; karna buanka; karna ba lâka; dîa dîa tânka ra karna ba lâka.
fiscal=pura kakaikra; warkka dauki yaba tânka pali kakaikra.
físico=diara yawan kaikaia sip ba; tasba ra ban bâra ba.
fisonomía=upla kum mawan nahki yaba tânka.
fisura=wan dusa kriwanka pakni bara yari; walpa baku ra baiwanka ba.
flaco=biawan; biawraskira; swapni; lâwra; wîna uya âpu ba.
flacucho=biawraskira (swira dauki lâka ra); biauskira.
flagelador=wawipra.
flagelar=wipaia.
flagelo=wipaia dukia; klala.
flameante=lakni.
flamear=lakwaia; yarka biulhwaia; yamalwaia; pluhmaia.
flanco=tnaya.
flaquear=swapni takaia; wan wîna swapaia.
flaqueza=swapnika.
flauta=bra; plut.
flautista=bra papuhbra.
flecha=trisbaya; rû.
flechazo=trisbaya lulkanka; trisbaya ni latwan yaban; trisbaya pata.

flema=siahka; slula.
fletar=impaki dukia kum rent munaia diara o upla nani mangkaia dukiara.
flete=ship kum yus munan mana aibapi ba.
flexible=nawaikira; naukaikira; nanawra; tatakalwra; babulwra; krakruswra; lakatwan.
flojedad=slaknika; alalika; swapnika; sibrin bri lâka srinwanka; pahni lâka; diara daukaia sip apia lâka.
flojo=slakni; alala; swapni; diara daukaia sip apia; kâka.
flor=tangni.
flora=kuntri o tasba pîs ra inma o dus nani aslika.
floración=tangnika baiwanka.
floreado=tangnikira; tangni bri; tangni ailal; tangnika manis; tangnika baiwan; maplira.
florear=tangnika briaia; tangnika baiwaia; tangni briaia; tangni iwaia; tangni sakaia.
florecer=tangnika briaia (baiwaia); tangni briaia; lalahkira takaia; tara takaia.
floreciente=tangnika baiwi yaba; tangnika saki; tangnika bri.
florecimiento=tangni baiwanka; tangni brinka.
florero=tangni atki uplika; tangni mangkaia dukia.
floricultor=tangni mamangkra.
florido=tangnikira; tangni bri; tangni ailal bri; tangni dukia; tangni ni daukan.
flotador=âiawra; awi ba; awaika.
flotante=awi yaba.
flotar=awaia (lî purara); krangwaia.
fluir=pupuhwaia; laiwaia; pupuhwi laiwaia; lî aubaia.
flujo=pupuhwi yaba; biara plapan; ailal bal taki yaba; iswanka; laya plapanka; sitwan; puhban.
(de sangre)=tala baiwanka.
fluvial=awala dukia; awala tânka bri.
foca=kabu daiwra kum, wîna papira, ai wîna ba inska baku, lal bara nana ba lika yul baku bara taya ba lika puputni.
foco=plaslait; diara taki lilihwi o sahwi ba putka.
fogata=pauta mukan kum; pauta laknika; pauta klauhan.
fogón=kubus; pauta mukaia pliska.
fogonero=pauta mamukra.
fogoso=laptikira.
folio=wauhtaya o buk kum wahia.
folklore (folclore)=tawan o kiamka kum iwanka natka nani marikanka o stadi munanka.
follaje=dus wahia ailalka; wahia brinka; dus wahia sut.
folleto=buk o ulbanka sirpi kum.
fomentar=nikbanka daukaia; wark bukaia.
fondo=munhta; mununhta; tihuka; mâya; plamaya; lilka dukia nina tani ra ba.
fonema=bîla binka marikanka.
fonética=bîla binka; bîla binka nani tânka; bîla prukanka.
fónico=bîla baikra o binka tânka bri ba.
fontanela=wan dikdika; wan rawka.
fontanero=lî plapaia tânka nani bri uplika.
forajido=upla saura kum; âimplikra.
forastero=upla tringsar; plis wala wina.
forcejar (forcejear)=paun daukaia.
forestación=tasba kum ra dus nani mangkaia warkka.
forestal=unta o dus nani pâwi dukia; unta tânka bri.
forma=daukra; wîna daukra; paskra; paskanka; daukanka; talia.
formación=paskanka; daukanka.
formal=lâ kat pain ba.
formalidad=upla mawanra pain kaia tânka ba.
formar=paskaia; daukaia; mâkaia.
formarse=ban wina takaia.
formidable=tara pali; sibrin lâka saki; tara aihwa; sibrinkira.
formón=sisil; klakaika.

fórmula=diara daukaia maprika o patrangka; diara abalki daukaia natka.
fornicación=rug lâka; mairin waitna wal prawi o saurka dauki ba lâka.
fornicador=rug tatakra; rugkira; saura dadaukra.
fornicar=rug lâka daukaia; rug takaia; marit lâka krikaia; waitna mairin wal saura lâka daukaia; aitwiaia.
fornido=karna; karnira; dusa ailal bri.
forraje=bîp pata.
forrar=kutbaia; kaina kutbaia; taya bikaia (mangkaia); pura bikaia.
forro=kutbanka; pura bita; kaina kahbaika; wauhtaya taya; dîa dîa taya.
fortalecer=karna daukaia; tâ baikaia.
fortalecerse=karna takaia.
fortaleza=karna daukanka; karna daukan pliska kum; aiklabaia pliska karna; karnika; utla karnakira.
fortificación=karna daukanka.
fortificar=karna daukaia; karnika yabaia; kaina kutbi karna daukaia.
fortuna=diara tara o lalah baku sakanka o bri ba; yuya manis; diara yamni takan ba.
(por)=Dawan hilpka ba mita.
forzar=karna munaia; taibi munaia; priski munaia; tukbi munaia; warbi lakaia.
forzosamente=blestu.
forzudo=karnira; karnakira; tahplu.
fosa=unta salhkan ba; raiti untika.
fósforo=mats; pauta prakaika.
fotografía=lilka; lilka alkanka; lilka alkan ba.
fotografiar=lilka alkaia.
fotógrafo=lilka âialkra.
fracasar=kriwaia; saura takaia; sip apia kaia; diara kum daukaia wina kauhaia.
fracaso=kriwanka; dîa dîa tânka ra kauhanka.
fracción=krikanka; yuika; krikan o baikan kum; sirpi baiki sakanka.
fraccionar=sirpi baiki sakaia.
fractura=krikanka; kriwanka; baiwanka; dusa baiwanka.
fracturar=krikaia; baikaia.
fracturarse=kriwaia; baiwaia; snipaia.
fragancia=kîa; kîa pain; kîa painka.
fragante=kîa painkira.
fragata=war shipka kum.
fragata (ave)=sumpiki.
frágil=baiwra; babaiwra; krakriwra; baiwaikira; kriwaikira; swapni.
fragmento=diara kum kriwan pîska.
fraile=katolik napakanka, padre baku.
francamente=param pali; latan pali; pri lâka ra.
franco=param; kupia param; diara sut tânka ra param yaba; ai bîla kat dauki ba; latan.
franja=kwala un tamaya.
franqueza=paramka; pri ba lâka.
frasco=batil sirpi kum.
frase=bîla aisanka kum.
fraternal=muihni dukia; muihni lâka bri.
fraternidad=muihni lâka ra; aikuki asla prawan lâka; muihni lâka.
fraternizar=asla taki wan muihni baku wan dara walaia.
fraterno=muihni lâka bri.
fratricida=muihni âikra.
fraude=implikan lâka; kunin natka ra implikanka.
frazada=blanhkit.
frecuencia=pat pat lâka; aima an taki ba.
frecuentar=diara kum kli kli o pat pat daukaia; plis kum ra pat pat wi kaia.
frecuente=pat pat bal taki ba; kli kli dauki yaba; aima ailal.
fregar=yauhbaia; sikbi klin daukaia; trabil munaia; buhbaia; siauhbaia.
freídor=kakiskra.
freír=kiskaia; snikaia.
freírse=kiswaia; sniwaia.
frenar=takaskaia; alki takaskaia.
frenillo=wan twisa awa; awa lupia.
freno=aras bîla mangka.
frente=mawan; wan lal pura; nakra pura tani; dîa dîa mawan tani ba; kaina; ma-

wan kat dukia.
fresco=raya (almuk apia); kauhla; pâsa pain; dus mâ laya kauhla.
frialdad=kauhla ba lâka; kaulhka.
frígido=kauhla.
frigorífico=kauhla dauki yaba.
frijol(es)=bins; snik.
frijolar=bins nasla.
frijolillo=slingslingya.
frío=kauhla; kauhla ba lâka.
frito=kiskan.
frívolo=yus âpu; bahki; ingni.
frondoso=dus kum tnawa bara wahia ailal bri ba.
frontera=lainka; tasbaya lainka; piarkika; kulki kaikan lainka; tnata; tasbaya lainka.
fronterizo=piarkika o limitka baku ba.
frotar=aubaia (wan wîna ra); sîka ni yukaia; kwakaia.
fructífero=mâ âiwra; mâira; mâ ailal saki o iwi; ai mâ bri ba.
fructificar=mâ iwaia; mâ âiwra takaia; mâ briaia.
fruncir=snunkaia; kwala o dîa dîa srikaia.
frustrar=bahki ra bri balaia; mapara alki takaskaia.
fruta=mâ; dus mâ.
frutal=dus mâ iwi yaba.
frutería=dus mâ nani atki pliska.
fruto=mâ; dus mâ; plun mâ; mâ iwanka; diara kum mâ sakanka; tasba ra pâwi mâ nani.
fuego=pauta klauhi ba; pauta klauhanka; raks lulkanka; karnika.
fuente=kârma, lî kârma; tingni kârma.
fuera=latara; biara ra; lata tani; wihka.
fuerte=karna; karnira; dutki; karna daukan pliska kum.
fuerza=karnika.
(hacer)=ai tâ baikaia.
(por)=blestu.
fuga=plapanka.
fugarse=plapaia; plis kum wina yukuwi plapaia.
fugaz=istikira lap tiwi ba.
fugitivo=plapi yaba; plapi yukuwi tauki yaba; plaplapra.
fulano=diakrani; ya ya kum.
fulgor=ingnika.
fulminar=imyula pulaia o lipaia.
fumador=sigarit (twaku) dadira.
fumar=diaia; sigarit (twaku) diaia; pakbaia.
fumigar=kiasma baku dauki yula saura nani ikaia.
función=diara kum saki marikanka; diara kum daukanka; warkka kum.
funcionario=gabamint ra wark taki uplika; gabamint ra wark tatakra.
funda=taya; tilar taya; pura bikaika.
fundación=bapanka; aipaswanka; mâkanka.
fundador=papaskra; dadaukra; mâmakra.
fundamento=bapanka; plamaya; karna bapanka; diara kum bapanka; diara kum tâ krikanka; walpa bapanka.
fundar=bapaia; paskaia; playa bapaia; mâkaia; diara kum daukaia; diara kum ra karna bapaia; smalkaia; smalkanka lalka tara sakaia.
fundidor=slaslilkra.
fundir=slilkaia (ayan o diara karna kum); slilki daukaia; kiskaia.
fúnebre=upla pruan tânka; uba sari.
funeral=upla pruan priaska o bikaia brih wi ba.
fungir=wark kum ra kaia.
furia=kupia baiwanka; lawanka; kupia baiwan tara lâka; karna munan lâka.
furioso=kupia baiwi; lawi; kraskira; karna munikira.
furor=kupia baiwanka.
furioso=kraskira; ai kupia baiwan ba.
furor=lawanka; praut lâka.
fusil=raks.
fusilamiento=raks ni sabi ikanka.
fusilar=raks ni sabi ikaia.
fusión=diara kum buhni wina lî taki ba; lukanka nani asla daukanka.

fustán=mairin prâka mahta.
fútbol=wan mina pruki pulanka; wan mina ni bâl pruki ba pulanka.
futbolista=mina pruki pulanka papulra.
futuro=naika taim dukia; yu wala dukia; kainara balaia yaba.

G

gabardina=kwala sâtka kum.
gacela=mina walhwal daiwra, sula sâtka, ai aringka nani ba bulha bara ai nina tani ra brisa, lal sirpi, mina yari.
gaceta=piua kum kum ra ulbi sakanka.
gafas=wan nakra glaska.
gajo=tnawa.
(de banano)=siksa twisa.
(de naranja)=andris tnawa.
gala=prâk o aisahkaia dukia pranakira.
galán=waitna painkira; mairin kum lihki yaba.
galante=sins tânka pain bri; mairin nani wal ai aisanka pain mariki ba.
galantear=mairin kupia alkaia laik kaiki mita; kut munaia.
galardón=mana yabanka; dîa dìa daukan mana.
galaxia=swara bîla; slilma bara tasba sâtka nani kasbrika purara banhwi ba.
galeno=daktar.
galerón=rans tara.
galgo=yul sâtka kum, istikira, mina nani yari bara wîna lâwra.
galillo=wan twisa trakika; wan darkaya.
galón=gialan; tururung.
galopar=plapaia; sarhwaia; prutwaia.
galope=sarhwanka; sarhwi plapi.
gallera (gallería)=kalila wainhka aiklaklabra nani sahwi ba pliska.
galleta=biskit; tâni damni.
gallina=kalila (mairin).
(de monte)=suhar.
gallinácea=kalila talia daiwra nani.
gallinero=kalila watla; kalila main kakaikra; kalila uplika.
gallito (pajarito)=wiswis.
gallo=kalila (wainhka).
gamelote=kbu; bû.
gamo=sula sâtka daiwra.
gana=brin daukanka; diara kum brin daukanka; lukanka.
(de buena)=wilin pali.
(de mala)=tuswi; wilin apia.
ganadería=bîp main kaikanka; bîp sahwanka; bîp sahwi ba pliska.
ganadero=bîpkira; daiwrira; bîp âiatkra; bîp main kakaikra.
ganado=bîp; bîp daiwra sâtka sut; pura lui (win taki) brin.
ganador=diara o prisant kum win taki ba; win tatakra; pura lalura.
ganancia=win takanka; diara saki bri ba lâka.
ganar=win takaia; win munaia; pura luaia; lalah daukaia; mana briaia; kau pura sakaia.
ganas=diara brin wan dauki ba.
gancho=alhni; alhnika; alhningka; alkaika.
ganchudo=alhnira; alhnikira.
ganga=sipar atki ba; diara pain kum lalah wiria aibapi bri ba.
ganglio=âikama.
gangrena=upla o daiwan wîna prui sukwanka; wîna sukwan saura kum.
gángster=upla saurakira.
ganso=klukum sât daiwra.
ganzúa=diara kum pîn o kiulh baku, patlak nani bukutbaia dukiara.
garabato=diara tânka âpu ulbanka, tuktan sirpi nani dauki ba baku.
garaje=truk nani dingki swiaia o paskaia pliska.
garantía=diara kum brin ba rait pali kulkbia baku yus taki ba.
garantizar=yamni kasak daukaia; kasak bapi swiaia diara kum ba rait kulki daukan kabia.
garañón=aras wainhka, kiamka sakaia dukiara bri ba.

gardenia=tangni sâtka kum.
garete (al)=gabamint âpu.
garfio=alinhka kum ayan ni paskan.
garganta=kârma; kârma wakia.
(del pie)=wan rawka.
gargarizar=lukbaia; ulukbaia.
garlopa=kiamda “plen” munaika tara bri ba.
garra=asmala; daiwan tnawira mina asmala.
garrafal=uba saura; saura pali.
garrafón=batil tara kum.
garrapata=traka.
garrobo=islu; iswili.
garrocha=dus yari kum pâlaia dukiara yus muni ba.
garrotazo=dus pata; dus ni pruki ba.
garrote=dus twakni bara karna.
garrotear=dus ni prukaia; wipaia.
garrucha=trit dusa; kiwa o dîa dîa awa blakaia dusa.
garza=yami.
gas=ingni laya; pâsa.
gasa=kwala tanta pali.
gasolina=giasalin.
gasolinera=giasalin atki pliska.
gastado=yus muni tikan.
gastar=tikaia; yus muni tikaia.
gasto=yus muni tikanka; dîa dîa yus muni tiki ba lâka.
gástrico=wan biara o klunhka tânka bri ba.
gastritis=biara puskanka.
gastronomía=plun nani ridi daukaia sinska lâka.
gatear=kwasaia; kwasi ulaia.
gatillo=pindar; raks trigarka.
gato=pûs; pusi; mini.
(tigre)=krubu.
gaveta=dra; bâks.
gavilán=tritri sâtka; istapla; yakal.
gavilla=kluban; kukanka; wisingban.
gaviota=bubi; kirlaks sâtka nani.
gaznate=tiklu; wan kârma pura pîska ba.
gema=walpa manakira sâtka kum.
gemelo=sutki; pauhki; pamhki.
gemido=mamna lulkanka; tikluka; latwan o panis saki binka.
gemir=mamna lulkaia; ahbaia; inaia; latwan o sari brih inaia; daiwan inaia o ahbaia.
genealogía=taika kiamka; taika; taya; taika kiamka kulki kaikanka.
generación=kiamka; daknika kiamka; tayka; mani yawanaiska.
general=aiska; sut tânka ra; war wihtka tara kum.
generar=sakaia; diara sakaia.
género=sât; sâtka; kwala; upla, daiwan, inma o diara nani aslika diara kum ra ai talia ba.
generoso=yayura; kupia painkira; kupia pihnira; kupia saura apia; padin munaia wilin.
Génesis=Baibil wauhkataya pas nina; tâ dukia; tâ krikanka**;** paskanka.
genio=kupia dara; kupia tânka; kupia yamni o saura sapa; upla sinskira.
genital=mahbra; kiamka sakaia dukia.
genocidio=upla masraka o kiamka kum iki âpu daukanka.
gente=upla; upla nani sut.
gentil=kupia pain; upla Ju apia ba.
gentío=upla ailal; dakni tara; (upla) kwâra.
gentuza=saura pali kulki uplika.
genuflexión=bawi o lula kriki munanka.
genuino=sunu; miks apia; kasak aihwa; kunin lâka ra apia ba; rait; pain.
geografía=tasba ra dîa dîa bâra ba stadi munanka o sinska lâka.
geología=tasba nahki bal takan ba stadi munanka.
geometría=tasba kulki kaiki ba lâka; yahpika kulki kaikanka.
gerente=wark wihtka tara kum; pura kakaira; tâ uplika.
germen=siknis yula kum; dîa dîa yula.
germinar=pâwaia; baiwaia; urhwi pâwaia; wahia baiwi takaia; slaunhka baiwa-

ia; tara takaia.
gesta=upla kum wark tara nani daukan ba aslika.
gestación=luhpa nani ai yaptika biara bilara pâwaia tânka; kwihra tiwan piua.
gestar=yapti ai biara bilara luhpa briaia ba.
gestión=daukanka o wark kum diara kum alkaia dukiara.
gesto=mawan nahki dauki ba; ai mihta wauhanka.
gigante=upla yahpa an yari tara; ulak tara.
gigantesco=tarka tara.
gimnasia=iksasais dauki wan wîna tara karna daukanka.
gimnasio=iksasais dauki pulanka kum lan takaia pliska.
ginecología=mairin wîna pîska nani stadi muni sinska lâka.
gira=plis nani ra impaki muni, kli tawi balanka ba.
girador=wawilwra (wawilra).
girar=wilbaia; watawaia; pulaia; tawaia; wilwi tawaia.
girarse=wilwaia.
girasol=tangni lalahni sâtka kum.
giratorio=wilwaikira; wawilwra (wawilra).
giro=wilwanka; tawanka; kararwanka; kararbra; wilwi tawanka.
gitano=upla sâtka kum Yurop tani ra mani wihka luan nani ra iwi kan ba.
glacial=kauhla.
gladiador=alba kum aiklabaia dukiara baman trin muni kan ba.
glándula=âikama; wan wîna ra mâ lupia.
global=aiska.
globo=diara prumhni o raun kum; tasba (raun aiska).
gloria=mayunra; prana; Gâd ra mayunra lawana kum; glori; mayunra lâka kum.
gloriarse=aimayunaia; praut takaia; ai wîna ra lilia tara briaia.
glorificación=prana daukanka; mayunanka; mayunra.
glorificar=mayunaia; prana daukaia; mayunra tara daukaia; prana yabaia; Gâd ra mayunra dauki kulkaia.
glorioso=pranakira; ingnikira; glorikira; mayunra prana daukaia sip; prana lâka briaia sip.
glosario=uya kakaira apia bîla nani ulbi sakanka.
glotón=plun papira; bîla maihsa; bîla maihsira; wantkira.
glúteo=wan tnata dusa pîska ra wan wîna bunhka yumhpa ba nina.
gobernador=wihta tara; tawan wihtka kum; gabamint lalka; tâ bri yaba; gabamint tâ brabrira.
gobernante=kuntri kum ra ra rul muni ba.
gobernar=tâ briaia; wihta aimakaia; gabamint warkka daukaia; tapahkaia; pura kahbaia; wakaia; kaina kahbaia; wihta aimaki wakaia; wihta aimaki tâ briaia.
gobierno=gabamint; wihta aimaki tâ bri ba lâka.
goce=lilia lâka; lilia bri ba lâka.
goleta=slaup.
golfo=klukia; kabu pîska tara auhya un ra dimi bali ba.
golondrina=irayapti; plipli.
golosina=piaia dukia damni; sugaplum.
goloso=sugaplum lalihkra; bîla maihsira.
golpe=prukanka; diara kum bui wala ra karna pruki ba.
golpeador=praprukra; kakapra; prukaika; kakinhbra.
golpear=prukaia; kinhbaia; kungbaia; lingbaia.
golpiza=pruki saura munanka.
goma=diara babatni kum; rum din latwanka o saura daukanka.
gongolona=suhar; tinamu.
gonorrea=iskadura (iska dura).
gordiflón=batanira; swapni; pahni.
gordo=batana; batanira; nuhan.
gordura=batanka; wîna yahpika; wîna batanka.

gorgojo=tuhtu; bliti.
gorgotear=kululwaia.
gorila=ruskika sât daiwra tara kum; gurila.
gorjeo=piawira kum kum aiwani piua ra bin sâtka kum dauki ba.
gorra=kiaput.
gorrión=tininis; tininiska; rindis.
gota=tahwanka; drap kum; dusa klahwan sikniska.
gotear=tahwaia; iswaia.
gotera=tahwanka; tahwaika; lî tahwi yaba (utla bilara).
gotero=tahkaika.
gozar=lilia takaia; lilia kaia; diara kum briaia.
gozo=lilia; liliaka; lilia lâka.
gozoso=liliakira; lilia.
grabar=ayan, dus o diara wala purara sukutbaia.
gracia=kupia pihni lâka; umpira kaikan lâka; hilp munan lâka; yamni lâka purara mangkan ba lâka; Gâd prisantka kum; Gâd hilpka; mawan yamnika o painka.
gracias=tingki.
(muchas)=tingki pali.
gracioso=pain watauki ba; kikan wan dauki yaba; kikan dawanka.
grada=tips; mina mangkaika; yaman mangka; mina mangka.
grado=skul manka; uli waia yabalka (tânka ailal ra); praiska.
gradual=tawa tawa.
grama=twi; inma; prata.
gramática=kasak kat aisi kaikaia bara ulbaia tânka sin; bîla kum kasak aitani kat aisaia lâka; upla bîla paskanka tânka.
(histórica)=blasi uplika bîla nani dahra pliki ulbanka.
gran=yahpa; tara; yahpira.
granada=karna baiwi dukia kum.
granadilla=drap; drap tara.
granadillo (árbol)=rusut.
grande=tara; yahpa; yahpira.
grandeza=tarka; yahpika; tara ba lâka.
grandioso=tarka tara; yahpira; tara pali.
granero=dus o plun mâ auhbi bri pliska.
granizo=lî klaswan; ais mâ.
granja=insla; insla tara; daiwan sahwi pliska.
granjero=insla o daiwan sahwi pliska bri uplika.
grano=mâ; mâ sirpi kum; yuya; yukri; wan wîna puskanka sirpi kum.
grasa=batana; daiwan batanka karna ba; batana krauhni; batanka.
gratificar=tingki daukaia; tingki daukanka mana yabaia; âuyapah daukaia.
gratis=mana luha; mana âpu; prisant; mana kulkras; bahki; mana âpu lâka ra.
gratitud=tingki lâka; tingki bri lâka; tingki marikanka; tingki lukaia lâka; yamnika yabanka.
grato=tingki lâka bri; tingkikira; lilia lâka bri; yamni bri yaba; kupia param; prisant lâka bri.
gratuito=prisant; mana luha yabi.
grave=saura; pruaia lamara ba; twakni (bîla baikra).
gravedad=pain apia tânka; tasba lilapas kat aubi brih aula karnika.
graznar=kwakbaia.
gremio=upla nani wark sâtka kumi dauki aslika.
greña=upla tâwa main kaikras, aihka saura bri ba.
grey=dakni; daknika; kristian nani daknika; bîp sâtka daknika kum.
grieta=tuhunat; tasba ra o diara wala kum ra baiwanka taki ba.
grifo=diara laya taki waia kîka.
grillo=ritrit; daiwan lupia; piram; grisia.
grillos=mina priskaika.
gringo=Stets uplika nani ra nina yabi ba.
gripe=rih bara siahka yabi sikniska.
gris=puputni; mapla buhutni.
gritador=wawinra; kakisbra.
gritar=kisbaia; winaia; pura winaia; inaia.
gritería=winanka; winan binka; winra.

grito=kisbanka; winanka.
gritón=wawinra.
grosería=tânka saura bri ba lâka.
grosero=tânka saura o tâski bri.
grosor=diara kum twaknika.
grúa=diara wirha nani buki sunaia misinka.
grueso=yahpa; twakni; tarka; batanira; bauha; twaknika; diara kum yahpika.
grulla=suk; suk tara.
gruñido=kwirku ai bîla ni dauki binka.
gruñidor=âiuhbra; âiurkbra.
gruñir=urkbaia; arbaia; kakma kraukbaia; urhbaia; mamna lulkaia.
grupo=dakni.
(eclesiástico)=prias watla o kristian daknika.
gruta=kipla nani ra unta o pakni kum bâra ba.
guabina=bahia; inska sâtka kum, wînka ba swapni an auhni.
guabul=plun laya platu, siksa o plas wal dauki ba.
guabulero=tuskaya.
guacal=kahmi.
guacamayo=apu; apawa.
guácimo=kîra.
(macho)=kîra wainhka.
guajiniquil=bribrit; sangsang; yakitkit.
gualiqueme=tukrung.
guamil=insla prata.
guanábana=dwarsap; swarsap; punu.
guanacaste=tuburus.
guano=puhlak; planh; tnawira nani kabu ra tauki kânka, tasba auhni daukaia dukia baku yus muni ba.
guante=mihta dingkaika; globs.
guapinol=laka; laka dusa.
guapo=painkira; mawan painkira.
guapote=sahsing; blibli.
guarapo=kayu laya.
guarda=aiwawahkra; aiwahkaika; kaina kakahbra; kaina kahbaika; main kakaikra, marsin.
guardabarranco=tnawira aiwawanra sâtka kum.
guardabosque=unta biara o twi main kaiki uplika.
guardacostas=kuntri kum kabuka un nani main kaiki tauki shipka.
guardaespaldas=upla kum ra main kaiki, watska taki uplika; watska tatakra; main kakaira.
guardar=kaina kahbaia; main kaikaia; apahki briaia; aihwakaia; alki bri kaia; kulkaia; diara kum daukaia ba wina alki takaskaia; alki takaskaia.
guardatinaja=ibihna.
guardería=tuktan sirpi nani main kaiki pliska o watla.
guardia=aiwawahkra; wardia.
guardián=aiwawahkra; kaina kakahbra; main kakaikra.
guarida=kaina kahbaia pliska; mahmunta; nankaya; daiwan nani dimi yapi o yukuwi pliska; upla kum dimi yukuwi pliska.
guaro=waro; rum; bla takaia dukia.
guarumo=planh (dusa); puhlak sâtka sut.
guatuza=kiaki.
guayaba(o)=sikra; sigra; kru.
guayabal=sigra o kru ailal pâwi ba pliska; sigrikira; krukira.
guayacán=dus sâtka kum.
gubernamental=gabamint tânka o dukia.
guerra=aiklabanka; war.
(mundial)=tasba aiska war aiklabanka.
guerreadora (hormiga)=israng; taring yula.
guerrear=war aiklabaia; war bukaia; mapara buaia.
guerrero=war uplika; war aiklaklabra; suldiar; war lâka bri.
guerrilla=war aiklaklabra nani daknika sirpi ai waihla ra dimi aiklabi ba; laki kaikaia bara yukuwan ra trabil yabi daknika.
guía=tâ brabrira; tâ tapahkra; yabal kakaira; marsin.
guiador=tâ brabrira; tâ tapahkra.

guiar=tâ briaia; tâ pahkaia (tapahkaia); yabal marikaia.
guillotina=blasi piua ra upla lal dakbaia wisi yus muni kan misinka; skiru o misin baku kum wauhtaya klakaia dukiara.
guindar=pamaia; langkaia.
guindarse=aipamaia.
guindo=kwalkwal; plis witni.
guineo=siksa.
(cuadrado)=plas.
guiñador=nakra kiakiuskra.
guiñar=(nakra) kiuskaia; (nakra) klipaia; ipaia.
guirnalda=tangni nani kraunka.
güis=wîs; kitauhka.
guisado=plun auhnikira sâtka kum.
guisar=plun piaki auhni daukaia; stiu munaia; kiskaia.
güiscoyol=sih; kakatrus.
guiso=plun auhni daukan kum.
guitarra=tramhtram; gitar.
guitarrista=gitar kakangbra.
gula=gridi lâka; plun ailal piaia lâka.
gusanillo=liwa sirpi lupia.
gusano=liwa.
gustar=dabi (pih o dih) kaikaia; lihkaia; laik kaikaia; yamni kaikaia; pain kaikaia; brin daukaia; dakamaia.
gustazo=aunhka brinka tara.
gusto=aunhka; painka; yamnika; lilia lâka; kupia aiska wina daukaia luki lâka.
(con mucho)=wilin pali; wilinkira.
(no tiene)=aunhkas; yamni apia; pain apia.
(por)=kaiki.
gustosamente=wilin pali; wilinkira; wilin lâka ra.
gustoso=auhni; wilin; wilinkira; diara kum tani ra pain kaiki yaba.
gutural=wan kârma dukia o tânka bri ba.

H

haber=briaia; kaia.
haber(es)=dukia nani; dîa dîa bri ba dukia.
hábil=sip yaba; dîa dîa daukaia sip; âuya mâkira.
habilidad=sip ba lâka; karnika; diara kum daukaia karnika; âuya mâ lâka; sip kaia lâka.
habilitar=sip kaia daukaia; yarka sip kaia; yarka daukaia sip kaia; hilp munaia; karnika yabaia; tâ baikaia.
habitable=plis kum ra takaski iwaia sip yaba.
habitación=utla; utla bîla; iwanka; takaskanka; takaskaia pliska; iwaia pliska.
habitante=âiwra; takaski iwi yaba; tawan o kuntri kum ra iwi ba uplika; tawan o kuntri uplika.
habitar=iwaia; tasba kum ra iwaia; takaskaia; utla brih iwaia.
habitat=daiwan o inma sâtka nani iwi tasbaya pîska ba.
hábito=lâka; tânka; dîa dîa kum piu bani ra dauki bara sip swiras ba; napakan nani dimi ba prâka; pasin.
habla=aisanka; bîla aisanka; aisi ba lâka.
hablador=aisasara; dahra aisasara; aisaika.
habladuría=aisanka; bahki o tanis aisanka.
hablantín=aisasara; sturi aisasara.
hablar=aisaia.
hacedor=dadaukra; papaskra; mamunra; paskaika; diara sut Papaskra; Gâd.
hacendado=diara ailal bri yaba; daiwan ailal sahwi uplika.
hacer=daukaia; paskaia; mâkaia; munaia.
(daño)=saura munaia.
(falta)=apaia.
hacerse=takaia.
hacia=mapa; mapa tani; tani; mata.
hacienda=insla tara.
hacha=asa; ahsa.
hachazo=asa pata; asa ni pruki ba.
halagar=tatuskaia; upla kum ra kunin lukanka wal tara o pain sa kulkaia.
halar=aubaia; raskaia; kwahkaia.

halcón=iskri; tritri; yakal sâtka.
hálito=wingka puhbra.
hallar=sakaia; pliki sakaia; wal prawaia.
hallarse=bahara kaia.
hallazgo=sakanka; pliki sakanka.
hamaca=silmika; slilmika.
hambre=plun wan dauki ba; plun bla; plun tiwan(ka); plun wahwan; sanglang.
hambriento=brin dauki; plun pin dauki; dîa dîa brin daukikira.
hambruna=plun wahwanka tara; sang-lang.
haragán=srinwankira; srasrinwra; kakirh-bra; sringwankira.
haraganear=srinwaia.
haraganería=srinwan lâka.
harapo=kwala sukra an almuk.
harina=plawar.
hartar(se)=piaia; ailal piaia; ailal pih o dih banhkaia; pih âuyapah takaia; tayat takaia.
harto=ailal; pura lui; pura lui lâka ra; banhwan.
hartón=plun papira; bîla maihsira.
hasta=kat; baha kat.
(aquí)=naha kat.
¿hasta cuándo?=¿ahkia kat?
(entonces)=baha kat ra; baha kat mika.
(mañana)=yauhka kat.
hato=dakni; daiwan dakni kum.
hay=bâra sa; bahara sa.
no hay=âpu.
hazaña=karnika marikanka wal wark tara kum daukanka.
hebilla=bilk lal; bukil.
hebra=wakia.
(del pelo)=tâwa mina.
hecatombe=upla nani iki tikanka.
hectárea=iktaria.
hechicería=sukia lâka.
hechicero=sukia; trikkira.
hechizador=saikira; sukia lâka ra sîka da-daukra.
hechizar=sîka munaia sukia lâka ra; trik munaia; kupia alkaia.
hechizo=sukia lâka bri; sukia lâka ra dau-kan ba.
hecho=daukan; daukanka.
hechor=dadaukra.
hechura=daukanka; paskanka; daukra.
heder=bisbaya takaia; swahwaia.
hediondez=bisbayka; swanhka; diara bis-baya.
hediondo=bisbaya; kîa saura; swahni.
(zorro)=waibla.
hedor=bisbayka.
hegemonía=karnika lâka.
helada=lî nani klaswi ba taim uba kauhla tâka mita.
helado=kauhla; kauhla takan; ais damni-ka.
helar=kauhla daukaia; kauhla mita karna daukaia.
helarse=kauhla takaia; kauhla mita karna takaia; wîna aiska kauhla takaia.
helecho=dista o kauhla pliska ra pâwi ba dusa sut; kukupia; ispri; ispriri.
hélice=wilwaika; papela; papilka, mihta balhbaika.
hembra=mairin; daiwin mairin.
hemisferio=diara raun kum baikanka wâl bri ba wina kumi bani ba.
hemorragia=tala baiwanka; tâlia wakia wina tala baiwanka; wan wîna wina tala plapanka.
henchir=lasbaia; tukuskaia; banhkaia.
henchirse=puskaia; tutumaia.
hendedura=klaki dingkanka; klaki bai-kanka; lisbanka; baikanka.
hender=baikaia; klaki dingkaia; klaki bai-kaia; lisbaia.
hendidura=kwawanka bîla yahpa an yari.
hepático=âuya siknis bri; âuya dukia; âu-ya tânka bri.
hepatitis=âuya puskanka; âuya sikniska.
heraldo=sturi twatwilkra.
herbáceo=twi tânka bri; twi baku.
herbicida=inma saura yaka pâwaia apia saika.
herbívoro=twi pi ba daiwra; twi papira.

heredad=prapati; ritska lâka; yuyaka nani; wailang; dukia pahni.
heredar=pruan yaba dukia dawanka takaia; prapati kum briaia.
heredero=dukia dawanka; prapati ai mihta ra swin ba; prapati dawanka.
hereje=serts smalkanka kasak mapara babura.
herencia=pahni; prapati; raitka bara yuyaka nani upla mihta ra takaski ba.
herida=insaukanka; insauhkanka; klakwanka; lukanka ra trabil muni yaba lâka.
herido=insauhkan; latwan brin.
herir=insaukaia; prukaia; latwan yaia; kupia sauhkaia.
herirse=klakwaia; insauhkaia; nasauhkaia.
hermafrodita=wainhka bara mairin tânka bri ba.
hermana=lakra mairin; muihni mairin; lakra; kîka.
hermandad=muihni nani ai taika baku ba tânka; pâna lâka kasak.
hermano=muihni; muihni waitna; lakra waitna; mahma.
hermosear=painkira daukaia; aukampura daukaia.
hermosearse=painkira takaia; aukampura takaia.
hermoso=pain; painkira; pranakira; aukampura.
hermosura=painka; prana.
hernia=plauya iwan sikniska; mâ baku wan plauya ra iwi ba dukia.
héroe=waitna kupia karnira; waitna sibrinkas; waitna tara; diara tara kum daukan waitnika.
heroína=mairin kum diara tara daukan mita kulkanka yabi ba; "droga" sâtka kum.
herpes=sihri; sus; wan taya pura bubunhwanka.
herradura=aras mina ra ayan raun kum mangki ba.
herramienta=ayan o stil wal paskan dukia.
herrar=bran angkaia; mark munaia.
herrumbre=mâka; ayan mâka.
hervidero=lukwanka; lukwan binka.
hervir=piakaia; lukbaia; puihkaia.
hervirse=lukwaia; piawaia; puihwaia.
híbrido=inma o daiwan kiamka sât wala wina bal taki ba.
hicaco=bihu; biuhu.
hidrofobia=lî sîa yabanka tara.
hiel=(wan) pîra.
hielera=ais dingki bri dukia.
hielo=ais; lî klaswan; lî kauhla karna takan ba.
hierba=twi; inma; inta wahia.
hierbabuena=inma sâtka kum kîa pain bri ba.
hierro=ayan; silak.
hígado=(wan) âuya, wan mabita.
higiene=wîna tara yamni brih siknis wan alkaia apia dukiara natka; klin iwanka tânka.
higo=kwah damni mâ.
higuera=kwah damni dusa.
hija=luhpa mairin.
hijastra=kauhka; ai maya luhpia mairin.
hijastro=tapukra; luhpa kuya; ai maya luhpia waitna.
hijo=luhpa (waitna); kiamka.
hilacha=kwala wina pîs slihwi taki ba.
hilar=mamaia; purbaia; bitikaia.
hilera=lama kat auya ba.
hilo=trit; awa; sipaia awa.
himno=lawana.
(nacional)=kuntri lawana (lâwanka).
hincar(se)=lula krikaia; sabaia; silak ni sabaia.
hinchar=yarka puskaia; banhkaia.
hincharse=puskaia; banhwaia.
hinchazón=puskanka.
hipertensión=wan tâlia wan wîna ra nahki plapi ba wina purara ulanka.
hipo=lama sukutwanka (skutwanka).
(tener)=sukutwaia; lama sukutwaia.

hipocondrio=yarauhka.
hipocrecía=kunin lâka; kunin lâka ra diara daukanka.
hipócrita=kunin lâka ra dauki ba; kuninkira; ai mawan wâl bri uplika.
hipódromo=aras bara truk nani ris mangki plapi pliska.
hipopótamo=daiwan tarka kum, mina kunhku bara bîla yahpa, awala nani ra iwi ba, Aprika ra baman bâra sa.
hipoteca=diara kum purara raitka bri kaia, baha wal tras kum aibapaia dukiara.
hiriente=insauhkanka o latwan yabi ba.
hirviente=lukwi yaba; piawi.
hispano=ispail.
hispanoamericano=ispail-miriki.
historia=dahra; sturi; patitara piua dahra o sturka; matira.
historiador=sturi ulbi uplika; sturi âiulbra.
historial=dîa daukan ba sturka sut ulbanka.
historiar=sturi nani paskaia o ulbaia.
hocico=kakma (kwirku kakma sât).
hogar=utla.
hogareño=utla bara pamali rayaka kat iwaia lihki ba.
hoguera=pauta mukan kum.
hoja=waha; wahia.
hojarasca=dus wahia nani kauhan ba aslika.
hojear=wauhtaya wahia lakaia.
¡hola!=¡naksa!, ¡oih!
holgazán=srinwankira; srasrinwra.
holocausto=Ju nani sakripaiska kum; aiska angkan sakripaiska.
hollín=alami; lahlata.
hombre=waitna; waikna; upla.
hombro=(wan) pahpaya.
homenaje=upla kum ra kulkanka yabi daukanka kum.
homicida=upla âikra.
homilía=Dawan bîla tânka smalkanka.
homólogo=wal ai talia.
homosexual=waitna ai tahkia bara mairin ai tahkia wal ai wîna brinka dauki ba.
honda (la)=praukpraukia; walpa lulkaia dukia; klinsat; kwalpira.
hondo=tihu; pakni; pakalhni.
hondura=tihuka; paknika.
honestidad=wapni lâka; yamni lâka; kasak ba lâka.
honesto=kasak lâka bri; kasakkira tânka bri.
hongo=yula; srapka; lama.
honor=mayunra daukan; yamni kulkan; kasak kulkan lâka; prana; mayunra.
honorario=upla kum piu kunhku wark dauki ai mana bri ba.
honra=mayunra; kasak kulkan lâka.
honrado=saura lâka briras; kasakkira; wapni.
honrar=mayunaia; tara kulkaia; yamni kulkaia.
hora=awar.
¿Qué hora es?=¿Dîa taim sa?; ¿Dîa awar?
horadar=unta klauhbaia.
horario=awar nani tânka; diara daukaia awarka nani mangkan ba.
horca=langki ikanka; langkanka.
horcadora (avispa)=latawira uluka.
horcón=bîn.
horchata=diaia dukia auhnikira.
horizonte=kasbrika banhta tasba wal prawi ba.
hormiga=papu; pahpus; papus.
(hedionda)=skahpu; papu bisbayra.
hormiguear=diwaia.
hormiguero=nâka; papu nâka.
(oso)=wingku.
hornear=angkaia; brit angkaia.
horno=kubus; brit angkaika.
horrendo=saura pali; saura mita kaikaia aitani apia ba.
horrible=sibrinkira; sirang ikankira; saura.
horror=sibrin tara.
hortaliza=piaia pata mâ plis sirpi ra o utla lamara mangki ba; insla sirpi nani ra dus

mâ nani mangki ba (tumatis, kiabits, ban ban).
hosco=usku.
hospedaje=upla yapaia watla; wan watla ra lilia dingki ba lâka.
hospedar=upla kum utla ra dingki briaia.
hospedarse=utla kum ra dimaia.
hospicio=upla umpira bara impapakra nani dingki briaia watla.
hospital=rakaia watla; aspital; upla sikniskira nani watla.
hospitalidad=nit uplika nani ra utla ra dingki pain muni ba.
hospitalizar=upla kum aspital ra brih waia.
hostia=holi komunian britka.
hostigar=trabil munaia; kupia baikaia; saura munaia.
hostilizar=waihla ra saura munaia.
hotel=otel; yapaia watla; impapakra yapaika o watla.
hoy=naiwa.
(mismo)=naiwa pali.
hoyo=unta; tasba unta; pakni; maunhta; kwalni.
hoz=ispara dusira; ispara sâtka.
hueco=untra; bîla untra; ahu; pakalhni.
huelga=upla wark takras piua ba; wark tatakra nani ai warkka takaski ba ai bâska nani ra lâ kum kum nani kahbaia dukiara.
huella=(mina) taibanka; mina wapan markka.
huérfano(a)=rau; aisa âpu, yapti âpu; tuktan aisika o yaptika pruan ba; aisikas.
huerta=insla kum; dus mangkan pliska kum; giadin.
huerto=dus mâ nasla.
hueso=dusa; upla o daiwan dusa.
huésped=wapi bal takaski uplika; upla kum utla ra lilia dingki ba.
huesudo=dusira; dusa baman.
huevo=mahbra; kalila mahbra; daiwan tnawira mahbra.
huída=plapanka; yukuwi plapanka.
huir=plapaia; yukuwi plapaia.
hule=tasa; tasa dusa.
hulla=walpa maskuka.
humanidad=upla sut aslika; upla puk aslika ba.
humanitario=upla painka dukiara kaiki ba; upla kupia pihnikira, latwankira.
humano=upla aihwa; upla tânka bri ba; upla sâtka; upla.
humareda=kiasma ailal taki ba.
humear=kiasma daukaia (sakaia, takaia).
humedad=buswanka; bibitnika; buskanka.
humedecer=bibitni daukaia; buskaia.
humedecerse=bibitni takaia; buswaia.
húmedo=buswan; bibitni; bibitwi.
húmero=wan klahkla dusa wan pahpaya wihki wan tingtingka lilapas kat ba.
humildad=bawikira lâka; prautkas lâka.
humilde=bawikira; prautkas; umpira.
humillación=bawanka; bawanka lâka; mayara iwanka; bahki kulkanka; swira paskanka.
humillar=mayara daukaia; bahki kulkaia; swira paskaia.
humillarse=bawaia; prautkira apia kaia.
humo=kiasma.
humor=kikaia dukia bri ba.
hundimiento=rungwanka; rungkanka.
hundir=rungkaia.
hundirse=rungwaia; dimwaia; prum iwaia.
huracán=prari.
huraño=upla sîa dauki ba; upla sîa plapi yaba.
hurtadillas (a)=sâbi; biki; yukuwi.
hurtar=implikaia; dakbi briaia; naplikaia.
husmear=kîa briaia; usbaia; kiawalaia; kîa kiawalaia; usbaia; kakma usbaia.

I

iceberg=kauhla tara iwi kabuka nani ra ais maulka tara lî purara awi ba.
idea=lukra; tânka; amnin; luki sakanka;

âuya mâ; lukra.
ideal=lukanka ra baman yaba; kanra yamni tânka bri.
idear=lukaia; kupia ra paskaia.
ídem=sim sât; wal baku.
idéntico=wal baku; tânka sut ra wal baku yaba.
identificar=wal baku daukaia; upla o diara kum pliki yaba baha sapa kaikaia.
idioma=bîla; bîla aisanka; upla bîla; upla bîla aisanka.
idiosincrasia=upla bani nahki ai natka, ai lukanka bara ai daukanka bri ba.
idiota=sinskas; upla sinskas; lal ba pain apia.
idólatra=aidul nani ra mayuni ba.
idolatrar=mayunaia; aidul nani ra mayunra daukaia; upla ra uba pali latwan kaikaia.
idolatría=aidol (aidul) láka; aidul ra mayunra daukaia lâka.
ídolo=aidol; aidul; idan nani gâdka bahki.
idóneo=diara kum mapa ra pain ba.
iglesia=prias watla; kristian daknika; sots.
iglú=ais ni paskan watla, kauhla pliska ra iwi uplika nani dimaia dukiara.
ignominia=upla sut mawanra saura munanka.
ignorancia=diara tânka kaikan luha ba lâka.
ignorante=diara tânka kaikras; lan âpu.
ignorar=diara tânka kaikaia apia; ai dara walras kaia.
igual (igualmente)=wal baku.
igualar=wal baku daukaia.
igualarse=wal baku takaia.
igualdad=wal baku lâka.
iguana=kakamuk; wangsuk.
ilegal=lâ tanka kat apia; lâ mapara; lâkas.
ilegible=aisi kaikaia sip apia ba.
ilegítimo=lâ kat apia; lâ apia ba.
(hijo)=bastar; marit luhpia apia.
ileso=latwan briras ba.
iletrado=sins tânka kakaira apia ba.
ilícito=lâ tânka kat apia; lâ tânka kat yaras; rait apia; saura; lâ kat apia.
ilógico=tânkas.
iluminación=ingni daukanka (yabanka); ingni takanka, ingnika; ingwanka.
iluminar=ingni daukaia.
ilusión=wan kupia ra paskan ba; diara o lilka kasak apia wan lukanka ra ba.
ilustración=marikanka; param dauki marikanka.
ilustrar=sinska lâka ra ingni daukaia; param dauki marikaia.
ilustre=sinskira; tara yaba; ingni yaba; pain yaba.
imagen=lilka; talia; dîa dîa lilka paski daukan dukia; lilka karban.
imaginación=lukanka; sinska ra dîa dîa lukanka kum; rait aihwa apia lukanka kum; bahki lukanka.
imaginar=lukanka ra luki kaikaia.
imaginario=lukanka ra baman bri yaba.
imbécil=swapni; sinskas; lukankas.
imborrable=siauhaikas; siauhbaikas; diki sakaikas.
imitable=tnata lukaia sip; dîa dauki ba baku daukaia sip.
imitación=tnata lukanka; tnatka.
imitar=tnata lukaia; tnata luki daukaia; nina blikaia; upla dîa dauki ba baku daukaia.
impacientar=yaka upla ai kupia sâp ba tikaia.
impaciente=sâp apia; kupia sâp takaski briras.
impar=wal baku apia; mayas.
imparcial=tnaya kumi ra baman apia.
impartir=yuaia; wiaia; baiki sakaia.
impecable=saura daukaia sip apia; saura daukaikas.
impedido=skahwa; sakawa.
impedir=alki takaskaia; diara kum daukaia ba wina alki takaskaia; prihbaia.
impeler=tukbi brih waia.
impenetrable=sip dimi waras ba.
imperar=purara aimakaia; wihtka o king-

ka aimakaia.
imperdonable=padin munaikas; padin munaia sip apia.
imperfecto=aitani kat apia; aitani apia; aiska yamni apia; diara saura kum bri; skahwa.
imperialismo=pulitik natka ra kuntri kum bui ai karnika wal wala nani ra taibi ba.
impermeable=lî dimras; lî dimi luras; lî sip luras.
imperio=king lâka; king aimaki ba.
ímpetu=karna munanka; karnika tara wal munanka; karna muni daukanka.
impío=saurakira; watawikira; lalukra apia.
implacable=kupia karna.
implantar=bapaia; natka, lâ o sinska kum bapaia.
implorar=makabaia; tânkira pali makabaia; upla kum ra diara kum daukbia makabaia.
imponer=purara kahbaia; mangkaia; sunaia; purara sunaia; lal purara mihta ni mangkaia o kahbaia; bapaia.
impopular=upla nani bui pain kaikras ba.
importante=tânka tara bri ba.
importar=kuntri wala wina diara bri balaia; bri balaia; kupia ra luki kaia.
imposibilidad=sip apia ba lâka.
imposible=sip apia; daukaia sip apia; tânka kumi ra sin sip apia.
imposición=kahbanka; purara kahbanka.
impostor=kunin dadaukra o mamunra; kunin lâka ra dadaukra; kunin nina kum bri ba uplika.
impotencia=daukaia karnika âpu lâka; karnika luha lâka; hilpkas; diara daukaia sip apia ba.
impotente=karnika âpu; swapni; diara daukaia sip apia; hilpkas.
imprenta=print muni pliska; buk nani ulbi saki pliska.
impresión=taibi wan lukanka ra dimi ba lâka.
imprevisto=bîla kaikras kan taki dukia.
imprimir=taibaia; print munaia; mark munaia; taibi munaia.
improductivo=mâ sip sakras ba.
improvisar=pain ridi apia si daukaia ba.
imprudente=taniskira.
impuesto=kahban; lal mana; diuti mana; dîa dîa mana sakanka; mana mangkanka.
impugnar=mapara aiklabaia; prukaia o taibaia sip apia.
impulso=mahka daukaia ba lukanka.
impune=panis munras; panis briaia sip apia; panis o latwan briaikas.
impureza=tâski lâka; tâskika; sunu apia ba lâka; sakwanika.
impuro=sunu apia; tâski; sakwani; saurka mita sauhkan; holi apia; diara bahki wal miks munan.
imputar=purara kahbaia, mangkaia o sunaia; upla kum ra pâtka saki yabaia; pâtkira kulkaia; saura daukan ba lal ra kahbaia; kulkaia.
inaccesible=dimi waia sip apia; waia karna; dimi waia karna; briaia sip apia; plis kum ra dimi waia sip apia.
inactividad=wark daukras o aiawras natka.
inactivo=diara dauki apia; srinwi; dauki, muni o tauki apia; sâp; yapi; pruan.
inagotable=luras; danh takras; danh takaikas; yus muni tikaia sip apia.
inaguantable=wahwaia sip apia; wahwaikas.
inalterable=kau sunaia sip apia; aihka ra lakaia sip apia.
inamovible=kitbaia sip apia.
inanimado=sôlkas; dara walankas.
inaudito=kasak lukaia sip apia; sip walras; piu kumi ra sip walras.
inaugurar=tâ krikaia; kwâkaia; daukaia; dîa dîa daukanka kum kwâkaia.
incalculable=kulki kaikaia sip apia; kulki kaikaikas.
incandescente=lapta mita pihni dauki ya-

ba; ingwi.
incansable=swapaikas; tayatkas; swapras; tayat takras; swapaia o tayat takaia sip apia.
incapacidad=sip apia ba lâka.
incapacitado=diara lan âpu o sip daukras uplika; sinska o wîna pain apia uplika.
incapacitar=sip apia daukaia.
incapaz=sip apia; diara kum daukaia sip apia.
incendiar=angkaia.
incendiarse=amaia.
incendio=angkanka; pauta amanka; ami luanka; impiara; utla amanka.
incesante=takaskras ba.
incidencia=diara kum bal taki yaba lâka.
incidente=diara kum wan purara bal yaba; diara kum piua ra diara kum bal taki yaba.
incienso=insins; awas mâka kîa yamni.
incierto=kasak apia; aitani apia.
incinerar=diara kum angki yamhpus daukaia; upla pruan wîna tara angkaia.
incisivo=napa rahia o raihka; klakaia sip.
incitador=tatuskra.
incitar=tuskaia; tuski bukaia; kupia tuskaia; maisa kapaia; turbaia.
inclemente=kupia saura; umpira kaikras.
inclinación=driwanka; tnaya kumi ra driwanka; wakwanka; driwanka; diara kum tani ra kupia tawan ba lâka.
inclinar=dribaia; tnaya kum ra dribaia; tnikaia; diara kum tani ra lukanka ba lakaia.
inclinarse=driwaia; tniwaia; bawaia; tnaya kumi ra driwaia o tniwaia; diara kum tani ra lukanka tawaia; lal bawi mayunaia; aimakupaia.
incluir=tilara mangkaia; bilara mangkaia; diara kum tilara diara wala mangkaia.
inclusivo=asla praki brin ba.
incógnito=kakaira apia; kaikras.
incoloro=kalat âpu ba.
incomodar=turbaia; tuskaia; yarka sâp kaia apia; alala apia daukaia; pliska wina sakaia.
incomodarse=asla apia kaia; plis kum ra tutukwa kaia; tutukwaia.
incomodidad=turbanka; trabil.
incómodo=tutukwa; trabil muni; kupia tuski; pamni.
incomparable=wal praki kaikaia sip apia.
incompetente=karnikas; swapni; diara daukaia sip apia yaba.
incompleto=aiska sut apia; aitani kat apia; sut apia; apas.
incomprensible=tânka briaia o kaikaia sip apia; tânka kaikaikas.
inconcebible=tânka briaia sip apia ba.
inconcluso=tnata alkras ba.
inconquistable=pura luaia sip apia.
inconsciente=dara walras; ai dara walras; dara walankas; dara walaikas; dara walanka tikan o tiwan; pruan baku; tânka kaikras dauki; dîa dauki ba ai dara walras.
incontable=kulkaia sip apia; kulkaikas.
incontenible=alki takaskaia sip apia ba.
inconveniente=yamni, pain o piua kat apia; tânka kat apia; pain apia.
incordio=blubus.
incorporar=asla praki kumi daukaia.
incorporarse=asla prawi kumi takaia.
incorrecto=aitani apia; wapni apia; mistik bri, rang.
incorregible=sip wapni mangkras ba.
incorruptible=aisawras; aisawaikas; sukwi luaikas; aisawi luaikas.
incorrupto=aisawras; sukwi luras.
incredulidad=kasak lukras lâka.
incrédulo=kasak lukras; lalukra apia; kasak lalukra apia; diara kum ra kasak lukras.
increíble=kasak sa lukaia sip apia; kasak lukaikas.
incrementar=kau tara daukaia; kau ailal daukaia; sahwaia.
incrustar=lalaubaia.
incubar=kalila o tnawira wala ai mahbra alkaia.

inculcar=upla kum ra diara aima ailal wiaia; lukanka kum upla sinska ra dingkaia.
inculpable=pâtkas.
inculpar=pâtkira daukaia; pât ra dingkaia.
incumplimiento=diara kum daukaia kan daukras ba.
incurable=rakaikas; rawaikas; rakaia sip apia; rawaia sip apia; pain takaia sip apia.
indagar=diara kum tânka pliki kaikaia.
indebido=diara daukaia apia ba.
indecente=pain apia; sunu apia; tânka pain apia; tâski.
indecible=wiaikas; aisaikas.
indeciso=namhpa namhpa luki ba.
indefenso=kaina kahbaikas; kaina kahbankas; kaina kahbaika luha.
indeleble=siauhaikas; siauhi takaikas; siauhbaikas.
indemnizar=saurka o trabil kum brin tâka mita aibapaia.
independencia=pri lâka; dawan âpu lâka; klauna ai lâka bapanka; klauna ai lukanka bapanka.
independiente=dawankas; upla wala lâka munhtara apia; pri lâka ra iwi yaba.
independizar=pri sakaia.
independizarse=pri takaia.
indeseable=upla kum ra yawan bui sip pain kulkras ba.
indicador=marikaika; wawira; dahra aisasara; riput tânka yayabra; tânka aisasara; maisa papakra.
indicar=marikaia; kulki marikaia; mariki wiaia.
índice=wan mihta sirpika kulkaika ba; indiks.
indicio=yukukan dukia kakaira saki sainka kum.
indiferencia=aihka apia lâka; diara kum tani ra lukras yaba lâka.
indiferente=aihka lukras; tânkas; yamni apia, saura sin apia; baha dukiara lukras.
indígena=tawan kum uplika; indian; upla kaina wina tasba kumi ra ban iwi ba.
indigente=upla kum umpira pali.
indignación=kupia baiwanka; lawan lâka; kupia baikanka.
indignar=kupia baikaia.
indigno=yamni apia; aitani apia; bahki.
indio=indian.
(desnudo=árbol)=limsi.
indirecto=wîna kat apia; wîna kat waras; tnaya ra; tnaya wina; wapnika kat apia; krutni; tânka praki; maprika ra.
indiscutible=blahwaikas.
indisoluble=slilkaikas; slilwaikas; lanhkaikas.
indispensable=nit dukia.
individual=yakan; kumi; wîna kat; upla kum; diara kum dukia; baiki sakan apia; baiki sakaia sip apia.
individualmente=wîna kat kat; yakan yakan; kumi kumi; aihka aihka.
individuo=upla; ya ya kum.
indivisible=baiki sakaia sip apia; dakbi sakaia sip apia; baiki sakaikas; baikaikas.
indocumentado=upla kum ai wauhtaika nani lâ kat brih taukras ba.
índole=upla bani nahki ba tânka.
indomable=tîm daukaikas; pura luaikas; taibaikas.
indómito=tîm daukras; sip tîm daukras ba.
inducir=munka daukaia; tuskaia; kupia tuskaia; tuski munaia; maisa kapaia.
indudable=rait pali; namhpa namhpa lukaia dukia apia.
indulgente=padin munaia swapni o isi.
indultar=lâ kum wina pri daukaia; saurka o pâtka ba padin munaia.
indumentaria=dimaia kwalka nani; prâk.
industria=wark; bisnis nani dauki ba tânka; diara kum daukaia lan o sip yaba lâka; bisnis daknika tara.
inédito=ulbanka kum kau kakaira sakras ba.

ineficaz=diara kum daukaia sip apia yaba; sip ai warkka aitani daukras ba.
inepto=pahni; pahnira; diara kum sip daukras ba.
inequívoco=mistik takaia sip apia; mistik takan lâka âpu; karna aibapi.
inerte=aiawras ba; pruan baku ba.
inesperadamente=bîla kaikras kan lâka ra.
inesperado=bîla kaikras kan bal taki ba; dara walras bal taki; baha dukiara lukras kan bal ba.
inevitable=tnaya ra lakaia o tawaia sip apia.
inexistente=âpu yaba; âpu; diara apia.
inexperiencia=tânka kakaira apia lâka; eksperiens briras tânka.
inexperto=tânka kakaira apia; lankira apia; eksperiens âpu.
inexplicable=tânka wiaia o marikaia sip apia, tânka marikaikas; tânka wiaikas.
inextinguible=daskaikas; daswaikas; daswankas.
infalible=mistik takaia o daukaia sip apia; mistik takaikas.
infamador=nina sasauhkra; nina aisasara.
infamar=nina sauhkaia; nina aisaia.
infame=nina tara briras; kulkras, bahki kulkan; nina saura bri; tânka saura bri.
infamia=nina aisanka saura; nina sauhkanka.
infancia=tuktan sirpi piua; bibi sirpi piua.
infante=tuktan sirpi; swap lupia.
infantería=suldiar nani ai mina ra wapi ba daknika.
infanticida=tuktan sirpi âikra.
infantil=tuktan lâka; tuktan sirpi dukia o tânka.
infarto=wan wîna tara pîska kum puskanka o saura takanka.
infatigable=swapaikas; swapkaikas; tayatkas; tayat sakaikas; tayat takaikas.
infección=sauhkanka; siknis upla wala ra lui wi ba tânka; lâ saura smalki sauhkanka; impeksan.
infectado=wîna sukwan.
infectar=siknis yula nani wal diara kum ra sauhkaia o tâski daukaia.
infecundo=mahsis; biara para; mâ sakras; sip mâ iwras; sip kwihra tiwras.
infelicidad=pât; trabil; lilia âpu tânka.
infeliz=sari; lilia apia; umpira; trabil bri; saura lâka bri.
inferior=kau sirpi; tara apia; mayara ba; sirpika.
infernal=hil dukia; hil baku; hil wina.
infestar=bisbaya daukaia.
infiel=lalukra apia; kasak apia; lukankas; kasak lukankas; Dawan ra lalukra kasak yamni apia; watawikira.
infierno=hel; il pauta; hil pauta; piti tawan.
infinidad=tnata aimakankas lâka; tnata aimakanka âpu ba lâka; upla o diara ailal pali ba.
infinito=tnata âpu; luras; danh takras; tnata aimakanka âpu; tnata prakanka âpu; ailal pali pura lui.
inflación=puskaia tânka; puskanka; diara nani praiska ulanka.
inflamable=âiamra; amaikira; amaia sip.
inflamación=puskanka; wan wîna puskanka.
inflamar(se)=wîna puskaia; lapta takaia; kupia baiwaia.
inflar=puskaia; pâsa ni puhbi banhkaia; pâsa ni banhki daukaia.
inflarse=puskaia; pâsa ni aibanhwaia.
inflexible=naukaikas; nawaikas; karna.
influencia=karnika; dîa dîa tânka ra karnika kum.
influir=diara nani purara munka diara kum kum takaia.
información=dahra; sturi; sturka.
informal=tânka kat apia; aitani kat apia.
informante=wawira; sturi saki kakaira dadaukra.
informar=wiaia; dahra wiaia; maisa pakaia, marikaia; smalkaia; sturi daukaia; sturi saki aisaia.

informe=diara kum dahra o sturka; wîna daukra âpu; maisa pakanka; upla o diara kum tânka upla wala ra yabanka.
infortunio=saurka o trabil tara.
infracción=lâ kum krikanka.
infractor=lâ sasauhkra; lâ kriki uplika.
infraestructura=paskanka; utla sâtka nani paskanka o mâkanka.
in fraganti=saurka dauki minitka ra; dara walras alkanka ba.
infringir=krikaia; lâka sauhkaia; lâka krikaia; bîla walaia apia.
infructuoso=bahki; yus âpu; mahsis.
infundir=sinska o diara kum upla kupia ra dingkaia.
ingenio=âuya mâ lâka.
ingeniero=diara tânka stadi munan uplika; skul tara diman uplika.
ingenio=smat lâka; diara raya paskaia tânka.
ingerir=wan bîla ra plun dingkaia.
inglés=inglis; inglis upla; inglis bîla.
ingratitud=tingki apia lâka; tingkikas lâka.
ingrato=tingkikas; kupia saura; tingki daukras.
ingrediente=diara kum ra mangki miks muni dukia.
ingresar=dimaia; dakni o skul kum ra dimaia.
ingreso=dimanka; lalah brin ba.
íngrimo=yakan; sait ra ba.
inhábil=diara sip daukras.
inhabitable=takaski iwaikas; takaski iwaia sip apia.
inhabitado=upla iwras.
inhalar=aubi briaia; wingka (wînka) aubi briaia; pâsa aubi diaia.
inhumano=upla baku apia; upla lâka ra apia; saura; kupia saura.
inhumar=upla pruan wîna tara bikaia.
inicial=tâura ba.
iniciar=tâ krikaia; tâ dukia smalkaia.
inicio=tâ krikanka; tâ dukia smalkanka.
iniquidad=wapni apia lâka; saura lâka; watawan lâka; saura lâka tara; watawika.
injuria=nina sauhkanka; saura munan lâka; daukanka o aisanka saura kum.
injuriar=aisanka o daukanka ni saura munaia; latwan yabaia; nina sauhkaia.
injusticia=kasak apia lâka; kasakka lâka âpu ba; lâ tânka kat daukras ba lâka.
injusto=kasakkira apia; watawikira; kasak apia; yamni apia; rang.
inmaculado=tâski luha; saurka luha; klin; sunu; aisawras; mark tâski âpu; klin pali.
inmediación=plis lama; tnaya ra ba pliska; lamka.
inmediatamente=mahka; aihni pali; kau wihka takaskras; ningka; wala; pat pali; lamara; ningkara.
inmediato=lamara yaba; tnaya ra yaba; wihka ra apia; ningkara yaba; aihni muni.
inmensidad=yahpika; tarka.
inmenso=tara; yahpa; tara pali.
inmigrar=plis o kuntri kum ra wih takaski iwaia.
inminente=bal takaia ‘man yaba.
inmiscuir=miks munaia.
inmiscuirse=upla bisniska ra dimaia.
inmolar=sakripais munaia; sakripais daukaia.
inmoral=lâ saura bri; tânka saura bri; watawi; sunu apia; rug lâka bri.
inmoralidad=rug lâka; diara saura lâka dauki ba.
inmortal=pruaikas; pruaika âpu; pruankas; sip pruras ba.
inmortalidad=pruaikas lâka; sip pruras ba lâka; raya ban kaia ba.
inmortalizar=pruaia apia daukaia.
inmovible=kitbaikas; kitwaikas; nikbaikas; nikwaikas; sip kitwi takras; sip kitbi sakras; aiawankas.
inmóvil=aiawras; ai pliska kat ba.
inmundicia=tâski; tâskika; tâski yuya; sakwanika.

inmundo=tâski; sunu apia; sunukas; sakwani; diara tâski; yus munaia apia dukia.
inmune=dîa dîa wina pri lâka ra yaba.
inmutable=lakaikas; lakaia sip apia; tânka wala ra lakaia sip apia.
innato=aisubras.
innecesario=nit apia.
innegable=apia wiaikas; apia wiaia sip apia.
innumerable=kulki sakaikas; kulkaia sip apia; kulki kaikaia sip apia.
inocencia=pâtkas ba lâka; pâtkas yaba tânka.
inocente=pâtkas; pât âpu; piti.
inodoro=kîas; tailit.
inofensivo=latwan yabras; trabil munras; saura munras.
inolvidable=âuya tiwaikas; âuya tiwankas; âuya tiwras; âuya tikaikas.
inoxidable=mâka sip alkras ba.
inquebrantable=krikaikas; krikankas.
inquietar=sâp apia daukaia.
inquietarse=sâp apia takaia.
inquieto=sâp apia; riskas.
inquietud=sâp apia; ris briras; turban lâka.
inquilino=utla kum rent muni ba uplika.
insaciable=banhkaikas; biara banhkaia sip apia; âuyapah daukaia sip apia.
insalivar=plun ba wan bîla laya wal miks munaia.
inscribir=nina mangkaia (wauhtaya ra); dïa dîa dukiara nina mangkaia.
inscripción=ulbanka kum; dîa dîa dukiara ulbanka kum; nina mangkaia lâka.
insecticida=daiwan sirpi lupia nani iki saika.
insecto=daiwan sirpi (kukas, liwa, ban ban); yula.
insensato=sinskas; grisi.
insensible=dara walankas; dara walaikas; dara walras; sinska âpu.
inseparable=dakbi sakaikas; dakwi takaikas; aihka sakaikas; dakbaikas; dakwankas; dakwaikas.
insertar=tukbi dingkaia; diara kum bilara mangkaia; bri sal dingkaia.
inservible=yus âpu; bahki; yus munaia sip apia.
insigne=upla tara; nina tara bri uplika.
insignia=markka kum; dîa dîa dukiara sainka kum mangkan o bri ba; kulkanka yabaia sainka.
insignificante=bahki; tânkas; tânka marikanka âpu; diara tânka briras; inipis.
insípido=auhni apia; aunhkas; kauhla baku; damni apia, sâl sin apia; lî ‘man (baman), sâlkas.
insistir=diara kum dukiara karna taibi munaia; twaka muni ban daukaia.
insolación=lapta alkan; yu lapta ingnika ra swin ba.
insomnio=pain yapras sikniska.
insoportable=twilkaikas; trabilkira; wahwaikas.
inspección=laki kaikanka; pliki tânka kaikanka.
inspeccionar=kaikaia; tânka kaikaia; pura kaikaia; laki kaikaia; pliki tânka kaikaia.
inspector=pura kakaira; laki kakaira; pliki tânka kakaira.
inspirar=wan wingka (wînka) aubaia; upla kupia bukaia; lukanka o dara walanka yabaia, kupia ra dingkaia; dîa dîa tânka ra lukanka ra dingkaia.
instalar=iwaika ra ikaia o warkka ra mangkaia (upla kum ra) lilia daukanka wal; plis kum ra dîa dîa bapaia; bapaia; kahbaia; mangkaia.
instantáneo=tisku lui wi yaba; tisku bal taki; tisku o minit kum baman dukia.
instante=minit kum praiska; piu kunhku. **(al)**=aihni pali; mahka; minitka ra.
instaurar=bapaia.
instigador=tatuskra; kupia tatuskra; maisa kakapra.
instigar=maisa kapaia; tuskaia: kupia tuskaia; tatuskaia.
instinto=lukanka, sinska bara lukaika sut;

daiwan sinska.
institución=diara kum daukanka, mâkanka, bapanka, kahbanka, paskanka o tâ krikanka; mâkanka; gabamint apiska sâtka; wark sâtka kum aslika o asla takanka.
instituir=mâkaia; daukaia; bapaia; kahbaia; paskaia; bukaia; tâ krikaia; diara kum daukaia; bapi bukaia; tâ baikaia.
instituto=skul smalkanka kwarika kum.
instrucción=smalkanka; lan daukanka; instruksan; marikanka.
instructor=smasmalkra; lan dadaukra.
instruido=smalkanka lâka bri; lankira.
instruir=smalkaia; lan daukaia; marikaia.
instrumento=diara daukaia dukia; wark daukaia dukia.
(musical)=miusik dukia.
insubordinado=upla mapara babura; upla wala lâka munhtara kaia want apia ba.
insubordinarse=upla mapara buaia; bîla walras takaia.
insuficiente=aitani apia; aihwa apia; wiria 'man; sut apia.
insultar=swira daukaia; sturi saura wiaia.
insulto=swira daukan lâka; swira daukanka.
insuperable=sip pura luras; pura luaikas.
insurrección=war kum bukanka; mapara buanka; dîa dîa bukanka.
intacto=kangbras; sauhkras mita miks munras.
intachable=mistik âpu; tâski âpu; tâskikas; wapnikira.
integral=aiska; sut kat.
integrante=dakni kum uplika.
intelecto=lukanka; sinska.
inteligencia=sinska; lukaika; sins lâka; luki sakaika; dara walanka.
inteligente=sinskira; lal swapni; lankira.
intención=dîa dîa daukaia lukanka; lukanka kum; diara kum dukiara luki dauki yaba.
intencional=daukaia luki; kaiki daukaia lukan.
intencionalmente=kaiki pali; kaiki pali dauki tânka ra.
intensidad=karnika; yahpika.
intensificar=diara kum kau yahpa daukaia.
intenso=yahpika bri ba; ingnikira baku ba.
intentar=muni kaikaia; diara daukaia lukaia; trai kaikaia (munaia).
intento=muni kaikanka; trai kaikanka.
intercambiar=pana pana shins munaia.
interceder=tâwan aisaia; upla wala dukiara aisaia; lengstar takaia o aimakaia.
interceptar=kainara aimaki alkaia; kaina dakbi alki takaskaia; yabalka ra aimaki takaskaia.
intercesión=tâwan aisanka; lengstar aimakanka.
intercesor=tâwan aisasara.
interés=brin daukan luki tânka; wan kupia diara kum ra mangki briaia luki tânka.
interesado=diara kum brin dauki ba.
interesante=brin dauki ba; briaia aitani ba.
interferir=daukanka kum wala tilara dimaia; tilak dimaia.
interino=piu prahni kum sirka ra aimaki ba.
interior=bîla tani dukia; bîla pali ra yaba.
interjección=alakai baku bîla.
intermediar=lilapas ra aimakaia; lengstar takaia.
intermedio=lilapas ra yaba; lilkapas.
interminable=tnata aimakaikas; danh takaikas.
internacional=nisan nani tilara; nisan nani tânka ra.
internado=smalkanka watla ra takaski uplika.
internar=dimaia; dimi waia; bilara dimaia; upla kum diara kum ra dingki brih waia.
interno=bilara ba o bâra dîa taki ba.
interpretación=bîla aisi kaikanka; tânka

lakanka; tânka pliki kaikanka.
interpretar=tânka lakaia; upla bîla lakaia.
intérprete=tânka lalakra; lengstar; bîla kum wina wala ra lalakra.
interrogación=makabi walanka.
interrogar=makabi walaia.
interrogatorio=makabi walanka sât sât daukanka.
interrumpir=kaina dakbaia; bîla dakbaia; aihka sakaia.
intervenir=lilapas ra bal aimakaia; yabalka ra bal aimakaia; kainara aimakaia; dakbi sakaia.
intestino=biara; biara sirpi.
intimidar=sirang ikaia; tayakaia.
íntimo=lamara pali yaba; wal kakaira pali.
intocable=sip kangbras ba.
intoxicar=puisin munaia; bla dingkaia.
intranquilo=sâp apia; riskas.
intransitable=plis kum bâk sip wapi taukras o dimi waras ba.
intrépido=kupia karnakira; sibrinkas; sibriras; tahplu.
intriga=yukuwan natka ra daukanka, diara kum alkaia dukiara.
introducción=tnata krikanka; dingkanka; bri sal dingkanka.
introducir=bri sal dingkaia; bri sal yarka kakaira takaia; dingkaia; yukbaia.
intromisión=tilara dimanka.
intruso=upla tila dadimra.
inundación=lisamra; lî dingkanka; lisamra dingkanka.
inundar=lisamra dingkaia; pupuhkaia; lî dingkaia.
inundarse=lî pupuhwaia.
inútil=bahki; yus âpu; yuskas; watlis.
inutilizar=sauhkaia; bahki o yus âpu daukaia.
invadir=karnika wal plis kum ra dimaia; lâ âpu upla wala warkka ra dimaia.
invalidar=bahki ra lakaia.
inválido=karnika âpu; skahwa; swapni; bahki; sauhkaia lâka bri; diara daukaia sip apia.
invariable=lakaia sip apia; lakaikas; tawaikas.
invasión=plis kum ra dimanka.
invencible=pura luaikas; taibaikas.
invención=diara paskanka; diara raya paskanka.
inventar=diara raya kum paskaia; kupia ra paskaia.
inventario=upla o tawan kum bri dukia nani tânkira kulkanka.
invento=diara raya paskan ba.
inventor=diara papaskra; diara raya papaskra.
invernar=lî piua plis kum ra luaia.
invertebrado=daiwan nani ai nina dusa âpu ba daknika.
invertir=diara nahki ba wina sât wala ra lakaia.
investigación=makabi wali tânka pliki kaikanka.
investigar=plikaia; tânka plikaia; makabi wali pliki kaikaia.
investir=upla kum wark tara o kulkanka aihwa kum yabaia.
invicto=pura luras ba; lus tiwras.
invierno=lî piua; kauhla piua.
invisible=wan nakra ni sip kaikras; kaikaia sip apia yaba; kaikaikas; kaikankas.
invitación=paiwanka; imbait munanka.
invitado=paiwan uplika.
invitar=paiwaia; imbait munaia.
invocación=baha nina ra mâki winanka o makabanka.
invocar=nina mâki makabaia; nina kum ra makabaia pura sunra ra; makabaia.
inyección=indiksan sabanka; indiksan laya.
inyectar=indiksan sabaia; diara laya wîna ra sabi dingkaia.
ir (irse)=waia; taki waia.
ira=kupia baiwanka; lawanka tara.
iracundo=kupia babaiwra.
iris=wan nakra pîska kum.

irracional=lukankas; lukanka âpu; luki sakaika luha; daiwan.
irradiar=lipaia.
irreal=rait apia.
irreconciliable=pren lâka ra daukaikas; maisa nihkan lâka ra daukaikas.
irregular=aitani kat apia; wapnika kat apia; lâka kat apia.
irremediable=saikas; sîka dauki rakaikas; rakaikas; wapnika mangkaikas.
irreparable=kli paskaikas.
irresistible=mapi buaia sip apia; alki takaskaia sip apia.
irrespetuoso=kulkankas; upla ra kulkras; rispik munan lâka luha.
irrigar=lî wal diara kum purara srikbaia.
irritación=kupia sauhkan lâka; kupia baiwanka.
irritar=kupia baikaia (sauhkaia); kupia tuskaia.
irritarse=kupia baiwaia; wan wîna nari o lapta takaia.
irrompible=sip kalkras ba.
irrumpir=natka aihkakira wal plis kum ra dimi waia.
isla=kî; kî dakura (dakra); mâ dakura; lî dakura; dakura.
isleta=kî dakura sirpi; kî.
islote=kî sirpi kum upla iwras ba.
israelita=hibru; Israel kiamka; Israel kuntrika wina.
istmo=tasba nana; tikipra.
itinerario=yabal nani tânka; impakanka kum ra ani pliska nani ra waia ba mark munanka.
izar=sunaia; purara sunaia; awa ra wilki aubi sunaia; bukaia.
izquierda=smih; smihka; mihta smihka.
izquierdo=smih.

J

jabalí=wâri; wâri sâtka.
jabón=sup.
jabonar=sup dingkaia.
jaboncillo=slimh wahwa; sup kîa painkira.
jabonería=sup paski ba pliska.
jacinto=tangni sâtka alipina baku.
jactancia=wan wîna ra mayunanka; aimayunra.
jactarse=kwalhwaia; aimayunaia.
jade=walpa karna manira sâtka kum.
jadear=trabil wal wan wingka puhbaia.
jaguar=limi; limi bulni.
jagüilla=buksa.
jaiba=rahti.
jaibol=rum laya diara wala wal miks munanka.
jalea=slula; damnika bri dukia.
jamás=piu kumi ra sin apia; nanara o naika sin apia.
jamón=kwirku kuhma o klahkla sâl dingkan.
jaqueca=lal klauhan (klauhanka).
jáquima=aras lal mangkaika.
jarabe=sarap; damni laya.
jardín=giadin; giardin; tangni nani mangki bri pliska; tangni nasla.
jardinero=giadin main kakaikra.
jarro=lî watla sât kum; mug; sumi.
jarrón=sumi yahpa; sakahkaia dukiara sumika.
jaspe=walpa manira kum.
jaula=daiwan lupia priski briaia watla; silak watla; grisi nani watla.
jauría=yul daiwrira nani daknika.
jazmín=tangni pihni kîa painkira sâtka kum.
jefe=wihta; lal uplika; kiaptin; tâ upla (uplika); bâs.
Jehová=Yehoba; Gâd nina hibru bîla ra.
jején=klaksa; sluslu; aringka.
jelepate=latrus.
jenjibre=jinja; sinsa; sinsar.
jerga=bîla warbi aisi ba.
jerigonza=tânka briaia karna bîla kum.
jeringa=surins; indiksan laya bri dukia.
jeroglífico=sain bara lilka nani wal ulbanka tânka mariki ba.
Jesucristo=Jisas Kraist.

Jesús=Jisas; Dawan Jisas.
jícara=kahmi sirpi sât kum.
jilguero=kilgiaru; piawira sâtka kum.
jinete=aras âiulra; daiwan âiulra; aras ra uli ba uplika.
jícaro=kamuntra.
jicote (miel de)=nasma tara.
jicotea=kuswa.
jilguero=piawira aiwawanra sâtka kum.
jinete=aras âiulra.
jinetear=upla mawanra aras uli taukaia.
jiñocuao=limsi; limpura.
jirafa=daiwan nana yarira, ai wîna yarika ba yar matsip pura sa.
jobo (jocote)=pahra.
jocoso=papulra; upla ra munan kiki upli-ka.
jocote=plums.
jornada=wapanka; yabal ra wapanka; yu aiska kum wapanka; yabal wapanka kum.
jornal=wark takan mana; yu aiska kum wark takan manka.
jornalero=wark uplika; wark taki ai mana bri uplika; suliar; ayar uplika.
joroba=kakawa; nina prumhnika.
jorobado=pahpaya pruan; pahpaya suih-ra.
joven=wahma; tiara.
jovial=liliakira.
joya=gol o bahmuna sâtka ni paskan du-kia sut.
joyería=gol o bahmuna sâtka ni paski ba pliska.
joyero=gol warkka dadaukra.
jubilación=wark kum swih ki mahka ris bri ba tânka.
jubilar=upla kum warkka wina mahka sa-kaia, pat almuk o siknis bri tâka mita.
júbilo=lilia tara; lilia lâka.
jubiloso=lilia baman; lilia ni banhki; lilia-kira.
judío=Ju; Ju uplika.
juego=pulanka; pulan lâka; dîa dîa puli ba lâka o dukia; gem.
jueves=tausde; tausdi.
juez=wihta; lâ dadaukra.
jugada=pulanka.
jugador=papulra.
jugar=pulaia.
jugarreta=pulanka saura.
jugo=laya; diara laya; dîa dîa laya.
jugoso=laya bri; layira.
juguete=pulaika; pulaia dukia.
juguetón=papulra; pulaia lihki ba; ruk.
juicio=lâ daukanka; lâka daukanka; wan sinska.
julio=pastara (pâsa tara) kati; mani bilara kati matlalkahbi pura kumika ba.
jumento=biriku.
junco=sahsa sâtka; siwa.
jungla=dus ailal pâwi pliska tara.
junio=lî kati; yauhrus kati; mani bilara kati matlalkahbika ba.
junta=upla dakni kumi aikuki asla pra-wanka; pura kakaira daknika.
juntamente=wal aikuki.
juntar=asla prakaia (daukaia); tâ mang-kaia; wal asla prakaia; wal prakaia; asla kuki bri balaia.
juntarse=prawaia; aikuki prawaia; dun-gwaia; aidrubaia.
junto=asla; aikuki asla; wal prawi; wal prak prawi; wal; bakahnu; aikuki asla praki; lamara; wal prak praki; tnaya kat.
juntos=aikuki.
jurado=lâ dingki uplika ra paniska kahbi ba daknika.
juramentar=swer takaia; upla kum ra ya-ka swer takaia.
juramento=swer takanka; Dawan nina mâki aisi ba.
jurar=swer takaia; pramis tara daukaia; Dawan nina mâki aisaia.
jurista=lâ o layar skulka dimi uplika.
justicia=kasakka lâka; lâ tânka kat kasak daukanka; upla bani ra ai raitka yabaia tânka; upla bani ra raitka yabanka; rait-ka sim baku yabanka; raitka sim baku brinka.

justificar=kasakkira daukaia; kasak daukaia; diara kum lâ tânka kat kasak daukaia.
justo=kasak; kasakkira; kasakka lâka kat dauki yaba; wapni; Gâd lâka tânka kat wapi yaba.
juventud=wahma bara tiara piua; wahma an tiara nani aslika.
juzgado=lâ watla; lâ dauki ba watla; wihta kum lâka watla.
juzgar=lâ daukaia; lâka daukaia; kasakka ba pliki sakaia.

K

kaki=wardia dimi kwalka kalatka.
kermese=plun atki lilia daukanka.
kerosene=kiarasin.
kilómetro=tausin "mita"; kilumita.
kimona=utla ra mairin dimi tauki prâka.
kiosco=utla sirpi kum, param, kutbi prakras.

L

la=ba.
laberinto=yabal ailal bri watla, baha wina taki balaia karna ba.
labial=una dukia; wan una tânka bri.
labio=un; wan una.
labiodental=wan una wan napa wal prawi bîla binka taki ba.
labor=wark; daukanka.
laborable=wark ra dingkaia sip; wark daukaia sip.
laboratorio=sinska tânka pliki kaikanka pliska.
laborioso=wark tatakra; wark lalihkra; warkkira.
labrador=insla uplika; wark tatakra; plun mâ mamangkra.
labranza=insla nani ra plun mangkanka.
labrar=tasba tukbaia; insla warkka daukaia; dus karbaia; tasba baikaia.
labriego=insla ra iwi bara wark taki uplika.
lacerar=kalkaia; insauhkaia.
lacra=siknis lui wan sainka.
lacrimógeno=nakra laya saki ba.
lacrimoso=nakra layira; nakra laya sakankira; nakra laya ailal bri.
lactancia=tuktan tiala di yaba piua.
lactante=tiala di ba.
lactar=tiala laya dakaki pakaia; tiala laya dih karnika briaia.
lacustre=lagun tânka bri.
ladear=tnaya kum ra dribaia; tnikaia; dribaia.
ladearse=tniwaia; driwaia.
ladera=il plahpia; il o dîa dîa kum driwanka.
ladilla=kûa tanhta.
ladino=ispail.
lado=tnaya; snaya; naya; sait; slumhnika; baila; bailka.
ladrar=akbaia; auhbaia.
(el perro)=yul wakaia.
ladrido=akbanka; wakanka; akbra; wakra.
ladrillo=slaubla walpaya.
ladrón=âimplikra; impaplikra; implaplikra.
ladronzuelo=âimplikra.
lagar=wain taibaia watla.
lagartija=karas sirpi; islu; irakaya sâtka nani; maklala; rikaya.
lagartilla=maklala.
lagarto=karas
(cedro)=pangkalkal; sikiski dusa.
(palo de)=tukrung.
lago=lakun; lagun; lagun tara.
lágrima=nakra laya.
(de Moisés o Job)=twi mâ.
lagrimear=nakra laya sakaia; upla kum ban wina inaia ba.
lagrimeo=nakra laya takanka; nakra laya plapanka; siknis mita nakra laya plapanka.
laguna=lakun; lagun; lî mâ dakura.
laico=serts bilara napakan apia.
lama=kipla tâwa; siwaiwai.

lamedor=dadabra.
lamentable=diara kum dukiara inaia sip yaba; sari brih inaikira.
lamentación=inanka; pura mata inanka.
lamentar=inaia; pura mata inaia; diara kum dukiara inaia; sarka brih inaia.
lamento=inanka; inra; dîa dîa dukiara i-nanka, sari brinka o sari lukanka.
lamer=dabaia (twisa ni); plakbaia.
lámpara=lamp; ingni yabaia dukia.
lampiño=una maya âpu ba; tamaya uya â-pu ba.
lana=sîp taya; sîp o daiwan wala taya ni daukan dukia.
lancha=slaup; bût; batu; tuktuk.
lanchón=slaup o bût tara.
langosta=wastara; wahsi tara; smuno; kruhkru; tristrisia; krukru tara.
langostín=krupi; pitiring.
languidez=biawanka; swapnika; spiritka o karnika mayara ba.
lánguido=biawan; swapni.
lanudo=puspusa; butungni; tamayira.
lanza=langsa; langsar.
lanzador=lalulkra; bâl lalulkra.
lanzamiento=lulkanka; bâl lulkanka.
lanzar=lulkaia.
lapa=apu; apawa; ausa.
lapicero=ink pinsil; pinsil kahbaika.
lápida=ulbanka kum walpa o ayan wal dauki mangki ba.
lapidar=walpa ni sabi ikaia.
lápiz=pinsil; ulbaia dusa.
lapsus=mistik takanka.
largar=slakbaia; tawa tawa lanhki waia.
largo=yari; wihka; wihka dukia.
larguirucho=upla o diara kum uba yari ba tânka.
largura=yarika.
laringe=kârma wakia; wan bîla baikra wakia.
laringitis=wan kârma wakia puskanka.
larva=liwa.
lástima=sarka; umpira kaikanka; umpira kaiki ba lâka.
¡qué lástima!=¡alakai!; ¡umpira yaba!
lastimar=latwan yabaia; insauhkaia; wîna sauhkaia.
lastimarse=latwan briaia; wan wîna ra in-sauhkaia; snikwaia.
lata=pân.
latente=param takras, sakuna ban bâra ba.
lateral=tnaya ra yaba.
latido=dikwanka; kupia dikwanka.
latigazo=klala pata; wipanka.
látigo=klala; wipaika; wipaia kiwka.
latir=dikwaia; kupia dikwaia.
latitud=bîla yahpika.
latón=pân.
latrocinio=implikaia lâka; implikaia lihki ba lâka.
laurel=sumh dusa; mani dusa.
lava=pauta ilka nani baiwuya taim, diara laya buhni an lapta lulki saki ba.
lavadero=kwala tuskaia pliska; sikbaika; sikbaia pliska; drasar; drasa.
lavador=kwala tatuskra; sasikbra; sikbai-ka.
lavadora=kwala tuskaia misinka.
lavamanos=mihta sikbaika.
lavamiento=sikbanka.
lavandera=kwala tatuskra mairin; kwala tuskaia dukia; skrambut.
lavandería=kwala tuskaia watla.
lavandero=kwala tatuskra waitna; kwala tuskaia dukia.
lavaplatos=plungki; plit bîla sasikbra.
lavar=sikbaia; sikbi klin daukaia; tuskaia.
(la cara)=mawan sikbaia.
(las manos)=mihta sikbaia.
(platos)=plit sikbaia.
(ropa)=kwala tuskaia.
lazar=wauhaia; kiwa (rup) ni alkaia.
lazo=wilkaika; kiwa; awa; rup.
le=witin ra.
lebrillo=plapta.
leal=kasak yaba; kasakkira.
lealtad=kasak yaba lâka.
lección=smalkanka; lisin.
lector=wauhtaya aisasara; aisi kaiki yaba;

aisi kakaikra.
lectura=(wauhtaya) aisi kaikanka.
leche=tiala laya; milk; dus mâka laya.
(materna)=yapti tialka laya.
lechera=milk âiatkra mairin; milk watla.
(vaca)=bîp mairin layira.
lechería=milk o bîp tialka laya atki ba pliska.
lechero=tialka laya bri; tialka layira; milk âiatkra waitna.
lechigada=kwirku wamsa kumi.
lecho=krikri; krikri sirpi.
lechón=kwirku lupia kau tiala di ba.
lechoso=layira; tialka laya baku bri.
lechuza=iskri.
leer=(wauhtaya) aisi kaikaia; wauhtaya aisaia.
legal=tânka kat daukan; lâ tânka kat; lâ kat.
legalizar=lâ tânka ra daukaia; lâ tânka kat daukaia; wapni sakaia.
legar=testament ra ulbi swiaia.
legible=aisi kaikaia sip; aisi kaikaikira.
legislador=lâ papaskra; lâ dadaukra; lâ yayabra.
legislar=lâ paskaia; lâ yabaia.
legislativo=lâ paskaia karnika bri; lâ paskanka dukia; lâ daukanka dukia.
(poder)=kuntri lâka nani dadaukra daknika.
legítimo=lâ tânka kat yaba; aihwa; tânka sut ra kasak; kunin lâka âpu; kasak aihwa.
leíble=aisi kaikaia sip.
lejano=laih; laih pali; wihka; sakbi.
lejos=laih; laihura; wihka.
(a lo)=wihka ra.
(de)=wihka wina.
(muy)=wihka pali; laih pali.
lejos de=ba wina laihura.
lema=aisanka o sinska prahni kum.
lempira=Honduras lalahka.
lengua=twisa; bîla aisanka.
lenguado (pez)=pitriri.
lenguaje=bîla aisanka; bîla; dîa dîa nisanka bîla aisanka kum.
lentamente=tawa pali; tawa tawa; kiahwak.
lente=glas raun kum; glaska.
(de los ojos)=wan nakra glaska.
lento=tawa.
leña=pauta (dus).
leño=pauta wihta.
leñador=pauta klaklakra; pauta âiatkra.
leño=dus klakan kum.
león=layan; limi pauni.
leopardo=limi bulni sâtka kum.
lépero=upla kaman, uya pain apia ba.
lepra=leper (lepa) sikniska; wîna puski sukwan sikniska saura kum; lipar.
leproso=lepa (lepar) sikniska bri; leparkira.
lerdo=sinskas bara tawa diara dauki ba.
lesbianismo=mairin ai tahkia wal wîna tara brinka dauki ba.
lesión=insauhkanka; latwan brin kum; wîna klakwanka.
lesionar=latwan o insauhkanka yabaia.
letal=ikaia sip yaba.
letra=ulban markka kum; ulbanka sâtka kum; bîla ulban ba wina yuya kumi.
letrado=upla sinskira; diara lankira.
letrero=wauhtaya ulbi sakan kum; dîa dîa ra ulbi marikanka kum.
letrina=klasit; tailit; tâski iwaia watla; kâna krahbaia pliska.
leucemia=wan tâlia ra siknis kum kiansa baku taki ba.
leucorrea=likia.
levadura=îs; brit angkaia dukia; plawar akban puskaia saika.
levantador=babukra; bukaika; babura.
levantamiento=bukanka; buanka; bûkra; bura.
levantar=bukaia; sunaia; bapaia; yapan wina bukaia; purara sunaia; miski bukaia.
levantarse=buaia; aibapaia.
levante=lalma; lalma payaska; lalma kuntri.

leve=ingni; wihra apia; tara apia.
Levítico=Baibil wauhkataya kum nina Testament Almuk ra..
ley=lâ; dîa dîa lâka sut.
leyenda=aisi kaikanka; aisi kaikaia dukia; sturi o dîa dîa dahra kum.
libélula=payasku; paisku; wayasku; kayaska.
liberación=pri sakanka; swaki sakanka; pri daukanka; pri takanka.
liberal=pri lâka ra diara sut dauki yaba; kupia pain; priskan ra apia.
liberar=pri sakaia o daukaia; upla kum diara kum daukaia kan ba wina pri swiaia.
liberarse=pri takaia.
libertad=pri lâka.
libertador=pri sasakra; swaki sasakra.
libertar=pri sakaia (daukaia); dakbi sakaia; swaki sakaia.
libertinaje=wan iwanka o daukanka uba saura bri ba; pri lâka wina kau pura lui daukanka.
libra=paun.
librador=pri sasakra; swaki sasakra.
librar=lanhkaia; diara kum wina pri sakaia o swaki sakaia.
libre=pri; pâtkas; pât lâka âpu; pri lâka bri; alba apia; diara kum wina pri.
libremente=pri pali; pri lâka ra.
librería=wauhtaya, buk nani bara apis o skul ra yus muni dukia nani atki ba watla.
libro=wauhtaya; ulban wauhkataya; buk.
licencia=diara daukaia karnika o adarka wauhkataya bri ba.
licenciado=skul tara dimi tnata alkan uplika.
licitar=diara o wark kum dukiara praiska kum mangkaia.
lícito=kasak; lâ tânka kat yaba; lâ kat.
licor=laya tahpla; rum.
líder=tâ uplika; tâura aimaki uplika; tâ bri uplika; tâ brabrira.
liderear=tâura aimakaia; tâ briaia.
lidiar=aiklabaia (war aiklabi baku).
liebre=bangbang sâtka.
liendre=kûa mahbra lupia.
lienzo=linin; kwala pîs kum.
ligadura=priskanka.
ligamento=wakia.
ligar=wilkaia; klubaia.
ligereza=isti muni ba lâka; istika; isti ba lâka.
ligero=ingni; isti tauki; pat muni; isti.
lija=tât lipni daukaia dukia.
lija (pez)=kiswa; kiara.
lima=laimus damni; payal; mala daukaika.
limar=yauhbaia; kiauhbaia; payal ni mala daukaia; payal ni buhbaia; buhbaia.
limbo=dus wahia nani pura tani ba; blasi piua ra plis kum nina kan ba, bahara upla sôlka nani ba swaki sakan lâka bîla kaiki kan.
limitar=praiska ba mangkaia; piarkika mangkaia.
límite=tnata kum; kulki prakan o kulki mangkan tnata; piarka; piarkika.
limo=slaubla.
limón=laimus; laimus dusa.
limonada=laimus laya.
limonero=laimus âiatkra; laimus dusa.
limosna=umpira nani ra yabi ba dukia; lalah hilpka kum.
limpiabotas=sûs o buts nani klin o sain munaia warkka bri uplika.
limpiador=klin dadaukra; klin daukaika; dikaika.
limpiar=klin daukaia; klin munaia; dikaia; sikbaia.
limpiarse=klin takaia.
limpieza=klin ba lâka; klinka; klin daukanka; sunuka.
límpido=klin; sunu; tâski âpu.
limpio=klin; sunu; tâski âpu; klinkira; sakwanikas.
linaje=kiamka; masraka; taika kiamka.
lince=limi sâtka kum, ai nakra wal pain pali kaiki daiwra.

linchar=upla saurakira kum, lâka daukan o daukras, upla nani bui ikaia ba.
lindar=tasbaya pîska wal tâ kumi ra kaia.
lindo=pain; painkira; aukam; aukampura.
línea=lain.
linear=lain mangkaia; lain lulkaia.
linimento=wan wîna aubaia saika.
lingüista=bîla aisaia lâka kakaira uplika.
linimento=wan wîna aubaia saika.
lino=linin; kwala pîs kum.
linterna=lamp.
liquidación=aibapanka; ikanka; wark wina sakan mana aibapanka.
liquidar=traska o dîa dîa aibapaia; slilkaia; diara kum lî baku daukaia; danh munaia; ikaia; aibapaia.
líquido=laya; laya bri; layira; diara laya.
lirio=lili (tangni); klutang sâtka tangnika.
lisa=wangki naskaya sâtka kum, wînka ba auhni âpu.
lisiado=latwan brin uplika; klahkla o kuhma pîska ra latwan brih kahwa takan uplika.
lisiar=latwan yabaia; insauhkaia; wîna ra klakaia.
liso=lalal; lalalni; tanhta; wal baku.
lista=diara o upla nina an yaba ulbanka.
listo=ridi.
litera=ship nani bilara krikri bri ba nina; krikri sirpi.
literal=ulbanka tânka kat.
litigar=diara kum dukiara blahwaia o unsabaia.
litigio=unsaban o blahwan lâka kum; unsabanka; blahwanka.
litoral=kabu un; kabu un dukia; auhya.
litro=litro; litru.
liturgia=Holi Mas ra aisi kaikanka o pura sunra kum; mayunra daukaia dukia serts lâka ra.
liviano=ingni; wirha apia.
liza=yakata; kiara, kuhkali; inska sâtka kum.
loable=mayunaia sip; mayunaia aitani.
loar=mayunaia.
lobo=yul sât daiwra wail kum.
lóbrego=tihmu.
local=plis o tawan dukia; plis kum kutbi prakan.
localidad=plis o tawan kum.
localizar=anira ba pliki sakaia; pliska kat sakaia.
loco=grisi; krisi; lal saura; sinska tiwan; sinskas; kupias; laskira.
locomoción=plis kum wina wala ra wi ba; aiawanka; kitwanka.
locuaz=uba sturi aisi ba.
locura=sinskas lâka; grisi lâka; grisi sikniska; sinskaska.
locutor="radio" ra aisi uplika ba.
lodazal=drapapa pliska.
lodo=drapapa.
lodoso=drapapkira; drapapa 'man.
lógico=lâ tânka bri; aitani; latan yaba; lukanka ra bri.
lograr=diara kum briaia; briaia; sakaia; sip takaia.
loma=kiuhsi; il sirpi.
lombriz=liwa; biara lawya; birauh; waksma.
(de tierra)=taskalu; saubil; sîka.
lomo=nina dusa; nina; srausrauka.
lona=trapaling.
longitud=yarika.
loor=mayunanka.
loquios=mukia laya.
lora=rauha; rahwa.
lote=tasba pîs kum.
lotería=pulanka kum ra lalah win takanka.
lubricante=misin ra mangki batanka laya.
lubricar=batana o ail dingkaia.
lucero=slilma sâtka kau tara bara ingnikira ba.
lúcido=sinska pain mita diara sut tânkira aisi ba.
luciérnaga=tilam.
lucifer=dibil nani wihtka; sitan.
lucio (pez)=krauhi.
lucir=ingwaia; ingni takaia, lakwaia.

lucro=dîa dîa dauki sakanka; diara sakanka; lalah sakanka.
lucha=aiklabanka; aiklaban lâka; aitwahkanka.
luchador=aiklaklabra; aitwatwahkra.
luchar=aiklabaia; aitwahkaia.
luego=naika; tisku; wihka apia piua ra; ningkara.
(hasta)=naika kat.
(más)=tisku.
lugar=plis; tawan; watlika.
en lugar de=watlika ra; baha watlika ra.
(en primer)=tâura.
(tener)=taim bri kaia.
lugareño=plis o tawan kum uplika.
lujo=marikanka bara natka wala daukanka ra sakahkanka uba dingki ba.
lujuria=wîna tara brinka tanis daukanka.
lumbago=nina dusa klahwanka.
lumbar=yarauhka dukia.
lumbre=pauta o dîa dîa klauhanka; ingnika.
luminoso=ingnikira; slangni.
luna=kati.
(de miel)=marit nan takan piua; namika ra marit takan katka.
(menguante)=kati almuk.
(nueva)=kati raya.
lunar=kukas mahbra; kati dukia; kati tânka bri; wan wîna ra mark kum; ira nakra.
lunático=upla sinskas; pitskira; laskira; kati raya piua ra lasa pruki uplika.
lunes=mundi.
lupa=diara tara dauki wan mariki glaska.
lustrar=ingni daukaia; lipni daukaia; diara kum klin daukaia.
lustro=mani matsip piua.
luto=sarka; upla kum pruan sarka; sari bri lâka; sari luki tauki ba tânka.
luxación=wan dusa kum kriwanka.
luz=ingni; ingnika; lait.
(del día)=yu ingnika; kakna ingnika.

LL

llaga=sukwanka; wîna sukwanka.
llama=pauta laknika; pauta klauhanka.
(animal)=daiwan kum guts talia.
llamada=winanka; paiwanka; kingbanka.
llamamiento=paiwanka; winanka; Dawan warkka daukaia winanka.
llamar=winaia; nina mâki winaia; paiwaia; nina mâkaia; nina yabaia.
llamarada=pauta klauhan.
llamarse=nina kum bri kaia; wan nina mâkaia.
llamarada=pauta klauhan laknika.
llamear=pauta klauhaia; lakwaia.
llano=langni; lalalni; twi; wal baku; twi tasbaya; twi tanta; twi bîla.
llanta=kar wilwaika taska; tayas.
llanto=inanka; sari brih inanka; ini yahwi ba.
llanura=twi; twi tasbaya; langnika; lalalnika.
llave=kî; kî mihta; rins.
llavero=kî pamaika; kî bri yaba.
llegada=wan o balan ba tânka; wan o balan ba piua; balanka.
llegar=balaia; plis kum ra alkaia o waia.
llena=lisamra; tingni o awala pupuhkanka.
llenar=banhkaia; banhki daukaia; tukuskaia; auhbaia; lasbaia; abalkaia.
llenarse=banhwaia; aibanhwaia; aiauhbaia.
lleno=banhki; aibanhwan; pamni; lasbi; lalaubi.
llevada=brih wanka.
llevadero=twilkaia o brih waia sip; twilkaikira; brih waikira.
llevar=bri (brih) waia; kwahkaia; sakaia.
lloradera=ini yaba; ailal inanka; tuktan inanka; tanis lâka ra inanka; inra.
llorar=inaia.
lloriquear=inaia; bahki ra inaia.
llorón=âinra.
lloroso=inankira; inaikira.
llover=auhaia; lî auhaia.

llovizna=lî sikwanka; lî uya auhras ba.
lloviznar=lî sikwaia; sikwaia; lî wiria auhaia.
lluvia=lî; pura laya; auhan laya.
lluvioso=lî manis (uya) auhi; layira; lî auhaikira.

M

macarela (macarel=pez)=lasisi.
macana=tasba baikaia o salhkaia tulska.
maceta=slaubla ni paskan dukia, tasba banhki muni tangni mangkaia dukiara.
macetero=tangni mangkan dukia nani sunaia o kahbaia pliska.
macizo=karna; kasak tara; krauhni.
macolla=dus kum wina luhpia bara tangnika nani baku taki ba.
machacar=pruki krikaia; prukaia; tuskaia; utukbaia; tuyukbaia; brusbaia; drusbaia.
machacarse=druswaia.
machetazo=ispara pata; ispara ni insauhkan.
machete=ispara.
machetear=ispara ni klakaia.
machetero=ispara ni wark taki uplika; ispara âirbra; ispara uplika.
macho=wainhka.
machorra=mairin ai wîna daukra aiska waitna baku bri ba.
machucar=utukbaia; taibaia; utupaia; klamaia; rutkaia; tuyukbaia.
madera=tât; dus.
maderero=dus ra wark taki uplika; dus saki uplika; tât baiki o saki uplika.
madrastra=yapti diwra; aisa maya; yapti kuya; yaptatka.
madre=yapti; mama.
madriguera=daiwan nani iwi pliska.
madrina=tuktan âialkra mairin; madrinka; madrina.
madroño=pauh dusa.
madrugada=titan kau yu baiwras piua; titan pali.
madrugar=ingwaia; titan pali buaia.
maduración=sukwanka; pawanka.
madurar=yarka pawaia; yarka sukwaia.
madurarse=pawaia; ahwaia; tilwaia; sukwaia.
madurez=sukwanka; pawanka.
maduro=ahwan; tilwan; pawan.
maestra=smasmalkra mairin; maistra.
maestro=smasmalkra waitna; maistro.
mafia=upla saura.
magia=sukia lâka.
mágico=wan nakra ra kunin muni ba.
magisterio=skul smasmalkra ai tuktika nani wal smalkanka dauki ba.
magistrado=lâ wihtka tara; lâ tânka kakaira tâ uplika.
magnate=upla kum ai warkka o karnika tara bri ba; upla lalahkira.
magnífico=tara; pain yaba; pranakira; prana tara bri.
magnitud=yahpika; wîna yahpika.
mago=sukia; diara tânka kakaira; pirit.
magullar=brusbaia; muyukbaia; klungbaia.
magullarse=bruswaia; plinhwaia; klungwaia.
maíz=aya.
maizal=aya nasla; aya manis pâwi pliska.
majadero=unuh mihta.
majao=sani; wamatis.
majar=kapaia.
majestad=king lâka karnika; king prana bri.
majestuoso=king prana baku.
mal=saura; saurka; pain apia; saura munan lâka; watawanka.
(tiempo)=taim saura.
(sentirse)=saura daukaia.
malacrianza=saura daukanka mariki ba.
malagradecido=tingkikas; tingki âpu uplika.
malandrín=upla saurakira.
malanga=duswa.
malaria=rihka; rih; “malaria”.
malcriado=upla bîla walras; sinskas ba-

ku; grisi baku yaba; smalkanka yamni briras o âpu.
maldad=saurka; watawanka; watawika.
maldecir=lahtubaia; bîla saura wiaia; wan bîla sawaia.
maldición=lahtubanka; saura winka; lahtuban lâka.
maldito=lahtuban; saurakira.
maleante=ai daukanka saura bri uplika o pat lâ mihta ra aimaki muni swin ba.
malear=diara kum swika saura takaia; upla kum bui wala ra sauhkaia.
maleficio=saura munan lâka; diara saura kum wîna ra daukan ba; puisin munan lâka.
malestar=pain apia ba; saura wan dauki ba; wan wîna siknis bri baku ba.
maleta=surun; satbas; sakbat.
maletín=sakbat; diara mangkaika.
malévolo=saura daukaia lihki; saura dadaukra; saurakira.
maleza=inma saura; prata; inma insla ra pâwi ba sâtka.
malgastar=bahki ra tikaia; yakabaia.
malhecho=saura paskan.
malhechor=saura dadaukra; saurakira.
malhumorado=lawi ba; kupia pain apia ba.
malicia=saurka; kupia saurka; saura lukanka.
malicioso=saura luki muni ba.
maligno=saura dadaukra; saura lâka bri; saura; saurakira; saura wan muni ba.
malintencionado=lukanka saura bri ba.
malo=saura; watawi; watawikira.
malograr=diara kum yaka saura takaia.
maloliente=kîa saura bri ba.
malparir=tuktan iki sakaia.
malpensado=upla nani ra o ai daukanka nani dukiara saura lalukra.
malsano=siknis yabi; wan wîna ra saura muni.
maltratar=saura munaia; rausauhkaia (rau sauhkaia).
maltrato=saura munanka; rau sauhkanka.
maltrecho=saura munan ba.
malvado=saurakira; saura; watawikira; saura takan; saura pali.
malversar=upla kum dukia o lalahka mihta ra mangkan ba bahki ra tikaia.
malla=maman nakra.
mama=tialka.
mamá=yapti; mama.
mamadera=tiala laya dakakaia dukia.
mamar=tiala diaia; tiala aubaia; utbaia; twisa ni aubi diaia.
mamey=kuri.
mamífero=tialkira; ai tialka dakaki ba daiwra; daiwan tiala dih pâwi yaba; tiala di; tialka bri; daiwan tialkira.
mampara=kutbi prakaia dukia.
maná=manna; Gâd bui Israel uplika nani ra twi biara ra plun dakakan ba.
manada=daiwan dakni kum.
manantial=lî kârma.
manar=lî pupuhwaia; ailal kaia; kuruwaia; kururwaia; kwangwaia.
manatí=palpa.
mancebo=waitna wahma; suliar.
mancillar=saura daukaia; prana tikaia; upla nina tara o kiamka ba tâski daukaia.
manco=klahklas; mihta âpu; mihta o klahkla skahwa.
mancomunar=upla nani ai karnika o ai lalahka dingkaia diara kum dukiara; asla o bakahnu wark daukaia.
mancha=tâski alkan ba; mark saura kum; dîa dîa tâskika; alami; bulpis; sauhkanka.
(mongólica)=wasaki.
manchado=mark o tâski bri; bulni.
manchar=tâski daukaia; bulkaia; kwakaia.
mancharse=tâski takaia; tâski alkaia; bulwaia; tâski aikwakaia; bulwaia.
mandamás=wark kum tâura uplika; bâs; wark bâska.
mandamiento=lâ bîla; lâ matawalsip bîla kum.
mandar=blikaia; adar yabaia.

mandatario=wihta tara; prisidint kum; gabamint tâ brabrira.
mandato=lâ kum; adar kum; adar bîla.
mandíbula=tauhka; tauhka dusa; kmak-maya; krusa.
mando=adar bri ba; karnika bri ba lâka.
mandón=bâs kum ai karnika bri ba wina kau pura lui mariki ba.
mandril=kung kung (kungkung); gung gung.
manejable=alki daukaia sip.
manejar=alki daukaia; wakaia; kangbaia; lal aimaki daukaia.
manejo=nahki brih impakanka; nahki alki daukanka.
manera=tânka; nahki ba tânka; lâka; nat-ka; nahki tauki ba lâka; lâ; pasin.
(de esta)=naku.
(de ninguna)=sip apia pali.
(de otra)=baku apia kaka; natka wala ra.
de manera que=bamna; baku bamna.
manga=klahkla; prâk klahkla.
(marina)=liwakia; liwa kiaya; ahkabla-kat.
manglar=laulu manis pâwi ba pliska.
mangle=laulu.
(blanco)=pahtang.
(negro)=sauhsu.
mango=alkaika; mihta; mangu; mina.
mangonear=ai bisniska apia ra upla kum dimi muni adar yabaia.
maní=pinda.
manía=grisi lâka; kunin lâka ra dauki ba lâka.
maniatar=mihta nani wilkaia.
manicomio=grisi nani watla.
manifestación=param saki marikanka; la-tan o param marikanka.
manifestar=param (latan) marikaia; wia-ia; param sakaia.
manifestarse=ai dahra sakaia; param bal takaia.
manigorda=limi kuyu.
manigueta=unuh mihta; mihta wal alkai-ka.
maniobra=mihta ni daukan warkka; diara daukanka kum.
manipular=mihta ni daukaia; alki dauka-ia.
manjar=plun auhni kum.
mano=(wan) mihta.
(de banano)=siksa twisa.
manojo=mihta banhki kum; wihta; bun-dil.
manopla=mihta ra mangkaia dukia; bâl pulaia dukiara upla mihta ra mangki ba; globs.
manosear=mihta ni alki kaikaia; sapi kai-kaia; kangbi kaikaia; kangbaia; pat pat kangbi kaikaia; lalampaia.
manotada=mihta tanhtika pata; mihta pa-ta.
mansedumbre=kupia swapni lâka; bawi-kira lâka.
mansión=utla; iwaia watla; utla tara pain kum; utla painkira ba.
manso=tîm; wail apia; kras apia; kraskas; smalkan.
manta=krikri ra aiblakwaia kwalka.
manteca=lât; kwirku batanka.
mantel=tibil kwalka; altar palkaia kwal-ka.
mantener=main kaiki briaia; alki briaia; dakaki bri kaia; diara kum kat alki bri kaia.
mantenimiento=main kaiki brinka.
mantequilla=butar.
manto=mairin nani kwala yari kum dimi ai mina wina ai lal kat praki ba.
manual=mihta ni daukaikira; mihta ni dauki yaba; mihta ni daukaia sip; mihta dukia; mihta ni daukan o paskan.
manubrio=wilbaika; mihta ni alki dau-kaika.
manufactura=mihta wal dauki dukia mi-sin hilpka wal.
manuscrito=mihta ni ulban wauhkataya o dukia.
manutención=main kaikanka; kaina kah-

banka.
manzana=apil.
manzanilla=liwakumia.
maña=kunin wal prakan lâka.
mañana=yauhka; titan; titan mani.
(pasado)=yahwanka.
mañanear=titan pali buaia.
mañanero=titan pali babura; titan bûi u-plika.
mañoso=trikkira; kuninkira.
mapa=map; tasba pîska lilka; kuntri lilka piarkika bapanka (mangkanka).
mapachín=suksuk.
mapamundi=tasba aiska mariki mapka.
maquenque=pansak; panhsak.
máquina=masin; misin; ingin.
maquinar=yukuwan ra diara saura kum daukaia lukaia.
mar=kabu.
maraca=sibaya.
maracuate=aimahkru.
marañón=kasau; kasau mâ.
maravilla=aihka; diara aihka; aihka lu-kanka; diara walkira.
maravillarse=aihka lukaia; sirang iwi ba-ku kaikaia.
maravilloso=aihkakira; walkira.
marca=mark.
marcador=mark muni ba
marcar=mark munaia; ulbi mangkaia; mark daukaia.
marcha=marts munanka; wapanka.
marchar=wapaia; marts munaia.
marcharse=mahka impakaia.
marchitar=yarka lâwaia; sauhkaia; swap-ni daukaia.
marchitarse=lâwi luaia; lâwaia; biawan takaia; swapni takaia; srawaia; aswaia; kuswaia; srahwaia.
marchito=lâwan; srawan; lâwi luan; sra-wi (srahwi) luan.
marea=kabu sitwi o puhbi ba; sitwan o puhban dingki yaba.
(alta)=puhban.
(baja, menguante)=sitwan.
marearse=bla takaia; bla alkaia; kabu blaka daukaia.
marejada=puhban; puhbanka; rip tara na-ni bukanka.
maremoto=kabu laya nani aihka pali aia-wi ba, munhtara nikbanka tara takan mi-ta.
mareo=bla; dîa dîa blaka; kabu blaka.
marfil=elepant napa nani ra pîska karna kum bri ba.
margen=dîa dîa un; un.
marginar=wauhtaya ulbanka ra pîs kum swiaia; upla kum sait ra laki swiaia.
marica=piatka talia daiwra; waitna mairin baku ba.
marido=marit (maya) waitna.
mariguana=upla sinska aihka laki dukia.
marimacho=mairin kum ai natka ra bara ai daukanka ra waitna talia ba.
marina=kabu ra taukaia lâka o tânka.
marinero=sailar; kabu uplika; kahra tukbi ba uplika.
marino=kabu dukia; kabu tânka bri; kabu uplika; kabu kamhka.
mariposa=dildil; pulpul; pulhpul; sampa-pa; kuyudura.
(del bote)=mihta balhbaika; wilwaika.
marisco=sita nani sâtka.
marítimo=kabu dukia; kabu tânka bri; kabu ra tauki tânka ra.
mármol=walpa painkira sâtka kum.
marrano=kwirku.
marrulla=munhtak kunin munanka.
marsopa=lam; lamh.
marsupial=biara taya ra ai luhpia watla bri ba.
martes=tiusdi; susdi.
martillar=amar ni sabaia.
martillazo=amar pata.
martillo=amar; hamar.
martín pescador=krasku.
mártir=Jisas nina tâwan pruan uplika; ai kupia lukanka kasak tâwan ikan uplika.
martirio=Kraist tâwan ikan ba.
marzo=kakamuk kati; mani bilara kati

yumhpika ba.
marrano=kwirku.
mas=sakuna; kuna.
más=kau; pura; kanra; purka.
más o menos=uya apia; wiria ‘man.
masa=lump; dîa dîa akbanka kum; krauhnika; krakban.
masacrar=upla ra saura latwan yabaia; upla ikaia.
masapán=brikput; bredprut.
mascador=sasamra.
mascar=samaia; napa ra samaia; wakahbaia; wakabaia.
máscara=mawan bikaika o prakaika.
mascarilla=mawan pura pîska baman praki dukia.
masculino=waitna; waitna o wainhka tânka bri ba.
masticar=samaia; wan napa ra samaia; akbaia; wakahbaia.
mástil=mahsa.
mata=dus plamayka; dus pâwi ba; lungni.
matacocos=rititia.
matadero=ikaika; daiwan ikaia pliska.
matador=âikra.
matanza=ikanka; iki tikanka; ikra.
matapalo=srum; srumh.
matar=ikaia; yapaika ra blikaia.
matarife=bîp iki uplika; bîp ikaia warkka bri ba.
matarse=wan wîna ra ikaia; silp pruaia.
matemática=numba nani stadi muni sinska lâka.
materia=diara yuya; dîa dîa dukia wina diara dauki o taki yaba; mabiara.
material=diara paskaia dukia.
maternal=yaptika tânka bri.
maternidad=yapti lâka.
matón=upla saurakira; upla ra saura munaia luki uplika.
matorral=unta twakni; insla prata.
matraca=sibaya, insuba.
matrero=smatkira; lâ mihta wina plapi tauki uplika.
matrícula=nina mangkanka.
matrimonial=marit dukia; marit tânka bri.
matrimonio=marit; marit lâka.
matriz=plauya; wamsa; wamhsa; tuktan watla.
matutino=titan piua dukia; titan tânka bri; titan.
maullido=mini o pus ai bîla baikra dauki ba.
maxilar=wan kwakmaya tânka bri ba o pîska.
máximo=pura o purara yaba; tara lamkara yaba.
mayo=lih mairin kati; lî mairin kati; tisba kati; lagrit kati; mani bilara kati matsipka ba.
(árbol)=duhrang.
mayor=kau tara yaba; almukka; kanra tara.
mayordomo=lalahkira watla bilara lalah bisniska o wark pura kaiki uplika; alba kau tara ba.
mayoría=aihkika; ailalka; kanra ailal.
mayorista=diara ailal natka ra atki uplika.
mazamorra=iska nani.
mazo=amar tara kum; kluban; wisingban.
mazorca=aya kiama; aya kura.
me=ai; yang; yang ra.
meandro=yabal o awala klukia kum.
mecánico=mikianik; misin ra wark taki uplika; diara papaskra.
mecatazo=rup pata; rup ni wipi ba.
mecate=rup; kiwa.
mecedor=wawauhra, wauhaika.
mecedora=aiwahwaia sirka; wauhaika; aiwauhaika.
mecer=wauhaia.
mecerse=aiwauhaia; karhwaia.
mecha=wîk; lamp pata.
medalla=ayan sâtka ni paskan dukia, diara lilka kum wal.
media (medias)=sâks yari wan lula kat praki ba.
mediación=lengstarka aisanka; hilpka ai-

sanka.
mediador=lengstar; tâwan aisasara.
mediano=bakriki prais; tara pali apia, sirpi sin apia; lilkapas.
medianoche=tihmia wâl bakriki.
mediador=lâ daukan lengstarka.
mediar=lengstarka aisaia; bakriki ra waia; lilapas ra aimakaia.
medias=takins; stakins.
medicación=sîka daukanka.
medicamento=sîka; siknis rakaia saika.
medicina=sîka.
medicinal=sîka dukia; sîka tânka bri.
medicinar=sîka dakakaia; sîka yabaia; sîka daukaia.
medición=kulkanka; kulki kaikanka.
médico=daktar; sîka tânka kakaira; rarakra; sîka dauki uplika.
medida=kulki kaikanka; kulkanka; yahpika; misarka; praiska; pitka.
a medida que=baku sa kaka.
medidor=diara kulki kakaikra; kulki kakaikra.
medio=bakriki; tar baik (tarbaik); kauh klakan; tar baiki; lilapas; lila; lilan.
por medio de=mita; ba mita.
mediocre=mayara tânka bri ba; tânka uya tara apia.
mediodía=yu wan lal kat; yu bakriki; dinar kat.
medir=kulkaia; kulki kaikaia; diara kum yahpika kulki kaikaia; pitka briaia.
meditabundo=sâpkira luki ba; tânkira lalukra uplika.
meditación=kupia wal aisi kaikanka.
meditar=luki kaikaia; kupia wal aisi kaikaia; lukaia, kupia wal aisaia; kupia ra luki kaikaia.
médula=dusa mabiara; wan dusa batanka; tnus.
medusa=likaka; likahka.
mejilla=tauhka; makmaya; mahkmaya.
mejor=kau yamni; kanra yamni; bitar; wiria yamni; wiria bitar.
(dicho)=kuna; kau kasak aisamna kaka.
mejorar=kau yamni daukaia; bitar daukaia.
mejorarse=rawaia; kau yamni takaia; bitar takaia; yamni takaia.
mejoría=yamni takanka.
melancolía=sari lâka.
melancólico=sari; sarikira; sari bri.
melena=tâwa yari, aipami bara lanhwi bri ba; layan tâwa.
melodía=binka; aiwanan binka; aiwananka pain; miusik binka; aiwananka nahki plapi ba.
melodioso=kiama ra pain wali yaba.
mellizo=sutki.
membrana=taya.
memorable=kupia kraukaia sip; kupia kraukaikira; âuya tiwras, luki ban kaia sip, âuya tikaia apia dukia; kupia ra luki bri kaia aitani.
memorándum=diara âuya tiwras ulbi bri kaia wauhkataya; upla ra ulbanka kum dauki bliki ba.
memoria=lukanka; lukaia lâka o luki yaba lâka, dîa kupia ra luki kaia sip ba lâka; âuya mâ.
memorial=âuya tikaia apia ba; kupia ra luki bri; dîa dîa ulbi bri kaia wauhkataya.
memorizar=wan sinska wina lan takaia.
mencionar=nina mâkaia; nina mâki aisaia; diara kum dukiara nina mâki aisaia; diara kum dukiara aisaia; kiama ra mangkaia.
mendigar=makabaia (umpira ba lâka ra); upla ra makabaia; lalah o dîa dîa makabaia.
mendigo=makakabra; upla ra diara makabi tataukra, bik tatakra.
mendrugo=brit pîs kum karna lulkan ba.
menear=nikbaia; kitbaia; singbaia; karhbaia, wauhaia; krukbaia; nakbaia.
menearse=nikwaia; aiawaia; karhwaia.
menester=umpira ba lâka; luhakira lâka; diara luha ba lâka.
menguante=sitwan; sirpi taki yaba; lî si-

twan piua.
menguar=sirpi takaia; kau sirpi takaia; sripaia; raswi; dakwi takaia.
menopausia=mairin ai katka bri sikniska mahka swin piua.
menor=kau sirpi; sirpika; uriaska; kanra sirpi ba.
(hijo)=plasni.
(de los gemelos)=tisnika.
menos=kau wiria; mayara; kau sirpi; ninta; maura; watka.
(por lo)=diara kumi lika.
menospreciar=bahki kulkaia; yamni apia kulkaia, kulkaia apia; saura kulkaia.
menosprecio=bahki kulkanka.
mensaje=bîla wauhanka; sturi; bîla blikanka kum.
mensajero=bîla twatwilkra; maisa papakra.
menso=sinskas.
menstruación=kati sikniska (mairin bri ba); ingni sikniska.
menstruar=kati sikniska briaia.
mensual=kati bani dukia; kati bani dauki; kati bani tânka bri.
mensualidad=kati kum mana aibapanka o pidika.
mensualmente=kati bani; kati bani lâka ra.
menta=mint.
mentado=nina tara bri yaba.
mental=lukanka ra bri; lukanka ra dauki; lukanka wina saki; lukanka dukia; wan sinska ra dîa luki saki o kulki yaba; sinska dukia; lukanka wina.
mentalidad=sinska warkka; upla, kiamka o kuntri kum ai lukanka nahki bri ba.
mentar=diara kum nina mâkaia; diara kum dukiara aisaia.
mente=lukanka; sins; âuya mâ; kupia lukanka; lukaika.
mentir=kunin aisaia; kunin munaia; kunin wiaia.
mentira=kunin; kuninka; kunin lâka; kunin aisan lâka.
mentiroso=kuninkira; bîla alhnira; bîla wangnira.
mentor=tâ brabrira.
menú=plun nahki dauki o atki ba tânka ulbanka.
menudo=sirpi; tanta; bahki.
(a)=pat pat; kli kli.
meñique=mihta plasnika; siaika; swaska.
mercader=diara âiatkra.
mercadería=diara atkaia dukia.
mercado=markit; diara atkaia watla.
mercancía=atkaia dukia sut.
mercenario=lalah mana wark taki yaba; mana brabrira; ayar uplika.
merecer=diara kum daukan mana briaia; mana briaia aitani kaia; diara kum mana yabaia.
meridiano=yu wan lal kat awarka tânka.
merienda=istikira pata kum.
mérito=upla kum diara kum briaia ai raitka bri ba.
mermar=diara kum nahki kan ba wina wiria o aiska mayara iwaia.
mero (pez)=kuha.
merodear=upla kum wapi tauki dîa ai nakra ra ba implikaia.
mes=kati.
mesa=tibil.
mesera(o)=plun atki pliska ra tibil kahbi uplika.
meseta=tasba kum yahpa, purara an langni.
Mesías=Misaya; lal ra laiki king mangkan yaba; Swaki Sasakra; wan Dawan Jisas Kraist.
mesocarpio=dus mâ bîla tani taya.
mesón=impapakra nani yapaika.
mestizo=upla miks; ispail miks.
meta=tnata; plapanka kum ra tnata sainka mangkan ba.
metal=bras o ayan sâtka nani aslika.
metamorfosis=diara kum nahki ba wina sât wala ra tawanka; daiwan nani ai taya aisuhki ba; taya aisuhkanka.
metatarso=wan mina nani pîska kum.

metate=aya akbaika.
meteoro=slilma dakwi ba; imyula mahbra.
meter=dingkaia; mangkaia; kauhbaia; auhbaia.
meterse=dimwaia; dimi waia; aimakaia; diara kum bilara aimakaia o dimaia.
meticuloso=ai dara walikira; tânkira diara dadaukra.
metiche=ai bisniska apia tilara dimaia lihki ba.
método=dîa daukanka kum; lan takaia dukiara daukanka o natka kum.
metro=rul; “mita”.
metrópoli=kuntri kum bilara tawan sut lalka ba.
mezcla=miks munanka; abalkanka.
mezclador=miks mamunra; miks munaika.
mezclar=abalkaia; miks munaia; klamaia.
mezclarse=miks takaia; abalwaia; ubulwaia.
mezquino=kupia siksa; slabla (upla).
mi=yang duki; ai; yang ra.
mica (culebra)=matsiksa.
mico=wakling; uyuk; ruskika.
microbio=yula sirpi lupia pâsa ra, lî purara o diara sâtka wala purara pâwi ba.
microcéfalo=upla o daiwan kum ai lal sirpi bri ba.
micrófono=bîla baikra tara sakaia dukia.
microscopio=diara sirpi pali kaikaia dukia (wan nakra ni kaikras dukia).
miedo=sibrin.
miedoso=sasabrira; sibrinkira.
miel=nasma laya.
miembro=dikia; diara o dakni kum uplika; wan wîna sirpika kum; wan dikia kum.
mientras=kau ba ra.
miércoles=wensde; winsdi.
mierda=kâna.
mies=plun mâ; insla; kukanka.
migaja=yuya; dîa dîa yuika sirpi; plun yuya.
migración=kuntri kum wina wala ra wih takaski iwaia tânka.
mil=tausin.
milagro=diara aihka daukanka kum; sain tara; diara walkira.
milenio=mani tausin piua.
militar=suldiar; suldiar lâka; “militar”.
milpa=insla.
milla=mail; kilumita wâl lama.
millar=tausin kum aslika.
millón=milian.
millonario=lalahkira; milian ailal bri; milianir.
mimar=klâkaia; tasapaia; lihkaia.
mímica=diara tânka marikanka, sain nani o wîna daukra sâtka nani wal.
mimo=latwan lâka marikanka tara.
mimosa=kiaya papulra.
mina=main.
minar=mutbaia; sukutbaia; main biki swiaia.
mineral=main dukia; main wina saki yaba.
minería=main nani wark daukaia tânka.
minero=main uplika; main ra wark taki uplika.
miniatura=diara kum lilka sirpi daukan ba.
mínimo=sirpika ra yaba; sirpika; smihka.
ministerio=Dawan dukia daukaia lâka; gabamint tilara wark tara dauki daknika.
ministro=napakan; wihta tara kum; gabamint suliarka tara; dukia dauki uplika.
minoría=sirpika; kau sirpi lâka ra ba tânka.
minorista=diara sirpi natka ra o ailal atkras ba.
minucia=praiska o mana mayara dukia.
minucioso=diara sirpi sut laki kaikanka; tânkira laki kakaikra.
minúscula=ulbanka sirpi markka.
minuta=diara kum ulbi bri ba âuya tiwaia apia dukiara.
minutero=wats kum ra mihta lupia minit nani mark muni ba.

minuto=minit; 60 kat kulki ba piua.
mío, mía=yang duki.
miocardio=kupia wina; wan kupia pîska kum.
miope=wihka ra kaikras, baila ra baman kaiki uplika; nakra pain apia.
mira=kaikaika; nakra; raks nakra.
mirada=kaikanka; kaikra.
mirador=kakaikra.
mirar=kaikaia.
mirón=kaikaia lihki; kakaikra.
mirra=sîka mâka.
mis=yang duki nani.
misa=prias; Holi Mas.
misal=Holi Mas dauki ba wauhkataya.
miserable=sarikira; saurakira; watawikira; umpira; bahki; kupia saurkira.
miseria=pât; sari lâka tara; latwan wahwan tara; trabil tara kum; diara saura sut lâka; umpira iwi yaba lâka; umpira.
misericordia=kupia pihni lâka; yamni o umpira kaikaia lâka; umpira kaiki yamni munaia lâka.
misericordioso=umpira kakaikra; kupia painkira o pihnikira; umpira kaikankira.
mísero=saurakira; umpira.
misión=misan; blikanka; Dawan warkka bal dauki ba lâka.
misionero=smalki tataukra; kristian lâka smalki tauki uplika; blikan uplika; misan uplika; impapakra.
mismo=sim; sim baku; aihka apia.
(sí)=silp ai wîna ra.
misterio=tihuka tânka; yukuwan lâka ra ba; tânka kaikaia karna lâka.
misterioso=tânka aihkakira; tânka kaikaia karna; tânka marikaia karna; yukuwan ra; maprira yaba; aihkakira.
mitad=bakriki; tar baik (tarbaik); kauh klaki.
mitigar=diara kum saura o karna ba, kau swapni o karnika mayara ikaia.
mitin=pulitik bisniska nani aisi mitinka; mitin.
mito=almuk nani kisika.
mitología=gâd bahki sturka; upla nani ai piritka o ai gâdka baku kulki ba tânka.
mixto=miks; miks munan.
mobiliario=tibil o iwaika sâtka nani aslika.
mocedad=upla rayaka ra wahma o tiara piua wina almuk takuya kat.
moción=aisi kaikanka o mitin kum ra lukanka kum kahbanka.
moco=blas; blaska; siahka; mâka; slula; kakma laya.
mocoso=kakma ra siahka o mâka banhki bri ba.
mochila=surun; diara auhbi wan ninara twilki dukia kum.
moda=stail; natka.
modelo=paskanka; daukanka; tânka kum ra kaikaia dukia; lilka; talika daukan kum; dîa dîa tânka ra talia daukanka kum; patrang.
moderación=sins briaia lâka.
moderado=praiska kat yaba; kau pura apia; pura lui apia.
modernizar=diara almuk nani ra natka o maprika raya dingkaia.
moderno=raya; nanara piua dukia; taim raya dukia; almuk piua uplika o dukia apia.
modesto=kasak pain; watawi apia lâka kat yaba; lâ tâski waihla.
modificar=tânka wala ra lakaia; wiria lakaia; kau sirpi o swapni daukaia.
modo=tnatka; snatka; daukra; tânka; lâka; nahki dauki ba lâka; yabal.
(de ningún)=nahki kabia sin apia.
de modo que=baku; baha mita.
mofa=lawaska; lawaska kiki ba lâka.
mofar=swira daukan lâka ra tnata lukaia; lawaska kikaia; swira daukaia.
mofeta=piskrawat; piskriwat.
moho=srap; srap baku alki yaba; puputka; puputnika; mâka.
mohoso=mâka alkan.
mojado=buswan.
mojador=babuskra; babuswra (babusra);

buskaika.
mojar=buskaia; ratkaia.
mojarra=tûba; krahna.
mojarse=buswaia; aibuswaia; ratwaia.
mojigato=bawan o sibrin lâka mariki ba, dîa luki ba alkaia dukiara.
mojón=mohong; lain lulkan markka.
molar (diente)=napa rahia; raihkaya.
molde=maul; diara paskaia maulka.
moledor=âiakbra, wawauhra.
moler=akbaia; wauhaia; kapaia.
molestador=wawarbra; trabil mamunra.
molestar=munaia; trabil munaia; ambuk munaia; tuskaia; warbaia; kupia sauhkaia; saura munaia.
molestarse=trabil takaia.
molestia=trabil munanka; trabil; ambuk; kupia tuskanka; kupia sauhkanka.
molesto=krauhka.
molinillo=wauhaika.
(árbol)=burburia.
molino=akbaia misinka; mil; aya wauhaika.
molote=upla aihka aipaswi ba.
molusco=daiwan sâtka kum nina dusa âpu; dusa âpu; wîna swapni yaba.
mollera=wan lal banhta kau purara ba.
momento=minit.
(un)=minit kum; ¡wiri!
momia=upla pruan wîna tara lâki muni kahbi bri ba.
mona=ruskika mairin.
monarca=king.
monasterio=padre sâtka nani watla.
mondongo=biara; (bîp) biara; biara tarka.
moneda=lalah; lalah mâ.
monigote=dalbibi kwala ni paskan ba.
monja=madre sâtka kum; katolik tilara Dawan warkka dauki mairka kum.
monje=padre sâtka kum, yakan iwi ba.
mono=ruskika; urus.
monocultivo=tasba pîs kum ra plun mâ sâtka kumi baman mangki ba.
monogamia=wan maya kumi baman briaia lâka ba.
monografía=diara kum tânka pain pali stadi munanka.
monopolio=plis o tasba kum ra diara atkaia o sakaia karnika aiska bri ba lâka.
monosílabo=bîla binka kumi baman bri ba.
monseñor=sots bilara bisop nina wala.
monstruo=tarka tara; daiwan yahpa tara kum.
montador=âiulra; ulaika.
montacargas=diara wihra nani sunaia misinka.
montaña=il tara; unta biara; unta.
montañoso=unta tânka bri; ilkira; unta pâwan ailal.
montar=ulaia; (aras) ulaia; bal ulaia; sunaia.
monte=unta; unta dakura (dakra).
montear=antin taukaia; unta ra daiwan plikaia; unta ra waia; antin dimaia.
montecillo=ninka; ningka; kiuhsi.
montero=unta dadimra.
montés=unta ra tauki yaba; unta ra pâwi yaba.
montón=paskan kum; ailal; manis pali; diara kum wala purara yakabrira o tanis baman mangkan ba.
montura=aras ulaika; sadil; satil.
monumento=upla o diara lilka paskanka tara.
moño=riban nani wal wilkanka kum; mairin tâwa wal raun kum dauki ba.
mora=diara kum blestu daukaia ba wihka tiwi ba.
morada=iwaia watla; utla; takaskaika.
morado=mapla pau siksa; balianta.
morador=plis kum ra takaski iwi ba uplika; âiwra.
moral=aitani yamni; lâ kat yaba.
moraleja=kisi o sturi kum wina sinska kum bal taki ba.
morar=iwaia; takaskaia; plis kum ra iwi takaskaia.
moratoria=tras bri uplika ra aibapaia piua kum yabi ba.

moravo=morebian; muribian.
morboso=sikniskira; lukanka tâskikira nani wal lilia taki ba.
mordaza=bîla ra mangki dukia, yaka sturi aisaia apia dukiara.
mordedor=sasamra.
mordedura=samanka.
morder=samaia.
mordisco=samanka.
moreno=mapla sai; wiria sai.
morfina=yapaia saika; wan wîna latwanka tikaia saika.
morgue=aspital nani ra upla pruan dingki swi pliska.
moribundo=mahka prui yaba; pruikira; prui.
morir (morirse)=pruaia.
moronga=kwirku wîna, tâlia bara diara sâtka wala nani wal dauki pata.
moroso=upla kum ai traska nani wihka ra aibapi ba.
morral=sakbat; malipuk.
mortaja=platira; upla pruan kwalka.
mortal=praprura; pruaikira; pruaia dukia; prura.
(pecado)=prura saurka.
mortalidad=pruanka; pruaika; pruaikira ba lâka; upla praprura rayaka.
mortandad=upla ailal pruan ba.
mortero=unuh; nuh; war aiklabaia dukia.
mortífero=prura bri balaia sip ba.
mortificación=ikaia lâka; ikanka; sari yabanka.
mosca=kukas; brabra.
mosquitero=pabula; pabulu.
mosquito=tairi.
mostaza=mostard.
mostrador=mariki yaba; marikaikira; marikaika; sap tibilka; kaunta.
mostrar=marikaia; smalkaia.
mote=upla ra nina wala yabi ba.
motel=mairin wal wih yapi saurka dauki pliska.
motete=wilkanka; pangni.
motín=upla nani rangbanka o buanka tara dauki ba lâ o gabamint kum mapara.
motivar=diara kum daukaia dukiara spiritka bukaia.
motivo=tânka; diara tânka kum; tâwan.
(por ese)=baha mita; baha dukiara.
(sin)=tânkas.
motocicleta=baisikil "motor" bri ba.
motor=aiawanka dauki ba; aiawanka dauki misinka.
motriz=nikbi ba; nikbanka dauki ba.
movedizo=nikbaia isi ba; aiawi ba.
movedor=kakitbra; kakitwra (kakitra); nanikbra.
mover=kitbaia; lakaia; nikbaia; yarka aiawaia.
moverse=kitwaia; aiawaia; kitwi waia; plis wala ra takaia.
movible=kitbaikira; kitwaikira; aiawaikira.
móvil=kitwi o aiawi ba.
movilidad=aiawanka.
movilizar=war dukiara o pulitik tani ra upla nani yaka aiawaia.
movimiento=aiawanka; kitwanka; kitbanka; kitbra; kitwra (kitra).
mozalbete=wahma lupia; manka mayara wahmika.
mozo=waitna wahma mayas; suliar.
muco=muku.
mucosidad=slula.
muchacha=tukta(n) mairin; tiara (lupia).
muchachada=tuktan nani daukanka; tuktan baku ai natka bri ba; tuktan nani daknika.
muchacho=tukta(n) waitna; wahma (lupia); tuktan.
muchedumbre=ailalka; kwâra, dakni tara kum; upla aipaswanka tara.
muchísimo=ailal pali.
mucho=ailal; uya; manis; uba; aihwa.
muchos=ailal.
mudanza=utla wala ra tawanka.
mudar=lakaia.
mudarse=kwala dimaia; plis wala ra taki waia; buhni takaia.

mudo=bîlas; aisankas; sturi aisaras; bîla skahwa.
mueble=tibil, iwaika nani sâtka.
mueca=wîna aiawanka aihka kum.
muela=napa rahia; napa raihkaya; drahya.
muelle=wâp; slaup wilkaika.
muerte=prura; pruanka.
muerto=pruan.
muestra=marikanka; patrang; sampla.
mugido=(bîp) uhbanka; uhbra.
mugir=muhbaia; mukbaia; ahbaia.
mugre=kwala o prâk ra tâski alkan ba.
mujer=mairin.
mujeriego=mairin lalihkra; mairin wantkira; “mair yula”.
mujerona=mairin tara; mairin yahpa an yari ba.
mujerzuela=mairin lupia; kakirhbra mairin.
mula=muyul (mairin).
mulato=upla nikru miks; taya sai.
mulero=muyul kakangbra.
muleta=wan klukia ra dingki wapaia dusa.
mulo=muyul (wainhka).
multa=lâ krikan mana aibapanka; “multa”.
multar=“multa” kulkaia.
múltiple=ailal.
multiplicar=ailal daukaia; sahwaia; pura prakaia.
multiplicarse=irwaia; ailal takaia; sahwaia.
multitud=kwâra; dakni tara; ailalka.
mundano=tasba dukia; tasba ra tataukra ba.
mundial=tasba aiska tânka.
mundo=tasba; tasba aiska; tasba paskanka.
(todo el)=upla sut; tasba aiska.
munición=war aiklabaia dukia; raks mahbra.
municipio=tasba baiki sakanka tara kum ra upla nani iwi aslika, “alcalde” kum bui rul muni ba.
muñeca=dalbibi; mihta lula; lingbung; mihta lingbungka.
muñeco=upla lilka talia daukan ba.
muralla=kutbanka tara.
murciélago=sakanki; kanski; skanki.
murmullo=rangbanka; brukwanka; kârma bin.
murmuración=brukwanka; rangbanka.
murmurador=pusbi aisasara; rarangbra.
murmurar=brukwaia; rangbaia; rangbi aisaia.
muro=kutbanka; walpa kutbanka; tawan tnaya kutbanka.
musácea=tâma sâtka.
músculo=wakia; wîna bunhka; wîna o klahkla bunhka; wan wîna aubi slakbi ba.
museo=kulkanka tara dukia o warkka nani kahbi bri pliska; kiamka kum iwanka natka dukia nani mariki watla.
musgo=srap.
música=miusik.
músico=miusik lankira; miusik uplika.
muslo=kuhma; plahpia; wan pnata mâ.
mutable=shins takaia sip ba.
mutilado=wîna sirpika dakwan o dakban.
mutilar=wîna tâka kum klaki sakaia (dakbaia).
mutuamente=pana pana; pana pana lâka ra.
mutuo=pana pana dauki yaba.
muy=pali; uba.

N

nacatamal=kwirku wîna bara aya wauhan wal dauki pata.
nacer=aisubaia; aisubi takaia; baiwaia; baiwi takaia.
naciente=baiwi yaba, baiwi taki yaba, bisi; lalma.
nacimiento=aisubanka; aisubi takanka; baikanka; baiwanka; baiwi takanka.
nación=nisan; kuntri.
nacional=nisan dukia.

nacionalidad=kuntri kum uplika tânka sut bri ba.
nada=diara âpu; bahki; diara apia ba.
nadador=yayawra; lî dadimra.
nadar=yawaia.
nadie=upla kumi sin apia; upla apia; upla bahki.
naipe=kiat.
nalga=tnata; nata; pnata; knata.
nancite=krabu.
naranja=andris; arins; anris.
(agria)=taitap; taitahplira.
naranjada=andris laya.
naranjal=andris ailal pâwi ba pliska; andris nasla.
naranjo=andris dusa.
narcótico=yapan baku wan dauki saika.
nardo=tangni sâtka kum.
nariz=(wan) kakma.
narración=aisanka; dahra.
narrador=wawira; aisasara.
narrar=dahra aisaia; dahra wiaia.
nasal=kakma dukia; kakma tânka bri, kakmak dauki.
nata=krangwanka; bîp tialka krangwanka; dîa dîa krangwanka.
natación=yawanka; yawaia lâka.
natal=ani tawanka ra baikan ba.
natalicio=aisubanka yua.
nativo=aisuban; anira aisuban ba uplika.
natural=kasak; aiska yaba; wîna lâka tânka ra yaba; kuntri kum wina; aitani yaba; kasak yaba.
naturaleza=diara bâra ba tânka; paskan tânka; wîna lâka tânka; diara pâwi sut aslika ba.
naufragar(se)=abakwaia; diara tikaia.
naufragio=abakwanka; abakanka.
náufrago=slaup abakwan trabilka brin ba.
náusea=diara kum sîa dauki; aikaban dauki.
navaja=skiru; kisura; risar; kiru.
navajuela=tubal; mâla.
nave=ship; slaup; duri tara.
navegable=waki taukaia sip; wakaikira.
navegación=waki taukanka; slaup wakanka.
navegador=waki tauki ba; wawakra; kabu uplika; kabu yula.
navegante=impaki ba; wawakra, impaki tataukra.
navegar=impakaia; liura impakaia; wakaia; ship o dîa dîa ra waki taukaia.
navidad=krismis; krismas; Jisas aisubi takan liliaka.
navío=ship tara.
nazareno=Nasaret wina; Nasaret uplika.
neblina=mukus.
necedad=sinskas lâka.
necesario=brin dauki ba dukia; brin kaia aitani yaba, blestu briaia ba; nit dukia.
necesidad=luha ba lâka, dîa want yaba; nitka.
necesitado=umpira; diara luha; nitka bri uplika; nitkira.
necesitar=diara kum brin dauki kaia; nit kaia (takaia).
necio=sinskas; tanis; taniskira; sins âpu; kupias; diara tânka kaikras; trabil muni.
néctar=tangni laya daiwan lupia nani utbi ba.
nefasto=sari.
negación=apia wiaia lâka.
negar=apia wiaia; mapa tani ra aisaia; baku sa apia wiaia.
negarse=wan wîna ra bahki kulkaia; apaswaia.
negativo=apia wi ba; lilka taya siksa ba.
negligencia=kiama para lâka.
negociable=bisnis daukaia sip.
negociante=bisnis dadaukra.
negociar=bisnis daukaia (upla wala wal).
negocio=bisnis; dîa dîa bisniska daukanka.
negro=siksa; (upla) siksa; kriul.
nene=tuktan sirpi; bibi.
neología=bîla raya aisanka.
neologismo=wan bîla aisanka ra bîla raya kum; bîla raya nani yus munanka.
nervio=wakia; aiawi yaba wakia; srinhka;

latwan wakia; napa sungkri.
nervioso=upla kum ai srinhka bri yaba; ai wîna triswi ba; sirang dauki ba.
neumático=tasa tanta tayas nani bilara ba pâsa dingkaia dukiara.
neuralgia=wîna latwanka; wakia latwanka.
neutral=kumi ra sin prawras, yakan yaba; dakni wal aimakras ba; upla pîr.
neutro=kumi dukia sin apia; yakan yaba.
nevada=ais kauhanka; tasba purara ais yakawi ba.
nevar=ais kauhaia; ais yakawaia.
nevera=ais bâks (bâkska).
nexo=diara kum wala wal prawanka o wilkanka.
nicotina=twaku puisinka.
nido=tnawira watla; daiwan lupia watla; watla.
niebla=kiasma; mukus.
nieta=mula (mulika) mairin.
nieto=mula (mulika) waitna.
nieve=sno; snu.
nigua=sigar; sikar.
nimbo=lî auhbi bri mukuska.
ninfa (de zancudo)=wilwil.
ningún=âpu; kumi sin apia.
ninguno=(upla) kumi sin apia; âpu.
niña=tukta(n) mairin.
(del ojo)=nakra yula.
niñera=tuktan main kakaikra mairin.
niñería=tuktan lâka.
niñez=tuktan sirpi piua.
niño=tukta(n) waitna; tuktan.
nipón=Japan kuntri uplika.
níspero (árbol)=iban; iban dusa.
nítido=klin; ingni; ingnikira; tâski âpu; painkira.
nivel=langnika; langnika mangki kaikaia dukia; libilka mangki kaikaika; wapnika kaikaika; mark; wapnika.
nivelado=langni; ilihban.
nivelar=langnika kumi daukaia; libil mangkaia; biangkaia.
(la tierra)=ilihbaia.
no=apia.
(está)=âpu sa.
(hay)=âpu.
noble=upla kiamka tara, wihta tara kiamka; upla tara natka bri ba.
noción=tânka; amnin; lukanka.
nocivo=diara kum saura muni ba; diara saura; trabil yabi dukia.
noctámbulo=upla kum tihmia tilara wapi tauki ba.
nocturno=tihmia dukia; tihmia ra dauki; tihmia ra tauki; tihmia ra watauki ba.
noche=tihmia; tama.
Nochebuena=Krismis yua kaina tihmika; Krismis îpka; Kraist aisubanka tihmika.
nodriza=mairin kum tuktan main kaiki o paki ba.
nómada=sip tasba kumi ra iwras; plis kum wina wala ra watauki uplika.
nombrado=nina mangkan; nina tara uplika.
nombramiento=nina mâkanka; nina winanka; wark kum yabaia dukiara wauhtaya kum ra nina mangki yan ba.
nombrar=nina mâkaia; nina yaia (yabaia); nina winaia; wark kum yabaia dukiara nina mangki yaia.
nombre=nina.
nómina=nina nani ulbi mangkan wauhkataya.
noquear=pruki ba’ kat batakaia; nakaut munaia.
nordeste (noreste)=uhki; yahbra lalmika; yahbra lalma.
norma=lâ; lâka.
normal=lâka tânka kat; aitani tânka; wapni baku; pain.
normalista=smasmalkra skulka dimi uplika.
normalizar=diara kum pain apia kan ba kli pain daukaia.
normar=lâ nani bapaia.
noroeste=yahbra muna (munika); yahbra diwas.
norte=yahbra; yahbra payaska.

norteño=yahbra tani uplika o tasbaya.
nos=wan; yawan.
nosotros(as)=yang nani; yawan.
nostalgia=utla sarka sikniska; aikulkan lâka.
nota=ulbi mangkanka kum; wiria 'man ulbi mangkan ba.
notable=tânka tara bri ba; aihkakira; kaikaia sip ba.
notar=tânka kaikaia, mark munaia; ulbi mangkaia; wan dara wali kaikaia.
notario=daukanka o ulbanka kum pain o saura sapa tânka mariki uplika; layar.
noticia=sturi; dahra; maisa pakanka; matira.
noticiero=sturi yabi ba; upla kum sturi sakaia warkka bri ba.
notificación=maisa pakanka; nu munanka.
notificar=maisa pakaia; nu munaia.
notorio=latan; param; upla sut mita kakaira ba.
novato=diara o wark kum ra raya pali ba; wark o diara tânka uya nu âpu uplika.
novedad=sturi; bisi takan sturka; sturi raya; diara raya.
(sin)=ban; sturi âpu.
novena=yu 9 pura sunanka; yu 9 pura sunanka wauhkataya.
noveno=numba 8 wina wala aula ba; matlalkahbi pura yumhpika.
noventa=yawanaiska walhwal pura matawalsip.
novia=marit takaia ba mairka.
noviazgo=mairin waitna wal kut taki tânka; kut takanka piua.
novicio=lan tatakra; namika ra tâ kriki ba.
noviembre=yahbra kati; mani bilara kati matawalsip pura kumika ba.
novillo=bîp wainhka wahma; bîp wainhka mahbra sakan ba.
novio=marit takaia ba waitnika; wal marit takaia daukan ba.
nubarrón=kasbrika yahpa.
nube=kasbrika; klaut; banks; mukus; walpa.
nublado=buhutni; pukni; kasbrika mita prakan.
nublar=madiskaia; kasbrika mita dista dingkaia tânka.
nublarse=aimadiskaia.
nuca=nana dusa; nana playa; kakia.
nudillo=mihta sirpika kakauka.
nudo=kakauka; kakawa; tâ mangkanka; wilkanka; kakauhka.
nuera=mula yapti.
nuestro(a)=wan; wan dukia.
nuevamente=kli.
nueve=matlalkahbi pura yumhpa; nain.
nuevo=raya; almuk apia.
(de nuevo)=kli.
nuez=kasau mâ sâtka.
(de la garganta)=wan krukmaya; wan pata; wan kraskamka.
nulo=lanhki sakan lâka ra daukan ba; diara kum daukaia sip apia; diara kum karna apia daukan.
numeración=kulkanka; kulki kaikanka.
numerar=kulkaia.
número=numba; kulkanka ailalka; kulkanka.
(impar)=numba bailkas.
(par)=numba bailkira.
numeroso=ailal; manis; uya pali.
nunca=apia; aima kumi sin apia; piu kumi ra sin apia.
nuncio=upla kum wina wala ra sturi brih wi ba; Pop lengstarka kuntri kum ra.
nupcial=marit dukia; marit tânka bri.
nupcias=marit lâka; marit takanka.
nutria=mamu.
nutrición=dakakanka, plun dakakanka.
nutrido=ailal; banhki.
nutrir=dakakaia; dakaki karnika yabaia; plun dakakaia.
nutritivo=dakaki karna daukaia sip.

Ñ

ñame=usi; paisawa; dus mâ tâwa wal ta-

lia.
ñandú=daiwan tnawira tara, ai mina kumi bani ra asmala yumhpa brisa bara ai tnawa nani ba puputni sa.
ñato=kakma tanhta.

O

o=apia kaka.
oasis=diara pâwras pliska ra dus bara lî kârma sin bâra ba.
obedecer=bîla walaia; bîla wali daukaia; dîa dîa wi ba kat wali daukaia; kiama lihni walaia.
obedecimiento=bîla walanka.
obediencia=bîla walanka.
obediente=bîla wawalra; kiama lihni; kiama lihnikira.
obeso=batanira.
obispo=bisop; bisup; pura kakaira.
objetar=mapara buaia; mapara diara kum aisaia, dîa aisan ba mapa tani diara kum aisaia; aisan ba aitani apia sa wiaia.
objetivo=bapanka; dîa daukaia ba lukanka.
objeto=diara; dîa dîa tânka ra diara kum kainara kahban ba dukia; dukia kum.
oblación=Gâd ra prisant yabanka.
oblicuo=keli.
obligación=diara daukaia lâka kum; diara kum blestu daukaia ba; wan warkka kum.
obligar=taibi munaia; taibi muni yaka daukaia; priski munaia; diara kum dauki yabaia; yarka daukaia.
obligatorio=taibi muni yaba; blestu daukaia dukia.
obra=wark; warkka; daukanka.
obrar=diara kum daukaia; paskaia; wark kum daukaia.
obrero=wark tatakra; wark uplika; suliar.
obcenidad=sakwanika; tâski dukia o lâka.
obceno=sakwani; tâskikira.
obscuración=tihmu dingkanka; tihmu takanka; tihmu daukanka.
obscuramente=pukni; braswi.
obscurecer (oscurecer)=tihmu daukaia (dingkaia); pukni dingkaia; pukni daukaia.
obsurecerse (oscurecerse)=tihmu takaia; tihmia iwaia; saiwaia; pukwaia; pukni takaia; aimadiskaia.
obscurecimiento=tihmu dingkanka; tihmu takanka; pukni dingkanka; pukni takanka.
obscuridad (oscuridad)=tihmu; tama tara; tihmia.
obscuro (oscuro)=tihmu; pukni; ingnikas; mapla sai; siksa.
obsequiador=prisant yabi uplika.
obsequiar=yabaia; prisant yabaia; lahma yabaia.
obsequio=prisant; prisant yaban dukia; upla lahma yaban ba.
observación=kulkanka; dîa dîa kulkanka; aman kaikaia lâka; tânka kaikanka.
observador=kakaikra; kakulkra; tânka kakaikra; pura kakaikra; tânka kakaikra.
observar=kaiki kaia; kaikaia; laki kaikaia; tânka kaikaia; kulkaia; aman kaikaia.
observatorio=kasbrika purara o tasba ra diara nani taki ba tânka kaiki pliska.
obsoleto=almuk takan; blasi piua dukia; danh yus munras.
obstaculizar=mapara kaia; mapara diara daukaia; diara kum yaka daukaia apia.
obstáculo=diara kum kainara bal aimaki ba; wan takaskaia dukia.
obstante=mapara aisi o aimaki yaba.
(no)=ban sakuna; kan sakuna.
obstinación=kiama karna lâka; kiama karnika.
obstrucción=yabalka prawan lâka.
obstruir=yabalka prakaia; bîla prakaia; alki takaskaia; kainara diara mangkaia.
obtención=alkanka; brinka; briaia lâka.
obtener=briaia; saki briaia; alkaia.
obtuso=tumpu.
obvio=latan; param.
ocasión=taim kum; piu kum; diara kum

bal takanka; taim yamni kum; dîa dîa tânka kum; sans; sans pain; piua.
(en una)=piua kum ra; taimka kum ra; aima kum ra.
ocasionar=tâka wina briaia; ban takaia.
ocaso=muna; yu dimi wi ba; yu dimi ba lâka; dîa dîa dimanka.
occidental=muna dukia; muna wina.
occidente=muna.
occiso=istikira pruan uplika; aksidint ra pruan uplika.
océano=kabu; kabu tara.
oceaonografía=kabu nani tânka stadi munanka.
ocelote=krubu; buhru.
ocio=wark taki takaskanka; ris brinka; srinwan; srinwan lâka.
ociosidad=srinwan lâka.
ocioso=diara daukras yaba; srinwan bri; srinwan; srinwankira.
ocotal=awas ailal pâwi pliska.
ocote=awas; awas dusa.
octágono=rahia 8 bara tnaya sin 8 bri ba dukia.
octavo=matlalkahbi pura wâlka.
octubre=waupasa kati; saut kati; prari kati; mani bilara kati matawalsipka ba.
ocular=nakra dukia; kaikaia glaska.
oculista=nakra daktarka.
ocultación=yukukanka; yukuwanka; bikanka.
ocultador=yayukukra; yukuki ba.
ocultamente=yukuwan lâka ra; sâbi pali.
ocultar=yukukaia; pura bikaia; dahra prakaia.
ocultarse=yukuwaia.
oculto=yukukan; yukuwan; pura bikan; tânka kaikaia sip apia.
ocupación=wark kum; wark kum mita yaban sip diara wala daukras ba.
ocupado=wark manis bri; sip sans briras ba.
ocupar=alki briaia; wark ra dingkaia; wark yabaia; briaia.
ocurrir=ban takaia.
ochenta=yawanaiska walhwal.
ocho=matlalkahbi pura wâl; et.
odiar=misbara kaikaia; saura kaikaia.
odio=misbara; misbara kaikan lâka.
odioso=misbara kaikankira; misbarkira.
odisea=impakanka wihka, baha tilara diara aihkakira an tringsar nani taki ba.
odontología=wan napa nani stadi munanka bara nahki latwanka nani rakaia tânka ba.
oeste=muna; diwas.
ofendedor=kupia babaikra; kupia tatuskra; trabil mamunra; kupia sasauhkra.
ofender=kupia sauhkaia; trabil munaia; kupia tuskaia; latwan yabaia; saura daukaia; kupia baikaia.
ofensa=kupia sauhkan lâka; kupia tuskan lâka; saura munan lâka.
ofensivo=kupia tuskaia sip; saura munan lâka bri.
ofensor=kupia sasauhkra; kupia tatuskra; kupia babaikra; trabil mamunra.
ofertorio=prias daukanka ra “padre” bui ostia bara kâp ra wain laya Gâd ra yabi ba.
oficial=suldiar nani wihtka kum; wihta sâtka kum.
oficina=apis.
oficinista=apis ra wark taki uplika.
oficio=wark kum; dîa dîa sât warkka; daukaia sip ba warkka.
ofidio=piuta sâtka aslika.
ofrecer=yabaia; diara kum prisant yabaia; Dawan mihta ra mangkaia; prisant yabaia.
ofrecimiento=prisant dauki yabanka; yabaia win lâka; sakripais prisant daukanka.
ofrenda=prisant dauki yabanka; prisant kum Gâd ra yabi ba; serts ra yabi ba prisantka.
oftalmología=wan nakra sikniska tânka nani stadi munanka.
ogro=ulak tara kum upla wîna papira, Yurop yahbra tani ra iwi kan wisa.

oído=(wan) kiama; walaika.
oír=walaia.
ojal=butin unta; kraukan unta kum.
¡ojalá!=¡baku kaia si!
¡Ojalá que venga!=¡Balaia pan si!
ojeada=istikira laki kaikanka.
ojear=pain laki kaikaia.
ojo=(wan) nakra.
(de venado)=kwakwa.
ola=rip; tilwrika (tilrika); twilwrika (twil-rika).
oleada=rip tara; rip ni prukanka; lî nikbri-ka; siapia.
oleaginoso=batana laya bri.
oleaje=rip tilwanka; siapia.
óleo=ail; batana; holi ail.
oleoducto=ail laya laihura pump muni brih waia yabalka.
oler=kiawalaia; kîa walaia; kîa kiawalaia.
olfateador=kiakiawalra; kîa kiakiawalra.
olfatear=kîa briaia; kîa kiawalaia.
olfato=kiawalaika; kîa briaika; kîa kiawa-laika; kakma.
olimpíada=kuntri nani sut pulanka sâtka nani dauki ba mani walhwal bani.
olivar=oliv dusa ailal pliska.
olivo=oliv; batana (mâ, dusa).
olor=kîa; kîa painka o saurka.
oloroso=kîa bri; kîa pain; kîa yamni.
olvidadizo=âuya tatiwra; tisku âuya tiwi yaba.
olvidar=âuya tikaia.
olvidarse=(wan) âuya tiwaia.
olvido=âuya tiwanka; âuya tikanka.
olla=dikwa; isama.
ollín=mâka; ayan mâka.
ombligo=klûa; klûa awa.
omitir=sakaia; tila wina sakaia; swiaia.
omnipotencia=diara sut daukaia karnika; karnika tara aiska; Gâd karnika.
omnipotente=diara sut daukaia sip; karni-ka sut bri; karnakira; karnakira tara; Gâd.
omóplato=wan nina tani dusa tanhta kum.
once=matawalsip pura kumi; leben.
onda=kabu tilwrika (tilrika); twilwrika (twilrika).
ondear=pluhmaia; rip tilwaia; karhwaia; plakin yarka pluhmaia; plupaia.
onomástico=upla kum nina tânka bri ba.
onomatopeya=binka; binka tnata lukanka (sampla: tak tak, ling ling, ban ban).
onza=auns.
opacar=pukni daukaia.
opaco=pukni.
opción=diara kum pri pali wahbi bri tân-ka.
operación=diara kum daukanka; aparit munanka.
operador=diara dauki ba; aparit muni ba.
operar=daukaia; aparit daukaia (munaia); dîa dîa warkka o dukia daukaia.
operario=wark dadaukra.
opinar=lukaia; tânka kum ra lukaia.
opinión=lukanka; diara kum dukiara dîa luki ba.
oponer(se)=mapara kaia; mapara buaia; kainara aimakaia.
oportunidad=sans; piua kum; dîa dîa piua yamni kum; sanska.
oportunista=upla kum lukanka kasak âpu ban sans pliki aiawi tauki ba.
oportuno=piua kat yaba; tânka yamni kum bal taki yaba; piu yamni ra balan ba.
oposición=mapara buanka.
opositor=mapara babura.
opresión=taibi munan lâka.
opresivo=taibi muni; taibi munankira; twilkaia o wahwaia sip apia.
opresor=tataibra; taibi mamunra; saura mamunra.
oprimir=taibaia; taibi saura munaia; taibi muni sari dingki latwan yabaia.
oprobio=swira daukan lâka; bahki kulkan lâka; lawaska kikan lâka.
óptica=ingni tânka aiska stadi munanka; wan nakra glaska o bahmuna wala paski natka ba.
optimismo=diara sut pain sa baku kaiki

ba lâka; diara sut ba pain takisa lâka.
optimista=diara sut kat ba pain baman sa lalukra.
óptimo=kau pain; pain pali yaba.
opuesto=mapara; tnaya wala; mapa tani yaba; baila wala; waihla yaba.
opulento=bawa; lalahkira; ailal pali.
oración=pura sunra; makabanka.
orador=aisasara; smasmalkra; ai pura sasunra.
oral=bîla ni aisi wi yaba.
orangután=urus yahpa kum.
orar=(wan) pura sunaia; aisaia; makabaia; dukiara makabaia.
oratoria=sturi pain aisi upla kupia alkaia natka.
oratorio=pura sunaia pliska.
orbe=tasba raunka; tasba; prumhnika.
(pez)=mutrus (inska).
orden (el)=wapni lâka; ai piua kat taki ba; ai watla kat kat ba.
orden (la)=adar.
(guardar)=kasak kaia.
dar órden(es)=adar yabaia.
ordenanza=adar yabanka; lâ nani aslika.
ordenar=adar yabaia; mangkaia; aitani kat mangkaia; adar munaia; diara paiwaia.
ordeñadero=bîp tialka subaia kapka; bîp tialka subaia pliska.
ordeñador=bîp tialka sasubra; subaika.
ordeñar=(bîp) tialka o dîa dîa subaia.
ordinario=kau tara apia, praiska kat; adarka tânka kat yaba.
oreja=kiama; alkaika.
orejón=kiama yahpira.
orejudo=kiama bri; kiamira; (daiwan) kiama yahpira.
orfanato=tuktan rau nani watla.
orfandad=rau yaba tânka; rau baku takaski ba.
organismo=rayaka bri dukia bani ai wîna pîska bani bri ba aslika.
organista=agin kakangbra; agin lankira; agin papulra.
organización=asla daukanka; diara kum lâka bapanka; asla takanka; aipaswanka.
organizar=asla daukaia; diara kum daukaia; diara kum lâka dauki bapaia.
órgano=agin; wan wîna aiska tânka; wan biara bilara nani ba tânka.
orgía=bla takan lâka; lilia puli ailal dih bla taki ba lâka.
orgullo=praut lâka; praut lukan lâka.
orgulloso=praut; prautkira; kwakwalhra; ai wîna ra praut lâka bri.
orientación=smalkanka; yabal wapni ra mangkanka.
oriental=lalma dukia; lalma wina; lalma uplika.
orientar=yabalka ra mangkaia; wapnika ra mangkaia.
oriente=lalma; baiwi uli ba dukia (yu baiwi baku).
orificio=kwâkanka; bîla; diara bîla kwâkanka kum; diara unta kum; untika; ahu.
origen=dîa dîa dukia tâ; tâ dukia kum; baha wina bal taki ba; aisubanka; kiamka.
original=tâ dukia; tâura kata ba.
originar=tâ ba yabaia; tâ krikaia; kiamka sakaia; kaia; sakaia; bukaia.
originario=ani wina bal takan ba; kiamka bri; tâ bri ba; diara kum tâ dukia bri.
orilla=un; (lî, kabu) un; awala un; diara sut un.
orín=kabu mâka.
orina (orín)=iska.
orinar=iska krahbaia.
oriundo=ani wina ba; ani wina bal takan ba.
orla=prâk wâika.
ornamentar=diara kum sakahkaia; prana daukaia.
ornamento=sakahkanka.
ornato=sakahkanka; prana.
oro=gul.
oropéndola=tulu.
orquídea=wiyakis sâtka tangnika nani.
ortiga=pubu.
ortografía=mistik âpu ulbaia lâka.

ortopedia=wan wîna tara mistikka nani wapni daukaia natka, diara o misin sâtka nani wal.
oruga=liwa sât kum; liwa minira.
orzuelo=snik.
Osa mayor=Uhki.
osadía=mapara aimaki ba lâka; trabil muni ba lâka; kupia laptika yamni.
osamenta=wan dusa pîska bani aslika.
osar=kainara aimakaia; trabil munaia.
oscilar=aihwawaia.
oscuramente=tihmu wal; tihmu pali.
óseo=dusa dukia; dusa wina; dusa tânka bri.
oso=wingku yahpa sât daiwra.
ostentar=marikaia.
osteología=wan dusa nani stadi munanka.
ostión=sita; sita tara.
ostra=sita.
otitis=kiama (walaika) puskanka.
otoño=wîs wina yahbra kati kat piua.
otorgar=yabaia; yaia.
otra vez=kli.
otro(a)=wala.
otrora=piua wala ra; piua luan ra.
ovación=upla kum ra mihta takbanka ailal yabi ba.
ovario=biara bilara mahbra watla; wamsa; wamhsa.
oveja=sîp; ship.
ovillo=kini; kisangni.
ovíparo=mahbra âpi ba daiwra; âiapra; âpaikira; mahbra âiapra.
óvulo=mairin plauya ra taki dukia lupia, baha wal tuktan paski ba.
oxidación=mâka alkanka; mâka alki ba.
oxidar(se)=mâka alkaia.
oxígeno=diara sâtka kum wan wîna puhbanka ra nit ba.
oyente=wawalra; wali yaba.

P

pabellón=plakin; plagin.
pacaya (palma)=twal.
paciencia=kupia alki takaskanka; kupia alki takaskaia lâka; wihka bîla kaikanka.
paciente=kupia sâp takaski; kupia priski bri yaba; siknis upla.
pacificador=kupia kumi dadaukra; laman lâka plaplikra o dadaukra.
pacificar=kupia kumi daukaia; kupia daskaia; lamni daukaia.
pacífico=kupia kumi dauki; lamni dauki; kupia kumi lihki; kupia kumi yaba; sâp; lamni; bin âpu.
pacifista=laman lâka dadaukra; laman lâka plaplikra nani wina uplika kum.
pactar=lâ nani bapaia, pana pana kulkanka yabaia dukiara; laman lâka bapaia o daukaia.
pacto=wal aisi daukan lâka; bargin.
padecer=wahwaia; dîa dîa wahwaia.
padecimiento=wahwanka; panis wahwanka.
padrastro=rapia; yapti maya; aisa kuya.
padre=aisa; papa; padre (katolik).
Padrenuestro=Yawan Aisa pura sunra.
padrino=tuktan âialkra waitna; padrino; padrinka.
padrón=tawan kum uplika nina nani.
paga=aibapanka; mana aibapanka; mana.
pagadero=aibapaikira; mana aibapaikira; mana aibaprira.
pagador=âiaibapra; aibaprira; mana aibapi ba uplika.
paganismo=hidan (idan) lâka.
pagano=hidan (idan); hidan uplika; aidul ra kakulkra.
pagar=aibapaia; mana aibapaia.
pagaré=ulbanka dauki pramis takanka, piua kum kat diara kum aibapaia dukiara.
página=wahia; wauhtaya wahia.
pago=aibapanka; mana aibapanka; mana.
paila=praipan; paila.
país=kuntri; tasbaya.
paisaje=tasba mapla nani lilka daukan baku yawan kaiki ba; tasba pain lilka.
paisano=sim kuntrika o tawanka uplika.

paja=inma sâtka.
pajarito=daiwan tnawira lupia; piawira lupia.
pájaro=daiwan tnawira; piawira.
(carpintero)=suyat; tuskrana.
pajarraco=daiwan tnawira yahpa an wîna daukra saura.
pala=subil.
palabra=bîla; aisan bîla.
palabrería=aisanka bahki nani.
palacio=king (prisidint) watla; utla tara.
paladar=(wan) darkaya; darhka; darhkamaya; bîla ra aunhka kaiki yaba.
palanca=kahra; dus.
palangana=plapta; bisin.
palidecer=pihwaia; pis takaia.
pálido=mawan pis (pihni); tala âpu; lalahni baku.
palillo=drum prukaia dusa lupia.
paliza=dus wal saura pali pruki ba; dus wal prukanka.
palma=dus sât kum, kûku wahia sât.
(de la mano)=mihta tanhtika; mihta sirpika nani; mihta bîla.
palmada=mihta tanhtika pata; mihta tanhtika ni prukan; slap.
palmear=mihta takbaia; mihta prukaia.
palmera=pâm dusa; sila dusa sâtka.
(maquenque)=pansak; panhsak.
palmípedo=daiwan tnawira, mina tanhta yaba (klukum mina baku).
palo=dus; kahra; klala.
(de rosa)=dus pauni; rusut.
paloma=butku.
(del Espíritu Santo)=swita; sbita.
palomar=butku watla.
palometa (pez)=trisu.
palomino=butku luhpia.
palomita=aya kâki muni baiwi pata ba.
palomo=butku wainhka.
palpable=kangbi kaikaia sip; mihta ni kangbi kaikaia sip yaba; kangbi kaikaikira.
palpar=alki kaikaia; kangbi kaikaia; sapaia; sapi kaikaia.
palpitación=dikwanka.
palpitante=dikwi yaba; pitwi.
palpitar=(kupia) dikwaia; lakwaia; kupia tilwaia.
paludismo=rih (rihka) sikniska.
pampa=twi bîla tara; twi tasbaya tara.
pámpano=kiwa.
pan=brit; bred; tâni.
panadería=brit angkaia warkka; brit angki ba watla, atki ba sin.
panadero=brit âiangkra; brit âiatkra.
panal=nasma laya watla.
pancarta=tawan bilara winanka o marikanka nani dauki tilara ulbanka brih wi ba.
páncreas=wan prahpraika; wan tmarka.
pandear=lapatkaia; bulkaia.
pandearse=mulwaia; lakatwaia; lapatwaia; nawaia; bulwaia.
pandilla=upla saura dakni kum; dakni saura kum; upla dakni kum.
pandillero=dakni saura tilara tauki uplika.
pando=lapatni; nawan; bulwan.
panecillo=brit lupia.
panfleto=ulbanka sirpi.
pánico=sibrin bri; sibrin tara; sibrin lâka kum.
panorama=plis purara wina tasba pîska tara kaikaia sip ba sut.
pantaletas=mairin bara tuktan nani traus kunhku nani dimi ba.
pantalón=traus; trausis.
pantanal=piahka tasbaya.
pantano=piahka; swamp; sahsa pâwi ba pliska.
pantanoso=piahka bri ba; drapapa laya baku bri ba; piahkikira; swampkira.
panteón=raiti.
pantera=limi bulni sâtka kum; limi siksa; limsiksa.
pantorrilla=(wan) wayata; ahma.
panza=biara, bupka.
panzón=biara tara; biara yahpira.
pañal=bibi sirpi srukaia kwalka.

paño=kwala pîs kum.
pañoleta=angsar tara mairin nani yus muni ai pahpaya bara ai nana biki ba.
pañuelo=angsar; wan kakma dikaika.
Papa=Pop.
papa=tâwa; pitita.
papá=aisa; papa.
papagayo=apu; apawa.
papalomoyo=rustubuk.
papalote=kait.
papaya=twas; tawas.
papel=wauhtaya.
papeleo=wauhtaya nani laki kaikanka.
papelera=wauhtaya auhbi bri ba pliska; wauhtaya ulban ailal.
papelería=wauhtaya atki ba watla.
papera=mums; mums puskan; kârma âikama puskanka.
paquete=karbanka; srukan kum.
par=wâl; maya wâl.
para=dukiara; mata; ra.
¿para qué?=¿dîa dukiara?; ¿dîa mata?
parabién=lakula daukanka.
parábola=parabel; parabil; maprika bîla; tânka kum wal praki aisaia bîla; lukan bîla; maprika lilka.
parabrisas=truk mawanra glaska.
paracaídas=pura wina bal kauhaia dukia.
parada=buanka; bura; takaskanka; takaski pliska.
paraguas=amrilia; parawa.
paraíso=paradais; paradayas.
paraje=plis kum laihura an sait ra ba.
paral=playa.
parálisis=wîna lâwan; (wan) wîna sriman o pruan baku sikniska.
paralizar=wan wîna pîska kum lâwaia o karna takaia; takaskaia.
parar=bukaia; bapaia; takaskaia; diara kum dauki ba alki takaskaia.
pararse=buaia; aibapaia.
pararrayos=ayan wal paskan dukia, utla nani ra imyula pruki trabil munbia apia dukiara.
parásito=diara wala wina ai pata impliki saki ba; yula.
parcela=tasba pîs kum.
parcial=tâka baman, aiska apia; tnaya kumi ra kau; tnaya kumi baman.
parche=pîs; pîs mangkanka kum; pats.
pardo=puputni; buhutni; puput.
parear=diara wâl sim baku asla daukaia.
parecer=lukanka; talia; talika; wîna daukra; mawan talika.
parecer(se)=wal talika kaia; wal baku kaia; lilka briaia; wal talia kaia.
parecido=talika bri; wal (ai) talia.
pared=kutbanka; utla tnaya; klar; kral; tnaya kutbanka.
pareja=maya wâl; wal tâ mangkanka.
parejo=wal baku.
parentela=tayka; taya; taya nani aslika.
parentesco=tayka; taya.
pargo=inska sât kum.
pariente=tayka; taya; wal ai taya ba; pamali.
paridera=luhpa babaikra; israng; biara untra bri ba.
pariente=wal taya ba; inman.
parir=baikaia; luhpa baikaia; aisubaia; sakaia.
parlama (tortuga)=ih.
parlamento=lâ dadaukra nani aslika; kuntri lâka nani daukaia watla.
parlanchín=aisasara; sturi aisasara.
paro=wark kum tnata alkanka; wark dauki ba alki takaskanka, brukwanka natka kum baku.
parótida=wan bîla laya paski ba wakia.
parpadear=nakra klipaia; klipaia; ipaia.
parpadeo=klipanka.
párpado=nakra taya; klipaika.
parque=pârk; upla kirhbaia pliska.
parquear=plis kum ra swiaia ba.
parqueo=takaskanka; truk nani takaski pliska.
parranda=bin dauki lilia bri tânka; upla nani tihmia aiwani taki ba.
parrandear=tihmia aiwani taukaia.
parricida=ai aisa o ai yapti âikra.

párroco=kristian nani daknika sôlka pura kaiki napakanka; katolik prîska.
parroquia=kristian nani aslika; katolik prîska ai mihta ra tasba pîska bri ba.
parte=tâka; baikanka; klakanka; mânka; kauh klakanka; tâ kumi.
(dar)=maisa pakaia.
¿en qué parte?=¿anira?
¿en qué parte del cuerpo?=¿dikia ra?
partera=grandi mairin; mairin âialkra ba luhpa baiki piua ra.
partición=dakbi sakanka; baiki sakanka; kum wina aihka dakbi sakanka.
participar=wala nani aikuki briaia; wan dukia briaia; tâka ba briaia; diara kum tilara dimaia.
partícipe=upla kum diara kum ra ai sirka bri ba.
partícula=yuika; yuya; yuika sirpi.
particular=tnaya ra yaba; tnaya dukia; yakan yaba; yakan dukia; tnaya uplika; tnaya kum tani ra yaba.
partida=taki waia lâka; waika; dîa dîa daknika kum; mahka takanka; dakni wâl aimaki puli ba.
partidario=dakni kum nina bliki ba; upla o lukanka kum nina blablikra.
partido=wihta lâka kumi bakahnu brih kulki ba daknika; pulitik daknika.
partir=dakbi sakaia; dakbaia; baikaia; baiki sakaia; yuaia; mahka waia; tilara yuaia.
partirse=baiwaia; dakwaia; dakwi takaia.
parto=aisubanka; luhpa baikanka.
parturienta=mairin kum baikaia baila o baikan wihka apia ba.
parvo=sirpi.
párvulo=sirpi.
pasada=luaika; wakpas.
pasadero=luaikira; lui waikira.
pasadizo=yabal bîla sirpi kum; lui waika sirpi kum.
pasado=lui wan ba tânka; luan dukia; pat luan.
pasador=luaika; dingki lukaika.
pasaje=pasis; luaika; lukaika.
pasajero=luaikira; impapakra; pasinsa; lalura; lui waikira; plis kum wina wala ra bal wi yaba.
pasaporte=pasport; pasput; kuntri wala ra waia wauhkataya lâ tânka kat.
pasar=lukaia; plis kum wina wala ra lukaia; bal waia.
¿qué pasa?=¿dîa takisa?; ¿dîa trabil?
pasarse=luaia; lui waia; bal waia; tiwaia.
pasatiempo=taim prahni kum ra lilia sirpi kum briaia ba.
pascua=tara kulkanka kum; lilia yua kum.
Pascua de Resurección=Ister Sandi; Dawan raiti wina buan yua.
paseador=kakirhbra; âimpakra; impapakra; tataukra.
pasear(se)=kirhbaia; kirhbi taukaia; wapi taukaia.
paseo=kirhbanka; impakanka; wapi taukanka.
pasillo=yabal bîla sirpi kum; luaika.
pasión=Kraist pât wahwanka; aihni brin dauki ba lâka; pât tara; brinka karna; latwan lâka tara.
paso=wapanka; mina wapanka; lui waia yabalka; yabal kum; bîla; luaika; mina kum taibanka; wapra; takanka.
(de)=bal lui; sip takaskras.
(un)=mina kum; mina wapanka kum.
pasta=babatni dukia kum; diara klin daukaia saika.
pastar=daiwan kangbi twi piaia brih waia; daiwan twi piaia.
pastilla=pils; maiura.
pastizal=bîp pata pliska.
pasto=twi; twi tasbaya.
pastor=daiwan lupia main kakaikra; sîp marsin; sepad; marsin; serts tâ uplika; napakan; smasmalkra.
pastorear=main kaikaia.
pata=mina; klukum mairin.
patada=mina pata; blikbanka.
patalear=mina blikbaia.
pataste=urang.

patear=mina pata prukaia; mina ni prukaia; blikbaia; mina blikbaia; mina wauhaia; mina pata wauhaia; tingbaia.
paternal=aisa latwanka tara ba tânka.
paternidad=aisa tânka bri.
patíbulo=upla kum prura pâtka ra dingkan iki ba pliska.
patilla=mawan tamaya; waska.
patio=lata; utla lata.
pato=klukum (wainhka).
patología=siknis nani stadi munanka.
patraña=kupia wina kunin tara aisanka ba.
patria=kuntri; aisuban kuntrika; wan tasbaya.
patriarca=bisop tara kum; blasi piua ra Dawan uplika tara.
patrimonio=almuk nani wina prapati nani brin ba.
patriota=kuntrika ra latwan kaiki ba uplika.
patriotismo=wan kuntri ra latwan kaikanka.
patrocinar=hilp munaia; tâ baikaia.
patrón=wihta; wark dawanka; tasbaya dawanka; kiaptin.
patrono=kaina kakahbra.
patrulla=wapi kaiki taukaia lâka; dakni sirpi ra taukanka ba.
paulatinamente=tawa tawa; wiria wiria; tawa lâka ra.
pausa=wiria takaskanka; wiria alki takaskanka.
pava=kwamu.
pavo (pavón)=kusu.
pavo real=pikak.
pavor=sibrin; sibrin tara; sirang.
payaso=pulaia pliska ra upla ra munan kiki waitnika.
paz=kupia kumi lâka; laman lâka; lamni o bin âpu lâka.
peaje=impaki mana aibapi ba.
peatón=ai mina ra wapi ba.
peca=iblak; wan mawan ra mark taki ba.
pecado=saurka; saurka lâka; sîn; saura daukanka.
(original)=tâ saurka.
pecador=saura dadaukra; sîn dadaukra; saurakira; sînkira.
pecaminoso=saura daukaia muni ba; saura lâka ai wîna ra bri; watawikira.
pecar=saura daukaia; sîn daukaia; watawaia; diara watawi ba daukaia; Gâd lâka mapara saura daukaia.
pecarí=buksa; wâri.
pecera=inska painkira nani mangki bri pliska glas ni paskan.
pectoral=lama dusa dukia; lama dusa ra bri; lama dusa wina; lama dusa o pusa sikniska saika; lama prâka.
pecuario=daiwan tânka bri ba.
pechera=lama bîla mangkaika; tialka mangkaika.
pecho=lama bîla; lama; lama dusa; tialka; wan lamkuka.
(quebrado)=swarin; swaring.
pechuga=daiwan tnawira lama dusa.
pedagogía=tuktan nani smalkaia sinska lâka.
pedal=mina mangkaika; mina taibaika; mina dukia.
pedazo=pîs; pîska; yuika.
pedernal=kisa; walpa kisa; dîa dîa karna walpa baku ba.
pedestal=lilka kum alki bri playa.
pediatra=tuktan nani daktarka.
pedido=makabanka.
pedidor=makakabra; makabrira; makabaika.
pedigüeño=makabi sip swiras ba; makakabra.
pedimento=makabanka; wihta mawanra ulbanka kahbi ba.
pedir=makabaia; bik takaia.
pedo=tusban; pâsa saura.
pedorrera=tusban takaskras lulki ban ba.
pedrada=walpa pata; walpa lulkanka; walpa ni sabanka.
pedregal=walpa ailal pliska; walpaira.
pedregoso=walpaira; walpakira; walpa

'man; walpa bri.
pegador=praprukra; prukaika; slulkira.
pegajoso=babatni; prahpraya.
pegar=prukaia; wipaia; yarka wal prawaia; tuskaia; lingbaia; sabaia (silak ni).
pegarse=prawaia; wal prak alkaia; samaia.
peinado=tâwa aubanka.
peinador=tâwa âiaubra; tâwa aubaika.
peinar(se)=tâwa aubaia.
peine=wan tâwa aubaika; kûm.
peje-gavilán=yakata.
peje-hoja=daha.
pejibaye=supa.
pelado=tâwa o tamaya âpu ba.
pelador=taya tatakbra; taya sasakra; taya swaswakra; taya sakaika.
pelagatos=waitna umpira an bahki kulki ba.
pelar=takbaia; swakaia; taya sakaia (swakaia); plinhbaia; taya daikaia; klungbaia; pilhbaia; karbaia; irbaia.
pelarse=taya takwaia; taya daiwi takaia; klungwaia; taya susupaia.
peldaño=ladar kum ra mina mangkanka bani ba.
pelea=aiklabanka; aiklaban lâka.
peleador=aiklaklabra.
pelear=aiklabaia; unsabaia; blahwaia.
peliagudo=busbus; tâwa yari an tanta bri ba.
pelícano=kaku.
película=lilka alkaia dukia; lilka; lilka siksa; lilka taya.
peligrar=trabil ra kaia.
peligro=trabil; pât.
peligroso=trabil saura kum bri yaba; trabilkira; latwan yabaia sip; sibrinkira.
pelo=tâwa; daiwan taya; tamaya.
pelón=tâwas; pilong; pilung, tamayas.
pelota=bâl; dîa dîa mâ baku o raun kum.
pelotazo=bâl ni sabanka.
pelotero=bâl papaskra; bâl papulra.
pelotita=mâ lupia.
pelotón=upla nani aslika; wardia daknika kum.
peluca=tâwa aihwa apia upla ai lal ra mangki ba.
peludo=tamayira; tâwa (tamaya) ailal bri; busur.
peluquería=tâwa klaki pliska; tâwa klakaia warkka.
peluquero=tâwa âirbra, tâ âiaubra; tâwa klaklakra.
pelusa=dus mâ kum kum tamaya lupia bri ba; kwala uya yus munan mita yuya nani kauhi ba.
pellejo=taya; daiwan taya.
pellizcar=samaia; sami taih dakbaia; tuskaia.
pena=panis kum; sari tara; latwanka; latwan; swira; pât; klala.
(vale la)=pain sa; aitani sa; trabil âpu.
penacho=il banhta pali ba; kiuru lal banhta sâtka.
penalidad=panis; wark.
penar=panis kum purara kahbaia; panis kum wahwaia.
penca=kara.
pendenciero=unsasabra; unsabankira; blablahwra; blahwankira; blahwaikira.
pender=aipamaia.
pendiente=tnata aimakaia lamara ba; driwanka; kiama lula; dîa dîa kum ra aipami yaba.
pene=kaiura.
penetrable=dimaia o dingkaia sip ba; dimaikira; dingkaikira; isi dimi ba.
penetrar=dimaia; kraukaia; dimi waia; yarka dimi waia.
penetrarse=dimi waia; (lî) dimi luaia; bilara dimi waia.
penicilina=siknis yula saura ikaia saika.
península=tasba nana.
penitencia=saura sarka; saura daukan sarka; penans; saurka daukan sarka sakramentka.
penitenciaría=wapnika mangkaia watla; silak watla.
penitente=ai kupia laki yaba; ai kupia la-

lakra.
penoso=sari o latwan yabi ba; wark munankira.
pensador=lalukra; diara lalukra; luki sasakra; lukaika.
pensamiento=lukanka; lukaika; diara lukanka; âuya mâ; kupia lukanka.
pensar=lukaia; luki kaikaia; kupia lukaia; kupia wal aisaia.
pensativo=luki yaba; ai kupia wal aisi yaba; lalukra; lukikira.
pensión=mana kum; diara kum daukan mana aibapi ban yaba; yapaia pliska.
pensionar=wirhka kum kahbaia; upla o plis kum ra lalah hilpka yabaia ba.
pentágono=lilka kum rahia matsip bara tnaya sin matsip bri ba.
Pentecostés=Ju nani yua tara kum; Spirit Holikira bal iwan yua.
penúltimo=tnata lâs kaina mapa ra yaba.
penumbra=ingni wihki tihmu tilara dista mayara kum kaikaia sip ba.
penuria=nitka tara bri dukia nani âpu taki ba.
peña=walpa tara; kipla; il kiplika.
peñasco=walpa tara.
peón=wark uplika; suliar; wapi ba uplika.
peor=kau saura; kau mayara; nakawi.
pepenar=kiaubaia.
pequeñez=sirpika; sirpi ba lâka.
pequeño=sirpi; lupia; sirpi lupia; tukta.
pequeñuelo=sirpi lupia; tukta.
pera=dus mâ damni; apil sâtka.
perca (pez)=agaka sâtka naskaya.
percatarse=nu takaia; ai dara walaia.
percepción=dara walanka; dara walaika; kaikanka; lukanka ra kaikanka.
percibir=wan lukanka ra kaikaia; tânka kaikaia; kaikaia; sapi kaikaia; kangbi kaikaia; kiawalaia; dara walaia.
percha=kwala pamaika; kwala pamaia dukia.
perdedor=tatikra; tatiwra; tikaika; tiwaika.
perder=tikaia; lap tikaia.
perderse=tiwaia; lap tiwaia; aimawahkaia.
perdición=tikanka; tiwanka; tiki luanka; tiwaia o tikaia lâka sut; sôlka tikanka; diara saura dauki mita wîna tara tikanka.
pérdida=tikanka; tiwanka; tikan o tiwan ba lâka.; lus tiwanka.
perdido=lap tiwan; tiwan.
perdiz=kalila sâtka, wînka ba auhni sa.
perdón=padin; padin munanka; ban swih tikanka; padin munaia lâka; ban swih tikaia (tikan) lâka.
perdonable=padin munaikira; padin munaia sip.
perdonador=padin mamunra.
perdonar=padin munaia; ban swih tikaia; saurka ba kulkaia apia; ban swiaia.
perdurable=wihka takaski yaba; wihka bri yaba; wihka aisawras yaba; ban kaia ra yaba; lui waikas; aisawras ban kaia dukia ba.
perdurar=wihka takaski kaia; piua wihka takaski kaia.
perecedero=pruaia sip; pruaikira; wihka takaski apia; lui waikira; aisawaia sip; aisawaikira.
perecer=pruaia; tiwi luaia; aisawaia; tiwaia; tanis tiwaia; pât ra tawaia.
peregrinar=plis tringsar ra taukaia; wawapni taukaia.
peregrino=impapakra; wawapra; wawapni tataukra; yu wihka ra tauki yaba.
perenne=dauki ban yaba; takaski ban yaba; alki takaskras ban yaba; piu bani ra ban.
pereza=srinwan; srinwan lâka.
perezoso=srinwankira; srinwan bri; pahani.
(enano)=likur.
perfección=kasak yamni daukanka; aiska sut yamni daukanka.
perfeccionar=aiska sut yamni daukaia; kasak yamni daukaia; wapnika mangki daukaia; aiska daukaia.
perfectamente=kasak aiska; sut yamni

pali lâka ra; aitani kat; kasak pali.
perfecto=aihwakira; aiska aihwa.
perfil=upla o diara kum sait kum wina kaiki ba.
perforación=kraukanka; unta kraukanka; klauhbanka.
perforador=unta krauki yaba; unta krakraukra; kraukaika; krakraukra; klauhbaika; klaklauhbra; unta kraukaia misinka.
perforar=kraukaia; klauhbaia; unta kraukaia.
perfumar=kîa pain daukaia; kîa dingkaia.
perfume=diara laya kîa pain bri ba.
pergamino=ulbanka sîp taya ra daukan ba.
pericardio=wan kupia pura praki bri ba pîska.
pericarpio=dus mâ pîska mâ nani pura praki ba.
pericia=wark kum daukaia smatka o sinska lâka.
perico=risku.
(lerdo)=wingku sirpi.
perímetro=lilka kum tnaya kir ba.
perineo=wan saka.
pericarpio=dus mâ taya (tanta ba).
periódico=piua kat kat bal taki o bri ba; aisi kaikaia wauhkataya; sturi ulbi saki wauhkataya; tasba sturka bri wauhkataya.
período=piu; piu kum.
periquito=kuyus.
perico (chocoyo)=risku.
perito=diara lankira; diara kum tânka kakaira; sinskira.
peritoneo=singsingka.
perjudicar=trabil munaia; kupia tuskaia; pât ra dingkaia; latwan yabaia.
perjudicial=saura muni ba; sauhki ba.
perjuicio=trabil munanka; kupia tuskanka; pât ra dingkanka; latwan yabanka.
perjurar=kunin swer aisaia.
perla=sita nakra.
permanecer=takaskaia; ban kaia; takaski kaia; plis kum ra takaski ban kaia; nahki ba kat ban kaia.
permanencia=takaskanka; takaski ban ba lâka.
permanente=nahki ba kat ban yaba; lui waikas; luaikas.
permeable=(lî) dimi luaia sip.
permiso=adarka; dîa dîa daukaia adarka; swin dauki ba lâka; daukaia aitani win bîla ba; swirka daukaia win ba.
permitir=swirka daukaia; yarka daukaia; yaia; swiaia; âu wiaia.
pernicioso=saurakira; latwan yabaikira.
perno=silak yahpa.
pernoctar=lalawaia; tihmia lalawaia.
pero=sakuna; kuna.
perol=dikwa.
peroné=wan kuhma dusa kum tanta an yari.
perpetuamente=ban; piu bani ra ban.
perpetuo=ban kaia ra yaba; takaskras ban yaba; wihka takaski ban yaba.
perra=yul; yul mairin.
perrera=yul watla.
perro=yul; yul wainhka.
persecución=saura munaia lâka; saura munanka; saura munaia lâka ra nina blikanka; nina bliki saura munanka; rau sauhkanka.
perseguidor=nina blablikra (saura munaia dukiara); saura mamunra; rau sasauhkra.
perseguir=ninara plapaia; nina blikaia; saura munaia; taibaia; trabil munaia; saura munaia dukiara nina blikaia; rau sauhkaia; waihla sakaia; yuskaia.
perseverar=ban bapi takaski bûi kaia; bapi takaski kaia; karna bûi kaia; dîa dîa tânka ra alki takaski bri kaia; wahwi luaia.
persignar=kros sainka daukaia; sain munaia; sain muni bles munaia.
persignarse=wan wîna ra kros sainka dauki bles munaia.
persistir=karna pali ban kaia; takaskaia a-

pia lukaia; takaski ban kaia; baha kat alki bri ban kaia; karna buaia; ban kaia.
persona=upla; upla kum.
personaje=upla tara.
personal=upla dukia; yakan dukia; silp ai dukia; wark kum daknika uplika; wîna kat; wan wîna pali ba dukia.
personalidad=upla kum silp ai tânka nani bri ba; upla kum kulkanka tara bri ba.
persuadir=yarka daukaia o kasak lukaia; blahwi, unsabi o aisi mita yarka wilin kaia; tânka latanka marikaia; kupia lakaia; dîa dîa tânka ra kupia lakaia o alkaia; tânka mariki mita latan marikaia; marikaia; munaia.
pertenecer=dukia kaia.
perteneciente=dukia yaba; ai dukia.
pertenencia=prapati kum raitka.
pertrechar=diara o wark kum daukaia dukia nani yabaia.
perturbar=kupia turban lâka tara munaia; kupia sauhkaia; trabil munaia; kupia baikaia; ubulkaia; singbaia; turbaia.
perverso=mapara dauki ba; kiama para; kiama karna; watawi daukaia lihki; saura; wapni apia; yamni apia; watawikira; bîla alhnira.
pervertido=watawikira; saurakira.
pervertir=yabal yamni wina lakaia; kasakka lâka wina lakaia; tânka saura yabaia o wiaia; diara saura dukiara brih daukaia; aitani ba wina lakaia; watawi lâka ra lakaia; mawahkan lâka ra brih waia; mawahkaia.
pesa=paun; wihrika mangki kaikaika.
pesadez=wihrika.
pesadilla=yaprisauhkan ra wan wîna srimanka; yaprisauhkan saura kum.
pesado=wihra; wirha; dutki; ingnikas.
pesador=paun mamangkra; paun mamunra; wihrika mangki kakaikra o kaikaika.
pesadumbre=wihrika; trabil lâka; sari lâka.
pésame=sari sainka marikanka, kau pali upla kum pruan taim.
pesar=paun munaia; wihrika mangki kaikaia; wihra kaia; paun mangkaia; upla dukiara luki kaia.
pesar=lukanka ra trabil munanka kum.
a pesar de=ban sakuna.
pesca=miskanka; kiulh miskaia lâka.
pescado=inska.
pescador=inska âialkra; mamiskra; kiulh mamiskra; inska âikra.
pescar=miskaia; inska (kiulh) miskaia; upan sakaia.
pescuezo=nana; wan pata (patka); kukika; kungkika.
pesebre=daiwan pata dakakaia bâkska; bîp pata watla.
pesimismo=diara sut kau saura takisa lukanka; bîla kaikanka âpu lâka; wan rayaka ra aitani apia sa lukanka.
pesimista=bîla kaikanka âpu sa luki ba uplika.
pésimo=saura pali yaba; kau saura; kau saura kaia sip apia.
peso=wihrika; wirhka; paunka.
pesquería=miskanka; kiulh miskanka.
pesquero=inska miski o alki ba; inska âialkra; inska mamiskra; inska alki tauki bûtka.
pesquisa=dahra o tânka makabi wali pliki kaikanka.
pestaña=nakra taya; nakra tamaya.
pestañear=klipaia; nakra klipaia; ipaia; kiuswaia.
pestañeo=klipanka; nakra klipanka; ipanka.
peste=siknis saura sât kum; kîa saura; diara bisbaya.
pesticida=plun mâ sauhki yula saura ikaia saika.
pétalo=tangni wahia.
petate=snati.
petición=makabanka; pura sunra; diara kum makabanka; ulbi makabanka kum.
petrificar=walpa baku daukaia.
petrificarse=walpa ra tawaia; walpa baku takaia.

petróleo=tasba wina ail o batana laya sakan ba; walpa batanka.
petulancia=bahki kwalhwanka lâka.
pez=inska (raya).
(bagre)=laha.
(barbudo)=batsi.
(blanco)=druma; drumar.
(espada, sierra)=twaina.
(guapote)=sahsing.
(jalea)=timpil sâtka.
(lisa)=kukali.
(orbe, globo)=mutrus.
(palometa)=trisu.
(raya)=kiswa.
pezón=tialka tâ.
pezuña=daiwan mina karna ba (bîp, aras sâtka).
piadoso=kasak lalukra; kasak lukan lâka bri; umpira kakaikra.
piano=piano; agin sâtka.
piapia=piatka.
piar=piakbaia.
picadillo=wîna o diara wala nani klaki pîs sirpi ra dauki ba.
picadura=samanka; napa ni samanka; daiwan napa samanka.
picamadero=sukat.
picante=nari; kisni; narira; narkira; kisnika; tahpla.
picar=samaia; tuskaia; sabaia; pitwaia; tisbaia; sirpi klakaia; daiwan tnawira tuski piaia ai kakma ni; inska tuskaia kiulh ra; kraukaia.
pícaro=kuninkira; trikkira; raskal; rugkira.
picazón=nari; narka; wan wîna narika.
pico=kakma; tnawira kakma; pîk; tasba salhkaika; tâ.
(ave)=tuskrana; tuskranak.
(gordo negro)=piswal.
(de oro)=wiswis; kiskis.
picón=yamukla.
picotazo=piawira bui ai kakma ni tuski ba.
picotear=tuskaia (kakma ni); sabaia.
picudo=ai kakma bri ba; kakma yarira.
piche (pato)=sikli.
pichel=lî auhbaika; muk; mug.
pichete=irakaya; kipat.
(zompopo)=piuta-karas.
pichetito=krangkrang.
pichón=butku luhpia.
pie=(wan) mina; pût.
(a)=minak.
(en)=aibapi bûi.
(un)=mina yahpika kum prais.
piedad=Gâd ra bîla wali kasak lukaia lâka; yamni o kasak lukan lâka; umpira kaikan lâka; kupia pihni lâka; Dawan ra lukan lâka.
piedra=walpa; kipla; akbaika.
(pómez)=au; aung.
piel=(wan) taya; daiwan wîna taya; upla taya; dus mâ taya.
pierna=wayata; kuhma; saka.
pieza=diara pîska kum; dîa dîa pîska kum; diara dakban kum; utla mâkaia dusa.
pífano=turu turu; bra.
pigmeo=upla sirpi; sirpi kiamka; dîa dîa sirpi.
pijama=yapaia prâka.
pila=lî watla; lî laikaia watla; kwala tuskaia laya watla.
(nombre de)=kristian nina.
pilar=kapaia; rais kapaia; playa.
píldora=pils; sîka; maiura.
pilón=unuh; nuh.
piloto=wawakra; pailat; kwatmas; bauman.
pillaje=implikan lâka; wardia nani bui pura luan kuntrika ra dukia dakbi bri ba.
pimienta=blakpipa.
pimpollo=kiama; plun mangkaia kiama; slaunhka; dus kiama; tangnika baiwaia ‘man ba.
pináculo=utla o tempel kum banhta.
pinar=twi; asang; awas pâwi pliska.
pincel=pint munaia dukia.
pinchar=snikbaia; sabaia; samaia; tuska-

ia; sukutbaia.
pinchazo=snikbanka; snikbaia dukia kum wal sabi ba.
pinche=upla mînkira.
pino=awas.
pinol=aya kâki misin ra wauhan ba; a-yungka.
pinta=bulpis.
pintar=pint dingkaia (munaia); mapla dingkaia; lilka ulbi mapla dingkaia; ma-pla daukaia.
pinto=bulni; marsina; marhsina.
pintor=pint dadingkra.
pintoresco=mapla painkira.
pintura=pint; pent.
pinzas=diara sirpi lupia nani alkaia dukia.
piña=pihtu.
piñal=pihtu nasla.
piñata=diara kum ra sugaplum banhki dauki ba, tuktan ai nakra praki pruki baikbia dukiara.
piñón=pisik.
piñuela=ahsi.
piocha=wark daukaia tulska pik baku.
piojillo=sihri.
piojo=kûa.
piojoso=kwâira; kûa manis bri ba.
pionero=wark kum witin pas daukan ba; diara pas daukan uplika; tâ brin uplika.
pipa=twakmina (twaku mina).
pipante=duri; pitpan; pitban; bila-mang-ka.
piraña=inska sâtka kum istikira diara kum pih âpu dauki ba.
pirata=âimplikra; kabu ra impliki tauki u-plika blasi piua ra.
piropo=upla ra triswi bîla lulki ba.
pirueta=wilwi tawanka.
pisada=wan mina taibanka; tasba ra wan mina taibanka o sainka takaski ba.
pisador=tataibra; tatisbra.
pisar=taibaia; mina ni taibaia; tasba ra taibaia; kapaia; tisbaia; taibi wapaia; tinhbaia.
piscina=inska dingki briaia pliska; upla nani aihtabaia pliska.
piso=plor; plur; uptis.
pisón=kapaika; tuskaya.
pisonear=kapaia; dîa dîa kapaia.
pisotear=mina ra taibaia; mina ni titikba-ia; tisbaia.
pista=mina wapanka markka; taya kîa; plen nani iwaika.
pistilo=tangni ra mairin tânka bri ba.
pistola=pistal.
pistolero=pistal lalulkra; pistal aiklakla-bra.
pita=kara.
pitahaya=alwani pihtka.
pitar=puhbaia; ukbaia.
pitcher=bâl lulkan taim wawipra bui pru-ki ba bâl pulanka ra.
pito=puhbaia dukia; puhbaika; wasbaika.
pitón=piuta yahpa kum, puisinkira apia, kuntri wala daiwra.
pitorreal=tasa yula.
pizarra=tât siksa; ulbaia tâtka.
pizarrín=slet pinsilka.
pizarrón (pizarra)=ulbaia tâtka.
pizca=pîs sirpi lupia.
pizote=wistiting; wistang.
placa=asla takanka nani sainka; truk lâ kat tauki ba pân taya ra ulbanka.
placenta=mukia.
placentero=pain ba.
placer=liliaka; lilia lâka; kupia ra lilia lâ-ka; yamni kaikaia; lihkaia.
plaga=sauhkan lâka tara; siknis saura ta-ra; diara saura tara; brabra; pât tara.
plagiar=upla wala ulbanka impliki, silp daukan baku marikaia ba.
plan=diara kum daukaia lukanka; daukaia luki ba lilka; “plan”.
plancha=ayan plitka; kwala angkaia a-yanka; kwala ayan angkaia dukia; ayan.
planchador=kwala ayan âiangkra; ayan angkaika.
planchar=ayan daukaia; kwala ayan ang-kaia; ayan taibaia.
planear=trangwaia; “plan” daukaia.

planeta=slilma sâtka tara kum; lakia sâtka.
planicie=langni; plis langni kum.
planificación (familiar)=wan kiamka an briaia ba laki kaikanka.
planificar=wark kum nahki daukaia ba tânka ulbaia.
planilla=upla ra nahki aibapaia ba ulbanka.
plano=langni; tanta; tasba pura langnika; tanhta.
planta=dus; inma; dus pâwi ba; dus sirpi pâwi ba sut; mina bîla; inta wahia; lait yabi misinka.
(del pie)=wan mina bîla.
plantación=mangkanka; dus mâ mangkanka; dus o plun mâ bapanka nasla; insla.
plantador=mamangkra; mangki yaba; bapi yaba; mangkaika; insla mangkaia dukia.
plantar=mangkaia; dus mâ mangkaia; bapaia.
plantear=sinska o lukanka kum kahbaia.
plantígrado=mina walhwal daiwra, witin wapuya taim ai mihta bara ai mina aiska tasba ra taibi ba.
plantilla=sûs lama bîla; sûs paskaia dukia.
plantío=dus mâ nani mangkan tasbaya; insla.
plañir=brukwi inaia.
plasma=tâlia laya.
plasmar=daukaia; paskaia.
plástico=plastik.
plata=silba; silbar; lalah pihni; lalah.
plataforma=tasba purara tât nani lain ra paskan ba.
platanillo=sikitsikit; wamplantin.
plátano=platu (mâ, dusa); busukra.
plateado=silbar mapla bri.
platero=silbar ni wark taki uplika; silbar âiatkra.
plática=aisanka; sturi aisanka.
platicar=aisaia; sturi aisaia; aikuki sturi aisaia.
platillo=sasar; plit sirpi.
plato=plit; plet.
platudo=lalahkira.
playa=lî un; kabu un; kabu auhika; sauhka; awala un; kauhmuk.
plaza=plis; pliska; watla; aipaswaia pliska tara; utla nani lilapas ra aidrubaia langnika.
plazo=piu mangkanka (dîa dîa dukiara).
plebiscito=tawan aihkika ai botka yabi lâ kum sât wala daukaia adarka yabi ba.
plegable=srukaia o bulkaia sip; nawaikira; naukaikira; takalbaikira; takalwaikira.
plegar=srukaia; karbaia; kruskaia; bulkaia; naukaia; takalbaia; pitbaia.
plegaria=makabanka; pura sunra.
plegarse=takalwaia; karwaia; kruswaia; bulwaia; nawaia.
pleitista=unsasabra; blablahwra; aiklaklabra.
pleito=aiklabanka; blahwanka; unsabanka, unsaban lâka; blahwan lâka.
plenario=banhki; aiska.
plenilunio=kati tilwan; kati mawan banhwan piua; impruan.
plenipotencia=karnika aiska sut lâka.
plenitud=aiska sut banhki ba lâka; banhkika; ailalka; banhwanka.
pleno=banhki; aiska.
pleura=pusa taya.
Pléyades=Pupu wihta.
pliego=wahia; wauhtaya wahia.
plomo=led; lit; puput(ni).
pluma=tnawira taya; ink pinsil; laya ni ulbaia dusa.
plumaje=daiwan tnawira taya; ihwat.
plumón=butku taya swapnikira sâtka; i-watka.
plural=wâl o kau ailal ba; ailal.
pluralizar=ailal daukaia.
pluvial=pura wina lî auhi yaba.
pluviómetro=plis kum ra taim kum ra nahki prais lî auhi ba kulkaia misinka.

población=tawan; tawan sirpi kum; tawan o kuntri kum uplika nani; tawan o kuntri kum aiska ra upla an iwi ba kulkanka.
poblado=tawan; upla iwi ba pliska.
poblar=tawan daukaia; tawan kum upla ni banhkaia; sahwaia; tawan kum ra upla ailal sahwaia.
pobre=umpira; diara luha; diara luhakira; makakabra; purman.
pobrecito=umpira lupia.
pobretón=uba umpira; umpira pali.
pobreza=umpira lâka; umpirka; diara luha ba lâka.
pocilga=kwirku nani watla; plis tâski an bisbaya.
poco=wiria; uya apia; maura; kiahwak; lisbi; uria; rîa.
(muy)=nan lupia; dururu.
poco a poco=tawa tawa.
pochote=awil.
podar=dauhbaia; klakaia.
poder (el)=karnika.
poder=sip kaia; daukaia sip kaia; daukaia karnika bri kaia.
poderío=karnika; dîa dîa daukaia karnika.
poderoso=karnakira; karnika ailal bri; sipkira.
podrido=aisawan; sukwan.
poesía=ulbanka pranakira.
polen=tangni nani yuya lupia bri ba ai kiamka sakaia dukiara.
policía=pulis; polis; pulisman; kwatmas.
policlínica=upla siknis wi ba pliska.
poligamia=lâ sâtka kum ra mairin ailal briaia sip sa wi ba.
polilla=itikmuk; yula; kwala klaki ba yula.
poliomielitis=tuktan wakia lâwan sikniska; wan wakia lâki sikniska.
politécnico=skul sinska lâka manis ai tilara bri ba.
política=pulitik; wan lâka bapan ba.
político=pulitik uplika.
polizón=ban plis plis ra tauki ba; yukuwan ra truk kum ra dimi ba.
polo=tasba tâ; yahbra o waupasa tâ.
polvo=yuya; tasba yuya, pauda, yuika, paudar; wan mawan paudarka; pukpuka.
pólvora=paudar; pauda; raks paudarka.
polvoso=pukpuka.
pollino=biriku wahma.
pollo=kalila luhpia (wainhka); daiwan tnawira lupia.
pomada=batana; aimakaia batanka.
pómez (piedra)=au; aung.
pómulo=tauhka dusa.
poncharse=bâl pulanka ra "punch" takaia.
ponedera=mangkaikira; kalila pat pat âpi yaba; âiapra; israng.
ponedor=mamangkra; kakahbra; dadingkra; kahbi o mangki yaba.
poner=mangkaia, kahbaia; ikaia; sunaia; bapaia; iki swiaia; dingkaia.
(huevo)=mahbra âpaia.
(la mesa)=tibil palkaia o kahbaia.
ponerse=ai wîna mangkaia.
(el sol)=yu dimaia.
(en pie)=buaia.
poniente=muna; yu dimi wi ba pliska; muna payaska; diwas.
Pontífice=prîs tara; Pop; Katolik wihtka tara.
ponzoña=puisin yabi dukia.
popa=duri, sîp o slaup tnata.
popular=upla nani dukia; kakaira; upla sut mita kakaira.
populoso=upla ailal bri.
poquito=wiria lupia; wiria sirpika yaba; lisbi.
por=mita; bui; dukiara; mata; -ku.
(alli)=bahak; bâk.
(aquí)=nahak; nâk.
porcino=kwirku tânka bri ba.
porción=paskanka kum; dakban kumi.
pordiosero=makakabra; diara makakabra; umpira.
pornografía=ulbanka o lilka tâskikira nani marikanka.
poro=tamaya unta; unta sirpi kum.

porque=dukiara; tânka; bahamna; bamna. **¿por qué?**=¿dîa muni?; ¿dîa kan?
porquería=tâski dukia; diara tâski; diara bahki; saura; tâskika; sakwanka; nastika.
porra=diara mangkaia o piakaia dukiara yus muni ba.
portada=ulbanka o buk kum ra pas pîska ba.
portador=twatwilkra; twilkaika; brih wi yaba.
portal=dur bîla; dur unta.
portar=twilkaia; brih waia.
portarse=saura o pain kaia; wataukaia.
portátil=twilki taukaia sip; brih taukaikira; twilki taukaikira; plis kum wina wala ra brih waia sip.
portavoz=bîla twatwilkra; sturi saki aisi ba uplika.
portero=dur âialkra; dur marsin.
portón=get; dur tara.
porvenir=kaina tani balaia ba; diara yamni sakanka; naika taim diara pain briaia lâka; kaina tani balaia ba lâka; wan kanra balaia ba.
pos (en)=ninara; nina bliki.
posada=takaski, dimi yapaia watla; takaskaia watla; dimaia watla.
posaderas=wan tnata.
posar=takaskaia; dimaia (plis o utla kum ra); ris briaia; buaia; diara kum purara bal iwi kaia (daiwan tnawira).
poseedor=bri yaba; diara kum brabrira; bri.
poseer=briaia; alki briaia; dawanka kaia; diara kum tânka briaia.
poseído=dîa dia kum bri; laskira; lasa saura bri.
posesión=bri ba tânka; brin dukia; dukia sut.
posesionar(se)=briaia; alki briaia; wan dukia briaia.
posesivo=dawanka bri ba bîla.
posesor=brabrira.
posibilidad=sip ba lâka.
posibilitar=yabaia; sip daukaia; sip kaia daukaia; hilp munaia.
posible=sip yaba; sip kaia baku.
posiblemente=ban kra kabia.
posición=bûi, alki o karna bri ba lâka; ani pali ra bâra ba; dikia pali ra prawi ba.
positivo=kasak tâura ba tânka; kasak; aihwa.
posponer=nina tani mangkaia; kau kaina tani brih waia; piua mangkan ba kau kainara brih waia.
posta=tnata wînka (bîp o daiwan wala); wîna bunhka.
poste=playa; dus bapan ba; playa.
postergar=alki takaskaia; yu wala dukiara swiaia.
posteridad=kiamka balaia yaba; kiamka wihka; upla kum kiamka nani sut.
posterior=ningka; ningkara; nina tani yaba; tnata dukia; tnata; mahta dukia; ninara balaia ba; ninara bal ba; ninara yaba.
postizo=dukia pali aihwa apia.
postmeridiano=tutni tânka bri ba; dinar luan wina piua ba.
postrar=batakaia; sakbaia; yarka bawaia; yarka aimakupaia.
postrarse=bawaia; kauhaia; aisakbi kauhaia; sakwaia.
postrero=tnata lâs ra ba, ninara bal ba; lâs; tnata ra ba.
postrimería=lâs piua o wan rayaka ra lâs mani nani ba.
póstumo=aisika o daukan uplika pruan ningkara diara kum ingni ra taki ba.
postura=wîna daukra; nahki bûi yaba; nahki mangkan yaba; mangkanka; daukanka; daukra; nahki ba tânka.
potable=diaia sip (lî); diaikira.
pote=pân; pân sirpi kum; dîa dîa mangkaia watla sirpi.
potencia=karnika; karna ba lâka.
potencial=ai wîna ra karnika bri ba; sip ba.
potente=karnika bri; karnakira; tara.

potestad=karnika; karnika bri muni lâka.
potranca=aras mairin mani yumhpa kau alkras ba.
potrero=daiwan auhbi bri ba tasbaya; “potrero”; bîp pliska kutban ba.
potro=aras wainhka wahma.
pozo=lihunta; lî unta; liwanhta; lihunta.
pozol=pusul.
práctica=daikaia sip ba lâka; dîa dîa daukanka; daukaia lan takanka; praptis.
practicante=lan taki ba uplika; praptis muni ba; praptis mamunra.
practicar=daukaia; praptis takaia (munaia); kli kli daukaia, lan takaia dukiara.
pradera=twi tasbaya.
prado=twi; twi pâwi ba tasbaya; twi bîla; twi painkira.
preámbulo=tâura daukanka o marikanka.
precaución=wan dara walanka, trabil o diara saura kum ra dimaia apia dukiara.
precavido=kaina manis ai dara wali; diara sut ridi bri.
preceder=diara o upla kum tâura waia.
precepto=lâ; lâ bîla; adar kum; lâ bîla aisan kum.
precio=prais; praiska; manka; mana.
precioso=painkira; manira; manakira; mana tara; aukampura; latwankira; aihwakira.
precipicio=albanhkia; paknika; pakni o wihitni pali kum.
precipitación=kauhaia tânka; iwi waia tânka; lî auhanka ba.
preciso=baha kat; piua kat; tânka kat; aitani; prais kat; mark kat; blestu.
precursor=diara kum takaia kainara bal; kaina plaplapra; kainara maisa papakra.
predecir=kau kaina manis wina dîa takaia ba wiaia (aisaia); diara kum balaia ba kaina manis wiaia; smaya dahra aisaia.
prédica=smalkanka; Dawan Bîla smalkanka; prias.
predicación=smalkanka; smalkaia lâka.
predicador=smasmalkra; Dawan Bîla smasmalkra; smalki yaba; smalkaika.
predicar=smalkaia; prias ra smalkaia; Dawan Bîla smalkaia.
predilecto=laik o yamni kaiki yaba.
predio=utla lata; tasba pîska.
predominar=purara aimakaia.
preferencia=upla o diara kum bui wala purara kau lihki ba; upla o diara ailal tila wina kumi wahbi sakanka ba.
preferible=brin daukaia o saki briaia sip; kau yamni; kau pain; baha briaia aitani.
preferido=kau lihki ba; sut tila wina kau latwan ba.
preferir=kau kainara brin daukaia, kau yamni kaikaia; kainara sakaia; lihkaia.
pregonar=bîla baikra karna wal kakaira daukaia.
pregunta=makabi walanka.
preguntar=makabi walaia; makabaia.
prehistoria=sturi ulbanka âpu kan piua ra upla rayaka stadi munanka ba.
preludio=kainara bal yabal saki ba.
prematuro=piua kau; piua kainara; piua kau kainara bal takan o daukan; piua kaina.
premeditar=kau kaina manis lukaia; kaina kau luki kaikaia.
premiar=mana yabaia; diara kum daukan mana yabaia.
premio=prisant; mana; dîa dîa daukan mana.
prenda=tukin; mana dukia.
prender=alkaia; prak alkaia; mukaia; silak ra mangkaia.
prendedor=âialkra.
prensa=taibaia dukia; ulbaia misinka.
prensar=taibaia; taibi daukaia; taibi munaia; utukbaia; lasbaia.
preñada=kwihra; biarira.
preñar=kwihra mangkaia.
preñez=kwihra piua.
preocupación=diara kum dukiara lukanka; trabil taki lukanka.
preocupar(se)=uya lukaia; diara kum dukiara luki kaia; diara kumi dukiara baman luki kaia; trabil taki lukaia.

preparación=ridi takanka, ridi daukanka; ridi daukan dukia; miks muni daukan dukia.
preparar=ridi daukaia.
prepararse=ridi takaia.
preparativo=ridi daukanka; ridi takanka.
prepotencia=upla wala nani purara karnika bri ba; karnika tara brisa ai dara wali ba.
presa=dâm; daiwra; lî alki takaskaika; prak alkan ba.
presagio=yulswin; diara bal takaia ba marikanka o lukanka.
presbítero=serts tâ uplika; presbiter.
presencia=nahara o bahara ba tânka; mawanra ba tânka; mawan kat bâra ba.
presenciar=kaikaia; diara kum takan piua ra bahara kaia.
presentación=marikanka; mawanra bri balanka; saki marikanka.
presentar=mawanra bri balaia; diara kum param sakaia; yabaia.
presentarse=ai mawan kat buaia; bal dimaia.
presente=nahara, bahara, mihta ra o mawanra yaba; âpu apia; nanara piua; prisant kum.
presentimiento=kaina manis dara walanka; kau takras kan pat luki ba; smaya.
presentir=kaina manis dara walaia.
preservar=main kaiki briaia, aisawaia apia dukiara; yamni dauki bri kaia; apahkaia.
presidencia=prisidint karnika, warkka o aimakanka.
presidente=prisidint; kuntri wihtka tara; tâ bri ba.
presidiario=silak watla ra ai paniska alki ba uplika.
presidio=silak watla; suldiar nani daknika watla.
presidir=purara aimakaia; dîa dîa tânka ra purara aimakaia; aimakaia; tâ briaia; târa aimakaia.
presión=pamnika; lasbi daukanka; taibi muni daukanka.
presionar=taibi munaia; lasbi daukaia.
preso=silak ra mangkan uplika; silak uplika.
prestamista=lalah lin mamunra.
préstamo=lin munanka; lalah lin munanka.
prestar (a)=lin munaia.
prestar (de)=lin takaia.
(atención)=kasak walaia; un kahbaia.
prestigio=diara kum tânka yamni kaikanka.
presto=isti; pat; aihni dauki yaba.
presumido=kwakwalhra; tara papulra.
presumir=rait baku kaia; rait aihwa baku daukaia.
presupuesto=wark o diara kum daukaia kainara lalah nahki prais tikaia ba kulki sakanka.
presuroso=istikira; aihni pali.
pretender=yarka rait lukaia; diara kum dukiara daukaia kunin lâka wal; kunin lâka ra briaia aisaia; briaia lukaia.
pretendiente=briaia luki makabi ba uplika.
pretérito=diara luan yaba; luan yaba taimka; luan; lui wan.
pretexto=diara kum natka ra mangki dauki, sakuna rait apia, diara kum ra mangki, baha dukiara daukaia apia lâka; swak taki aisinka; kasak pali apia bîla kum.
prevalecer=pura luaia; alki takaskaia; ban pura lui kaia; purara karna aimaki kaia.
prevención=ridi daukanka; kaina wina ridi takanka trabil kum wan alkbia apia dukiara.
prevenir=ridi daukaia; kau kaina manis kaikaia; kaina manis maisa pakaia.
prever=kaina kaikaia.
previo=kau kaina manis; pas bal takan yaba; kanra.
prima=lakra; muihni; tahti, rapia, taihka o anti luhpia mairin; kauhka; klûa; diara kum mana târa lalah kum aibapi ba.
primacía=karnika lâka.

primavera=mani piua kum; mani aula ba piua; lî sikwaia piua; twi kura katka.
primer=pas.
primerizo=mairin o daiwan aima pas luhpa baiki ba.
primero=tâura yaba; tâura; pas; kumika.
primicia=pas sakan dusa mâ.
primitivo=disang; almuk piua; blasi piua uplika.
primo=tahti bara anti luhpia waitna; klûa.
primogénito=tawahkia; tawakia; witkakaya.
primordial=tâura yaba; tâ dukia.
princesa=king luhpia mairin.
principal=pas o tâura yaba; tâ dukia; lal; wihta.
príncipe=wihta tara; tâura ba uplika; king luhpia waitna; king kiamka waitna kum.
principiante=tâ kriki yaba; dîa dîa mahka daukaia tâ kriki ba; lan taki ba uplika.
principiar=tâ krikaia; tnata krikaia; mahka daukaia.
principio=tâ krikanka; tâ; tâ pali ra daukanka; blasi piua.
pringar=srikbaia; diara o upla ra lî srikbi buskaia.
prioridad=diara kum wina wala pas daukaia tânka.
prisa=isti; pat munaia lâka; pat munanka; aihni muni.
(de)=pat pali; istikira.
(darse)=pat balaia; isti balaia.
prisión=silak watla; priskan watla, alkanka.
prisionero=priskan uplika; silak watla ra mangkan uplika.
privar=alki takaskaia; mihta dakbaia; yarka daukaia apia; briaia ba wina takaskaia; diara kum dauki o bri ba wina alki takaskaia; yarka briaia apia.
privilegio=raitka kum; dukia kum; brinka kum; hilp briaia dukia ba.
pro=dukiara; tani; tani ra; diara kum tani.
proa=duri tâ (kakma).
probable=sip baku yaba; daukaia sip sa baku; kaia baku; mibi; ban kra.
probablemente=sip kaia baku prais; mibi baku kabia, baku.
probado=trai kaikan; eksperiens mita tânka marikan ba.
probar=trai kaikaia (munaia); tânka kaikaia; dabi kaikaia; trai kaiki tânka kaikaia, marikaia; dauki marikaia; tânka ba marikaia.
problema=diara daukaia tânka kum; luki sakaia lâka kum; daukanka karna kum; makabanka karna; pât; trabil.
procedencia=ani wina bal taki ba; diara kum tâ krikanka.
procedente de=wina.
proceder=wan kanra waia; alki daukaia.
procedimiento=diara nani nahki daukaia natka o tânka.
prócer=kulkanka tara bri uplika.
procesión=wapi tânka; diara tânka kum dukiara upla dakni kum wapi tauki yaba.
proceso=lâ dauki ulbanka kum; dîa dîa lâka kum ulbi daukan ba.
proclamación=lâ kum ulbi sakanka tara; upla sut mawanra mayunra yabanka.
proclamar=wini aisaia; param mariki wiaia; wiaia.
procrear=sahwaia.
procurador=dauki yaba; upla wala watlika ra diara kum dauki ba; pat mamunra; dadaukra.
procurar=trai munaia; twaka muni daukaia.
prodigio=diara aihka kum; aihka lâka, diara tara; diara aihka takanka kum; sain aihkakira.
pródigo=lalah o diara wala bahki ra tiki; diara bahki ra tatikra; kupia lukras tiki; lâ saura ra tauki; tanis baman tauki; tataukra; diara pain kum bahki kulki.
producción=sakanka; dîa dîa dauki sakanka; diara sakan dukia; dauki saki ba dukia.
producir=sakaia; mâ sakaia; sahwaia;

baikaia (luhpa).
producto=dîa dîa sakan ba dukia; dus mâ; sakan dukia; wark kum wina sakan dukia; mâ sakanka.
(agrícola)=insla mâ; insla wina sakan dukia.
productor=saki yaba; dîa dîa saki yaba uplika; plun mangki sasakra.
proeza=kupia karna o sibrin âpu daukanka.
profanar=sauhkaia; diara holi ba sauhkaia; holi dukia nani bahki kulkaia o yamni kulkaia apia; saura lâka ra brih daukaia.
profano=holi apia; tasba dukia baman; tâski; Gâd ra o diara holi ra yamni kulkras; Gâd nina diara bahki ra bri.
profecía=prapit nani aisanka; dîa wan kainara bal takaia ba aisanka o marikanka; dahra aisanka; Gâd dahra aisanka.
profesar=aisi daukaia; tânka kaikanka briaia; diara kum daukaia o marikaia; kasak lukaia; lukaia.
profesión=warkka kum; dîa dîa daukaia warkka kum; dîa daukaia lan ba warkka; dîa dauki ba warkka.
profesor=smasmalkra; smasmalkra tara; skul tara smasmalkrika; diara kum dauki o mariki ba uplika; diara kum dadaukra.
profesorado=skul smasmalkra nani aslika.
profeta=prapit; Gâd dahra aisasara; dahra aisasara.
(indígena)=okuli.
profético=prapit aisanka tânka bri.
profetisa=prapit mairin.
profetizar=kainara bal takaia ba dukia aisaia o marikaia; kau kaina manis marikaia, kau kaina wina tânka marikaia; prapit kum diara bal takaia ba aisaia.
prófugo=diara kum sîa o silak watla wina plapi tauki yaba; silak watla wina plaplapra.
profundidad=tihuka; paknika; pakalhnika.
profundizar=tihu daukaia; pakni daukaia.
profundo=tihu; pakni; tihmu; tânka tihu; tihuka; paknika.
progenitor=almukka, damika bara kiamka sut.
programa=diara kum ra dîa bahki daukaia ba ulbanka; program.
progresar=kaina tani waia (tânka ra); kainara waia; yamni takaia; tara takaia; pâwaia; diara manis sakaia.
progresista=pâwaia laik uplika; pâwanka lâka lihki uplika; pâpawra.
progresivo=kaina tani wi, pâwi o tara takaia sip ba; pâwi tara taki ba.
progreso=kaina tani waia lâka; pâwanka; tara takanka; kau yamni daukanka; kaina tani wi ba lâka; diara manis sakanka; tânka ra tara taki ba lâka.
prohibición=takaskanka; yaka daukaia apia lâka.
prohibido=daukaia apia win; tânka sut ra apia; saura.
prohibir=yarka daukaia apia; diara kum daukaia ba wina alki takaskaia; alki takaskaia.
prójimo=(wan) uplika; wan tahkia; wan lamara iwi ba uplika; upla kum; wal piarka iwi; kauhkia; wan walka.
prole=luhpa nani.
prolongación=yari daukanka; piu kau drabanka; kau wihka ra brih auya ba.
prolongar=kau yari daukaia; piu kau drabaia.
prolongarse=kau yari takaia.
promesa=pramis; pramis bîla kum; pramis daukanka; pramas.
prometer=pramis daukaia (takaia, munaia); diara kum yabaia pramis (pramas) daukaia.
prometido=pramis daukan lâka bri uplika.
prominente=ai kaina kir tila wina purara uli ba.
promoción=upla nani dakni kum sim taimka ra diara o skul kum ra ulanka

kum bri ba.
promotor=nikbanka dauki uplika diara kum alkaia dukiara; papakra; nanikbra; tatukbra; sasingbra, karna mamunra.
promover=dîa dîa tânka ra pramis munaia; bukaia; kainara sunaia; kainara brih waia; pakaia.
promulgar=param marikaia; lâ o dîa dîa kum param aisi marikaia, wiaia.
pronombre=nina watlika ra aisi ba; nina watlika.
pronosticar=tânka kaikan ba wina kaina manis wiaia; kaina manis wiaia; kaina tani dukia wiaia; siknis tânka wiaia; sain kum tânka wiaia; smaya kaikaia.
pronóstico=diara takaia sip ba tânka marikanka; smaya kaikanka; naika takaia dukia kum sainka.
prontitud=pat muni ba lâka.
pronto=aihni; aihni pali; pat pali; aihni ridi yaba; tisku.
pronunciación=bîla wihta saki aisanka; bîla prukra; aisanka.
pronunciar=bîla wihta saki aisaia; aisaia.
propagación=lilihwanka; yakabanka.
propaganda=diara o wark kum daukaia ba marikanka; nikbanka daukanka.
propagar=ailal daukaia; ailal sakaia; yarka sahwaia.
propagarse=ailal takaia; sahwi kaia; sahwi ailal takaia; sahwaia.
propalar=yukuwan ra dukia kum param saki marikaia.
propiciar=kupia kumi dauki wapnika mangkaia; kupia kumi lâka ra daukaia; kupia kumi dauki yabaia; kupia kumi daukaia.
propiedad=prapati; dukia; diara bri dukia sut; dawanka lâka.
propietario=diara bri yaba; diara dawanka; dawanka; prapati dawanka.
propina=wark o diara kum praiska win ba wina kau pura aibapanka.
propio=dukia aihwa; baha dukia pali; silp; on.
proponer=lâ kumi upla wala ra kahbaia o wal aisi kaikaia.
proporción=aitani kat lâka ba; praiska ba kat.
proporcionar=sirka dauki yabaia; sirka daukaia; yabaia; dukia saki yabaia; diara wala wal yarka prawi alkaia; aitani kat daukaia.
proposición=diara kum yabaia mawanra mangki ba; dîa dîa kainara kahbi mangki yabi ba.
propósito=diara kum daukaia lukanka; tânkira lukan ba; daukaia luki ba; dîa mata dauki ba.
propuesta=lukanka kum kahbanka.
prorrogar=kaina tani brih waia; alki takaskaia, tikaia; sauhki tikaia; lakaia.
proseguir=diara daukan ba kaina tani dauki brih waia; ban waia; takaskaia apia.
prosperar=pâwaia; tara takaia.
prosperidad=pâwanka; pura luanka liliakira.
próspero=pâwi yaba; dîa dîa dukia saki yaba; pâwi tara takaikira; dîa dîa tânka ra pâwi tara taki yaba.
próstata=waitna o daiwan wainhka iska watla wal asla pîska kum bri ba.
prostíbulo=rug lâka watla; waitna mairin wal saurka dauki watla.
prostitución=rug lâka; rug takaia lâka; rug takanka; ur takaia lâka; ur takanka.
prostituta=ur mairin; rug mairin; mairin rugkira; yabal mairin; tâski lâka ra ai wîna tara yabi ba mairka.
protección=kaina kahbanka; tâ baikanka; kaina kahbaika; hilp munanka; kan kahbanka.
protector=kaina kakahbra; kaina kahbaika.
proteger=kaina kahbaia; tâ baikaia; hilp munaia; kan kahbaia.
prótesis=wan wîna pîska kum âpu ba diara kum mangki pain dauki warkka.
protesta=mapara aisanka; brukwanka.

protestante=mapara aisasara; kiatalik a-pia; mapara aisi ba uplika; rarangbra.
protestar=mapara aisaia; dîa dîa dukiara aisaia.
protuberancia=tâ kumi mâ baku taki ba.
provecho=yamnika; hilp; hilpka saki ba.
proveedor=saki yayabra; dîa dîa yabi ba; yayabra; sasakra.
proveer=saki yabaia; dîa dîa yabaia; ya-baia; sakaia.
proverbio=lukan bîla kum; maprika ra o tânka ra praki aisi ba lâka; wan bîla dah-ra.
providencia=Gâd; Gâd adarka ra diara kum taki yaba; Gâd wina hilp kum; dia-ra yamni kum; Gâd bui blikan dukia.
provincia=tasbaya baikanka ba; kuntri bi-lara tasba pîska tara baiki sakanka.
provisión=plun; pata; dîa dîa saki yaban ba dukia; plun mâ; piaia bara diaia du-kia nani sut; kaina tani dukiara lukanka.
provisional=minit kum baman yus muni o hilp taki ba.
provocación=kupia tuskanka; tuskanka.
provocar=tuskaia; (kupia, kakma) tuska-ia; tatuskaia; kupia baikaia.
proximidad=lamka; lamkika; ninka.
próximo=baila; lama pali ra yaba; ninka-ra yaba; baila; lamika ra yaba.
proyectil=lulkaia dukia; kaina tani lulkaia dukia; raks mahbra.
proyecto=wark kum daukaia lukanka; proyekto.
prudencia=sins lâka; aman wan dara wa-lanka ba.
prudente=tânka kakaira; sinskira.
prueba=tânka; trai; diara kum tânka sa-kanka.
psicópata=sinska pain apia sikniska bri uplika.
psiquiatría=wan sinska sikniska nani tân-ka pliki ba, pain daukaia dukiara.
púa=kiaya; dîa dîa kiayka.
pubertad=wahma o tiara takan piua; ai luhpia baikaia sip piua.
púbico=wan saka dusa lamara.
publicación=ulbi sakanka.
públicamente=upla sut mawanra; tawan aiska mawanra.
publicar=aisi wiaia; upla ra marikaia; pu-blik munaia; ulbi marikaia; dahra ba u-pla sut ra wiaia.
público=param lâka ra dauki; upla sut mawanra; publik; upla sut dukia; upla sut dukiara dauki; upla sut tani ra pa-ram; param lâka ra dauki; upla sut ma-wanra dauki; tawan aiska uplika dukia; tawan uplika sut.
pudiente=lalahkira; karnika bri uplika.
pudrir=yarka aisawaia; sauhkaia.
pudrirse=aisawaia; sukwaia; ratwaia; bu-sukwaia.
pueblo=tawan; upla nani; tawan kum u-plika nani; nisan; kuntri.
puente=briks; brids; tingni luaika.
puerco=kwirku.
(marino)=lam; lamh.
puerta=dur; get; durunta.
puerto=arbar; harbar; slaup bapaika.
pues=bamna; kan.
puesto=plis kum; wark kum; warkka.
(que)=baku kaka; sakuna.
púgil=ai mihta kruski aiklaklabra; globs mangki aiklabi uplika.
pugna=aiklabanka; upla nani, dakni nani o kuntri nani pana pana mapara lâka bri ba.
pujante=karna.
pulga=pisa.
pulgada=ins.
pulgar=mihta wihta.
pulimentar=lalalni o lipni daukaia.
pulir=yauhbaia; kiauhbaia, yauhbi ingni daukaia; ingni daukaia.
pulmón=(wan) pusa.
pulmonar=pusa dukia; pusa wina; pusa tânka bri.
pulmonía=pusa puskanka.
pulpería=plun atki pliska; sap.
púlpito=pulpit; prias ra bûi smalkaia plis-

ka.
pulpo=kabu daiwra ai mihta matlalkahbi pura wâl bri ba.
pulsación=dikwanka.
pulsar=dikwaia; palhwaia; pitwaia.
pulsera=mihta lula; bangkil.
pulso=dikwanka; tâlia dikwi ba pliska; dikwaika.
pulverizador=akbaika.
pulverizar=akbaia; paudar baku o auhya baku daukaia.
puma=layan pauni.
punta=tâ; kakma; kakma tâ; tnata; banhta.
puntada=silak sipan untika kumi bani ba.
puntapié=mina pata prukanka.
puntería=wapni lulkanka; raks o dîa dîa ni kahbanka.
puntiagudo=tatwa; (tâ, kakma) tatwa; kakmira.
punto=tâ; kakma tâ; ulbanka markka sirpi.
(en)=ba kat.
puntuación=ulbanka; nahki auya ba mark munanka.
puntual=piua kat bal taki o dauki ba.
puntualmente=piua kat lâka ra.
punzante=kiaya baku sabi; snik sabi.
punzar=sabaia; snikbaia; tuskaia; samaia; dangwaia.
punzón=ayan tatwa ni paskan dukia.
puñado=mihta banhki kum; paskanka wiria.
puñal=skiru; kisura; kisuru.
puñalada=skiru ni sabanka.
puñetazo=mihta kruski prukan pata.
puño=mihta kruskan (kruskanka).
pupila=nakra yula.
pupilo=tuktan rau kau sirpi ba.
pupitre=ulbaia tibilka.
pureza=sunuka; sunu; sunu lâka.
purgante=biara yarka plapaia saika.
purgar=klin daukaia; sîka dih wan biara klin daukaia; sikbi sakaia.
purgatorio=sôlka klin daukaika pliska; panis wahwaia pliska; klin daukaia; purgatori.
purificación=klin daukanka; sunu daukanka; diara saura wina yamni daukanka.
purificador=klin dadaukra; klin daukaika.
purificar=sunu daukaia; klin daukaia; ingni daukaia; tâskika sut sakaia.
purificarse=sunu takaia; klin takaia; ingni takaia.
puro=sunu; tâski âpu; miks munan apia; sakwanikas; diara wala wal praki daukras; nahki yaba kat; ingni.
púrpura=pauni bara balianta wal mapli-ka.
purulencia=mabiara.
pus=mabiara.
putrefacción=sukwanka; sukwi aisawanka.

Q

que=baha; yaba.
¿qué?=¿dîa?; ¿nahki?
¿qué dice?=¿dîa wisa?
¡qué bueno!=¡nahki pain sa!
de manera que=baku bamna; baku mita.
quebrada=il nani bâk luaika bîla sirpi bri ba.
quebradizo=kriwaia o baiwaia sip; kriwaikira; baiwaikira; babaiwra; krakriwra.
quebrado=kriwan.
quebrador=krakrikra; babaikra.
quebradura=krikanka; kriwanka; baikanka; baiwanka.
quebranta-hueso=krakra; tnawira tara kum daiwan pruan wînka pi ba.
quebrantar=krikaia; baikaia; dakbi sakaia; dringbaia.
quebrar=(bak) krikaia; baikaia.
quebrarse=kriwaia; baiwaia.
quedarse=takaskaia; plis kum ra takaska-

ia; ninara takaskaia; ban kaia.
quehacer(es)=diara daukanka; wark nani; daukaia bri dukia nani; wan warkka nani; tasba bisniska.
queja=brukwanka; rangbanka; rangban lâka; mamna lulkanka.
quejarse=brukwaia; rangbaia; mamna lulkaia.
quejido=mamna lulkanka.
quejoso=rarangbra; mamna lulkaikira; mamna lalulkra.
quelite=kalalu.
quelonio=kuswa sât daiwra.
quema=klauhanka; impiara amanka.
quemador=âiangkra; âiamra; angkaika; amaika.
quemadura=amanka; angkanka.
quemar=angkaia; tuhkaia.
quemarse=amaia; tuhaia; tuhwaia.
quepis=wardia nani kiaputka.
queque=kik; plawar ni piaia dukia damni paski ba.
quequisque=duswa.
querella=unsabanka; blahwanka; unsaban lâka; blahwan lâka.
querendón=upla ra latwankira.
querer=brin daukaia; want kaikaia (takaia); latwan kaikaia (kaia).
querer=brin daukanka; want o latwan kaikanka; laik kaikanka; -ra lukaia; pain kaikaia.
querido=latwankira; latwan kaiki yaba; lila waitna; daling.
querosín=kiarasin; ingni laya.
querque=krakra.
querubín=heben ra insal sât kum; kerubim.
quesero=kisu paski o atki uplika; kisu âiatkra; kisu papaskra.
queso=kisu; keso.
quetzal=tnawira pranakira kum.
quiebra=kriwanka; krikanka.
quien=witinka; ya; yamna.
¡quien sabe!=¡ya pan kaikisa!
¿quién?=¿ya?
quienquiera=ya ya; ani ani; ya kra kabia.
quieto=sâp; bin âpu; lamni; tawa; sâbi; lam; lalam.
quietud=sâp ba lâka.
quijada=tauhka; tauhka dusa; (wan) kmakmaya.
quimona (quimono)=prâk yari mairin nani yus muni ba.
quince=matawalsip pura matsip; piptin.
quincena=yu matawalsip pura matsip piua; yu 15 bani upla ai mana bri ba.
quinientos=handat matsip; paip handat.
quinqué=lamp sâtka kum.
quinquenio=mani matsip piua.
quinta=insla kum; ris briaia pliska kum.
quintal=kintal; handat paun.
quinteto=tiun o aiwananka kum upla kârma matsip dukia.
quintillizo=mairin kum luhpa matsip baikuya kumi bani nina ba.
quinto=matsipka.
quíntuplo=numba kum aima matsip bri ba.
quirófano=aspital nani ra aparit muni rumka bîla.
quiróptero=sakanki; sakanki sâtka daiwra nani.
quiste=wan wîna pîska sât sât ra pâwi dukia, bilara lî o diara buhni baku brisa.
quitacalzón (árbol)=awanak.
quitar=dakbaia; sakaia; kitbi sakaia; pliska wina sakaia.
quizá(s)=ban kra; pan; mibi.
quórum=asla takanka kum ra bot numbika kau sirpi nit ba, lâ kum bapaia dukiara.

R

rabadilla=tnata (nata) dusa; nina dusa.
rábano=piaia dukia tasba munhtara pâwi ba yauhra baku.
rabí o rabino=Israel uplika nani bui lâ tânka kakaira tara nani ra baha nina yabi kan.
rabia=kupia baiwanka; siknis sâtka kum.

rabiar=lawaia; kupia baiwaia; praut takaia.
rabieta=diara bahki dukiara lawanka sirpi kum.
rabioso=prautkira; lalawra.
rabo=wâika.
racial=upla masraka tânka.
racimo=buns; wihta.
ración=dukia kum; sirka.
racional=sins bri; lukanka bri; diara luki sakaia lâka bri; diara luki sakaia sip; lukaikira; daiwan baku apia.
racionar=diara âpu piua ra, nit dukia kum kum ba wiria 'man yabaia.
racismo=kiamka kum kau karna tânka ba marikanka.
racista=kiamka kum kau tara wisi kiamka wala ra mayara kulki ba.
radiante=ingni yaba; ingni; ingnikira; lipni.
radiar=ingni sakaia; ingwaia.
radical=plamaya wina; plamaya dukia.
radicar=ai wakia bapaia; diara kum kum plis kum ra kaia.
radio=miusik walaia dukia; pâsak sturi o miusik saki dukia; "radio".
radioescucha="radio" wawalra.
radiografía=pusa o dusa nani lilka alki ba dukia.
radiograma=pâsak sturi ulbi bliki ba.
ráfaga=pâsa wauhanka.
raíces=wakia nani.
raíz=plamaya; playa; wakia; mina; munhta.
rajador=babaikra; lalisbra; baikaika.
rajadura=baikanka; baiwanka.
rajar=baikaia; tisbaia; lisbaia; plinhbaia; tar baikaia.
rajarse=baiwaia; liswaia; plinhwaia.
ralo=tanta; sangni; slihlang; pûka; aubi.
rallador=wisbaika; gritar; kritar; wawisbra.
rallar=wisbaia; ulbi mark munaia.
rama=tnawa; snawa; dus tnawa.
ramada=rans dus tnawa wal paski ba.
ramaje=tnawa nani aslika.
ramal=yabal baiwi ba.
ramera=rug mairin; yabal mairka; ur mairin; mairin kakirhbra.
ramificar=tnawa nani ra baiki sakaia.
ramificarse=tnawa nani ra baiwi takaia; ilihwaia; lalamaia.
ramo=tnawa; dîa dîa tnawa.
rana=pikpik; kaihkai.
rancio=sakamhni; skamhni.
ranchería=rans watla nani asla tawan kum baku taki ba.
rancho=rans; utla; benk; kiamp watla.
rango=kulkanka; sâtka; traip.
ranura=tât o walpa bahmuna ra kwawanka kum taki ba.
rapaz=mihta dadakbra; âimplikra; kraskira.
rápidamente=istikira; isti pali; aihni.
rapidez=istika; isti lâka.
rápido=isti; istikira; pat.
rapiña=daiwan ai tahkia ra pi ba lâka; implikan lâka.
raptar=mairin kum ra taibi muni alkaia.
rapto=mihta dakbanka; mairin ra munaia lâka; taibi muni alkanka.
raquítico=lâwra lupia.
raro=pat pat apia; tila taim ra kaiki; tila taim ra dauki o yus muni.
ras=langnika kumi ba.
rascacielos=utla yari pali bara uptis mani bri ba.
rascar=kurbaia; kusbaia; wisbaia.
rascarse=titikbaia.
rasgar=kalkaia; bisbaia.
rasgo=ulbanka; wirâ swin bâra ba.
rasguñar=sukutbaia; kurbaia.
raso=langni; wapni.
raspado=ais damnika.
raspador=wawisbra; wisbaika; kakarbra; kakusbra; gritar.
raspar=wisbaia; karbaia; kusbaia; kurbaia; yauhbaia; buhbaia.
rastreador=mina kakulkra; mina wapanka nina blablikra.

rastrear=mina wapanka nina blikaia; mina kulkaia.
rastrillar=rik aubaia; kiaubaia; kiubaia.
rastrillo=tâski aubaika; rik; lata klin daukaika.
rastro=mina wapanka; bîp iki ba pliska (watla); wîna atkaia pliska.
rastrojo=kayu danh klakan ningkara yuya nani takaski ba.
rasurar=unmaya irbaia; tâwa klakaia (irbaia).
rata=matis (mairin); matis tara.
ratero=âimplikra saura; diara sirpi âimplikra.
ratificación=wapnika mangkanka.
ratificar=wapnika mangkaia.
ratificarse=wapnika aimakaia.
rato=tisku; piu wiria.
ratón=matis; kukiangka.
ratonera=matis alkaika.
raudal=kipla; lî aubra.
raya=lain kum; mark kum.
(pez)=kiswa; kiara.
rayado=markka o lainka ailal bri dukia; maplira; marsina (bîp).
rayar=lainka (markka) wisbi daukaia; dikaia.
rayo=imyula; ingni mina; yu ingnika o kati ingnika mina.
rayuela=tasba ra mark muni pulanka.
raza=kiamka; masraka; tayka; saumuk; taya.
razón=lukanka; lukaika; dukiara; tâwan; bîla wauhanka kum; tânka; dîa muni daukan ba.
(tener)=kasak kaia; raitka bri kaia.
razonable=luki kaikaikira.
razonar=luki kaikaia; aisi luki kaikaia; aisi kaikaia.
reacción=diara wala mapara daukanka.
reacio=kiama karna; upla mapa babura.
reactivo=sîka; dingkaia laya.
reafirmar=kli bapaia; kau karna bapaia.
real=aihwa; kunin apia; lukanka ra baman apia; rait aihwa; kasak aihwa; king tânka bri.
realce=diara kum purara wark o sakahkanka kum bal taki ba.
realidad=diara rait lâka; diara kasak.
(en)=kunin âpu; kasak pali.
realmente=aihwa pali.
realizar=daukaia; tara daukaia; purara bukaia.
realzar=diara kum kau purara sunaia.
reanimar=karnika yabaia; maisa nihkaia; spiritka bukaia; kupia lukanka karna daukaia.
reanudar=kli daukaia; diara kum swin kan ba kli daukaia.
reaparecer=kli bal takaia.
reavivar=kli raya daukaia; karna rayaka yabaia.
rebaja=manka wina wiria dakbi ba.
rebajar=praiska mayara ikaia; diara praiska alahbaia; lahbaia; alahbaia.
rebajarse=slakwaia.
rebalsar=lî pura lui banhkaia.
rebaño=dakni kum; sîp daknika.
rebasar=pura luaia.
rebelarse=mapara buaia; upla kum o wan wihtka mapara buaia.
rebelde=mapara babura; bîla walras uplika; kiama parira.
rebeldía=mapara buanka; bîla walras lâka.
rebelión=bîla lulki mapara buan lâka.
rebosar=pura lui laiwaia; pupuhwaia; pupuhwi laiwaia.
rebuscar=plikaia; pliki kaikaia; kli plikaia; kli kli plikaia; trisbaia; trisbi taukaia.
rebuznar=yakas ai bîla baikra sakaia.
rebuzno=yakas bîla baikra.
recabar=pliki briaia.
recado=bîla blikan kum.
recaer=kli kauhaia.
recalcar=bîla nani ba kli kli wiaia.
recalentar=kli lapta daukaia; kau lapta daukaia; lapta pali daukaia.
recalentarse=kli lapta takaia.
recámara=utla bilara rum kum, prâk o

gul dukia sât nani ba kahbi briaia dukiara.
recapacitar=lukanka nani kauhla dauki, wan sinska laki kaikaia; diara kum dukiara pain laki kaikaia.
recargar=kli auhbaia; kli sunaia; kli kulkaia.
recaudar=dîa dîa mana sakaia.
recepción=dîa dîa briaia lâka; wark kum ra briaia lâka; briaia o brin ba lâka.
receptivo=bri ba o briaia sip ba.
receptor=bri yaba; briaika; walaika.
receso=sait ra takanka; diara kum dauki ba swiaia tânka; bakisan; riska kum.
receta=diara kum daukaia tânka ulbanka; diara kum brin dukiara ulbanka kum.
recetar=sîka nahki yabaia bara yus munatânka wiaia ba.
recibidor=bri yaba; brabrira; briaika.
recibimiento=briaia lâka; bri yaba lâka; brinka.
recibir=briaia.
recibo=diara briaia tânka; brinka; diara kum brin ba wauhkataya.
recién=bisiura.
(nacido)=swap lupia.
reciente=bisi; waira; raya; bisi daukan (takan).
recinto=utla bîla kum.
recio=karna; upla (daiwan) wîna karna; twakni.
recipiente=bri yaba; diara laya auhbaia watla; watlika.
recíprocamente=pana pana lâka ra; panaura.
recíproco=pana pana dauki yaba; pana pana.
recitación=aisanka; dîa dîa aisanka; kupia wina aisanka.
recitar=diara kum dukiara aisaia; dîa dîa wan kupia wina aisaia; kli aisaia; diara kupia ra lan takan ba aisaia.
reclamar=kli makabaia; taibi makabaia; kli briaia makabaia; mapara wini aisaia.
reclinación=driwanka.
reclinar=dribaia; tnikaia; nikaia; yarka driwaia; nina tani dribaia.
reclinarse=driwaia; aitnikaia; aitikaia; nina tani driwaia; tniwaia.
recluir=utla bilara dingki durka prakaia; silak ra mangkaia.
reclusión=silak ra mangki durka prakanka; durka praki bri ba pliska.
recluso=praki swin o yakan sakan; silak uplika.
recluta=suldiar almuk apia; bisi aimakan suldiarka.
recobrar=kli briaia; kli alkaia; kli yamni daukaia; diara tiwan ba kli sakaia; siknis wina yamni daukaia.
(la salud)=kli yamni takaia (siknis wina).
recogedor=wawahbra; kuki brabrira; wahbi tataukra.
recoger=wahbaia; kiaubaia; aikuki asla prakaia; kli briaia; kuhbaia; kuki briaia; kukaia; dihbaia; kiaubi alkaia.
recogerse=asla tutukwaia.
recolección=wahbanka; wahbi sakanka; tila wina wahbi sakanka; plun mâ nani dâkanka.
recolectar=plun mâ dâkaia.
recomendar=mihta ra mangkaia dîa dîa tânka ra; pain sa wiaia.
recompensa=mana; dîa dîa kum daukan mana.
recompensar=mana yabaia; diara kum daukan mana prisant yabaia.
recomponer=kli paskaia; kli raya paskaia; reper munaia.
reconciliar=wal kli uplika sakaia; kli kupia kumi lâka ra daukaia.
reconcentración=plis kumi ra kuki kli bri balanka.
reconcentrar=plis kum ra kuki bri balaia; plis kum ra bri balaia.
reconcentrarse=plis kumi ra balaia o asla takaia.
reconciliar=kli pren lâka ra daukaia; kli yamni lâka ra bri balaia; kli kupia kumi

lâka ra daukaia; wal kli uplika sakaia.
reconciliarse=wal kli pren (pâna) takaia.
recóndito=yukuwan ra ba.
reconocer=laki kaikaia; tânka kaikaia; kli kaikaia; kaikaia; aman laki kaikaia; aitani kulkaia.
reconocido=kakaira baku kulkan.
reconocimiento=kaikanka; tânka kaikanka.
reconstituyente=wan wîna karna daukaia saika; karna dauki yaba; karna wan sakaia saika.
reconstruir=kli paskaia; kli mâkaia; kli daukaia.
recopilar=kunhku dauki asla prakaia.
recordación=kupia kraukanka.
recordador=kupia krakraukra.
recordar=kupia kraukaia; lukaia; diara kum ra luki kaia; âuya tiwaia apia; kli wan kupia ra bri balaia.
recordarse=kupia krawaia; kupia tanh krawaia; kli wan kupia kraukaia.
recorrer=plis kum wina wala ra waia; diara ulban ba laki kaikaia; purak kaikaia; pura bâk plapaia; tasba sut pain kaikaia.
recorrido=yabal wihkika o bîla yahpika kum wapan yaba; wapanka.
recortar=klakaia; kau klaki sakaia; kli klakaia; kunhku daukaia; klaki kunhku daukaia.
recostar=tnikaia; snikaia; nikaia; kli tnikaia.
recostarse=aitnikaia; aitikaia; kli aitnikaia; tniwaia; atang iwaia; tnaya ra aitnikaia.
recreación=lilia pulanka; lilia brinka; lilia brih ki wark wiria swiaia tânka.
recrear=lilia paskaia; pulaia; lilia pulaia.
recriminar=dusa kuhbanka mapara pana ansika yabaia.
recreo=pulaia pliska; pulan lâka; pulan kum.
recrudecer=diara o trabil kum takaskan wina kli karna takaia.
rectamente=wapni pali; wapni lâka ra.
rectificación=wapni daukanka.
rectificar=wapni daukaia; yamni daukaia; wapnika mangkaia.
rectitud=wapnika; wapni lâka.
recto=wapni; stret; kasak; unta; slabla; a-lang; kasakkira.
rector=wihta aimaki yaba; diara kum wihtka.
recubrir=kli pura bikaia.
recuento=diara kum kli kulki kaiki ba.
recuerdo=lukanka; wan kupia kraukanka; diara kumi ra luki âuya tiwras ba lâka; lakula.
recular(se)=ninara waia o kitwaia.
recuperación=kli sakanka; kli saki bri ba lâka; yamni o pain takanka (wîna tara tani ra).
recuperar=kli briaia (sakaia); diara kum tikan ba kli briaia.
recurrir=diara kum dukiara upla kum ra makabaia waia; wapi o plapi waia; makabaia; hilp makabaia; kli balaia; kli takaia; kli daukaia.
recurso=dimi waia yabalka bri ba lâka; wih makabi ba lâka; hilp.
rechazar=lulki swiaia; mapara aisaia; lulkaia; mapara buaia; mapara bûi alki takaskaia.
rechazo=mapara buanka; mapara aisanka.
rechinar=arkbaia; kusban o wisban binka daukaia; raukbaia.
rechoncho=batana an prahni.
red=ilis; sîn; tân; inska o daiwan wala nani alkaia dukia.
redactar=diara o sturi takan nani ba ulbaia.
redada=diara o upla nani sim minitka ra alki banhwi ba.
redención=kli atki sakanka; mana aibapi swaki sakaia lâka; aibapi pri sakanka; atki sakanka; saurka wina swaki sakanka; swaki sakanka; atki wan sakan lâka.
redentor=atki (swaki) sasakra; mana aibapi pri saki ba uplika; mana aibapi pri

sasakra; Jisas Kraist, tasba aiska swaki sasakra.
redil=kral; klar; dakni.
redimir=atki (swaki) sakaia; kli atki sakaia; mana aibapi pri sakaia.
redimirse=mana aibapi pri takaia.
redoblar=kli blakaia o daukaia; kau ailal daukaia; dubil daukaia.
redondear=raun daukaia; prumhni daukaia.
redondearse=raun takaia; prumhni takaia.
redondez=raunka; prumhnika.
redondo=raun; krukma, prumhni; lungni.
reducción=sirpi daukanka; kau sirpi daukanka.
reducir=sirpi daukaia; mayara ikaia; mayara bri balaia; bîla sirpi daukaia; kau sirpi daukaia; kau wiria daukaia; kutbi prakaia.
reducirse=mayara iwaia; âpu takaia; sirpi takaia.
redundar=pura luaia.
reedificar=kli paskaia.
reelegir=kli saki briaia.
reembolsar=kli pakitka ra mangkaia; mana sakaia; dîa yus munan ba mana aibapaia.
reemplazar=pliska ra mangkaia; watlika ra aimakaia o mangkaia.
referéndum=upla nani ra sturi makabi walanka, diara tânka kum dukiara.
referente=ba dukiara aisi; tani.
referir=diara kum dukiara aisaia; ba dukiara aisaia; sturi aisaia; wiaia.
refilón=drusbi luan ba.
refinar=kau sitni daukaia; akbi sitni daukaia; diara kum sunu daukaia; pain daukaia; kli sitni daukaia; sitni daukaia.
reflejar=lipaia; nina tani tawaia; lukaia; aman pali luki kaikaia.
reflejo=lipanka; ingnika; lilka.
reflexión=ingnika; lilka; nina tani lipanka; lipanka; luki kaikanka: kupia wal aisanka.
reflexionar=kupia wal aisaia; kli luki kaikaia; aman luki kaikaia.
reflujo=sitwanka.
reformar=kli paskaia; kli bukaia; kainara yamni kata ba baku daukaia; kli yamni daukaia.
reformarse=yamni lâka ra takaia; yamni takaia; kli yamni takaia; wan lâka saura wina yamni takaia.
reformatorio=wapnika mangki ba; wahma an tiara nani saurka dauki ba yaka swiaia pliska kum.
reforzar=karnika raya yabaia; karna daukaia; kau karnika yabaia; kau karna daukaia; tâ baikaia; kli karna daukaia.
refrán=upla nani lukanka wina sins bîla kum takan ba.
refrenar=alki takaskaia; wilki takaskaia; kulkaia; bapi briaia.
refrenarse=diara kum dauki ba wina takaskaia; kulkaia; (wan) kupia alki takaskaia; wan kupia priski briaia.
refrescante=kauhla dauki yaba; kauhla dadaukra.
refrescar=kauhla daukaia; yarka kauhla takaia.
refrescarse=kauhla takaia; ris briaia.
refresco=kauhla dauki ba dukia; diaia dukia kauhla.
refrigerar=kauhla daukaia; yarka kauhla takaia; kauhla dauki bri kaia.
refrigerio=diara kauhla wal yamnika kum kaiki ba; plun sirpi kum bri ba, karnika kli briaia dukiara.
refuerzo=kli karnika yabi lâka.
refugiado=plis kum wina plapi muni kuntri wala ra takaski bâra ba.
refugiar=kaina kahbaia; tâ baikaia; yukuki briaia.
refugiarse=plis kum ra wan kaina kahbaia; tâ baikanka briaia; kaina kahbanka briaia; yukuwaia.
refugio=yukuwaika; kaina kahbaika; kaina kahbaika watla o pliska; dîa dîa wina kaina kahbaika; yukuwanka.

refulgente=ingnikira.
refulgir=ingwaia.
refunfuñar=brukwaia; lawaia.
refutar=aisi blahwaia; upla wala dîa aisi ba mapara aisi blahwaia.
regadera=lî laikaika.
regador=lî laiki yaba; lî lalaikra; lî laikaika.
regalar=prisant yabaia; mana âpu yabaia; lahma yabaia.
regaliz=sarima (sari mâ).
regalo=prisant; mana âpu yaban dukia; upla lahma ba.
regañadientes (a)=lawi; ai kupia lâka wal daukras.
regañar=lawi daukaia; kiama kraukaia; pâli daukaia; lawaia.
regar=laikaia; lî laikaia; srikbaia; lî srikbaia; yakabaia; diara yakabaia.
regazo=plahpia.
regeneración=kli raya daukanka; paskanka; sahwanka; kiamka raya daukanka.
regenerar=kli sakaia o kli sahwaia; rakaia; karnika raya yabaia; spirit lâka ra kli raya daukaia; rayaka raya yabaia; tânka ba kau yamni daukaia; spirit raya wîna ra dingkaia; kli yamni daukaia; kli pakaia.
régimen=gabamint natka.
región=tasba pîs kum; tasba; tasba tâka tara kum; kuntri; tasbaya.
regir=purara aimakaia; tâ briaia; wihtka aimakaia.
registrador=taturbra; pliki kaiki ba uplika; pliki kakaikra; plaplikra.
registrar=turbaia, pliki kaikaia; nina mangkaia; turbi kaikaia; diara kum turbi pliki kaikaia; plikaia; marikaia.
registro=pliki kaikanka; nina mangkanka; dîa dîa ulbi mangkan wauhkataya.
regla=dus kum; lâ; kulkaia dusa sirpi; lâka; kulkaia dusa sirpi.
reglamentar=skul o diara wala kum ra lâ nani mangkaia.
reglamento=lâ; dîa dîa lâka.
regocijado=âuyapah.
regocijar=lilia daukaia.
regocijarse=lilia takaia; âuyapah takaia.
regocijo=lilia; liliaka; âuyapah lâka; lilia bri lâka.
regresar=tawaia; kli balaia; kli tawi balaia; kli tawi waia.
regreso=kli balanka.
regüeldo (regüelo)=baiwrika; baiwrika sakanka.
reguero=lî o diara laya kum plapi laiwi ba.
regular=wiria yamni; wiria bitar; wiria pain; prais kat mangkaia.
regular=aitani kat mangkaia; yu bani dukia baku; ban.
rehabilitar=raitka, karnika o kulkanka kli yabaia.
rehacer=kli daukaia (paskaia).
rehén=upla tara o lalah bri ba mita saurakira nani alki muni, lalah o hilpka wala kum makabi ba.
rehusar=briaia apia; apia wiaia.
reina=kwin; king maya.
reinado=king aimakanka; king lâka.
reinar=king aimakaia; purara aimakaia; pura aimakaia.
reincidir=trabilka ra o pâtka ra kli bal kauhaia.
reincorporar=kli dingkaia.
reincorporarse=kli bal aimakaia.
reino=king lâka; king tasbaya; king aimaki ba tasbaya.
reintegrar=kli dingkaia; kli yabaia.
reintegrarse=tiwan ba wina kli bal takaia.
reír(se)=kikaia.
reiterar=diara kum kli daukaia.
reivindicar=dîa ya dukia ba kli yabaia.
reja=silak watla.
rejuvenecer=kli wahma o tiara daukaia; karnika yabaia.
rejuvenecerse=kli wahma o tiara takaia; kli karnika briaia.
relación=dîa dîa tânka ra ai dukia bri ya-

ba; wal ai lâka tânka; wal bisnis bri tânka; taika; lâka; tânka; dahra; inman.
relajar=slakbaia; lukanka turbi sakaia; lâ kulkanka kum kau swapni daukaia; dîa dîa pramiska kum wina pri sakaia; alahbaia.
relajarse=slakwaia.
relajo=turbanka; bin daukanka tara; rangbanka.
relámpago=imyula.
relampaguear=imyula lipaia (pulaia); lipaia.
relampagueo=imyula lipanka.
relatar=aisaia; wiaia; dahra wiaia o aisaia; sturi aisaia.
relativo=wal praki kaiki ba.
relato=aisanka; dahra o sturka aisanka; bîla dahra; kisi.
relator=wawira.
releer=kli aisi kaikaia.
relevante=diara tânka tara bri ba.
relevar=wihrika kum wina ingni daukaia.
relieve=diara o tasba kum purara dîa bâra ba.
religión=relishan; Gâd ra lukanka; Gâd ra mayunanka, lukanka tânka kum; serts lâka; serts tânka.
religioso=serts lâka kakulkra; serts uplika; serts lâka tânka bri; Gâd pliki ba.
relinchador=âihbra.
relinchar=(aras) ihbaia.
relincho=ihbanka; ihbra.
reliquia=upla pruan kum dukia dîa dîa bri yaba; pruan dukia; panhka; sent nani kum dukia nanara bri yaba, kwalka pîs, dusa pîs o dîa dîa kum; lui wan tâka.
reloj=wats; klak.
relojería=wats paski o atki pliska.
relojero=wats papaskra.
reluciente=lipi o ingwi ba; lipi; ingwi; ingnikira; lipni.
relucir=lipaia; ingwaia.
relumbrar=ingni tara sakaia o daukaia; lipaia.
rellenar=banhkaia; ailal banhkaia; tukuskaia; kli banhkaia; banhki daukaia; lasbaia.
relleno=banhki; banhki daukanka.
remanso=lî warbra wiria takaski ba; lî lamni; lamni.
remar=(kwahi) kaubaia.
rematar=diara kum tnata prakaia; sabi ikaia; mahka prui yaba ra ikaia.
remate=tnata; tnata aimakanka; tnata prakanka.
remedar=tnata puli daukaia; tnata lukaia.
remediable=paskaia o daukaia sip; rakaia sip; sîka dakakaia sip; saikira.
remediar=sîka daukaia; sîka dingkaia; rakaia; wapnika mangkaia.
remedio=sîka; rakaika; rawaika.
(no hay)=sîka âpu; saikas; diara daukaia sip apia; hilp âpu.
remendar=pîs mangkaia; prahkaia; smamaia; wapnika mangkaia; prakaia; tukuskaia.
remero=kakaubra.
remesa=blikanka; dîa dîa blikanka; lalah blikanka.
remitente=bliki yaba; blablikra.
remitir=blikaia; swiaia; padin munaia.
remo=kwahi; awar.
remojar=buskaia; kli buskaia; utkaia.
remojarse=buswaia; ratwaia.
remolacha=piaia dukia sâtka kum tasba munhtara pâwi ba bara baha wal sugar paskisa.
remolcador=diara wala ra raski ba; bût sirpi kum wala ra raski ba.
remolcar=raskaia; lî purak raski brih waia; to munaia.
remolino=lî warbra; warbrika; lî twalwrika; liwakia; pâsa warbra.
remordimiento=kupia ra blahwanka; dîa dîa dukiara kupia sâp apia lâka.
remoto=laih; wihka, sâkbi o laihura yaba; baila apia; biara; laih pali; laih biara ra.
remover=kitbaia; kitbi sakaia; sakaia; pliska wina sakaia; warkka wina sakaia; abalkaia; singbaia; ubulkaia; wauhaia.

removerse=aiawaia; ubulwaia.
remuneración=mana yabanka.
remunerar=mana yabaia.
renacer=kli aisubi takaia; kli aisubaia.
renacimiento=kli aisubi takanka.
renacuajo=kurkur.
renal=kiskamka dukia o saika; kiskama tânka bri.
rencilla=blahwanka o lawanka kum.
renco=skahwa; mina skahwa.
rencor=saura lukanka; waihla baku lukanka.
rencoroso=lukanka saura bri uplika.
rendido=swapan.
rendidor=maihsa.
rendija=diara kum ra unta kum taki ba.
rendimiento=swapanka; tayat takanka; bawanka; bawanka lâka; diara kum wina yamnika taki ba.
rendir=swapkaia; yarka swapaia; taibaia.
rendirse=swapaia; waihla mihta ra aimakaia.
renegado=Dawan lâka lulki yaba; upla saura; upla watawan.
renegar=apia wiaia; misbara kaikaia; kristian lâka lulkaia.
renglón=ulbanka wapnika kumi.
reno=daiwan aringkira, truk sâtka lupia nani raskaia yus munisa, ai wînka, ai taya bara dusa nani ba sin hilp takisa.
renombrado=nina tara bri.
renovación=kli raya daukanka.
renovar=kli raya daukaia; rakaia; raya daukaia.
renquear=atwi wapaia; kukumaia; kukumi wapaia; kukupwaia.
renta=gabamint ra o wihta ra aibapi lalahka.
renuente=kli kli dauki ba.
renuncia=lulki swiaia lâka.
renunciar=swiaia; lulki swiaia; dîa lâka kum bri ba swiaia.
reñir=aiklabaia; blahwaia; aitwakaia, unsabaia.
reo=pâtkira; upla pâtkira; silak ra mangkan uplika.
reojo (mirar de)=nakra raika wina kaikaia; nakra tnaya wina kaikaia.
reorganizar=kli diara kum paskaia o pain daukaia.
reparación=kli paskanka; kli bukanka; reper munanka.
reparar=paskaia; kli paskaia; kli bukaia; reper munaia.
repartir=yuaia; sir munaia (daukaia).
repasar=kli lui waia; kli laki kaikaia; ulbanka kum kli aisi kaikaia; dîa dîa kum daukaia o laki kaikaia.
repaso=kli lui waia, laki kaikaia o daukaia lâka; kli laki kaikanka.
repatriar=kuntrika ra blikaia.
repeler=lulkaia; diara kum lulki swiaia.
repente (de)=dara walras; tisku; wan dara walras ban.
repentinamente=tisku pali; dara walras lâka ra; kakalni.
repentino=wan dara walras.
repetición=kli kli daukanka; kli kli aisin lâka.
repetir=kli daukaia; kli kli daukaia; kli aisaia; nina bliki aisaia; tnata luki aisaia.
repicar=lingbaia; bil kangbaia; ailal tuskaia.
repintar=pint dingkan purara kli pint dingkaia.
repique=kangbanka; bil kangbanka o lingbanka.
repisa=tint.
repitente=kli dauki ba; nina bliki aisanka; skul ra ai manka luras taim kli dimi ba.
replegarse=takalwaia; lapatwaia; ninara kitwaia.
repletar=kau banhkaia; kau laiki o mangki muni banhkaia.
repleto=banhki.
replicar=pana aisaia; ansa munaia; makabi walan ba wiaia.
repollo=kiabits.
reponer=kli mangkaia o kahbaia; diara kum watlika ra mangkaia.

reportar=dahra sakaia; dahra kwahkaia; dahra wiaia; dîa walan ba wiaia; sturka ba wiaia o aisaia.
reporte=dahra; sturi; dîa dîa aisan ba; sturka.
reposar=ris briaia; aitnikaia; yapaia; aitniki ris briaia; rahwaia; raiti ra aitnikaia; wan wingka puhbaia.
reposo=ris brin lâka; ris; sâp lâka; wingka puhbanka.
repostería=piaia dukia damni nani plawar ni paskan atki ba pliska.
reprender=lawi daukaia; kiama aubaia; smalkaia; pâli daukaia; alkaia; kiama kraukaia.
reprensión=kupia kraukan lâka; lawi daukanka.
represa=kli alki briaia tânka; lî alki bri ba pliska.
representante=upla watlika ra mangkan o aimaki ba.
representar=watlika ra mangkaia; watlika ra aimakaia.
reprimir=alki takaskaia.
reprobar=lawi daukaia; wapnika mangkaia; yamni apia daukaia; pât kum wîna ra sakaia; mapara aisaia; lawi aisaia.
reprochar=pâtkira daukaia; lawaska kikan lâka ra daukaia; lawi pali daukaia.
reproducción=sakanka; sahwanka; daukanka.
reproducir=kli sakaia; sahwaia; kli sahwaia; kli daukaia; talika daukaia.
reproductor=sahwi ba; daiwan kum saki bri ba kiamka kau pain sakaia dukiara.
reptar=ai lama ra kwasi taukaia.
reptil=ai lama taya ra kwasi daiwra; piuta, islu, karas, kuswa o lih sâtka.
república=silp ai lâka brih iwi tasbaya o kuntrika.
repudiar=lulki sakaia; lulki swiaia; briaia apia; lulkaia; swiaia.
repuesto=diara kum ra mangkaia pîska.
repugnancia=mapara buan o blahwan lâka; kiama karna lâka.
repugnante=kiama karna lâka bri; mapara buan o blahwan lâka bri.
repugnar=sîa briaia.
reputación=diara kum dukiara lukanka bâra ba; nina purara o mayara kulkanka.
réquiem=pruan nani priaska; upla pruan dukiara Holi Mas daukanka.
requisa=laki kaikanka.
requisito=diara kum dukiara nitka bâra ba.
res=bîp; mina walhwal daiwra.
(carne de)=bîp wîna.
resbaladero=lalauhra pliska.
resbaladizo=lalauhra; lalalni; slipra; swakswaka.
resbalar=lalalbaia; lalalkaia.
resbalarse=lalalwaia; swak takaia; swakwaia; mina swakwaia.
resbalón=lalalwanka.
resbaloso=lalauhra; slipra; lalalni.
rescatar=diara o upla kum dukiara mana aibapi o karnika yus muni, upla mihta wina pri sakaia.
rescate=upla kum mana aibapanka.
reseco=uba lâwan.
resentimiento=kupia aisawanka; kupia sauhkan o tuskan lâka; kli dara walanka.
resentirse=kupia aisawaia; kupia baiwaia; swira takaia.
reservar=alki takaskaia; main kaiki bri kaia; yu wala ra daukaia dukiara bri kaia; apahkaia.
resfriado=kauhla; siahka; kauhla alkan.
resfriarse=siahka (kauhla) alkaia.
resfrío=kauhla; siahka; kauhla alkanka.
resguardar=diara kum kaina kahbaia.
residencia=utla; iwaia o takaskaia watla.
residir=iwaia; plis kum ra takaskaia.
residuo=tâka; plaka.
resignación=kupia alki takaskanka.
resignar(se)=swiaia; lulki swiaia; wan wîna ra lulki swiaia; bawaia.
resina=mâka; dus mâka laya; awas mâka; pîra.
resinoso=pîrira; pîra ailal bri.

resistencia=alki takaskanka; mapara bûi takaskaia karnika.
resistente=karna.
resistir=mapara buaia; alki takaskaia; bûi takaskaia; takaskaia; mapara aiklabaia.
resistirse=apia wiaia.
resolución=mahka daukaia luki ba; lâ ulbi sakanka kum.
resolver=tânka sakaia; tânka saki wapnika mangki baku daukaia; tâka nani ba aihka sakaia.
resolverse=kupia buaia.
resonante=binkira; pain ini ba.
resonar=bin baiwaia; lingwaia; binkira takaia; drahwaia; irirwaia; bin daukaia; kli bin daukaia; karna bin daukaia; drahbaia.
resoplar=puhbaia; kli puhbaia (wînka); karna wînka puhbaia; praukbaia.
respaldar=nina mangkaika; tâ baikaia; tâ baikaika.
respaldo=nina mangkaika; tâ baikaika; tâ baikanka.
respecto a=ba dukiara.
respetable=yamni kulkaia lâka bri ba; kulkanka bri uplika.
respetar=kulkaia; yamni kulkaia; pain kulkaia; rispik (respek) munaia.
respeto=rispik lâka; yamni kulkan lâka.
respetuoso=rispik bri; rispikkira; rispik munankira.
respiración=wînka puhbanka; wan wînka aubanka bara sakanka.
respiradero=wînka puhbaika; pâsa dimaika.
respirar=(wan) wînka puhbaia (aubaia).
respiratorio=wînka puhbaika dukia.
respiro=wînka puhbanka; ris kum.
resplandecer=ingwaia; ingnika sakaia.
resplandeciente=ingnikira; lakni; ingwi yaba; ingwikira.
resplandor=ingnika; ingwi o lipi ba ingnika, laknika; lipnika.
responder=pana aisaia; pana aisi wiaia; ansa munaia; pana wiaia; pana ulbaia.
respondón=upla mapa aisasara.
responsabilidad=watlika ra aimaki wihrika twilkan lâka; kasak munaia kan yaba lâka.
respuesta=ansika; pana aisinka; dîa makabi walan ba tânka wiaia lâka; pana blikan wauhkataya.
resquebrajarse=kriwi kwawaia.
resta=kulki dakbi sakaia lâka.
restablecer=kli bapaia; kli bukaia; kli karna daukaia.
restante=tâka; plaka.
restar=dakbi sakaia; kulki dakbi sakaia.
restauración=kli watlika ra mangkaia lâka; kli watlika ra mangkanka; kli raya daukanka; pas kata ba kli baku daukanka.
restaurante=plun atki piaia pliska.
restaurar=kli sunaia; kli pura prakaia; kli watlika ra mangkaia; tiwan ba kli bri balaia; kli sakaia; dawanka ra kli yabaia.
restitución=kli watlika ra mangkanka; mihta dakban o tikan ba watlika ra mangkanka.
restituir=kli watlika ra mangkaia; pas kata ba baku daukaia; diara kum tikan o sauhkan ba kli watlika ra mangkaia.
resto=tâka, plaka.
restregar=muyukbaia, yauhbaia; kiauhbaia.
resucitador=rarakra; pruan wina kli babukra.
resucitar=pruan wina bukaia (rakaia); kli rakaia; kli raya daukaia; bukaia; rakaia; kli rawaia; rawaia; buaia; pruan wina buaia; raiti wina buaia.
resuelto=wapni daukan; wapnika mangkan; wilinkira.
resultado=dîa dîa wina sakan o bal takan ba dukia; mâ sakanka; takanka.
resultar=tânka ra bal takaia; diara kum daukan ba wina bal takaia; kulki sakanka ba sakaia; dîa dîa dukia bal takan kaia; bal takaia; baku kan ba takaia.
resumen=diara o ulbanka kum tânka klut-

ka o prahni daukanka.
resumir=kli briaia; kli alkaia o daukaia; dîa takaskan kata ba kli daukaia o briaia.
resurgir=kli bal takaia; kli raya bal takaia.
resurrección=pruan wina buanka (bukanka); pruan wina rakanka; bukanka; Dawan Jisas pruan wina buanka; kli raiti wina buaia lâka.
retaguardia=aiklaklabra daknika lâs ninara wapi ba.
retar=aiklabanka o paun mangkanka kum ra dingkaia o winaia.
retardar=wihka takaskaia; wihka alki takaskaia; alki takaskaia; pat daukaia apia.
retazo=yuya; kwala yuika.
retención=alki takaskanka.
retener=alki takaskaia; alki takaski bri kaia; bri kaia; alki brih ban kaia, kupia ra bri kaia; kupia krauki bri kaia.
retina=wan nakra bilara kaikaika.
retirada=taki wi ba lâka; nina tani tawi waia lâka.
retirado=wihka; upla kum warkka o pliska wina sakan.
retirar=kli blikaia; warkka wina sakaia; brih waia; pliska wina sakaia.
retirarse=taki waia; wark kum wina mahka taki waia; wark kum swiaia; wark kum swiaia; kli waia; nina tani tawaia; mahka yapaia; mahka takaia; riska briaia.
retiro=brih sakanka; brih wanka; plis kum sait ra.
reto=wan mapara dukia.
retoñar=urhwaia.
retoño=urhwaika; dus pâwi slaunhka; slauhni.
retorcer=warbaia; naukaia.
retorcerse=triswaia; warwaia; nawaia.
retornar=kli bri balaia; nina tani brih waia.
retorno=kli tawi balanka.
retortijón=biara klauhanka.
retractar=pat aisan dukia ba swih, diara wala aisaia.
retraer=diara kum kli bri balaia.
retraído=yakan kaia lihki uplika; upla kum uya sturi aisaras, sibrin bri baku ba.
retrasar=kau naika daukaia; diara kum daukaia kan ba daukras swiaia.
retratar=lilka alkaia.
retrato=lilka.
retribución=diara kum mana aibapanka o prisantka.
retribuir=dîa dîa daukan mana yabaia; diara wala ni diara kum mana aibapaia.
retroceder=ninara waia; ninara kitwaia. **(la marea)**=sitwaia.
retroceso=nina tani waia lâka; ninara kitwanka.
retumbar=bin baiwaia; sararwaia; drahwaia; tatatwi baiwaia.
retumbo=bin baiwanka; binka; drahwanka; drahwaika.
reumático=rumatis sikniska bri uplika.
reumatismo=rumatis sikniska; wan lingbungka klauhi sikniska.
reunificar=kli asla daukaia.
reunión=asla prawanka; aidrubanka; mitin; kli wal prawanka; kli aikuki asla prawanka.
reunir=asla prakaia; aikuki prakaia; asla daukaia; kli wal prakaia; wisingbaia; wahbaia; mamaskaia.
reunirse=asla takaia; aikuki prawaia; kli wal prawaia; kli aikuki asla prawaia; tutukwaia.
revalidar=wapnika mangkaia; karnika yabaia.
revancha=pana munanka; diara kum daukan mana pana munanka.
revelación=param marikanka; latan marikanka; dîa param mariki ba lâka.
revelador=param marikaika; param marikrira.
revelar=param marikaia; param sakaia; marikaia; latan marikaia; saki marikaia; lilka taya sikbaia; dahra sakaia.
revender=kli atkaia (upla ra).

reventa=kli atkanka.
reventar=baikaia; krikaia; lisbaia.
reventarse=baiwaia; tar baiwaia; liswaia; klauh takaia.
reverdecer=kli sangni daukaia (dus o inma sâtka nani).
reverencia=yamni kulkanka; yamni kulki ba lâka; upla kum ra nina yamni kulki ba tânka; mayunra.
reverenciar=yamni kulkaia; kulkaia; mayunaia.
reverendo=yamni kulkaikira; yamni kulkaia sip; nina yamni kulki ba.
reverso=nina tani tânka; mâ wala.
revertir=diara kum pas dawanka bri kan ba ra kli yabaia.
revés=nina tani; tnaya wala; mâ wala ba.
revestir=prâka purara kwala dingkaia.
revestirse=prâka purara kwala dimaia; dîa dîa karnika briaia.
revisar=kli laki kaikaia.
revisión=kli laki kaikanka.
revisor=kli laki kakaikra.
revista=laki kaikanka; kli laki kaikanka; aisi kaikaia wauhkataya; ai piua kat bal ba wauhkataya.
revivir=kli raya daukaia; rakaia.
revivirse=kli raya takaia; kli rawi buaia; rawaia.
revocación=alki takaskanka; lakanka; kli lakaia lâka.
revocar=takaskaia; diara kum daukan ba sauhkaia; adar kum kli lakaia.
revolcadero=abalwaika; aikarwaika.
revolcar=abalkaia; aikarbaia; karbaia.
revolcarse=aikarwaia; karwaia; abalwaia; ubulwaia; aikwakaia.
revolotear=plupaia; plis sirpi ra raunka ra pâli tauki kaia.
revoltijo (revoltillo)=diara ailal tanis baman taki ba.
revoltoso=bin dauki; blahwan dauki yaba.
revolución=warbi lakanka; wilwi tawanka; war; war aiklabanka kum; ribulusan.
revolvedor=wilbi laki yaba; abalki yaba; wilbi lalakra.
revólver=pistal.
revolver=wilbaia; wilbi lakaia; abalkaia; ubulkaia; miks munaia; turbaia; burbaikaia.
revolverse=wilwaia; abalwaia; ubulwaia; miks takaia; turwaia.
revuelco=aikarbanka; aikarwanka; abalwanka.
revuelo=turbanka.
revuelta=bin saura tara daukanka; unsaban o blahwan lâka; kli tawanka; wilbi lakanka.
revuelto=miks munan; miks takan.
rey=king.
(de zopilote)=krakra.
reyerta=aiklabanka; blahwanka.
rezador=ai pura sasunra.
(insecto)=kûka.
rezagar=nina tani swiaia; alki takaskaia.
rezagarse=wihka ra bal kaia.
rezar=(wan) pura sunaia; kupia wina wan pura sunaia.
rezo=pura sunra; pura sunanka.
riachuelo=tingni.
ribera=lî un; awala un; kabu un; sauhka; auhya.
ricachón=upla lalahkira, sakuna ai daukanka ra lika upla ra pain munras ba.
rico=lalahkira; yuykira; yuyakira; ritskira; rits; diara brabrira; auhni.
rictus=wan una aubi kikaia baku dauki ba.
ridiculizar=swira dauki lawaska kikaia; lawaska kiki pulaia.
ridículo=lawaska kikanka; swira daukanka; kikaia dukia baman.
riego=lî laikanka; lî srikbanka.
rienda=aras un mangkaika; un mangkaika.
riesgo=pât; pât kra briaia tânka.
rifa=upla tilara diara kum win takaia wisi daukanka.
rifle=raks; raipil.
rigidez=dutki, karna o wap ba lâka; karni-

ka.
rígido=dutki; karna; wap; lâ karna bri; nawaia sip apia.
rigor=lâ karna; pâtka karna.
riguroso=uba karna.
rincón=tnaya; snaya; naya; raya.
rinoceronte=laih kuntrika daiwra yahpa kum.
riña=unsabanka; blahwan(ka); aiklaban lâka.
riñón=kiskama; wan kiskamka.
río=awala; wangki.
(abajo)=wangki mâya.
(arriba)=wangki kla.
Río Coco=Wangki Awala.
riqueza=ritska; rits lâka; diara kukan manis lâka.
risa=kikan; kikanka; kikra.
risco=kipla yahpa an purara ba.
risible=kikaikira.
risotada=kikanka; karna kiki ba.
ristra=inian o diara wala sâtka nani wilkanka.
risueño=kakikra.
rito=daukanka natka; prias daukaia natka.
rival=mapara babura; lahma; waihla; wailhka; mapa tani ba; mapa tani aimaki ba uplika.
rivalidad=mapara bûi ba lâka; mapa tani buaia lâka; mapa tani aimakaia lâka.
rivalizar=mapara buaia; kainara aimaki buaia; wal praki kaikaia.
rizar(se)=(tâwa) warwaia.
rizarse=kringwaia; pruswaia.
robador=âimplikra; implikaika.
robalito (pez)=kalwa.
róbalo=mupi; kalwa.
robar=implikaia; imhplikaia; upla dukia alkaia; dakbi briaia.
roble=usupum (dusa).
robo=implikanka; implikan; implikan lâka; implikra; implikan dukia.
robot=misin ni paskan dukia upla sinska baku brih diara dauki ba.
robustecer=karnika yabaia.
robustecerse=karna takaia.
robusto=karna; wîna karna ba; karnira; siknis luha.
roca=walpa; walpa tara; kipla.
rociar=srikbaia; lî wal diara purara laikaia o srikbaia; yakabaia; diwas iwaia; diwas laya auhaia; misbaia.
rocío=diwas laya.
rocoso=walpa o kipla ailal pliska.
rodadura=kararbanka; kararwanka; kararbra; kararwra.
rodaja=diara pîska kum (andris baku).
rodar=wilbaia; karbaia; kararbaia.
rodarse=wilwaia; karwaia; kararwaia; aikarwaia.
rodear=tnaya (snaya) kir kutbaia; kir kutbaia; diara kum yarka wilwaia, kaina kutbaia.
rodilla=(wan) lula.
(de rodillas)=wan lula kriki.
rodillera=(wan) lula mangkaika; lula kaina kahbaika.
rodillo=karbaika; karwaika.
roedor=ai napa ni diara klaki ba daiwra; arkbi ba; âiarkbra.
roer=arkbaia (napa ni); napa ni klakaia (matis sâtka); muyuhbaia; piakbaia.
rogar=makabaia; pura suni makabaia; bik (big) takaia; pura sunaia.
rogativo=makabankira; makabaikira; pura sunikira.
rojizo=pau; pauya.
rojo=pauni; mapla pauni.
rollizo=raun; prumhni yaba.
rollo=wauhtaya karban kum; karban; karbanka.
romana=paun mangkaia dukia.
rompecabezas=lal krikaika (pulanka sât kum).
rompedor=babaikra; krakrikra; krakriwra.
rompehielos=kabu nani ra ais pîska nani awi ba kriki tauki bûtka.
romper=kalkaia; dakbaia; baikaia; krikaia; klauhbaia.

romperse=kalwaia; dakwaia; kriwaia; baiwaia; bukutwaia.
rompimiento=baiwanka; baikanka; krikanka; kriwanka; dakbanka; dakwanka; kalkra; kalwanka.
ron=rum; laya tahpla; waro.
roncador=krakratwra.
(pez)=bilapau; drumar; pispisia.
roncar=kratwaia; rutwaia; krutwaia.
ronco=kârma prawan; bîla baikra twakni.
roncha=sus; bubunhwanka; sram.
rondar=wapi tauki kaikaia; tihmia ra tauki kaikaia; aihwaki taukaia.
ronquedad=kârma prawi aisanka.
ronquera=kârma prawi kukumi aisi ba tânka; kârma twaknika.
ronquido=kratwanka.
ronrón=kwakwa.
ropa=kwala.
ropaje=dimaia kwalka.
ropero=kwala âiatkra; kwala auhbi bri ba watla o pliska, kwala main kakaikra.
rosa=tangni (pauni).
(de Jamaica)=wain tangnika.
rosado=paura; tangni mapla bri; pau baku; pink.
rosal=dus sâtka kum.
rosario=rosari.
rosca=kru dingkaia dukia.
rosquilla=piaia dukia damni.
rostro=(wan) mawan; upla mawan.
rotación=wilwanka; wilbanka, wilwaika.
rotar=yarka wilwaia; wilbaia.
roto=kalwan; kriwan; sukwan; sukra.
rótula=lula dusa; lula; ahma; wan kwakwika.
rótulo=ulbanka tara plis nani ra mangki ba.
rotundo=krukma; kler; aitani; aihwa.
rotura=kriwanka; kalwanka; kalwra.
roya=plun mâ mangkan ra siknis sâtka kum alki ba.
rozar=irbaia; unta (insla) irbaia.
rubéola=siknis sâtka kum misl wal talia ba.
rubí=walpa manakira kum, stil purkara kau karna.
rubio=mapla pau; lal pihni o pauni.
rubor=wan mawan ra kalat kum taki ba wan sinska ra diara sât kum dimuya taim.
ruda=rû; inma sâtka kum ai tangnika lalahni bara kîa lika saura.
rudeza=karna lâka o tânka.
rudo=kusni; karna; lal karna; saura.
rueda=wilwaika; kararwaika; wil.
ruedo=prâk un.
ruego=makabanka; pura sunra; bik (big) takanka.
rufián=kulkanka pain âpu waitnika; upla saurakira.
rugido=ahbanka; ahbra; ahbrika.
rugir=ahbaia; bin tara baiwaia.
rugoso=taya sriwanka nani bri ba.
ruido=bin.
ruidoso=binkira; bin ailal.
ruin=tânka saura bri.
ruina=sauhkanka; aisawanka; kriwanka; kauhanka; mayara iwan ba; kauhanka.
ruiseñor=piawira sâtka kum, taya puputni an pauni, aiwananka ba painkira sa.
rumbo=yabalka; anik auya ba; mata.
rumiante=akbi pi ba daiwra (bîp, sula sâtka).
rumiar=akbi (agbi) piaia; akbaia (agbaia); wakabaia; wakahbaia; ai bupka wakabaia.
rumor=sturi kum; sturi rait apia kum; sturi aihka kum; dîa dîa sturka bukan kum; bin banhwanka ba.
rupestre=kipla nani dukia; blasi piua ulbanka o lilka nani kipla nani purara ba dukiara aisisa.
ruptura=kalwanka; kriwanka; baiwanka.
rural=insla dukia; unta dukia.
rústico=kukusni; mâka alkan bri; karna; unta dukia.
ruta=yabal; anik waia ba marikanka.
rutina=natka; diara nani wan natka wal dauki lan takan ba kat daukanka.

S

sábado=satadi; satade; sabat.
sabalete (pez)=srik.
sábalo real (pez)=tapam.
sábana=yapaia kwalka; krikri kwalka; munhtapala; sityapa; sît.
sabana=twi; twi bîla; twi biara; twi tasbaya.
sabandija=tasbak raswi daiwra lupia sâtka.
sabanera (culebra)=siakwani.
sabatista=satadi (sabat) uplika.
sabedor=diara kum tânka kakaikra; kakaira.
sabelotodo=upla kum diara sut lankira ai dara wali ba; diara lankira papulra.
saber (el)=sins lâka.
saber=kaikaia; tânka kaikaia; nu takaia; tânka briaia; dara walaia; lukanka ra kaikaia; tânka kakaira kaia; dara walankira kaia; kakaira takaia.
sabiamente=sinskira lâka ra.
sabiduría=sins lâka.
sabiendas (a)=ai dara pain wali si.
sabio=sinskira; diara tânka kakaira; âuya mâkira.
sable=sord sâtka kum.
sabor=aunhka; kîa.
saborear=aunhka kaikaia; aunhka kîa briaia o kiawalaia; diara kum yamni kaikaia; tawa piaia; tawa diaia; auhni piaia o diaia.
sabroso=auhni; auhnira.
sabueso=yul sâtka kum diara kîa kaiki lan pali ba.
sacador=diara sasakra; sakaika.
sacapuntas=pinsil tâ daukaika.
sacar=sakaia; kangbaia.
(agua)=lî panhkaia.
(la lengua)=drubaia.
(la muela)=daikaia.
sacerdocio=prîs aimakanka; prîs lâka; prîs warkka tânka.
sacerdote=prist; prîs; Dawan napakanka; padre (katolik); pasin.
sacerdotisa=gâd bahki nani ra ai pura suni kan mairka.
saciable=âuyapah daukaia sip; biara banhkaikira.
saciar=ailal dakaki banhkaia; banhkaia; biara banhkaia; âuyapah daukaia; ailal yabaia.
saciarse=lukanka ra banhwaia; biara banhki takaia; âuyapah takaia.
saciedad=banhkanka; banhwanka.
saco=bîk; big; saku; jakit; yakit.
sacramento=sakrament; diara holi kum; sain kum; holi daukan dukia kum; wan Dawan bui bapan lâka.
sacrificar=sakripais dauki yabaia; sakripais daukaia.
sacrificarse=wan wîna ra sakripais daukaia; wan wîna bahki kulkaia.
sacrificio=sakripais; biani.
sacrilegio=diara holi nani sauhkan sinka; diara holi kum lâka sauhkanka; serts dukia o diara kum Gâd dukiara daukan ba bahki lâka ra kulki sauhki ba.
sacristía=prîs nani ai kwalka dimi o diara holikira nani kahbi bri pliska.
sacrosanto=holikira.
sacudida=singbanka; nikbanka.
sacudimiento=singbanka; nikbanka; tatatbanka; tatatwanka.
sacudir=singbaia; nikbaia; yahbaia; tatatbaia; wauhaia; karhbaia; sihbaia.
sacudirse=singwaia; nikwaia; yahwaia; plupaia.
saeta=trisba; trisbaya sâtka.
sagaz=sins lâka bri; sinskira; kau kaina manis diara tânka kaikan.
sagrado=holi; holikira; holi daukan; yamni daukan, Gâd dukia; serts dukia; Dawan dukia.
sagrario=prias watla bilara diara holikira nani kahbi bri pliska.
sajar=wîna ra klakaia.
sal=sâl.
sala=utla bîla; aidrubaia rumka tara.

salado=sâlkira.
salar=sâl dingkaia; sâl ni daukaia; buska-ia.
salario=mana; wark takan mana; pidi; pi-dika.
salchicha=kwirku wîna wal dauki pata.
saldar=aibapaia; tras kum aibapaia.
saldo=mana pîska o tâka.
salero=sâl mangkaika.
salida=takaika; taki waika; taki wanka; mahka wi ba lâka; mahka waia ba.
salido=takan ba.
saliente=taki wi yaba; baiwi yaba; bal ta-ki.
salina=sâl mainka; sâl saki ba pliska.
salino=sâl bri ba.
salir=takaia; bal takaia; taki waia; waia.
salirse=daiwaia.
saliva=bîla laya; yabalaya; yabal laya.
salivación=bîla laya plapanka.
salmo=salmo lawana; Gâd ra mayunra yabi lâwanka.
salmón=inska sât kum nina.
salobre=wiria sâl bri; brakis.
salón=utla bîla; rum bîla.
salpicado=bulni; diara ni srikban.
salpicar=srikbaia.
saltador=pâpalra; srasrutwra; srasrumra.
saltamontes=kruhkru sirpi; tukbring sât-ka; tristrisia.
saltar=pâlaia; srutwaia; srumaia; tit bua-ia.
salteador=âimplikra yabal ra tauki ba.
saltear=yabal ra bîla aihwaki implikaia; alkaia; implikaia.
salto=lî aubra tara; srutwanka; pâlanka; sruhmanka; srumanka; kipla tara.
salubre=wîna tara yamnika mapa ra pain ba.
salud=siknis âpu ba tânka; wîna pain ba lâka; wan wîna nahki ba lâka; wan wîna aihwa bri kaia lâka.
saludable=wan wîna tara yamni briaia o karnika yabaia hilp muni ba.
(comunidad)=tawan siknis âpu ba.
saludar=lakula daukaia (wiaia).
saludo=lakula daukanka; lakula.
salvación=swaki sakanka; swaki sakaia lâka; swakwi takaia lâka; saurka paniska wina swakwi takaia lâka; swaki sakaika; swaki sakanka; hilp takan lâka.
(del alma)=sôlka swaki sakanka.
Salvador=Swaki Sasakra; Dawan Jisas Kraist; swaki saki yaba.
salvaguardar=swaki sakaia; kaina kahba-ia; main kaikaia.
salvaje=wail; (upla, daiwan) wail; upla wail; wailkira.
salvajismo=daiwan wail nani baku dau-kanka; wail lâka; wail tânka.
salvamento=swaki sakanka (dîa dîa wi-na).
salvar=swaki sakaia; pri sakaia; diara saura wina swaki sakaia.
salvarse=swak takaia; pri takaia; swa-kwaia; pât kum wina swakwi takaia.
salvavidas=abakwan uplika nani swakwi takaika dukia.
salvo=pât âpu; swak takan.
salvoconducto=anira taukaia sip wauhka-taya kum.
san=sent.
sanador=siknis wina rarakra; rarakra.
sanar=rakaia; siknis wina rakaia.
sanarse=rawaia (siknis wina); pain taka-ia; aihwa takaia.
sanatorio=sikniskira nani rakaia pliska (watla).
sanción=lâ pura lui uplika ra panis yaban-ka.
sancionar=adar yabaia; karnika yabaia; diara kum ra lâ karnika yabaia.
sancochar=puihkaia.
sandalia=klipas; sandal; wan mina bîla kat praki ba sûska; sandal sûska.
sandía=rayapisa; raipisa.
sándwich=brit pîs wâl ra wîna bara diara wali mangki muni pi ba.
saneamiento=pain takanka; yamni takan-ka; siknis wina yamni takanka.

sanear=yamni daukaia (dîa dîa tânka ra); diara kum kli yamni o pain daukaia; sut yamni o pain daukaia.
sanedrín=Ju nani tilara lâ dadaukra daknika.
sangrar=tala (tâlia) sakaia (takaia); tala laiwaia.
sangre=tala.
(árbol de)=kawi.
sangriento=tala saki o taki ba; talira; talakira; tala ni kwakan; tala sasakra; upla âikra.
sanguijuela=liprapra; riprapra; riprahpra.
sanguinario=tala ailal bri; tala ailal wal; tala ailal laiki; tala ailal saki; tala sakaia lihki; tala lalaikra; âikra.
sanguíneo=tala dukia; tala baku; tala talia; talakira.
sanidad=siknis âpu, yamni lâka.
sanitario=siknis âpu tânka bri.
San Juan (árbol)=yamari.
sano=pain; sunu; siknis âpu; siknis apia; aisawras; sauhkras; mistik âpu.
Santa Cena=Dawan tibilka lâka.
santamaría (árbol)=krasa.
(yerba)=kangbaya.
santidad=holi ba lâka; holika; holikira.
santificación=holi daukanka.
santificador=holi dadaukra; holi daukaika.
santificar=holi daukaia; holikira daukaia; holikira sakaia; holi sakaia.
santiguar=kros sainka wan mihta ni daukaia.
santísimo=holikira; Kraist Yukarist ra.
santo=holi; holikira; saurkas; sent kum; lalukra; sunu.
santuario=plis holikira; holi daukan pliska kum, kaina kahbaia pliska kum.
sapiencia=sinska lâka.
sapo=sukling; suklung.
saqueador=alki muni mihta dakbi impliki yaba; âimplikra.
saquear=alki taibi muni mihta dakbi implikaia.
sarampión=siknis sâtka kum rihkira, upla ra luisa bara wan taya purara mark pauni nani takisa; misl.
sardina=bilam; bilim; inska sirpi kum; yabukwai.
sargento=suldiar wihtka kum.
(ave)=kuliling; isis.
sarmiento=slaunhka; slauhni; wain kiwka.
sarna=sus; sihri.
sarnoso=sus bri ba; suskira; sihrikira.
(árbol)=limpura.
sarpullido=pangrang; lapta lila; taya ra mâ yakaban ba; alwani dukia.
sarro=pân o ayan mâka.
sarroso=mâkira; mâka alkan.
sartén=kiskaia pânka; paila; praipan.
sastre=kwala sasipra.
sastrería=kwala sipi ba pliska o watla.
satanás=sitan.
satánico=sitan dukia; sitan baku; sitan talia.
satisfacción=âuyapah lâka; âuyapah daukanka.
satisfacer=âuyapah daukaia; kupia mangkaia; âuya mangkaia; biara banhkaia; aitani kat yabaia.
satisfacerse=âuyapah takaia; biara banhwaia; âuyapah kaia; âuya balaia; kupia aimakaia; biara banhki piaia; aitani sa lukaia.
satisfactorio=âuyapah dauki; pain; âuyapah daukaikira; âuyapahkira.
satisfecho=âuyapah; âuyapahkira.
saturar=banhki daukaia; banhkaia.
savalete=srik.
sauce=dus sâtka kum; nasu.
saurio=swain sâtka daiwra aslika ba.
savia=dus mâka laya; mâka.
saxofón=miusik binka saki dukia.
sazón=tilwan; pihwan; pawan.
(la persona)=kupia krawan.
sazonar=yarka tilwaia.
sazonarse=tilwaia; pawaia; sukwaia.
sebo=batanka; daiwan batanka karna.

seca=wan âikama puskan ba.
secadero=diara lâkaia pliska.
secamiento=lâkanka; lâwanka.
secar=lâkaia; dikaia.
secarse=lâwaia; rahwaia; buhni takaia; ailahkaia; klang lâwaia; kuswaia; smamaia.
sección=diara o upla nani aslika wina baiki sakanka kum.
seco=buhni; lâwan; lî âpu; pihwan.
secretamente=yukuwan o yukukan lâka ra; sâbi.
secretaría=ulbaia warkka o watla.
secretaria=âiulbra mairin.
secretario=ulbaia warkka bri uplika; âiulbra waitna.
secreto=dahra prakan o yukukan; mapri; yukuwan o yukukan lâka ra yaba; mapri.
secta=dakni sât kum; serts nani daknika kum.
sector=upla daknika o sâtka kum pîska.
secuaz=upla wala nina bliki bîla wali bara lâka sin bri yaba.
secuela=diara kum wina bal taki dukia.
secuestrar=upla ra implikaia; upla kum ra impliki brih waia.
secular=tasba dukia; serts lâka dukia apia; upla inipis dukia; holi o yamni apia.
secundar=hilp munaia.
secundario=ningkara yaba.
sed=diran; lî diran; diranka; lî din wan dauki ba.
seda=silk.
sede=watla; upla tara kum plis kum ra ai pûtka bri ba.
sedentario=wark karna takras yaba.
sedicioso=blahwan lâka bri; unsaban lâka bri.
sediento=diran (din) dauki ba; dirankira; diara kum brin dauki.
sedimento=krauhnika; lî mita diara plis kum ra swin ba.
seducir=yabalka wapni o warkka wina tnaya ra lakaia; kupia tuskaia; maisa kapaia; traika kaikaia; kan sauhkaia.
seductor=kupia tatuskra; kupia tuskankira; kupia tuskaia karnika bri; maisa kakapra.
segador=krakrikra; dâdakra; dâkaika; krikaika.
segar=krikaia (insla); dâkaia.
seglar=tasba rayaka uplika.
segmento=diara klakan tâka kum; minsaya.
segregar=yakan yakan sakaia.
seguida (en)=ningkara; baha wina.
seguidamente=kaina tani ban wi lâka ra; ningka pura kat.
seguido=ai ningka piua kat bal yaba.
seguidor=nina blablikra.
seguir=nina blikaia; ninara waia; kulma blikaia; blikaia; bîla wali daukaia.
según=baku tânka ra; baha tânka ra; ba baku; ba kat; aisi ba baku.
segundero=wats kum ra sekan nani mariki mihta lupia.
segundo=ningka; wala ba; sekan; pas wina wala ba; tâura ba ningkara yaba; wâlka; wats ra minit baikanka.
seguramente=kasak pali; ban baku; dutki.
seguridad=swakwi takan lâka; wapni o kasak ba lâka; trabil briaia âpu ba lâka; pât âpu lâka; diara kumi sin wan munbia apia ba; kupia ra bapi mangkaia lâka.
seguro=trabil wina pri lâka ra yaba; yamni; pain; karna; kasak pali; pât âpu; luras.
seis=matlalkahbi; siks.
selección=upla o diara kum wala nani tila wina wahbi sakanka; diara nani wahbi sakan aslika.
seleccionar=wahbi sakaia.
selecto=diara nani ai talika wina kau pain ba.
selva=unta puka; tasba tara, bilara diara mangkras bara dus ailal pâwi ba.
sellar=stamp prukaia.

sello=stamp; sîl.
semáforo=tawan tara nani ra truk luaia o takaskaia sainka.
semana=wik; lapta matlalkahbi pura kumi.
semanal=wik dukia; wik bani dukia.
semanalmente=wik bani ra; wik ra.
semblante=mawan; mawan daukra; diara lilka.
sembrado=dus mâ mangkan pliska; insla.
sembrador=mamangkra; plun mâ (insla) mamangkra.
sembrar=mangkaia; dus mâ mangkaia; insla (plun mâ) mangkaia; insla ra dus mâ mangkaia; dus bapaia.
semejante=wal ai talia ba; wal baku; talika; bahmuna.
semejanza=talika; talia; tahkia; lilka.
semejar=talia o talika daukaia.
semen=mâka laya; waitna o daiwan wainhka mâka laya saki ba, kiamka sahwaia dukiara.
semental=daiwan wainhka kiamka sakaia dukiara bri ba.
semestral=kati matlalkahbi dukia.
semestre=kati matlalkahbi piua.
semicírculo=raun bakriki.
semilla=mâ; dus mâ; saumuk; dus mâ sut.
semillero=plun mâ sirpi nani mangki pliska, ningkara tasba wala ra mangkaia dukiara.
seminario=tuktan, wahma bara tiara nani skul yabaia watla; Dawan warkka daukaia lan takanka skulka watla.
sempiterno=ban kaia ra yaba.
senado=kuntri lâka dadaukra nani aslika.
sencillo=miks munan apia; sunu; sirpi; bahki; tara apia; aihkakira apia; tânka swapni bri; tânka karna apia; piti; uhbrak; lalah sirpi.
senda=yabal; wapaika.
sendero=yabal; bîla.
senectud=kuka o dama takan piua.
seno=lama bîla; plahpia; biara; unta; kaina kahbaia pliska; wan klukia.
senos (los)=mairin tialka nani.
sensación=dara walanka (lukanka ra, wan sôlka ra sin); diara yawan dakawi ba wan dikia kumi ra; diara aihka wan muni ba.
sensato=sinskira; lâkira.
sensibilidad=dara; dara walanka.
sensible=dara walaikira; sinska bri; kupia swapni.
sensitivo=dara walan lâka bri; dara walaikira.
sentar=yarka iwaia; ikaia; mangkaia; pain ikaia.
sentarse=iwaia; pahrak iwaia.
sentencia=lukanka kum; lâka kum; lâka daukanka kum; lâ wihtka aisinka.
sentenciar=lâka daukaia; pât ra dingkaia, lâka dauki mita; lâka dauki pâtka ba saki yabaia; lâ daukaia; pât ra lakaia.
sentido=lukanka; dahra (dara) walanka bri; lukanka bri; lukanka saki mariki; sins; dara walaika.
(sin)=bahki; sinska tiwan.
sentimental=lukanka swapni o raya bri.
sentimiento=lukanka; kupia lukanka; dahra (dara) walanka; dara wali lukanka; dara walaika; kupia dahra.
sentir=dahra (dara) walaia; wan daukaia; sari lukaia; dakawaia.
sentirse=wan daukaia; wîna ra dakawaia.
seña=sain; mark; tukin.
señal=mark kum; sain kum.
señalamiento=marikanka.
señalar=marikaia; kulki marikaia; mangkaia; mâkaia; mihta kulkaia.
señalizar=sain mangkaia; yabal nani ra sain mangkaia.
señor=dawan; master; mastar; mâsa; kiaptin; mahma.
señora=mairin; misis.
señorear=upla ra taibaia; diara kum dakbi briaia.
señorita=tuktan mairin tiara; tiara lupia; misis.
sépalo=tangni pîska ra wahia ba.

separación=dakbi sakanka o sakaika; dakwi takanka; baiki sakanka; aihka aihka sakanka; aihka aihka sakan lâka; tar baiwan lâka.
separado=aihka; dakban; dakbi sakan.
separar=baiki sakaia; dakbi sakaia; aihka aihka sakaia; lanhki sakaia; mânka sakaia; dakbaia; yakan yakan sakaia.
separarse=dakwi takaia; baiwi takaia; dakwaia; lanhwi takaia; aihka aihka takaia; dakwaia.
separatismo=dakbi sakanka lâka; dakbi sasakra nani lukanka.
sepelio=upla pruan priaska.
septentrión=yahbra.
septiembre=wîs kati; mani bilara kati matlalkahbi pura yumhpika.
séptimo=matlalkahbi pura kumika; matlalkahbi ningkara ba.
sepulcro=raiti; upla pruan nani bikaika; yapaika.
sepultar=bikaia; raiti ra bikaia.
sepultura=raiti ra bikanka; bikaia wisi salhkan ba raitka; bikanka; bikaika.
sequedad=lâwaka; lâwan ba lâka.
sequía=lâwanka; lapta baman; lî âpu.
séquito=upla kum auya ninara upla wala nani dimi wapi ba.
ser=kaia; takaia.
ser (el)=upla; rayaka bri ba; wîna; raya ba; diara raya bani.
serafín=insal sât kum.
serenata=tihmia ra yabal ra aiwani tauki ba.
sereno=lamni; diwas; diwas laya.
serio=kikras; pulras yaba; sâp yaba; lawi baku; sasi.
sermón=smalkanka; Dawan Bîla smalkanka; dîa dîa smalkanka kum; prias.
sermonear=Dawan Bîla smalkanka wal upla ra lawi daukaia.
serpentear=krutwaia.
serpiente=piuta.
serranía=il ailal bri pliska.
serrucho=sâ.
servicial=ai kupia pihni wal upla dukia dauki ba; wilinkira upla ra hilp muni ba.
servicio=dîa dîa daukanka kum; dukia daukanka kum.
servidor=dukia dadaukra; dukia daukaika.
servidumbre=alba lâka; dukia daukanka.
servil=mayara kulki ba; bawikira.
servilleta=tibil ra plun kahbaia kwalka; un dikaika.
servir=dukia daukaia; hilp munaia; dîa dîa dauki yabaia; warkka takaia; napakanka aimakaia; upla wala warkka takaia; ai dukia daukaia; ai dukia kaia.
sesenta=yawanaiska yumhpa; siksti.
sesión=aikuki asla prawi ba daknika; aidrubanka.
sesionar=dakni kum mitin briaia.
seso=(wan) lal mabiara; lal mabiarka.
setenta=yawanaiska yumhpa pura matawalsip; sempti (semti).
seudo=kunin.
seudónimo=nina aihwa apia.
severo=karna yaba; karna; lâ kum kulkaia tani ra karna; mihta karna; wapni; mawan lawi ba.
sexenio=mani matlalkahbi piua.
sexo=wîna tânka; waitna (wainhka) o mairin tânka.
(femenino)=mairin.
(masculino)=waitna.
sexto=matlalkahbika; matsip ningkara ba.
sexual=waitna mairin wal prawi ba tânka bri; waitna (wainhka) o mairin tânka.
si=kaka.
sí=âo; âu.
sicario=lalah mana upla iki ba.
siderurgia=ayan warkka dauki pliska.
siega=dâkanka; insla mâ krikanka.
siembra=dus mâ mangkanka; insla mangkanka.
siempre=piu bani ra; ban.
sien=wan lal tnaya; wan nakra purara.
sierpe=piuta.

sierra=sâ; il; tât baikaika.
(pez)=lasisi.
sierva=napakan mairin.
siervo=dukia dadaukra (waitna); napakan waitna.
siesta=tutni laptika piua; tutni ra yapi yaba.
siete=matlalkahbi pura kumi.
sífilis=siknis saura kum; iskadura, mairmanka; tala saura sikniska.
sigilo=diara o sturi kum dahra yukukan ra bri ba.
siglo=mani handat kum; handat kum mânka.
signatario=sain mamunra; sain muni uplika.
significación=tânka; dîa dîa tânka kum.
significado=tânka; tânka marikanka; amnin.
significar=sain muni marikaia; tânka marikaia.
signo=sain.
siguiente=wala; ninara (aula) ba; nina bliki yaba.
silbador=wawasbra.
silbar=wasbaia.
silbato=wasbaia dukia sirpi kum.
silbido=wasbanka; wasbra; wasbaika.
silenciar=sâp kaia; upla ra yaka sturi aisaia apia; upla bîla prakaia.
silencio=sâp; sâp lâka; bin âpu ba.
¡silencio!=¡sâp bas!
silencioso=sâpkira; bin âpu pali; bin âpu lâka ra; sâp watauki ba.
silicosis=wan wînka puhbanka sikniska kum, diara kum pukpuka di ba wina takisa.
silo=plun mâ auhbi briaia dukia.
silvestre=unta dukia; unta uplika; wail; smalkras.
silla=iwaika; iwaia dukia; sir.
sillón=sir tara.
simbolizar=diara kum ba wala sainka kaia; diara kum wala wal ai talia kaia.
símbolo=tânka kum; tânka o maprika dukia kum; tukin.
simiente=dus mâ; saumuk; dîa dîa mâ.
similar=talia; wal ai talia bri.
similitud=talika; talia.
simio=urus; ruskika.
simpatía=kupia latwan kaikanka; latwan kaiki; umpira kaiki ba lâka; yamni lukanka.
simpático=painkira; upla kupia pain.
simpatizar=diara kum tani ra yamni lukaia.
simple=daukaia swapni; tânka briaia swapni; miks apia; karna apia; lî baman; sinska aiska apia; diara lukras baku.
simplificar=diara kum kau swapni o ingni daukaia.
simulacro=diara o lilka kum tnata luki daukanka.
simultáneo=sim piua ra bahara yaba; bal taki yaba; dauki yaba; sim piua dukia.
sin=luha; âpu; âpu tânka ra.
(embargo)=ban sakuna; munisin.
(dinero)=lalahkas; umpira.
(madre)=yaptikas.
sinagoga=Ju nani priaska watla.
sinceridad=rait pali, kunin âpu lâka.
sincero=kunin luha; kasak aihwa; kunin lâka âpu; kupia aiska wina.
sindicato=wark tatakra nani aslika.
síndico=tawan bilara tâ brabrira kum; tawan bilara tasba trabilka kaiki ba uplika.
síndrome=siknis kum tânka nani aslika.
singular=yakan; kumi; baman; kumi baman, aihka.
siniestra=smihka tani.
sinnúmero=ailal; kulki kaikaia sip apia.
sino=sakuna.
sínodo=bisop nani aipaswanka; sots napakanka tara nani aslika, wapanka nani ba laki kaikaia dukiara.
sinónimo=bîla baikra wâl tânka kumi bri.
sinrazón=diara tânka yamni mapara daukanka.
sinsabor=kupia sauhkanka; sari brinka.
síntesis=smalkanka o lukanka kum tânka

prahni ra lakan.
síntoma=wan wîna ra siknis bri tânka.
sinusitis=wan sinska mabiara puskanka.
siquiera=ban sakuna; baku sin apia; baku pan; pan.
sinvergüenza=swira âpu.
siquiera=pan.
sirena=liwa mairin.
sirope=sarap.
sirvienta=napakan mairin; upla watla ra wark tatakra mairin.
sirviente=napakan waitna.
sismo=tasba munhtara diara taki mita tasba nikbi ba; tasba nikbanka.
sismógrafo=tasba nikbi piua ra mark muni bara karnika ba kulki dukia kum.
sismómetro=tasba nikban kaikaia dukia.
sistema=lâka; tânka sut; dîa dîa tânka kum.
sístole=wan kupia bara tala wakia nani aiawanka, wan wîna aiska ra tala brih waia dukiara.
sitiar=tnaya kir kutbaia; kutbaia; kaina kutbaia.
sitio=plis kum; kutbi brin ba lâka; watlika; tasbaya.
situación=plis kum ra mangkanka; pliska; watla; kahbanka; nahki ba.
situar=plis kum ra kahbaia o mangkaia.
sobaco=(wan) klukia; (wan) lapatka; lapat; plapta.
sobar=yauhbaia; wîna aubaia; taya sapaia.
soberano=king.
soberbia=wan wîna ra tara kulkan lâka; wan mayunaia lâka; praut lâka.
soberbio=praut; prautkira; tara kulkankira.
sobornar=upla wala ra tuskaia diara saura kum daukaia mana aibapi mita; mana aibapi kupia alkaia.
sobra=pura lui.
sobrante=plaka; yuika; yuya ba.
sobrar=kau tawaia; pura luan kaia; kau ailal kaia; ban bâra kaia.
sobras=bratka.
sobre (el)=embelok; imbiluk; wauhtaya ulban mangkaia taya.
sobre=pura; purara; purkara; dukiara; tnaya ra.
(todo)=sut purkara.
sobrecama=krikri kwalka; munhta pala; munhta palkaika.
sobrecargado=ut.
sobrecargar=diara kum kum pura lui sunaia o prahkaia.
sobrellevar=upla kum kiago brih waia, wala ba ingni daukaia dukiara.
sobremanera=pura lui; uya pali; kanitki.
sobrenatural=aihkakira.
sobrenombre=nina wala; nina aihwa apia.
sobrepasar=pura luaia.
sobresaliente=sut purkara ba.
sobresalir=kaina luaia; pura lui takaia; kau pura lui kaia.
sobresueldo=manka purara kau aibapi ba.
sobrevenir=purara balaia; dara walras balaia.
sobreviviente=kau raya ba; kau pruras; raya takaskan.
sobrevivir=kau kainara raya kaia.
sobrina=yamsi; luhpa diwra; sawra.
sobrino=tubani; luhpa diwra; sawra.
sobrio=bla apia; tânka kat pi ba.
socar=pamni daukaia; wilkaia; pamni wilkaia; pain mangkaia.
socavar=sukutbaia.
sociable=upla aikuki pain ba.
social=aikuki asla prawi dukia; upla aikuki pain tauki ba.
sociedad=pâna lâka; daknika kum; aikuki tauki ba; upla nani sut aslika.
socio=pâna; uplika; tahkia; walka ba.
socolar=munhta irbaia.
socorrer=hilp munaia; tâ baikaia.
socorro=hilp kum; hilp munanka; hilp munan lâka; swakbanka; pât wina dakbaia lâka.
soda=suda; plawar akbanka wal miks mu-

ni dukia.
sofá=sir yahpa bara swapni, upla wâl o kau pura iwaia dukiara.
sofocar=langkaia; katbaia; patka baikaia; wingka prakaia.
sofocarse=katwaia.
soga=kiwa; rup.
sojuzgar=taibaia; lâ karna wal rul muna-ia.
sol=lapta; yu lapta; yu; miusik notka.
solamente=baha baman; baman; kau apia; yakan.
solapado=yukuwan ra; lukanka saura wal; kunin natka ra daukan baku ba.
solar=utla dauki bri ba pliska.
solazo=lapta karna ami ba.
soldado=suldia; suldiar; suldawa.
soldador=wal praki dauki uplika.
soldar=wal praki yarka alkaia.
soldarse=aismamaia.
soledad=yakan yaba lâka.
solemne=lilia tara wal dauki ba.
soler=ai pasin kaia; ban ban wina dauka-ia.
solicitación=makabanka.
solicitador=makakabra.
solicitar=makabaia; bik takaia; plikaia; u-ya makabaia.
solicitud=makabanka; bik takanka; aman kaiki lâka; brin dauki lâka.
solidaridad=upla wala aikuki asla o la-twan kaia tânka.
solidez=karnika; karna ba lâka.
solidificar=klasni daukaia; karna daukaia.
solidificarse=krangwaia; klasni takaia; klaswaia.
sólido=karna; lasni; krauhni; aihwa; ka-sak; untra âpu.
solitaria=wan biara bîla lawya.
solitario=yakan yaba; yakan; yakan tauki; yakan pali.
solo=yakan; mânka; wîna ‘man; silp.
sólo=baman.
soltar=lanhkaia; lahbi swiaia; slihbaia.
soltarse=lanhwaia; slihwaia.
soltero(a)=mayas; yakan yaba.
solterón=mayas almuk.
soluble=slilwaikira; slilkaia o slilwaia sip.
solución=wapni mangkanka; diara kum pain o wapni taki ba; wapni aimakanka.
solucionar=wapnika mangkaia.
solventar=tras kum bri ba aiska aibapaia.
solvente=tras âpu ba.
sollozar=inaia; bin dauki inaia; mâmna lulki inaia.
sollozo=wînka praki ini ba; mâmna lulki inanka.
sombra=dista; distika; lilka.
sombrear=dista sakaia o yabaia.
sombrero=trahat; sumura; sumuru; wan wihta bikaika; tarahat.
sombrío=tihmu; dista dingki bri yaba; pukni; distikira; tihmu pali.
sombrilla=amrilia.
sombrío=ingni uya âpu ba.
someter=lâ tânka ra munhtara bri balaia; mangkaia; ban swiaia; taibaia.
someterse=munhtara kaia; bawaia.
somnífero=yapan dauki dukia; yapaia saika.
somnolencia=yapan sauhkan mita wan wîna aihka wan dauki ba.
son=binka.
sonámbulo=yapra wina bûi, wapi bara sturi aisi tauki uplika.
sonar=binka sakaia; binka daukaia; bin daukaia; krukbaia; ukbaia; yabakaia; lingbaia.
sonchinche=usus lal pauni.
sonido=bin; binka.
sonoro=binkira; binka bri; lingwi.
sonreír(se)=kikaia.
sonrisa=kikanka; kikra.
sonrojar=mawan yarka pauni takaia.
sonrojarse=swira lukaia; mawan pauni takaia.
sonsacar=upla ra maisa kapaia, diara ka-kaira ba aisabia dukiara.
soñador=yaprisauhkan kakaikra.
soñar=yaprisauhkan kaikaia; yapa-

ia.
soñoliento=yapan dauki ba.
sopa=pilala; sop; sup.
sopapo=mawan taya ra wipanka.
sopera=pilala plitka.
soplador=puhbi yaba; papuhbra; puhbaika.
sopladura=puhbanka; pâsa krawanka.
soplar=puhbaia; wan wingka puhbaia; pâsa krawaia; yabakaia; yakabaia.
soplo=puhbanka; wînka puhbanka; puhbra; wînka puhbra.
soplón=yukuwan ra upla dahra saki ba uplika; dusa kuhbi ba; upla dusa kakuhbra.
soportable=wahwaia sip; wahwaikira; twilkaikira; tâ baikaikira; kaina sunaikira.
soportar=wahwaia; dukiara wahwaia; twilkaia; tâ baikaia; kaina kahbaia; kaina sunaia.
soporte=tâ baikanka.
sorber=aubi diaia.
sorbo=aubi dinka.
sordera=kiama prawanka.
sordo=kiama prawan; diara walras; kiamas; kiama walankas; kiama para.
sorprender=dara walras daukaia o alkaia; tâ ikaia; dara walras purara balaia; sirang ikaia.
sorprenderse=tâ iwaia; sirang iwaia.
sorpresa=dara walras; sirang iki baku ba lâka.
sorpresivo=dara walras taki ba; ban wina.
S.O.S.=bût nani kabu ra o “plen” nani trabil ra taim, sain mariki ba, baha lika tasba aiska sainka kum sa.
sosegar=lamni daukaia; sâp daukaia; kupia daskaia.
sosegarse=lamni takaia; sâp takaia.
sosiego=lam; lamni; sâp ba lâka; lamnika.
sospechar=pâtkira sa baku kulkaia; saura lukaia; ban lukaia.
sospechoso=saura dadaukra baku kulki ba; upla kum ai daukanka uya pain apia ba.
sostén=tâ babaikra; tâ baikanka.
sostener=alki buki briaia; tâ baikaia; tâ baiki bri kaia; main kaiki bri kaia; kan sunaia; tâ baikaia; dihbi briaia; twilkaia; mihta ra bri kaia.
sostenerse=karna bapi bûi kaia; kauhaia apia; ai tâ baikaia.
sostenimiento=buki bri ba lâka; alki bri ba lâka.
sotana=katolik napakan nani prâka.
sótano=tasba munhta watla.
su (sus)=ai; witin ai.
suave=swapni; tawa; lalalni; lungni; sâp.
suavemente=swapnikira; swapni pali.
suavidad=swapnika.
suavizar=swapni daukaia (sakaia); swapkaia.
suavizarse=swapni takaia; swapaia.
subalterno=upla wala mina munhtara ba; wark sirpi dauki uplika.
subasta=pân munan dukia nani upla sut mawanra atki ba, ya kau praiska tara mangkbia ba kaiki.
subdesarrollado=ai pâwanka kau aitani briras ba; pâwanka briras kuntrika, lalah uya âpu tâka mita.
subdesarrollo=pâwanka aitani âpu lâka.
súbdito=mina munhtara ba lâ tânka ra; karnika munhtara ba; uplika; suliarka.
subida=ulanka; uli wanka; uli waika.
subidero=ulaika.
subidor=âiulra; uli wi yaba.
subir=ulaia; uli waia; bal ulaia; bukaia; sunaia.
(la marea)=lî dingkaia o puhbaia.
súbitamente=isti pali; ban wina; wan dara walraskira.
sublevación=mapara buanka; trabil kum bukanka.
sublevar(se)=trabil kum bukaia; mapara buan lâka daukaia; mapara buaia.
sublime=tara; pain yaba.
submarino=lî munhta shipka.
subordinado=wala kum ra aipami ba; u-

pla mina munhtara ba.
subordinar=upla o diara nani, upla wala nani mihta ra o mina munhtara dingkaia.
subrayar=bîla o ulbanka kum lain dauki mark munaia.
subsidio=hilpka o tâ baikanka tara; bisnis dadaukra nani ra taibi munan lalah yabi ba.
subsistencia=ban bâra lâka; pruras ban raya iwaia tânka.
subsistir=takaskaia; wihka takaskaia; âu-yapah takaia.
substancia=wîna; wîna aihwa; wîna tara.
subsuelo=tasba pîska plun mangki ba wi-na kau mayara ba.
subterráneo=tasba munhtara yaba; tasba munhta pliska.
suburbio=tawan tnaya ra ba dukia o plis-ka.
subvencionar=lalah kum wal hilp muna-ia.
subversión=sauhkanka; aiblakwanka; mapara buanka.
subyugar=pura luaia bara karnika munh-tara bri balaia; taibi muni munhtara bri balaia; pura luaia; taibaia.
suceder=bal takaia; bal luaia; ban wina takaia; takaia; diara kum bal takaia; wa-tlika briaia; watlika ra aimakaia; ningka-ra balaia.
sucesivo=watlika ra bal yaba; ningka pura kat bal yaba; ninara aula ba; wala.
suceso=piu kum; dîa dîa bal taki ba dukia; ban wina takan ba.
sucesor=watlika ra aimaki yaba; watlika ra aimaki ba uplika.
suciedad=tâskika; tâski lâka; sakwani; sa-kwanika; blablasa.
sucio=tâski; sakwani bri; klinkas; nasti; blablasa.
suculento=auhnikira.
sucumbir=karnika munhtara kauhaia; yarka wan pura luaia; pruaia.
sudar=laptika (bitnika) sakaia, takaia o baiwaia.
sudario=upla pruan pura biki ba kwalka.
sudarse=laptika (bitnika) takaia.
sudeste=waulalma; waulalma payaska.
sudoeste=waumuna; waumuna payaska.
sudor=(wan) laptika (bitnika).
sudorífico=laptika saika.
sudoroso=laptika taki yaba; laptikira.
suegra=sukuri; sukura; skura; mula yapti.
suegro=dapna.
suela=lama bîla; sûs lama bîla.
sueldo=mana; wark daukan mana; pidi.
suelo=tasba; dîa dîa pura taya; sauhka.
suelto=lanhkan; lanhwan; slakni; alala; is-ti; aihni plapi.
sueño=yaprisauhkan; yapan; yapan dauki.
suero=tialka laya; tiala laya; swiru.
suerte=luk; dais lulkan lâka; lot; bahki ban taki ba.
(buena)=tâ yamni.
(mala)=tâ saura.
suertero=tâ pain pri uplika.
suéter=kauhla prâka.
suficiente=aitani; aihwa; sip.
sufragar=hilp munaia; sip kaia.
sufragio=hilp kum; pruan nani solka ra hilp munaia lâka.
sufrido=wahwi yaba.
sufrimiento=wahwanka; pât wahwanka; panis wahwanka; trabil wahwanka; dîa dîa tânka ra wahwanka; wahwaika; la-twan.
sufrir=wahwaia; latwan (panis, pât) wa-hwaia, trabil wahwaia; dîa dîa wahwaia.
(desgracia)=pât wahwaia.
(dolor)=latwan wahwaia.
(hambre)=plun wahwaia.
(mucho)=wihka wahwaia; uba wahwa-ia.
sugerencia=lukanka ra dingkanka; diara daukaia sinska kum yabanka.
sugerir=tuskaia (lukanka ra); lukanka ra dingkaia; wiaia.
suicida=silp ai wîna ra âikra; silp prui ba.
suicidarse=silp wan wîna ra ikaia; silp pruaia.

suicidio=silp pruanka ba.
suita=ahtak.
sujetar=priskaia; alki briaia; alki takaskaia; taibaia.
sujeto=uplika; suliarka; upla o diara kum lâka mununhtara.
suma=pura prakanka; kulkanka; an bâra ba; aslika ba.
sumar=pura praki kulkaia; asla prakaia.
sumergible=rungwaia sip ba; lî munhtara rungwi shipka.
sumergir=rungkaia; (lî) munhtara dingkaia; rumhkaia.
sumergirse=rungwaia; lî munhtara dimi waia; ruhmaia.
sumidero=lî nani yaka plapi takaskaia pliska.
suministrar=yabaia; upla kum ra diara nit ba yabaia.
sumiso=bawikira; kiama lihni.
sumo=kanra tara o purara.
superable=pura luaia sip ba; pura luaikira.
superación=pura luanka; kau tara takanka.
superar=pura luaia; kaina luaia; purkara (purara) kaia; luaia; kau tara kaia; kau purkara daukaia.
superficial=pura tani baman; purak baman; pura tani ra baman yaba; pura tani dukia; pura tayak baman; buhni, tihu apia; pura taya tânka.
superficie=pura; pura taya; taya pura; tasba pura tani; pura tani.
superintendente=purara aimaki ba; wihta; kiaptin.
superior=kau tara (purara) yaba; wihtka; tânka sut ra kau tara yaba; tarka; dîa dîa wihtka; kanra yamni; purara ba; kanitki.
superioridad=tânka sut ra kau tara lâka.
supermercado=markit tara; diara sât sât atki watla tara.
superpoblado=upla pura lui takan; upla uya sahwan ba; upla ailal iwi ba.
superstición=sukia lâka; sukia lâka sâtka ra; diara bahki ra kulkaia lâka; diara bahki ra kulki wina sibrin takaia lâka; diara kum kasak apia yaba ra kulkaia lâka.
supervisor=pura kakaira; wark pura kakaira.
suplantar=kitbi sakaia; watlika ra wala mangkaia; saki pliska ra mangkaia; kitbi saki wala mangkaia; kunin lâka ra wala watlika ra mangkaia; kunin lâka ra nina mangkaia.
suplente=wala sirka ra diara dauki ba.
súplica=makabanka; bik takanka.
suplicar=makabaia; pura sunaia; bik takaia; pura suni makabaia; ini makabaia.
suplicio=pâtkira ra panis yabi ba lâka; panis munaia pliska.
suponer=baku sa lukaia o daukaia; kasak o rait baku daukaia o kulkaia; kasak sa lukaia; kupia ra baman lukaia; ai sinska wina lukaia.
supremo=tara pali tânka sut ra; karnakira; kanra tara ba; tnata kat ba.
suprimir=takaskaia; alki takaskaia; sakaia; brih sakaia; yarka tnata aimakaia; yarka tiwaia; kaiki takaskaia.
supuración=sukwanka.
sur=waupasa; saut; waupasa payaska.
sureste=saut.
surco=baikan yabalka; dits.
surgir=bal takaia; purara takaia; mununhta wina bal takaia.
suroeste=saut diwas; liwatiskla mina.
surtido=sât sât ba.
surtidor=yabi ba; diara âpu ba yabi ba.
surtir=dîa luha ba yabaia; lî pupuhwaia.
suscitar=bukaia; tatukbaia.
suspender=pamaia; alki takaskaia; bukaia; diara kum dauki ba alki takaskaia; wiria takaskaia.
suspenderse=aipamaia; witwaia.
suspenso=paman yaba; aipami yaba; pami bri yaba.
suspirar=wînka aubi puhbaia; wan bahkia krawaia; uhbaia.

suspiro=tikluka; bahkia.
sustancia=diara kangbi kaikaia sip ba.
sustantivo=nina; bîla aisanka nani nina.
sustentar=alki briaia; alki bri kaia; tâ baikaia; hilp munaia; maisa nihkaia; raya bri kaia; dakaki bri kaia; buki briaia; tânka kumi kat alki bri kaia; dakakaia; twilkaia.
sustento=dakakanka; twilkanka; tâ baikanka; plun.
sustituir=watlika ra wala mangkaia; watlika ra mangkaia; pliska ra mangkaia.
sustituto=watlika ra mangkan o aimaki uplika; watlika ra mangkanka; watlika ra mangkan ba dukia.
susto=sirang.
sustraer=dakbi sakaia; kulki dakbi sakaia.
susurrador=pusbi aisi ba; pusbi aisasara.
susurrar=pusbi aisaia; pusbaia; burbaia.
susurro=pusbi aisanka.
sutura=insauhkanka kum tnaya nani sipanka.
suyo(a)=ai dukia; witin (ai) dukia.

T

tabacalero, ra=twaku nasla bri yaba; twaku âiatkra; twaku warkka dauki ba; twaku warkka tatakra.
tabaco=twaku.
tabanco=krikri.
tábano=walmu.
(colorado)=walmu.
(negro=trimru.
(blanco)=ututu.
tabaquería=twaku atki pliska.
tabaquismo=twaku uba din mita siknis baku alki ba.
taberna=rum an wain atki bara di ba pliska.
tabernáculo=tempel bilara plis holikira kum; Dawan watla; tint watla.
tabique=utla bîla kutbanka tanta.
tabla=tât; dîa dîa tât sâtka.
tableta=pils; tât sirpi.
tabú=diara kum kangbaia o piaia apia lâka kum, dakni kum kuntri laihura iwi ba natka.
taburete=iwaika kum klahkla mangkaika an nina dribaika sin âpu ba.
tacaño=kuninkira; slablira; saurkira; kupia saura; mihta karna (karnira).
tácito=aisaras kabia sin, pat daukan baku kulki ba.
taciturno=sturi uya aisaras o sari bri uplika.
taco=dîa dîa pîs kum.
tacón=sûs tnata; nina tnata.
táctica=diara nani pliska kat mangkaia smalkanka; diara daukaia natka kum; smat lâka.
tacto=kangbi kaikanka; wan mihta ni kangbi kaikanka; dara walanka.
tacha=mistik; saurka; swapnika.
tachar=siauhbi sakaia; dikaia; diki sakaia; siauhbaia; dikaia.
tachuela=silak sirpi.
tajada=pîs kum.
tajo=pîs dakbanka.
tal=baha sât; baha; talia; kum; naku; baku; bahmuna.
con tal que=baku kabia kaka; sakuna.
talabartería=daiwan taya wal wark dauki pliska.
taladrar=(unta) kraukaia; klauhbaia.
taladro=unta kraukaika; agar.
talar=plamayak klakaia; sauhkaia; dus klakaia; dus uba klaki tasba bîla ‘man swiaia.
talco=pauda.
talento=talent; sins lâka.
talentoso=sins lâka bri; diara kum tânka yamni bri; talentkira.
talón=(wan) plakura; mina plakura; mina tnata; sûs tnata.
taltuza=kadal.
talla=yarika; yahpika.
tallar=karbaia.
tallarín=plawar akbi, klaki tanta dauki

muni sup ra mangki ba.
talle=mahta; maisa.
taller=wark pliska kum.
tallo=kakauka; mina; plamaya; dusa.
tamagaz=piuta aihwa.
(montés)=kukupal.
tamal=aya piaki bara misin ra wauhi pata.
tamaño=yahpika.
tamarindo=slim; slimh.
tambalear(se)=pirhwaia (pirwaia).
tambaleo=pirwanka; pirhwanka.
también=sin; sim baku; munisin.
tambo=plur; plor.
tambor=drum; kungbi; tungban.
tampoco=baku (naku) sin apia.
tan=baku; baman.
tangible=kangbaia sip ba.
tanque=tank; lî tankka; lî alkaia watla.
tantear=trai kaikaia; trai munaia; muni kaikaia; munaia; pulaia.
tanteo=trai kaikanka; trai munanka; muni kaikanka.
tanto=naku; baku (praiska ra, yahpika ra); praiska ba wal baku.
(por lo)=bahamna.
tañer=miusik kum kangbaia; lingbaia.
tapa=pura bika (bita); taya bita; pura bikaika, unta bikaika.
tapadera=unta bikaika; unta bita; bita.
tapar=prakaia; pura prakaia; pura bikaia; unta bikaia; takaskaia; tukuskaia.
taparrabo=palhpura; kwala o diara wala pîs kum wal dras baku sipi ba wan mahta prakaia dukiara.
taparse=prawaia.
tapesco=tint; krikri; bins o rais wipaika.
tapir=tilba.
tapisca=aya dâkaia piua.
tapón=unta bita; pura bita; pura bikaika.
taquicardia=wan kupia uba isti wark taki ba trabilka.
tarántula=usi; usi wihta.
tardanza=wihka takaskanka; wihka takaskan lâka.
tardar(se)=takaskaia; aihwa (wihka) takaskaia; pat balras kaia; tuswaia.
tarde=tutni; saiwan; tutni mani.
tardecer=tutni iwaia.
tardío=wihka takaski yaba; wihka ra bal yaba; taim luan ningkara bal taki yaba.
tarea=wark kum; tâs.
tarifa=diara nani, raitka nani bara lal mana aibapanka praiska.
tarima=tât ni paskan purara uli aisaika.
tarjeta=wauhtaya sâtka kum; wauhtaya twakni lupia.
tarro=kâp sâtka.
tarso=mina lula.
tartamudear=bîla skalwi aisaia; bîla skalwaia; kakalwaia; kakahwaia; bîla mangki aisaia; kakahwi aisaia.
tartamudo=bîla skalwi aisi uplika; bîla skalwra (skalra).
tasa=praiska; mana; prais.
tasajo=wîna pîska kum.
tatarabuelo=usbaika; wan damika damika; wan kukika kukika; wan damika kukika; wan kukika damika.
tataranieto=usbaika.
tatascán=tininiska pata.
tatuaje=wan taya purara diwi tiwras dukia mangki lilka nani paski ba.
taxi=upla aibapi impakaia trukka lupia.
taza=kâp.
tazón=kâp yahpa.
te=mai; man; man ra.
té=tî.
tea=awas lisban pîska; pauta klauhan.
teatro=pulanka kaikaia watla.
tecla=napa.
técnica=sins lâka o diara daukaia natka nani aslika ba.
técnico=wark kum sinska lâka kakaira uplika.
tecnología=wark o diara kum sinska lâka nani aslika.
techar=utla kum ra banhta mangkaia.
techo=banhta; utla bahna (banhta).
tedéum=Dawan ra tingki yabaia lâwanka.
tedio=tayat lâka.

tegumento=taya; taya bita; taya twakni; wakia tanta.
teja=utla banhta mangkaika slaubla piaki paski ba.
tejado=utla bahna banhta.
tejedor=mamamra; mamaika.
tejedura=mamanka; pitbanka.
tejer=mamaia; pitbaia.
tejido=taya bita; kwala sipanka.
tela=kwala.
telar=kwala sipaia misinka.
telaraña=anansi watla; usi wihta watla; usnunka.
telefonear=telepong aisaia.
teléfono=telepong; wayarku aisi ba dukia.
telégrafo=wayarku dahra bliki ba.
telescopio=wihka ra kaikaia glaska.
televisor=tilibisan; lilka kaikaia dukia; lilka kaikaika.
telón=kutban kwalka.
tema=smalkanka lalka; ulbanka lalka; dîa aisaia luki ba tânka kum; smalkanka o ulbanka tânka aslika ba.
temblador=tatatwra (tatatra); tatatbra; yayukwra (yayukra).
temblar(se)=tatatwaia; dingwaia; nikwaia; yuk munaia.
temblor=tatatwanka; tatatbanka; tasba nikbanka (nikwanka); tasba nikiniki.
tembloroso=tatatwaikira; tatatwra; tatatwi.
temer=sîa yaia; si briaia (sibriaia); sibrin briaia.
temeroso=sibrinkira; sasabrira; sibrabrira.
temible=sibrin bri; sibrinkira.
temor=sibrin; sibrinka; sirang.
témpano=ais o diara karna maulka tara.
temperamento=upla bani ai wîna tara bara ai sinska tani ra ai tânka marikanka.
temperatura=laptika; wan wîna laptika.
tempestad=pâsa lî wal karna krawanka; pastara; yahbra.
tempestuoso=pâsa lî wal karnakira; prarkira.
templado=kauhla apia, lapta sin apia; kupia karna.
templar=swapni daukaia; angki swapni daukaia; karna daukaia.
templo=tempel; Gâd watla; pura sunaia watla.
temporada=piu wiria ‘man dukia.
temporal=taim kum prarira bal lui yaba.
temprano=pat; wihka apia; tihmia aihwa apia; piu luan apia; wihka takaskras.
(en la mañana)=kau titan mapa ra.
(en la tarde)=kau yu purara.
(en la noche)=kau klimnu.
tenaz=karna alki; alki bri; alki bri kaia sip; babatni.
tenaza=sami daikaia dukia; alkaika.
tendencia=diara kum kum ra wîna tara o spirit tani ra driwanka.
tender=palkaia; palki sakaia; sakbaia; lâkaia.
tenderse=aisakbaia; palwaia; palhwaia.
tenencia=diara kum wan mihta ra brinka.
tendón=wakia; wakia tâ.
tenebroso=tihmukira; pukni, tihmu o sai yaba.
tenedor=alkaika; park; alki brabrira; âialkra.
tenencia=prapati; diara dawanka.
tener=briaia; bri kaia; alkaia; alki briaia; mihta ra alki briaia; alki takaskaia.
(cuidado)=aman kaikaia; dara walaia.
tenia (lombriz)=sîn lawya.
tenioideo (pez)=ispara.
tenor=lawana aiwananka ra kârma sâtka kum.
tenso=wap o karna bri yaba; karna.
tentación=traika kaikanka; traika kaikan lâka; kupia tuskan lâka; maisa kapan lâka.
tentáculo=nina dusa âpu daiwra kum kum ai kakma yari baku bri ba, diara kangbaia bara alki piaia dukiara.
tentador=traika kakaikra.
tentar=trai kaikaia; traika kaikaia; kupia tuskaia; alki kangbi kaikaia; tuskaia; kupia tuskaia; yarka saura daukaia munaia;

maisa kapaia; kapi kaikaia; singbaia.
tentativa=trai kaikanka; trai.
tenue=tanta; swapni; lâwi o sirpi yaba; twakni o buhni apia; slangni.
teñir=mapla dingkaia; mapla wala yabaia; mapla wala dingkaia.
teología=Gâd tânka kaikaia lâka.
teólogo=Gâd tânka kakaira.
teoría=diara kasak kaikaia lâka; dîa dîa lâka kum.
tepezcuintle=ibihna.
tercero=yumhpika; wâl ningkara yaba.
tercio=yumhpa tâka kum; mânka yumhpa daukan ba wina kumi prais; pangni.
terco=kiama karna; kiamas; pûl; sasi.
tergiversar=upla kum daukanka o bîla nani aisan ba sât wala daukaia.
terminación=tnata; tnata aimakanka; tnata prakanka; tnata mangkanka.
terminal=tnata; tâ o tnata dukia; tnata ra yaba.
terminar=danh munaia; tnata prakaia; prakaia; sut munaia; aiska sut daukaia; takaskaia; tnata kat daukaia.
terminarse=danh takaia; âpu takaia; tnata aimakaia (alkaia); lui waia.
término=tnata; danh takanka.
termo=diara kauhla bri kaia dukia.
termómetro=lapta o kauhla kaikaia dukia.
ternera=bîp lupia (mairin).
ternero=bîp lupia (wainhka).
ternura=swapni, lalalni o raya ba lâka; kupia swapni lâka.
terquedad=lal karna lâka.
terramicina=pils sâtka kum, siknis yula saura nani ikaia dukiara.
terraplanar=tasba baiki paskaia.
terraplén=tasba langni kiuhsi purara.
terrateniente=tasba dawanka; insla tara kum dawanka.
terremoto=tasba nikbanka; nikiniki, tasba nikwanka; tasba nikiniki.
terrenal=tasba dukia; tasba wina; tasba tânka bri; heben dukia apia.
terreno=tasba; tasbaya.
terrestre=tasba dukia; tasba wina; tasba dukia; tasba uplika; tasba ra tauki ba.
terrible=sibrinkira; sîa yabaia sip; karna; sibrin tara saki; saura pali.
terrícola=tasba ra iwi ba; tasba ra âiwra.
territorio=tasba; kuntri kum tasbaya.
terrón=tasba kakawa.
terror=sibrin tara; sirang tara.
terrorismo=sibrin dingkanka tara mita taibanka.
terrorista=sibrin dingkanka tara warkka dadaukra.
terruño=tasba pîs kum; wan baikan tasbaya.
tesorero=lalah âialkra; lalah alki ba uplika; lalah main kaiki bri uplika.
tesoro=lalah; lalah sunan kum; dukia kukan; apahkanka.
test=wan lukanka o wan sinska stadi munanka.
testamento=lâ dauki swin ba; testament.
testar=testament daukaia.
testarudo=lal karnira; diara tânka briaia isi apia ba.
testículo=mahbra (upla o daiwan).
testificar=witnis takaia (aisaia); param saki wiaia; kaikan ba dahra aisaia.
testigo=witnis; ai nakra ni diara kaikan ba uplika.
testimoniar=witnis aisaia; witnis takaia; diara yamni kum tânka aisaia.
testimonio=witnis aisan ba tânka o bîla; dahra.
teta=tiala; tialka; tiala kakma.
tétano=yula lui sikniska saura.
tetilla=tiala kakma; nipil.
textil=mamaia sip dukia.
texto=skul wauhkataya; baibil ra ulban pîska kum.
tez=taya; taya maplika.
ti=man.
tía materna=anti.
(paterna)=taihka; yapti diwra.
tibia (pantorrilla)=(wan) braka.

tibio=bitu.
tiburón=ilili.
tiempo=piu; piua; taim; aima.
(a)=piu kat.
(dentro de poco)=wihka apia kan.
(hace buen)=lapta pain amisa; taim ba pain takisa.
tienda=diara atkaia watla; sap; tent watla.
(de campaña)=tent watla (kwala twakni ni daukan).
tientas (a)=kapi kaiki.
tiernamente=latwan lâka tara wal.
tierno=tuktan; kau swap; namika pâwi ba; raya; swapni yaba; lungni; tanta; pain; kura; lâwra; kau sirpi.
tierra=tasba; sauhka; yawan iwi ba tasbaya aiska.
(firme)=sauhka.
(no virgen)=prata.
tieso=karna; tranwa; tranhwa; snausnau.
tiesto=tangni yaka pâwaia dukia.
tifón=kabu ripka nani tilwanka tara; Saini kuntrika kabuka ra prari buanka.
tifus=siknis sâtka kum kûa nani wina bal taki ba.
tigre=limi.
(pinto)=limi bulni.
tigrillo=limi buhru; limi kuyu.
tijera=sisar; sisars; kwala o diara klakaika.
tijereta=piawira sâtka kum, ai wâika sisars baku bri ba.
timar=kunin lâka wal implikaia.
timbal=drum sâtka kum.
timbre=winanka dauki dukia.
timidez=sibrin lâka; sibrin; sibrinka.
tímido=sibrinkira; sasabrira; sibrin dauki; sibrin dadaukra.
timón=wakaika; ladar (duri o slaup bri ba).
timonear=wakaia; nimikaia.
timonera=tnawira nani ai wâika ra tnawa tara nani bri ba.
timonero=waki ba uplika; wawakra.
tímpano=wan kiama bilara pîs tanta kum bri ba.
tina=pân tara; kwala tuskaia pânka; aihtabaia pânka tara.
tinaja=bisin tara; lî alkaika yahpa.
tiniebla=tihmu; tama tara; tihmuka; paknika; ingni âpu ba.
tinta=ink laya.
tinte=mapla dingkaika; kwala dingkaia saika; sîka; saika.
tintero=ink laya watla.
tío materno=tahti.
(paterno)=rapia; aisa diwra.
típico=tânka pali bri; upla o kuntri kum tânka mariki ba.
tipo=markka; tânka maprika o lilka tânka sut; talia.
tique (el palo)=kangku; papta.
(la hoja)=papta.
tira=kwala pîs kum; dîa dîa pîs yari kum.
tirador=lalulkra; lulkaika.
tiranía=upla ra saura mamunra gabamintka.
tirano=lâ saura bri wihta aimaki yaba; upla ra saura muni bara taibi muni ba wihtka.
tirar=lulkaia; raskaia; aubi bri balaia; sabaia; batakaia; raks lulkaia; aubaia.
tiritar=tatatwaia (kauhla dauki mita).
tiro=lulkanka; raks lulkanka; dîa dîa lulkanka; raks mahbra; dus raskaia yabalka.
tirón=wakia aubanka.
tiroteo=bulit bîlak bîlak lulkanka.
tísico=siahka saura sikniska bri.
titiritar=kauhla o sibrin mita tatatwaia.
titubear=tatatwaia; pirwaia.
título=taitil; taitilka; wauhtaya nina.
tiza=ulbaia dusa pihni.
tizón=pauta klauhan kum.
toalla=tawil; dikaia kwalka.
tobillera=wan mina lungbungka ra mangki dukia.
tobillo=lukutbaika; mina lingbungka; mina lula.
tocado=mairin nani tâwa aubi sakahkanka

dauki ba.
tocador=kakangbra; diara kakangbra; aisahkaia tibilka.
tocar=kangbaia; kangbi kaikaia; lingbaia; mihta ni kangbaia; diara kum kangbaia o pulaia.
tocayo=nimsika; nimsit; sim nina bri ba.
tocino=kwirku wîna batana (batanka).
todavía=kau; kau ban; kau sa; kau kaka.
todo=sut; sut pali; aiska; tak; dâbi; tnata kat; diara sut; puk, atia.
todopoderoso=karnika sut bri; karnakira; karnakira tara; Gâd.
toga=prâk yari wan mina kat wi ba.
toldo=kwala twakni o trapaling wal utla baku paski ba dista briaia dukiara.
tolerar=yarka daukaia; alki takaskras yarka daukaia; alki takaskaia apia; trabilka o latwanka twilkaia; wahwaia.
tolvanera=pukpuka warbi purara buki ba.
tomacorriente=pawalait alkaia untika lupia.
tomador=dadira; âialkra, brabrira.
tomar=alkaia; briaia; alki briaia; diaia; tahpla laya diaia.
tomatal=tumatis ailal mangkan tasbaya.
tomate=tumatis; tumatis mâ.
tonelada=kintal 20 paunka.
tónico=karnika yabi ba.
tono=tiun; tiunka; binka.
tontera=diara bahki; daukanka o aisanka bahki.
tontería=tanis; taniskira; sinskas lâka; taniska; tanis lâka; bahki lâka.
tonto=tanis; taniskira; sinskas; lâkas; kupias; sins âpu; pûlkira.
topacio=walpa pranakira.
topar(se)=wal prawaia; yuk prawaia.
topo=kadal.
toponimia=plis nina nani stadi munanka.
toque=kangbanka; kangbra.
tórax=lama; lama dusa.
torbellino=pâsa warbi krawan kum; liwakia; liwakiaya; ahkablakat.
torcedor=babulkra; nanaukra; wawarbra.
torcedura=wan dusa bulwanka o kriwanka.
torcer=warbaia; bulkaia; lapatkaia; naukaia; sarbaia; yabal walak kilwaia.
torcerse=nawaia; bulwaia; warwaia; triswaia.
torcido=warwan; warban; warha; upla watawi o kasak apia; krutni yaba; bulha; bulwan.
torero=bîp wal aiklabi uplika.
tormenta=pâsa saura; skwal; prari sâtka; pastara; trabil munanka; latwan yabanka; latwan tara.
tormento=latwan kum; latwan tara; panis tara.
tornado=kuntri laihura prari kum bûi ba nina; pauts tara kum.
tornar=diara brin ba kli yabaia; kli brih waia; kli swiaia; kli balaia; lakaia; krutbaia.
tornarse=takaia.
tornillo=skru; warbi dingkaia dukia.
torno=misin sâtka kum.
toro=bul; bîp bul; bîp wainhka.
toronja=sadik.
torpe=skahwa; karnika âpu; lal karna; kiama karna; kiama para; saura; sip karna aiawras; sins âpu.
torpedo=kabu munhta wina baiwi muni sauhkaia dukia lulki ba.
torre=tawer; aiwahkaia watla; utla baku yari purara mâkanka; aiwawahkra watla; laihura kaikaia watla.
torrente=lî aubra karna kum; aubra; kipla; diara ailal lâka.
tórrido=uba lapta an bitnikira.
tórsalo=trimru.
torta=brit turtika; plawar turtika; tâni.
tortilla=turtia.
tórtola=butku sâtka.
tortuga=lagrit.
(de agua dulce)=kuswa.
(carey)=aksbil.
(verde)=lih.
(negra)=lih siksa.

tortura=saura o latwan munanka; panis yabanka tara.
torturador=panis mamunra; latwan yayabra; rau sasauhkra.
torturar=upla ra panis yabaia; rau sauhkaia; latwan tara yabaia.
tos=siahka; siahka kuhbanka.
(ferina)=ukia; ikia.
tosco=yahpa yaba; kukusni; tramhtrama; tripasni; lalalni apia; karna; dungku; trutrua; yukusipus.
tosedera=siahka takaskras kuhbi ba.
toser=kuhbaia; siahka kuhbaia.
tostadero=kâkaia dukia.
tostado=kâkan.
tostador=kâki yaba; kâkakra; kâkaia dukia; kâkaika.
tostadura=kâkanka; kâkra.
tostar=kâkaia; tuhkaia; angkaia.
tostarse=tuhaia; tuhwaia; aswaia.
tostón=brit pîs lât wal angkan pata.
total=aiska; sut; sut kat; aiska sut; aslika; sut asla prakan ba.
totalmente=sut pali; sut lâka ra; aiska pali; aiska sut; dâbi.
tóxico=puisin dukia; puisin bri; puisin.
trabajador=wark tatakra; wark uplika; wark taki yaba.
trabajar=wark takaia; wark daukaia.
trabajo=wark; wark takanka (daukanka).
trabajoso=daukaia karna ba; daukaia dukiara wark nit ba.
trabalenguas=bîla nani aisaia karna ba uba aiblakwan mita.
trabar=alkaia; wal prak alkaia; takaskaia; prak prakaia.
trabarse=kakahwaia.
tractor=trakta.
tractorista=trakta âiulra.
tradición=lâ kum; lâka kulkanka kum; dîa dîa smalkanka lâka kum; kulkaia lâka kum; rait aihwa apia lâka kum; bîla ni aisi yan ba lâka; blasi piua wina natka; lâka; kulkanka.
traducción=lakanka; bîla kum wina bîla wala ra lakanka.
traducir=lakaia; bîla kum wina bîla wala ra lakaia; tânka lakaia; upla wala bîla ra lakaia; lengstar aimakaia.
traductor=lalakra; bîla wala ra lalakra.
traer=bri (brih) balaia.
traficante=diara wauhi âiatkra.
traficar=diara upla ra atkaia o atki briaia; sins munaia; diara atki taukaia; yabal ra taukaia.
tráfico=atki taukanka; yabal ra taukanka.
tragadero=wan yukwika; langkaika.
tragador=lalangkra; papira.
tragaluz=ingni dimaika.
tragar=langkaia; kwatbaia; piaia.
tragedia=trabil saura kum; pât tara kum.
trágico=trabilkira; pâtkira.
trago=wan bîla kumi; langkanka kumi; drink kum.
traición=mapara buan lâka; mapara bûi batakaia lâka; wan kuntrika o wan uplika mapara buan lâka; waihla mihta ra mangkan lâka; ninak saura munanka.
traicionar=ninak saura munaia; waihla saki upla wala mihta ra mangkaia; waihla takan lâka ra daukaia.
traicionero=upla ra saura mamunra; ninak o yukuwan ra upla ra saura mamunra.
traída=bri balanka; bri balra.
traidor=ai uplika o ai kuntrika mapara babura.
traje=dimaia kwalka; kwala sipan; prâk.
tramar=upla mapara wark saura kum luki daukaia.
trámite=diara kum wala ra luaia tânka; bisnis kum ra yabal nani daukaia ba tnata alkbia kat.
tramo=tasba kum wala lamara ba wina mark kum dauki baiki saki ba; plis o diara kum baiki sakanka.
trampa=trap; daiwan alkaia dukia; daiwan alkaika.
tramposo=tras aibapan sîa uplika; kuninkira; pulanka kum ra warbanka dauki

ba uplika.
tranquilidad=lamni, sâp o kupia kumi lâka.
tranquilizante=latwan tiki dukia; lilia wan dauki dukia.
tranquilizar=sâp, lamni o kupia kumi daukaia.
tranquilo=sâp; bin âpu; kupia kumi; lamni; trabil âpu; sibrin âpu; lilia.
transacción=bisnis; lâ aisi daukanka.
transatlántico=ship yahpa, kabu tara sait kum wina wala kat impaki lui ba.
transcribir=ulbaia; diara kum ra aisan o alkan dukia ba ulbi sakaia.
transcurrir=taim ba luaia.
transeúnte=wapi bal lui uplika; wawapra; wapi tauki ba; wawapni; impapakni.
transferir=plis kum wina plis wala ra blikaia o lakaia; plis wala ra o upla wala ra blikaia; lukaia; blikaia.
transfiguración=wîna daukra aihka ra lakanka.
transfigurar=wîna daukra aihka ra lakaia; wîna daukra sât wala ra lakaia.
transformación=wîna daukra ba aihka ra lakanka; tawanka; sât aihka takanka.
transformador=pawalait karnika kau purara sunaia dukia.
transformar=wîna daukra sât wala ra lakaia; sât wala daukaia; lakaia.
transformarse=sât wala ra tawaia; aihsukaia.
transgredir=lâ krikaia.
transgresar=lâ lui sauhkaia.
transgresión=lâ krikanka.
transgresor=saura dadaukra; upla saura; lâ krakrikra; lâ sasauhkra.
transición=shins takanka.
transitable=upla wapi luaia sip ba pliska.
transitar=plis kum wina plis wala ra waia; wapaia.
tránsito=lui wi lâka; wapi wi ba; yarka lui wi ba; yabal; wapaika kum.
transitorio=lui waikira; lalura; luaikira; wihka takaskras; piu maura dukiara baman.
transmisión=blikan waia tânka.
transmitir=blikaia (dîa dîa); yarka lui waia.
transparente=slihlang; tanta; siangni; ingni kaiki yaba; sang; sangni.
transpirar=wan laptika wan taya pura untika lupia nani bâk takaia.
transportar=kwahkaia; lukaia; blikaia; brih waia.
transporte=brih waia o blikaia lâka; plis wala ra blikanka; blikanka.
transportista=diara kwahki uplika.
trapear=utla bîla tâtka kwala buski klin daukaia.
trapero=kwala wahbi o atki tauki uplika.
trapiche=kayu taibaika; trangku; prangku.
trapo=kwala pîs; kwala almuk (sukra).
tráquea=kârma; kârma wakia; patka; kakia; tiklu.
tras=ninara; nina tani; ningka; ningkara.
trascendente=tara kulki ba.
trasegar=plis kum wina wala ra lakaia.
trasero=nina tani yaba; tnata; ninara ba o ninara aula ba.
trasfondo=diara kum ra tânka kau tihu ba.
trasladar=brih waia; blikaia; plis wala ra lakaia.
trasladarse=luaia; lui waia; plis wala ra waia.
trasnochado=tihmia lalawan uplika; tihmia lalawan mita diara kum lus tiwi ba.
trasnochar=tihmia lalawaia; tihmia aiska taukaia.
traspasar=lui waia; watawaia; watawan lâka daukaia; kaina sauhkaia; lâ sauhkaia o krikaia; lâ kasak kum krikaia; plis wala ra blikaia.
traspaso=lui wanka; plis wala ra blikanka o lakanka.
traspié=mina lalalwanka; mina swakwanka.
trasplantar=kitbi pliska wala ra mangka-

ia; plis wala ra bapaia o mâkaia; dus kum plis wala ra mangkaia.
traste (trasto)=plit; ispan; kitsin dukia sut.
trastornar=sinskas daukaia; sinska tikaia; grisi daukaia.
trastornarse=sinskas takaia; grisi takaia; sinska tiwaia.
trastorno=grisi daukanka; grisi takanka; mapa tani laki daukanka.
trata=upla siksa nani alki muni atkaia warkka saura.
tratado=lâ daukanka; triti lâka; wihta tara mawanra lâ daukanka; smalkanka wauhkataya sirpi.
tratamiento=munanka; alki munanka; sîka daukanka; pain o saura munanka.
tratar=munaia; pain o saura munaia; dîa dîa tânka ra munaia; wal ai uplika pali kaia; nina winaia.
(de)=trai munaia.
tratarse (de)=lâka aisaia; ba dukiara aisaia.
trato=munanka; daukanka; aikuki pain kan lâka; bargin; barkin.
trauma=insauhkanka o latwan kum brin ba.
través=prihni dukia ba.
a través de=bâk; lui ba ra.
travesaño=tât o diara pîska kum plis kum wina wala ra lui ba.
travesear=aihka baman plis kum wina wala ra taukaia; rug pulaia.
travesía=yabal; lui waia yabalka; plis kum ra lui waia tânka.
travesura=tanis o rug lâka.
travieso=rugkira; rukkira; taniskira; prihni lâka ra ba; trabil munan lâka bri.
trayecto=plis kum wina wala ra plapuya pîska ba; yabalka.
trazar=ulbaia; mark dauki lukaia.
trazo=mapla.
trébol=dus sâtka kum, ai wahia ba baikanka yumhpa brisa.
trece=matawalsip pura yumhpa; tartin.
trecho=bîla kumi (piu o yarika mapa ra sapa); tasba purak yarika.
tregua=war aiklabi takaskanka; ris kum.
treinta=yawanaiska pura matawalsip; tarti.
tremendo=sibrin dingkaikira; tara; aihka saura; tara pali; sibrin wan dauki.
trementina=awas mâka laya; turpentain.
trenza=pitbanka; tâwa pitbanka.
trenzar=pitbaia; tâwa pitbaia.
trepador=âiulra; kwasi âiulra; kwasi uli yaba; ulaika; ulaia pliska.
trepar=ulaia; kwasaia; purara ulaia; kwasi ulaia; kiwa dusa aiblakwi ulaia.
tres=yumhpa.
(puntas)=kûna.
treta=trik; wadiban.
triangular=tâ yumhpa bri; raya yumhpa bri; kakma yumhpa bri ba.
triángulo=tâ yumhpa bri lilka; lain yumhpa dukia.
tribu=kiamka; tayka; dakni; kiamka daknika; taya nani daknika kum.
tribulación=pât (panis) tara; trabil tara; kupia baikan lâka tara.
tribunal=wihta tara kum iwaika; lâ daukaia watla kum; lâ watla; lâ iwaika.
tributar=lal mana aibapaia.
tributo=lal mana; lal mana aibapanka.
triciclo=baisikil wilwaika yumhpa bri ba.
tricocéfalo=wan biara bilara liwa saura kum lal yumhpa bri ba.
trigal=plawar dusa nani mangkan pliska.
trigo=plawar mâ; aya, rais o plawar mâ sâtka sut.
trigueño=sai.
trilingüe=bîla yumhpa bri ba; bîla yumhpa aisi ba; bîla yumhpa ra ulban ba.
trillador(a)=taya sakaika; rais taya sasakra; rais masin(ka); kakapra.
trillar=taya sakaia; dus mâ taya sakaia; alhbaia; kapaia.
trillizo=tuktan yumhpa sim piua ra baikan kumi bani ba.
trillo=rais taya sakaika.

trimestral=kati yumhpa dukia.
trimestre=kati yumhpa piua.
trinchera=tasba salhkan bîla kum.
trineo=wilwaika âpu dukia ais purak plapi ba.
tringa (ave)=twitwi.
Trinidad=kumi ra asla yumhpa ba lâka (Aisa, Luhpia, Spirit Holikira); yumhpa bara Gâd kumi; wîna kumi ra yumhpa; yumhpa daknika.
trío=yumhpa ba; yumhpa daknika.
tripa=biara; biara sirpika.
triple=aima yumhpa; bitni yumhpa; yumhpa.
triplicar=aima yumhpa ra daukaia.
tripulación=ship kum bilara wark taki ba uplika nani.
tripulante=ship kum bilara wark taki uplika.
tripular=ship o plen kum wakaia.
triquina=kwirku biara bilara takaski lawya.
triquitraque=pauda bilara mangki baiki dukia; payarikit.
triste=sari; sari bri; sarikira; liliakas; kupia sip yamni apia.
tristemente=sarikira; sari lâka ra.
tristeza=sari lâka; sari; sarka; aikulkan lâka.
triturar=akbaia; bisbaia; mâya baman daukaia; muyuhbaia.
triunfador=pura lalura; pura lui yaba.
triunfante=pura lalura; pura lui ba.
triunfar=pura luaia; sip muni pura luaia.
triunfo=pura luanka.
triza=pîs sirpi.
trocar=laki yabaia; atkaia.
trocha=wakpas.
trofeo=pura luanka dukiara lilka o prisant kum yabi ba.
troja (troje)=diara auhbaia watla.
tromba=liwakia; liwakiaya.
trompa=kakma.
trompada=upla wâl ai mawan pana pana pruki ba; kakma ra prukanka.
trompear=mihta ni prukaia.
trompeta=trumpit.
trompo=purmaya; surmaya; tâp; gît.
trompón=mihta ni prukanka.
tronar=bin baiwaia (daukaia); alwani lulkaia (baiwaia); irirbaia; ringbaia; rinhbaia.
tronca (culebra)=il piutka.
tronco=trungku; dus klaki bataki ba wihta; dusa tara; wîna tara baman, lal o mihta nani apia; playa.
trono=king iwaika; tron.
tropa=upla dakni kum; suldiar nani dakni kum.
tropel=upla dakni tara kum; kwâra; tutukwi prawan daknika kum.
tropezar=tuskaia; mina wihta prukaia; wal prukaia; yuk ulaia.
tropiezo=wan wîna tuski dukia; diara kum yan pain takras ba; tuskanka.
trotar=sarhwaia.
trote=sarhwanka.
troza=dus klaki tâ dakbi ba baikaia dukiara.
trozar=dakbaia; klaki dakbaia; prihni klakaia.
trozarse=dakwaia; taih dakwaia.
trozo=dakbanka tara; yuya; pîs kum.
truco=kunin daukanka kum smat lâka wal.
trucha=inska sâtka kum.
trueno=alwani; alwani lulkan binka; alwani lulkanka.
trueque=diara mana plun o diara wala sins muni ba.
truncar=diara kum pîs dakbaia.
tú=man.
tuberculosis=siahka saura; (wan) pusa siknis(ka).
tuberculoso=siahka saura sikniska bri.
tubería=lî o gias nani brih waia yabalka.
tubo=paip.
tuca=lâg; lâk; dus klakan tara.
tucán=rak; yamukla.
tuco=dakban; pîs.

tuerca=bolts.
tuerto=nakra warha; nakra sait kum saura; nakra baiwra.
tuétano=wan dusa mabiara.
tufo=kîa saura.
tul (tule)=snati; titi.
tulipán=tangni painkira sâtka kum.
tullido=upla skahwa; wîna pîska saura takan mita sip nikbras ba.
tumba=raiti.
tumbar=batakaia; klakaia; klaki batakaia; yarka kauhaia.
tumbo=rip; kauhanka.
tumor=yukri; wan wîna ra mâ aihka kum pâwi ba.
tumulto=bin tara kum; blahwan, unsaban o turban binka kum.
tunco=wîna dakwan; skahwa.
túnel=tasba munhtak luaika kum, bahara waia yabalka kum sakaia dukiara.
túnica=dimaia kwalka; prâk sât kum; kot.
tuno=tunu.
tupido=sitni; twakni.
turba=upla ailal; dakni tara.
turbación=turbanka.
turbador=taturbra; turbi yaba.
turbar=turbaia; klamaia; abalkaia; kupia warbaia; tanis turbaia.
turbarse=abalwaia.
turbio=buhut; buhutni; pukni; pukni daukan; miks munan; turbi daukan.
turbulencia=turban, singban, abalkan o bin daukan lâka; twilwaia lâka.
turbulento=turban, singban, abalkan o bin daukan; tatilwra; lî aubra twalwi ba.
turismo=laik mita kuntri nani ra impakanka dauki ba, kakaira takaia bara ris briaia dukiara.
turista=plis ra impaki kaiki tauki uplika; plis kakaira tauki uplika.
turnar=diara kum wina hilpka briaia dukiara, upla kum o ailal ai sanska briaia.
turno=tawanka; wilwi tawanka; taimka; trip.
tusa=aya mâ taya.
tutear=twilkaia; kwahkaia.
tutela=upla kum ra karnika yabi ba, upla kau sirpi piua ra dukia nani pura kaiki kaia dukiara.
tutor=tuktan main kakaikra; skul marsin; marsin.
tuyo(a)=dukiam; man dukiam.

U

u=apia kaka.
ubicación=pliska ra mangkanka; pliska yabanka.
ubicar=plis kum ra yaka takaskaia; pliska yabaia.
ubicarse=plis kum ra takaski kaia; plis kum bri kaia; plis o tasba kum mark muni wan dukia briaia.
ubre=tialka; bîp tialka; daiwan tialka.
ufanarse=silp aimayunaia; ai wîna tara pulaia; kwalhwaia.
úlcera=yukri; wîna sukwanka; wan wîna sukwan sikniska; kuswa âuya; pihta.
ulterior=kau bukra tani wina.
últimamente=tnata pali ra.
ultimátum=diara kum dukiara lâs bapanka o lukanka kahbanka.
último=tnata lâs ra yaba; lâs; tnata; tnata pali ra yaba; sut ningkara; wâika ra ba.
ultrajar=saura munaia; lahtubaia; umpira munaia.
ultraje=saura munan lâka; saura munanka.
ultramar=kabu baila wala ra ba tasbaya o tawanka; kabu biara dukia.
ultrasonido=nikbanka aihka bara uba tara mita wan kiama ni sip walras ba.
umbilical=klûa dukia.
un, una, uno=kum; kumi.
unánime=bakahnu; asla; kupia kumi.
unción=yukanka; batana ni yukanka; dîa dîa ni yukanka; batana ni laikaia lâka.
undécimo=matawalsip pura kumika; matawalsip ningkara ba.
ungido=yukan; kwakan; batana ni yukan o lal ra laikan dukia o uplika; lal ra laiki

mangkan uplika; king.
ungir=yukaia; kwakaia; batana ni yukaia; batana ni purara laikaia; aubaia.
ungüento=batana; wan wîna ra yukaia o aubaia batanka.
único=yakan; kumi baman; kumiya; baman; unhsak.
unidad=kumi o yakan ba lâka; asla prakan lâka; asla praki kumi daukan lâka; aslika.
unido=asla; asla prakan; asla prawan; asla daukan; aikuki asla; wal aikuki asla prawan.
unificación=asla praki kumi ra daukanka.
unificar=kumi ra daukaia; asla prakaia; kumi ra lakaia; asla daukaia.
unificarse=kumi ra takaia; asla prawaia; kumi ra tawaia.
uniformar=kwala sâtka kumi baman yus muni ba dingkaia.
uniforme=aikuki sâtka kumi yaba; kwalka sât kumi; lâka ra kumi ba.
unilateral=diara kum tani ra o tnaya ra baman tânka.
unión=aslika; aikuki asla prawan; asla prakanka; asla prawanka; asla prawan lâka.
unipersonal=upla kumi baman tânka.
unir=asla prakaia; tâ mangkaia; wal praki wilkaia; asla praki kumi ra daukaia; prakaia; aikuki prakaia; wal prakaia.
unirse=aikuki prawaia; asla prawaia; prawaia; asla takaia.
unísono=sim tiunka bara sim binka bri ba.
unitario=kumi baman tânka.
universal=tasba aiska dukia; aiska; aiska dukia.
universidad=sinska lâka sât sât smalki skulka tara.
universo=paskanka sut; tasba aiska; paskanka; kasbrika; kasbrika purara ba; tasba; tasba ra ba sut.
uno, una=kumi.
untador=yayukra; kwakwakra; yukaika; kwakaika.
untar=yukaia; kwakaia.
untarse=(sîka) aimakaia; dîa dîa wîna ra yukaia.
uña=asmala.
uñero=wan asmala playa ra puskanka; wan asmala wan wîna ra dimi latwan wanki ba.
uraño=upla sîa yabi ba; sasibrira.
urbanidad=wan natka pain marikanka.
urbanismo=tawan ra pâwanka tânka nani aslika.
urbanizar=tawan kum bilara utla mâkaia warkka tânkira daukaia.
urbano=tawan (tara) dukia.
urbe=tawan tara, kau pali upla ailal iwi ba.
urdir=yukuwan ra diara kum daukaia lukaia.
uretra (femenina)=trakika; iska taki wi untika; iska takaika.
urgencia=pat o isti munaia lâka; isti munanka.
urgente=isti daukaia dukia.
urinario=iska krahbaika; iska krahbaia pliska.
urna=lalah o diara wala auhbaia bâkska; iliksan daukan wauhkataya nani mangki bâkska.
urología=wan iskika watla pîska stadi muni sinska lâka.
urraca=piatka.
urticaria=sram; nari.
usado=yus munan; almuk takan.
usar=yus munaia.
uso=yus munanka.
usted=man.
usual=piu manis ra yus muni ba.
usuario=piua manis ra diara kum yus muni ba; yus mamunra.
usufructo=upla dukia wina hilpka briaia bara yus munaia raitka.
usura=lalah ra sinska mangki taiban lâka daukanka; lalah lin munan mana praiska uba purara kulki ba.

usurpar=mihta dakbaia; dakbi briaia.
utensilio=kitsin ra o utla bilara yus muni dukia nani.
uterino=wamsa pîska; wamsa tânka.
útero=wamsa; wamhsa; plauya; tukta(n) watla; biara; luhpa watla.
útil=yus munaikira; yuskira; yus takaia sip; yamni.
utilidad=yus munaia sip lâka; painka; wark daukaia tânka bri ba.
utilizar=yus munaia; brih yus munaia.
uva=wain mâ; dus mâ sât kum.
(de mar)=waham mâ baku, baha ni wain daukisa.
¡uy!=¡uih!

V

vaca=bîp; bîp mairin.
vacación=kirhbaia o ris briaia piua; bakisan.
vacante=bîla 'man dauki ba; upla wark kum swin ba.
vaciar=**(**lî) laiki sakaia; bîla 'man daukaia (sakaia).
vacilar=takaskaia; alki takaskaia; ban alahwaia; namhpa namhpa lukaia; namhpa ra waia.
vacío=bilara diara âpu; bîla 'man.
vacuna=indiksan; bakuna.
vacunación=indiksan sabanka; bakuna sabanka.
vacunar=indiksan o bakuna sabaia.
vacuno=bîp tânka bri ba.
vadear=puswaia; puswi luaia.
vado=lî buhni; tihu apia pliska; puswa luaia sip pliska.
vagabundo(vagamundo)=kakirhbra; impapakra; tataukra; tanis kirhbi ba; bagus.
vagancia=kirhbanka; bahki taukanka; bagus takanka.
vagar=kirhbaia; kirhbi taukaia; wapi taukaia; bahki taukaia; bagus takaia.
vagina=ratka.
vago=kakirhbra; bagus; tataukra; pukni; mukus baku; kiahwak; namhpa namhpa.
vaina=taya; taya bita; ispara, skiru o ispara taya.
vaivén=tnaya kum wina wala ra auya ba nikbanka.
vajilla=tibil ra mangki yus muni dukia.
vale=tras kum bri ba kakaira taki baku wauhkataya.
valentía=kupia karnika; kupia karna lâka.
valentón=upla kum kupia karnira bara ai mawan pain wisi kwalhwi ba.
valer=ai mana briaia; ai praiska bri kaia; ai tânka wala wal baku kaia.
(más)=kanra yamni sa (kaia).
valeroso=tahplu; kupia karnakira; praiska tara bri; kupia karna.
válido=lâ kat aitani ba.
valiente=kupia karnakira; sibrin âpu; sibrinkas; kupia âpu; tahplu.
valientemente=kupia karna lâka wal.
valija=grip; kwala auhbaika.
valioso=manakira; mana tara.
valor=prais; praiska; mana; manka; kupia karnika; kupia karna lâka; tânka aihwa; kupia karna lâka.
valoración=prais mangkanka; laki kaikanka; tânka turbi kaikanka.
valorar=prais mangkaia.
válvula=diara laya o lî luaika ba prakaika o kwâkaika.
valla=plis kum ra dus o tât nani sabi kutbi ba.
valle=il bîla; twi bîla kum; il banhkia; albangkia; il biara; awala bâk plapi tasbaya.
vampiro=sakanki sâtka; sakanki yahpa.
vanagloria=mayunan lâka; kalwan lâka; wan wîna ra mayunaia lâka; bahki ra mayunaia lâka; bahki aimayunanka o mayunanka.
vanagloriarse=kalwaia; kwalhwaia; bahki lâka ra aimayunaia; aiuswaia.
vanguardia=kaina tani wi ba daknika (suldiar nani baku).
vanidad=diara bahki; bahki lâka; sinskas

lâka.
vanidoso=bahki; bahki lâka bri; bahki baman; diara bahki.
vano=bahki.
(en)=bahki pali.
vapor=kiasma; lî piakan kiasmika; laptika; pâsa; mukus; stima.
vapulear=upla ra saura pali wipaia o prukaia.
vaquero=bîp main kakaikra; bîp uplika; bîp marsin.
vaquilla=bîp mairin tiara kau mani wâl alkras ba.
vara=klala; dus kum; langlang; dus lâwra.
variable=tawaikira; lakaikira; namhpa ra laki ba.
variación=sât wala takanka o daukanka.
variado=sât sât; kalat sât sât bri ba.
variante=sins taki ba.
variar=lakaia (tânka ra o aisanka ra).
variarse=tawaia; sât wala takaia.
várice=tala wakia kum piua bani puski baku ba.
varicela=siknis saura kum; smalpaks.
varilla=dus kum; dus pîs kum; warwara; warwaria.
varios=sât sât; aihka aihka; kum kum.
varón=waitna; waitna wahma; waitna tânka bri ba.
varonil=waitna tânka bri; karna; kupia karna.
vasallo=bâs tara kum mina munhtara uplika.
vaselina=batana sât kum.
vasija=dîa dîa mangkaia watla; lî watla.
vaso=glas; lî diaia glaska; lî mangkaia glaska.
vástago=kiama; dus kiama; slauhni.
vaticinar=diara kum takaia ba tânka aisaia.
vaticinio=diara takaia ba tânka marikanka o aisanka.
vecindario=tawan kum lamara iwi ba.
vecino=lamara iwi ba uplika; wan lama uplika; walka.
veda=daiwan ikaia o alkaia adar âpu piua kum.
vedar=lâ wal diara kum daukaia adar âpu ba kahbaia.
vega=lî un; tasba mayara kum; awala un langnika.
vegetación=dus nani pâwi ba aslika; dus nani pâwanka.
vegetal=dus sirpi pâwanka tânka.
vegetar=dus baiwi pâwaia.
vehículo=truk o baisikil sâtka sut.
veinte=yawanaiska; twinhti.
veinticinco=yawanaiska pura matsip.
veinticuatro=yawanaiska pura walhwal.
veintidós=yawanaiska pura wâl.
veintinueve=yawanaiska pura matlalkahbi pura yumhpa.
veintiocho=yawanaiska pura matlalkahbi pura wâl.
veintiséis=yawanaiska pura matlalkahbi.
veintisiete=yawanaiska pura matlalkahbi pura kumi.
veintitrés=yawanaiska pura yumhpa.
veintiuno=yawanaiska pura kumi.
vejamen=saura munanka.
vejez=almuk takan piua; almuk ba lâka; almuk takan lâka.
vejiga=iska watla o plauya.
vela=kwaltara; sail; aihwakan lâka; lalawan lâka; kiandil; kwala.
velada=tihmia taim marikanka kum lilia briaia dukiara.
velar=raya kaia; yapras raya lalawaia; aiwahkaia; aiwahki kaiki kaia.
velero=slaup istikira kum.
veleta=plis purara wilwi tawi dukia kum mangki ba, pâsa ani tani wina krawi ba kaikaia dukiara.
velo=mawan bikaia kwalka; kwala pîs tara kum.
velocidad=karna plapanka; spit; spitka.
velódromo=baisikil ra plapi ris muni pliska.
velorio=upla pruan taim aiwahki lalawanka.

veloz=plaplapra; istikira; karna plapi yaba; plaprira.
vello=tamaya; taya; iwatka.
velludo=tamaya ailal bri; tamayira; busur.
vena=wakia; tala wakia; dîa dîa wakia; tala brih auya wakia.
venado=sula.
(colorado)=snapuka.
vencedor=pura lalura; win tatakra.
vencer=pura luaia; taibaia; win munaia; win takaia.
vencimiento=pura luan lâka; pura luanka.
venda=kwala pîs kum; wilkaia kwalka pîs.
vendaje=kwala pîs ni wilkanka.
vendar=wilkaia; kwala pîs ni wilkaia.
vendaval=kabu payaska karna.
vendedor=âiatkra.
vender=atkaia; diara atkaia; upla ra diara atkaia.
vendimia=wain mâ dâkanka; wain mâ wahbi piua.
veneno=puisin; sîka saura; piuta bîla laya.
venenoso=puisinkira; puisin bri.
venerable=mayunaia, aitani kulkaia o yamni kulkaia sip.
veneración=yamni kulkanka; mayunra; mayunanka, kulkanka.
venerar=yamni kulkaia; mayunaia; mayunra daukaia; kulkaia.
venganza=pana saura munanka; saura munan mana sakanka; pana saura munaia lâka; pana munan lâka.
vengarse=pana saura munaia; saura munan mana sakaia; pana munaia.
vengativo=saurka kum daukan mana pana sin muni ba uplika.
venia=saura munan mana padinka yabi ba; diara kum daukaia adarka.
venial=saurka sirpi dukiara aisisa.
venida=balanka; balaia lâka.
venidero=naika taim balaia ba; balaia sip yaba; balaikira; balbia ba.
venir=balaia; aidrubaia; aidrubi balaia.
venoso=wîna wakia ailal bri; wakira.
venta=atkanka; diara atki watla; diara atki ba.
ventaja=ani mapa ra kau pain ba.
ventajoso=kau pain tânka ba.
ventana=windar; ingni dimaika.
(de la nariz)=kakma unta (kakmunta).
ventanilla=apis nani baku ra windar sirpi kum ba upla ra wapnika mangkaia dukiara.
ventarrón=pâsa karna.
ventilación=pâsa dingkanka; pâsa yabi ba.
ventilador=pâsa dimaika.
ventilar=pâsa dingkaia; pâsa bui nikbaia.
ventosear=tusban krahbaia; wan biara payaska sakaia.
ventosidad=wan biara payaska; tusban.
ventoso=payaskira.
ventura=lilia lâka; diara yamni takan ba.
Venus=titan lakiaya.
ver=kaikaia.
ver (el)=kaikaika; wan nakra kaikaika; kaikaia karnika; diara talika.
vera=un, lamara; diara kum tnaya ra.
veracidad=diara rait tânka ba.
veranear=plis kum ra lapta piua luaia.
veranillo=lî piua ra piu prahni lapta taki ba.
verano=mani; lapta piua; mani piua.
veraz=kasak pali; kasak aisi; kunin apia.
verbal=aisi wi yaba; bîla ni aisi wi yaba.
verbalmente=wan bîla ni; wan bîla aisi.
verbo=aisaia bîla kum; daukaia bîla.
verborrea=uba sturi bahki ra aisanka.
verdad=kasak tânka; kasak; rait; kasak lâka; kunin apia lâka.
verdaderamente=kasak tânka kat.
verdadero=rait aihwa; kasak; kasakkira; aihwakira.
verde=sangni; (dus mâ) kura; mapla sangni; siakni; sangwan.
verdear=sangni daukaia.
verdearse=sangwaia; sangni takaia.
verdecer=sangwaia; tasba o dus nani ba sangni takaia.

verdor=mapla sangni; sangnika.
verdoso=sang.
verdugo=slauhni; rau sasauhkra.
verdura=sangnika; dus mâ playa dukia bara wahia sin.
vereda=yabal bîla sirpi.
veredicto=lâ dauki uplika bui dîa tânka ra kauhan ba aisanka.
vergel=plis kum tangni bara dus ai mâ âiwra banhki ba.
vergonzoso=swirkira; swirakira; swira lâka bri.
vergüenza=swira; swira lâka; swirka.
verídico=kasak pali; kasakkira; kunin apia.
verificar=kasak o wapni lâka ra daukaia; kasakka ba pliki sakaia.
verja=dur, windar o kutbanka baku dukiara diara kum mangki ba.
vermicida=wan biara lawya nani iki ba saika.
vermífugo=liwa saika.
verosímil=diara rait baku ba.
verraco=kwirku wainhka aisa baku ba.
verruga=sisrama; srisrama; kukas mahbra.
versado=diara lankira.
versículo=bors; vors; wauhtaya ulban daknika kum.
versión=bîla kum wina bîla wala ra lakanka; dîa lakan ba; ulbanka.
vértebra=nina dusa.
vertebrado=nina dusa bri; nina dusira.
vertedero=laikaika; laikaia pliska.
verter=laikaia; laiki sakaia; makupi laikaia.
verterse=laiwaia.
vertical=wihitni; mununhta kat; pura wina mâya kat wi yaba.
vertiente=laiki yaba; laiwi; lalaikra.
vértigo=bla (wan nakra ra).
vesícula=siaki; wan wîna ra siaki taki ba.
vespertino=tutni dukia; klimnu dukia.
vestíbulo=utla kum dimaika durka o pliska ba.
vestido=kwala; prâk; dimaika.
vestidura=kwala; dimaika; prâk; kwalka dingkanka.
vestigio=wan mina taiban wina mark o sain takaski ba.
vestimenta=prâk; prîs dimi prâka.
vestir=kwala dingkaia.
vestirse=kwala dimaia.
veterano=dîa dîa warkka ra almuk takan; suldiar almuk; almuk.
veterinario=daiwan daktarka.
veto=upla o dakni kum ai raitka bri ba diara kum yaka takaia apia dukiara.
vez=aima; trip.
(a la)=wal aikuki; baha pali piua ra.
(alguna)=yu kum; aima kum.
cada vez que=aima bani.
de vez en cuando=yu kum kum.
(de una)=mahka; wans.
en vez de=watlika ra.
(otra)=kli.
(una)=aima kum; yu kum.
vía=yabal; anik wi ba yabalka kum tânka; bîla; bâk.
(láctea)=swara bîla.
Vía crucis =Jisas Kraist pât wahwan yabalka o marikanka dauki ba.
viable=raya kaia sip ba; diara kum daukaia o takaia sip ba.
viajar=impakaia; taukaia; plis kum ra waia.
viaje=impakanka; plis wala ra wi ba lâka.
viajero=impapakra; wawapra; tataukra; wi yaba; plis wala ra wi ba uplika; impapakni; âimpakra.
viático=impakaia dukiara dîa nit ba yabanka; wark dauki uplika nani ra lalah yabi ba ai impakanka ra tikaia dukiara.
víbora=piuta.
vibrar=wilbaia; wilbi lakaia; wauhaia; tatatbaia.
vibrarse=wilwaia; tatatwaia.
vicario=ya ya watlika ra aimaki ba uplika.
vicepresidente=prisidint sekanka; prisi-

dint sirka ra wark daukaia sip uplika.
viceversa=baha tani; mapa tani; pana watawi sin.
vicio=saurka; lâ saura; daukanka saura; saura lâka kum; aisawan lâka.
vicioso=saurka o mistik kum bri ba; saurka daukaia lihki ba; saurakira.
víctima=daiwra; sakripais daukaia daiwra kum; pât ra tawan yaba.
victimario=upla âikra.
victoria=pura luanka; pura luaia lâka.
victorioso=pura lalura; pura luaikira; pura luan lâka bri.
vicuña=daiwan sâtka kum, uya tara apia, ai aringka âpu, kiama tatwa.
vid=wain dusa (kiwka).
vida=(wan) rayaka.
vidente=kaiki yaba; prapit; diara tânka kakaikra.
vidrio=glas.
vieja=kuka; almuk.
viejo=almuk; dama.
viento=pâsa.
(del norte)=yaslam.
vientre=biara; biara bîla; klunhka; wan plauya; wamsa.
viernes=praidi; wik bilara yu matlalkahbika.
viga=dus; bîn.
vigente=lâ tânka bri.
vigilancia=aiwahkanka.
vigilante=aiwawahkra; aiwahki yaba; kaina kakaikra; watsman; kwatmas; kaikikira.
vigilar=aihwakaia; aiwahkaia; aihwaki kaikaia; main kaikaia; kaina kahbaia.
vigilia=aiwahkanka.
vigor=karnika; wîna karna pain lâka.
vigoroso=karnira; karnakira; karna yaba.
vil=saura kulkan.
villa=tawan sirpi kum; ris watla (insla ra).
villancico=Krismis piua ra Dawan lawana klutka nani aiwani ba.
vinagre=vinegar; binigar.
vinajera=prias dauki piua ra wain an lî laiki bri glaska lupia.
vínculo=diara kum wala wal wilkanka.
vino=wain; wain laya.
viña=wain nasla.
viñador=wain dusa mangki uplika; wain dusa nasla main kaiki uplika.
viñedo=wain dusa nani mangkan tasbaya.
violación=lâ krikanka; lâka sauhkanka; alki saura munanka.
violar=lâka krikaia; lâka kriki munaia; lâka sauhkaia; saura munaia; lâ sauhkaia; sauhkaia; lâ kasak kum krikaia; alki saura munaia.
violencia=karna taibi o saura muni lâka; karnika ni sauhki ba lâka.
violento=taibi munan lâka bri.
violeta=tangni sâtka kum.
viraje=wilwi tawanka.
virar (se)=tawaia; wilwi tawaia; watawaia; lakaia.
virgen=mairin tiara; mairin sunu; waitna kau kangbras mairka; unta disang.
Virgen María=Virgin Meri.
(tierra)=disang.
virginidad=upla kum ai wîna tara tani ra kau saurka daukras ba; sunu lâka.
virola=bahanak.
virtud=karnika (tânka ailal ra); lâ yamni bri ba lâka.
virtuoso=kasakkira; kasak.
viruela=smalpak; wîna sukwan sikniska; paks.
virus=yula saura kum siknis bri bali ba.
visa=kuntri wala ra waia adarka.
víscera=upla o daiwan biara bîla dukia.
viscoso=babatni; prahpraya; slula baku.
visera=kiaput mawan pîska, wan nakra ra hilp yabaia dukiara.
visible=kaikaia sip; latan; param; kaikaikira.
visión=kaikanka; nakra ra marikanka; kaikaia karnika; diara aihka kum kaikanka; yaprisauhkan kaiki ba baku; wan nakra ra diara kaiki ba.
visionario=ai nakra ra marikanka nani

kaiki ba.
visita=wih (bal) kaikanka; wih kaikaia lâka; upla wala ra wapi wih kaikaia lâka.
visitador=wih kakaikra.
visitante=wih (bal) kaiki ba uplika.
visitar=wih kaikaia, bal kaikaia; wapi kaikaia; upla wala ra wapi wih kaikaia; wapi bal sturi aisaia.
vislumbrar=namika ra nan lupia ingwaia.
víspera=tutni; yauhka kainara tutnika.
vista=nakra; kaikanka; kaikra; wan nakra kaikanka.
(de)=wan nakra kaikan ra.
(en vista de)=kaiki ba ra.
visto=kaikan.
vistoso=painkira; kaikaia pain.
vitalicio=diara o wark kum brin wina prubia kat ba.
vitalidad=rayaka bri kaia tânka; karnika.
vitamina=wan rayaka ra karnika yabi dukia, pain pâwaia dukiara; bitamin.
vitorear=upla o daukanka kum ra lilia sainka marikaia.
viuda=mairin piarka.
viudez=piarka ba tânka.
viudo=waitna piarka.
vivaracho=liliakira; karnika aiska bri ba.
víveres=plun; piaia dukia nani.
vivero=dus mâ nani main kaiki pakaia pliska.
viveza=isti o karna muni ba lâka.
vividor=wihka raya iwi yaba; dîa wina raya iwaia lâka bri ba; âiwra.
vivienda=utla; iwaia watla.
viviente=raya iwi yaba; rayakira; iwi ba uplika; raya iwi ba uplika.
vivificar=rayaka yabaia; rakaia.
vivíparo=ai luhpia baiki ba daiwra sut (mahbra âpi apia); luhpa baikaikira.
vivir=iwaia; raya kaia (plis kum ra); raya iwi kaia; takaski kaia.
vivo=raya; rayakira; raya uplika; lakni; bin taki; rug.
vocablo=bîla.
vocabulario=bîla aisanka kum ai bîla nani bri ba aslika.
vocación=winanka; paiwanka; wark kum ra mangkaia dukiara paiwi ba lâka; Dawan warkka daukaia winanka; Gâd wina winanka kum; warkka.
vocal=bîla baikra bri yaba o aisi yaba dukia; bîla baikra; aisaika.
vocear=ai tâ baiki winaia.
vocero=upla wala watlika ra aisi ba uplika; aisasara.
vociferar=bîla baikra tara wal sturi aisaia.
volador=pâpalra; pâli yaba; pâli auya ba.
voladora (culebra)=plapan siaya.
voladura=diara kum ra karna pruki pâsa purak lulkanka ba.
volar=pâlaia; purara pâlaia.
volátil=pâli yaba; pâpalra.
volcán=il baiwi yaba; pauta ilka.
volcar=abakaia; makupaia; yakabaia.
volcarse=abakwaia; aimakupaia.
volqueta=truk kum diara nani alki brih suni o yakabi ba.
voltear=lakaia; makupaia; wilbaia; batakaia; tnaya wala ra lakaia; krutbaia.
voltearse=tawaia; wilwi tawaia.
voltereta=pâsa ra istikira wilwi tawanka.
volumen=yahpika; wauhtaya ulban asla kuki prakanka kum; nahki prais aimaki ba.
voluntad=kupia lâka; bîla.
voluntario=silp wan kupia wina dauki yaba; wilinkira wark kum dauki uplika.
volver=kli balaia; tawaia; kli tawi balaia; lakaia.
volverse=tawaia; kli watawaia.
vomitar=aikabaia; aikabi sakaia.
vomitivo=yarka aikabaia dukia; aikabaia saika.
vómito=aikabanka; aikaban ba.
voracidad=gridi lâka.
voraz=plun papira; plun pin dauki pali; pin dauki; gridikira; gridi.
vos=man.
vosotros(as)=man nani.
votación=bot munanka.

votante=bot muni ba; bot mamunra.
votar=bot munaia.
voto=Gâd ra pramis daukanka kum; pramis kum; iliksan ra bot yabi ba; bâk sakaia wauhkataya; bot.
voz=bîla baikra; mâkanka.
vozarrón=bîla baikra karna an twakni.
vuelco=makupanka.
vuelo=pâlanka; purara pâlanka.
vuelta=lakanka; kli balanka; kli tawi balanka; raya; tnaya wala tani lâka; krutban.
(darse)=tawaia; aimakupaia.
vuelto=kli tawi balan; lalah aibapan tâka.
vuestro=man nani dukiam.
vulgar=kasak tânka kat apia; bîla watawi; aisanka saura; tâski lâka bri.
vulgaridad=aisanka saura; daukanka saura; bîla watawi; bîla saura.
vulgo=upla inipis.
vulnerable=insauhkaia sip; latwan yabaia o briaia sip; klakwaikira; insauhkaikira.
vulnerar=latwan yabaia; insauhkaia.
vulva=nîka; musa; mulka.

W

wabul=wabul.
wisqui=wiski; rum; laya tahpla karna.

X

xenofobia=upla tringsar nani ra saura o misbara kaikanka.
xerófilo=lî âpu o tasba lâwan ra inma nani sâtka kum raya iwaia sip ba.
xerografía=pauda lâwan sâtka wal print munanka.

Y

y=bara; an; wal.
ya=pat; mahka; mahka pali; nanara; sâbi.
yacaré=karas sâtka kum.
yacer=prawaia; aitnikaia; aisakbi kaia.
yacimiento=main kum pliska; prawi o aitniki ba tânka.
yagua=waung; wauh.
yampe=paisawa; sukulmuk.
yanqui=miriki; Stets uplika.
yarda=yar.
yate=kirhbaia slaupka; slaup sâtka kum.
yegua=aras mairin (yaptika).
yema=(kalila) mahbra paunka.
yerba=inma; inmawa.
yerno=dapna; luhpia mairin maritka.
yeso=pauda pihni simint wal talia, lî wal miks daukbia kaka isti karna takisa, lilka nani paskaia bara upla dusa kriwan dukiara yus munisa.
yo=yang.
yodo=ayadain; ayodain.
yolilla=uhum.
yuca=yauhra.
(vieja)=tukla.
yucal=yauhra nasla.
yugo=yok; twilkaika; raskaika; wark bîpka dusa; yog.
yugular=wan nana saitka bani ra wakia tara wâl ba.
yunta=bîp bul wâl praki yok ra mangkan ba.
yuxtaponer=diara kum wala lama kat mangkaia.

Z

zacatal=twi pliska; twi pâwi pliska.
zacate=twi; inma; inmawa.
(de limón)=tî.
zacatón=twi yari sâtka.
zafado=daiwan; daikan; upla kum diara lukras sturi aisi ba.
zafadura=wan dusa snukwanka.
zafar=daikaia; daiki sakaia; slakbaia; lanhkaia.
zafarse=daiwaia; lanhwaia; tukip daiwaia; snukwaia.
zafiro=walpa manira sâtka, mapla blu.
zafra=kayu dâkaia piua; sugar paskanka.
zaga=nina tani; dîa dîa tnata.
zahíno=wâri.

zalamería=twisa damni natka wal latwan tânka marikanka.
zalamero=twisa damnira.
zambo=nikru miks.
zambullir=lî munhtara dingkaia.
zambullirse=lî munhtara dimi waia; liura dimwaia; kuswa dimaia.
zampar=istikira upla kaikras kaka, diara kum wala ra dingkaia.
zanahoria=plun mâ sâtka, yari, mapla lalahni o pauni.
zanate=mukurus; kî daiwra; sanati.
zanca=tnawira kuhma yari ba.
zancada=mina lulkanka yari.
zanco=umas dusa.
zancuda=tnawira ai wayata yari bri ba.
zancudero=tairi ailal taki ba.
zancudo=tairi.
zángano=srinwankira; upla wala warkka wina pi ba uplika.
zanja(zanjo)=dits; lî plapaika.
zapatazo=sûs pata.
zapatear=sûs wal prukaia; sûs dingki tasba ra prukaia.
zapatería=sûs paski ba pliska; sûs atki ba watla.
zapatero=sûs papaskra.
zapatilla=sûs sirpi.
zapato=sûs; wan mina dingkaika.
zapatón=sûs tara; brogans; kinto.
zapote=kuri; tbasu (basu).
zaranda=diara singbaika dukia; diara singbaika.
zarcillo=bapring.
zarco=nakra sangni mapa; pilam.
zarpa=daiwan kum kum asmalka yari.
zarpar=grapin sunaia.
zarza=kiaya dusa; kiaya; rahra; dus sirpi; drahra; kiaya saura.
zarzal=kiaya saura ailal pâwi pliska.
zenzontle=ayalila.
zigzag=lain kriwan; wapni waras ba.
zinc=yink; pân taya (utla bahna dukia).
zompopo=wiwi.
zona=tasba; tasba tâ kum; tasba kum pîska; tasba dakban tara kum.
zonto=ai kiama kumi baman bri ba; kiama sait kum dakban ba.
zonzapote=puramaira.
zoófago=wîna papira.
zoología=daiwan nani sut tânka kaikaia lâka.
zoológico=daiwan nani tânka bri ba; daiwan dingki bri pliska, upla wih kaikaia dukiara.
zootecnia=utla daiwra nani nahki sahwaia sinska lâka.
zopilote=usus; ihing; kiarangku; upam.
(la abeja)=tiala.
zorzal=ayalila sâtka tnawira.
zorrillo=sikiski; kîski.
zorro (zorra)=sikiski; kîski.
zozobra=abakwanka; sari lâka.
zozobrar(se)=abakwaia; liura abak takaia.
zuampo=piahka; swamp.
zumbador=bin dauki ba.
zumbar=bin kum daukaia; kârma burbaia.
zumbido=binka; bin kum (pâsa purara); tnawa bin.
zumo=laya; dus mâ laya.
zurcido=mamanka; maman ba.
zurcidor=mami ba; mamamra.
zurcir=mamaia; pîs mangkaia; kwala almuk sipaia; sipi prakaia; sipi o mami tâ mangki prakaia; silak ni mami prakaia.
zurda (la)=smihka; smihka tani.
zurdo=smih; wan smihka sait yus muni uplika; diwas uplika.
zurra=saura pali prukanka; pruki wîna sauhkanka.
zurrón=surung.
zutano=upla kum nina kat mâkras dukiara aisi ba.

SEGUNDA PARTE
MISKITO-ESPAÑOL

A

âalkra (*âialkra*)=el que coge o agarra; agarrador; el apresador; tomador; cogedor; tenedor; prendedor; el que captura; el ave que está empollando huevos.
mairin âalkra (*âialkra*)=partera.
tuktan âalkra (*âialkra*)=padrino; madrina.
âangkra (*âiangkra*)=quemador; incendiario; asador.
***brit* (bret, bred) âangkra (*âiangkra*)**=panadero; hornero.
âatkra (*âiatkra*)=vendedor; el que vende; comprador; el que compra; comerciante; el cliente.
abakaia=volcar; hacer zozobrar.
abakaia ra=al volcar; antes de volcar.
abakaika=lo que sirve para zozobrar o volcar; propósito para zozobrar.
abakaikas (abakankas)=que no se puede volcar o zozobrar; que no puede naufragar(se); que no admite vuelco o zozobra.
abakaikira (abakankira)=que se puede volcar o zozobrar.
abakanka=zozobra; naufragio; volcadura.
abakra=modo y acción de **abakaia**.
abakras=sin volcar; sin zozobrar; no volcado.
abak takaia=volcarse; zozobrar (un bote, pipante, etc.).
abakwaia=zozobrar(se); naufragarse; hundirse; volcarse.
abakwaia ra=al volcarse; antes de volcarse.
abakwaika=la parte por donde se vuelca o zozobra.
abakwaikas (abakwankas)=incapaz de volcarse, zozobrar o naufragar; que no tiene ninguna parte por donde volcarse o hundirse.
abakwaikira (abakwankira)=capaz de volcarse, zozobrar o naufragar.
abakwanka=naufragio; zozobra; hundimiento.
abakwra (abakra)=naufragio; zozobra.
abakwras (abakras)=sin volcarse ni zozobrar; no volcado; no hundido; no zozobrado.
abalkaia (ubulkaia)=revolver; revolcar; remover; batir; mezclar (un líquido); enturbiar (un líquido); confundir; llenar completamente.
abalkaia ra=al revolver, batir, etc.; antes de revolver, batir, etc.
duri (dori) abalki daukaia=llenar un cayuco o pipante con agua.
Naha sîka (saika) lî wal abalki dimna. =Tomaré esta medicina mezclada con agua.
abalkaika=lo que sirve para revolver, agitar, batir, revolver, remover, etc.
abalkaikas (abalkankas)=que no se puede revolcar, agitar, etc.
abalkaikira (abalkankira)=que se puede revolver, remover, batir, etc.
abalkanka=revuelco; mezcla.
abalkra=modo y acción de **abalkaia**.
abalkras=no revolcado, no batido, etc.
abalwaia=revolcarse; revolverse; mezclarse; removerse; confundirse; llenarse.
abalwaika=revolcadero; lo que hace revolcarse, mezclarse, etc.
abalwaikas (abalwankas)=que no puede revolcarse, revolverse, etc.
abalwaikira (abalwankira)=que puede revolcarse, mezclarse, etc.
abalwra (abalra)=modo y acción de **abalwaia**.
abalwras (abalras)=no revolcado; no

revuelto; no mezclado.
abinsi (ahbinsi, abinhsi)=desorientado; sin rumbo; por casualidad.
adar **(ada, arder)**=la orden; la instrucción; el mandato.
adar (ada, arder) briaia=recibir órdenes.
adar (ada, arder) mamunra=el que ordena; el que autoriza.
adar (ada, arder) munaia=ordenar; autorizar; mandar; pedir.
adarka=forma constructiva de **adar**: la orden de.
adarkak=por la orden; a través de la orden.
adarkas=sin orden; desordenado; sin autorización.
adarkira=con orden; que tiene orden; ordenado; autorizado.
adbans=el crédito; adelanto de dinero.
agaka=un pez pequeño; la perca tierna.
agar=barreno; taladro.
agen (*agin*)=órgano (de música); armonio.
agen (agin) kakangbra (papulra)=organista; el que toca el armonio.
agen (agin) kangbaia (pulaia)=tocar el órgano o armonio.
agenbai=el jacinto acuático (**alipina**).
¡ah!=¡ay! ¡oh!
¡aha!=expresión afirmativa de sí.
ahawa (ahawan, ahwan)=maduro; sazón.
ahawa (ahwa)=especie de tortuga marina de cabeza grande.
ahawaia (ahwaia)=madurar(se); estar por madurarse las frutas; empezar a madurarse (las frutas); arrugarse (la carne); estarse madurando.
ahbaia=gemir; rugir; bramar.
ahbaia ra=al gemir, bramar o rugir.
ahbaika=facultad para gemir o rugir; bramador; lo que sirve para rugir o bramar; parte por donde ruge o brama.
ahbaikas (ahbankas)=incapaz de rugir, gemir o bramar; que no tiene facultad para rugir o bramar.
ahbaikira (ahbankira)=rugible; lleno de bramidos o rugidos.
ahbanka=gemido; rugido; bramido.
ahbra=rugido; bramido; gemido.
ahbras=no bramando (bramado); no gemido; no rugido; sin rugir.
ahbrika=gemido; rugido; bramido.
ahi=almeja (marisco).
ahi alkaia=recoger (agarrar) almejas.
ahika=const. de **ahi**: almeja de.
ahikas=sin almejas.
ahikira=abundante en almejas.
¿*ahkia*? (¿nakia?)=¿cuándo?
ahkia ahkia=cuando quiera que.
¿ahkia kat?=¿hasta cuándo?; ¿cuánto tiempo?
¿ahkia kata?=¿cuándo fue?
ahkia kra kabia=en cualquier tiempo que sea.
ahkra=pecho; hombro (F.P.E.: ***aihkra; amhkra; ai ahkra***).
ahkrak=por el pecho u hombro de.
ahma=pantorrilla; canilla; espinilla.
ahma pata=golpe dado con la canilla.
ahmia=const. de **ahma**: canilla de.
ahsa (asa)=hacha.
ahsi=nombre de una clase de fruta: piñuela (planta medicinal): útil para el tratamiento de la epilepsia (**asi**).
ahtak=suita; una clase de hoja silvestre, larga, que se usa para el techo de la casa.
ahtak muna (ahtak munhta)=especie de tortuga pequeña de tierra; tortuga sabanera, pecho quebrado.
ahtak wainhka=la suita alta.
ahu (ahwa)=el hueco; ahuecado; el orificio; que está por reventarse.
ahwaia=madurar(se); sazonar(se); estarse madurando.
ahwan=maduro; en estado de maduración (de **ahwaia**); sasonado.
ahwanka=maduración; modo de madu-

rar(se).
ahwat=chaparro (planta medicinal): se usa para el tratamiento de la diarrea, leucorrea y hemorragia vaginal.
ahwat=nombre de una clase de planta trepadora; una planta sarmentosa dura con hojas grandes y fluidas; chigua o chigue; (planta medicinal): útil para tratamiento de enfermedades causadas por el duende.
ahwra (ahra)=maduración.
ahwras (ahras)=no madurado; sin madurar(se).
ahya=glándula.
ai=me; a mí; su; sus; suyo; suyos.
ai kan kila=hecho disimulado para demostrar falsa inocencia.
Ai prukan.=Me golpeó; me pegó.
Waitna ba ai watla ra wan.=El hombre fue a su casa.
âiabakra=el que naufraga o se vuelca.
âiabakwra=fácil de volcarse; el que se naufraga, vuelca o zozobra.
âiabalkra=el que revuelve o mezcla.
âiabalwra (âiabalra)=el o lo que revuelve, remueve o mezcla.
aiahbaia=respirar profundamente; hacer esfuerzo.
âiahbra=bramador; rugidor; gemidor.
âialhbra=el que desgrana; desgranador.
âialhwra (âialhra)=que se despega y cae de una cosa con facilidad.
âiaiawra=el o lo que se mueve; movedizo.
âiaibapra=pagador; el que paga.
âiailahkra=asoleador; el que se asolea o acalora al fuego o el sol.
âiaihtabra=bañador; el que se baña.
âiaikabra=el que vomita; vomitador.
âiaimakra=el que se embarca en un bote; el que se incorpora en una cosa.
âiaisawra=que se corrompe o daña; fácil de corromperse o dañarse.
âiaiskahkra=el que gusta vestirse o ataviarse.
âiakbra=ladrador; que ladra mucho.
âiamra=que quema; quemador; incendiario.
aiapaia=retroceder; recular.
âiapra=modo de retroceder.
âiarkbra=roedor.
aiaswaia (tuswaia)=disminuirse (en tamaño).
âiaswra (âiasra)=que se quema o enciende.
âiatakbra=el que aplasta; aplastador.
âiatakwra (âiatakra)=que se aplasta fácilmente.
aiaubaia=estrecharse el cuerpo; correr ligero; asomar(se).
âiaubra=modo y acción de estrecharse.
aiauhbaia=meterse y llenarse en una cosa.
âiauhbra=cargador (de cualquier cosa).
âiauhra=que llueve mucho.
aiauyamakira (*ai âuya mâkira*)=despierto; hábil.
aiawaia=moverse; menearse; removerse; estremecerse; hacer movimiento en el cuerpo.
aiawaika=parte por donde se mueve; movilidad; facultad o virtud para moverse.
aiawaikak=por donde se mueve.
aiawaikas (aiawankas)=inmóvil; inmovible; que no tiene facultad para moverse.
aiawaikira (aiawankira)=móvil; inmovible; que tiene facultad para moverse.
aiawanka=movimiento; movimiento del cuerpo.
aiawikira=de un modo movido; con movimiento.
âiaiawra=movimiento del cuerpo; modo de moverse; que se mueve mucho.
âiawra=que flota; fácil de flotar.
aiawras=sin moverse; no movido; quieto.
aiawrira=el o lo que se mueve.

aiba (haiba, rahti)=jaiba; cangrejo.
aibakaia=cobijarse; cubrirse el cuerpo con un trapo (colcha, sábana); arrollarse.
aibakaia kwala (kwalka)=pieza de género (tela) con que se envuelve la mujer (comp. **kwaluntra**).
aibakaika=lo que sirve para ceñirse, fajarse o cubrirse; ceñidor.
aibakaikas (aibakankas)=que no puede ceñirse.
aibakaikira (aibakankira)=que puede ceñirse.
aibakanka (aibakra)=cubrimiento del cuerpo con un trapo, sábana, colcha, etc.
aibakras=no ceñido.
aibakrira=que ciñe.
aibanhwaia (banhwaia)=llenarse; colmarse.
aibapaia=pagar; saldar; abonar; ponerse firme en pie; sostenerse en pie.
aibapaia ra=al pagar; antes de pagar.
aibapaika=pagador; lo que sirve para pagar.
aibapaikas (aibapankas)=no pagadero; que no se puede pagar.
aibapaikira (aibapankira)=pagadero.
aibapanka=pago; paga.
aibapra=modo y acción de **aibapaia**.
aibapras=no pagado; sin pagar.
aibaprira=pagador; pagadero.
aibar (aibar kum)=peine de adorno usado por las mujeres.
ai biara (biara taya) ra alkaia=abrazar estrechamente.
aibikaia=enterrarse; sepultarse; abrigarse (bien).
aibirhwaia=colgarse; estar colgado.
aibirhwra (aibirhra)=modo de estar colgado.
aibitni=la doblez; un lado del par.
aiblakwaia=enredarse; implicarse; enmarañarse.
aiblakwanka=enredo.
aiblakwra (aiblakra)=modo de enredarse.
aiblakwras (aiblakras)=no enredado; sin enredarse.
aibuskaia=mojarse; empaparse (de agua).
aibuskanka=mojada; mojadura.
aibuskra=modo y acción de **buskaia**.
aibuswanka=mojada; mojadura.
aibuswra (aibusra)=modo de mojarse.
aibuswras (aibusras)=no mojado; sin mojarse.
ai daukisa=(con otro verbo): (yo) deseo; tengo; tengo ganas de; necesito (me da o me afecta).
Ulwas ra wan ai daukisa.=Quiero (deseo) ir a Ulwas..
Aiwanan ai daukisa.=Quiero cantar; tengo deseo de cantar.
Witin ai bîla kum aisan daukisa.=Él quiere decir algo (una palabra).
Saura ai daukisa.=Me siento mal.
Din (diran) ai daukisa.=Tengo sed.
Plun (pin) ai daukisa.=Tengo hambre.
Rih (rihka) ai daukisa.=Tengo calentura.
Witin ba rih(ka) daukisa.=Él tiene calentura.
Yapan ai daukisa.=Tengo sueño.
aidrubaia (drubaia)=reunirse; venir en grupo; congregarse.
aidrubaika=la parte por donde viene y congrega.
aidrubaikas (aidrubankas)=que no viene; que no puede venir y congregarse.
aidrubaikira (aidrubankira)=que puede venir y congregarse.
aidrubanka=acción del verbo **aidrubaia**; asamblea; reunión; congregación.
aidrubra=modo y acción de **aidrubaia**.
aidrubras=sin congregarse; sin reunirse; no reunido o congregado.
aidrubrira=que viene o se congrega.
aidul (aidol)=ídolo; imagen.

aidul (aidol) lâka=idolatría.
aidul (aidol) uplika=idólatra.
aidul (aidol) watla=la casa de ídolos.
aidulkas (aidolkas)=sin ídolos; sin imágenes.
aidulkira (aidolkira)=que tiene ídolos; con todo y los ídolos.
aih=diestro; que usa su mano derecha.
¡aih!=¡ay!
aihbaia (*aiahbaia*, aihabaia)=esforzarse; hacer esfuerzo.
aihbanka (*aiahbanka*, aihabanka)=acción de esforzarse.
aihbra (âiahbra, aihabra)=modo de esforzarse.
aihbras (*aiahbras*, aihabras)=sin esfuerzo; que no hace esfuerzo.
aihka=diferente; distinto; diverso; raro; extraño; feo; separado; admirable; maravilla.
aihka aihka=distinto(a); numerosos.
aihka aihka sakaia=separar; desunir; esparcir; juzgar entre varios propósitos.
aihka dakbi sakaia=separar por la fuerza; quitar con violencia.
aihka dakwi takaia=apartarse; despegarse.
Aihka ai daukisa.=Me siento mal.
aihka lalukra=admirador.
aihka lukaia=maravillarse (de); no estar conforme; extrañar; extrañarse.
aihka lukanka=admiración; maravilla; pasmo; extrañez.
aihka lukankira=maravilloso; extraordinario.
aihka saura=malo; malvado.
aihka takaia=separarse de; hacerse diferente.
aihkakira=maravilloso; extraño; milagroso; asombroso.
aihkika=derecha; lado derecho; diferencia; distinción; la mayoría; mayor; por la mayor parte; la mayor parte de una cosa (F.P.E.: ***aihkiki; aihkikam; ai aihkika***).
aihkika ra=a la derecha; hacia la derecha.
aihkika tani ra=al (hacia) lado derecho; hacia la derecha.
aihkika tara=lo más grande; la parte más grande.
upla nani aihkika=la mayoría de la gente.
aihkikak=por la derecha.
aihni=pronto; luego; ya; inmediatamente; ligeramente; al instante; de una vez; presto; con presteza; rápidamente.
aihni munaia=apresurar(se); aligerar; aligerarse.
aihni pali=inmediatamente; prontamente; ligeramente.
aihni waia=irse ya; irse pronto.
aihnikira=con presteza; con prontitud.
aihsukaia (aisukaia, aisuhkaia)=mudar el pelo; mudar las plumas; cambiarse los animales la piel o la costra; sufrir metamorfosis.
aihsukra (aisukra, aisuhkra)=modo y acción de **aihsukaia**.
aihtabaia **(aitabaia, astabaia)**=bañarse.
aihtabaika **(aitabaika)**=lo que sirve para bañarse; bañadero; lugar donde se baña.
aihtabaikas **(aitabaikas, aihtabankas)**=que no puede bañarse.
aihtabaikira (aihtabankira, aitabankira)=que puede bañarse.
aihtabanka **(aitabanka)**=baño.
<u>aihtabi takaia</u> **(**costumbre antigua**)=*salir la mujer de la casa después de dar a luz o al pasar el período de menstruación*.**
aihtabra (aitabra)=modo y acción de bañarse.
aihtabras (aitabras)=sin bañarse; no bañado; que no se baña; que no está bañado.
aihtatabra (aitatabra)=bañador; el que

se baña mucho.

aihwa=mucho; bastante; abundante; suficiente; verdadero; sólido; sano; bueno; sincero; completo; bien; muy bien; completo.

aihwa daukaia (aihwa pali daukaia)=perfeccionar.

¡Aihwa mala sa baha daukbia!=No es capaz de hacerlo; no tiene capacidad para hacerlo.

Gâd aihwa=Dios verdadero.

plun aihwa=alimento sólido; comida verdadera; comida de verdad.

upla aihwa=gente común; persona de verdad; verdadero hombre.

aihwa takaia=sanarse; recobrar la salud; mejorarse.

aihwa takaskaia=tardar(se); demorar; demorarse.

aihwakaia (aiwahkaia, aiwakaia)=velar; vigilar; estar atento; hacer vigilancia.

aihwakaika (aiwakaika, aiwahkaika)=lo que sirve para vigilar; el que vela o cuida; vigilante; celador.

aihwakaikas (aihwakankas, aiwakankas, aiwahkankas)=que no se puede velar o vigilar.

aihwakaikira (aihwakankira, aiwakankira, aiwahkankira)=que se puede velar o vigilar; vigilante.

aihwakanka (aiwakanka, aiwahkanka)=vigilancia; vigilia.

aihwaki (aiwahki) kaia=estar alerta; estar en vigilia.

aihwaki (aiwahki) kaikaia=vigilar; vigilar cuidadosamente.

aihwaki (aiwahki) lalawaia=pasar la noche en vigilia (vela).

aihwakikira (aiwahkikira)=en alerta; vigilante; cuidadoso; cuidadosamente.

aihwakira=verdadero; perfecto.

aihwakra (aiwahkra)=vigilancia; modo y acción de vigilar.

aihwakras (aiwahkras)=que no vigila.

aihwawaia (aiwahwaia)=mecerse; columpiarse; oscilar.

aihwawaika (aiwahwaika)=lo que sirve para mecer(se).

aihwawaikas (aiwahwaikas, aihwawankas)=que no puede mecer(se) ni columpiarse.

aihwawaikira (aihwawankira)=que puede mecer(se) o columpiar(se).

aihwawakra (aiwawahkra)=centinela; vigilante; guarda; guardia; celador.

aihwawanka=acción de **aihwawaia**.

aihwawra (aiwahwra)=modo de mecerse.

aihwawras (aiwahwras)=que no (se) mece.

¡aihwi!=expresión que significa **¡basta!**, algo bueno; malo, que puede efectuar.

aihwika=la parte grande.

aihwitwaia (aiwitwaia)=estar colgado de; tirarse de.

âiihbra (*âihbra*)=relinchador.

âiikra (*âikra*)=matador; asesino.

bîp âiikra (âikra)=matador de res; carnicero; destazador.

daiwan âiikra (âikra)=cazador; matador de animales; monteador.

inska âiikra (âikra)=pescador; cazador de peces.

upla âiikra (âikra)=homicida; asesino.

âiilingkra (*âilingkra*)=el que abre o estira cualquier cosa.

âiimpakra (*âimpakra*)=caminante; viajero; paseador.

âiimplikra (*âimplikra*, âimplikrira)= ladrón; rapaz; estafador; asaltante.

âiingwra (*âingwra*, âingra)=que brilla; luminoso.

âiinra (*âinra*)=llorón; que llora mucho; sonante.

âiipra (*âipra*)=guiñador; que pestañea mucho.

âiirbra (*âirbra*)=el que corta, roza o rasura; chapeador (de monte, zacate).

âiiswra (*âiswra*, âisra)=que chorrea (mucho).
âiitwra (*âitwra*, âitra)=el que hace muchos movimientos en su cuerpo; móvil; que se mueve de un lado para otro.
âiiwra (*âiwra*)=el que se sienta o está sentado; morador; vividor; residente; habitante; árbol fructífero.
aik=déme; démelo (imperativo de **aikaia**).
aika (ayka)=const. de maíz (**aya**): el maíz de.
aikabaia=vomitar; arrojar; revesar.
aikabaia munisa=quiere vomitar.
aikabaia ra=al vomitar.
aikabaia saika=medicamento para vomitar; emético.
Aikaban ai daukisa.=Tengo ganas de vomitar; quiero vomitar.
aikabi sakaia=vomitar; arrojar.
aikabra=vómito.
aikabras=sin vomitar (arrojar).
aikaia=darme; darnos.
aikakabra=vomitador; arrojador.
aikakarbra=el que se revuelca; revolcador.
aikakarwra=que se revuelca.
âikama=las glándulas linfáticas (F.P.E.: ***âikima; âikamma; ai âikama***).
aikama=vomitarás (de **aikabaia**).
âikamak=por la glándula.
âikamas=sin glándula; que no tiene glándula.
âikamira=con todo y las glándulas.
aikarbaia=revolcar; enrollar.
aikarbaika=revolcadero.
aikarbanka=revuelco; revolcadura.
aikarbra=modo de revolcar.
aikarbrika=revuelco.
aikarwaia=revolcarse; enrollarse; menearse; rodar.
aikarwaika=revolcadero.
aikarwaikas (aikarwankas)=incapaz de revolcarse; que no se revuelca.
aikarwaikira (aikarwankira)=capaz de revolcarse.
aikarwanka=revuelco; revolcadura.
aikarwra (aikarra)=modo y acción de **aikarwaia**.
aikas (aykas)=sin maíz; que no tiene maíz (de **aya**).
âikima=mi glándula (de **âikama**).
aikira (aykira)=abundante en maíz; que tiene mucho maíz.
aiklabaia=pelear; luchar; batallar; combatir; debatir; contender.
aiklabaia ra=al pelear.
aiklabaika=lo que sirve para pelear; arma.
aiklabaikas (aiklabankas)=incapaz de pelear; sin pleito.
aiklabaikira (aiklabankira)=combatible; que se puede pelear.
aiklaban lâka=pelea; combate; lucha; contienda.
aiklabanka=lucha; batalla; pelea.
aiklabra=modo y acción de **aiklabaia**.
aiklabras=sin pelear; que no pelea; sin combatir.
aiklaklabra=luchador; combatiente; peleador; guardia; soldado; boxeador.
war aiklaklabra=guerrero; soldado.
aiklasbaia=klaswaia.
aiklaskaia=contenerse; refrenarse.
aiklutbaia=aikrutbaia.
***âikra* (âiikra)**=matador.
upla âikra (âiikra)=homicida; asesino.
aikras-no me dio; no me ha dado.
aikratbaia=kratbaia.
aikratwaia=kratwaia.
aikrika-al dejarme (voy a hacer algo); ordene que yo.
Aikrika daukamna.=Déjeme hacerlo.
aikruskaia=encorvar; doblar; encorvar.
aikruskan=doblado.
aikruswaia (aikruskaia)=acurrucarse; doblarse; encogerse el cuerpo; encorvarse.

aikruswanka=encogimiento; acurrucamiento.
aikrutbaia=enroscar (como la culebra).
aikrutwaia=enroscarse.
aikuki=juntos; juntamente con; en compañía de; con otros; con todo.
aikuki asla prakan (prawan)=unidos; juntamente.
aikuki balaia=venir juntos; venir con otros.
aikuki baku yaia (yabaia)=repartir o dar en partes iguales.
aikuki prakaia=unir; juntar.
aikuki prawaia=juntarse; congregarse; reunirse; encontrarse con.
aikulkaia=afligirse; tener nostalgia; entristecerse.
aikutbaia=forrarse; cubrirse.
aikutbanka=acción de **aikutbaia**.
aikutbra=modo de **aikutbaia**.
aikwakaia=untarse (con alguna materia sucia o untosa); enlodarse; revolcarse.
aikwakanka=untamiento; enlodadura.
aikwakra=untamiento.
ail=aceite.
ail holikira (holi ail)=crisma; santo crisma; santo óleo.
ail holikira yukanka=extremaunción (sacramento); unción del santo óleo.
ailahkaia (aihlakaia)=calentarse; asolearse; secarse.
ailahkanka=acción de **ailahkaia**.
ailanhwaia=lanhwaia.
ailal=mucho; muchos; numeroso(s); varios; bastante; abundante; copioso; cuantioso; abundancia.
ailal daukaia=hacer abundante.
ailal kaia (takaia)=abundar.
ailal pali=muchísimo; mucha cantidad.
ailalka=la abundancia; mayoría; plenitud; muchedumbre; cuantía; la riqueza.
ailalkira=abundantemente; que es mucho; de gran número.
ailangkaia=ahorcarse a sí mismo.
ailangki (ailangwi) pruaia=ahorcarse a sí mismo.
ailangwanka (ailangkra)=acción de ahorcarse a sí mismo.
ailat dusa=aceite castor; purgante antiparasitario (**palmacristi**).
ailihkaia=hacer el amor; enamorarse; galantear; estar enamorado de.
ailihkra=modo de **ailihkaia**.
aililas (ailalsi)=sin motivo; inesperadamente.
aima=(la) vez; tiempo.
¿aima an?=¿cuántas veces?
aima kum=en otro tiempo; en un tiempo (pasado); cierta vez.
aima kumi=una vez.
aima kumi kumi (kum kum)=de vez en cuando.
kau aima kumi=una vez más; otra vez.
aimadiskaia=no dar luz (el sol, la luna, etc.); oscurecerse; nublarse; meterse en la sombra.
aimadiskra=modo y acción de **aimadiskaia**.
aimahkru=la culebra maracuate.
aimahsi=sin frutos; sin hijos.
aimahsi baikaia=tener el(la) primer(a hijo(a).
aimahwakaia (aimawahkaia)=extraviarse; irse errante; errarse; perderse a sí mismo; perder el camino; desorientarse; andar descarriado; desviarse del asunto.
aimahwakanka (aimawahkanka)=aberración; extravío.
aimahwakra (aimawahkra)=modo y acción de **aimahwakaia**.
aimahwawakra (aimawawahkra)=el que siempre anda errado, extraviado o fuera del camino.
aimakaia=ir a bordo; abordar; embarcarse; entrar; meterse en; aplicarse; frotarse; engancharse; estar encargado

de; poner empeño en algo.
ayar (ra) aimakaia (dimaia)=engancharse en un trabajo, compañía o empresa.
batana aimakaia=untarse (ponerse) pomada u otra cosa en el cabello u otra parte del cuerpo.
dawanka aimakaia (takaia)=hacerse el dueño de.
pura (purara) aimakaia=reinar; predominar; gobernar.
sîka aimakaia=untarse remedio.
tâ (tâura) aimakaia=dirigir; estar en la proa; conducir; guiar.
aimakaika=parte por donde se entra o embarca.
aimakaikas (aimakankas)=que no se puede entrar o embarcar
aimakaikira (aimakankira)=que puede embarcarse o entrar.
aimakanka=acción de embarcarse.
aimakra=modo y acción de **aimakaia**.
aimakras=no embarcado.
aimakupaia=ponerse boca abajo; doblarse el cuerpo; echarse de bruces; inclinar la cabeza para abajo; agacharse; doblar e inclinar el cuerpo.
aimakupanka=acción y efecto de **aimakupaia**.
aimakupra=modo de **aimakupaia**.
aimamaia=entretejerse; entrelazarse.
aimamanka=acción de **aimamaia**.
aimanas (*ai manas*)=sin valor; no apreciado; que se gasta sin usar.
aimanka (*ai mânka*)=por sí mismo; por sí solo.
aimapaya=nombre que se da a dos estrellitas que están juntas; constelación de dos estrellas juntas como hermanas.
aimawakaia (aimawahkaia, aimahwakaia)=perderse; desviarse; errar.
aimawakan (aimawahkan) nani=los perdidos, extraviados.
aimayunaia=alabarse (a sí mismo); gloriarse; ensalzarse (a sí mismo); fachentear; vanagloriarse.
aimayunanka=acción de alabarse a sí mismo; alabanza; vanagloria.
aimayunra=jactancia; fanfarronada; fachentada.
aimia (*ai maya*)=su esposa o marido; un lado del par.
âimpakra **(âiimpakra, *impapakra*)**=el que anda; caminante, viajero.
âimplikra **(âiimplikra)**=ladrón; el que roba; ratero.
aiodain (ayodain, *ayadain*)=yodo.
aipamaia=guindarse; estar guindado; colgarse; estar suspendido; mantenerse suspenso.
aipamanka=acción de **aipamaia**; suspensión.
aipamra=modo de **aipamaia**.
aipamrira=que cuelga.
aipaskaia=llenarse una herida con carne; amontonarse.
aipaskanka=amontonamiento.
aipaskra=modo de **aipaskaia**.
aipaswaia=amontonarse; juntarse; conglomerarse.
aipaswanka=acción de **aipaswaia**; amontonamiento.
aipaswra (aipasra)=modo y acción de **aipaswaia**.
aipia=la estrella vespertina.
aiplak krikaia (tnata krikaia)=empezar; comenzar; dar inicio.
aipriskaia=atarse a sí mismo.
aipriskra=modo de **aipriskaia**.
âirbra **(âiirbra)**=el que corta o rasura; chapeador; rozador.
wan tâwa âirbra (âiirbra)=barbero.
ais (lî klaswan)=hielo.
ais laya (lî kauhla)=agua helada.
ais auhaia=nevar; granizar.
ais mâ=granizo.
aisa=padre; papá (F.P.E.: ***aisiki; aisikam; ai aisika***).
aisadiura (*aisa diura*)=tío o tía pater-

nal.
“limi aisa”=el que es buen cazador de tigres.
Yawan Aisa=Padrenuestro (Padre Nuestro); nuestro Padre celestial.
aisabe (aisabi)=adiós; hasta luego (del verbo **aisaia**= **aisabia**).
aisaia=hablar; platicar; conversar; dialogar; decir.
aisaia ra=al hablar; antes de hablar.
aisaia sip apia=no hay palabras para describir; difícil de explicar.
binsi (binhsi) aisaia=hablarse a sí mismo.
latan aisaia=hablar claro, con franqueza.
“*Lî mununhtara dimi aisaia*”.=Hablar de una manera oscura, no muy clara.
“*Lî munuhntara dimras aisaia*”.=Hablar claro, sin rodeos.
maprika ra aisaia=hablar de manera indirecta, en parábola; no hablar muy claro.
param aisaia=hablar claro, duro, con franqueza.
pura praki aisaia=exagerar; hablar exageradamente; agregar más.
pusbi aisaia=hablar en voz baja; susurrar; cuchichear.
sâbi aisaia=hablar en secreto.
tanta aisaia=hablar de manera sencilla.
tawa tawa aisaia=hablar lentamente, muy despacio.
twak aisaia=hablar corridamente (con el objeto de enredar a alguno).
aisaika=lo que sirve para hablar; facultad de hablar.
aisaikas (aisankas)=sin habla; sin facultad para hablar; indecible; que no habla; incapaz de hablar.
aisaikira (aisankira)=que puede hablar.
aisakahkaia (aiskakaia, aiskahkaia)= adornar(se); ataviar(se); vestir(se) bien; asear(se).
aisakahkaia ra=al adornar(se); al ataviar(se).
aisakahkaika (aiskakaika)=lo que sirve para adornar o ataviar(se).
aisakahkaikas (aisahkankas)=incapaz de adornar o ataviarse.
aisakahkaikira (aisakahkankira)=que puede adornarse o ataviarse.
aisakahkanka (aiskakanka)=atavío; adorno; adornamiento; embellecimiento.
aisakahkras (aiskakras, aisahkakras)=sin embellecimiento; sin atavío; desaseado.
aisakbaia=tenderse; yacer; echarse; estirarse.
aisakbi kauhaia=postrarse.
aisakbaika=lugar donde se echa.
aisakbaikas (aisakbankas)=que no puede echarse o tenderse.
aisakbaikira (aisakbankira)=que puede echarse o tenderse.
aisakbanka=acción de echarse.
aisakbra=modo de **aisakbaia**.
aisakbras=no echado o tendido.
aisakwaia=echarse, tenderse, etc. (igual que **aisakbaia**).
aisakwanka=acción de **aisakwaia**.
aisakwra (aisakra)=modo de **aisakwaia**.
aisanka (aisinka)=plática; conversación; dicho; relato; narración; discusión; lo hablado.
aisanka (aisan) kwahkaia=chismear; andar metiendo cuentos.
aisankas (aisinkas)=sin habla; incapaz de hablar; que no habla; que no puede hablar.
aisankira (aisinkira)=capaz de hablar.
aisara=modo y acción de **aisaia**.
aisaras=sin habla; sin hablar; no hablado; que no habla.
aisasakbra=que se tiende o estira.
aisasara=hablador; hablantín; charlatán; parlanchín; orador; el que habla mucho.

aisasauhkra (aisasaukra)=que anda sucio y desaseado; el descuidado.
aisasawra=corruptible.
aisatka=el esposo de **aisa diura**.
aisatkika=padrastro.
aisauhkaia **(aisaukaia)**=arruinarse; estar desarreglado, sucio y desaseado.
aisawaia=arruinarse; pudrirse; corromperse; descomponerse; dañarse; decaer; aniquilarse.
aisawaia (aisawan) lâka=corrupción.
aisawras ban kaia dukia=lo perdurable; lo incorruptible.
aisawaika=parte por donde se corrompe una cosa.
aisawaikak=por la parte que se corrompe.
aisawaikas (aisawankas)=incorruptible; que no se arruina.
aisawaikira (aisawankira)=corruptible; corruptivo; destructible; que se arruina.
aisawan=arruinado.
aisawan lâka=el vicio; la corrupción.
aisawanka=corrupción; ruina; daño; descomposición; putrefacción.
aisawra=modo y acción de **aisawaia**.
aisawras=incorrupto; que no se arruina.
aisi (aisiki)=mi padre; padre mío.
aisika=const. de **aisa**: el padre de.
aisi kaikaia=leer; discutir; deliberar; conferenciar; consultar; razonar.
aisi kaikanka=lectura; discusión; deliberación; consulta; conferencia.
aisikak=por el padre.
aisikas=sin padre; huérfano de padre.
aisikira=que tiene padre.
aisi smalkaia=instruir de boca, con palabras.
aisi wiaia=decir verbalmente.
aisin (aisan) daukaia=desear hablar.
aisin (aisan) kwahkaia=ser chismoso, cuentista; hablar de otro(a).
aisisata, aisisatma, aisisatna=(él había hablado, tú habías hablado, yo había hablado).
aiska (alsut)=todo; entero; completo; total; todos.
aiska aihwa=perfecto; todo entero.
aiska pali=totalmente; enteramente.
aiska sut=totalmente; completamente; del todo.
aiska sut daukaia=completar; hacer completo; terminar.
aiskakira=entero; enteramente; calidad de ser entero.
aiskakra (aisakakra, aisakahkra)=modo y acción de ataviarse.
aiskika=todo; totalidad; calidad de entero.
aiskura=eclipse.
aiskura alkaia=eclipsarse.
kati aiskura=eclipse de la luna.
yu (lapta) aiskura=eclipse de sol.
aismamaia=cicatrizarse; entretejerse; soldarse; pegarse.
aismamanka=cicatrización.
aisnawaia (snawaia)=endurecerse algo.
aisringka (aisrinhka)=ligeramente; con agitación.
aisrukaia=cubrirse de; arroparse; cobijarse; abrigarse con ropa; estar envuelto o enrollado.
aisrukanka=arropamiento.
aisrukra=modo de arroparse.
aisubaia (aisubi takaia)=nacer; parir; dar a luz.
aisubaia latwanka=dolores de parto.
aisubi sakaia=dar a luz.
aisubaika=lo que sirve para parir o dar a luz; lugar donde se efectúa el nacimiento.
aisubaikas (aisubankas)=incapaz de nacer; incapaz de parir o dar a luz; que no tiene facultad para parir.
aisubaikira (aisubankira)=que puede parir; que tiene facultad para parir o dar a luz.
aisubanka=nacimiento; parto; natividad; alumbramiento.

aisubanka yua=cumpleaños; natalicio.
aisubras=no nacido; sin nacer; innato.
aisubrira=que pare.
aitabaikaia (***ai tâ baikaia***)=hacer fuerzas; sostenerse; tenerse (sostenerse) firme.
aitabaiki (***ai tâ baiki***) **winaia**=dar gritos; gritar con fuerza; vocear.
aitani=bueno; bastante; muy bien; suficiente; cabal; exacto; correcto; perfecto; formal; con razón; bien hecho; aprobado; justamente; suficientemente.
aitani kat=perfectamente; correctamente; exactamente.
aitanika=calidad de **aitani**.
aitnikaia (aitikaia)=acostarse; recostarse; yacer; echarse.
aitnikaikak=por (medio) de la cama.
aitnikaikas (aitnikankas)=incapaz de acostarse.
aitnikaikira (aitnikankira)=capaz de acostarse.
aitnikanka (aitikanka)=acción de acostarse.
aitnikra=modo y acción de **aitnikaia**.
aitnikras=no acostado; sin acostarse; que no está acostado.
aituka pulaia=juguetear; corretear.
aitukbaia (con **palhpura)**=ajustar el delantillo.
aitwakaia (aitwahkaia)=luchar (cuerpo a cuerpo); competir; hacer fuerzas para.
aitwakanka (aitwahkanka)=lucha; contienda, combate.
aitwakra (aitwahkra)=modo de **aitwakaia**.
aitwatwakra (aitwatwahkra)=luchador; competidor; combatiente.
aitwiaia=(considerado vulgar y grosero): fornicar; hacer el sexo.
aitwin kiaya=acacia de la sabana (**saiwan kiaya**).
âiubulkra=que revuelve un líquido (de **ubulkaia**).
âiuhbra (âuhbra)=bramador.
âiulbra (âulbra)=escritor; el que escribe; escriba; escribano.
âiulra (âulra)=jinete; montador; trepador.
âiupra (âupra)=adormecedor; el que adormece.
âiurkbra (âurkbra)=gruñidor.
âiusbra (âusbra)=husmeador; resoplador de nariz.
âiutbra (âutbra)=absorbente; chupador.
âiutkra (âutkra)=chupador; absorbente.
âiutwra, âiutra (âutwra)=que ampolla; absorbente.
ai un kulkaia=estar triste o pensativo.
aiuswaia=vanagloriarse; corromperse.
aiwakru (aiwahkru)=la voladora (culebra ploma con cara manchada).
aiwanaia=cantar; entonar.
aiwanaia ra=al cantar; antes de cantar.
aiwani mayunaia=cantar alabando.
aiwanaika=facultad de cantar; lo que sirve para cantar.
aiwanaikas (aiwanankas)=sin cantos; sin facultad de cantar; incapaz de cantar; que no se puede cantar.
aiwanaikira (aiwanankira)=cantable; que tiene facultad para cantar; de un modo cantado; con melodía o regocijo.
aiwananka=canción; canto; cántico; himno.
aiwanra=canto; modo de cantar.
aiwanras=sin cantar; no cantado; que no canta.
aiwaskaia=estar en estado de somnolencia; estar en estado de debilidad o desgano.
Kalila ba aiwaskisa.=La gallina se ve enferma, débil.
aiwaskanka=acto de **aiwaskaia**.
aiwaskra=modo de **aiwaskaia**.
aiwawanra=cantor; el que canta; cantante.

aiwawakra (aiwawahkra)=el guardia; guardián; velador; vigilante; celador.
aiwitwaia (aihwitwaia)=mecerse; estar colgado de; tirarse de.
aiwitwra (aihwitwra, aiwitra, aihwitra)=modo y acción de colgarse.
âiya=mi hígado (de **âuya**).
Âiya ra bri kamna.=Voy a acordarme. (Lo estaré recordando).
âiya tiwbia kaka=si me olvido; si se me olvida; si llego a olvidarlo.
akablakat (akablat, alkablakat, alhkablakat, ahkablakat, ahtablakan, ahkablakan)=torbellino; la manga marina.
âkaia=hacer flotar; lanzar al agua; dejar ir con la corriente o con el agua.
âkaika=lo que sirve para hacer flotar una cosa.
âkaikas (âkankas)=que no se puede hacer flotar.
âkaikira (âkankira)=que puede hacer flotar.
akak=una especie de avispa; la avispa "come carne"; avispón.
akak=especie de lagartija venenosa manchada; escorpión toboba.
âkanka=acción de **âkaia**.
akaka (agaka)=un pez pequeño; la perca tierna.
âkbaia=ver la palabra **âkaia**.
akbaia=moler; raspar; triturar; rumiar; masticar; amasar; ladrar; pulverizar.
aya akbaia=moler maíz.
akbaika=facultad o virtud para ladrar; pulverizador; moledor; que muele; utensilio para amasar; cualquier cosa o aparato para moler; triturador.
akbaikas (akbankas)=incapaz de ladrar; que no se puede pulverizar, moler o amasar.
akbaikira (akbankira)=que puede ladrar; que tiene facultad para ladrar; capaz de ser molido, pulverizado o amasado; que tiene poder de moler.
akbanka=acción de **akbaia**: ladrido.
akbra=modo de ladrar; pulverización; ladrido.
akbras=sin ladrar; sin moler; no ladrado; no molido; no amasado.
akia=las plantas marinas.
akima=la jáquima.
âkra=modo y acción de **âkaia**.
akra=la espinilla; la canilla (F.P.E.: ***aikra; amkra; ai akra***).
âkra=una ubre llena.
âkras=sin hacer flotar.
âks=hágalo flotar (de **âkaia**).
aks=muélalo (de **akbaia**).
aksbil=carey.
aksbil taya=concha de carey.
aksent (aksint)=acento.
aksma=especie de infección de los pies.
aksuk=erizo; el animal de cuatro ojos.
alabaster=el alabastro.
alade (alide, halade)=primero de enero; fiesta del Año Nuevo; día de fiesta.
alade kaki=mes de enero.
alah=completamente y de viaje.
alah swiaia=dejar o soltar quietamente (suavemente).
alahbaia (alabaia, lahbaia)=bajar; rebajar; aflojar; dejar bajar; arriar.
plagin (plakin) alahbaia=arriar la bandera.
alahbaika (lahbaika)=lo que sirve para bajar una cosa.
alahbaikas (alahbankas, lahbankas)= que no se puede bajar o rebajar.
alahbaikira (alahbankira, lahbankira)=capaz de ser bajado o rebajado.
alahbanka (lahbanka)=rebaja; bajada.
alahbra (lahbra)=rebaja.
alahbras (lahbras)=no bajado; no rebajado.
alahbrira (lahbrira)=que baja o rebaja.
alahwaia (lahwaia)=bajarse; aflojarse.
alahwanka (lahwanka)=bajada; rebajada.
alahwra (alahra)=modo de bajarse.

¡alai! (¡alaih!)=¡ay!; expresión de dolor u horror.
alai inaia=lamentar; llorar con lamentos.
¡alakai! (¡alakaih!, ¡aluih!)=expresión de susto, horror; ¡caramba!
alala=flojo; suelto; cómodo.
alalika (alalka)=flojedad; la parte floja; comodidad.
alami (alahmi)=hollín; mancha; suciedad (comp. **lahlata**).
Alami Kangban=“Tocado de Mancha”; “Manchado de Hollín”: nombre de una comunidad de la RAAN, de manera equivocada conocida también como **Alamikamba**.
alamikas=sin mancha; sin hollín.
alang (alanh)=compacto; justo; completamente metido.
alang (alanh) dingkaia=meter justamente.
alba=esclavo; siervo; sirviente; persona vil.
alba lâka=esclavitud; estado de opresión.
albanhka o albangka (albanhkia o albangkia)=abismo; valle; barranco; precipicio; escarpa.
albanhkak o albangkak (albanhkiak o albangkiak)=por o por medio del barranco.
albanhka ‘man (albanhkira)=barrancoso.
albika=const. de **alba**: el esclavo de.
albohut (albuhut)=especie de árbol; especie de chaparro.
alburuk=guavo (fruta silvestre), dulce y pequeño.
alhbaia (albaia)=desgranar; pilar; trillar.
alhbaika (albaika)=trillo; trillador; desgranador; desgranadera; lo que sirve para desgranar.
alhbaikak (albaikak)=por el desgranador.
alhbaikas o alhbankas (albaikas o albankas)=que no se puede trillar o desgranar.
alhbaikira o alhbankira (albaikira o albankira)=que se puede trillar o desgranar.
alhbanka (albanka)=desgranamiento.
alhbra (albra)=desgranamiento; modo de desgranar.
alhni (alni)=gancho; que tiene forma de gancho; la parte ahorquillada de un palo; la púa de un arpón.
alhnika (alnika)=const. de **alhni** (**alni**): el gancho de.
alhnikak (alnikak)=por el gancho de.
alhnikas (alnikas)=que no tiene gancho.
alhnikira (alnikira)=con todo y el gancho; ganchudo.
alhningka (alningka)=el gancho; la horquilla de.
alhnira (alnira)=ganchudo.
alhwaia (alwaia)=desprenderse; despegarse de una cosa; caerse (las frutas de un árbol).
alhwaikak (alwaikak)=por la parte por donde se despega una cosa.
alhwanka (alwanka)=desprendimiento.
aliar (alyar)=el cable.
alimakta=especie de hierba venenosa, perjudicial para el ganado.
alipina=jacinto acuático (flor).
alkaia=agarrar; coger; asir; aferrar; lazar; prender; tener; entender; capturar; alcanzar; obtener; comprender; aprehender; llegar.
alki briaia=agarrar bien (muy fuerte).
¡Alki bri kap!=expresión para darse ánimo mutuamente dos ó más personas (***¡Sabi bri kap!***).
alki kaikaia=palpar; examinar.
alki takaskaia=detener; impedir; retener; cesar; parar; agarrar.
bam alkaia=hacer una pequeña presa (con la mano), para lavar ropa o agarrar agua.

siknis alkaia (takaia)=enfermarse.
tru alkaia=curtirse la ropa.
upla dukia alkaia=robar; agarrar lo ajeno.
alkaika=el mango; parte por donde se agarra; agarraderas; agarradero; asidero; cogedero; cogedor; tenedor; las tenazas; la cacha; el asa; el lazo.
alkaikak=por el mango, asidero, etc.
alkaikas (alkankas)=que no se puede agarrar; sin agarraderas, mango o asidero; incapaz de prender o aprehender.
alkaikira (alkankira)=que puede agarrar(se); que tiene agarradera, mango o asidero; capaz de prender o aprehender.
alkalde (alkaldi)=alcalde municipal.
alkanka=acción y efecto de **alkaia**.
alkikira=de una manera agarrada.
alkohol (alkahal)=alcohol.
alkra=modo y acción de **alkaia**.
alkras=que no agarra; no agarrado.
almanak=almanaque; calendario.
almuk=viejo; anciano; crecido; anticuado; gastado.
almuk asla=pizote solo; animal macho andando solo sin hembra.
almuk nani=ancianos(as); los antepasados.
almuk sirpira=persona de una edad que no concuerda con su estatura, generalmente hablando de niños(as), adolescentes y jóvenes.
almuk takaia=envejecer(se).
almuk takan=envejecido; anticuado.
almuk nani lâka=tradición; costumbres y leyes de los antepadsados.
almukka=const. de **almuk**: mayor; de más edad; más viejo; el mayor; antigüedad; vejez; ancianidad; dedo mayor o de en medio (**mihta almukka=almuka**).
almukka (almuka) taim (piua)=los tiempos antiguos.
alsat=de toda clase; varios.
alsut=todos.
altaim (yu bani, piu o piua bani)=todo el tiempo; siempre.
altar=el altar.
alus=áloe.
alwami kiaykira=especie de planta medicinal: útil para tratamiento de la diarrea.
alwan sakbaia=calumniar; hablar mal del que está ausente.
alwani (alwana)=trueno.
alwani inisa (kangbisa)=truena.
alwani lulkaia=tronar.
alwani mahbra=piedra de rayo (trueno).
alwani pika=la pitahaya.
alwani tatatwisa=el trueno retumba.
alwani yumuhka="yumuh" de trueno.
alwani kânka (danta)=las pelotitas en el pelo.
alwanka=const. de **alwani**.
alwankira=con todo y el trueno; con el trueno y todo; con truenos (**alwanikira**).
alwan sakbaia (lahtubaia)=ninara aisaia: hablar mal de alguien a espaldas.
amaia=quemarse; chamuscarse; arder; incendiarse; encenderse; abrasarse; asarse.
amaika=parte por donde se quema una cosa; quemador.
amaikak=por el quemador.
amaikas (amankas)=incapaz de quemarse; no inflamable; que no tiene quemador.
amaikira (amankira)=inflamable; combustible; fácil de arder o quemarse; incendiario.
amaksa=abeja silvestre; especie de abeja negra.
amaku=especie de abeja.
amakungkung=el abejarrón congo.
aman=quemado.
¡aman!=¡cuidado!; cuidadosamente; con prudencia.
aman dara walaia=entender; percibir.

aman kaikaia=tener cuidado; cuidarse; comprender; guardarse.
¡aman kaiks!=¡tenga cuidado!
aman lukaia=considerar cuidadosamente.
aman plikaia=buscar con cuidado.
aman walaia=prestar atención.
amanka=incendio; quemadura; quemazón.
amans (âman)=almendro; almendra (planta medicinal): se usa para el tratamiento de la hipertensión.
amar (hamar)=martillo.
amar mina=mango o cabo de martillo.
amar pata=martillazo.
amar sabaia=martillar; clavar con martillo.
amarka=el martillo de.
amaska=especie de abeja silvestre.
ambuk (hambuk)=molestia; necedad.
ambuk (hambuk) takaia=molestar.
amen=amén.
ametist (ametis)=la amatista (piedra preciosa).
amikira=de un modo ardiente o encendido.
ami luaia=quemarse por completo; reducirse a cenizas.
amnin (amning)=el vislumbre; la noción o idea vaga; significado; significativo (de una manera vaga en la mente).
amninka (amningka)=const. de **amnin**.
amninka briaia=empezar a comprender; ver de prisa.
amninka briras=no tiene (tener) idea; no tiene (tener) noticias de.
amra (amrika)=incendio; quemadura; modo de quemar.
amra kîa=olor de fuego (quemado).
amras=no quemado; sin quemarse; que no está quemado.
amrelia (amrilia)=sombrilla; paraguas.
amuk (almuk) tisnika=el mayor de los gemelos.
amwaia (ami waia)=irse quemando.
âmya=tu hígado.
âmya tiwan=se te olvidó.
âmya tiwbiara=que no se te olvide; no olvides.
an (bara)=y.
¿an?=¿cuántos?
¿Upla an balan?=¿Cuánta gente vino?
anansi=araña.
andasat=camisola.
andastan (andatan)=entendimiento.
andat (handat)=cien.
andris (andres, arins)=naranja (planta medicinal): útil para la tos, fiebre y vómitos.
Andris=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, entre Kiwas Tara y Klampa, aguas abajo de Waspam.
andris dusa=naranjo.
andris laya=naranjada; jugo de naranja.
andris nasla=naranjal.
andris swahni=naranja agria.
Andris Tara=nombre de una comunidad sobre el Río Coco, aguas arriba de Waspam y abajo de Siksa Yari, en el sector de los raudales.
andris taya=cáscara de naranja; la culebra (bejuquillo).
angkaia=quemar; asar; abrasar; incendiar; alumbrar; pegar fuego; hornear.
brit (bret, bred) angkaia=hornear pan.
angkaika=parte por donde se quema; asador; utensilio o aparato que sirve para hornear o quemar.
angkaikak=por la parte que se quema.
angkaikas (angkankas)=sin quemarse; incapaz de ser quemado.
angkaikira (angkankira)=que se puede quemar o asar; fácil de quemar o asar.
angkanka=quemadura; quemazón.
angkra=modo y acción de **angkaia**.

angkras=no quemado; no asado; sin hornear.
angsar=pañuelo.
¿ani?=¿cuál?; ¿qué?
ani ani=cualquier(a).
ani ani ra=dondequiera; en cualquier parte.
¿ani ba?=¿cuál es?
¿ani mapa ra?=¿a qué lado?
¿ani mata?=¿para dónde?
¿ani tani? (¿ani sait?)=¿a qué lado?; ¿por dónde?
¿ani wina?=¿de dónde?
¿anik?=¿por dónde?; ¿por cuál parte?
animka=el sentido; el significado.
¿animna?=¿cuál?
¿anira?=¿dónde?; ¿adónde?; ¿por dónde?; ¿en qué lugar?
ansa=ani.
ansa ansa=ani ani.
ansa ansa ra=ani ani ra.
ansa munaia=contestar; responder; replicar.
anspik (anspit)=la palanca.
ansukut=una especie de rana.
antaman=una avispa, cazadora de las arañas.
antaman=cazador; montero; monteador; descubridor de árboles de caoba, hule, etc.
anti=tía maternal (**yapti diura**).
antika=la tía de.
antikaia=imitar; remedar.
antikraist (antikrais)=anticristo.
antin=caza; cacería.
antin takaia (waia, dimaia)=cazar; ir de cacería; montear.
antin tatakra (uplika, dadimra)=cazador; montero; monteador.
âo (âu)=sí; ya que.
âo (âu) takaia=ponerse de acuerdo; convenir; decir que sí.
âo (âu) wiaia=afirmar; conceder permiso; decir que sí; autorizar.
âokira (âukira)=conveniente.
apahkaia (apakaia)=ahorrar; guardar; amontonar; economizar; alzar; conservar.
lalah apahkaia=ahorrar dinero.
plun apahkaia=guardar (economizar) comida o provisiones.
apahkaika (apakaika)=lo que sirve para guardar cosas.
apahkaikas o apakaikas (apahkankas o apakankas)=incapaz de guardar o e-economizar.
apahkaikira o apakaikira (apahkankira o apakankira)=conservable; que se puede economizar o guardar.
apahkan pata=comida guardada; comida para largo rato (muchos días, para viajes largos).
apahkanka (apakanka)=ahorro; el tesoro; lo guardado.
apahkra (apakra)=modo de **apahkaia**.
apahkras (apakras)=sin ahorrar; no economizado.
apaia=faltar; carecer; hacer falta de; no tener suficiente.
âpaia=poner huevos.
Apalka*=*ciudad debajo del agua y morada del "liwa" (sirena) o dueño(a) del agua (cerca de la desembocadura de Wangki Awala). Actualmente viven algunas familias indígenas.
apanis=abierto; no denso; lugar raso o desmontado.
apanka=acción y efecto de **apaia**; lo que hace falta.
âpanka=acción de **âpaia**.
apas=acaso; incompleto.
apas takaia=estar acabándose; hacer falta.
apaswaia=faltar; privarse de; negarse.
apat klakaia=trozar.
apawa (apu)=lapa; guacamayo.
apî=apócope de **apia**; nada de importancia; barbarismo en el habla.
apia=no; de ninguna mnera.
apia kaka=si no; de otra manera.

apia pali=de ninguna manera; no se puede; imposible.
apia wiaia=negar; decir que no.
apil (apel)=manzana.
apostel (apastel, apastil)=apóstol.
apras=que no hace falta.
âpras=que no pone huevo.
apu **(apawa)**=lapa; guacamayo; papagayo.
âpu=nada; que no hay; ausente; no está; ninguno; carente.
âpu daukaia=gastar todo; aniquilar; exterminar.
âpu takaia=terminar(se); desaparecer; desaparecerse.
diara âpu=nada; no hay nada.
plun âpu=no hay comida.
sibrin âpu=sin miedo.
upla âpu=no hay nadie.
âpukira=que no tiene nada; destituido.
âpu ra=a la nada.
araih=pájaro picón (negro con amarillo).
arait=sí; bueno; está bien.
¡Arait, baha dauks!=¡Bueno, haga eso!
arari=culumuco o gato negro; nombre de un animal montés, parecido al perro.
aras=enorme.
aras (ars)=caballo (F.P.E.: ***airaska, araski; amraska, araskam; ai araska***).
aras âiulra (âulra)=jinete.
aras bîla mangka=freno; bozal.
aras kânka=estiércol de caballo; nombre de una flor (**yutawa**).
aras luhpia=hijo de caballo; potro.
aras lupia=caballito; potro.
aras mairin=yegua.
aras munhta pala=la mantilla (colchoneta) de silla; pelero.
aras nina pala=la montura.
aras pata=(planta medicinal): coludo y se usa para la infección cutánea o granos de la piel (mezclada con "escobilla amarga"); mata dolor; también útil para tratar el dolor de estómago, cólicos y otras enfermedades, al igual que contra los malos espíritus.
aras plaplira (plaplapra)=caballo veloz, corredor.
aras twi (twaya)=zacatillo (planta medicinal).
aras ulaia=montar a caballo; andar montado a caballo.
aras wainhka=caballo macho; garañón.
araska=const. de **aras**: el caballo de.
araskas=sin caballo; que no tiene caballo.
araskira=que tiene caballos; con todo y los caballos.
arasku=por caballo.
arba (arbar, harbar, harbor)=puerto.
arbaia=gruñir; roer.
"dus arbaia"=disfrutar; gozar de algo temporal (dicho popular).
arikin (prari)=huracán; ciclón.
aring=cuerno; cacho; asta.
aringka=const. de **aring**: el cuerno de.
aringka pata=golpe con el cuerno.
aringka=animalito.
aringkak=por los cuernos.
aringkas=que no tiene cuernos; muco.
aringkira=cornudo; con los cuernos y todo.
ark (slaupka)=arca (de Noé y del Antiguo Testamento de la Biblia): **awaia watla**.
arkbaia=crujir (los dientes); roer; rechinar; mordiscar.
arkbaika=lo que sirve para roer.
arkbaikas (arkbankas)=que no se puede roer.
arkbaikira (arkbankira)=que se puede roer.
arkbanka=rechinamiento o crujido de dientes; roedura.
arkbra=modo de **arkbaia**.

arkbras=no rechinado o crujido.
arkensal (arkensel, arkinsal, arkenjal)=arcángel.
“arma”=arma.
aro (aru)=el ruido confuso.
***Tuktan nani ba aru takisa*.**=Los niños están haciendo alboroto.
arp (harp)=arpa.
âs=semi-encendido; que enciende oscuramente.
âs iwaia=apagarse lentamente un fuego o lámpara.
asa (ahsa)=hacha (F.P.E.: ***asiki, aski; asikam, askam, amsika; ai asika, ai aska***).
asa lupia=hacha pequeña; hachita.
asa mina=cabo (mango) de hacha; nombre de un pez.
asa pata=hachazo.
asang=las alturas cubiertas de árboles; monte cerca del llano.
Asang=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas arriba de Waspam y abajo de Santa Isabel.
asasia=limón grande.
asawan=maltratado por el viento.
asdiura (asdura)=coloradilla.
asdiura (asdura) pata=comida de coloradilla (planta medicinal).
asdurkas=sin coloradillas.
asdurkira=que tiene muchas coloradillas.
asika (aska)=const. de **asa**.
asla=junto(s); unido; en conjunto; conjunto; juntamente; del todo; pegado; unánime; unido; aglomerado.
asla ikaia (kahbaia)=poner en orden.
asla kaubaia=canaletear en conjunto (todos juntos).
asla paiwaia=reunir a; convocar.
asla pali=juntamente; muy unido(s).
asla prakaia=juntar; unir; reunir; congregar; poner juntos.
asla prakan=unido; junto.
asla prawaia=juntarse; unirse; reunirse; congregarse; aglomerarse.
asla takaia=unirse; congregarse; juntarse; aglomerarse.
asla tutukwaia=congregarse.
wal asla=en unión con.
wal asla prawaia=encontrarse con.
aslika=la unión; calidad de **asla**.
asmala=uña; garra; casco; la zarpa (F.P.E.: ***aismala; amsmala; ai asmala***).
asmala yumhpa=tres dedos (planta medicinal): para tratamiento de la sarna y hongos de la piel.
asmalak=por las uñas de.
asmalas=que no tiene uñas; sin uñas.
asmalira=que tiene uñas; con todo y las uñas.
asni=algo duro; basura, hojas secas, especialmente de musáceas (banano, plátano, etc.).
***aspital* (haspital)**=hospital.
asra wahia (aswra ‘man)=hoja seca de banano; las hojas completamente tostadas.
aswaia=encogerse; marchitarse; quemarse.
aswaia=arder; estar encendido; encenderse.
aswi luan=se quemó todo.
aswaika=parte por donde se quema la leña; el campo retoñado.
aswaikas (aswankas)=que no puede encenderse o arder.
aswaikira (aswankira)=que puede fácilmente encenderse o arder.
aswanka=acción de **aswaia**.
aswikira=de un modo ardiente.
aswra (asra)=modo de **aswaia**.
aswras (asras)=no encendido; no alumbrado; apagado.
aswrika (asrika)=la llama o luz de un fuego.
atabrina (atabrin)=atebrina (pastilla para controlar la calentura, muy común en el pasado).
atahki (atahku)=cocodrilo grande; especie de lagarto pequeño.

atakbaia=aplastar; disparar; dar palmadas.
atakbanka=acción de **atakbaia**.
atakbra=modo de **atakbaia**.
atak iwaia=desplomarse; caerse parado; caerse de bruces; sentarse en cuclillas.
atakmuna (swaring)=especie de tortuga de agua dulce.
atakni=chato; aplastado.
atakwaia=renquear; aplastarse; achatarse; estallar sin expeler el tiro.
atakwaikas (atakwankas)-=ncapaz de ser aplastado o achatado.
atakwanka=acción de **atakwaia**.
atakwra (atakra)=fácil de achatarse o aplastarse; modo y acción de **atakwaia**.
atakwras (atakras)=incapaz de ser aplastado o achatado.
atang (atanh)=a un lado; en el costado.
atang (atanh) aitnikaia=acostarse a un lado.
atang (atanh) iwaia=recostarse por un lado.
atang (atanh) waia=desviar(se); ir raspando.
atangwaia (atanhwaia)=ladearse; andar o caminar de lado.
atangwanka (atanhwanka)=acción de **atangwaia**.
atangwra (atangra)=modo de **atangwaia** (**atanhwaia**).
atia=todo; todo eso; cada uno (por separado).
mairin atia=cada una es mujer; todas son mujeres.
atkaia (con **ra)**=vender.
atkaia (con **wina)**=comprar; comerciar.
atki briaia (bri kaia)=comprar.
atki sakaia=redimir; soltar a una persona pagando lo que debe; conseguir algo pagando su precio.
atki sasakra=redentor; salvador.
atkaika=lo que sirve para comprar o vender; lugar donde se compra o vende cosas.
atkaikas (atkankas)=no comprable; no vendible; que no se puede comprar o vender.
atkaikira (atkankira)=comprable; vendible.
atkanka=compra; venta.
atkra=modo y acción de **atkaia**.
atkras=no comprado o vendido; que no compra ni vende.
atula=especie de molusco univalvo.
Atura **(*Sihkru, Pura Yapti*)=*ritual de celebración, encuentro y despedida del "isingni" (alma del muerto), luego de una breve plática con sus familiares*.**
atwaia=cojear; andar agachado; arrastrarse.
âu (âo)=sí.
au (aung)=una clase de piedra pómez que se encuentra en las playas del mar.
aubaia=jalar; tirar; estirar; encoger; cargar; mamar; peinar; rastrillar; chupar; untar; sobar.
aubaia=correr; salir a torrentes (el río).
aubi aubi mangkaia=sembrar ralo, salteado.
aubi briaia=inhalar.
aubi daikaia (sakaia)=arrancar.
aubi ulaia=dar un paso para arriba.
biara aubaia=sobar (hacer masaje al estómago).
lî aubaia=subir la marea; jalar agua; tener corriente (correntada) el río.
aubaia saika=linimento; remedio para frotar.
rik aubaia=rastrillar.
sîn aubaia=pescar con red.
tâwa aubaia=peinar; peinarse (el cabello).
wakia aubaia=estirar los miembros del cuerpo.
wîna aubaia=estirar los miembros; so-

bar, untar o ungir el cuerpo.
wingka (wînka) aubaia=respirar.
aubaika=rastrillo; el encaje; el lazo; lo que sirve para tirar, halar, peinar, untar o ungir; corriente del río.
aubaikak=por la parte que se hala.
aubaikas (aubankas)=que no se puede tirar, halar, peinar, untar o ungir.
aubaikira (aubankira)=fácil de halar, peinar, untar, ungir.
aubanka=acción de **aubaia**.
aubi=a distancia; con intervalos.
aubi=algo delgado y flaco.
Aubia*=*espíritu maligno que roba el espíritu de la gente y causa su muerte: señor (dios, dueño) de las montañas (también conocido como ***unta dukia***; ***lasa***.
aubra=modo de **aubaia**; lo que arrastra; corriente de agua; raudal; torrente.
lî aubra-corriente de agua o río.
aubras=no halado.
aubrika=const. de **aubra**; fuerte corriente de agua.
aubrika-cuando yo (tú) hale (hales).
¡Aubrika wap!=expresión popular para decir: ¡déle!; ¡déle viaje!; ¡vaya ¡; ¡vamos para adelante!
aubrikak=por la corriente de agua.
aubrira (aubaikira)=âiaubra.
audi=expresión de recuerdos que se envía a una persona; adiós (**haudi**).
audi wiaia=decir adiós, despedirse de.
¡auh!=¡caramba!
auh (auhni)=algo sabroso.
auhaia=caer (como la lluvia, granizo o nieve).
lî auhaia=llover.
auhaika=parte por donde llueve.
auhaikas (auhankas)=incapaz de llover; no lluvioso.
auhaikira (auhankira)=capaz de llover.
auhanka=acción de **auhaia**; lluvia.
auhbaia=llenar de; tomar carga; cargar (un bote); cargar (un fusil); llenar con carga cualquier cosa; abastecer; almacenar; empacar; meter cosas en casa, saco, baúl o caja.
auhbanka=acción de **auhbaia**.
auhbra=modo y acción de **auhbaia**.
auhbras=no cargado, empacado, etc.
auhika=const. de **auhya**; el arenal; la playa pedregosa del río expuesta en el tiempo seco.
kabu auhika=arena del mar; playa del mar.
auhikas=sin arena; que no tiene arena.
auhikira=arenoso; con todo y la arena; de un modo lluvioso.
auhni=sabroso; exquisito; delicioso; rico (de comida); agradable.
auhni daukaia=hacer sabroso; condimentar.
auhnika (aunhka)=el gusto (de cualquier cosa); calidad de sabroso; la parte sabrosa.
auhnikas (aunhkas)=insípido; que no es sabroso; que no tiene parte sabrosa.
auhnikira (auhnira)=que es muy sabroso, exquisito, delicioso.
auhra=modo y acción de **auhaia**.
auhras=que no llueve; sin llover; no llovido.
auhsa=papagayo; lapa verde.
auhya=arena; playa; ribera; costa; litoral; banco de arena (F.P.E.: ***auhiki; auhikam; ai auhika***).
auhya mâ=arena; grano de arena.
Auhya Pihni=nombre de una comunidad en el sector llano del municipio de Bilwi, ubicada al sur de Santa Marta.
Auhya Pura=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, cerca de Raya Pura y Kiwas Tara, aguas abajo de Waspam.
auhya wina=de la costa; del litoral.
auhyak=por la playa, costa o ribera.
auhya 'man=lleno de arena; arenoso.
auka=nombre de un árbol: el cortés;

(planta medicinal): para tratamiento de infecciones bacterianas de la piel.

Auka=nombre de una comunidad al norte de Wangki Awala (Río Coco), en suelo hondureño.

auka=la culebra “sapo de tierra”; una especie de sapo de cuero suave.

auka tara=una especie de tortuga marina negra grande.

aukam=bonito; lindo.

aukampura (aukam pura)=lindo; bonito; hermoso; muy bonito; precioso; bello.

Baha tuktika mairin lika aukam pura sa.=Esa muchacha es muy bella.

âukas (âwas)=sin cuerda.

aukbaia=hacer pedazos con los pies o los dientes; hacer crujir debajo de los pies cosas quebradizas.

aukbanka=acción de **aukbaia**.

aukbra=modo y acción de **aukbaia**.

aula=está llegando, viene (de **balaia**).

aulala=achiote.

aulala wahia=hoja de achiote (planta medicinal), buena para la hepatitis, diarrea con sangre y otras enfermedades.

âulbra (*âiulbra*)=escritor; el que escribe; secretario.

aulma=estás llegando, viniendo (de **balaia**).

aulna=estoy llegando, viniendo (de **balaia**).

âulra (*âiulra*)=jinete; el que monta; montador.

auma=te vas; te estás marchando, yendo (de **waia**).

auna (auni)=me voy; me estoy marchando (de **waia**).

aungka=nombre de un ave.

aunhka=el gusto (de cualquier cosa); calidad de sabroso; la parte sabrosa.

aunhkas (auhni âpu)=insípido; sin sabor agradable (buen sabor).

auns=la onza.

ausa=la lapa verde.

aut sakaia (latara sakaia)=echar fuera; destituir.

auya=se va (de **waia**).

âuya=hígado (F.P.E.: ***âiya; âmya; ai âuya***).

âuya balaia=satisfacerse; complacerse.

Witin plun kasak pin, sakuna âuya balras.=Él comió bastante, pero no pudo satisfacerse.

âuya mâ=pensamiento; idea; mente; memoria; entendimiento; destreza; el tino; la maña.

âuya mahsis=olvidadizo; desmemoriado; que no tiene entendimiento.

âuya mâira=escrupuloso; inteligente, de buena memoria.

âuya tatiwra=olvidadizo.

âuya tikaia=hacer olvidar; olvidar.

âuya tiwaia=olvidarse.

ai âuya lap lap=muy olvidadizo.

ai âuya lap tiwan=se le olvidó completamente.

ai âuya tiwisa=se le olvida (se le pierde el hígado).

wan âuya ra briaia=no olvidarse de (**wan kupia kraukaia**).

wan âuya warbaia=tener náuseas; tener ganas de vomitar.

âuyak=por el hígado.

âuyamakira (*âuya mâkira*)=muy capaz; experto; sabio; muy discreto; mañoso.

âuyapah=gozoso; satisfecho; contento; complacido; regocijado (F.P.E.: ***âiyapah; âmyapah; ai âuyapah***).

âuyapah daukaia=satisfacer; contentar; saciar.

âuyapah lâka=satisfacción; contentamiento.

wan âuyapah kaia lâka=el estar conto; feliz.

âuyapah takaia (kaia)=contentarse; estar contento; complacerse; satisfa-

cerse.
âuyapahkas=no satisfecho; malcontento.
âuyapahkira=muy contento; lleno de gozo; contentamiento.
âuyas=que no tiene hígado; olvidadizo.
âuya platka=especie de yerba parecida a la anémona.
âuya saika=yerba santamaría.
awa=cordón; cinta; cuerda; hilo; correa; mecate (F.P.E.: ***aiwia; amwa; ai awka***).
awa puka=bramante fino.
kiulh awa=cordel (para pescar).
tukta (tuktan) awa=cordón umbilical.
waisku awa=cuerda para el arpón.
wan kupia awa=cuerdas del corazón; expresión de amor: nuestro amado.
wan twisa awa=la atadura de la lengua; el frenillo.
awa wila=correa.
awaia=flotar; mantenerse a flote; ir arrastrado por la corriente.
awaia watla=arca flotante (similar a la que se menciona en la Biblia).
awi waia=ir flotando; alejarse flotando.
awaika=flotador; boya.
awaikak=por el flotador.
awaikas (awankas)=que no puede flotar; que no tiene flotador.
awaikira (awira)=flotable.
awak=negro.
awala=río; bahía; laguna; lago (F.P.E.: ***awalki; awalkam; ai awalka***).
awala bîla=cauce del río.
awala kârma=la boca del río; la fuente; el surco del río.
awala un=ribera; orilla de un río.
awala wihta=río arriba; nacimiento o cabecera del río.
awalak=por el río.
awalanak=el árbol copalchi.
awalka=const. de **awala**.
awalkas (awalas)=sin río.
awalkira=que tiene ríos.
awanak=nombre de un árbol: quitacalzón.
awang=nombre de un árbol.
awang (awangni)=algo jiboso.
awangka-wangka=de trecho en trecho.
awangki=grande; algo grande; puestos a espacios los unos de los otros.
awangki sipaia=hilvanar.
awangnika=giba; joroba.
awanka=acción de **awaia**; flotación.
awar=hora.
awar (awer)=especie de árbol útil para hacer palancas; tatiscán (**sulakra**).
âwas (âwkas)=sin cuerda.
awas=árbol de pino; el ocote; antorcha; (planta medicinal): para tratamiento de problemas respiratorios y enfermedades de la piel.
Awas Bîla=nombre de una comunidad al noroeste de Wangki Awala (Río Coco), en suelo hondureño.
awas buhkaia=matar pescados a la luz de ocote o antorcha.
awas buhkra (buhkrika)=antorcha.
“Awas Dawanka”=dios (dueño) del pino (mitología).
awas kiahsa=pino tierno, sin brea, no resinoso.
awas mâ=cono: semilla de pino.
awas mâka=la brea; resina.
awas mâka kîa yamni (painkira)=incienso.
Awas Tara=nombre de una comunidad en el litoral norte del municipio de Bilwi, ubicada al sur de Dakura.
Awas Tingni=nombre de una comunidad mayangna en el sector llano sur del municipio de Río Coco (Wangki Awala).
awas wahia=acícula (hoja de pino).
awaspi=el ocotillo; pino blanco (madera preciosa).
awas yula=especie de pajarito de color rojo y gris.
âwika=const. de âuya: el hígado de.

awikira=de un modo flotado.
awil=el cedro pochote (espinoso).
âwira (*âuyira*)=con todo y el hígado; que tiene hígado.
awira (awikira)=encordado; que tiene cordel; con todo y la cuerda.
awka=const. de **awa**.
awka=cuando flote (de **awaia**).
awra=modo de **awaia**; persona inútil; el flotar; lo que está arrastrado por la corriente (F.P.E.: ***awriki; awrikam; ai awrika***).
awrika=modo de flotar.
¡ay!=¡ay!
aya=maíz (F.P.E.: ***ayki; aykam; ai ayka***).
aya akbaia=moler maíz.
aya almuk=maíz seco (viejo).
aya krikaia=cortar maíz; tapiscar.
aya kura=maíz tierno; mazorca tierna.
aya nasla=maizal; finca de maíz.
aya pihwan=maíz listo para cosecharse.
aya wauhaia=moler maíz.
ayak taih dakbaia=trozar de un solo machetazo, etc.
ayak ayak dakbaia=cortar en pedacitos.
ayak ayak wapaia=andar con pasos altos.
ayalila=zorzal cenzontle.
***ayan* (aiyan)**=hierro; plancha.
ayan (aiyan angkaia, daukaia, taibaia)=planchar ropa.
ayar=empleo.
ayar (ra) aimakaia (dimaia)=engancharse en un empleo (empresa, compañía).
ayar mamunra=el empleador; el que emplea.
ayar munaia=arrendar; alquilar; emplear (en un trabajo).
ayar uplika=jornalero; empleado.
ayka=const. de **aya**: el maíz de.
ayungka (ayaungka)=maíz tostado y molido; pinolillo.

B

ba=el; la; los; las.
waitna ba=el hombre.
bîp nani ba=las vacas.
ba'=baha.
¡Ba' bris!=Está bien que te pase eso; ¡reciba eso! (expresión popular).
babaikra=rajador; rompedor; el que divide.
babaiwra=frágil; delicado; quebradizo; fácil de rajarse.
babalhra (babalhwra)=el que abanica o sopla; batidor (de alas).
babalra=el que viene.
babanhkra=el que llena.
babanhwra (babanhra)=que puede llenarse; el que llena.
babapra=el que planta, coloca o fija una cosa; plantador; fijador.
babaskaia=hacer una masa.
babasni=babatni.
babaswaia=irse inciertamente; andar de una manera incierta o desatinada.
babaswaia=crujir.
babat=algo pegajoso.
babatakra=botador.
babatankra=engordador.
babatni=pegajoso; viscoso; adhesivo; glutinoso.
babatnika=la viscosidad; la gomosidad; lo glutinoso.
babatnikak=por la parte pegajosa.
babatnikas=que no es pegajoso.
babatnikira (babatnira)=que es muy pegajoso.
babatwaia=hacerse pegajoso.
babawra=que se acuesta; que se agacha.
babiakra (*biabiakra*)=adelgazador.
babikiu=una clase de plataforma pequeña (se usa para derribar con hacha árboles grandes).
babikra=enterrador; cubridor.
babisbra=que hace picadillo; que rompe en pedazos.
babiulhwra (babiulhra)=que chispea.

babring (bapring)=pendiente; chapa (úsese **kiama-lula**).
babrira (*brabrira*)=poseedor; posesor; tomador; recibidor.
babuhbra=limador.
babuhkra=el que alumbra con antorcha.
babukra=levantador; el que levanta; el autor.
babukutbra=el que abre; abridor.
babukutwra (babukutra)=fácil de abrirse.
babulkra=doblador; torcedor.
babulwra (babulra)=flexible; fácil de doblarse.
babura=el que se levanta; el que se para.
pruan wina babura=el que se levanta de la muerte.
upla mapa babura=que se levanta contra la gente; opositor; rebelde.
babuskra=mojador.
babuswra (babusra)=mojador.
bagus=vago; ambulante.
baha=ese, esa, eso, esos, esas; aquel, aquella, aquello; tal.
baha kat=hasta allí; ahí nomás.
baha (ba) mita=por eso.
baha nani=esos(as); aquellos(as); ellos(as).
baha tuktika nani=esos(as) niños(as).
bahak (bâk)=por allí.
bahamna=por eso; entonces; por cuyo motivo; por esa razón; por tanto; por consiguiente; siendo así; porque; a causa de.
bahamuna (*bahmuna*)=de la clase; de esa clase; tal; semejante; algo parecido.
bahanak (bahnak)=árbol conocido como virola o palo de sangre.
bahara (bâra)=allá; allí; ahí; en eso; en aquello; donde.
bahia=nombre de un pez; pez guabina.
bahki=vano; inútil; sin valor; sin provecho; por gusto; de balde; nada; nada importante; insignificante; de nada; indigno; común; gratis.
bahki aisaia=hablar de balde, inútilmente.
bahki balaia=venir por nada; venir de visita; venir de balde.
bahki baman (‘man)=de balde.
bahki briaia=recibir regalado (de balde); tener sin comprometerse.
bahki buaia=pararse sin trabajo.
bahki kulkaia=aborrecer; despreciar; menospreciar; odiar.
bahki kulkankira=despreciable; detestable.
bahki lâka=la vanidad; la costumbre sin provecho.
bahki pali=sin valor alguno; que no sirve para nada.
bahki ra lakaia=hacer ineficaz; invalidar.
bahki waia=ir en vano (de balde, inútilmente).
bahki wark takaia=trabajar sin sueldo; trabajar de balde.
diara bahki=nada.
wan wîna bahki kulkaia=negarse; sacrificarse; despreciar el cuerpo.
bahkia=cansancio; respiración corta (F.P.E.: ***baihkia; bamhkia; ai bahkia***).
bahkia krawaia=cansarse mucho; suspirar.
bahkia takaia=cansarse; arrojar viento.
wan bahkia saika=remedio para la respiración corta (cansancio).
bahkias=que no se cansa; incansable.
bahkira=que se cansa mucho; capaz de cansarse.
bahkibura=especie de golondrina enana.
bahna=cima; cumbre; caballete (de la casa); techo; coronilla; cráneo.
bahna lupia=socarrén del techo.
lal bahna=coronilla (de la cabeza).
bahna latwan kaia=doler el cráneo.

bahna tâ=el pico (punta) del techo; el lomo.
utla bahna=techo; tejado.
wan lal bahna=el cráneo.
bahnira=que tiene cima o techo.
baibil **(baibel)**=biblia.
baibil (baibel) lâka=ley de la biblia; la enseñanza bíblica.
baibil (baibel) nina=nombre bíblico.
baibil (baibel) uplika=personaje bíblico.
baikaia=rajar; partir; reventar; romper; hacer estallar; quebrar; hender; parir.
kupia baikaia=enojar; hacer que una persona se enoje.
iskika baikaia-golpear salvajemente; golpear sin piedad, violentamente; maltratar (término vulgar).
luhpa baikaia (aisubaia)=parir hijo; dar a luz.
pauta baikaia=rajar leña.
baikaika=lo que sirve para rajar cualquier cosa.
baikaikas (baikankas)=que no se puede rajar o partir.
baikaikira (baikankira)=rajable; divisible; que se puede partir.
baikan piua (yua)=el cumpleaños.
baikanka=rompimiento; fractura; hendidura; división; explosión; la parte; la rajadura; sector.
baikankak=por la hendidura, rajadura, etc.
baiki sakaia=dividir; partir.
baikra=modo y acción de **baikaia**.
baikras=no rajado, dividido, etc.
baila=cerca; cercano; inmediato; al lado; cerquita; pronto; ya.
baila wala (ra)=al otro lado; dirección opuesta.
baila=una de las riberas de un río, laguna o lago; un lado.
baila ra luaia=cruzar a la otra ribera (el otro lado).
bailak=por el otro lado; por cerca de.
bailapia (baila apia)=hace mucho tiempo; no es cerca.
¡Baila balan!=¡Hace tiempo (rato) que vino!
bailas (bailkas)=sin lados.
bailka=cercanía; proximidad; la parte frente a.
bailira (bailkira)=que tiene lados.
bailkas=el gemelo que queda cuando el otro está ausente o ya muerto.
bailkira=los gemelos.
baisikil=bicicleta.
baiwaia=estallar; estrellarse; explotar; rajarse; reventarse, romperse; quebrarse; brotar; salir (el sol); brotar (las flores); germinar (las plantas); dividirse; nacer.
kupia baiwaia=enojarse.
kupia baiwan=colérico; bravo.
kupia baiwanka=la cólera; enojo; disgusto.
kupia baiwan lâka=el enojo; la ira.
tar baiwaia=estrellarse o rajarse por completo.
tar baiwan lâka=la división; la separación.
baiwaika=parte por donde se rompe o quiebra una cosa.
baiwaikas (baiwankas)=incapaz de quebrarse o romperse.
baiwaikira (baiwankira)=frágil; quebradizo; capaz de quebrarse o romperse.
baiwanka=fractura; rompimiento; estallido; rajadura.
baiwankak=por la parte rajada.
baiwi takaia=dividirse; separarse de; nacer.
baiwra=modo y acción de **baiwaia**; quebrantable.
baiwras=no quebrado.
baiwrika=que sale impulsado.
kupia baiwrika=la cólera; enojo.
wan baiwrika=la basca; el regüeldo.
bâk (bahak)=por; por allí; a través de.
bâk sakaia (bâk saki briaia)=esco-

ger; seleccionar.
bak=en pedazo(s).
bak bak (bakbak, kuswa pata)=sanguinaria (planta medicinal): útil para tratamiento de cálculos biliares y otras enfermedades.
bak bak 'man=muy quebradizo.
bak krikaia=quebrar por la mitad.
bak kriwaia=quebrarse por en medio.
bakana=nombre de un árbol.
bakahnu **(bakanu)**=juntamente; en conjunto; todos juntos; unidamente; unánimemente; todos a una sola vez.
bakbaka **(tbakbaka)**=especie de palo de las ciénagas.
bakbakia=que se rompe fácilmente; especie de palo (**lulasara**).
bakita=el bastón; baqueta.
bakramana (bakrabana)=banano pequeño; banano dátil.
bakriki (bakkriki)=la mitad; medio.
mani bakriki=medio año.
bâks (tupit, tuput)=caja; cajón.
baku=así; de esa manera; como; lo mismo; ya que; tal; parece que; de ese modo; probablemente; tan.
apia baku=posiblemente no.
baku baman=así nomás; solamente.
baku bara (ba ra, bamna)=por eso; entonces; de modo que; por lo tanto; así que; por consiguiente.
baku kaka=si es así; siendo así.
baku kan (kata)=así era; entonces.
baku sa=así es.
bakul=demonio.
bakul yumuhka="yumuh" del diablo.
bâl=bola; pelota.
bal=venga (imperativo de **balaia**).
balaia=venir; llegar.
bal dimaia=entrar.
bal iwaia=descender; bajar(se); venir para abajo; apearse.
bal kaikaia=visitar; venir a ver.
bal luaia=pasar; pasar por; venir a pasar.
bal takaia=suceder; llegar a ser; salir fuera; aparecer(se).
bal ulaia=subir.
bal waia=irse; pasarse.
balaika=parte por donde viene.
balaikas (balankas)=que no viene; no venidero.
balaikira (balankira)=venidero; que puede venir.
balanka=venida; advenimiento; llegada.
balas=tierra; balastre.
balhbaia **(balbaia)**=abanicar; volar; batir las alas.
balhbaika **(balbaika)**=abanico; algo para aventar.
balhbaikas **o balbaikas (*balhbankas* o balbankas)**=que no puede abanicar o batir las alas.
balhbaikira **o balbaikira (*balhbankira* o balbankira)**=que puede abanicar o batir las alas.
balhbanka **(balbanka)**=batida (batimiento) de alas.
balhbra **(balbra)**=modo de abanicar o batir las alas.
balhbras **(balbras)**=que no abanica ni bate las alas.
balhwaia **(balwaia)**=ondular.
balianta=nombre de una planta y su fruta; el camote morado (traído de los indígenas guaimíes).
balianta talia=morado; color morado.
bâlka=const. de **bâl**: la bola de.
balka=const. de **balaia**: al venir; cuando venga.
balra=modo de **balaia**.
balras=sin venir; no venido; que no viene.
balsam (marasa)=bálsamo.
baman=único; solo; singular; solamente; exclusivamente; no más que; tan.
baha baman=sólo eso; nada más; eso es todo.
bambador=correa para sostener maleta o carga.

bami=tortilla de yuca; jigote de maíz.
bamna=porque; pues; puesto que; ya que; así; siempre; continuo; sin fin; perpetuamente; todavía; aún; sin ningún motivo o razón; sólo así.
¿ban apia?=¿no es así?
ban apia pali sa=seguro que no es así.
ban baku=seguramente; parece que sí.
ban ban=así así, etcétera.
ban kaia=estar(se) así; estar sin fin; vivir para siempre.
ban kaia ra=perdurable; a la eternidad; eternamente.
ban kaia ban kabia (ban kabia ban kaia ra)=para siempre jamás; eternamente.
ban kra si=quizás es así.
ban sa=está lo mismo; está igual.
ban sakuna=no obstante; sin embargo; a pesar de eso; empero; aún así; aunque.
ban swih tikaia (ban swika tiwaia)=dejarlo perder; perdonar una falta.
Ban swis.=Déjelo; déjelo así; no se moleste.
bandis=bandido; bandolero.
bangbang **(bang bang, tibang)**=conejo.
bangkil=pulsera; brazalete.
bangni=con voz baja y clara.
banhkaia=llenar; atestar; rellenar; saturar; hinchar; cumplir.
banhkaika=lo que sirve para llenar.
banhkaikas (banhkankas)=que no se puede llenar.
banhkaikira (banhkankira)=que se puede llenar.
banhkanka=acción de llenar.
banhki=lleno; repleto; completo.
banhki daukaia=llenar.
banhkia=cuesta; barranco.
banhkikira=que está muy lleno.
banhkra=modo de llenar.
banhkras=no llenado; sin llenarse.
banhta=punta.
dus banhta=copa de árbol.
banhta ra=en la punta (copa).
banhtak=por el techo.
banhtas=que no tiene techo.
banhtira=que tiene techo.
wan bîla banhta=el paladar.
banhwaia=llenarse; estar lleno.
banhwaika=lo que sirve para llenar(se).
banhwaikas (banhwankas)=que no puede llenarse.
banhwaikira (banhwankira)=capaz de llenarse.
banhwanka=la plenitud; llenura.
banhwi=todos.
upla banhwi ba=toda la gente.
banhwira=meseta.
banhwra (banhra)=llenura.
banhwras (banhras)=que no está lleno.
bani=cada uno; todo.
kumi bani=cada uno.
bank=banco.
banks=nube; banco de arena.
bapaia=poner; eregir; plantar o sembrar; levantar; clavar en la tierra; construir; anclar; fijar; parar; fundar; pararse firme; instituir; establecer; pagar.
ban bapi buaia=vencer o aguantar las tentaciones.
bapaika=que sirve para plantar o sembrar; lugar donde se planta o se siembra; anclaje.
bapaikas (bapankas)=que no se puede sembrar o anclar.
bapaikira (bapankira)=que se puede sembrar o plantar.
bapanka=fundación; fundamento; plantación; base.
slaup bapanka=el anclaje.
bapra=modo de **bapaia**.
bapras=no plantado; no clavado; no anclado.
bapring=arete; la chapa.
bar=boca de río; barra.
bara=y; como; cuando.
bâra (bahara)=allí; mientras; entonces.
baranda=pórtico; corredor.

bargen (*bargin*)=pacto; contrato.
bargen (bargin) munaia=embargar algo a alguien.
barhkura (barkura, balkura)=barracuda (pez).
barhwaia (birhwaia)=estar colgado en el aire; aflojar.
baril=barril; cañón de escopeta.
barka=const. de **bar**.
barkas=que no tiene desembarcadero.
barli (barli mâ)=cebada.
barnis=barniz.
bâs=patrón; jefe.
bas=estése; sea; quédese (imperativo de **kaia**.
basala=nombre de un bejuco; bejuco amargo; barbasco (planta medicinal): útil para tratar la mordedura de serpiente. También usada para matar pescado en las lagunas.
***baskit* (basket)**=canasta; canasto; cesta; cesto.
basna=estumecimiento.
basna daukaia=entumecer(se).
basna yabakaia=decir palabras mágicas para entumecer.
basni=entumecido.
basni=pereza.
basnika=entumecimiento.
basnikas=sin entumecimiento.
basnikira=que causa entumecimiento.
basni takaia=entumecerse.
***bastar* (bastard)**=bastardo; ilegítimo (**minapakra**=**mina pakra**).
"basura"=basura.
"basura" watla=basurero.
baswaia=amontonarse; hacerse una masa.
bat=bate.
batakaia=botar; tirar al suelo; derribar; echar por tierra; dejar caer; tumbar; derrumbar; derrotar.
batakaika=parte o lugar donde se bota una cosa; lo que sirve para botar, tumbar o derribar.
batakaikas (batakankas)=que no se puede botar, tumbar o derribar.
batakaikira (batakankira)=que se puede botar, tumbar o derribar.
batakanka=botada; tumbamiento.
batakra=modo y acción de **batakaia**.
batakras=que no bota; sin botar.
batana=gordo; grasa; aceite; manteca; pomada (para el cabello).
batana aimakaia=ponerse pomada en el cabello.
batana aubaia=aceitar; sobar con pomada.
batana dusa=el olivo.
kisuma (*kisu mâ*) batana=el aceite de yolilla.
kwirku batana (batanka)=gordura o manteca de cerdo.
batana laya=aceite.
lat batana (batanka)=manteca.
batanira=gordo; regordete; gordiflón; corpulento; obeso; que es muy gordo.
batanka=la gordura; la parte gorda; grasa; cebo.
batankaia=engordar.
batankaika=engordadera(o).
batankaikas (batankankas)=que no se puede engordar.
batankaikira (batankankira)=que se puede engordar.
batankak=por la gordura.
batankanka=engorde.
batankas=que no tiene gordura; sin gordura.
batankira=que tiene gordura.
batankra=engorde.
batankras=no engordado; sin engordar.
batanwaia=engordarse.
batanwaika=lo que sirve para engordarse.
batanwaikas (batanwankas)=incapaz de engordarse.
batanwaikira (batanwankira)=capaz de engordarse.
batanwanka=engorde.

batanwra (batanra)=modo de engordarse.
batanwras (batanras)=que no se engorda; sin engordarse.
batil=botella (F.P.E.: ***baitilka; bamtilka; ai batilka***).
batil lupia=botellita.
batri=batería.
bats=lanchón.
***batsi* (batchi)**=pez barbudo de agua dulce; el bagre.
Batsi Laya=nombre de una comunidad en el sector llano del municipio de Río Coco (Wangki Awala). Anteriormente estuvo asentada a orillas del río.
batu=canoa; pipante grande.
batuk=por canoa.
bauha=abultado; grueso; protuberante.
baul=arcón grande de madera; platón de madera (de caoba u otra madera fina).
bauman=piloto, conductor (de cayuco o canoa); el que rema en la proa.
bawa=opulento; algo rico (en posesiones).
bawa (bawika)=la protuberancia.
bawaia=agacharse; inclinarse; humillarse; resignarse; echarse; acostarse; postrarse; hacer la genuflexión; someterse; estar sujeto a.
bawaika=cubil.
bawaikas (bawankas)=incapaz de acostarse o agacharse.
bawaikira (bawankira)=capaz de acostarse o agacharse.
bawanka=acción de **bawaia**.
bawi=agachado; algo agachado.
bawikira=sumiso; humilde.
bawikira (bawan) lâka=la humildad.
Bawisa=lugar ubicado al norte de Tronquera y al sur de Waspam, poco poblada y usada más para siembra y cría de animales.
bawra=modo de **bawaia**.
bawras=sin agacharse; que no se agacha.
bayaska=ceremonia de lavar a los hechizados por un hechicero.
bayonet=bayoneta.
beks=la pena; la inquietud; tristeza; cólera; enfado.
beks briaia (takaia)=estar afligido o agobiado; estar enojado; disgustarse.
benk=cabaña; rancho; choza; población formada de cabañas; cabañal.
bents (bens)=banco; banca; banco largo.
ber (bir)=cerveza.
beril=el berilo.
berilaya (biaralaya, *biara laya*)=el licor intoxicante.
besbal=béisbol.
biabiakra=adelgazador.
biabiawra=que se pone flaco o delgado.
biabiulhwra (biabiulhra)=que chispea.
biaira=mi vientre (de **biara**).
biakaia=enflaquecer; adelgazar.
biakaika=lo que sirve para enflaquecer.
biakaikas (biakankas)=que no se puede enflaquecer.
biakaikira (biakankira)=que se puede adelgazar.
biakanka=enflaquecimiento; adelgazamiento.
biakra=modo de adelgazar (de **biakaia**).
biakras=no enflaquecido, adelgazado.
biangkaia (biangki daukaia)=nivelar la tierra.
Biani=**(**antigua forma de sacrificio indígena**)**: ***el acto de matar un animal doméstico a favor de una persona y luego comido por todos los familiares e interesados***.
biainka=la comida preparada por el hechicero; el plato sabroso.
biara=el abdomen; vientre; barriga; estómago; los intestinos; parte interior de cualquier cosa; centro; entrañas; panza; tripas; mondongo (F.P.E.: ***biaira, biarki; biamra, biarkam; ai biara, ai***

biarka).
biara banhkaia=satisfacer; llenar el estómago.
biara banhwan (pamni)=estómago lleno; panza llena.
biara baikaia=abrir el abdomen; operar; herir.
biara bîla=vientre.
biara buaia=estar de parto; tener dolores de parto.
biara kalik alkaia=tener empacho estomacal como efecto de mezcla de diferentes comidas.
biara klauhan (klauhanka)=dolor de estómago, panza, etc.
biara kuntri (kuntrika)=el país extranjero.
biara krawaia=defecar; cagar.
biara latwan (latwanka)=dolor de estómago.
biara lauya (*lawya*)=lombriz; parásito intestinal.
biara laya=líquido del estómago.
biara lungku (biar' lungku)=barrigón; panzón; timbón (generalmente se refiere a los niños).
biara mâ=fruto del vientre; cualquier cosa en forma de bulto o pelota en el estómago (**biara mâka**).
***biara para* (biarapara, biarpara)**= estéril; la mujer o animal hembra que no puede tener hijos.
(wan) biara plapaia=tener diarrea.
biara plapan (plapanka)=diarrea; disentería.
biara plapan (sakan) saika=purgante; remedio contra la diarrea.
biara prawan=la mujer que ya no puede parir más hijos.
biara puskan=cólico.
biara sirpika=intestino delgado; las tripas.
biara tarka (tarkika)=intestino grueso; estómago; mondongo.
biara (biar) untra=hueco por dentro; no estéril.
biara uplika=el extranjero; gente de otro país.
biara wila (biara-wila)=faja; cincha; el cinturón.
biara yahpira=barrigón; barrigudo; panzón.
biara=central; lejano; remoto.
biarak=por el estómago.
biaralaya (*biara laya*)=el licor intoxicante.
biara ra=en el estómago; fuera; en la parte interior.
biaras=que no tiene vientre; sin panza.
biarira=preñada; embarazada; que tiene estómago; con todo y las tripas.
biarputs=barrigudo; panzón; timbón.
biauskira (biaurskira)=flaco; enflaquecido; flacucho.
biawaia=adelgazar(se); enflaquecerse; consumirse.
biawaika=lo que sirve para adelgazar.
biawaikas (biawankas)=incapaz de enflaquecerse.
biawaikira (biawankira)=capaz de enquecerse.
biawan=flaco; delgado.
biawanka=delgadez; adelgazamiento; enflaquecimiento; flaqueza.
biawi=algo flaco o delgado.
biawra=modo y acción de **biawaia**.
biawras=no enflaquecido; gordo.
bibat=especie de lagartija.
bibi=bebé; niño tierno; nene; nena.
"bibi siksa"=hambruna; tiempo duro por falta de alimento; el "niño negro" (lenguaje popular).
bibit=algo húmedo; algo caliente; algo seco y algo mojado.
bibitni (bibitwi)=húmedo.
bibitnika=humedad.
bibitnikas=que no tiene humedad.
bibitnikira (bibitnira)=que tiene humedad.
bibitwaia=humedecer(se).

Bihmuna (biuhu muna)=nombre de una comunidad ubicada en el sector este de Waspam hacia el lado este.
bihu (biuhu)=hicaco; árbol melastomo; nombre de una clase de fruta; uva silvestre (planta medicinal): usado para tratamiento de infecciones renales.
bîk **(bek)**=saco.
bik **(big, bek) takaia**=pedir; suplicar; rogar.
bik **(big, beg) tatakra)**=el que suplica; mendigo.
¡bika!=¡mira!, ¡he aquí! (al fin de una frase): por cuanto.
bikaia=enterrar; sepultar; cubrir; tapar; ocultar; acechar, hacer algo secretamente.
bikaia ra=al enterrar.
biki kaikaia=mirar a hurtadillas; espiar.
pura-bika=la tapa; cobija.
pura bikaia=esconder; cobijar.
pura-bita=el tapón.
raiti ra bikaia=enterrar en el cementerio.
sula bikaia=cazar a espera; espiar el venado.
bikaika=lugar para sepultar; sepultura; sepulcro; cementerio.
bikaikas (bikankas)=que no puede ser sepultado.
bikaikira (bikankira)=que puede ser sepultado.
bikan=enterrado.
Miguel Bikan=nombre de una comunidad en el sector del llano, al sur de Waspam y del Río Coco (Wangki Awala).
bikis bikis=el plátano maduro.
bikra=modo y acción de **bikaia**.
bikras=no enterrado; no cubierto.
"biksat" (bigchat)=adinerado; millonario; acaudalado (del inglés).
bil **(bel)**=campana; un insecto que suena como campanita.
bil **(bel) inaia**=sonar la campana.
bil **(bel) inisa**=suena la campana.
bil **(bel) kangbaia, lingbaia o prukaia**=tocar la campana.
bil **(bel) watla**=campanario.
bila=relativo a **decir**.
Yaptikam bila utla ra isti wama wisa.= Dice tu mamá que vayas pronto a la casa.
bîla=boca; dentro; interior; abertura; orificio; entrada; portal; paso; camino; palabra; idioma; lengua; espacio; la anchura; el centro; la vía; el mandato; el mensaje; la voluntad (F.P.E.: ***bîli; bîlam; ai bîla***).
bîla aihwakaia (aiwahkaia)=acechar.
bîla aisaia=hablar un idioma; hablar una palabra.
upla bîla aisaia=hablar otro idioma.
bîla aisanka=lenguaje; idioma; habla.
bîla alhnira=mentiroso; embustero; perverso.
bîla bahna=el paladar.
bîla baikra=la voz.
bîla bîla=que tiene muchas partes, aberturas.
bîla bin=el babeo; ruido de la boca.
bîla blikaia=mandar una razón; mandar a decir.
bîla briaia=emboscar; no dejar a alguien salir de un lugar.
bîla bruhkaia=hablar dormido.
bîla buhni=la boca seca; sediento.
bîla dahra=relato; una razón dada a viva voz; proverbio.
bîla dakawaia=probar; tener ansias de comer.
bîla dakbaia=interrumpir; contradecir.
bîla damnira=alguien de palabras dulces; zalamero.
bîla dura=glotón.
bîla kahwaia (kakahwaia)=tartamudear.
bîla kaikaia=esperar; aguardar.
wan kanra diara bîla kaikaia lâka= la esperanza (**bîla kaikan kâka**).

bîla kaikanka=espera; expectativa; esperanza; expectación.
bîla kakauhrira=tartamudo.
bîla klaskaia=ayunar; privarse de comida y bebida.
bîla kum=un bocado (de comida); una palabra.
bîla kwâkaia=bostezar; abrir bien la boca.
bîla kwâwra=boquiabierto.
bîla lalalwi=con palabras dulces.
bîla laya=saliva; baba.
piuta bîla laya=el veneno de la culebra.
bîla layira=insaciable; que se babea mucho.
bîla lulkaia=desobedecer.
bîla maihsa (maihsira)=glotón; comelón.
bîla ‘man=vacío; vacante; hueco.
bîla mangka (mangkaika)=freno; bozal.
bîla mangkaia=enfrenar; indicar.
bîla mangki aisaia=tartamudear.
bîla paiwaia=llamar; mandar a buscar.
bîla pam aisaia=hablar con dureza.
bîla piatu=no poder hablar bien; dificultad en el hablado (como en el caso de los niños).
bîla prakaia=callar; tapar la boca.
bîla prawaia=cerrarse la boca; dejar de hablar.
bîla priskaia=poner bozal; cerrar la boca; no permitir hablar.
bîla sawaia=maldecir; blasfemar; decir injurias.
bîla sirpi=angosto; estrecho.
bîla sirpika=la parte estrecha.
bîla skalwaia=balbucear.
bîla sukra=la palabra suelta; palabra vulgar.
bîla tahpla=palabra picante; la boca amarga.
bîla takaski aisaia=hablar con moderación.
bîla tani=adentro; la parte de adentro; la parte interior.
bîla tani ra=en el interior; por adentro.
bîla tara (yahpa)=ancho; la voz alta.
bîla tâski=boca sucia; malas palabras.
bîla twak aisaia=hablar pesado; hablar corridamente.
bîla unta=cavidad.
bîla untra=hueco.
bîla walaia (bîla wali daukaia)=obedecer.
bîla wala ra lakaia=traducir a otra lengua.
bîla walras (wali daukras)=desobediente.
bîla wangnira=mentiroso.
bîla warbi lakaia=forzar las palabras.
bîla wawalra=obediente.
bîla yahpika=anchura.
bîla yahpira=bocón.
bila-bila=especie de árbol útil para hacer palancas y sirve como leña (**sulahkra**).
bîlak=por la abertura; otra vez; una y otra vez; seguidamente.
ai bîlak waia=regresar por donde vino.
bîlam=tu boca.
bilam **(*bilim*, blim, bilum)**=sardina.
bilam wahia=especie de planta.
bilapau (bilapauni=bîla pauni)=pez roncador, de boca amarilla.
bilara=dentro; adentro.
bîlas=mudo; sin habla; que no tiene boca; el silencioso.
bîlas daukaia=hacer callar.
bîlas takaia=quedarse callado, sin habla; faltarle qué decir; enmudecer.
bîlira=que tiene boca; con todo y la boca.
biliwai=una especie de árbol (**bulwayang**).
bilk **(belk, belt)**=faja, cinturón.
bîlka=const. de **bîla**; el interior de.

bilka **(belka)**=const. de **bil**: la campana de.
bîlkak=por el mismo camino; otra vez.
bilkara=durante; en el interior de; otra vez; por otra parte.
bilkas **(belkas)**=que no tiene campana.
bilkira **(belkira)**=con todo y la campana; que tiene campana.
bilkiwita=una especie de pez del mar.
bilkka **(belkka)**=const. de **bilk**: la faja de.
bilku=la inflamación de la encía (**wawal**).
billai (bîl layira)=babosa (plaga que ataca los siembros de frijoles).
biltamaya (*bîla tamaya*)=el monte que retoña en una milpa rozada, pero no quemada.
Bilwas Kârma=nombre de una comunidad en el sector llano, cerca del Río Coco al lado este de Waspam, ubicada entre Saupuka y Klar.
Bilwi=ciudad cabecera de la Región Autónoma Atlántico (RAAN), conocida también como Puerto Cabezas.
bilwihta=zorrillo (planta medicinal): sirve como tranquilizador (a los niños tiernos).
bîn **(bim)**=viga; horcón.
bin=ruido; bulla; sonido.
  bin baikaia=bramar.
  bin baiwaia=llegar un sonido al oído.
  bin daukaia=hacer ruido, bulla; hacer un alboroto.
  bin lap tiwan sa=se extinguió o desapareció (como el sonido).
  bin lap lap=lentamente una y otra vez.
bingkala=el camarón blanco.
bingkura (binhkura)=excremento de gallina; la parte líquida del excremento de las aves; porquería; hediondez.
binhsi (binsi, ahbinsi)=sin ruido; no llamado; de sobra; por demás.
bînka=const. de **bîn**: la viga de.
binka=const. de **bin**: el ruido de; sonido; tono; resonancia.
bînkas=sin viga.
binkas=sin ruido o bulla.
bînkira=con todo y la viga.
binkira=ruidosamente; con todo y el ruido.
binoka (klisnika)=la segunda cosecha de una siembra de arroz (**binuka**).
bins (snik)=frijoles.
  bins nasla=plantación de frijoles; frijolar.
binskas=sin frijoles.
binskira=que tiene frijoles; con todo y los frijoles.
binsi (binhsi, binsis)=sin ruido; quieto; solo.
  binsi (binhsi) aisaia=hablar calladito.
  binsi (binhsi) swiaia=dejar a alguno silenciosamente.
  binsi (binhsi) pura sunaia=orar solo.
binu (binuka)=granos que quedan después de cosechar.
bîp=vaca; la res; toro; ganado vacuno.
  bîp lâkan=cecina.
  bîp kraskira=vaca furiosa; toro bravo.
  bîp layira=vaca lechera.
  bîp lupia=ternero; ternerito.
  bîp mairin=vaca.
  bîp pata=madero negro (planta medicinal): buena para diferentes tipos de infecciones en la piel.
  bîp pata pliska=pastizal.
  bîp pata watla=el pesebre; lugar donde come la vaca.
  bîp subaia=ordeñar vaca.
  bîp taya=cuero de vaca, curtido o crudo; el chilillo.
  bîp tialka=la ubre de vaca.
  bîp tialka laya=leche de vaca.
  bîp tialka batana (batanka)=la nata de la leche.
  bîp wainhka=toro.
  bîp wîna=carne de res.
bîp aringka=la acacia cornizuelo; cuerno de vaca.

bîpka=const. de **bîp**: la vaca de.
bîpkas=que no tiene vacas.
bîpkira=ganadero; que tiene ganado (vacas); con todo y el ganado.
birau (*birauh*)=lombriz de tierra.
birhwaia (birwaia)=estarse colgado en el aire.
***biriku* (beriku, beriko)**=burro; asno; asna; borrico.
bisbaia=despedazar; desmenuzar; separar; esparcir; desgarrar; picar; hacer pedazos; hacer picadillo; triturar.
bisbaika=lo que sirve para picar, triturar.
bisbaikas (bisbankas)=que no se puede picar o triturar.
bisbaikira (bisbankira)=que se puede picar o triturar.
bisbaira (bisbai tara)=nombre de un ave; el pájaro güis.
bisbanka=trituración.
bisbaya=comida típica miskita: una comida hecha con la masa del banano o guineo cuadrado enterrado y hediondo; hediondo; fétido; el hedor; cualquier cosa hedionda. Servía como medio de sobrevivencia en los tiempos de desastres naturales (inundación).
  bisbaya baiwisa=hiede algo.
bisbayka=hedor; fetidez; hediondez.
bisbaykas=que no tiene hedor.
bisbaykira=muy hediondo; que tiene hediondez.
bisbiltara (*bisbil tara*)=especie de moscareta grande.
bisbra=modo y acción de **bisbaia**.
bisbras=no picado; no triturado.
bisi=últimamente; hace poco; hace algún tiempo; recién; recientemente.
  bisi balan=recién venido.
  bisi pali=hace poco; recientemente.
***bisin* (besin)**=palangana.
bisingwaia=prender de los árboles como racimo.
***bisiura* (bisura)**=hace poquito; hace rato.
biskit=galleta.
bisnis=negocio; asunto; el interés; lo que nos ocupa.
  bisnis daukaia=hacer negocios.
  yang silp bisnis (bisniski)=es asunto mío.
bisniska=const. de **bisnis**.
bisop (*bisup*, bisap)=obispo.
bisu=una especie de carcinoma.
biswaia=hacerse pedazos o triturarse.
bit (bet)=apuesta.
  bit (bet) alkaia (munaia)=apostar.
bita=tapa; tapadera.
bitap daukaia=cuadrar madera antes de aserrar.
bitap pulaia=ir una embarcación con su vela contra el viento.
***bitar* (betar, yamni)**=mejor; bueno; agradable; útil; amable; provechoso; bondadoso; cariñoso.
  bitar (betar) daukaia=mejorar; enmendar.
  bitar (betar) takaia=mejorarse; enmendarse.
bitikaia=hilar; tejer, doblar; plegar.
bitikaika=lo que sirve para tejer; cualquier aparato para hilar; el huso.
bitikaikas (bitikankas)=que no se puede tejer.
bitikaikira (bitikankira)=que se puede tejer.
bitikanka=acción y efecto de **bitikaia**.
bitikra=modo y acción de **bitikaia**.
bitikras=no tejido; sin tejer.
bitni=caluroso; caliente; calor; sofocante.
bitni=el bramante retorcido.
bitni=el lado sotavento o abrigado; la calma.
bitnika=const. de **bitni**; calor; doblez.
bitnikas=sin calor; frío.
bitnikira=caluroso; muy cálido.
bitu=tibio; algo caliente; algo caluroso.
  bitu daukaia=entibiar; hacer tibio al-

go.
bituka=tibieza.
biuhu (bihu)=nombre de una clase de fruta (F.P.E.: ***biuhki, biuhuki; biuhkam, biuhukam; ai biuhuka***).
biuk (*piuk*) munaia=gritar tras (los perros).
biul biul (biulh biulh)=que chispea.
biulwaia (biulhwaia)=chispear; flamear; quemarse por una parte solamente; extenderse.
biulwaika (biulhwaika)=parte por donde chispea.
biulwaikas o biulhwaikas (biulwankas o biulhwankas)=incapaz de chispear.
biulwaikira o biulhwaikira (biulwankira o biulhwankira)=capaz de chispear.
biulwanka (biulhwanka)=chispeo.
biulwra (biulhwra, biulra, biulhra)= modo de chispear.
biulwras (biulhwras, biulras, biulhras)=no chispeante; que no chispea.
biulwrika (biulhwrika, biulrika, biulhrika)=chispeo.
biungwaia (biunhwaia)=chispear.
biungwrika (biunhwrika, biungrika, biunhrika)=chispeo.
bla=borracho; ebrio; embriagado; el vértigo; el desmayo; mareado (F.P.E.: ***blaika; blakam; ai blaka***).
bla kaia=estar borracho.
plun bla=sufriendo hambre; muerto de hambre; sumamente hambriento.
bla takaia=emborracharse; embriagarse.
bla tara (basli)=especie de planta medicinal: útil para tratamientos de mareo (**bla tara saika**).
blabla (bla bla) pulaia=jugar rodando; jugar dando vuelta, hasta marearse.
blablahwra (blablahra)=pleitista; disputador; contendor; que le gusta discutir.
blablakra=enredador.
blablas (blablasa)=masa pegajosa; sucio; andrajoso; el nene rechoncho.
blablat=comida no bien cocida, todavía media aguada.
***Mairin ba rais blablat piakan*.**=La mujer cocinó un arroz medio aguado (no muy seco).
blablikbra=que patalea.
blablikra=el que envía; remitente; perseguidor; seguidor.
blagins (*blakin*)=cera para lustrar zapato.
blahwaia=pelear; reñir; disputar; discutir; debatir; contender; argumentar; pendenciar (también se dice **blawaia, kwalhwaia**).
blahwaika=lo que causa contienda; disputa, discusión.
blahwaikas (blahwankas)=indiscutible.
blahwaikira (blahwankira)=disputable; discutible; contencioso.
blahwan lâka=lucha; disputa; contienda; contención; querella; argumento; debate.
blahwanka=disputa; contienda; debate; argumento.
blahwra (blahra)=modo y acción de **blahwaia**.
blahwras (blahras)=que no discute; sin disputa.
blain (blainkira)=ciego.
blaira (blaiora)=el aturdimiento; mareo; náusea; el ataque.
blaistu (*blestu*, blistu)=obligado; por fuerza; forzosamente; tiene que.
blaka=const. de **bla**.
blakaia=enrollar; enredar; enroscar; enmarañar; arrollar.
blakaika=lo que sirve para enredar o envolver.
blakaikas (blakankas)=que no se puede enredar o enrollar.
blakaikira (blakankira)=que se puede enredar o envolver.

blakanka=acción de enredar; enredo; envoltura; la madeja.
blakas=no borracho; sobrio.
blakat=el huso; el malacate.
blakin=pasta para lustrar zapato.
blakin dusa=cepillo para lustrar.
blakira=ebrio; borracho; que se marea o desmaya.
blakpipa (*blak pipa*)=pimienta (planta medicinal): buena para tratamientos de los parásitos y otras enfermedades.
blakra=modo de **blakaia**.
blakras=no enredado; no envuelto.
blakwaia=enredarse; enmarañarse; enrollarse.
blakwaika=parte por donde se enreda una cosa.
blakwaikas (blakwankas)=incapaz de enredarse.
blakwaikira (blakwankira)=fácil de enredarse.
blakwan=confundido; enredado; enmarañado.
blakwanka=enredo.
blakwra (blakra)=modo de **blakaia**.
blakwras (blakras)=no enredado o enrollado.
blanhkit (blankit)=colcha; frazada.
blas=cera; el cerumen; moco; mocosidad; la costra.
blasbaia=hacer una masa pegajosa.
blasblasa=la ropa bien sucia.
blasi=antiguo; hace mucho, el tiempo antiguo; en tiempos pasados; antiguamente.
blaska=const. de **blas**.
blaskas=que no tiene moco o cera.
blaskira=ceroso; mocoso.
blastak=una especie de hormiga grande.
blaswaia=hacerse en una masa pegajosa.
blibli (blihbli)=nombre de un pez; el guapote.
blik=de repente; por completo.
blik dingkaia=meter; introducir.
ban yu blik=todo el día.
yu blik diman=se ha puesto el sol.
Baha waitnika lika yu blik, yu blik ai nasla ra aimakisa.=Ese hombre pasa día a día (todos los días) en su finca.
blik yaia=dar.
blikaia=mandar; enviar; perseguir; seguir.
mata blikaia=mandar a llamar.
nina blikaia=seguir; seguir a.
blikaika=lo que sirve para enviar.
blikaikas (blikankas)=que no se puede enviar.
blikaikira (blikankira)=que se puede enviar o mandar.
blikanka=envío; mandado.
blikan uplika=el enviado; el mensajero; emisario.
blikka waia=despedir; mandar.
blikbaia (mina blikbaia)=patalear; dar patadas; patear; hacer cabriolas.
blikbaika=lo que sirve para patalear.
blikbaikas (blikbankas)=incapaz de patalear.
blikbaikira (blikbankira)=capaz de patalear.
blikbra=modo de **blikbaia**.
blikbras=sin patalear; que no patalea.
blikrika=al enviar.
blikrira=que envía; fácil de enviar.
blîks=envíelo (de **blikaia**).
bliks=déle una patada; patalee (de **blikbaia**).
blikwaia=patalear.
blim (*bilim*, *bilam*)=sardina (pececillo).
blimis=nombre de un árbol.
blinhka (blingka)=especie de loro pequeño.
blis (bles)=bendición.
blis (bles) munaia=bendecir.
blis (bles) munanka=bendición.
blisinka (blesinka, blesenka)=const. de **blis**: la bendición.
blisinkas (blesinkas, blesenkas)=sin bendición.
blisinkira (blesinkira)=bendito; que tie-

ne bendición; con todo y la bendición (**blesenkira**).
blistu (*blestu*, blaistu)=por fuerza.
bliti (blitu)=el gorgojo de arroz; carcoma.
blu (sangni)=azul; azulado.
blu dingkaia=azular (ropa).
blubus=incordio.
blubuskira=que tiene incordio.
bluka=const. de **blu**; azul; lo azul.
"bodega" (diara auhbaia watla)=bodega.
boa=especie de halcón nocturno (**wâri yula**).
bobuni (bubuni)=el viento que trae lluvia.
***bolts* (bults)**=tuerca; tornillo.
***boltskas* (bultskas)**=que no tiene tuercas.
***boltskira* (bultskira)**=que tiene tuercas; con todo y las tuercas.
bordong (burdung)=bastón.
bra (libra, librah)=amigo de corazón; amigo íntimo.
bra=flauta; el pífano; una clase de bambú pequeño; canilla.
bra puhbaia=tocar la flauta o el pífano.
bra tara=el carrizo.
bra tara mâ=fruto o semilla del carrizo: molido y cocido con leche y azúcar es un rico atol.
brabra=chayul; la plaga; mosca.
brabribalra (bra bribalra)=traedor; el que trae.
brabrira=el dueño; el que recibe o tiene; poseedor; posesor; tomador; recibidor.
lal mana brabrira=cobrador de impuestos.
brabrukwra (brabrukra)=murmurador; gruñón; refunfuñador; el que protesta.
bradaks=especie de codorniz.
brahbaia (brakaia, brahkaia)=dejar medio quemada una finca o plantación.
brahwaia=quemarse a medias.
braidil=freno (que se pone al caballo).
braka=pantorrilla; canilla; la tibia=hueso (F.P.E.: ***braika; bramka; ai braka***).
brakak=por la canilla.
brakas=que no tiene canilla.
brakika=sobras; restos; el chingaste.
brakira=que tiene canilla.
brakis=salobre.
bramaia=enjambrar.
bran=hierro para marcar reses o animales; fierro.
bran angkaia=herrar; poner fierro.
braras=una especie de codorniz.
bras=bronce.
braskaia=hacer oscuro; manchar.
braswi=muy indistinto; oscuramente.
***brat* (brad)**=caldo; jogote; la comida medio sólida hecha de maíz molido y carne.
bratka=el chingaste; lo sobrante.
brawaia (con **insla**)=quemarse por una parte.
brens (brenska)=cerebro.
briaia=tener; obtener; coger; conseguir; recibir; aceptar; desposar; lograr; alcanzar.
briaika=lo que sirve para tomar, recibir, etc.
briaikas=que no se puede tener.
briaikira=que se puede tomar; recibidero; aceptable.
bribalaia (*bri balaia*)=traer; atraer.
bribalaika (*bri balaika*)=lo que sirve para traer una cosa.
bribalaikas (*bri balaikas*)=que no se puede traer.
bribalaikira (*bri balaikira*)=que se puede traer; fácil de traer o atraer.
bribalanka (*bri balanka*)=traída.
bribalra (*bri balra*)=traída.
bribalras (*bri balras*)=no traído.
***bribrit* (bribri, britbrit)**=el guajiniquil, nombre de un árbol y su fruta comes-

tible; guavo pequeño de río; (planta medicinal): buena para tratar enfermedades causadas por los malos espíritus.
brih balaia=bribalaia (***bri balaia***).
brih waia=llevar; conducir.
brih waika=cualquier cosa para llevar algo.
brih waikas=que no se puede llevar.
brih waikira=que se puede llevar.
brih waika=llevada.
brih wara=llevada.
brih waras=no llevado.
brikput=fruta de pan.
brikput wahia=hoja de fruta de pan (planta medicinal): útil para los diabéticos, para curar de la presión alta y para aliviar dolores musculares.
briks=puente; el ladrillo.
brin=él (ella) recibió (de **briaia**).
brin daukaia=desear; querer; anhelar; ansiar.
brin daukanka=deseo; anhelo.
Utla kum brin ai daukisa.=Deseo tener una casa.
¿Daiwan kum brin mai daukisa?= ¿Deseas tener un animal?
brinka=apetito vehemente de algo; el deseo ardiente; la necesidad.
brinkas=briaikas.
brinkira=briaikira.
brira=modo de recibir.
briras=sin recibir; no tomado.
brisal (*bri sal*)=trayendo; teniéndolo y acercando.
brisal (*bri sal*) aik=tráigamelo.
brisis (bresis)=tirantes de pantalón; abrazadera.
***brit* (brid, bred)**=pan.
brit (brid, bred) âiangkra=panadero.
brit (brid, bred) angkaia=hornear pan.
brit (brid, bred) puskan saika=levadura.
brit (brid, bred) saikas=pan sin levadura.
britka (bridka, bredka)=el pan de.
britkas (bridkas, bredkas)=que no tiene pan.
britkira (bridkira, bredkira)=que tiene pan.
britput (*brikput*, bredprut)=fruta de pan; el masapán.
brogans=zapatones.
bros (brus)=cepillo; brocha.
bruhta=el cangrejo rojo.
brukwaia=quejarse; murmurar; refunfuñar; protestar de; obedecer de mala gana.
brukwanka=murmuración; queja; protesta; murmullo.
brukwankas=brukwaikas (sin queja).
brukwra (brukra)=modo de **brukwaia**.
brukwras (brukras)=sin queja; que no se queja.
brum (pahbaika)=escoba; la planta escobilla.
brum aubaia (pahbaia)=barrer; echar suertes.
brum prakprakia=el mozote.
brum siksa=San Antonio (planta medicinal): útil para tratamientos de bronquitis y otros problemas.
brum sirpi=escobilla (planta medicinal): para tratamientos de efectos del veneno de la serpiente y otros malestares.
brum tahpla (tahplira)=escoba o escobilla amarga (planta medicinal): se usa contra la infección cutánea (mezclada con el “coludo”); también se conoce con el nombre de ***brum tahpla sirpi***.
brusbaia=acepillar; machacar; magullar.
brusbaika=lo que sirve para machacar o acepillar.
brusbaikas (brusbankas)=que no se puede machacar o acepillar.
brusbaikira (brusbankira)=que se pue-

de machacar o acepillar.
brusbanka=acción de **brusbaia**.
brusbra=modo de **brusbaia**.
brusbras=que no acepilla ni machaca.
bruswaia=acepillarse; magullarse; machacarse.
bruswanka=acción de **bruswaia**.
bruswra (brusra)=modo de **bruswaia**.
bruswras (brusras)=sin acepillarse.
bû (bo)=lazo; cinta.
buaia=pararse; estar de pie; levantarse; despertarse; resucitar.
pruan wina kli buaia=resucitar; levantarse de la muerte.
buaika=paradero; lugar o sitio donde se para.
buaikas (buankas)=incapaz de pararse o levantarse.
buaikira (buankira)=capaz de pararse o levantarse.
buanka=parada; levantamiento.
bubi=pájaro bobo; gaviota; ave del género de los pelícanos.
bubuhni=viento seco del norte.
bubunhkaia (bubungkaia)=hacer ronchas; causar inflamación.
bubunhwaia (bubungwaia)=formarse roncha; hincharse; inflamarse.
bubunhwanka (bubungwanka)=acción de **bubunhwaia**.
buh=algo espeso o denso; algo seco.
buhbaia=estregar; fregar; limar; raspar.
buhbaika=cosa para limar.
buhbaikas (buhbankas)=que no se puede limar.
buhbaikira (buhbankira)=que se puede limar.
buhbanka=limadura.
buhbra=modo de limar.
buhbras=no limado.
buhbu=especie de oruga peluda venenosa.
buhkaia=alumbrar con ocote.
inska buhkaia=matar peces alumbrando con ocote.
karas buhkaia=cazar lagartos.
buhkaika=antorcha.
buhkaikas (buhkankas)=que no se puede alumbrar (con antorcha).
buhkaikira (buhkankira)=que se puede alumbrar (con antorcha).
buhkanka=acción de **buhkaia**.
buhki=especie de árbol fructífero.
buhkra=modo de **buhkaia**.
buhkras=no alumbrado.
buhni=seco; cuajado; espeso; de poca profundidad.
buhni daukaia=hacer espeso algo.
buhni takaia=secarse; mudarse de ropa (al estar mojado).
kwala buhni=ropa seca.
lî buhni=agua de poca profundidad.
plun buhni=comida seca o sólida.
buhnika (bunhka)=la parte seca; poca profundidad; espesor; espesura; densidad; consistencia.
buhru (limi buhru o buhuru, buhkru, pus wail)=el tigrillo; gato cerval o gato montés.
buhut (buhutni)=nublado; turbio (el agua); gris; pardo; fangoso; ensuciado (líquido).
buhutkaia=poner gris; hacer fangosa o turbia el agua.
buhutkaika=lo que sirve para hacer turbio.
buhutkaikas (buhutkankas)=que no se puede hacer turbio.
buhutkaikira (buhutkankira)=que se puede hacer turbio.
buhutkra=modo de **buhutkaia**.
buhutkras=que no enturbia.
buhutkrira=que hace turbio.
buhutni=sucio (el agua u otro líquido).
buhutni daukaia=enturbiar; ensuciar el agua.
buhutni takaia=enturbiarse.
buhutnika=calidad de **buhutni**.
buhutnikas=que no es turbio.
buhutnikira=muy turbio o fangoso.

buhutwaia=hacerse fangoso, turbio o sucio (agua); hacerse gris o pardo.
buhutwaika=parte por donde se hace turbio o fangoso.
buhutwaikas (buhutwankas)=que no es fácil de hacerse turbio.
buhutwaikira (buhutwankira)=fácil de hacerse turbio o fangoso.
buhutwanka=acción de **buhutwaia**.
buhutwra (buhutra)=modo de **buhutwaia**.
buhutwras (buhutras)=no enturbiado.
bui=por.
bûi (tbui)=especie de pájaro.
bûi=parándose; parado (de **buaia**).
bûikira=de un modo parado o levantado.
buk **(bok)**=libro.
buk **(tbuk)**=especie de pájaro semejante a la oropéndola.
bukaia=levantar; parar; subir; elevar; alzar; exaltar; despertar; resucitar; suscitar; animar.
  miski bukaia=alzar o levantar de un golpe.
  pruan wina bukaia=resucitar; levantar de la muerte.
bukaika=aparato o cualquier cosa para levantar algo; elevador.
bukaikas (bukankas)=que no se puede levantar.
bukaikira (bukankira)=que se puede levantar.
bukanka=elevación; levantamiento; alzamiento; subida.
bukbaik=una parte; la mitad.
bukbuk **(tbukbuk)**=velludo; especie de oruga.
  liwa bukbuk (tbukbuk)=oruga; gusano velludo.
buki=levantado.
bukil (bukel)=hebilla.
bukilkak=por la hebilla.
bukilkas=sin hebilla.
bukilkira=que tiene hebilla.
bukima=especie de arbusto con fruto violado.
bukit **(bokit, pel)**=balde, cubeta.
bukitkas=sin balde; que no tiene balde.
bukitkira=que tiene balde(s); con todo y el balde.
bûkka=nombre de un árbol (en Bocay).
bûkka=el cuajar.
bukka=const. de **buk**: el libro de.
bukni=el zacate “cola de zorro”; una especie de caña diminuta.
bûkra=el levantamiento; alza; elevación.
bukra=allá; allí; ahí.
bukrak=por allá.
bukrara=allá; allí; más allá.
bukras=no levantado; sin levantar; que no levanta.
buksa=zahíno (zajino); pecarí; la jaguilla; el quequeo.
  buksa katwan=especie de paloma pequeña que canta “ocucú”; “el pozol”.
  buksa mahbra=el (árbol) cachito; huevo de zahíno (planta medicinal): buena para tratamiento de verrugas y contra malos espíritus.
  buksataya (*buksa taya*)=el dril azul; la tela azulina.
  buksa wahia (wahri)=hoja de zahíno (planta medicinal): sirve para el mareo y dolores de muela.
bukutbaia **(bukutkaia)**=abrir; destapar; abrir puerta o ventana.
bukutbaika=parte por donde se abre una cosa; cosa para abrir; abridor.
bukutbaikas (bukutbankas)=que no se puede abrit.
bukutbaikira (bukutbankira)=que se puede abrir.
bukutbanka=acción y efecto de abrir.
bukutbra=modo de abrir.
bukutbras=no abierto.
bukutkaia=bukutbaia.
bukutwaia=abrirse; destaparse; romper-

se.
bukutwaika=parte por donde se abre algo.
bukutwaikas=que no se puede abrir.
bukutwanka=abertura.
bukuyu=especie de árbol.
bul=el árbol tabacón; especie de enredadera; algo manchado.
bul=toro.
bûl=algo manchado (de **bulni**).
Bul Kiamp=nombre de una comunidad en el sector llano, ubicada en el sector oeste de Waspam, cerca de Laimus.
bul kiapka=cacho de toro (planta medicinal): útil para tratamientos de artritis y otros malestares.
Bul Sirpi=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas arriba de Waspam y abajo de San Jerónimo.
bulbul=la yuca tierna asada.
bulbulia=especie de orquídea con el tallo salpicado.
buldak (buldag)=perro de presa.
bulkaia=doblar; encorvar; torcer; plegar; doblegar; manchar (**kmulkaia, kbulkaia, tmulkaia**).
bulkaika=lo que sirve para torcer, doblar o encorvar.
bulkaikas (bulkankas)=que no se puede torcer, doblar o encorvar.
bulkanka=acción y efecto de **bulkaia**.
bulkra=modo de **bulkaia**.
bulkras=no encorvado, torcido o doblado.
bulni=pinto; manchado; salpicado; mezclado; pintado.
bulni=profundo (la concavidad de alguna vasija); pando.
bulnira=colorado de blanco y azul.
bulpis=manchas negras y blancas que salen en la cutis de algunas personas; la enfermedad de la piel: pinta; el carate.
bulpiskas=que no tiene **bulpis**.
bulpiskira=(despreciativo): que tiene **bulpis**; lleno de **bulpis**.
bulwaia=doblarse; torcerse; plegarse; encorvarse; salir manchas, de blanco y negro (**kmulwaia, tmulwaia, kbulwaia**).
bulwayang (bulwahia=bul wahia)=una especie de árbol cuyo centro es negro con fruto bueno.
bulwra (bulra)=modo de **bulwaia**.
bulwras (bulras)=no doblado; no manchado.
bum=especie de árbol.
Bum=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas abajo de Waspam, ubicada al lado este de Klampa.
bum=presa para detener trozas de caoba en el río; bomba.
bun=pan dulce.
bundil=manojo; lío.
bungwa (dungwa)=comida molida y hervida hecha de maíz.
bungwaia=burbujear; sacar las extremidades del cuerpo del agua mientras se nada.
bungwanka=burbuja.
bungwra (bungra)=modo de **bungwaia**.
bunhka=el músculo.
bunia=bebida fermentada hecha de yuca, pijibay, maduro, etc.
supa bunia=pijibay molido fermentado.
yauhra bunia=yuca molida fermentada.
bunia saika=la **bunia** mezclada con el camote colorado.
buns=racimo.
buntung=especie de palo medicinal.
bupka (bukka)=la panza; el mondongo; cuajar.
buplo (buplu)=búfalo.
bura=parada.
buras=no parado; sin levantarse.
burbaia (burhbaia)=susurrar; limar.
burbaika (burhbaika)=lo que sirve para susurrar o limar.
burbaikaia (bur baikaia)=hacer wabul

(machacando y revolviendo).
burbaikan (bur baikan)=el coco acarreado por el mar.
burburia=el molinillo (árbol).
burdusa (bur dusa)=wabulero; molinillo para hacer wabul.
burhka=sapo; sapo grande; escuerzo; la rana mugidora come-pollo.
burhwaia=graznar; gruñir.
burinaman=desamparado; con un solo vestido.
bûs=párese; levántese (de **buaia**).
bus=bosque; monte (del inglés: **bush**).
busbus=peliagudo; felpado.
buskaia=mojar; remojar; empapar; arrastrar una canoa por la costa del mar.
buskaika=cosa para mojar.
buskaikas (buskankas)=que no se puede mojar.
buskaikira (buskankira)=que se puede mojar.
buskanka=mojadura; mojada.
buskika=la humedad.
buskra=modo de **buskaia**.
buskras=no mojado; sin mojarse.
busmaika=el brote de las nueces.
bustang (*butsung*, butchung, butsang)=ardilla.
busukra=basura; basurero; cualquier cosa podrida; lugar pantanoso; estercolero; el pantano; grama entre tejido y medio flotando.
busuk takaia=salir a la superficie del agua.
busukwaia=echar espuma; pudrirse.
  bîla busukwaia=echar espuma por la boca.
busukwanka=acción de **busukwaia**.
busukwra (busukra)=modo de **busukwaia**.
busukwra (busukra)=podrido.
busur (busbus)=peludo; pachón; velludo.
buswaia=mojarse; empaparse.
buswaika=parte por donde se moja.
buswaikas (buswankas)=incapaz de mojarse.
buswaikira (buswankira)=capaz de mojarse.
buswan=mojado.
buswanka=mojada; mojadura; humedad.
buswra (busra)=mojada.
buswras (busras)=no mojado.
bût (bot)=bote; lancha.
butar=mantequilla.
butin=botón.
  butin mangkaia=abotonar; poner botón.
  butin unta=ojal.
butku=paloma.
  butku mina=curarina (planta medicinal): muy buena para tratamientos de mordedura de serpiente.
  butku pata=aceituno (planta medicinal): usada para tratamientos de la diarrea y otros malestares.
bûtku=por (en) bote.
buts=bota(s).
butsung (butchung)=ardilla gris.
butumaia=henchirse.
butumanka=hinchazón.
butungni=lanudo; hinchado.
butwaia=andar como el gusano; hormiguear.

CH

chaini (saini)=chino.
chans (*sans*)=chance; oportunidad; ocasión.
chapta (*sapta*)=capítulo.
chaptika (*saptika*)=const. de **chapta**: el capítulo de.
chen (*sîn*)=cadena.
cher (*sir*)=silla.
chini (sini)=chancho gordo.
chitcha (chitsa, sitsa)=chicha.
chitsarong (*sitsarong*)=chicharrón.
church (serts, *sorts*, *sots*)=iglesia.

church (serts) lâka=precepto de la iglesia; religión.

D

dabaia=chupar; lamer; comer las frutas y los dulces.
dus mâ dabaia=chupar (comer) fruta.
"Wan rûa mâka dabaia".=Morir(nos); estar por morir (término ofensivo).
dabaika=cosa para lamer o chupar.
dabaikas (dabankas)=que no se puede chupar o lamer.
dabaikira (dabankira)=que se puede lamer o chupar.
dabanka=lamido; lamedura.
dâbi=enteramente; totalmente; del todo.
dâbi munaia=acabar totalmente.
dabi=chupando (de **dabais**).
dabi kaikaia=probar; gustar; paladear.
dabra=modo de lamer; el chupar; el probar.
dabras=no chupado; no lamido.
dadabra=chupador; lamedor; el que ama lo dulce.
dadaikra=arrancador.
dadaiwra=que se arranca; erradicativo.
dadakakra=el que da de comer; alimentador.
dadakbra=el que rompe, corta o separa; el que quita; cortador; quitador.
dâdakra=segador; el que cosecha; cosechador.
dadakwra (dadakra)=que se rompe fácilmente; rompedizo.
dadaskra=apagador; el que apaga.
dadaskra (dasna)=el hechicero flautista.
dadaswra (dadasra)=apagable; apagador.
dadaukra=creador; hacedor; actor; constructor.
dadihbi ikaia=ahogar a.
dadihbra=el que cura las heridas o las limpia.
dadikra=el que limpia, borra o tacha una cosa.
dadikwra (dadikra)=pulsador; pulsativo; palpitante; latente.
dadimra=el que entra o asiste; el que se mete.
kwala dadimra=que gusta vestirse; el que se viste de ropa.
lî dadimra=buceador; experto en natación o en el agua; buzo.
prias dadimra=el que gusta asistir al culto o la Misa.
dadingkra=ponedor; el que mete.
dadira=tomador; bebedor; borracho.
rum dadira=bebedor de licor; borracho.
sigarit (twaku) dadira=fumador.
daha=pez lenguado; el pez peje-hoja.
dahra=historia; testimonio; narración; cuento; información; reporte (F.P.E.: ***daihra; damhra; ai dahra***).
dahra aisaia=dar testimonio; contar la historia; hablar de; relatar; contar; anunciar; profetizar.
dahra kwahkaia=acusar; reportar.
dahra prakan=el secreto.
dahra sakaia=denunciar; acusar; delatar; manifestar algo.
wan dahra sakaia=confesarse; confesarnos.
dahra yukukaia=encubrir; ocultar.
daiba=buzo; buceador.
daihra=mi historia.
daikaia=arrancar; extraer; arrancar de raíz; extirpar; erradicar; desarraigar; desplumar; zafar.
inma daikaia=quitar (arrancar) las malas hierbas.
kwala daikaia=desvestirse o quitarse la ropa.
wan napa daikaia=extraer (arrancar) la muela (diente).
rutkira daikaia=arrancar con todo y la raíz.
wan tâwa daikaia=arrancar el pelo.

taya daikaia=desplumar(se); esquilar.
tukip (tuk ip) daikaia=arrancar de un tirón (bruscamente).
daikaika=arrancador; lo que arranca.
daikaikas (daikankas)=que no se puede arrancar.
daikaikira (daikankira)=que se puede arrancar; erradicativo.
daikanka=arranque; erradicación; arrancadura.
daikaia ra=al arrancar; antes de arrancar.
daiki sakaia=erradicar.
daikra=modo de arrancar.
daikras=sin arrancar; arrancado; no erradicado.
daim=un real (diez centavos); dinero.
daim lipni=especie de planta medicinal: usada para tratamiento de la diarrea.
daimans=diamante.
daimkas=que no tiene dinero; sin diez centavos.
daimkira=que tiene dinero (moneda).
dairiksan=dirección.
dais=dados.
dais pulaia (yakabaia)=jugar a los dados.
daiwaia=zafarse; salir; arrancarse; desplumarse.
daiwaika=parte por donde se arranca.
daiwaikas (daiwankas)=incapaz de arrancarse.
daiwaikira (daiwankira)=fácil de arrancarse.
daiwan=zafado; arrancado (de **daiwaia**).
daiwan=animal; bestia; irracional (F.P.E.: ***daiwri; daiwram; ai daiwra***).
daiwan luhpia=el hijo de un animal.
daiwan baku takaia=ponerse bruto o salvaje (como animal).
daiwan minira=animal con patas; bestia.
daiwan pata watla=pesebre.
daiwan plikaia=cazar; montear.
daiwan raupani=el ganado perteneciente a alguna persona fallecida.
daiwan taya dadingkra=el curtidor.
daiwan taya dingkaia=curtir.
daiwan tîm (utla daiwra)=animal doméstico, manso.
daiwan tnawira (snawira, nawira)= animal con alas; ave; pájaro.
daiwan wail=animal salvaje (silvestre).
daiwanka=const. de **daiwan**.
dâiwanka=arrancamiento.
dâiwra=modo de **daiwaia**.
daiwra=el animal de (de **daiwan**).
dâiwras=no arrancado; que no se arranca (de **daiwaia**).
daiwras=sin animal (de **daiwan**).
dâiwrira=que se puede arrancar.
daiwrira=que tiene animales; con todo y los animales; ganadero; cazador (de **daiwan**).
dâka=clase de arpón de dientes; lanza (arma primitiva de cacería).
dâkaia=cosechar; arrancar; segar maíz, arroz o frijoles.
dâkaika=segador, segadero.
dâkaikas (dâkankas)=que no se puede cosechar.
dâkaikira (dâkankira)=que se puede cosechar.
dakaiwa=mi olla; mi caldero (de **dikwa**).
dakakaia=alimentar; dar de comer o beber; nutrir.
lî dakakaia=dar de beber (agua).
plun dakakaia=dar de comer.
tiala dakakaia=dar de mamar (pecho, leche).
dakakaika=alimento; alimentador; lo que sirve para alimentar o dar de comer.
dakakaikas (dakakankas)=incapaz de ser alimentado; que no se puede dar de comer.
dakakaikira (dakakankira)=que se

puede dar de comer.
dakakanka=nutrición; alimentación.
dakakaia ra=al dar de comer; antes de alimentar.
dakakra=modo de alimentar.
dakakras=no alimentado.
dakamaia=gustar; paladar.
dakamaika=paladar.
dakamanka=acción de **dakamaia**.
dakamwa=tu caldero (de **dikwa**).
dâkanka=siega; cosecha.
dakaska=nombre de un pez; el pez liza pequeño; mújol.
dakawa=const. de **dikwa**.
dakawaia (dikwaia)=acordarse; comprender un poco; sentir apenitas.
dakawi kaikaia=experimentar; probar.
dakbaia=partir; romper; arrancar; separar; separar en partes; destetar; quitar; cortar separadamente; amputar; cortar frutas; arrebatar.
bîla dakbaia=interrumpir (una plática).
dakbi briaia=robar; usurpar.
kan (kaina) dakbaia=atajar; salir al paso.
mihta dakbaia=quitar de la mano; arrebatar; sacar u obtener por la fuerza.
dakbi sakaia=libertar; liberar; divorciar a; apartar; separar.
tiala dakbaia=destetar.
dakbaika=cosa para romper, cortar o separar.
dakbaikas (dakbankas)=que no se puede romper, cortar o separar; inseparable.
dakbaikira (dakbankira)=que se puede romper.
dakban=cortado; trozado (de **dakbaia**).
dakban=la vuelta del río separado de la parte principal.
dakbanka=acción de cortar.
dakbia=cortará (de **dakbaia**).
dâkbia=cosechará (de **dâkaia**).
dakbra=modo de cortar.
dakbras=no cortado; no roto; sin cortar.
dakni=grupo; redil; tribu; rebaño; multitud; cuadrilla; congregación; hato; manada; grey.
daknika=const. de **dakni**.
dakra (dakura)=grupo; bandada o manada de cualquier cosa.
dâkra=modo y acción de **dâkaia**.
dâkras=no segado; sin cosechar.
daks=córtelo (de **dakbaia**).
dâks=coseche (de **dâkaia**).
daktar (rarakra, sîka lankira)=doctor; médico.
daktar (mairin pihni)=botón (planta medicinal): usada para tratamiento de diferentes clases de diarrea y otras enfermedades.
Dakura=nombre de una comunidad en el litoral norte del municipio de Bilwi, ubicada al lado este de Pahra.
dakura (dakra)=un grupo; bandada o manada de animales; hato; división de agua, laguna, llano, monte, ropa.
mâ dakura (madakura, mâ dakra)= el estanque de agua.
dakwaia=romperse; cortarse; partirse; separarse; arrancarse.
dakwaika=parte por donde se rompe o separa una cosa.
dakwaikas (dakwankas)=incapaz de romperse o reventarse; inseparable.
dakwaikira (dakwankira)=capaz de romperse; separable; frágil.
dakwanka=rompimiento; separación.
dakwi takaia=separarse; dividirse; divorciarse.
dakwra (dakra)=modo re romperse o partirse.
dakwras (dakras)=no roto; no partido; que no se revienta.
dalas=dólar.
dalatara (*dala tara*)=el guineo enano (ver **siksa prahni**).
dalin=querido(a).

dam (damh)=completamente; ya.
dam (damh, damdam)=algo dulce; dulce; confite; caramelo; fruta.
dâm=dique; presa.
dama=abuelo; viejo; anciano.
dâma=chuparás (de **dabaia**).
dama=el hijo del pez dormilón (**krikri**).
damia=const. de **dama**: el viejo; el viejo de.
damika=const. de **dama**; el abuelo de.
damikas=que no tiene abuelo.
damikira=que tiene abuelo.
damni=dulce.
  damni daukaia=endulzar.
  damni mangkaia=hacer dulce; sembrar sin quemar el desmonte.
  damni saika=labio de mujer (planta medicinal): buena para el tratamiento de la desnutrición.
  damni takaia=endulzarse.
"damni"=palabra usada por los nativos para referirse a la ropa usada que se vende, traída del extranjero (a nivel de los nicaragüenses); los hondureños le dicen **rintin**.
damnika=dulzura; lo salado.
damnikas=que no tiene dulzura.
damnikira (damnira)=que es muy dulce.
***¡Damra wals*.**=¡Tenga cuidado!; ¡Agúantese!; ¡Tenga paciencia!
danamait=dinamita.
dang dang=el dolor palpitante (de la muela, oído, etc.).
dangwaia=tener latidos; tener un dolor suave en el cuerpo.
danh=acabado; terminado; completamente finalizado.
  danh daukaia (munaia)=terminar; acabar.
  danh takaia=acabarse; terminarse.
  sut danh=todo terminado.
dans (lilia pulanka)=danza, baile.
  dans daukaia=hacer un baile; danzar.
  dans pulaia (kauhbaia)=bailar; danzar.
danska=const. de **dans**: el baile de.
danskira=con baile; con todo y baile.
danta=las pelotitas en el pelo.
dapat=la labranza bien quemada, rasa y limpia.
  dapat iwaia=quemarse los troncos.
dapna=suegro; yerno (F.P.E.: ***daipna; dampna; ai dapna***).
dapnakuya=el yerno que riñe con la familia de su mujer; el yerno que ha dejado a su mujer (***dapna kuya***).
dapnika=const. de **dapna**.
dapnikas=que no tiene yerno o suegro.
dapnikira=que tiene suegro o yerno.
dar=especie de bejuco que según se dice hace invisible a la persona u objeto que lo toca (se menciona en la leyenda de la "Desaparición de Wiswis").
dâra=especie de pato.
dara (dahra)=tacto; sensibilidad.
  aman dara walaia=entender; estar muy consciente.
  dara (dahra) walaia=estar enterado de; percibir; tener cuidado; estar consciente; estar pensativo.
  dara (dahra) walaika o walanka= tacto; percepción; sentido; sensibilidad; sensación.
  dara (dahra) walaikas o walankas= insensible; inconsciente; imperceptible.
  dara (dahra) walaikira o walankira=sensible; sensitivo; consciente.
  dara (dahra) walras=de improviso; que ignora; inconsciente; insensible; de repente; sin pensar; sin darse cuenta; inadvertidamente.
darka (*darkaya*)=galillo; la campanilla; el paladar (F.P.E.: ***dairkaya; darkayam; ai darkaya***).
dasa (dasna)=entumecimiento.
daskaia=apagar; calmar; extinguir; calmar; sosegar; entibiar.
  (wan) kupia daskaia=calmar(se); so-

segar(se); apaciguarse.
daskaika=apagador; lo que sirve para a-pagar.
daskaikas (daskankas)=inapagable; i-nextinguible.
daskaikira (daskankira)=apagable; que se puede extinguir.
daskanka=extinción; apagamiento.
daskra=modo y acción de apagar.
daskras=no apagado; sin extinguir.
dasna (dasni, dasa)=entumecimiento.
*“**dasna daukaia**”* **(kangbaia)**=***entumecer; ritual de baño, para protección de males enviados por algún enemigo***.
dasna takaia=entumecerse.
daswaia=apagarse; extinguirse; aliviarse o calmarse el dolor.
klip daswaia=apagarse de repente; a-pagarse completamente.
daswaika=parte por donde se apaga.
daswaikas (daswankas)=que no se apaga o extingue.
daswaikira (daswankira)=apagable; que se puede extinguir.
daswan=apagado; calmado; extinguido.
daswanka=extinción; apagamiento.
daswra (dasra)=modo y acción de apagarse.
daswras (dasras)=no apagado; no extinguido; quemándose aún.
dau dau=haciendo algo continuamente; falto de aptitud.
dauhbaia=podar; cortar; armar; levantar los cabríos.
dauhbanka=acción de podar.
dauhbra=modo de podar o cortar.
dauhbras=no podado o cortado.
daukaia=hacer; efectuar; actuar; ejecutar; ejercer; practicar; componer; formar; instituir; construir; crear.
din daukaia=tener sed.
taya daukaia=desplumar; azotar.
wal (lâ, aisi) daukaia=arreglar con; entenderse con.
daukaika=lo que sirve para hacer una cosa.
daukaikas (daukankas)=que no se puede hacer; no factible; impracticable.
daukaikira (daukankira)=factible; hacedero; practicable.
daukanka=hecho; hechura; forma; composición; compostura; acto; actuación; ejecución; el trabajo; la labor.
daukikira=de un modo hecho.
daukra=el hecho; modo; el proceder; actitud; compostura; forma; hechura.
daukras=no hecho; que no hace.
dawaia=cesar la lluvia.
dawan=dueño; señor; patrón; el que manda.
Dawan=el Señor; Dios.
Dawan Bîla=la Biblia; la Palabra del Señor (Dios).
Dawan Yua=Día del Señor: el domingo.
dawanka=const. de **dawan**; el dueño; el amo.
dawankas=sin dueño.
Dawankas=sin Dios.
dawankira=que tiene dueño o amo.
Dawankira=que tiene Dios.
dawas (*diwas*)=el viento de tierra.
¿dîa?=¿qué?
dîa dîa=cualquier(a); de cualquier manera; todo lo que.
¿dîa dukiara?=¿para qué?; ¿por qué?
¿dîa kan?=¿por qué razón?; ¿cómo?
dîa kra kabia=venga lo que venga; pase lo que pase.
¿dîa mana?=¿a qué precio?
¿dîa mata?=¿para qué?; ¿con qué objeto?
¿dîa muni?=¿por qué?
¿diaura? (¿dîa ra?)=¿en qué?; ¿a qué fin?
diaia=beber; tomar; chupar; absorber.
lî diaia=tomar agua.
diaia laya=agua potable.
twaku (sigarit) diaia=fumar (tabaco,

cigarrillo).
wan mihta diaia=chuparse los dedos.
"wipi diaia"=tomar licor; emborracharse; beber sin control (término popular moderno).
di (dih) kaikaia=probar un poco tomando.
diaika=bebedero; lo que sirve para beber o tomar.
diaikas=que no se puede beber.
diaikira=que se puede beber; bebible: potable.
¿dîak?=¿por medio de qué?; ¿de qué manera?
diakrani=aquel; aquella.
¿dîamna?=¿por qué razón?
diara=cosa; algo; artículo; elemento; alguna cosa.
diara apia=no es nada.
diara âpu=sin nada; no hay nada.
diara atkaia=vender o comprar cualquier cosa.
diara atkaia watla=tienda; el mercado; la trocha.
diara bahki=cosa insignificante; algo sin importancia.
diara daukaia=hacer alguna cosa; trabajar; estar ocupado.
diara laya=líquido; jugo.
diara luha=pobre; sin nada; menesteroso.
diara papaskra=inventor; constructor; fabricante.
diara paskaia=hacer o inventar algo.
diara saura=cosa mala; la maldad.
diara sut=todo; toda cosa.
diara tânka=el conocimiento; el concepto de alguna cosa.
dibil (debil)=diablo; demonio; espíritu malo.
dibilkira (debilkira)=que tiene diablo; diabólico; demoníaco.
didi (diti)=nombre de una planta; la planta vainilla.
"diego"=expresión popular para indicar tiempo de hambruna, gran escasez de comida.
dihbaia **(dihibaia)**=abastecer; recoger; amontonar; apretar; llenar un lugar con mercancías; curar las heridas y llagas en un animal; sacar los gusanos de las heridas de un animal.
dihbanka=acción de amontonar, apretar, etc.
dihbra=modo y acción de **dihbaia**.
dihbras=sin amontonar, apretar, etc.
dihkni (pingkul)=cola de venado (planta medicinal): empleada para tratamiento de los abscesos.
dikaia=borrar; limpiar; tachar; frotar.
diki sakaia=cancelar; borrar (lo escrito).
dikaika=limpiador; borrador.
dikaikas (dikankas)=que no se puede limpiar o borrar.
dikaikira (dikankira)=que se puede limpiar, tachar o borrar.
dikanka=acción de **dikaia**: limpieza; borrón.
dikawas=el viento variable y suave.
dikdika=la fontanela.
dikia=cualquier parte del cuerpo; la relación personal (F.P.E.: ***diki; dikiam; ai dikia***).
¿Dikia klauhisa (latwan)?=¿Qué parte de su cuerpo le duele (a él)?
dikia dikia ra=en cualquier parte.
¿Witin wal dikiam?=¿Qué es usted con él o ella? (en relación familiar).
¿dikiak?=¿por cuál parte?
¿Tuktan klahkla ba dikiak klakan?= ¿Por cuál parte cortaron el brazo del niño?
dikit iwaia=arder sin tener llama.
dîkka=bórrelo (de **dikaia**).
dikka=al palpitar (de **dikwaia**).
dikli=especie de hormiga blanca, con el ano negro, no pica, le gusta comida (delicada con el calor solar).
dikra=modo y acción de borrar, limpiar,

etc.
dikras=no borrado, limpiado, etc.
dikwa=caldero; olla; perol; porra (F.P.E.: ***daikawa, dikwiki; dakawam, dikwikam; ai dakawa, ai dikwika***).
Dikwa Tara=nombre de una comunidad en el sector llano sur del municipio de Río Coco (Wangki Awala), ubicada al sur del río Likus y al norte de Santa Marta.
dikwaia=palpitar; latir; pulsar.
dikwaika=parte por donde palpita o late.
dikwaikas (dikwankas)=incapaz de latir o palpitar.
dikwaikira (dikwankira)=capaz de palpitar o latir.
dikwanka=palpitación; latido; pulso; pulsación.
dikwika (dakawa)=const. de **dikwa**.
dikwikas (dakawas)=sin caldero; que no tiene olla.
dikwikira (dakawira)=que tiene ollas; con caldero y todo.
dikwra (dikra)=modo y acción de **dikwaia**.
dildil=mariposa (pequeña).
dilus takaia=quedarse sin hojas, pelón (regionalismo).
***Baha dusa dilus takan*.**=Ese árbol se hizo pelón, quedó sin hojas.
dimaia=entrar; penetrar; meterse; asistir; ponerse (el sol); vestirse.
kwala dimaia=vestirse; ponerse ropa.
kuswa dimaia=bucear.
prias dimaia=asistir al culto (Misa).
yu lapta dimaia=ponerse el sol.
dimaika=entrada; vestido.
dimaikas (dimankas)=que no tiene entrada; sin vestido.
dimaikira (dimankira)=que tiene entrada; que puede vestirse.
diman=entró (de **dimaia**).
dîman=banano de tallo corto.
dimanka=entrada.
dimansuku=una especie de árbol florífero con madera suave.
dimi balaia=entrar; venir para adentro.
dimra=modo de entrar.
dimras=que no entra; sin entrar; no se viste.
dimwaia (dimi waia)=meterse; penetrar; hundirse; zambullirse en el agua; sumergirse.
kiup dimwaia (dimi waia)=meterse de un solo en el agua.
dimwanka=acción de meterse, penetrar, etc.
dinar=mediodía (**wan lal kat**).
dinar (wan lal) kat=al mediodía.
dinar pata=almuerzo.
din daukaia (lî din daukaia)=tener sed.
ding ding=así se indica el dolor palpitante y punzante de la cabeza.
dingbaia (dinhbaia)=hacer un ruido golpeando con los pies.
dingkaia=meter; poner; echar; sumergir; dar hospedaje.
kwala dingkaia=vestir.
lî dingkaia=inundarse.
sirang dingkaia=espantar; meter miedo.
slip dingkaia=meter de un solo.
dingkaika=lo que sirve para poner o meter.
dingkaikas (dingkankas)=que no se puede meter o poner.
dingkaikira (dingkankira)=que se puede meter o poner.
dingkanka=acción de poner o meter.
dingkra=modo de meter o poner.
dingkras=no metido o puesto.
dingwaia (dinhwaia)=temblar; palpitar; punzar (el dolor).
dinka=bebida; acción de **diaia**.
dinma=amigo familiar; pariente; hermano; sobrino(a); nieto(a) de un varón por el lado de la sobrina de él.
dinma=tío segundo por el lado de la abuela maternal.
dipasta=basura; desperdicio; la escoria;

un montón de hojarrasca y palos podridos.
dipat=especie de lagartija capuchina.
dira=modo y acción de tomar.
diran=sed; bebida.
diran (din) daukaia=tener sed.
diran (din) dauki=sediento; que tiene sed.
diranka=la sed.
dirankas=que no tiene sed.
dirankira=sediento.
diras=no bebido; sin tomar; que no bebe.
dirka=el beber.
***disaipil* (disaipel)**=discípulo.
disang=tierra o montaña virgen; decente; no labrado; primitivo.
disang mâ=el fruto excelente.
insla disang=la milpa recientemente labrada.
siksa disang=los bananos que hasta la vez llevan frutos.
unta disang=el monte primitivo.
disawaia (bîla disawaia)=insultar; decir injurias, refiriéndose a alguna parte del cuerpo de una persona.
diskaia (mâ diskaia, madiskaia)=sombrear; dar sombra.
dista (aimadiski)=sombra; sombrío; sombreado (F.P.E.: ***distiki; distikam; ai distika***).
distika=const. de **dista**; la sombra de; la parte sombreada.
distikas=que no tiene sombra.
distikira=sombrío.
distrikt (distrit)=distrito.
dits (ditch)=zanja.
***dibors* (*debors*, diburs)**=divorcio.
dibors (debors) daukaia=divorciar.
dibors (debors) takaia=divorciarse.
diura=el hermano, la hermana.
aisadiura (*aisa diura*)=el tío o la tía paternal (úsese **taihka**).
luhpiadiura (*luhpia diura*)=el hijo o la hija del hermano de un varón.
luhpiadiura (*luhpia diura*)=el hijo o la hija de la hermana de una mujer (comp. **klûa**).
yaptidiura (*yapti diura*)=tía por parte de la madre.
diwaia=hormiguear; borrarse; arrastrarse; enjambrar; sentir una comezón.
diwi takaia=borrarse.
diwra=modo y acción de **diwaia**.
diwras=no borrado.
diwas=brisa de tierra; el viento de tierra o de oeste, sereno.
diwas laya=rocío.
diwas klaswan=la escarcha.
saut diwas=viento del sur-oeste.
yahbra diwas=viento del nor-oeste.
***Uplika ba diwas*.**=Esa persona es zurda.
diwi kuhbaia=toser por tener una picazón en la garganta.
dra=gaveta.
drabaia=estirar; alargar.
drabaika=lo que sirve para estirar o alargar.
drabaikas (drabankas)=que no se puede estirar o alargar.
drabaikira (drabankira)=que se puede estirar o alargar.
drabanka=estiramiento; alargamiento.
drabi=algo estirado o alargado.
drabra=modo de estirar o alargar.
drabras=no estirado o alargado.
dradrabra=el que estira; alargador.
dradrawra=que se estira o alarga.
dradribra=el que declina.
dradripra=el que decae.
dradriwra=que declina fácilmente.
dragon (dragun, dragan)=dragón.
drahbaia (drahkaia)=resonar.
drahia (rahia)=dientes; muelas; molares.
drahil=quebrado; desigual.
drahra (rahra)=zarza.
drahrak=poco montañoso.
drahwaia=resonar; retumbar; formar e-

co.
drahwaika=retumbo; resonación.
drahwaikas (drahwankas)=incapaz de resonar.
drahwaikira (drahwankira)=resonante.
drahwanka=resonancia; eco.
drahwra (drahra)=modo de resonar.
drahwras (drahras)=que no resuena.
drahwrika (drahrika)=eco; resonancia.
dram=trago de aguardiente o café.
drap=granadilla (fruta); gota (de un líquido).
drap tara=granadilla; la flor de la pasión.
drap tara wahia=hoja de granadilla (planta medicinal): sirve para bajar el maxilar inflamado; buena para infecciones de la piel y otros malestares.
drapapa (draprapa)=lodo; fango; lodazal; cieno (F.P.E.: ***drapapki; drapapkam; ai drapapka***).
drapapka=const. de **drapapa**; el lodo de (**draprapka**).
drapapkas (draprapkas)=que no es lodoso.
drapapkira=lodoso; fangoso; cenagoso; con todo y el lodo (**draprapkira**).
drarak=sobrepujante (se dice de los árboles majestuosos).
dras=calzones; calzoncillos (F.P.E.: ***draski, draiska; draskam, dramska; ai draska***).
draska=const. de **dras**: el calzoncillo.
draskas=sin calzón o calzoncillo.
drasar (drasa)=el estante.
draswrika (drasrika)=el sonido que se va disminuyendo.
drawaia=alargarse; ensancharse; estirarse; alabarse; debilitarse.
drawaika=parte por donde se estira.
drawaikas (drawankas)=incapaz de estirarse o alargarse.
drawaikira (drawankira)=capaz de estirarse o alargarse.
drawanka=acción de estirarse; estiramiento; alargamiento.
drawra=modo y acción de **drawaia**.
drawras=no estirado.
dribaia **(drikaia)**=declinar; reclinar; ladear; inclinar algo.
dribaika=lo que sirve para declinar.
dribaikas (dribankas)=que no se puede declinar.
dribaikira (dribankira)=que se puede declinar.
dribanka=declinación.
dribra=modo de **dribaia**; breña; breñal.
dribras=no declinado.
dril=tela dril.
dril munaia=barrenar.
drimaia=quedarse flojo o relajado.
dringbaia=derribar.
dring (drinh)=desmayo.
dring (drinh) pruaia=desmayarse; reventar de cansancio; desfallecer.
dring (drinh) swapaia=fatigarse; cansarse.
dringwaia=caerse (algún edificio).
drinhbaia=quebrantar; aplastar; botar al suelo; echar a tierra una cosa.
drinhbanka=acción de **drinhbaia**.
drinhbra=modo de **drinhbaia**.
drinhwaia=aplastarse; decaer; quebrantarse; decaecer.
drinhwanka=acción de **drinhwaia**.
drinhwra (drinhra)=modo de **drinhwaia**.
dripaia=decaer; decaecer; colgar.
dripanka=acción de **dripaia**: colgadura.
dripkaia=decaer.
dripra=modo de **dripaia**.
driwaia=reclinarse; ladearse; inclinarse; declinar; decaer.
driwaika=parte por donde se declina.
driwaikas (driwankas)=incapaz de declinarse.
driwaikira (driwankira)=capaz de re-

clinarse.
driwi=algo inclinado.
druaia=desplegarse; desenvolverse.
druanka=acción y efecto de **druaia**.
drubaia=estirar; extender; sacar; jalar; destorcer.
drubaika=cosa para estirar.
drubaikas (drubankas)=que no se puede estirar.
drubaikira (drubankira)=que se puede estirar.
drubanka=acción de estirar.
drubra=modo de estirar.
drubras=no estirado.
drukwaia=cesar o adormecer el viento.
drum=tambor.
drum kangbaia (prukaia)=tocar el tambor.
drumar (druma)=el pez roncador o blanco.
drupaia (drupwaia)=hacer un sonido áspero.
drupanka=acción de **drupaia**.
drupra=modo de **drupaia**.
drusbaia=pelar; descortezar; desollar; desgranar; despedazar; machacar; despojar (un árbol de sus frutas).
drusbaika=lo que sirve para pelar cualquier cosa.
drusbanka=acción de **drusbaia**.
drusbra=modo y acción de **drusbaia**.
druswaia=machacarse; machucarse.
druwaia=extenderse.
druwanka=extensión.
dubil **(dobil)**=doble.
dubilka **(dobilka)**=doblez.
dudul=enfermedad del ojo.
dudumra=especie de laurel pequeño.
duhaia=llamear; arder.
duhanka=acción de **duhaia**.
duhindu **(duhindo)**=***el duende, rojo y negro*** (ver la palabra **swinta**); también se le dice **duhindi**.
"duhindu munan"=afectado por el duende.
duhindu saika (siaya sirpi pauni)=especie de planta medicinal: para tratamiento de enfermedades causadas por los malos espíritus del llano (duendes).
duhin-duhin=duhindo (duhindu).
duhkaia=hacer flamear; arder.
duhkra=modo y acción de **duhkaia**.
duhrang (durang)=nombre de un árbol; árbol de mayo.
duhtu=especie de pájaro.
dukaia=asar ligeramente; chamuscar; calentar al fuego.
"dukan watla"=choza pequeña para encierro de la madre durante el parto (durante tres meses).
dukanka=acción y efecto de **dukaia**.
dukia=pertenencia; propiedad; artículo; asunto; la posesión (F.P.E.: ***duki; dukiam; ai dukia***).
dukia dadaukra=servidor; sirviente; criado; empleado.
dukia daukaia=servir; hacer las cosas de.
dukia dawan=el dueño; el heredero.
dukiara=tocante a; respecto a; acerca de; referente; por razón de; por causa; motivo; fin; objeto.
dukias=que no tiene nada.
dukira=que tiene cosas.
dukra=modo de **dukaia**.
duku=el taro; fruta comestible como bastimento que crece bajo la tierra como el quequisque.
dukunta (prakprakia)=el mozote.
dumpling=domplín; pudín de harina.
dungbaia (dunhbaia)=cercar por todos lados; agrupar; congregar; juntar.
Kalila ai luhpia dungbisa.=La gallina recoge sus polluelos debajo de sus alas.
dungbanka=acción de **dungbaia**.
dungbra=modo y acción de **dungbaia**.
dungdung=embotado; sin punta.
dungkwa=especie de comida hecha de

chatos y cocos.
dungki=sitni.
dungwaia (dunhwaia)=agruparse; congregarse; juntarse.
dungwanka (dunhwanka)=congregación.
dungwi buaia=ponerse (pararse) juntos.
dungwi prawaia=congregarse; agruparse.
dungwra (dungra)=modo y acción de **dungwaia**.
dunhku (dungku)=obtuso; sin punta; romo.
du pali=por favor.
dupis=fantasma.
dur **(dor)**=puerta.
dur (dor) âialkra (marsin o marsinka)=portero de la iglesia; sacristán.
dur (dor) bîla (unta)=portal; puerta; entrada.
dur (dor) mihta (pamaika)=bisagra.
dura=flujo; que purga; los huevos embrionarios.
duran nasla=la milpa sembrada en el verano.
duri **(dori)**=bote; canoa; pipante; cayuco; la embarcación (F.P.E.: ***dwarki, dwairka; dwarkam, dwamrka; ai dwarka***).
duri ikaia=bajar el pipante al agua.
duri pahbaia=achicar el agua; sacar el agua del pipante o cayuco.
duri sipaia=calafatear; tapar la rajadura del cayuco.
duri tâira=el cayuco puntado que se usa donde hay olas.
duri tnuska=el cayuco ligero.
duri wakaia=gobernar la canoa.
durik **(dorik)**=embarcado; en (por) canoa.
durkas **(dorkas)**=que no tiene puerta(s); sin huevos embrionarios.
durkira **(dorkira)**=que tiene puerta(s); que tiene huevos embrionarios.
duru **(duro)**=nombre de un árbol.
duru **(duro)**=algo flaco; delgado; gastado.
durur=que sopla (el viento) algo fresco y apagado; fresco naciente.
dururu=muy poco.
durumra=dudumra.
durunta (dur unta)=la puerta; la entrada.
dururwaia=soplar el viento fresco y lento.
dururwanka=acción de **dururwaia**.
dururwra (dururra)=modo de **dururwaia**.
dus=palo; árbol; madera; madero; bastón (F.P.E.: ***dusi, duski; dusam, duskam; ai dusa, ai duska***).
dus ailal pâwi pliska (unta)=bosque; monte; montaña.
dus dakura (dakra)=bosque.
dus dakura (dakra) kura=bosque joven.
dus dakura (dakra) pihwan (almuk)=bosque maduro.
dus dakura (dakra) tilwan=bosque medio.
dus kukia=el tocón; el zacate que crece alrededor del tocón.
dus lupia=el palito; el ramito.
dus mâ=fruta; fruto; semilla.
dus minka=pipa de fumar hecha de madera.
dus pauni=especie de madera muy colorada; el palo de rosa.
dus pâwi ba=árbol.
dus plamaya=raíz del árbol .
dus prihni=la cruz; el crucifijo.
dus prihni ra sabaia=crucificar.
"dus purara sunaia"=engañar a alguien; dejar a alguien confundido (dicho popular).
dus saika=remedio para curar el reumatismo; la escoba amarga.
dus tara=árbol (grande).
dus tangni=las flores de los árboles.
dus taya=la corteza.

dus tnawa (snawa, nawa)=la rama de árbol.
dus alkaika puspusira=especie de planta medicinal (**urus wamba**).
dusa=el palo de; el hueso.
(wan) dusa batanka=la médula del hueso.
dusa dingkaika=coyuntura de la cadera.
dusa kuhbaia=acusar; chismear.
dusa kumi=cien (un árbol).
dusa wâl=doscientos.
dusa latwanka=dolor en los huesos.
dusak=por el hueso de.
dusaman (*dusa 'man*)=huesudo; flaco.
dusas=sin hueso.
dusawihta (*dusa wihta*)=el pez palometita; nombre de un pez.
dusira=con palo; con todo y los huesos; huesudo.
dus kiaikira (kiaykira)=el árbol cachito.
duska=const. de **dusa**.
duswa=quequisque; la malanga (F.P.E.: ***duswiki; duswikam; ai duswika***).
duswa pauni=el quequisque rojo.
duswa pihni=quequisque blanco.
dutki=firme; duro; fuerte; rígido; pesado; constante; duramente; seguramente.
dutki alkaia=asir fuertemente; aferrar; agarrar fuertemente.
dutki briaia=manejar o agarrar bien algo.
dut tara (duri tara)=la canoa grande (del mar).
dwarka=const. de **duri**; la canoa de.
dwarkas=sin canoa; que no tiene cayuco.
dwarkira=que tiene canoa; con el cayuco y todo.
dwarsap=guanábana (planta medicinal): usada para el tratamiento de la diarrea y otros malestares; (también le dicen **punu, twasap, swarsap**).
dwarwa=el bejuco coralito o caracol.

E

elektrik=eléctrico.
elepant (elefant)=elefante.
emerald (emeralt)=esmeralda.
eni (ini)=cualquier; cualquiera.
eni (ini) taim=cualquier hora o tiempo.
enjin (*injin*, ingin)=máquina; motor.
enbelok (inbiluk, *imbiluk*)=sobre (para enviar carta).
ensal (ensel, *insal*)=ángel.
Ensal luan yua (*Insal luan Yua*)=la pascua de los judíos (el paso del "ángel exterminador" en Egipto).
epan (epran, *îpan*)=delantal.
erpin (irpin)=traba de pelo.
esti (*isti*)=ligero; ligeramente; de prisa.
"eucalipto"=eucalipto (planta medicinal).

F

fens (pens, pins)=cerca; cerco; alambrada(o).
flor (*plor*, *plur*)=piso.
fork (*park*)=tenedor.
fraidi (fraide, *praidi*)=viernes.
Francia Sirpi=comunidad en el sector llano al sur de Río Coco (Wangki Awala).

G

gabament (*gabamint*)=gobierno.
***gâd* (god)**=dios de los paganos; dios mundano.
***Gâd* (God)**=Dios.
Gâd dahra aisasara=profeta; enviado de Dios.
Gâd watla=el templo; la iglesia.
Gâdkas=sin Dios; ateo; incrédulo.
Gâdkira=que tiene Dios.
garden (giadin, *giardin*)=huerto; jardín.
garlik (*giarlik*, kiarlik, *gialik*)=ajo.
gas (*gias*)=gas; gasolina.
***gaspil* (gaspel)**=evangelio.
get=portón; puerta.

gialan **(galon)**=galón.
giali (kiali)=oblicuo.
giasalin=gasolina.
giatas (gitas)=ataderas.
ginam=guinga.
git (tap)=trompo.
gitar (gitara)=guitarra.
glas=vidrio; cristal.
glori=gloria; sublimidad.
glorikira=glorioso.
gofer=el ciprés.
gol (*gul*)=oro.
gol (gul) dawanka=dueño del oro.
gots (*guts*)=cabra; cabro.
grandi (grandi mairin)=partera.
grapin=ancla.
gres=gracia.
gridi (gridikira, kridi)=avaro; voraz; codicioso; glotón; veloz; egoísta.
  gridi lâka=voracidad; gula.
gridikas=no codicioso; que no es avaro.
grip=valija.
grisi (krisi)=loco; demente.
grisia (grisa)=grillo; chicharra; pájaro pequeño.
griston=piedra de afilar machete.
gritar **(kritar)**=rallador; raspador.
gulp (gulf)=golfo.
gunar=gobernador; comandante.
gung gung (*kung kung*, *kungkung*)= mono congo; mandril.
gutar=canal; canalón.
gwako=bejuco guaco; árbol bajo con la corteza amarga.
  gwako pauni=especie de guaco colorado.

H

haier (haiar, hayar, aiar, *ayar*)=trabajo por sueldo; jornal.
  haier (ayar) briaia=dar empleo; alquilar.
  haier (ayar) uplika=mozo; jornalero.
hal (al)=abierto; despejado.
  hal bîla=sala; salón.
halade (haladi, alade, aladi)=día de fiesta; Fiesta del Año Nuevo; 1 de Enero.
  halade (haladi, alade, aladi) kati= mes de Enero.
haleluya (*aleluya*)=aleluya.
hamar (amar)=martillo.
hambuk (ambuk)=molestia; necedad.
  hambuk (ambuk) munaia (takaia)= molestar.
handat (andat)=cien.
hap (ap)=mitad.
harbor (*harbar*, *arbar*)=puerto (úsese **slaup bapaika**).
haspital (*aspital*)=hospital.
haudi (*audi*)=saludo; despedida; adiós.
Haulover (Haloba, Halober)=comunidad perteneciente al municipio de Bilwi, ubicada al sur de Wawa.
hawar=especie de planta medicinal: para tratamiento de trastornos causados por malos espíritus (**awar**).
heben **(heven)**=cielo; mansión de Dios.
hel (hil, il, *il pauta*, hel pauta, hil pauta)=infierno.
help (*hilp*, ilp)=ayuda; socorro; auxilio; sostén.
  help (hilp) mamunra=ayudante.
  help (hilp) munaia (yabaia)=ayudar; socorrer; dar ayuda.
  help (hilp) takaia=aliviarse; tener auxilio; servir de ayuda.
helpka (*hilpka*)=const. de **help (hilp)**.
helpkas (*hilpkas*)=sin ayuda; desamparado; desprotegido.
hesti (*isti*)=de prisa; ligero, ligeramente; pronto; presto (úsese **pat, pat mapa, pat pali**).
hestikira (*istikira*)=rápido; de prisa.
hidan (*idan*)=pagano; incrédulo; idólatra; no cristiano; no comulgante.
hikia (*ikia*)=tos (ferina).
hil (*il*)=montaña; cerro; collado.
himbuk (imbuk)=libro de himnos; himnario.

ho (û)=azadón.
ho (û) tukbaia=azadonar; labrar la tierra.
holi=santo; santificado.
Holi Komunian=la Santa Comunión; la Eucaristía.
holi (holika) lâka=santidad.
Holi Mas=la Santa Misa.
holi sakaia=santificar.
Holi Spirit (Spirit Holikira)=Espíritu Santo.
holi takaia=santificarse; consagrarse.
Holi Triniti (Triniti Holikira)=la Santa Trinidad.
Holi Yukarist (Yukarist Holikira)= Sagrada Eucaristía.
holika=la parte santa; santidad.
holikira=santo; santísimo; que es muy santo.
hor (or, *ur*) mairin=prostituta; ramera.
hosana (osana)=hosana.
hostia (ostia)=hostia.
hotel (*otel*)=pensión; hotel; mesón; hospedaje.

I

i=nombre de la letra "i"; dando, haciendo, estar por (del verbo **yaia=dar**).
î ba (î yaba)=viera (lo que está haciendo o perpetrando).
iba (*iwa*)=ayote.
iban=níspero; el palo de chicle.
ibihna=guardatinaja; guardiola; tepezcuintle.
ibihna âuya=especie de enredadera con flores hermosas.
ibihna drapka=especie de bejuco.
ibitwaia=hacer movimiento (gesto) vulgar al hacer el sexo (el amor).
iblak=peca.
ibu=nombre de un árbol.
***idan* (hidan)**=pagano; no cristiano; no creyente.
ih=la tortuga voraz; la parlama; especie de tortuga de tierra.
***ihbaia* (ihibaia)**=relinchar; bramar (algún animal).
ihbaika=virtud para relinchar.
ihbanka=relincho.
ihbra=relincho.
ihing=zopilote (cabeza roja).
ihingsa=especie de madera con madera muy dura.
ihira=varias especies de peces muy pequeños.
ihira siksa (irsik)=especie de pez diminuto.
ihiri=especie de planta fibrosa.
ihri=nombre de un árbol; una especie de banano pequeño silvestre; el fruto tiernecito; nombre de un pez pequeño.
ihtu=expresión de engaño; deseo de mala suerte.
ihtu munan=le engañó.
ihwatka=la patilla; el vello.
ikaia=depositar; poner; colocar; tender; bajar; apear; poner abajo; sentar; asentar.
ikaia=matar; asesinar.
daiwan ikaia=cazar.
iki swiaia=dejar puesto.
ikaika=matadero; lo que sirve para matar, sentar o poner.
ikanka=asesinato; matanza; posición; mortificación.
***ikia* (ikiki, ikikia, ukia)**=tos convulsiva; tos chifladora.
ikisbaia=desordenar; poner en desorden; alborotar.
ikiskaia=pulverizar.
ikiswaia=desordenarse; ponerse en desorden.
ikiswan=ponerse rizado; alborotado; desordenado.
iktaria=hectárea.
il=cerro; colina; loma; collado; montaña.
il bahna (banhta)=la cima; la cumbre.
il bîla (il biara)=el valle.
"il dawanka"=dueño (amo) de los cerros (espíritu malévolo).

il mâ=lado de la colina.
il piutka (piuatka)=la culebra tronca.
il plahpia=ladera (del cerro o loma).
il plamaya (playa)=el pie de la montaña.
il sirpi=colina.
il tâ=punta de una colina.
il tara=montaña; sierra.
il tnaya (snaya)=la falda de la montaña.
il yula=ave mono.
ilihbaia=nivelar la tierra; esparcir.
ilihwaia=esparcirse; moverse; extenderse; separarse; ramificarse.
ilihwi=algo distante.
ilihwi takaia=separarse de; irse esparciendo; quedarse más separado.
ilikwaia=extenderse; llenarse hasta el punto de derramar.
ilili=tiburón (F.P.E.: ***ililki; ililkam; ai ililka***).
ilingkaia=abrir; desplegar; extender; estirar.
ilingkaika=lo que sirve para abrir, desplegar, estirar, extender.
ilingkanka=acción de abrir.
ilingwaia=abrirse; desplegarse; desenrollarse; estirarse; extenderse; ensancharse.
ilis=red; especie o clase de red.
impakaia=viajar; caminar; pasear; andar.
impakaika=lo que sirve para caminar.
impakanka=viaje; paseo; andadura; el progreso de; excursión.
impapakra=viajero; peregrino; caminante; paseador; vagabundo; misionero.
impaplikra (implaplikra, âimplikra)= ladrón.
impeksan=infección.
impiara=la quema (de los zacatales, el monte, etc.); fuego del llano (F.P.E.: ***naipiara; nampiara; ai napiara***).
implikaia (imhplikaia)=robar; hurtar; estafar; agarrar lo ajeno.
implikan lâka=robo; hurto; estafa.
implikanka=robo; hurto; estafa.
impruaia=adormecer (el viento); desaparecer (la luna).
imyula=relámpago; rayo.
imyula lipaia=relampaguear.
imyula mahbra=el rayo; el meteoro.
inaia=llorar; lamentar; gemir; gritar; silbar; sonar una cosa; tronar; gorjear; pitar.
ini yahwaia=dar sollozos; lamentarse; llorar (varias personas).
inaia lâka=lamentación; lloradera.
inan (inanka)=lloro; llanto; lamento; lamentación; clamor.
indian=indio; aborigen.
indiks=índice.
ing=claro; brillante; algo liviano.
inging=buitre con cabeza colorada.
inglis=inglés; cualquier persona de habla inglesa.
inglis aisaia=hablar inglés.
inglis bîla=idioma inglés.
ingni=claro; brillante; resplandeciente; radiante; luciente; de color claro; liviano; leve; ligero; fácil.
ingni=luz; lámpara.
ingni daukaia=alumbrar; iluminar; pulir; aligerar; quitar peso.
ingni sikniska=la menstruación.
ingni takaia=iluminarse; ponerse ligero o liviano.
ingnika=luz; claridad; resplandor; fulgor; reflejo; brillo.
ingnikira=reluciente; resplandeciente; luminoso; radiante; brillante; refulgente; muy liviano.
ingwaia=amanecer; empezar a amanecer; aclararse; lucir; brillar; relucir; resplandecer; alborear; clarear.
ingwaika=parte por donde brilla; brillador.
ingwanka=iluminación; esclarecimiento.
inian **(onian)**=cebolla.

inipis=cualquier(a); cualquier cosa o persona; insignificante; común (**inipas**).
inipis aisaia=hablar como un loco; hablar sin pensar.
upla inipis=cualquier persona; persona desconocida; gente vulgar.
injis (*insis*)=bisagra.
ink=tinta.
ink laya=tinta.
ink watla=tintero.
inma=hierba (yerba); el zacate; la planta; herbaje; arbusto (F.P.E.: ***naimia; namya; ai namya***).
inma daikaia=arrancar la mala hierba.
inma prata=la grama.
inma wahbaia=recoger la mala hierba.
inmakan=el árbol frutal; cualquier planta doméstica.
inman=blando; poco.
inman=pariente lejano; familiar; amigo benévolo.
upla inman=alguien que se compadece y da una respuesta a algo.
¿Ya inman plun aikbia?=¿Qué persona generosa me dará comida?
inmawa=las yerbas (medicinales).
inra=lloro; lamento; lloradera.
ins=pulgada.
insal **(ensal, ensel)**=ángel.
insauhkaia (insaukaia)=herir(se); lastimar(se); vulnerar; lastimar; lisiar; lacerar.
insauhkaika (insaukaika)=cosa para herir.
insauhkanka (insaukanka)=herida.
insawaia=insauhkaia.
insins=incienso.
insis=el pulgario; bisagra (comp. **dur pamaika, windar pamaika**).
inska=pez; pescado (F.P.E.: ***naiskaya; namskaya; ai naskaya***).
inska âalkra (*âialkra*)=pescador.
inska alkaia=pescar.
inska alkaika (sîn)=red (para pescar).
inska aubaia=pescar con red.
inska miskaia=pescar con anzuelo.
inska taya=la escama (del pez).
inska taya wisbaia=escamar; quitar las escamas del pescado.
insla=finca; milpa; plantación; sembrado; era; labranza (F.P.E.: ***naisla, insliki; namsla, inslikam; ai nasla, ai inslika***).
insla angkaia=quemar el monte después de rozar.
insla disang=tierra nueva; monte nuevo.
insla irbaia=rozar; desmontar; hacer desmonte para plantación.
insla krikaia (dâkaia)=segar; cosechar.
insla mangkaia=sembrar una finca o plantación.
insla prata=guamil; plantación vieja; matorral.
instruksan (intruksan)=instrucción; catecismo; doctrina.
insuba=la matraca.
insuban=nacido gracias a la ayuda de la partera.
inta=cualquier yerba medicinal.
intawahia (*inta wahia*)=la yerba medicinal que se recoge.
inupu=especie de árbol florífero (comp. **kara**).
inupu kati=enero.
ip=de repente; en un momento (se agrega a verbos de acción como: **takaskaia, daiwaia**).
ip daikaia=arrancar de un tirón.
ip takaskaia=detenerse.
ipaia=pestañear; parpadear; guiñar; cerrarse los ojos.
îpan=delantal.
ipan=cerró los ojos (del verbo **ipaia**).
îpanka=const. de **îpan**; delantal de.
ipanka=pestañeo; acción de pestañear.
îpka=vigilia; el día o la noche antes.
Krismis îpka=víspera de Navidad.

ipka=al pestañear (del verbo **ipaia**).
ipra=modo y acción de **ipaia**.
îpri=nombre de un pez pequeño.
Îpri Tingni=comunidad en el sector oeste del Río Coco (Wangki Awala), ubicada al sur de Laimus.
ipri=del verbo **ipaia** (guiñé los ojos).
ira=especie de sardina; nombre de un pez pequeño.
ira nakra=tumor que sale en la punta de la lengua; lunar.
irakaya=el pichete (comp. **rikaya**).
irayapti (ira yapti)=golondrina (comp. **kirkiryapti**=kirkir yapti).
irbaia=rozar; pelar; cortar (el pelo); rasurar; afeitar(se); chapear; esquilar; zafarse; esquivar; ladearse repentinamente; matar o despedazar con algo.
irbaia (irbi tikaia) ispara wal=despedazar con machete.
irbaika=instrumento para cortar.
irbanka=acción de cortar; cortadura.
irbra=modo y acción de cortar.
irirbaia (irirwaia)=resonar; tronar, atronar; detonar.
irirbanka=acción de resonar.
iririam=especie de ave castaña de los zacatales (los hijos son de color negro).
iris (irisku, risku)=especie de loro con cabeza de color azul y blanco.
irisatara, *irisa tara* (rikia tara)=el chiquirín (chicharra grande).
irpin=alfiler.
irsik (ihira siksa)=especie de pez diminutivo.
irwaia=abundar; haber montones; multiplicarse; estar un gentío o un hormiguero.
îs=levadura.
is=chorro (el sonido que hace un líquido al salir).
is plapaia=chorrear.
îsa=él le da; él piensa hacer algo (ver el verbo **yaia**).
isama=el caldero de barro.
isatna, isatma, isata=yo había dado, tú habías dado, él había dado (del verbo **yaia**).
isi (iska)=orín; la orina.
îsi (swapni)=fácil.
<u>Isingni</u>**=(**creencia indígena**):** ***espíritu de un muerto; el alma que ha dejado el cuerpo (se dice que mide como tres pulgadas de largo)***.
<u>“isingni alkan”</u>=el espíritu del muerto le tocó.
<u>“isingni sakaia”</u>=práctica del exorcismo; levantar el alma del muerto de la cama e ir a dejarla o mandarla al cementerio.
isis=especie de pajarito con el lomo rojo.
îska=la levadura de.
iska=al salir agua (de **iswaia**).
iska=la orina (F.P.E.: ***iskiki; iskikam; ai iskika***).
iska ai daukisa=tengo ganas de orinar.
iska kangbaia saika=el diurético (medicamento).
iska krahbaia=orinar.
iska krahbaika=urinario; lugar para orinar.
iska nari=picazón de los dedos del pie; la mazamorra.
iska takaskan=obstrucción o retención de orina.
iska watla=la vejiga.
iskadiwra (iskadora, *iskadura*)=gonorrea; purgación; sífilis.
iskia=el (pez) cuyamel (comp. **srik**).
iskika=la orina (const. de **iska**).
“iskika baikaia”=golpear salvajemente a alguien (expresión vulgar).
iskika prakaia=obstruir el paso de la orina; asustar.
iskika watla=vejiga.
iskri=búho; lechuza.
islang=término usado en **Klilna**.
islu=garrobo; lagartija; saurio.
îsna=yo le doy; pienso hacer algo (ver

yaia).
isna=nombre o especie de árbol de madera roja y dura.
***ispail* (ispayul)**=español; ladino; hispano; mestizo.
ispail bîla=idioma español.
***ispan* (*ispun*, spun)**=cuchara.
ispan banhki (ispan kum)=cucharada.
ispan pata=cucharada; golpe con cuchara.
ispara=machete; hoz (F.P.E.: ***isparki; isparkam; ai isparka***).
ispara=el pez tenioideo.
ispara saika=la yerba que se usa en las heridas.
ispri (ispriri)=helecho; nombre de un arbusto (planta medicinal): mezclado con la "semilla de piojo", sirve para curar granos o erupciones en la piel.
israng=la mujer fecunda; paridera; fecunda (hembra de animal).
israng=la hormiga guerrera; mujer o animal hembra que pare muy seguidamente.
***Ista* (Ister) Sandi**=Domingo de Pascua; la Pascua de la Resurrección.
***isti* (hesti, histi)**=rápido; ligero; de prisa; pronto.
***isuli* (isulo, *islu*)**=garrobo.
Isuli Bîla=nombre antiguo de la comunidad de Santa Fé, en el sector oeste de Wangki Awala (Río Coco).
iswaia=gotear; chorrear; escurrir; hacer agua.
iswaika=chorrera.
iswanka=chorro; chorreo; gotera (de un techo).
iswili=garrobo.
isyula=especie de pajarito.
iti=el nene; la nena.
iti (itwi) balaia=acercarse.
iti (itwi) bal=hágase para acá.
iti (itwi) waia=hacerse para allá.
iti (itwi) was=hágase para allá.
itbaia (kitbaia)=mover; aflojar empujando.
itikmuk=polilla; comején blanco; comején de tierra.
itikwaia=moverse mientras se queda sentado; moverse sentado.
itwaia (kitwaia)=moverse o cambiarse de lugar.
itwi balaia=moverse más cerca; acercarse.
itwi waia (takaia)=hacerse para allá; alejarse; irse a una distancia; pasarse de un lugar a otro.
itwi=algo distante.
iwa=ayote; calabaza (F.P.E.: ***iwki; iwkam; ai iwka***).
iwaia=sentarse; bajarse; morar; vivir; habitar; vivir en; residir; fijarse en un lugar; apearse; posarse; descender; aterrizar; fructificar.
atang iwaia=recostarse contra alguna cosa.
pahrak iwaia=muy bien.
siknis iwaia=existir una enfermedad o peste.
iwaika=asiento; silla; sede; sentadero; cosa para sentarse (F.P.E.: ***iwaiki; iwaikam; ai iwaika***).
king iwaika=trono (del rey).
lâ iwaika=tribunal.
iwanka=acción de vivir; modo de vivir; vida; nuestra vida.
iwas=catarata (del ojo).
iwatka=plumón, vello; bozo.
wan iwatka=el pelillo en el cuello, etc.
iwit (iwitni)=redondo; mancha; remiendo; que tiene la forma de un círculo; hoyo pequeño; algo acantilado.
tasba iwit=un pedazo de terreno.
iwit iwit=en pocas cantidades; en pedazos pequeños de terreno.
iwitni=lo redondo; el charquito.
iwitnika=el declive (de **iwitni**).
îwka=ayote de (const. de **iwa**).

iwka=favor de sentarse usted (de **iwaia**).
iwra=modo y acción de sentarse o vivir.
iwra wihta=costumbre o modo de vivir.
iyapaia=wiapaia (***wipaia***).

J

jab (*yab*)=empleo; trabajo.
jakit (*yakit*)=chaqueta; saco.
janikik (*yanikik*)=torta de harina; pan.
Jehova (Jehoba, Yehova)=Jehová.
jinja (ginja, *sinsa*)=jenjibre.
***Jisas* (Jisus)**=Jesús.
***Ju* (ju)**=judío.
Judment=Juicio de Dios o Juicio Final.
julai (*yulai*) kati=mes de julio.

K

-ka=sílaba (sufijo) que se agrega para indicar que el sustantivo pertenece a alguna persona o calidad; sufijo que significa **de**, **del** y como art. **el, la**, etc.
aisika=el padre de.
yaptika=la madre de.
-ka=se agrega en conversaciones para indicar un cambio del asunto o del tema.
¿Naha ka?=¿Y esto (éste)?
kaba=cava que hacen los mineros.
***kabu* (kabo)**=mar; océano.
kabu aisaia=murmurar las olas.
kabu bla (blaka)=la náusea; el marearse por efecto de las olas del mar; mareo.
kabu daiwra=animal del mar.
kabu dibilka (debilka)=diablo del mar; nereida.
kabu kamka=el marino.
kabu kiasmika=espuma del mar.
kabu lama=la costa.
kabu lawisa=el mar está bravo.
kabu lawya=tortuga marina; el escaramujo.
kabu laya=agua del mar; agua salada.
kabu mâ=el mar (colectivamente).
kabu mahbra=el esquino erizo de mar.
kabu mâka=ollín o sarro.
kabu markka=el nivel de la marea alta.
kabu naskaya (inskika)=pez marino.
kabu payaska=brisa o viento del mar.
kabu (ba) puhbisa=la marea sube.
kabu ripka=ola del mar.
kabu (ba) sitwisa=la marea baja.
kabu tininiska=el pez volador.
kabu un=la orilla del mar; costa marítima.
kabu wawakra (uplika)=marino navegante.
kabu wina=habitante de la costa del mar.
kabu yula=navegador; navegante.
kabuk=por mar.
kadal=el topo; el timbo.
kadal=la taltuza.
kahbaia=colocar; poner encima; depositar; imponer; aplicar; apuntar (un arma).
kan kahbaia **(kankahbaia)**=cubrir; proteger.
lalma kahbaia=apuntar el alba.
lalma kahbisa=apunta el alba.
mihta kahbaia=imponer las manos.
mina kahbaia=poner los pies encima de.
raks kahbaia=apuntar con un rifle o una escopeta.
un(a) kahbaia=contestar; indicar que se le está escuchando al que habla.
yula kahbaia=acompañar.
kahbaika=lugar para poner cosas.
kan kahbaika **(kankahbaika)**=el escudo; protector.
wan lal (wihta) kahbaika=almohada.
wan mina kahbaika=banquillo.
kahbanka=imposición; puntería; el amanecer.

kahbra=modo y acción de poner (de **kahbaia**).
kahka=desigual; lleno de terrones; que está para romperse.
kahka=nombre de un árbol; especie de palma delgada y espinosa.
kahka pihni=especie de palma delgada sin espinas.
Kahka Yari=nombre de una finca con pocas familias en el sector oeste de Wangki Awala (Río Coco), a orillas del mismo, aguas abajo de Lagun Tara.
kahkaia=skahkaia; sakahkaia.
kahkana=especie de bejuco florífero.
kahkanka=una clase de arbusto con espinas.
kahkata=el género gris con listados.
kahmi=guacal; calabaza; jícaro (planta medicinal): buena para tratamiento del asma, cólicos estomacales y diarreas (F.P.E.: ***kamhki, kaimhka; kamhkam; ai kamhka***).
kahmi dusa=calabazo.
kahmutra (kahmuntra, *kamuntra*, kahmuta)=calabacino (F.P.E.: ***kahmutki; kahmutkam; ai kahmutka***).
kahra=palanca; palo; especie de árbol (F.P.E.: ***karhki; karhkam; ai karhka***).
kahra pata=palancada; golpe dado con la palanca.
kahra tukbaia=palanquear.
kahtka=nombre de un árbol y su fruta.
kahuk=especie de ave zancuda pescadora.
kahwa **(*skahwa*, sakawa)**=cojo; que ha perdido el uso de algún miembro; el enfermizo; minusválido.
kahwaia=quedarse pegado; encallarse; tartamudear.
kahwanka=acción y efecto de pegarse, encallar, etc.
kahwi=la pendiente; la bajada.
¡kai!=apócope de **¡kaiks!**= ¡cuidado!, ¡ojo!
kaia=ser; estar; haber; llegar a ser.
ban kaia=permanecer.
bâra kaia=existir; estar allá (allí).
kaihkai (pikpik)=rana; escuerzo.
kaikaia=ver; mirar; conocer; saber; fijarse; percibir; divisar; observar; contemplar; visitar; reconocer; realizar; examinar; espiar; entender; cuidar; palpar; probar; ensayar.
biki kaikaia=mirar a hurtadillas.
bîla kaikaia=esperar.
dabi kaikaia=probar chupando.
dauki kaikaia=ensayar; probar.
kang kaikaia=ver o mirar con asombro.
kangbi kaikaia=palpar.
kapi kaikaia=palpar con el tacto, con un palo u otro objeto.
mangki kaikaia=examinar con un aparato.
tânka kaikaia=probar (a alguien).
kaikaika=facultad o virtud para ver; lo que sirve para ver; vista; mirada; visión.
kaikanka=vista; visión; mirada; miramiento.
kaiki=sin causa; intencionalmente; por gusto, con terquedad.
kaiki kaia=observar; guardar; velar; cuidar.
kaiki taukaia=andar bien; andar con cuidado; cuidarse bien.
Kaiki tauki bas.=Que le vaya bien; ande con cuidado.
kaiki waia=irse con cuidado.
kaiki was=que le vaya bien; adiós; buena suerte.
kaiki yapaia=dormir bien y con cuidado.
Kaiki yaps (praws).=Duerma bien; buenas noches.
kaikma=tú verás (de **kaikaia**).
kâikma=mi nariz (de **kakma**).
kaikra=la vista; modo y acción de **kaikaia** en todas sus acepciones.
¡kaikram!=¡ya ves!; ¿has visto?

¡kaiks!=¡vea!; ¡mire!; ¡he aquí!
kaimitu=caimito (planta medicinal): usada para tratamiento de la diarrea.
kaina=adelante; más allá; primero (en lugar); antes; en adelante; delante de.
kaina dakbaia=impedir; atajar; contradecir.
kaina itki=más que; más de; sobre todo.
kaina kahbaia=defender, amparar; proteger; guardar; apoyar.
kaina kahbaika=defensa; defensivo.
kaina kaikaia=vigilar; tener cuidado de; ver de antemano; cuidarse.
kaina kakahbra=guarda; guardia; guardián; defensor.
kaina kakaikra=el que va adelante; vigilante; guardián.
kaina kakaira=el que ve o conoce de antemano.
kaina kat=enfrente; enfrente de; que pone obstáculo.
(wan) kaina kulkaia**=cumplir las leyes naturales de salud; normas de cumplimiento en nuestro medio; evitar el sexo, según lo prescriba el médico o curandero***.
kaina kutbaia=circular; rodear; cercar; ceñir; sitiar; forrar; enmaderar.
kaina luaia=superar; exceder; aventajar; sobresalir.
kaina manis=de antemano; antes; anticipadamente.
kaina mapa ra=poco más que; más de; más que; poco más adelante; no muy alto.
kaina plaplapra=precursor.
kaina sauhkaia=traspasar, violar.
kaina sunaia=ayudar; cuidar de.
kaina tani=adelante; hacia delante; en lo venidero.
kaina wina=desde hace mucho; de tiempo atrás.
kaina, kaima, kaiya=hubiera estado o sido (del verbo **kaia**).
kainak=por delante de.
kainara=contra; enfrente; delante de; enfrente de; delante; al frente; en adelante; más allá; más que; anteriormente.
kâirma lakia=igual que mí (en tono de desprecio): ***"Man lika kâirma lakia"***.= "Eres igual a mí".
¡kaisa!=¡adelante!; ¡vamos!; ¡hagámoslo!
kaisni=cangrejo; la "colmena" de cáncer (asteroide); Osa Mayor (constelación).
kaisni pata=especie de bejuco con flores amarillas.
kaiura=el pene; verga; miembro genital del sexo masculino (F.P.E.: ***kaiuri; kaiuram; ai kaiura***).
¡kaiya!=barbarismo (por **¡kaisa!**): ¡vamos!
kaka=excepto; sino; a menos que; acaso; si.
kâka=flojo.
kâka=la caca; la cochinada (hablando a los niños).
kâkaia=tostar; chamuscar.
kakahbra=ponedor; imponedor.
kakah takaia=quedarse pegado; atorarse; pegarse (y no poder salir).
kakahwaia=encallarse; quedarse pegado; embarrancarse; tartamudear.
kakahwanka=acción de **kakahwaia**.
kakahwra=modo y acción de **kakahwaia**.
kâkaia=tostar; chamuscar.
kâkaika=tostador; vasija para tostar.
kakaikra=observador; mirador; mirón; conocedor; sabedor.
kakaira=el que conoce o sabe; experimentado; el que cuida; el guardián; encargado; conocedor; persona conocida.
pura kakaira=el administrador o director; supervisor; observador; fiscal.
yabal kakaira=guía; conductor; conocedor del camino.
kakak=súbitamente; repentinamente.

kakak lap tiwaia=perderse de repente.
kakakbaia (kakakwaia)=llenar hasta el borde; hacer ruido crepitante.
kakakbanka=acción de **kakakbaia**.
kâkakra=tostador.
kakakwaia=hacer un ruido crepitante.
kakalhbra=el que rompe o disloca.
kakalkra=rompedor; despedazador; rasgador.
kakalni=sin previo aviso; repentinamente; de repente; de improviso; súbitamente (**kakalhni**).
kakalni pruaia=morir repentinamente; morir vestido.
kakalni=vistoso; lujoso; ostentoso; fanfarrón; jactancioso.
kakalwra=que se rompe fácilmente; rompedizo; fachendoso; fanfarrón; el que se hace el orgulloso (**kakalra**).
kakamuk=iguana.
kakamuk kati=marzo.
kakamuk wakia (kiwia)=el bejuco uñas de iguana, útil en la construcción de ranchos.
kakangbra=tocador; el que toca, manosea, arroja, conduce, corre; el arriero; músico; el que echa fuera.
kâkanka=tostadura.
kakapra=el que pila arroz; el trillador; el que busca a tientas; majador.
lî kakapra=buceador; buzo.
kakaras=cucaracha.
kakaras nuka=alas de cucaracha (planta medicinal): buena para tratar síntomas de enfermedades causadas por los malos espíritus o cadejos (**kakaras tnuka**).
kakarbra=arrollador; envolvedor; raspador.
kakarwra (kakarra)=que rueda.
kakas (kakasia)=algo tosco y rústico.
kakasbaia=hacer un ruido áspero.
kakati=el paquete (envuelto de hojas); tamuga.
kakatrus=palma (güiscoyol).
kakatwra (kakatra)=el que se atraganta.
kakau=cacao.
kakaubra=remero; el que sabe canaletear.
kakauhka (kakawa, kakauka)=nudo; la maraña.
kakauhra=que cae; caedizo.
kakaukaia=anudar.
kakaukira=con los nudos y todo.
kakawa=la articulación; el nudo; la joroba; algo enredado.
kakbaia=cacarear la gallina antes de poner huevo.
kakbanka=cacareo.
kakia=tráquea; esófago; nuca.
kakia mâ=la pelota de la garganta.
kakiaubra (*kiakiaubra*)=recogedor; colector.
kakikra=el que se ríe; reídor; risueño.
kakingbra (kakinhbra)=el que llama a la puerta; el que golpea.
kakirhbra=vago; paseador; vagabundo; haragán; el que pasea.
kakis=pesca (con arpón).
kakis aihwakaia=pescar con arpón.
kakisbra=chillador; que grita con voz fuerte.
kakiskra=el que fríe; freídor.
kakiswra (kakisra)=fácil de freír(se).
kakitbra=movedor.
kakitwra (kakitra)=movedor.
kaklakra (*klaklakra*)=cortador.
kaklamra (*klaklamra*)=batidor, el que bate o mezcla.
kaklauhbra (*klaklauhbra*)=el que abre.
kaklipra (*klaklipra*)=el que parpadea.
kaklisbra (*klaklisbra*)=el que enciende.
kâkma=tostarás (de **kâkaia**).
kakma=nariz; pico; hocico; punta (F.P.E.: ***kaikma; kankma, kakmam; ai kakma***).
kakma daukaia=hacer punta.
kakma para=siete negritos (planta medicinal): buena para tratamiento

de gripe, fiebre y neumonía.
kakma prakaia=hacer encontrarse dos personas enojadas; poner cara a cara.
kakma ruka=la orilla del hocico del puerco.
kakma skungkaia (snungkaia, *snunkaia*)=remachar la nariz.
kakma tâ=punta de la nariz.
kakma tanhta=ñato; chato.
kakma tatwa=nariz aquilina; narizón; nariz puntuda.
kakma titikbaia=menearse la nariz.
kakma trisbaia=estornudar.
kakma tuskaia=provocar; incitar a alguien para que responda de manera enérgica a una supuesta ofensa.
kakma unta (kakmunta)=ventana de la nariz (F.P.E.: ***kaikmunta; kankmunta; ai kakmunta***).
kakma usbaia=sonarse la nariz, los mocos.
pauta kakma=tuco (pedazo) de leña.
kakma yahpira=narizudo; narizón (término de desprecio).
kakmapara=tener constipada (cerrada) la nariz (**kakma para**).
kakmapara=especie de parásito que causa hinchazón en los pies; tumor de los pies; ***la serpiente (de las leyendas) cuya mordedura (en creencia indígena) causa una hinchazón reumática*** (**kakma para**).
kakmapara=el estanquillo al pie de una barranca: ***en la creencia indígena: un lugar peligroso*** (**kakma para**).
kakmas=que no tiene nariz; chato; sin punta.
kakmatnaya (kakma tnaya)=la mejilla.
kakna=el día; la luz del día; tiempo del día.
kâkra=tostadura.
kakrikra (*krakrikra*)=el que quiebra o quebranta.
kak sunaia=poner encima; descargar; alzar y poner encima.
kaku=pelícano o alcatraz.
kakuhbra=el que tose mucho.
kakulkra=contador; observador; que respeta.
kakurbra=el que rasca; rascador.
kakusbra=el que raspa; raspador.
kakutbra=el que forra una cosa.
kakusamika=el vaivén.
kakwaia=quedarse flojo.
kala (kalika)=collar.
kalalu=quelite (verdura).
kalhbaia=dislocar; romper separadamente.
kalhbaika=lo que sirve para dislocar o romper.
kalhbanka=dislocación.
kalhbra=modo de dislocar.
kalhwaia=dislocarse.
kalhwaika=parte por donde se disloca una cosa.
kalhwanka=acción de dislocarse.
kaliksan=limosna que se hace en la iglesia; colecta (**kalik**).
kalik munaia=colectar (dinero u otra cosa).
kalila **(kalina, kanila)**=gallina; gallo; pollo (F.P.E.: ***kalilki; kalilkam; ai kalilka***).
kalila ai wihta aiwanaia ra=al primer canto del gallo.
kalila lal taya=la cresta.
kalila lupia=pollo; pollito.
kalila mahbra=huevo de gallina.
kalila mairin twisa=lengua de gallina hembra (planta medicinal): buena para tratar el reumatismo, el asma, la tos y problemas de diarrea.
kalila mina=especie de planta medicinal: usada para infecciones renales y otros malestares.
kalila saika=albahaca.
kalila taya=plumaje (de gallina).
kalila twisa=lengua de gallina (plan-

ta): las hojas de la misma sirven para casos de calambre en el cuerpo; buena para infecciones de la piel y otras enfermedades (planta medicinal).

kalila wainhka twisa=marrubio (planta medicinal): buena para tratar la bronquitis y otros malestares.

kalila watla=gallinero.

kalil tara=chompipe; guajolote; pavo real (**kalila tara**).

kalil tara lal=especie de planta medicinal: útil para enfermedades causadas por el duende.

kalim (dasin)=malanga.

kalkaia=romper; rasgar; desgarrar (en tiras); destrozar; despedazar.

kalkaika=lo que sirve para romper.

kalkanka=rompimiento.

kalkra=modo y acción de romper.

kalmata=especie (nombre) de un pez.

kalni=especie de pez.

kalswi=nombre de un pez parecido al tiburón.

kalwa=nombre de un pez; robalo.

kalwaia=romperse (como un trapo); inflarse; despedazarse; engalanarse, jactarse; gloriarse; fachentear.

kalwan **(kwalwan)**=roto; se rompió.

kalwra (kalra)=modo y acción de romperse.

-kam=sufijo que significa **posesión**: tu, tus, vuestro, vuestra, vuestros, vuestras, tuyo, tuyos.

aisikam=tu papá.

kaman=ordinario; gente baja; dícese de la persona o cosa de poca estima y de baja calidad; común.

kamandanti **(kamandante, kamandant)**=comandante.

kamans (amans)=almendra; almendro.

kamatara (*kama tara*)=nombre (especie) de un pez.

kamhkabaira=la que tiene muerto a un hermano.

kamhni (skamhni, *sakamhni*, sakamni)=que tiene olor o gusto a pescado.

kamhpipis (kampipis)=calabaza.

kamisan (kumisan)=comisión; encargo.

kamiti **(kumiti)**=comité.

Kamla=comunidad ubicada al norte de Bilwi, Región Autónoma Atlántico Norte.

kamp (*kiamp*)=campamento.

kampani=compañía; empresa; industria.

kamparins **(kamparens, konferens)**= conferencia.

kamparins (kamparens) daukaia= congregarse para una conferencia (en la Iglesia Católica y Morava).

kampas=brújula; compás.

kampas lainka auya ba=rumbo.

kamuntra (kahmutra, kahmuta)=calabacino; guacal entero con un hoyito en la extremidad, el ceñido o el tecomate.

kan=delante; enfrente; por; porque; pues; con que.

kan dakbaia=dejar atrás; sobresalir.

kan kahbaia=cubrir; proteger.

kan kahbaika=el escudo; protector.

kan kaikaia=prever.

kan kaiki aisaia=presagiar.

kan kutbaia=rodear; cerrar o atrincherar una pasada.

kan luaia=sobrepujar; exceder.

kan lukaia=pensar de antemano; premeditar.

kan sauhkaia=seducir; corromper; escandalizar.

kan (kaina) kat=directamente enfrente.

kan (kaina) wina=hace mucho tiempo, anteriormente.

kan=sido, estado; fue (del verbo **kaia**); pues; con que.

kâna=estiércol; excremento; mierda (F.P.E.: ***kânki; kânkam; ai kânka***).

kâna krahbaia=defecar; cagar; excrementar; evacuar el excremento.

kâna krahbaika watla=letrina (ver

klasit, **tailit**).
kanal=canal.
kâna tatwilkra (***twatwilkra***)=especie de insecto.
kâna traka=la hormiga hedionda (véase **skahpo, skahpu**).
kanatrutru=especie de hormiga hedionda.
kangbaia=tocar; expeler; expulsar; correr de, golpear; manosear; tocar un instrumento musical.
kangbaika=lo que se toca c con que se arría; lo que sirve para correr o expeler una cosa.
miusik kangbaika=el instrumento de música.
kangbanka=toque; expulsión.
***kangbaya* (*kangbaika*)=*antídoto; contraveneno; contra-medicina de cualquier maleficio; cualquier remedio contra el hechizo (creencia indígena); amuleto preparado mediante una invocatoria, para contrarrestar algún maleficio y para protección de los malos espíritus*.**
kangbaya=la yerba Santa Marta.
kangbi kaikaia=tocar; palpar; manosear.
kangbi sakaia=hacer huir; sacar afuera; correr; desterrar; expulsar.
kangbra=modo y acción de tocar.
kangkangka (awas ratka)=tronco de pino.
kangku=palmito; el tronco de éste (tique).
kangku=igual; semejante.
kangku briaia=tener o recibir iguales medidas.
kangku luaia=dejar atrás a; recibir más que otro; vender por ganancia.
kangku waia=irse juntos.
kangkunta=el cucarachero.
kangli=el cangrejo de mangle; especie de cangrejo pequeño.
kanh (kang) mangkaia=poner de un golpe.
kanila (*kalila*)=gallina.
kanitki (*kan itki*, *kaina itki*)=más todavía; sobremanera; superior; más grande, más allá; un poquito más grande que.
kânka=el estiércol de (de **kâna**).
kanka=el contrario.
¿kan ka?=¿y por qué?
kankika=primero; más antiguo; más adelante; que precede; mayor que; más que; sobre todo; en delante de; más adelante de; más lejos de.
kankika ra=en el tiempo anterior; sobrepujante; más adelante que; más que; más allá.
kanku (kainak)=por delante de.
kan mapa=más; mayor que.
kan mapa ra=más; mucho más.
kanra (kainara)=adelante; primero; enfrente de; antes de; más (F.P.E.: ***kainira; kainamra; ai kanra***).
kanra kan=fue en otro tiempo.
wan kanra briaia lukaia=pensar o esperar recibir.
wan kanra bâra ba bîla kaikaia lâka=la esperanza.
wan kanra lukaia lâka=la esperanza.
wan kanra bîla kaikanka=esperanza.
kan sunaia=sostener; alzar; ahorrar; proveer por.
kaini sunaia=sostener (a mí, a nosotros).
kainam sunaia=sostener (a tí, a vosotros).
kansansam=tisis; tuberculosis; consunción.
kansansamkira=tísico; tuberculoso (término despreciativo).
kanski (skanski, *sakanki*)=murciélago.
kantina=cantina; bar.
kantrak=contrato; arreglo.
kao (kaokao)=especie de cuervo o lechuza (comp. **waksma**).
kâp (kop)=taza.

kap=estemos; seamos; quedemos; sigamos (de **kaia**).
kapaia=apisonar; pilar; trillar; moler; majar; machucar; pisar; cebar; apelmazar; pisonear; batir; buscar a tientas con palo, mano o pie; andar a tientas; buscar alguna cosa en una profundidad.
kapi kaikaia=andar a tientas; palpar o tocar una cosa materialmente.
lî (liura) kapaia=bucear; buscar en el agua.
kapi sakaia=buscar algo y encontrarlo; sacar una cosa de la profundidad.
kapi taukaia=andar a tientas.
mairin kapaia=molestar a las mujeres (en su cama o su casa).
kapaika=pisón; majador; machacadora; objeto para pilar o apisonar.
kapak=apretado; seguro (generalmente se usa con el verbo **samaia**).
kapak samaia=morder muy bien; morder con fuerza.
kapalhni=que tiene hueco por dentro.
kapalni=enfermedad de la boca del estómago.
kapanka=acción y efecto de **kapaia**.
kapar=cobre; nombre de un pez.
kapi=vamos a estar, vamos a ser (del verbo **kaia**); gerundio de **kapaia**.
kâpi=café.
kâpi dusa=cafeto; árbol de café.
kâpi dusa wakia=raíz del cafeto (planta medicinal): sirve para contrarrestar el dolor de vientre.
kâpi laya=café en bebida (líquido).
kapin=ataúd.
kapitang=capitán.
kapra=modo y acción del verbo **kapaia**.
kapra=erupción del cutis.
kapram=pilaste; apisonaste, etc. (del verbo **kapaia**).
kapram=estuviste; fuiste (del verbo **kaia**, igual que **karam**).
kapri=estuve; fui (del verbo **kaia**); toqué; pilé, etc. (de **kapaia**).
kâpri=especie de planta acuática que flota; “lechuga”.
kâpri yapti=especie de ave de rapiña de color rojo.
kapten (kaptin, *kiaptin*)=capitán; capataz; jefe; gerente (úsese **lal uplika**, **tâ uplika**, **pura winaika**, etc.).
***kapu* (kapo)**=¡a ver!; ¡déjeme ver!; déme; páselo.
kapus=la hormiga hedionda (**papu bisbaira**=**bisbayira**).
kara=la pita (planta); la penca; calo; maguey (planta medicinal): usada para tratar la sífilis y reumatismo.
Kara Tâ=nombre de una comunidad en el litoral sur del municipio de Bilwi (**Karata**).
karam=fuiste; estuviste (del verbo **kaia**, igual que **kapram**).
kararbaia=hacer rodar; girar.
kararbaika=cosa que sirve para rodar o girar.
kararbanka=giro; rodadura.
kararwaia=girarse; rodarse; ir rodando.
kararwaika=rodaje, rueda; parte por donde rueda una cosa.
kararwanka=rodadura; giro.
kararwi waia=ir rodando.
karas=lagarto.
karas wihta=una hormiga grande.
Karawala=nombre de una comunidad en el litoral norte de la Región Autónoma Atlántico Sur (***Kara Awala***).
karbaia=dar vuelta; plegar; envolver; enrollar; raspar; descortezar; pelar; tallar; acabar o acepillar una embarcación.
karban=bulto; rollo; la carga; el peso.
karbanka (karban)=atado; paquete.
karbra=modo y acción de **karbaia**.
karhbaia=menear; sacudir (un bote, una canoa).
karhwaia=mecerse; menearse; ondear; sacudirse.

kari=fui; estuve (del verbo **kaia**, igual que **kapri**).

karibe (*karibi*, kiarub)=caribe; raza negra que habita en las costas de Honduras, muy distinta de los negros criollos de habla inglesa, pero que tienen vínculos con los miskitos; el moreno.

karibi tîka=prodigiosa (planta medicinal): buena para tratamiento de la diarrea, cirrosis hepática y cólicos biliares.

karir=las cuentas grandes.

karma=rodarás (de **karbaia**).

kârma=garganta; laringe; la voz; el cauce (del río); el movimiento (del río); el manantial; el origen; la boca del río, manantial o laguna (F.P.E.: ***kâirma; kârmam; ai kârma***).

kârma âikama=las amígdalas; las glándulas (parótidas).

kârma âikama puskan=amigdalitis; las paperas.

kârma bin=murmullo; alboroto; ruido de la voz.

kârma burbaia=zumbar; tararear.

kârma lakia (kârmalakia)=el de igual suerte; igual que el otro; pobre como el otro.

kârma mâ=la pelota de la garganta; la manzana.

kârma mana=lo que se paga al hechicero (por cantar).

kârma prawan=ronco; enronquecido.

kârma sutwan=la hinchazón del paladar y del galillo.

kârma wakia=esófago; tráquea.

lî kârma=manantial o el canal.

kârmira=de mala lengua.

karna=fuerte; duro; tieso; resistente; apretado; con ruido; difícil; sólido; forzudo; firme; severo; inflexible; recio; rígido; tenso.

karna alkaia=tener(lo) duro; agarrar bien.

karna daukaia=endurecer; fortalecer; poner tieso.

karna munaia=acelerar; hacer fuerzas; esforzarse; aplicarse; procurar; apresurar; apresurarse; darse prisa.

karna takaia=endurecerse; fortalecerse; ponerse tieso.

mihta karna (karnira)=avaro; que vende caro.

wîna karna sakaia saika=reconstituyente.

karnakira (karnikira)=poderoso; todopoderoso; potente; omnipotente; fuerte; forzudo; vigoroso.

karnika=la fuerza; el poder; la dureza; la autoridad; habilidad; fortaleza; potencia, vigor; virtud; energía; potestad; firmeza.

karnikas=débil; sin fuerzas.

karnikira=con la fuerza de todo.

karnira=fuerte; vigoroso; forzudo; fornido; robusto; enérgico; brioso; duro.

karpenter (karpinter, *kiamda*)=carpintero.

kars (karas)=lagarto.

karskwaya (karsbaya)=especie de árbol florífero, útil para cercados (ver **liwa mukia**).

karswaka (wâri pata)=especie de planta.

<u>karswaki</u>* (kaswaki)=*un espíritu malo que habita las montañas y que tiene sólo una pierna (creencia indígena); un ser que come gente; el diablo; el demonio (ver **wakumbai**).

karswihta (karas wihta)=la (hormiga) galga o loca.

karuska=especie de batata silvestre.

karwaia=revolcarse, menearse; estarse indeciso; rodar; dar vueltas; girar; envolverse; enrollarse; plegarse.

karwaika=rodillo; lo que sirve para rodar.

karwaka (karwahka)=especie de bejuco para parásitos, algo parecido a la vainilla (comp. **wâri pata**); buena pa-

ra tratar el reumatismo y otras enfermedades (planta medicinal).
karwanka=rodadura.
-kas=sufijo; terminación negativa que significa **sin**; se agrega a un sustantivo; negación; oposición; contrariedad o privación; **no**, **des**, **in**.
lalahkas=sin dinero, pobre.
kâs=maldición; imprecación.
kâs aisaia=maldecir; decir maldiciones; hablar malas palabras.
kâs aisasara=maldiciente; persona que habla malas palabras.
kâs wiaia=maldecir a una persona.
kasak=verdad; cabal; justo; verdadero; virtuoso; sincero; cierto; seguro; positivo; recto; bueno; perfecto; completamente.
kasak daukaia=justificar; hacer bien.
kasak lalukra=crédulo; creyente.
kasak lukaia=creer; tener fé; creer firmemente.
kasak lukan lâka=la fé.
kasak lukanka=credulidad; fé.
kasak pali=muy cierto; verdaderamente.
kasak tânka=la verdad.
kasakka=verdad; veracidad; certidumbre (**kasaka**).
kasakka lâka=la verdad de; la justicia, la rectitud, la ley de la verdad (**kasaka lâka**).
kasakkira daukaia=justificar en todas las verdades; hacer muy justo a una persona.
kasakkira takaia=justificarse.
kasakni=sin costurar; sin cerco; sin dueño.
kasau=marañón.
kasau mâ=semilla o nuez de marañón.
kasau dusa=árbol de marañón.
kasau wahia=hoja de marañón (planta medicinal): se usa contra el hongo de la piel, conocido como “carate”; buena también para tratamiento de la diarrea y otros malestares.
kasbrika=firmamento, nube; cielo.
kasbrika bîla=el espacio del firmamento; atmósfera.
kasbrika bitinika=estratos de la atmósfera.
kasbrika pura=cielo.
kasbrika sangnika=el azul del cielo.
kasla=pizote soltero que anda solo.
kat=hasta; hasta que; a; en dirección a; hasta el punto en que; exactamente; según.
kât=catre; tijera (para dormir).
katakbaia (watakbaia)=cacarear al poner un huevo.
katau katau=nombre de un ave; el cuervo.
katauri=el junco que se ocupa en la hechura del canasto (**pataki**).
katbaia (katkaia)=sofocar; estrangular.
katbanka=acción de sofocar, estrangular.
kati=luna; mes (F.P.E.: ***katki; katkam; ai katka***).
kati aiskura (aiskur, *aiskurka*)=eclipse de la luna.
kati âpu (raya)=luna nueva.
kati baiwanka=la salida de la luna.
kati baiwka=a la salida de la luna.
kati banhwan=cuarto creciente (fase de la luna): se dice que la luna se llenó de agua.
kati biara=por meses; que dilata meses.
kati dakwan=la ida de la luna.
kati diman (dimanka)-puesta de la luna.
kati dimka=a la puesta de la luna.
kati impruan (imhpruan)=la luna llena ha desaparecido (fase lunar): se dice que se ve toda la luna, porque está vacía de agua.
kati ingnika=luz de la luna.
kati kum=un mes.
kati kwai (kwahi) takan=luna nueva;

la luna en su primer cuarto.
kati kwihra=la luna panzona.
kati mani=claridad de la luna; luz de la luna; tiempo en que hay luna.
kati mina=rayo lunar.
kati mina ra=a la luz de la luna.
kati raya=luna nueva (fase lunar): se dice que la luna está nueva y está llenándose de agua.
kati siknis(ka)=menstruación; la regla (en las mujeres).
kati tilwan (imhpruan)=luna llena.
kati tihmia takan=la luna eclipsada.
kati watla=la corona de la luna; el círculo que aparece alrededor de la luna.
kati yapanhwan=cuarto menguante (fase lunar): se dice que la luna se inclinó y vació el agua.
kati yula=guardián de la luna (estrella cerca de la luna).
katkaia=lo mismo que **katbaia**.
katolik (katalik, *kiatalik*, katlik)=católico.
katwaia=ahogarse; sofocarse; atragantarse; estrangularse.
katwanka=acción de ahogarse; ahogamiento.
katwi ikaia=matar estrangulando, ahogar.
katwi pruaia=morir ahogándose.
kau=más; todavía; aún; aún más; todavía más; hasta ahora; falta todavía; además; más bien; antes.
kau ailal=más numeroso.
kau aiska=falta mucho; mucho más.
kau apia=no más.
kau kaina manis=antes; anticipadamente.
kau kaka=todavía; todavía no.
kau kau=de más en más; cada vez más.
kau pali=mucho más.
kau prakaia=agregar.
kau sa=falta todavía; no se ha terminado.
kau saura=peor.
kau yamni=mejor.
kau yari=más alto; más largo.
kaubaia=bogar o remar con canalete.
kwahi (lî) kaubaia=canaletear.
kaubaika=lo que sirve para remar; canalete.
kaubanka=boga; canaleteo.
kaugau=nombre de un pez.
kauhaia=caer, caerse; desplomarse.
brip kauhaia=caerse así nomás.
kauhaika=parte por donde se cae.
kauhanka=caída.
kauhbaia=traspasar; meter; ensartar; enhebrar; mover a tirones; encordelar.
dans kauhbaia=bailar (considerada palabra grosera).
lilura kauhbaia=ensartar cuentas.
silak kauhbaia=enhebrar la aguja.
skiru (kisuru) kauhbaia=apuñalar; meter el puñal.
kauhbanka=acción de traspasar, meter, ensartar, etc.
kauh klakaia=dividir, cortar en mitades.
kauh klaki=mitad; una parte; un pedazo.
kauh klak kauh klak yaia=repartir en mitades.
kauhkia (kakairika painkira)=prójimo; el mejor amigo.
kauhkra (piarka)=viudo; viuda.
kauhla=frío, helado; insípido, sin gusto.
kauhla alkaia=resfriarse; sentir frío.
kauhla daukaia=tener frío; enfriar.
kauhla piaia=comer comida sin calentarla o sin sal.
kauhla piua=tiempo helado.
kauhla prukaia=tener los fríos de la calentura.
kauhla saika=remedio para los síntomas crónicos del paludismo o de endometritis.
kauhla sakaia=enfriar.
kauhla takaia=enfriarse.

kaula wahwaia=sufrir o aguantar frío.
lî kauhla=agua fría; el agua dulce.
kauhmuk=playa (del río).
kauhra=modo de caer.
kauhra luaia=escapar de caerse.
kauhru=bambú (F.P.E.: ***kaurhki; kaurhkam; ai kaurhka***).
kauhru tisbaia=rajar el bambú.
kauhya=el espacio sobre las costillas próximo al brazo.
kauka=especie de pato silvestre.
kaukata=cáscara o concha de coco seco.
kaukau=nombre de un ave; especie de pez roncador.
kaumuk=el cascajo; el talpetate.
kauna=quieto.
kauna sa=está quieto.
kaunsil=cónsul; concilio.
kaunsil uplika=miembro del concilio o junta.
kaunta (kauta)=mostrador.
kaupra (skaupra)=nombre de un árbol.
kauput=María (planta medicinal): buena contra el resfrío, dolor de muela e infecciones de la piel.
kauput=María (otra especie: planta medicinal): útil para tratamiento de dolores, inflamaciones musculares y otros malestares.
kauya=algo pequeño; algo feo.
kâwaia=tostarse; chamuscarse.
kawaia=estar; quedar.
kâwanka=acción de **kâwaia**.
kawal balaia=venir la brisa con frescura.
kawatka=especie de pez.
"kawatsat" (kawatchat)=golpe dado de manera imprevista (adaptado del inglés).
kawi=nombre de un árbol; el palo de sangre.
kawia (kawya)=el caldero.
kayaska (wayaska)=varias especies de libélula.
kayaska=especie o nombre de un cangrejo pequeño de la costa del mar.
kayu=caña de azúcar (F.P.E.: ***kayki; kaykam; ai kayka***).
kayu dabaia=chupar caña.
kayu klana=la inflorescencia.
kayu laya=jugo de caña.
kayu nasla=el cañal.
kayu taibaia=moler o exprimir la caña.
Kayu Tingni=caño que atraviesa por el centro de Waspam y desemboca en el Río Coco (Wangki Awala).
kbu (*kubu*, *bû*)=gamalote.
kek (kik)=queque.
keli=oblicuo; diagonal.
keli=la vela triangular.
keringku (upam)=el zopilote con cabeza blanca.
kerubim=querubín.
keso (kiso, *kisu*)=queso.
kesrama (*sisrama*)=el lunar; especie de úlcera.
kî=isla; cayo; isleta.
kî daiwra=el zanate.
kî dakura (dakra)=isla; islas; conjunto de islas.
kî=llave, cerradura; candado.
kî mangka=el candado.
kî mangkaia=cerrar con llave.
kî mihta=llave.
Kî Tâski=nombre de una comunidad en el sector oeste de Wangki Awala (Río Coco), abajo de Sang Sang.
kî warbi sakaia=abrir con llave.
-ki=sufijo, caso posesivo en primera persona.
aisiki=mi padre.
ki=(llamada de atención), si.
Lî auhi ki.=Mire, está lloviendo.
¿Man wama ki?=¿Irá usted?
¿Aulma ki?=¿Viene usted?
Baku ki lukisna.=Así lo creo; creo que es así.
¿Nahki ki?=¿Cómo es?
kîa=olor; fragancia; aroma; sabor; tufo.

kîa briaia=oler; olfatear; husmear.
kîa saura=mal olor.
¡Kîa saura yaba (yana)!=¡Qué hediondo!
kîa walaia (*kiawalaia*)=besar.
taya kîa=olor del cuerpo; la pista.
kiabits=repollo.
kiabris (kiablis)=una especie de lora (cotorra).
kiadin (kiatin, *giadin*)=jardín, huerto.
kiago (kiagu)=carga.
kiahra=nochecita; la tarde.
kiahras=nombre de un árbol.
kiahsa=palo o madera con poca resina.
kiahwak (kiawak)=vago; apenas, que se ve apenas, poco; poquito.
kiahwak walaia=oír con dificultad; oir apenitas.
kiaikira (kiaykira)=espinoso; con todo y las espinas.
kiak=pío de los pollos.
kiaki=la guatuza.
kiaki dusa=especie de árbol parecido a la caoba.
kiaki wasbaia=atraer la guatuza chiflando.
kiakiak=especie de pájaro.
kiakiaubra=recogedor; colector.
kiakiauhbra=el que restrega, rasca.
kiakimba=especie de pajarito.
kiaksu=especie de lora o cotorra; se aplica a personas de ambos sexos que tienen un carácter perverso, pero generalmente insaciables en cuanto al sexo.
Baha mairka lika kiaksu.=Esa mujer es muy fogosa en el amor.
¿Bara kiaksu?=¿Qué pasó, perverso, malicioso, insaciable?
kiakwani (siakwani)=la culebra mica.
kiakwani=el erizo.
kialan (*gialan*)=galón.
kialera (*kialira*)=soga o mecate trenzado con cuero de vaca (antiguamente lo usaban para lazar a animales fuertes y ariscos).
kiam praw=barbarismo por decir **kiama prawra**.
kiama=oreja; oído; el pimpollo; vástago; cepa; espiga; asa; asidero, hijo de una planta (F.P.E.: ***kiaima; kiamam; ai kiama***).
¡kiaima ra!=¡no haga bulla!; ¡no quiero escuchar bulla!
kiama aubaia=reprender; regañar; jalar (halar) la oreja.
kiama inisa (winisa)=los oídos le zumban.
kiama klakanka=marcar un animal cortando la oreja.
kiama klauhan(ka)=dolor de oído.
kiama kraukaia=censurar; regañar; demostrar.
kiama krawa=hacer algo sólo para molestar o perturbar a alguien.
kiama lingbisa=los oídos suenan.
kiama lingni o *lihni* (*lihnikira*)=obediente; sumiso.
kiama luan=no lo escuchó.
kiama lukbaia=menear las orejas; guiñar las orejas.
kiama-lula (kuldusa, guldusa)=arete; chapa; pendiente (adorno).
kiama ra mangkaia=mencionar.
kiama mâka=cerumen.
kiama mangkaia (dingkaia)=avisar; notificar; poner al tanto.
kiama munan=le engañó su (el) oído.
kiama para (kiamapara, kiamaparira, kiama parira)=sordo; desobediente, rebelde.
kiama plamaya=la parte trasera de la oreja.
kiama prakaia=tapar los oídos; impedir que oiga.
kiama prawra=sordo; que no escucha bien.
kiama (pri) tniki walaia=escuchar atentamente; prestar atención.
kiama sauhkaia=ofender a los oídos.

kiama tnikaia=escuchar; dar oídos.
kiama yaia=escuchar.
kiamas=sin orejas, sin asidero; terco; sordo y sin oído.
kiamayari (*kiama yari*)=especie de insecto grande, chillador.
***kiamda* (kiamdar, kiapinta)**=carpintero.
kiamda takaia=trabajar de carpintero.
***kiamil* (kamel, kamil)**=camello.
kiamira=orejudo; con todo y las orejas y asideros; que tiene orejas.
kiamka=descendencia, linaje; raza; casta; tribu; familia; los hijos; los descendientes (F.P.E.: ***kiamki; kiamkam; ai kiamka***).
kiamkas=sin descendiente(s); sin hijos; que no tiene familia.
kiamkira=que tiene familia, linaje o descendientes; con todo y la familia.
kiamp=campamento.
kiampia=alcanfor.
kiamunta (kiama unta)=el orificio del oído.
kiana=que significa cualquier cosa.
kianan=cañón.
kianbas=lona.
***kiandil* (kandil)**=candela; vela.
kiandil mina (kandil mina)=candelero; candelabro.
kiandukut=látigo que usaban los maridos para castigar a su mujer cuando ésta se reía frente a él luego de escuchar que había hablado algo incorrecto o que era motivo de risa (eran 15 latigazos los que recibía).
kianistar=lata para guardar pólvora.
kiap=fulminante.
kiapaia (klipaia)=parpadear; pestañear.
nata kiapaia=tener miedo; estar horrorizado de algo (frase vulgar).
kiapka (aringka)=cacho, cuerno.
kiaptin=capitán; capataz; patrón; jefe de un trabajo.
***kiaput* (kiap)**=gorro; gorra.
kiara=raya lisa (pez).
kiarangku (ihing)=zopilote de cabeza roja.
kiarasin=querosín.
kiarka-kiarka (wan dikdika, wan rawka)=la fontanela.
kiarkiar yapti=especie de tiburón.
kîas=sin olor; inodoro.
kias=barril; barrilito; tambor.
***kias* (kiash)**=efectivo (dinero).
kiasimir (*kasimir*)=tela de casimir.
kiasma=humo; vapor; niebla (F.P.E.: ***kiasmiki; kiasmikam; ai kiasmika***).
kiasma dingkaia (daukaia)=ahumar.
kiasma dusa=la chimenea.
kiasma (ra) lâkaia=ahumar.
kiasma pihni=el vapor.
kiasma puputni=la polvareda, la espuma del mar.
lî kiasma=el vapor.
kiastanit (kiastinit)=red.
kiat=naipe; carta de baraja.
"kiat mangkaia"=ponerse alguien en posición de pelea, alzando los brazos para defenderse.
kiatalik (katolik, katalik)=católico.
kiatbaia=pelar.
kiatwaia=pelarse.
kiaubaia=recoger; colectar; amontonar; allegar; rastrillar y hacer un montón.
kiaubaika=lo que sirve para recoger cosas.
kiaubanka=recogimiento; recolección.
kiaubra=modo y acción de **kiaubaia**.
kiauhbaia=limar; estregar; pulir; limpiar fregando; arrebanar; sobajar.
kiauhbaika=cosa para limpiar, pulir o estregar.
kiauhbanka=acción de **kiauhbaia**.
kiauhbra=modo y acción de **kiauhbaia**.
kiawaia=venir en grupos y juntarse.
kiawalaia=oler; olfatear; besar; husmear.
kiawalaika=olfato.
kiawalanka=beso.

kiawali kaikaia=percibir por el olor; oler una cosa.

kiaya=espina; el espino; cardo; el dolor punzante; púa; zarza (F.P.E.: ***kiayki; kiaykam; ai kiayka***).

inska kiaya (kiayka)=espina del pez.

***kiaya daikaia*=(el curandero, por engaño produce una espina en una curación de dolores reumáticos)**.

kiaya diman=se metió una espina.

kiaya pauni=cordoncillo espinoso (planta medicinal): buena para tratamiento del reumatismo y otras enfermedades.

kiaya pihni=espina blanca (planta medicinal): buena para tratar la mordedura de serpiente, para controlar la tos con expectoración y otras enfermedades.

kiaya saika=remedio para reumatismo (**sirsaika, sirhsaika**).

kiaya tara=lavaplato (planta medicinal): buena para dolores musculares, nerviosismo y muchas otras enfermedades.

kiaya papulra=la planta mimosa (comp. **king-aula** y **srausrauya**).

kiaya pihni=el aroma.

kibam (tibam, *tibang*)=conejo.

kibra (kibrata)=nombre (especie) de un pajarito.

kibi (pura-bika, pura-bita)=tapa; cobija; colcha; frazada.

kibrantu (skibrantu, *sikibrantu*)=especie (nombre) de un pajarito.

kibrata=especie de ave.

kiha=nombre de un ave marina.

kihtu=no veloz; lento; despacioso.

aras kihtu-caballo no veloz (cholenco).

kik (kek)=queque.

kika (kiki)=niña indígena; hermana; amiga; recién casada y sin hijos.

kîka=la isla de; la llave de.

kikaia=reír(se); sonreír.

lawaska kikaia=burlarse de; escarnecer; reírse de.

kiki pruaia=morirse de risa.

kikaika=risibilidad; hazmerreír.

kikal=la hija mayor.

kikanka=risa; sonrisa; risibilidad.

kikil (kikip)=especie de insecto.

kikipaia=anudar; socar bien.

kikipia=“hijita querida”.

kikipwaia=anudarse, enredarse.

kikit (kikitka)=la hermana mayor.

kiliku (kliku)=la zaraza: fruto medio madurado.

kil (kilka)=cadera; quilla.

kilka dusa=cadera.

kilgiaru (kilkaru)=jilguero; especie de tiburón; pez martillo.

kilwaia=bifurcarse; dividirse (partirse) en dos un río o camino.

kîn=bastón; báculo.

kinan (*ginan*)=especie de tela (ropa).

kinawala (king-aula)=espina dormilona.

king=rey; soberano; el más grande.

king aimakaia=reinar; hacerse rey; ser rey; gobernar.

king-aula=la planta sensitiva (espina); planta mimosa (dormilona): planta medicinal: útil para casos de insomnio, dolor de parto y otros malestares.

king lâka=el reinado; reino; el dominio del rey.

king lâka heben (heven) wina, (heben (heven) kingka lâka=el reino de los cielos.

Gâd (God) king aimaki ba lâka=el Reino o Dominio de Dios.

Gâd kingka lâka=el Reino de Dios.

king prana=el adorno o la majestuosidad del rey.

¡king! (¡kinh!)=¡taj! (representa el disparo de algún fusil u otro sonido semejante).

king (kinh) baikaia=detonar; dispa-

rar; hacer fuego con un rifle o escopeta.

king (kinh) sabaia=golpear; pegar o herir.

kingbaia (kinhbaia)=golpear; llamar a la puerta; hacer ruido de golpes.

kingbaika (kinhbaika)=golpeador; golpeadero; cosa para golpear.

kingbanka (kinhbanka)=golpeo; golpeadura.

kingwaia (kinhwaia)=golpearse; hacerse un ruido golpeando.

kingwanka (kinhwanka)=acción de **kingwaia** (**kinhwaia**).

kingkura=saco sin mangas de hechura indígena.

kini=tajo; masa; el ovillo (de cabulla); maraña (de lombrices).

kinin (kwinain)=quinina.

kinkaia, kingkaia (skinkaia, skingkaia, *sikinkaia*, *sikingkaia*, kinskaia)=pelar (los dientes).

kinto (kintu)=zapatón; zapato vasto.

kinwaia (skinwaia, skingwaia, sikinwaia, sikingwaia)=pelarse (los dientes).

kîp **(kipi)**=caracol; bigarro.

Kîp (Cabo Viejo)=nombre de una comunidad en el sector este (cerca del Mar Caribe) del municipio de Río Coco (Wangki Awala).

kipat=el pichete.

kipia=la parienta íntima.

kipla=peña; roca; guijarro grande en el cauce del río; raudal; salto (F.P.E.: ***kipliki; kiplikam; ai kiplika***).

Kipla Mahta=comunidad al lado oeste cerca del sector donde empiezan los raudales, Río Coco (Wangki Awala).

kipla tâwa (walpa tâwa)=alga que crece encima de las rocas; la lama.

kîp taya=el caracol (grande, comestible del mar).

kîp taya puhbaia (yabakaia)=sonar la concha (de caracol).

kir=alrededor; derredor; contorno; rodeado de; en derredor; en todas partes.

kir briaia (kir kutbaia)=rodear; circundar; cercar.

kir kutbi briaia=circundar; poner sitio a; rodear.

kîr=especie de pájaro.

kîra=nombre de un árbol de fruta; guácimo (planta medicinal): buena para combatir la artritis, la infección de las vías urinarias y otros malestares.

kîra wainhka=el guácimo macho (planta medicinal): usada para curar mareos y ataques de epilepsia.

kira=con; teniendo, con todo; junto con.

naha kira=con esto.

kira=sufijo que forma adjetivo y adverbio y que denota: lleno de, abundante en, que contiene, con, contenido.

lalah<u>kira</u>=adinerado; que tiene mucho dinero (de **lalah**= dinero).

saura<u>kira</u>=muy malo; pecaminoso (de **saura**= malo).

kirbaia=hacer un ruido silbando.

kirhbaia **(kirbaia)**=pasear(se); vagar; vagamundear; corretear.

kirhbaika=paseadero.

kirhbanka=paseo.

kirhbra=paseo.

kirhbu=nombre de un pez.

kir-kir yapti (kiar-kiar yapti)=la mascareta tijera.

kirlaks=especie de gaviota.

kirsa (kirhsa)=pez carate.

Kirsa Laya=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, ubicada al lado oeste de Waspam, aguas abajo de Kahka Yari. De manera equivocada, siempre se le ha conocido como **Kisa Laya**.

kis (kisni)=algo picante; que tiene fuerte olor; ácido.

kisa=pedernal.

kisa tisbaia=prender fuego usando el pedernal.

kisangni=el ovillo (de cabulla), usado por

los indígenas.
kisauri (kîa saura)=culantro; cilantro.
kisbaia=chillar; dar chillidos; bramar; gritar.
kisbanka=acción de chillar; chillido.
kisbaya (kitsbaya, skitbaika, sikitbaika)=reglón; cabrío de tejado para el techo.
kisi=cuento; fábula; mito; leyenda; cuento de hadas.
kisi aisaia=contar relatos (cuentos).
kisiria=especie de plátano pequeño de color amarillo.
kiskaia=freír; derretir; fundir.
kiskaika=lo que sirve para freír.
kiskama (kiskamka)=riñón (F.P.E.: ***kiskami, kiskamki, kiskima; kiskamma, kiskamkam; ai kiskama, ai kiskamka***).
kiskamka=riñón de.
kiskan taya=chicharrón.
kiskanka=acción de freír; freídura.
kiski=friendo (de **kiskaia**).
kîski (sikiski)=zorra; zorro; zorrillo.
kiskidi=especie de ave de color café con la cabeza blanca y el pecho amarillo.
kiskis=nombre de un ave (pico de oro).
kiskra=modo y acción de freír.
kisnak=especie de palma.
kisni=sensación ardiente; ácido; picante; acetoso.
kisnira=que es muy picante.
kiso (kisu)=queso.
kisu=nombre de un árbol y su fruta; el coyolillo, palma delgada con racimos de frutas oleaginosas; árbol parecido al cacao.
Kisu Bîla=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas arriba de Waspam y abajo de San Alberto.
kisula=nombre de un ave; especie de pajarito, color verde-castaño.
kisu mâ batana=el aceite del fruto de la palma yolilla.
kisu mâ bikaia=resolver mantener silencio contra alguno; prometer no reñir más.
kisu mâ kura laya=bebida típica, hecha con semilla tierna de "ojón".
kisura (kisuro, kisuru, skiro, skiru, kiru)=cuchillo; navaja; daga.
kiswa=raya liza (pez); Osa Menor (una constelación).
kiswaia=freírse.
kiswaia=percibir una sensación ardiente o picante; desgargantarse; chillar.
kiswaika=parte por donde se fríe una cosa.
kiswanka=freídura.
kiswat=nombre de un árbol; especie de árbol con flores pequeñas color de clavel.
kiswat mairin=especie de árbol parecido al **kiswat** (se usa para hacer palancas).
kital=especie de molusco bivalvo de color rojizo.
kitar (*gitar*)=guitarra.
kitas=liga atadera.
kitauhka (kitauka)=el pájaro güis; nombre de un pajarillo que canta "**kit au ka**".
kitbaia=mover; menear; poner a un lado; aflojar empujando.
kitbaika=lo que sirve para mover cosas.
kitbanka=movimiento; que causa movimiento.
kiti (kit kit)=apretado.
¡kiti bal!=¡hágase para acá!; ¡acérquese para acá! (**kitwi bal**).
kiti (kitwi) balaia=moverse un poquito para acá.
kiti (kitwi) waia=moverse un poquito para allá.
kiti iwaia=sentarse como sardinas.
Kainamra kiti (kitwi) was.=Muévase para adelante.
Ninamra kiti (kitwi) was.=Muévase para atrás.
kito (kitu)=rojo.
kitsin **(kitchin)**=cocina.

kitwaia **(ikitwaia)**=moverse; menearse.
kitwaika=facultad de moverse; parte por donde se mueve una cosa.
kitwanka=movimiento.
kiubaia (kiutbaia)=enrollar; liar; rastrillar.
kiubi (kiaubi) alkaia=abrazar.
kiubit=el codo (medida).
kiudu=tonto; bobo.
Kiuhras **(Kirwas)**=nombre de un salto a poca distancia de la comunidad de Raiti (buscando río abajo).
kiuhsi (kiusi)=collado; loma; colina; de tierra; montecillo; la colina en el llano.
kiulh (kiul)=anzuelo; el garabato.
kiulh awa=cordel de pescar.
kiulh dusa=caña de pescar.
kiulh mâ=anzuelo de pescar.
kiulh mamiskra=pescador (que usa anzuelo).
kiulh miskaia=pescar con anzuelo.
kiulh pata=cebo o carnada para pescar.
kiupaia=formar nudos.
kiuru **(kiuro)**=cogudo; especie de pajarito con penacho; la gallina con penacho.
kiuska=especie de cotorra.
kiuskaia=guiñar; cerrar ligeramente.
nakra kiuskaia=guiñar el ojo.
kiuskaika=guiñador.
kiuskanka=guiñada.
kiuski=algo guiñado.
kiuski kaikaia=ver o mirar guiñando los ojos.
kiuskra=modo de guiñar los ojos.
kiusni=bizco.
nakra kiusni=bizco.
kiuswaia=pestañear; estar deslumbrado; bizquear el ojo; apagarse el fuego.
kiusya=algo bizco.
kiuwaia (kiuaia)=enrollarse.
kiwa=cordel; mecate; soga; cordón; cinta; pámpano; la vid; bejuco; la enredadera; la serpiente (F.P.E.: ***kiwki; kiwkam; ai kiwka***).
kiwa lupia=especie de planta mdicinal: buena para curar enfermedades producidas por malos espíritus del agua (sirena).
kiwa mangkan=agarrado con el lazo, mordido por la culebra.
kiwa pata=mecatazo.
kiwa pauni=bejuco rojo (planta medicinal): buena para tratar alergias de la piel (especie de bejuco).
kiwa wauhaia=arrojar el lazo.
kiwas=nombre de un árbol.
Kiwas Tara=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas abajo de Waspam, ubicada cerca de Auhya Pura y Raya Pura.
kiwka=el mecate de; el lazo de; el collar.
kiwyari (lung)=especie de pez largo delgado.
kla=arriba, río arriba; crique arriba; cabecera de un río (**tla**).
mina kla=lado de la cama de la parte de los pies, parte inferior de cualquier cosa.
tingni kla=crique arriba.
Wangki kla=Río Coco arriba.
kla wina=procedente de río arriba.
klahbaia (klabaia)=agitar (el agua).
klahbaika=agitador (de agua).
klahbanka=agitación (de agua).
klahbra=modo de agitar el agua.
lî klahbra=la turbación del agua; las olitas.
klahkla=brazo; manga (F.P.E.: ***klaihkla; klamhkla; ai klahkla***).
klahkla dingki alkaia=sostener a alguno agarrándolo debajo del brazo.
klahkla mahbra=el músculo del brazo.
klahklas=que no tiene brazo o manga.
klahklira=que tiene brazos o manga.
klahsi=solidificado; endurecido (comp.

tnasi, buhni, krauhni).
klahsing=especie de hormiga grande.
klahwaia=agitarse el agua.
klak=reloj.
klâkaia=alentar; animar; mimar; acariciar; encantar; besar.
klakaia=cortar; herir.
kili (keli) klakaia=cortar oblicuamente.
prihni klakaia=cortar a través (atravesado); trozar.
klakaika=instrumento para cortar; cortador.
klâkanka=mimo; beso.
klakanka=corte; herida, cortadura; incisión.
klakbaia=lamer, beber de prisa.
klâki=acariciando.
klaki=cortando.
klâklakra=alentador; animador; mimador; acariciador.
klaklakra=cortador.
klaklak klaklak diaia=tomar o echar la bebida de un solo trago.
klaklamra=enturbiador; batidor.
klaklauhra=que siempre duele; dolorido; que arde o duele mucho.
klaklaya=el cieno; el fango.
klaklipra=el que parpadea.
klaklisbra=encendedor; rascador.
klâks=acarícielo (de **klâkaia**).
klaks=córtelo (de **klakaia**).
klaksa=el jején.
klakwaia=cortarse; herirse.
klakwaika=parte por donde se corta; parte vulnerable.
klakwanka=incisión; cortadura; corte; herida.
klala=látigo; azote; castigo; palo; vara; el cetro; la varilla, destinada para castigar a alguno (F.P.E.: ***klalki, klailka; klalkam, klamlka; ai klalka***).
klala pata=latigazo.
klala yaia=azotar, castigar.
klalatka=las barbas de las aves gallináceas.
klalbaia (klahbaia)=agitar (el agua).
klamaia=turbiar, enturbiar; fregar; machucar o revolver con la mano; registrar; mezclar.
klami daukaia=preparar algo machucándolo.
klamaika=cosa para enturbiar.
klamanka=acción de enturbiar.
Klampa=nombre de una comunidad en el sector este (río abajo) de Wangki Awala (Río Coco).
klamwaia=enturbiarse.
klamwanka=acción de **klamwaia**.
klana=la fuente (del río); la cabeza (de una planta).
klang (klanh) lâwaia=secarse (como la garganta o la tierra); secarse por completo.
klangki=nombre de un pez.
klangni=el desmonte (que no se quemó); gavilla de leña.
klangni angkaia=recoger el desmonte para quemarlo de nuevo.
klangni daukaia (sakaia)=sacar de la labranza el desmonte.
klangni kat mangkaia=sembrar en los lugares cenizosos.
klangsa (klasing)=nombre de una hormiga grande; la hormiga chachagua.
klangwaia=erguirse.
klapuna=especie de árbol poco elevado.
klar=corral; el cercado; cerca; redil.
Klar=nombre de una comunidad en el sector llano del municipio de Río Coco (Wangki Awala).
klarin (klaring)=clarín; clarinete.
klark=el empleado; el encomendado, el oficial, dependiente de una tienda.
klas (glas)=vaso.
klasbaia (klatbaia)=cuajar; coagular; congelar.
klasbaika=lo que sirve para coagular.
klasbanka=coagulación.
klasi (klahsi)=solidificado; endurecido.

klasit (tailit)=letrina; excusado.
klaskaia=klasbaia.
klaskaia=prohibir comer carne o beber algo; contraindicar.
bîla klaskan=prohibido hablar algo.
klasni=cuajado; coagulado.
klasni daukaia=cuajar; solidificar.
klasni takaia=cuajarse; solidificarse.
klaswaia (klatwaia)=cuajarse; congelarse; coagularse.
klaswaika=parte por donde se coagula.
klaswanka=coagulación.
lî klaswan=hielo; granizo.
klau (klauh)=(así suena o se siente el calor o al penetrar algo).
klau (klauh) takan=se caló.
klau klau=señal de alerta.
kiama klau klau=orejas estiradas.
Bîp ba ai kiama klau klau brisa.=La vaca tiene las orejas firmes en señal de alerta.
klauhaia=arder, encenderse en llama, enardecerse, llamear; doler; reventarse un hoyo; perforarse.
klauhaika=parte por donde arde o duele.
klauhanka=acción de **klauhaia**; la quema; el ardor; el dolor.
klauhbaia=calar; perforar; taladrar; horadar; abrir (una lata o botella); romper.
klauhbaika=perforadora; cosa para perforar.
klauhbanka=perforación.
klauhira=brillante; que esparce luz (**ingnikira, lakni**).
klauhkaia=hacer arder; doler.
klauhklawa (klauklua, klaklau, klauklawa)=cenegal; lugar lodoso; tierra suave y lodosa.
klauh takaia=perforarse; abrirse en un hoyo.
klauna=en cambio de; volverse.
Klauna Lâka=Autonomía.
klau(ra)=(para, hacia) arriba (río, crique).
Wangki klau ra=Río Coco arriba.
klaut (klaud)=nube (también **banks**).
kler (klir)=claro.
kler (klir) sakaia=librar de una cosa.
kler (klir) takaia=librarse de; aclararse.
kli=otra vez; nuevamente; una vez más.
kli aisaia=repetir algo.
kli kli=con repetición; repetidamente.
kli balaia=volver; regresar.
kli wiaia=decir otra vez.
klihbaia=ensanchar.
klihtu=la almeja grande, de agua dulce.
klikbaia=hacer sonar; sonar con golpes secos; matraquear.
kliki=otra vez; de nuevo.
kliku=especie de zarza.
klikwaia=piñonear.
klikwanka=acción de **klikwaia**.
klimnu **(klimna, klimni)**=temprano en la noche; temprano (**saiwan**).
klin (tâski âpu)=limpio; aseado.
klin daukaia=limpiar; asear.
klin takaia=limpiarse; asearse; purificarse.
klingkling=orín; especie de inflamación de la piel.
Klingna=comunidad perteneciente al municipio de Bilwi, ubicada al sur de Yulu.
klinkira=puro; limpio; aseado.
klinsat=honda (arma).
klipaia=parpadear; pestañear; centellear.
wan nakra klipan kumi prais=en un abrir y cerrar de ojos.
klip daskaia=apagar un fuego.
klip daswaia=apagarse de repente.
klipaika=párpado; lo que sirve para parpadear.
klipanka=parpadeo.
klipas=sandalia.
klipwaia=parpadearse, pestañearse.
klir (kler)=claro (el agua o el cielo); libre (de culpa).
klir sakaia=disculpar; justificar; perdonar; gestionar para librar a algu-

no.
klis=(así penetra el aguijón de las avispas, etc.).
klisang=carrizo; cañuela; especie de planta acuática con tallos huecos.
klis-klisia=el juguete para tirar pelotitas.
klisbaia=rascar; pegar fuego o encender (un fósforo).
klisnak=nombre de un árbol; especie de palma cuya madera se usa en la fabricación del **tuno**.
Klisnak=nombre de una comunidad sobre el río **Waspuk**, próxima a su desembocadura.
klisni (klisnika)=la segunda cosecha de un sembrado de arroz; lo que queda después de una siega.
klok (klak)=reloj (de pared).
klûa=ombligo; concubina de (F.P.E.: ***klûi; klûam; ai klûa***).
klûa pura=tumba.
klûa pura kaikaia=ir a ver la sepultura de alguno de la familia.
klûa=primo (de una mujer, siendo el hijo de una tía paternal, o el hijo de un tío maternal); prima (de un varón, siendo ella hija de un tío maternal o la hija de una tía paternal).
klûa=el novio o la novia; (por costumbre de bajo nivel): mujercilla o ramera.
klûa baiwrira=especie de animal marsupial, de medio metro de largo.
klubaia=ligar; enroscar; abrazar.
kluban=la gavilla; manojo; el mazo amarrado por afuera (comp. **wisingban**).
klubanka=manojo.
klubi alkaia=abrazar.
klubi wilkaia=agavillar; hacer lío.
kluhklu=pelicorto.
kluhnak (kluhmuk)=especie de hierba larga; el (palo) teocinte.
kluhtang (klutang)=nombre de una flor; especie de lirio.
klûira (taring yula)=la hormiga guerreadora (**israng**).
klukbaia=cloquear.
klukbanka=cloqueo.
klukia (klaputka, plapta, klukitka)=el sobaco; axila; seno (F.P.E.: ***kluki; klukiam; ai klukia***).
klukia dingki wapaia=andar de bracete (de los brazos).
klukia=la caleta; lugar abrigado; el golfo.
kluk-saura=especie de cangrejo.
klukum=pato (ave).
klukum pata (alipina)=el jacinto acuático.
klukum twisa=especie de planta acuática; flor de San Juan Diego (planta medicinal).
klukwaia=chocarse con otro objeto sumergido.
klulatka=la mermella (de la res).
klunak (paru)=especie de grama (buena); el tapiquil.
klungbaia (klunhbaia)=pelar; magullar; desollar; descortezar; desgranizar; pegar con látigo hasta causar contusiones.
klungbaika (klunhbaika)=cosa para magullar.
klungbanka (klunhbanka)=acción de **klungbaia** o **klunhbaia**.
klungka (klunhka)=el estómago; vientre; entrañas (F.P.E.: ***klunhki; klunhkam; ai klunhka***).
klungklung (kâpri)=especie de junco que se ocupa en la hechura de esteras.
klungklung=la cebolla de cualquier planta.
klungwaia (klunhwaia)=pelarse; magullarse.
taya klungwan (klunhwan)=la piel está desollada o pelada.
wîna klungwan (klunhwan)=el cuerpo está muy desollado o azotado.
klungwaika (klunhwaika)=parte por

donde se magulla.
klungwanka (klunhwanka)=acción de **klungwaia** o **klunhwaia**.
kluspin=gancho (para tender ropa).
klutang=especie de lirio.
klutka (kluntka)=corto (referente a la longitud).
kmaring (maring)=achiote.
kna (tna)=modo de hacer una cosa; modo; costumbre de una persona.
knaki (knaku)=especie de tiburón pequeño (algunas personas lo comen).
knak wilkaia**=*****(en la labor del* sukia*): amarrar una cuerda con nudos por el cuerpo de un enfermo (creyendo que así el demonio que trae la enfermedad no regresa)***.
knasu (tnasu, *nasu*)=nombre de un árbol; especie de sauce.
knipaia (snipaia)=torcerse una coyuntura; dislocarse; descoyuntarse.
knipkaia (snipkaia)=dislocar; descoyuntar.
knipwaia=quedar torcida una coyuntura.
knu=especie de lirio acuático.
knukwaia (nukwaia, awaia)=flotar encima de.
knuska (tnuska, nutka)=el retoño del coco.
knutka (tnutka, nutka)=la esponja.
kohantu (kehantu)=un grupo de salvajes (seguramente africanos) que llegaron a vivir cerca de Sandy Bay (historia indígena).
koho (kuhu)=especie de palma (útil para fabricar sombreros).
kol=carbón.
kolman tangni (alipina)=el jacinto acuático.
kolpauta (*kol pauta*)=el carbón de piedra.
kompas (kumpas)=(el pez) estrella del mar.
konfirmesan **(konfirmeshan)**=confirmación (el sacramento).
konfirmesan (konfirmeshan) lâka=sacramento de la confirmación.
konfirmesan (konfirmeshan) briaia=recibir la confirmación.
konfirmesan (konfirmeshan) yabaia=administrar la confirmación.
kongregesan (kongregeshan, *kangregesan*, kangrigisan)=congregación.
kongkatsa=hacha sin cacho.
kordiang (kordian, *akadian*)=acordeón.
kot (kut)=saco; túnica.
kra=posiblemente; acaso; sea que; aunque; tal vez.
ban kra sa=posiblemente es así.
ban kra si=quizás (pueda que) así sea; tal vez.
man kra, yang kra=sea usted, sea yo.
wamna kra=aunque yo vaya.
krabat=collar.
krabu **(krabo)**=nancite; nance (fruta); (planta medicinal): usada para curar hongos en los pies, diarrea y otros malestares.
Krabu Tingni=nombre de un crique y un punto donde se hizo un Centro de Rehabilitación. Está ubicado al lado sur de Tronquera (Municipio del Río Coco).
kradaika=las primicias.
krahbaia **(krabaia)**=evacuar; exprimir; cagar; coagular; mezclar con la mano.
iska krahbaia=orinar.
kâna krahbaia=defecar; cagar; excrementar.
sakaman krahbaia=defecar.
krahbaika=excusado; cagadero; letrina.
krahbanka=acción de **krahbaia**.
krahna=nombre de un pez pequeño; majana.
Kraist=Cristo.
Kraistkas=sin Cristo; no tener a Cristo.
krakbaia=tirar una mordiscada; dormir como perro; pegar o golpear (de manera exagerada y violenta).

krakban=la masa informe; un manojo.
krakra=especie de zopilote; el querque, rey de zopilotes o quebranta-hueso.
krakraka=ácido; acre; agrio; acerbo; cruel en su modo; astringente.
krakrikra=el que quiebra; quebrador; el segador; rompedor.
lâ krakrikra=transgresor de la ley; el que no cumple las leyes.
krakriwra=que se rompe (con facilidad); frágil.
kral (klar)=el cercado; cerco; la cerca; corral; redil.
kral kutbaia=cercar; levantar las paredes (el cerco).
kral sakaia=quitar la pared; arrancar el cercado.
krangkrang=especie de lagartija; el pichetito.
krangwaia=coagularse; congelarse; solidificarse (como el cebo en la sopa fría); flotar.
krangwaika=lo que sirve para coagular.
krangwanka=coagulación; coágulo; crema de leche; lama; nata que cría la leche.
krani=acaso; expresión de duda.
balbia krani=quizás él venga.
krapika=último huevo que pone una gallina; el fruto que madura primero; el fruto más pequeño.
krapin (*grapin*)=ancla.
kraru=especie de trinca.
kras (kraskira)=bravo; arisco; malhumorado; serio; colérico; feroz; rapaz; brioso.
krasa=árbol santamaría (planta medicinal): útil para la hipertensión, dolores de muela y otras enfermedades.
Krasa=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas arriba de San Carlos y abajo de Asang.
kraskamka=la pelota (nuez) de la garganta (ver **kârma mâ**).
kraskira=arisco; bravo; feroz; cruel; atroz.
krasku=martín pescador.
kraspar=clase de ropaje rayado.
krastara (*kras tara*)=especie de ave zancuda, parecida a la cigüeña.
krastaya=especie de pez achatado.
kratu=especie de arbusto "cola de mico".
kratwaia=roncar; cuajarse o coagularse.
kratwanka=ronquido.
krau=el coyol.
krauhbaia=saltar en los árboles.
krauhban (kruhban)=comida típica indígena hecha de banano y carne, mezclada con **wabul**.
krauhbanka=acción de **krauhbaia**.
krauhi=pez lucio.
krauhka=difícil de contentar; molesto; fastidio; nervio; nerviosidad.
krauhni (krauni)=suelto; coagulado; cuajado; sólido; macizo; crudo; cualquier sustancia pura; a granel.
lalah krauhi (krauni)=el dinero suelto.
kraukaia=horadar; abrir; taladrar; perforar; acribillar.
kiama kraukaia=reprender; querer mal a.
kupia kraukaia=acordar a; amonestar.
yabal kraukaia=abrir camino.
kraukaika=perforadora.
kraukanka=perforación.
kraukrau=muy duro.
kraukrawa=perverso; malamente.
kraun=corona.
krawaia=soplar; salir grano o picazón; perforarse; agujerearse; acribillarse; hacerse hoyo; penetrarse (un líquido).
biara krawaia=obrar el vientre; obrar con diarrea.
kupia krawaia=acordarse de.
laptika krawaia=sudar.
"(wan) nata wina pâsa krawaia"=expresión de ofensa, que traducido li-

teralmente quiere decir: “soplar el viento del ano”.

“¡Man namta wina nika pâsa krawi na!”=expresión popular de ofensa: “De tu ano es que sopla el viento”.

krawaika=parte por donde se perfora una cosa; parte por donde sopla el viento.

krawanka=perforación; soplido de viento.

krawi=soplando (de **krawaia**).

krawi (*krauhi*)=nombre de un pez.

krawika (krauhnika)=la masa; el sedimento.

kridi (gridi)=codicioso.

krikaia=quebrar; romper; reventar; quebrantar; fracturar; segar; cosechar; desbaratar.

krikaika=lo que sirve para quebrar o cosechar.

krikam=especie de gaviota pequeña (ave).

krikanka=fractura; fracción; infracción; quiebra; rompimiento.

krikbaia=golpear el bote al fin da cada canaletazo.

krikri=cama; camarote; lecho; tapesco; entarimado.

krikri palkaia=hacer (arreglar) la cama.

krikri yula (latrus)=jelepate.

Kring Kring (Kringkringya)=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas arriba de Wiwinak.

kringwa=muy corto.

kringwaia=rizarse (la superficie del agua); romperse las olas.

kripbaia=krikbaia.

krismas (krismis)=la Navidad; Natividad; la pascua del nacimiento.

krismas (krismis) kati=diciembre; mes de la Navidad.

krisolait=el crisólito.

krisopres=crisoprasa.

kristian=cristiano.

kristian dakni (daknika) tara=la iglesia; el conjunto de todos los creyentes en Cristo.

kristian daukaia=cristianizar; convertir a alguien al cristianismo.

kristian lâka=cristianismo; cristianidad; la doctrina (o la vida) cristiana.

kristian lâka ra=cristianamente; de conformidad con las leyes de los cristianos.

kristian nina=nombre de cristiano (de bautismo).

kristian sakaia=bautizar; cristianizar.

kristian takaia=hacerse cristiano; dejar el mundo y seguir a Cristo; cristianizarse; bautizarse.

kristian tâwan=por culpa de ser cristiano.

kritar (gritar)=rallador (de coco).

***kriul* (kriol)**=criollo; el negro; el trigueño.

kriul tâwa=mozote grande (planta medicinal): usada para tratamiento del “yumuh”, infección renal y anemia.

kriwaia=quebrarse; romperse; fracturarse; reventarse.

kriwaika=parte por donde se quiebra una cosa.

kriwan=quebrado; roto, fracturado.

kriwanka=rotura; fractura; quiebra; rompimiento.

kriwra=quebradizo.

***kros* (kras, krus)**=cruz.

(kros) kras sainka=señal de la cruz.

(kros) kras sainka daukaia=persignarse; hacer la señal de la cruz.

kru=la arallana.

kru=nombre de una especie de guayaba; guayaba del llano (fruta).

kru sirpi=guayaba enana (planta medicinal): buena para tratar la diarrea, anemia y otros malestares.

krubu=el ocelote o gato-tigre; el caucelo.

kruhbaia=hacer masa de cualquier cosa;

mezclar.
kruhkru=langosta (insecto).
krukbaia=aflojar; menear; sacudir; agitar, cloquear; sonar una cosa sacudiendo.
krukbanka=acción de **krukbaia**.
krukira=guayabal.
Krukira=nombre de una comunidad en el litoral norte del municipio de Bilwi, ubicada al norte de Tuapi.
krukma=redondo; esférico; gordo; abultado; grande.
krûkma=aflojarás; sacudirás, etc. (de **krukbaia**).
krukmaya=el buche.
krukru (krukru sirpi)=el saltamontes.
krukru tara=el chapulín; la langosta (comp. **tristrisia**).
***krukus* (krokus, krukas)**=costal o saco de bramante.
krukwaia=agitarse; quedarse flojo; ponerse descoyuntado; estar poco firme; sonar; resonar.
krungbaia=pulverizar el agua con la mano; hundir.
krungwaia=chapotear.
krupi=el langostín.
krusa=mandíbula, barba (F.P.E.: ***krusi; krusam; ai krusa***).
krusa kahbaia=sostenerse la cabeza con la mano debajo de la barba.
kruska=gordo.
kruskaia=doblegar; doblar; plegar; encorvar; empuñar o apuñar la mano.
mihta kruskan=el puño cerrado.
kruskaika=parte por donde se doblega una cosa.
kruskanka=acción y efecto de **kruskaia**.
kruswaia=ponerse encorvado; quedarse encorvado o rizado; enroscarse; doblegarse; doblarse; plegarse; acurrucarse.
krut=algo curvo.
Kruta (Kru Tâ)=nombre de una comunidad hondureña en el litoral norte.
krutbaia=encorvar; tornar; enroscar; voltear.
krutban=la vuelta; el repliegue; la rosca.
krutni (krut, krutkrut)=serpenteado; encorvado; curvo; torcido; que tiene muchas vueltas.
krutnika=encorvadura; curva; curvatura.
krutwaia=culebrear; tener muchas vueltas; darse vuelta por una curva; encorvarse.
-ku=sufijo que significa: por, por medio de, en (**-k**, en vocales).
"Yang arasku balri".=Yo vine a (en) caballo.
"Witin durik balan."=Él vino en (por) pipante.
kûa=el cesto indígena; canasto hecho de **sani**.
kûa=piojo.
kûa mâ=semilla de piojo (planta medicinal): mezclado con el helecho, sirve para curar granos o erupciones en la piel; también sirve para curar infecciones del pecho de la mujer.
kûa tanhta=ladilla.
kuadura (kuadora, kuyudura)=especie de gusano.
kuba=especie de pez.
kubar=especie de pájaro.
kubus=fogón; estufa indígena; horno.
kuha=el mero; pez (F.P.E.: ***kuhki, kuhiki, kwaihya; kuhkam, kuhikam, kwamhya; ai kuhka, ai kuhika, ai kwahya***).
kuhbaia=toser; convocar; citar.
rais kuhbaia=espantar los pájaros del arrozal.
kuhkali (kukali)=la liza (pez); salmonete grande.
kuhkus=la gallina chinga.
kuhkuya=la tos desgarradora.
kuhlang=especie de árbol.

kuhma=el muslo; el fémur; el cuarto posterior (F.P.E.: ***kuhmi; kuhmam; ai kuhma***).

kuhsang=la cuna de los indígenas Sumu (con que aplastaban las cabezas de los infantes).

kuhtu (kuhto)=especie de tiburón grande (comp. **kuka tara**); nombre de un pez.

kuhtus=especie de guineo (corto y gordo): hay de color blanco y morado.

kuhu=especie de palma (útil para fabricar sombreros).

kuiwaia=enroscarse; encogerse; enrollarse.

kuiwi **(koiwi)**=emido (tortuga de agua dulce); la tortuga negra.

Kuiwi Tingni=nombre de una comunidad en el sector llano sur del municipio de Río Coco (Wangki Awala).

kuk=cocinero.

kuk takaia=cocinar.

kuka=abuela; la hermana de la abuela; anciana; vieja (F.P.E.: ***kukiki; kukikam; ai kukika***).

kuka=mantis; la rezadora (insecto).

kuka sani=capulín (planta medicinal): buena para tratar la calentura, dolor de cabeza y otros malestares.

kukaia=recoger; guardar; atesorar; acumular; amontonar; acopiar.

kukaika=lo que sirve para recoger cualquier cosa.

Kuka Laya (Kukalaya)=nombre de una comunidad ubicada al lado oeste de Sahsa.

Kuka Laya (Kukalaya)=nombre de otra comunidad ubicada al lado sur de Lapan.

Kuka Laya (Kukalaya)=uno de los principales ríos de la Costa Caribe y desemboca en la laguna de Wounta.

kukanka=las mieses; las gavillas; lo amontonado.

kukas=mosca (insecto).

kukas=especie de saco chingo, usado en tiempos pasados por las mujeres.

kukas mahbra=la verruga; lunar.

kukas sangni=la mosca verde.

kukas tara=el moscarrón; una avispa que come moscas.

kuki=todo; con todo; todo junto.

kukia=barbarismo por decir **"kukika"** (la abuela de).

kukiangka (kukiangku)=la liebre; especie de rata grande, color café.

kukku=giba; cualquier hinchazón en el cuerpo.

kukra=lo amontonado.

kukra=enfermedad de contagio que tiene que ver con los muertos (ya descompuestos).

kukra saika=el remedio para la ventosidad.

kukrung (kokrung)=nombre (especie) de un ave parecida a la codorniz.

kuku=inflamación en cierta parte del cuerpo (especialmente en la cara); chichote; el tumor.

kûku **(koko)**=coco.

kûku dakbaia=derribar (coger) cocos.

kûku dusa=cocotero; la palma de coco; árbol de coco.

kûku kamhka=el hollejo del coco.

kûku laya=el agua de coco.

kûku lupia=zacate de coco (planta medicinal): sirve para eliminar el dolor de cabeza, también para tratamiento de cólicos abdominales o dolores de estómago.

kûku mâ=coco (fruta).

kûku pihwan=el coco maduro (seco).

kûku pilhbaia=descascarar el coco.

kûku rauha=el coco ya por secarse.

kûku swakaia=deshollejar el coco.

kûku wahia=hoja de coco (planta medicinal): buena para la diabetes; empleada también para tratar la diarrea, deshidratación y otros malestares.

kukubaia (kukukbaia)=llenar(se) el abdomen.
kukukia=el helecho.
kukulbaia=gruñir las entrañas.
kukulwaia=gorgotear.
kukumaia=cojear; renquear; claudicar.
kukumi prutwaia=andar cojeando.
kukumaika=parte por donde se cojea.
kukumanka=acción de renquear.
kukumia=algo cojo.
kukungbaia (kukunhbaia, kunhbaia)=golpear; sonar como tambor.
kukungbanka (kukunhbanka, kunhbanka)=acción de golpear.
kukupaia (kukupkaia)=anudar; hacer un fuerte nudo con mecate.
kukupal=el tamagaz montés (4 a 48 pulgadas de largo), de color plomo manchado y muy venenoso.
kukupwaia=anudarse; renquear (la bestia).
kukurung=tantarantán.
kukuskaia=poner áspero y tosco; erizar.
kukusni=áspero; tosco; burdo; erizado; agreste; rústico; bronco.
kukuswaia=ponerse áspero y tosco; erizarse.
kukuya=especie de palma baja.
kulang=especie de malvácea con flores rosadas.
kulantru=cilantro (planta medicinal): usada para tratar la anemia, dolor de oído y otros malestares.
kuldusa (kiama-lula, bapring)=chapa; zarcillo; arete.
kuliling=el pájaro sargento; nombre de un pajarito.
kulkaia=indicar; contar; calcular; enumerar; numerar; computar; considerar; estimar; respetar; reputar; honrar; reverenciar; venerar; observar; guardar; apreciar; tener nostalgia; cobrar.
kulkaia=cargar una cuenta a; señalar con el dedo.
kat kulkaia=indicar con el dedo.
kulki daukaia=ajustar una cuenta.
kulki kaikaia=hacer una prueba sumando; medir.
mihta kulkaia=indicar con el dedo.
***“wan kaina kulkaia”*=*cumplir con las leyes naturales de salud; armonizar nuestro entorno; normas de comportamiento en nuestro medio; prescripción*.**
kulkaika=lo que sirve para contar; dedo índice (**mihta kulkaika**).
kulkan=la mezcla blanda hecha de harina.
kulkanka=cuenta; numeración; cómputo; observancia; observación; veneración; cálculo; el estatuto.
kulki=pocos.
kulki aisaia=indicar (con algo).
kulki ‘man=solamente unos pocos.
kulma=en compañía de; junto con; al lade otros (F.P.E.: ***kulmi; kulmam; ai kulma***).
kulma blikaia=enviar o mandar en compañía de otro(s).
kulma waia=acompañar; ir en compañía de otro(s).
kululbaia=gruñir; causar gorgoteo.
kululwaia=gorgotear.
kum (kumi)=un; uno; una (de unidad).
kûm=el peine.
kum=nombre (especie) de árbol grande, con madera suave.
Kum=nombre de una comunidad en el sector llano este del municipio de Río Coco (Wangki Awala).
kum kum=alguno(s); algún; cierto.
kuma=chile (F.P.E.: ***kumiki; kumikam; ai kumika***).
kuma sirpi=la albahaca (comp. **kalila saika** y **sikakaira**).
kuma tara=la chiltoma.
kumadura **(kumadora, kumaduro)**= arco iris.
kuma-ha=nombre que daba la gente **Paya** a los Miskitos.

kumi=un; uno; una.
kumi bani=cada uno.
kumi kumi=uno por uno; algunos; muy pocos; bien escasos.
kumi sin=ni uno (con negativo)..
kumia (se pronuncia **kumi-ya)**=único.
kumika=unidad.
kumi ‘man (kumi baman)=solamente; únicamente; sólo uno; único; uno solo.
kumin=el comino.
kumisan (kamisan)=la comisión; autoridad.
kuna (sakuna)=pero; no obstante; sin embargo.
kûna=la yerba tres puntas (comp. **tahplira**, **karas mihta**); planta medicinal: para tratamiento de granos en la piel y otros malestares.
kûna=gavilán común (planta medicinal): para tratamiento de la lepra de montaña y otras enfermedades; yerba de tres puntas.
kungbaia (kunhbaia)=tocar el tambor; golpear; tamborear.
kungbanka (kunhbanka)=acción de golpear.
kungbi (drum)=el tamborcito; tambor.
kungbi dans=baile del tamborcito.
kungkali=kuhkali.
kunganti=kakati.
kungkas=kukas.
kungkika=el pescuezo.
kungkika taya=las barbas de las aves gallináceas.
kunhku (kungku)=corto (longitudinalmente); sin punta.
kunhkuka (kungkuka)=cortedad; brevedad; abreviatura; abreviación.
kungkung **(kongkong)**=congo; mono congo; mandril.
kungkung patas mairka=siete dedos (planta medicinal): para tratar malestares causados por malos espíritus de la montaña, reumatismo y otras enfermedades.
Kungkung Watla=otro nombre con que se conocía la comunidad de Tuskru Tara.
nasma kungkung=el jicote congo (la abeja).
kungkung=protuberancia del fémur de las aves.
kungkuya (kuhkuya)=la tos desgarradora.
kungwaia=arrugar(se).
kunia=cuña.
kunin=mentira; engaño; astucia; maña; falso; falsedad.
kunin aisaia=mentir; hablar mentiras.
kunin aisasara=mentiroso; engañador; embustero.
kunin lâka=la mentira; engaño; deshonestidad; hipocrecía.
kunin mamunra=engañador.
kunin ‘man=es mentira; pura mentira.
kunin munaia=engañar; mentir; defraudar.
kunin muni alkaia=entrampar; agarrar con engaño o astucia.
kunin sturka (storka)=la(s) falsa(s) noticia(s).
kuninkira=mentiroso; engañador; engañoso; embustero; astuto; hipócrita; pícaro.
kunkun=boya; garrucha; la devanadera del juego del arponero.
kunskaia (skankaia, *sikinkaia*)=fisgar; afear la cara.
kunto (kuntu)=especie de tiburón.
kuntri **(kontri, tasbaya)**=país; nación; estado; pueblo; patria.
kuntri (kontri) uplika=paisano; ciudadano.
kuntribu (kontribu)=especie de guaco medicinal.
kupia=corazón; el epigastro; mente (F.P.E.: ***kupi; kupiam; ai kupia***).
kupia aimakaia=sentirse (hallarse) mejor; recobrar las fuerzas; tener á-

nimo; aliviarse; satisfacerse.
kupia aiska=corazón entero; sincero; sinceramente.
kupia aiska kahbaia=confiar ciegamente (de todo corazón).
kupia aiska wina=de corazón entero; sinceramente; de todo corazón.
kupia alkaia=agarrar (conquistar) con palabras dulces; alucinar; fascinar.
kupia alki takaskaia=refrenarse; controlarse; contenerse; tener paciencia.
kupia âpu=atrevido; valiente; sin pensar; atolondrado.
kupia awa=las fibras del corazón.
kupia awa dakban=está postrado.
kupia baikaia=hostigar; irritar; enfurecer; ofender; encolerizar; hacer enojar a alguien.
kupia baikanka=enojo; disgusto; ira.
kupia baiwaia=enojarse; ponerse furioso; encolerizarse.
kupia baiwanka (lawanka)=la cólera; la ira; el enojo.
kupia baiwrira=que se enfada mucho; colérico.
kupia balan=se mejoró; volvio en sí.
kupia batakaia=arruinar a.
kupia buan=especie de ataque gástrico; se decidió.
kupia buan saika=el calmante para los ataques gástricos.
kupia buras=no desea conformarse (con la voluntad de Dios).
kupia daskaia=apaciguar; sosegar.
kupia dikwaia=palpitar (latir) el corazón.
kupia karna=valiente; valeroso; cruel; implacable.
kupia karnika=valentía; dureza del corazón.
kupia karnira (karnakira)=valiente; intrépido; endurecido del corazón.
kupia kauhla=insensible; que no toma interés por nada.
kupia klauhaia=arder el corazón; quemarse por enojo.
kupia kli briaia=recobrar el sentido.
kupia krakraukra=consejero.
kupia kraukaia=acordar a; recordar a; avisar.
kupia krawaia=acordarse; despertarse.
kupia krawan=la persona ya sazona (mayor), que entiende las cosas muy bien.
kupia krikaia=descorazonar; hablarle de tal manera que sienta contrición.
kupia kriwan=quebrantado del corazón; traspasado de dolor.
kupia kumi=paz, armonía; unánimes; concordia; sencillez del corazón; la llanura; tranquilidad; la buena voluntad.
kupia kumi lâka=paz.
kupia lâka=la voluntad.
kupia lakaia=volver el corazón; pensar de otro modo; cambiar de idea o intención; arrepentirse, persuadir; convertir(se).
kupia lamni=la calma o la felicidad del alma.
kupia laptika=el estar airado.
kupia lap tiwan=asustado; espantado; pasmado; estupefacto; maravillado.
kupia latwan=dolor de corazón; el amor.
kupia lukaia=pensar; considerar; deliberar; creer; tener ansiedad; dudar.
kupia lukras=no le importa; descuidado; indiferente; sin importar nada.
kupia mâ=corazón.
kupia mangkaia=aliviar; satisfacer.
kupia pain=bondadoso; generoso; bonachón.
kupia painka=bondad; benevolencia.
kupia painkira=bondadoso; benigno; generoso; misericordioso; benévolo.
kupia pâlaia=estar en estado de trepidación.
kupia param=corazón abierto; franco.

kupia pihni=benévolo; generoso; clemente; bondadoso.
kupia pinhka=la compasión.
kupia pri=simple; inocente; ingenuo.
kupia priski briaia=refrenarse; dominarse; endurecer el corazón.
kupia raya=corazón nuevo.
kupia (kat) sabaia=tocar (punzar) en lo vivo (en el corazón).
kupia sahwaia=estar acongojado.
kupia sauhkaia=ofender; molestar; encolerizar; descorazonar; tener envidia de o pesadumbre por, o mal presentimiento.
kupia saura=corazón malo; poco amable; inclemente; de mal corazón.
kupia (ra) saura diman=se enojó; está irritado.
kupia siknis (sikniska)=enfermedad del corazón.
kupia siksa=avaro; cruel; mezquino; tacaño.
kupia sip wapni apia=inquieto; mudable; agitado; inconstante.
kupia sip yamni apia=triste.
kupia sirpi=cobarde.
kupia sling iwan=el corazón abatido.
kupia sukwisa=el corazón anhela o desea.
kupia sutwaia=sosegarse el corazón.
kupia swapaia=ceder; enternecerse.
kupia (alki) takaskaia=tener paciencia.
kupia (alki) takaskaia lâka=paciencia; la resignación.
kupia tanh (tang) krawaia=volver en sí; recordarse.
kupia tani ra=por el centro; hacia el corazón.
kupia tara takan=el corazón hinchado de miedo.
kupia tatuskra=el que excita la cólera o la concupiscencia.
kupia tikaia=descorazonar; asustar; desesperanzar.
kupia tilwaia (lakwaia)=palpitar el corazón.
kupia tiwaia=asustarse; atemorizarse; desesperanzarse.
kupia tuskaia=excitar; provocar; inducir al mal; ofender; tentar; incitar; seducir; fastidiar; molestar.
kupia umpira lukaia=ser humilde o pobre de espíritu.
kupia wala=otro pensamiento o propósito.
kupia wala bîla=la voz de la conciencia.
kupia wina=de corazón; de memoria; del corazón; sin saber; que dice o hace sin saber o conocer.
kupia wina sakaia=perdonar un delito; sacar de la memoria a alguien.
kupi lukras=no me importa; nada me importa.
kupiam lukras=no te importa; no le importa a usted.
ai kupia lukras=no le importa a él.
kupia wal aisaia=considerar; reflexionar; dudar; meditar; pensar; deliberar; hablar con el corazón.
kupia wirha=el espíritu (corazón) amargo.
kupia yaia (yabaia)=dar el corazón (el alma).
kupia yamni=simpático; de buen corazón; de buen humor.
kupia yamni apia=turbado de espíritu.
kupia yamni lâka=la gracia; benevolencia.
Wan Dawan kupia yamni lâka=la gracia de Nuestro Señor.
kupia ra bapi mangkaia lâka=la seguridad.
kupia ra paskaia=imaginar; idear.
kupia ra plikaia=desear; querer.
kupia ra saura lukaia=pensar mal; llenarse de duda; estar ultrajado.
kupias=insensible; cruel; sin corazón;

bobo; tonto; necio.
kupkaia=hacer un fuerte nudo.
kupulni=encrespado; que tiene la forma de media esfera y hueco por dentro (como un tazón); encorvado.
kuput=María (planta medicinal): buena para tratar dolores en general, dolor de muela, inflamaciones y la gripe.
kupwaia=anudarse fuertemente.
kura=tierno; verde; no desarrollado; sin experiencia; inexperto; fruta verde; no maduro; inmaduro; no sazonado.
kurba=curva.
kurbaia=arañar; rasguñar; rascar (con las uñas); escarpar.
kurbaika=lo que sirve para rascar.
kurbanka=rascadura.
kuri=zapote; mamey (planta medicinal): buena para tratamiento de la diarrea (F.P.E.: ***kurki; kurkam; ai kurka***).
kurkur **(kur-kur)**=el renacuajo.
kuri-kuri=el carbunco.
kurung taukaia=andar alocado; andar haciendo cosas indebidas.
kururia=ojo o fuente de agua; pequeña vertiente de agua.
Kururia=nombre de una comunidad en el sector llano suroeste del municipio de Río Coco (Wangki Awala).
kururwaia (kuruwaia)=derramar; manar; chorrear.
kururwi takaia=derramarse.
kusbaia=afilar; cercenar; raspar; rascar; acepillar; escarpar; esculpir.
kusbaika=lo que sirve para raspar.
kusbanka=acción de raspar.
kusbaya=raspa; raspador.
kusi=especie de abeja negra y café (no pica).
kuskuspiram=cigarra; grillo; nombre (especie) de ave parecida al cuervo.
kusni=áspero; cabello fuertemente rizado; crespo; rizado; brusco; basto; rudo.
tâwa kusni warwaia=rizar(se) fuertemente el cabello.
kusni=la corteza del **tuno** ya listo para aporrear.
kusra wilkaia=amarrar las extremidades al tronco.
kustara=la paleta o cucharón de madera.
kusu=pavo; pavón; el curasao, ave (F.P.E.: ***kuski; kuskam; ai kuska***).
kususa=la cususa.
kuswa=corto; amarrado fuertemente y corto; cerquita.
kuswa=la jicotea; tortuga; emido (F.P.E.: ***kuswiki; kuswikam; ai kuswika***).
kuswa âuya=úlcera; cáncer; la llaga varicosa.
kuswa âuya=(liana o planta medicinal): útil para contrarrestar enfermedades del hígado.
kuswa dimaia=zambullirse.
kuswa kati=febrero (mes de la tortuga).
kuswa ritku=especie de jicotea pequeña.
kuswaia=marchitar y secarse; rizarse fuertemente.
kuswanka=acción de **kuswaia**.
kuswi=algo rizado o crespo.
kut=casaca; vestido interior de mujer.
kut (kot) munaia=galantear; enamorar a alguien; tener jalencia.
kutakbaia (katakbaia)=cacarear la gallina al poner un huevo.
kutar=negro.
kutas=acción de cubrir el macho a las hembras (las tortugas).
kutatara (*kuta tara*)=especie de tiburón feroz.
kutatsa=espada; cuchillo grande.
kutbaia=circundar; encerrar; cercar; acorralar; forrar; sitiar; rodear; ceñir.
kutbaika=cosa para cercar, acorralar o forrar.
kutban=la cerca; el cercado.
kutbanka=cerco; forro; cercado; pared.

kutbi briaia=levantar una pantalla o mampara de hojas, palos, etc.
kutka=especie de pájaro con el pecho rojo.
kut (kot) munaia=galantear; enamorar.
kutsi (kutchi)=cerdo; chancho.
kutu=kutatara (kuta tara).
kutubaia=hacer cosquillas.
kutubi=desarreglado.
kutu kutu=cosquilla; titilación.
kutung=el saco (indígena) que usaban las mujeres: cotona.
kutuwaia (kutwaia)=enmarañarse.
kuya=palabra que denota hijastro.
luhpa (luhpia) kuya=hijastro.
kuyu **(kuyo)**=la caprimulga; pocoyo; ave nocturna; lechuza.
kuyu (limi kuyu)=la manigorda o caucelo pintado.
kuyu=el algodón color castaño.
kuyubaia (kiubaia)=enrollar (mecate); adjurar.
kuyudura (kuyudora)=clase (especie) de mariposa grande nocturna, verde oscura y que pica (**kuyu dura**).
kuyus=el periquito.
kuyuwaia=enrollarse.
kwaba=nombre de un molusco (caracol pequeño).
kwabas=sikra (sigra).
kwadril=cuatrillo (danza).
kwadura (kwadora, kuyu dura)=especie de gusano.
kwah=chilamate (árbol que tiene dueño); planta medicinal: para tratamiento de malestares ocasionados por los malos espíritus y otras enfermedades.
"kwah dawanka"=dueño (dios) del chilamate.
kwah damni dusa=el higo.
kwahi=canalete (F.P.E.: ***kwaihka; kwaih-kam; ai kwaihka***).
kwahi kaubaia=canaletear.
kwahi kiama=las orejas del canalete.
kwahi wihta=el que sobresale en manejar un cayuco.
kwahka=el bazo (F.P.E.: ***kwaihki; kwahkam; ai kwahka***).
kwahka puskisa (pâwisa, tara takisa)=el bazo se le está inflamando.
kwahkaia=acarrear; cargar; transportar; llevar; halar.
kwahkaika=lo que sirve para acarrear una cosa.
kwahkanka=acción de cargar, transportar, etc.
kwahlu=fuerte temblor y convulsión del cuerpo; paroxismo.
kwahu=especie de bejuco cuya savia se usa para cuajar el hule.
kwahu=cuajar de los terneros.
kwai=tierno (dícese de la luna nueva); salida repentina de cualquier cosa.
kwakaia=batir; untar; manchar con alguna materia untosa o sucia; ungir.
kwâkaia=abrir; abrir bien o de par en par.
kwakaika=untadura; cosa con que se unta.
kwâkaika=lo que sirve para abrir.
kwakanka=untadura; unción.
kwâkanka=abertura.
kwakbaia=graznar.
kwakmaya (*kmakmaya*, kwahkmaya)=quijada; mandíbula; cachete; ver **tauhka** (F.P.E.: ***kmaikmaya; kmakmayam; ai kmakmaya***).
kwaks=mánchelo (de **kwakaia**).
kwâks=ábralo (de **kwâkaia**).
kwakwa=el ojo del venado.
kwakwa=el ronrón y otros insectos de esta especie.
kwakwahkra=el que lleva; acarreador.
kwakwalhra (kwakwalhwra)=fachento; creído; prepotente; engreído.
kwakwasra=que se arrastra; que gatea.
kwakwika=la rótula.
kwala=ropa; género; tela; vestido; vela; vestuario (F.P.E.: ***kwailka; kwalkam; ai***

kwalka).

kwala bapaia=levantar vela (en el mar).

kwala dimaia=vestirse.

kwala dimra wihta=forma de vestirse; vestuario.

kwala dingkaia=vestir a otro.

kwala lâkaia=tender (secar) ropa.

kwala luha=desnudo; sin vestido; sin ropa.

kwala mangkaia=tender la vela.

kwala sasipra=sastre; costurero(a).

kwala sipaia=coser ropa.

kwala sipan=vestido hecho.

kwala slilang=la tela fina, rala o ligera.

kwala slingbaia=arriar la vela.

kwala sluk daukaia=acortar la vela.

kwala sukra=trapo viejo.

kwala sunaia=subir la vela.

kwala tatuskra=lavandero(a).

kwala tamaya=la franja; la borla.

kwala tuskaia=lavar ropa.

kwala wakaia=darse a la vela.

kwala wipaia=aporrear la ropa, lavándola.

kwala yuya=retazos de tela.

kwalbaia (*kwatbaia*)=engullir; tragar; absorber; deglutir.

kwalhni (kwalni, tasba kwalhni)=el hoyo; la cavidad en la tierra; que tiene cavidad; la caverna.

kwalhwaia=nadar algo sumergido en el agua; estar turbado (como el agua); andar haciéndose el orgulloso; andar entregado al adulterio.

kwalkas=que no tiene ropa; desnudo; desamparado.

kwalkwal=la cañada; el guindo.

kwalpira=la honda (para lanzar piedra).

kwalpira=especie de árbol con frutos redondos.

kwalslamika (kwala slamika)=la hamaca tejida de algodón.

kwalsukra (kwala sukra)=el género gastado; rapado; ropa vieja.

kwaltara (kwala tara)=vela de bote.

<u>kwaltaya</u> **(kwalka taya)=(**creencia indígena**)**: ***el alma de un difunto; la ropa de cama de un difunto a que se adhiere dicha alma***.

<u>"kwal taya"</u>=uno de los tres bastones, representando a tres grandes espíritus, especialmente en la realización del "sihkru".

kwaltaya bukaia (sakaia)=dominar y enterrar tal ropa.

kwaluntra=vestuario femenino, consistente en un solo envoltorio, adornado con colores diferentes y a veces con fuguras de flores y animales.

kwalyapa=sábana (según el habla hondureña: **kwal yapaia**).

kwam=especie de pez-jalea en forma de campana (aparece en la estación seca).

Kwam Watla=comunidad del llano sur ubicada al sur de Prinsapolka.

kwam pata talia=especie de planta medicinal usada para tratamiento de cólicos abdominales.

kwama=especie de planta capuchina: útil para tratamiento de enfermedades ocasionadas por malos espíritus que viven en el agua (planta medicinal: barquito).

kwamrika o kwangrika (lî kwamrika)=el movimiento de las olas; burbuja.

kwamu=pavo; la pava silvestre.

kwamu mina=la (planta) hoja colorada o patipaloma.

kwangkaia=formar aceite o cebo en la ropa.

kwangwaia=formar aceite o cebo en la sopa, etc.

kwangwaia=fluir; brotar; manar.

kwapaia (kwapi pruaia)=ahogarse.

kwapanka=ahogo; ahogamiento.

kwapkaia=ahogar (a otro).

kwâra=tropel; multitud; gentío; muche-

dumbre (F.P.E.: ***kwâriki; kwârikam; ai kwârika***).
kwârika=forma constructiva de **kwâra**.
kwarika=algo grande; grandecito; medio crecido.
tukta kwarika=el cipote; muchacho de 11-14 años.
kwarika lupia=algo grande (grandecito).
kwart (kwat)=cuarto; el cuarto de galón.
kwartel=cuartel (militar); base militar.
kwasaia=gatear; arrastrarse; andar a gatas.
kwasaika=lo que sirve para arrastrarse o gatear.
kwasanka=acción de gatear.
kwasi (kwas) tit buaia=levantarse; pararse; levantarse ligeramente como espantado; lanzarse.
kwa siksa=el formón de piedra negra que usaban para la hechura de los metales.
kwasku (masku)=carbón de leña.
kwasku lakni=el carbón ardiente; ascua.
kwasra=modo y acción de gatear.
kwasra=especie de bejuco frutal silvestre (crece cerca del mar).
kwatbaia=tragar; absorber; deglutir; engullir.
kwatbanka=acción de tragar.
kwat kwat=el sonido que hace el que traga ligero.
kwat langkaia=tragar ligeramente.
kwatmas=guía; baqueano; piloto; vigilante; intérprete; el alguacil; policía; el alcalde auxiliar.
kwawaia=abrirse; estar abierto de par en par; destaparse.
kwaya (kwayar)=coro.
kwâya=el cesto de.
kwel=cadera.
kwer (skwer)=escuadra (de carpintería).
kwihra=encinta; embarazada; preñada.
kwihra mangkaia=fecundar; preñar; hacer o causar la preñez en la hembra.
kwihra tiwaia=concebir; quedar preñada (embarazada) la hembra.
kwiksilba (kwitsilba)=asogue.
kwil=rollo.
wayar kwil kum=un rollo de alambre.
kwilt=colcha.
kwin=reina.
kwinain=quinina.
kwirakwira=especie de calabaza silvestre; nombre de un árbol.
kwirku **(kirku)**=puerco; cerdo; chancho; fig.: persona sucia.
kwirku batana (batanka)=manteca de cerdo.
kwirku lat (latka)=kwirku batanka.
kwirku mairin=cerda; marrana.
kwirku ***wainhka*** **(waintka)**=cerdo macho; verraco.
kwirku watla=chiquero.
kwirku wîna=carne de cerdo.
kwisri (tmisri, ***misri*****)**=alacrán.
kwiwaia=sripaia.
kwulwaia (kwul tawaia)=ponerse encorvado.

L

lâ=ley; reglamento; precepto; mandamiento; estatuto; costumbre; tradición; acuerdo; manera; oficio; doctrina; celebración.
lâ aihka=la enseñanza o costumbre ajena; la herejía.
lâ aisaia=juzgar; litigar.
lâ aisi daukaia=hacer juicio.
lâ apia=contrario a la ley o las buenas costumbres.
lâ âpu=no es lícito; no hay tal ley.
lâ bîla=mandamiento.
lâ bîla matawalsip (lâ matawalsip)= los diez mandamientos.
lâ briaia=observar o entender las leyes.

lâ dadaukra=el juez; el que juzga; legislador.
lâ daukaia=juzgar; formar juicios; ordenar; sentenciar; tratar con; escuchar un pleito.
lâ daukan (wal lâ daukan)=el convenio; el trato.
lâ iwaika=el tribunal.
lâ kakaira=el abogado.
lâ karna=el rigor; la severidad; ley severa.
lâ krakrikra=transgresor; violador de leyes.
lâ krikaia=quebrantar las leyes; traspasar; transgredir; violar una ley.
lâ lui sauhkaia=infringir; transgresar.
lâ paskaia=demandar a alguno ante la autoridad.
lâ sa=es permitido.
¿Lâ sa ki?=¿Es conforme la ley?
lâ sasauhkra=el transgresor; violador de leyes.
lâ sauhkaia=quebrantar la ley.
lâ saura=las costumbres malas; el reglamento injusto.
lâ tânka kat (lâ tânka ra)=según la ley.
lâ tânkira=las leyes prudentes.
lâ tara yua=el día del juicio.
lâ uplika=el abogado; conocedor de leyes.
lâ wapni=las leyes rectas.
lâ warbi lakaia=descarriar la justicia.

labin=la tos seca.
labin mangkan=ya tiene el estertor (de la muerte).

labina=nombre de un árbol; el guayabo silvestre (árbol alto y hermoso).

labu=raíz o cepa de banano o plátano que se come (las hojas secas).

labuba=especie de planta enredadera espinosa.

labuka=el tronco; la cepa de.

ladar **(lada)**=escalera de mano; timón (comp. **yamanmangka o yaman mangka, mina mangka**).

lagrit=tortuga marina; la tortuga caguamu.
lagrit kati=mes de mayo.

lagun **(lakun)**=laguna; lago; bahía.

Lagun Tara=nombre de una comunidad cerca del Río Coco, ubicada al oeste de Kisa Laya, aguas abajo de Wis Wis.

lah (laha)=el pez bagre; pez siluro.

laha **(wlaha)**=tungki.

lahbaia (alahbaia)=bajar; descender; rebajar.
lahbi ikaia=bajar (algo).
lahbi (alahbi) swiaia=dejar solo.

lahbaika (alahbaika)=lo que sirve para bajar o descender.

lahbanka (alahbanka)=bajada; descendimiento; rebajamiento.

lahla (lalah)=dinero; moneda.

<u>"lahla"</u>=espíritu negativo, dañino; "i-singni" humano.

lahlata=cualquier mancha negra; suciedad; hollín (del techo, etc.).

lahlatira (lahlatkira)=que es muy sucio o manchado de negro.

lahlatka=suciedad; mancha negra.

lahma=enemigo; adversario; rival; porción o la parte que corresponde a uno; término usado entre esposas de un solo marido (F.P.E.: ***laihma; lahmma; ai lahma***).

lahmia=el enemigo por causa de adulterio.
man lahmam=un obsequio para usted.
Waitnika ba lahma uls.=Escríbalo a beneficio del hombre.

lahpat (lapat)=aleta de los peces; axila; sobaco.

lahpatka (lapatka)=aleta de los peces (forma constructiva).

lahtubaia (latubaia)=maldecir; difamar; ultrajar; imprecar; condenar.

lahtubaikira (latubaikira)=capaz de ser maldecido.

lahtuban (latuban)=maldito; maldeci-

do.
lahtuban (latuban) bîla=maldiciones.
lahtuban (latuban) lâka=maldición.
lahtubanka (latubanka)=maldición; injuria; difamación.
lahtubra (latubra)=maldición.
lahwaia (alahwaia)=bajarse; descenderse; rebajarse; bajarse el mar.
lahwaika (alahwaika)=cosa que sirve para bajar o bajarse.
lahwanka (alahwanka)=acción de bajar.
laih (lai)=lejos; allá en; lejano; distante; remoto; fuera; por el mundo.
laih biara ra=al propio centro; en ultramar.
laih wina=de lejos.
laihtubaia (laitubaia)=maldecirme; difamarme.
laihura (laiuhra, laiura)=lejos; muy lejos; a lo lejos; a la distancia.
laihura lulkaia=botar bien lejos.
lai takaia=echarse, caerse (el agua).
laik=amoroso; gustoso; afición; gusto; agrado; deseo.
laik kaia=ser aficionado a; estar encariñado de.
laik kaikaia=gustar de; querer; amar.
laik kakaikra=el que gusta, quiere o ama.
laik=apuesta; fianza.
laik alkaia=aceptar o dar una fianza; apostar.
laik alki (mangki) plapaia=hacer una carrera para ganar una apuesta.
laikaia=derramar; verter; echar (agua); regar; desparramar; vaciar; trasegar; difundir.
(tah)=echar (derramar) un poco de agua.
laikaika=vertedero.
laikanka=derramamiento; vertimiento.
laiki sakaia=trasegar; verter; vaciar.
laikka=favor de echar; al echar.
laimak=por cerca de mí.
laimara=cerca de mí.
laimus=lima (fruta); limón.
laimus damni=limón dulce.
laimus dusa=palo (árbol) de limón.
laimus laya=jugo de limón o lima; limonada.
laimus lupia=limón real (planta medicinal): útil para calmar el dolor de cabeza, la diabetes y muchos otros malestares.
laimus tara=el limón.
Laimus=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas arriba de Waspam y abajo de Bul Sirpi.
lain=cordel; línea; el límite.
lain lulkaia=linear; trazar línea.
lain wapni=línea recta.
laipaskaia=poner apodos a mí o a nosotros.
laiptika=mi sudor (de **laptika**).
lait (ingni)=luz.
laitaus=faro.
laitwan=mi cariño.
laitwankira=amado o querido (por mí).
laiwaia=derramarse; verterse; desbordarse; desparramarse; difundirse; caer (líquido); fluir.
laiwaika=parte por donde se derrama un líquido.
laiwanka=derramamiento.
laiwana (lâiwanka)=mi canto (de **lawana**).
laiwaska kikaia=hacer burla (reírse) de mí (de **lawaska**).
lak (lag)=troza; tuca.
laka=nombre de un árbol; el guapinol (planta medicinal): útil para curar la anemia, la inflamación y otras enfermedades.
Laka=nombre de una comunidad en suelo hondureño.
lâka=const. de **lâ**: la ley de; el reglamento de; la costumbre de; manera; modo de obrar; caso.
ai lâka=su modo; su forma de actuar.

Gâd (God) lâka=la ley o los mandamientos de Dios; los caminos o mensajes de Dios.
king lâka=el reinado; la gobernación del rey.
lâka dadaukra=el que juzga; crítico.
lâka daukaia=juzgar a una persona; criticar.
lâka sauhkaia=violar; defraudar.
naha tasba lâka=las cosas mundanas; la mundanalidad.
sitan (setan) lâka=la conducta o enseñanza diabólica.
tasba lâka=las leyes civiles; el modo de vivir de este mundo.

lakaia=volver; voltear; doblar; mudar; conmutar; cambiar; dar una vuelta; traducir; transformar; convertir; cambiar la posición (**wlakaia**).
***laki* (wlaki) kaikaia**=examinar; considerar.
bîla wala ra lakaia (wlakaia)=traducir; explicar; relatar.

lâkaia=secar; tender para secar; dar a la vela.
kwala lâkaia=tender (secar) ropa.

lakaika=lo que sirve para volver o voltear.

lâkaika=secadero; secante.

lakanka=acción y efecto de **lakaia**.

lâkanka=secamiento.

lâkas=sin ley; ilegal; desordenado; tonto.

lakat=precipitadamente (usado con los verbos **bawaia**, **pruaia**, etc.).

lakatang=especie de guineo.

lakatbaia=doblar; cerrar; empandar; encorvar.

lakatbanka=acción de **lakatbaia**.

lakatwaia=ponerse suave y flexible; doblarse; pandearse.

lakatwanka=acción de **lakatwaia**.

lakbaia=causar que salgan rayos.

lakia (lakiaya)=algo brillante; el lucero; estrella matutina; astro luminoso.
lakia saika=especie de planta medicinal: buena para tratamiento de inflamaciones en el cuerpo.
lakia tara=el planeta Venus; lucero de la mañana.

lâkira=prudente; juicioso.

laki kaikaia=examinar; inspeccionar; ver; repasar; revisar.

lak lak (laklak)=resplandeciente; ardiente; encendido; relumbrado.

lak mangkaia=poner llave.

lakni=brillante; vivo; candente; flameante; resplandeciente; luciente; lustroso; flamante; llameante; la llama; la brillantez.
kwala lakni=la tela vistosa.
pauta lakni=la llama; fuego en llamas; fuego encendido; carbón ardiente.

laknika=la parte brillante; resplandor; brillo; ardor (de fuego); llama; llamarada.

laknikira (laknira)=que tiene mucho resplandor, brillo o llama.

lakra=forma de voltear (de **lakaia**).

lâkra=forma de secar (de **lâkaia**).

lakra=la hermana (de un varón); el hermano (de una mujer); **lâkri** (F.P.E.: ***laikra; lamkra; ai lakra***).

laks=déle vuelta (de **lakaia**).

lâks=séquelo (de **lâkaia**).

lakula=saludo; salutación; deseo (F.P.E.: ***laikula; lamkula; ai lakula***).
lakula daukaia=saludar; dar la mano a.
lakula wiaia=saludar a; despedir a.

lakun (lagun)=laguna; lago; estero.

lakus=nombre de un árbol.

Lakus=afluente del Río Coco, en el sector oeste del Municipio.

Lakus Tâ=comunidad del sector de los raudales, cerca de Raiti, Río Coco (Wangki Awala).

lakwaia=brillar; flamear; centellear; lucir; llamear; arder; encenderse en lla-

ma.
lakwaia=palpitar.
lakwaika=parte brillante; llameante.
lakwanka=brillo; flameo.
lal=cabeza; cabecilla; jefe; parte superior de cualquier cosa (F.P.E.: ***laila; lamla; ai lal***).
lal aimakaia=hacerse cabecilla de; administrar.
lal bahna (banhta)=coronilla; el casco.
lal baikaia=romper (herir) la cabaza.
lal bikaia=cubrir(se) la cabeza.
lal briaia=dirigir; tener como líder o cabecilla.
lal daiwra=calvo; pelón.
lal dakbaia=degollar; descabezar; cortar la cabeza.
lal kahbaia=apoyarse la cabeza con la mano; descansar la cabeza; imponer las manos como padrino o madrina.
lal kamhka **(lalkamhka)**=la frente de la cabeza; cráneo; coronilla.
lal kakahbra=padrino o madrina.
lal karna (karnira)=obstinado; cabeza dura; cabeza de hierro; estúpido; duro de cabeza.
lal karnika=la terquedad.
lal kat (wan lal kat)=mediodía.
lal kitbaia=menear la cabeza.
lal klauhan(ka)=dolor de cabeza.
lal kum=mil (una cabeza).
lal mâ=la cabeza.
lal mabiara (mabiarka)=cerebro; seso.
lal mana=boleta; el impuesto.
lal pata=cabezada; cabezaso.
lal pihni=el rubio; el canoso; el anciano.
lal pihwaia=encanarse; ponerse blanco el pelo.
lal pihwra (pihwrika)=las canas; la canosidad.
"Lal saura takan".=Enfermedad mental, generalmente provocada por el "isingni": Se enfermó de la mente.
lal swapni=inteligente.
lal tâwa=cabello; pelo de la cabeza.
lal taya=el tegumento del cráneo; la cresta.
lal ulan=trastornado; demente; loco.
lal wila **(lalwila)**=pedazo de tela que las mujeres de la comunidad usan para cubrirse la cabeza.
lal yahpira=cabeza redonda; cabezudo; cabezón.
lal yari=que tiene cabeza; perspicaz.
lalah (lahla)=dinero; moneda.
lalah aibapaia=pagar dinero (en efectivo).
lalah briras=sin dinero; sin recibir dinero.
lalah daukaia=ganar (hacer) dinero.
lalah kukan=el dinero acumulado.
lalah mana=por dinero; precio en dinero.
lalah ni atkan=comprado (o vendido) en efectivo.
lalah paskaia (sunaia)=economizar o ahorrar dinero.
lalah pauni=el oro.
lalah pihni=la plata.
lalah sakaia=ganar dinero; cobrar una multa.
lalah sirpi daukaia (shins munaia)= cambiar dinero.
lalah watla=portamonedas; alcancía; bolsa de dinero.
lalahbra=el que baja, desciende o rebaja.
lalahkira=el rico; adinerado.
lalahni (lalah)=amarillo; color amarillo.
lalahnika=la parte amarilla; amarillo.
lalahnikira=que tiene parte amarilla.
lalahnira=que es muy amarillo; amarillento.
lalaikra=derramador.
wain lalaikra=el copero.
lalaiwra=que se derrama fácilmente.
Lalakapisa (Lalah kapisa)=pequeño rau-

dal que se encuentra arriba de la comunidad de San Jerónimo, en el Río Coco.

lalakra=volteador; traductor.

lâlakra=secador.

lalakni (lalakwra, lalakra)=que brilla, arde o enciende en llamas.

lalakwaia=agacharse.

lalal (lalalni)=liso; blando; suave; resbaladizo; plano; deslizadizo.

lalalbaia (lalalni daukaia, lalalkaia)=alisar; patinar.

lalalnika=parte lisa; lisura; blandura; llanura.

lalalnikira=que tiene parte lisa.

lalalnira=que tiene la calidad de ser muy liso, blando, llano, plano o resbaladizo.

lalalwaia=ir deslizándose por la tierra; deslizarse; resbalarse; escurrirse; irse los pies.

ai bîla lalalwaia=tartamudear; persuadir.

lalalwaika=parte por donde se resbala.

lalalwanka=resbalón.

lalalwra (lalalra)=modo de resbalarse.

lalalia (lalalya)=algo resbaladizo.

lalam=silencioso; calmo; algo calmo; quieto.

lalamaia=ramificarse como las plantas enredaderas y trepadoras; avivar la marea después de parada; extenderse el dolor.

lalampaia=palpar; manosear.

lalamra=que se calma.

lalangkra=tragador; devorador; el que ahorca.

lalaubaia=incrustar; engastar; untar; embarrar; llenar.

lalaubaika=lo que sirve para incrustar o engastar.

lalaubanka=acción y efecto de **lalaubaia**.

lalaubi=todo.

lalaubi prakaia=cubrir con algo.

lalaubra=incrustador.

lalauhla (lalaula)=liso; resbaladizo.

lalauhra=lugar resbaladizo.

lalauhrika=parte resbaladiza.

lalawaia=pernoctar; pasar la noche en vela, parranda o en alguna ocupación; estar despierto; amanecer.

aiwahki lalawaia=velar; hacer guardia toda la noche; vigilar sin dormir.

tama pau lalawaia=desvelarse.

yapras lalawaia=desvelarse; no poder dormir; no dormir.

lalawaika=lugar de pernoctar.

lalawanka=el amanecer; pernoctación.

lalawra=celoso; reprensor; colérico; enojadizo; celador.

nina tâwan lalawra=el que no tolera ninguna infidelidad.

lâlawra=que se seca fácilmente.

lalbaiwra (*lal baiwra*)=el guaco.

***lalbi* (wlalbi) piaia**=murmurar entre dientes.

lalhsi tara=tonto; bobo; idiota (palabra arcaica).

lalihkra=el que gusta, quiere o ama (a una persona o cosa); fanático.

lalingbra=el que golpea, pega, toca o repica.

lalingwra (lalingra)=que suena como campana.

lalinhbra=el que repica o suena cualquier cosa.

lalipra=que se espanta mucho (como el caballo); centelleante; que chispea, centellea o destella; centellador.

lalisbra=rajador.

laliswra (lalisra)=rajadizo.

lalkamhka (*lal kamhka*)=la frente; la calavera.

lalkas=sin cabeza.

lalkira=con todo y la cabeza; que tiene cabeza; cauto; cauteloso.

lalma=oriente; el este; lo abierto; afuera; de la costa a la orilla para afuera o el agua profunda; el viento del mar; punto cardinal (F.P.E.: ***lailma, lalmiki; lal-***

mam, lalmikam; ai lama, ai lalmika).
lalma bîla=lado del oriente; camino del oriente.
lalma kahbaia=amanecer; alborear; aparecer los primeros rayos de un nuevo día.
lalma kahbi=amaneciendo; al amanecer.
lalma lâka=(creencia indígena): ***durante el tratamiento de algún enfermo, está prohibido pasar por el lado este de la casa, particularmente las mujeres embarazadas***.
lalma mapa=hacia lo hondo; lado del este; lado oriental.
lalma pâsa (payaska)=viento del este.
lalma pâwan=el alba.
lalma tani=hacia el oriente o este.
lalma wina=oriental; del este.
lalmak=por el este; por lo abierto o lo profundo.
lalmapara (lalmapa tani, lal mapa tani)=para afuera; situado en o al lado del este.
lalmukia=el madero caballete.
lal pauni=la barba amarilla (serpiente) cabeza roja.
lalukra=pensador; crédulo; creyente; pío; cristiano; pensativo.
lalukra=el que cruza, atraviesa, transporta de un lugar a otro; el que pasa.
lalukwra (lalukra)=que hierve.
lalulkra=tirador; lanzador; arrojador.
lalura=transitorio; pasadero; pasajero; que supera.
lam=calmo; algo quieto y calmo.
lam kaia=estar algo sereno, apacible, sosegado.
lam prukisa=la marea está establecida (parada): no hay flujo.
lam (*lamh*, wlam)=puerco marino; marsopa.
Lamlaya (Lamhlaya)=comunidad cercana a Bilwi hacia el lado oeste (**Lamh Laya**).
lama=cerca; cercano.
lama=pecho; tórax; seno; el regalo o beneficio para; la presencia; la proximidad (F.P.E.: ***laima; lamam, lamma; ai lama***).
(wan) lama alkaia=tener dificultad al ingerir alimento, debido a comer de prisa y no usar bebida.
lama bîla=seno; pecho.
lama dusa=esternón; tórax.
lama kahwisa (sukutbisa)=tiene hipo.
lama kriwi=la bronquitis.
lama kum prais=una brazada.
lama param=libre; franco; abierto.
lama prakka (prâka)=la armadura del pecho; pectoral.
lama skutwaia (*sukutwaia*, kahwaia)=tener hipo.
lama skutwanka (*sukutwanka*, kahwanka)=hipo.
lamaia=ponerse calma la mar; calmarse el viento; ponerse tranquilo.
lamaia angkisa=hay señal de que va a calmar(se).
lamaia lipisa=relámpagos distantes anuncian que va a calmar(se).
lamaika=que causa calma; parte por donde se calma.
lamak=cerca de; por cerca de; casi (F.P.E.: ***laimak; lamamku; ai lamak***).
lamak luaia=pasar cerca de.
lamanka=acción de calmarse.
lamara=cerca; cerca de; cercano; que está situado a poca distancia; contiguo; inmediato; cercanamente; a poca distancia de; casi; junto; aproximadamente (F.P.E.: ***laimara; lammara; lamamra; ai lamara***).
lamara balaia=acercarse a.
lamara kaia=estar cerca de.
lamara waia=acercarse; aproximarse.
lamia=el tigre de (const. de **limi**).
lâmka=tu ley.
lamka=proximidad; cercanía; vecindad; inmediación.

lamka ra=cerca; cerca de; casi; de cerca; aproximadamente.
lamka ra waia=acercarse en grado.
lamkaia=calmar; serenar.
lamkra=tu hermano o hermana.
lamkuka=el pecho entero; esternón.
lamkukira=con todo y el pecho; pechudo.
lamkula=el saludo para usted; tu saludo.
lamla=tu cabeza.
lamlak=por tu cabeza.
lamlat **(*lamlatka*)**=la cuñada de una mujer (F.P.E.: ***laimlatka; lamlatka, lamlatkam; ai lamlatka***).
lammak=por cerca de usted.
lammara (lamamra)=que está o situado cerca de usted; cerca de usted; cerca de usted.
lamni=calmo; tranquilo; quieto; sosegado; sereno; bonancible.
lamni daukaia=calmar; serenar.
lamni takaia=calmarse; serenarse.
lamnika=serenidad; calma; sosiego; bonanza; la parte calma.
lamnikira=que tiene la cualidad de ser sereno o bonancible; que tiene (hay) mucha calma.
lamp=lámpara; linterna.
lamp kamhka=la vasija de lámpara.
lamp pata=la mecha.
lampaia=cortarle el cordón umbilical al hijo de alguno.
lampaskaia=poner apodos a usted(es).
lamptika=tu sudor.
lamrika=parte calmosa.
lamtaya (lamhtaya, *lamh taya*)=la parte inferior de las tortugas.
lamtubaia (lamhtubaia)=maldecirte; difamarte.
lamtwan=tu cariño.
lamtwankira=amado por usted; tu amado; amado tuyo.
lamwana=tu himno; tu canción.
lamwaska kikaia=hacer burla (reírse) de usted.
lamya=tu líquido; tu agua.
lan **(larn, lern)**=instruido; educado; el saber; diestro.
lan (lern) âpu=ignorante; que no sabe; que no se ha aprendido.
lan (lern) daukaia=enseñar; instruir; educar.
lan (lern) takaia=aprender; instruirse.
lan (lern) tatakra=aprendiz; alumno.
langkaia=tragar; absorber; deglutir; devorar; ahorcar; estrangular; sofocar (**wlangkaia**).
langki **(wlangki) piaia**=tragar sin masticar.
langki **(wlangki) pruaia**=ahorcarse.
langkaika=tragadero; la horca (**wlangkaika**).
langkaikas=que no se puede tragar; sin tragadero (**wlangkaikas**).
langkaikira=que se puede tragar; que tiene tragadero (**wlangkaikira**).
langkanka=acción de tragar (**wlangkanka**).
langkras=no tragado; no ahorcado (**wlangkras**).
langlang=vara; varilla; palo rollizo que se pone atravesado en los pipantes o cayucos.
langni=nivelado; llano; plano (superficie de la tierra); raso; lugar plano.
langnika=nivel; llanura; plano.
langnikira=nivelado; llano; plano.
langsa (langsar)=lanza.
langsa (langsar) uplika=lancero.
lanhkaia=desatar; desaferrar; desenlazar; desligar; desamarrar; soltar; desunir; desprender; desacoplar; disolver; absolver; abrir (los ojos).
lanhkaika=lo que sirve para desatar.
lanhkaikira=que se puede desatar; corredizo.
lanhkanka=soltura.
lanhwaia=soltarse; desatarse; desenlazarse; desligarse; desunirse; disolverse; abrirse (los ojos).

lanhwaika=parte por donde se desata.
lanhwaikira=capaz de desatarse.
lanhwanka=soltura.
lantan (lantern)=linterna.
lap=completamente (se ocupa solamente con **tikaia** y **tiwaia**).
âiya lap tiwan=se me olvidó; se me escapó.
âuya lap tiwaia=olvidarse.
lap tikaia=olvidar; borrar de la memoria.
lap tiwaia=desaparecer; olvidarse por completo.
Lapan=comunidad del llano sur de Bilwi, ubicada al lado oeste de Wawa.
lapaskaia=apodar; debilitar.
laipaskaia=poner apodos a mí, a nosotros.
lampaskaia=poner apodos a usted, a ustedes.
lapaswaia=ponerse flexible.
mina kâna ra lapaswaia=ensuciarse (embarrarse) el pie de excremento.
lapat (lahpat)=aleta de los peces; axila; sobaco.
lapatka (lahpatka)=la aleta (de los peces).
lapatkaia=replegar; doblar; torcer; doblegar; aplastar; encorvar; hacer panda una cosa; golpear y dejar aplastada o achatada una cosa.
lapatkaika=lo que sirve para doblar una cosa.
lapatkaikira=doblegable.
lapatkanka=acción de doblar.
lapatkira=que tiene aletas.
lapatni=aplastado; pando.
lapatnika=parte aplastada o panda de una cosa.
lapatwaia=ponerse orejudo; encogerse; replegarse; doblarse; torcerse; doblegarse; retorcerse; encorvarse; pandearse.
lapatwaika=parte por donde se dobla o tuerce una cosa.
lapatwaikira=que puede doblegarse o torcerse.
lapatwanka=acción y efecto de **lapatwaia**.
lapatwra (lapatra)=modo de encogerse.
kiama lapatwra (lapatra)=oreja encogida.
lapia=la persona que corta el cordón umbilical de alguno: es el padrino o madrina de la sociedad indígena (F.P.E.: ***laipia; lampia; ai lapia***).
lapkaia=aplastar con golpes.
lapni=árido; aplastado.
lapnika=calidad de aplastado.
lapsta (labsta)=langosta (de mar).
lapta=caliente; caluroso; cálido; el sol.
lapta ailahkaia (aihlakaia)=asolearse; calentarse el cuerpo.
lapta alkan=la insolación; dañado por el sol.
lapta baiwisa=nace el sol.
lapta dimaia=meterse (ocultarse) el sol; calentarse el cuerpo.
lapta dingkaia=asolear.
lapta kumi=un día.
lapta lila=el sarpullido.
lapta luhpia=el hijo del sol.
lapta mani=la estación seca; el verano.
lapta mina=estrella que acompaña al Sol vespertino (constelación).
lapta ra lâkaia=tender para secar.
lapta takaia=calentarse; salir el sol.
yu lapta=el sol.
laptika=calor; sudor; ardor; fervor (F.P.E.: ***laiptika, laptiki; lamptika, laptikam; ai laptika***).
laptika baiwaia (krawaia, takaia)=sudar.
laptika saika=el sudorífico; el remedio que causa el sudor.
laptika sakaia=sudar; hacer sudar.
laptika takaia=sudar.
lap tikaia=perder una cosa de repente.
laptikira=sudoroso; con todo el calor y

sudor.

laptiskika (***lapta iskika***)=el granujo (comp. **umala**).

lap tiwaia=perderse de repente; desaparecer.

lap tiwan=perdido.

las=horma; algo sólido.

lâs **(last)**=último; por último.

lasa **(wlasa, ulasa)**=***fantasma; espectro; espíritu malo; demonio; espíritu inmundo; espíritu negativo; llaga; úlcera; cáncer*** (F.P.E.: ***laski; laskam; ai laska***).

lasa **(wlasa) kraukaia**=reventar un grano.

lasa **(wlasa) kraukan**=la llaga abierta.

lasa **(wlasa) krawisa**=se revienta un grano.

lasa **(wlasa)** ***lawisa=el chubasco (con grandes gotas de lluvia)***.

lasa **(wlasa)** ***pihni=el fantasma benigno (de color blanco)***.

"lasa **(wlasa)** ***pîsa"***=enfermedad como llagas crónicas; mazamorra (**lasa nari**).

lasa **(wlasa)** ***prukaia***=tener ataque; desmayarse.

lasa **(wlasa)** ***praprukra***=epiléptico.

"lasa **(wlasa)** ***pruki"=convulsiones (se cree que es por posesión del demonio)***.

Lasa **(wlasa)** ***prukisa.***=Tiene ataques; se desmaya.

lasa **(wlasa)** ***siksa=el demonio maligno (de color negro)***.

lasbaia=apiñar; comprimir; atestar; apretar; rellenar; hacer sólida una cosa; coagular; hacer descender, henchir; llenar sacudiendo.

lasbaika=lo que sirve para apiñar, comprimir, etc.

lasbaikira=que se puede apiñar o comprimir.

lasbanka=acción de comprimir.

lasbi=lleno; apretado.

las-dahra (las-dara, lasa dahra)=cuento de hadas; cuento.

lasi=difunto.

lasiam **(wlasiam)**=yaslam.

lasisi **(wlasisi)**=el pez sierra; escombro (pez).

laskira=lunático; endemoniado; endiablado; loco; malhumorado; ulceroso; canceroso.

lasni (las)=bien empacado o comprimido; sólido; coagulado; espeso; apretado.

lasnika=espesor; espesura; parte sólida.

lastaya **(lasa taya)**=***espíritu de un muerto***.

laswaia=consolidarse; asentarse; apiñarse; comprimirse; atestarse; apretarse; coagularse.

lat **(lard, lad)**=manteca.

lata=exterior; parte de afuera; los alrededores de la casa; el patio; afuera.

lata (klin) daukaia=limpiar el patio.

lata tani=por el lado exterior; fuera; afuera.

lata uplika=la persona ajena; extranjero.

latak=por la parte de afuera.

latan=claro; manifiesto; abierto; aparente; visible; claramente; sin duda; francamente.

latan apia=absurdo; vago; no muy claro; no manifiesto; poco visible.

¿latan apia?=¿no está claro?

latan kaikaia=ver con claridad.

latan sakaia=exponer; manifestar; aclarar.

latara=afuera; en el exterior; en la parte de afuera; fuera.

latara sakaia=echar fuera.

latatuhbra (latatubra)=difamador; que maldice; maldiciente (F.P.E.: ***laitatuhbra; lamtatuhbra; ai latatuhbra***).

latawira=accidente; suceso eventual; enfermedad transmitida de manera indirecta y que tiene que ver con muer-

tos de manera accidental.
latawira (latira) pruaia=matarse a sí mismo (con alguna arma).
latawira saika=el mozote.
latawira ulka (uluka)=la avispa horcadora.
latrus=chinche; jelepate.
latus (lakus)=nombre (especie) de un árbol duro y delgado.
latwan=dolor; cariño; dolencia; duelo; pena; amor (F.P.E.: ***laitwan; lamtwan; ai latwan***).
"brin latwan"=deseo ardiente de recibir algo.=***Hilpkam brin latwan mita, man ra yang ban aulna.*** (Por el deseo de su ayuda, vengo a usted).
latwan baiwaia=reventar de dolor.
latwan briaia=tener dolor; doler.
latwan daskaia=aliviar el dolor.
latwan kaikaia=amar; querer.
latwan kakaikra=amante; amador.
latwan (kaikan) lâka=amor; caridad; cariño.
latwan kaikanka=amor; cariño.
latwan takaia=doler.
latwan wahwaia=sufrir dolor; sentir dolor.
latwan yaia (yabaia)=atormentar; dañar; herir; lastimar.
latwanka=el dolor de; el amor de; dolor; dolencia; duelo; amor; pena.
latwankira=querido; amado; dolorido; doloroso; amable; querido; preciado.
laubaia=temblar; estremecerse.
lauhbaia=hartar.
laukaia=embravecer; enfurecer.
laulu=mangle.
laulu mairin=mangle negro.
laulu wainhka=mangle colorado.
lâura (lâ ra)=en la ley; a la ley; según derecho; según la moralidad; en pleito.
lâura (lâ ra) brih waia=llevar ante la autoridad, el juez.
lâura (lâ ra) dingkaia=poner pleito a alguno.
lâura (lâ ra)=en el juzgado.
lawa (laka)=algarrobo (árbol); guapinol.
lawa mâka=la resina del guapinol: remedio para caballos.
lawaia=mirar con desdén y enojo; embravecerse; reñir; regañar; mostrarse feroz; enfurecerse; enojarse; rabiar; celar; tener celo; ser celoso.
tâwan lawaia=celar.
lâwaia=secarse; consumirse; agotarse; marchitarse; adelgazarse.
lawaika=facultad de enfurecerse o celar.
lâwaika=parte por donde se seca una cosa.
lawaikas=sin enojarse.
lâwaikas=incapaz de secarse.
lawaikira=capaz de enfurecerse o celar.
lâwaikira=capaz de secarse.
lawan=indignación; ira; enojo; cólera; censura; furor; celo.
lawan aisaia=hablar de reojo (enojado).
lawan baikisa=estalla en dolor.
lawan lâka=ira; enojo; cólera.
lawan 'man (baman)=muy rencoroso; regañón.
lawan sakbaia=calumniar.
lawan sasakbra=calumniador.
lâwan=seco; marchito; mustio.
lawana=himno; canto; canción; cántico (F.P.E.: ***laiwana; lamwana; ai lawana***).
lawana aiwanaia=cantar.
lawanka=acción de enojarse; enojo.
lâwanka=secamiento; sequedad; el canto.
lawaska=mofa; burla (F.P.E.: ***laiwaska; lamwaska; ai lawaska***).
lawaska kakikra=burlón; mofador; el que hace escarnio.
lawaska kikaia=burlarse (de); hacer mofa o burla de; reírse (de).
lawi=estando con ceño o enojo; enojado.
lawi aisaia=hablar con mala cara; hablar enojado; reprobar.

lawi daukaia=regañar; exhortar; reprender.
lâwi=flaco; algo delgado; secando.
lâwi pruaia=consumirse; decaer.
lawia (lawya)=el gusano de (de **liwa**).
lawikira=celosamente; enfurecidamente.
lawira=gusanoso; que tiene (hay) muchas lombrices.
lawra=modo y acción de **lawaia**.
lâwra=delgado; flaco; el desecamiento; modo y acción de **lâwaia**.
lawrira (*lalawra*, lawaikira)=colérico; enojadizo; celoso.
laws=enójese (de **lawaia**).
lâws=séquese (de **lâwaia**).
lawya (lauya)=el gusano de (const. de **liwa**).
biara lawya (lauya)=lombriz intestinal.
¿dîa lawya (lauya)?=¿qué clase de gusano o lombriz?
tasba lawya (lauya)=lombriz de tierra.
laya=el agua, fluido o líquido de, formada de **lî** (F.P.E.: ***laiya; lamya; ai laya***).
laya aimakaia=formarse una ampolla.
laya aimakan=se formó una ampolla o una apostema.
(wan) laya lâwaia=quedarse estacionado; quedarse esperando por mucho tiempo.
motor laya=la gasolina; líquido de motor.
sîka laya=la medicina líquida.
laya=jugo; líquido; zumo.
Laya Siksa=comunidad ubicada al lado sur de Kuka Laya.
layan=león.
layan napa=diente de león (planta medicinal): buena para tratar la anemia y otros malestares.
layar=abogado; doctor en leyes.
layasamra (*laya samra*)=creciente (const. de **lisamra**; ver **lisamrika**).
layira=líquido; lechera; que tiene mucho líquido o agua.
bîp tialka layira (bîp layira)=vaca lechera.
lebel (libil)=nivel (instrumento).
leben (îs)=levadura.
***lengstar* (lengster)**=mediador; intercesor; defensor; intérprete; el que habla por otro.
lengstar (lengster) aimakaia=interceder por; traducir para.
lengstar (lengster) takaia=intermediar; interceder; abogar; defender; interpretar.
lengstarka=const. de **lengstar**.
***lepar* (lipar, lepa, leper)**=lepra.
lepar (lepa, leper) sikniska=enfermedad de la lepra.
lepar (lepa, leper) sikniska bri u-plika=enfermo de lepra; leproso.
***leparkira* (liparkira, lepakira, leperkira)**=leproso.
les (*lis*)=encaje.
leven (*leben*, îs)=levadura.
lî=agua; lluvia; líquido (F.P.E.: ***laiya; lamya; ai laya***).
lî alkaia=agarrar agua.
lî alkaia watla=recipiente para agarrar o contener agua; tanque.
lî alahwisa=la creciente (la marea) se está bajando.
lî aubaia=bombear agua; correr agua; salir a torrentes.
lî aubisa=la corriente es fuerte.
lî aubra (aubrika)=corriente de agua; raudal; el salto.
lî auhaia=llover.
lî banhkia=cascada; catarata.
lî biara binka=el rumor de un chubasco por llegar.
lî bîla=cauce.
lî (wan) bîla briaia=quedarse en un lugar (casa) guareciéndose y esperar que pase la lluvia.
lî dadimra (daiba)=buzo; buceador.

lî daiwra=animal acuático.
lî dakura (dakra)=donde se separa el agua; isla.
lî dingkaia=diluviar; subir el agua; venir la creciente.
lî dipasta=la basura que trae la creciente.
"lî kaikras"=ayuno carnal; no tener (hacer el) sexo por largo rato.
lî kârma=fuente; manantial; canal; fuente de agua.
lî kati=mes de junio.
lî kaubaia=canaletear.
lî klaswan=el granizo; hielo.
lî kwalwisa=el agua está turbada.
lî kwamrika=la elevación de las aguas.
lî lahwaia (alahwaia)=menguar (bajar) la marea.
lî lam prukisa=la marea se ha establecido (está parada).
lî lamia=(creencia indígena): ***un tigre acuático tan grande, que podía tragarse un caballo***.
lî lawaia=caer gotas de lluvia de manera no tan incesante (creencia indígena): ***señal de que alguien ha fallecido recientemente***.
lî luaia=pasar la lluvia.
lî madakura=estanque.
lî mani (taim)=tiempo de lluvia; estación lluviosa.
lî ni sabaia=salpicar con agua.
lî nikbrika=la oleada.
lî pahbaia=achicar un bote o un pozo.
lî piswika=las burbujitas como las que se forman al comenzar el agua a hervir.
lî puhbaia=soplar el agua (culto indígena): ***el sukia así purifica el agua con que se baña o frota a un enfermo de "yumuh"***.
lî puhban=la marea crecida.
lî pupuhkaia=turbiar o subir el agua.
lî puran=el agua de poca profundidad.
lî samra (*lisamra*)=creciente; inundación.
lî samra (lisamra) dingkisa=la creciente viene (sube).
lî samra (lisamra) rahwisa=la creciente está bajando.
lî sikwaia=lloviznar.
lî sitwan=la marea menguante.
lî sriwisa=(el viento) riza el agua.
lî tahwaia=gotear.
lî tahwisa=el agua gotea; llovizna después de un aguacero.
lî tangni=especie de cactus con flores blancas.
lî taya binka=el humor de aguas (de lluvias, raudales, etc.).
lî tilwaia=embravecerse el agua.
lî tilwisa=la laguna, el mar está bravo; el raudal es impetuoso.
lî tilwrika (tilrika)=el mar alborotado; el flujo de la marea.
lî un=la orilla (del río, laguna, etc.).
lî unta (liunta, *liunhta*, liwanhta)=pozo de agua.
lî wanta (liwanta, *liwanhta*)=el pozo (forma más correcta).
lî warban (warbra, warbrika o warwrika)=el remolino.
lî watla=jarro de agua.
"lî mununhtara dimi aisaia"=hablar de una manera oscura, difícil de entender.
"Lî sang pali disatni".=Escuché el evangelio (agua pura).
"Lî siksa ra mai dingki mai swimni".= Le voy a meter en dificultades (a usted).
lî wirâ dim=barbarismo por **"lî wirâ dimna"**.
libang=especie de cangrejo pequeño de agua dulce.
libaris=inútil; dejado; tonto; alguien que no sirve para nada.
libra (***librah***, **librahka)**=(culto indígena): ***el amigo o la amiga por enlace***

especial; compadre o comadre (relación entre dos personas del mismo sexo).

libra (librah, librahka)=amigo, amiga; hermano y hermana adoptivo.

libra (librah) baikaia=hacerse o hacer entre otras el enlace.

libra (librah) pahni=al morir un **"libra"** o **"librah"**, el que queda llama así a los hermanos varones del difunto; y la mujer que queda llama así a las hermanas de su **"libra"** o **"librah"** muerto.

librahka=forma constructiva de **librah**.

"liga"=amigo de confianza, íntimo; amigo dispuesto a dar todo, aún su vida, por la del otro (término usado en la época de la lucha armada indígena).

lih **(wlih)**=tortuga (verde) de mar.

lih **(wlih) mairin kati**=mes de mayo.

lih **(wlih) siksa**=la tortuga marina negra.

lih **(wlih) sukrika**=la diarrea causada por comer carne de una tortuga que ha comido alguna yerba venenosa.

lih **(wlih) taya**=la concha (comp. **aksbil**).

lih **(wlih) wainhka kati**=mes de la tortuga verde macho en celos; mes de abril (**pisma kati**).

lihika=jugo lechoso de plantas.

lihiyula (*lihi yula*)=especie de ave marina.

lihkaia=gustar de; agradar; querer; sentir cariño por; preferir; mimar; tener gusto en; deleitar; estar encariñado de; enamorarse; amar (**wlihkaia**).

lihkanka=acción de gustar.

lihkra=modo y acción de **lihkaia**.

lihni=desnudo; manejable; flojo; sin cobija o abrigo; permeable; sonante; sonoro.

kiama lihni=atento; obediente; sumiso.

lihni takaia=difundirse.

lihni walaia=obedecer.

lihwaia=esparcirse.

lika=ser, estar; soy, eres, es; somos, sois, son (forma especial; la forma especial es **kaia**); (comp. **mika**, **nika**, **sika**).

Naha lika yang luhpi.=Éste es mi hijo.

Yang nani sut sip waras, Meri lika wabia.=Nosotros no podemos ir; María sí irá.

likahka (likaka)=medusa; pez jalea.

likia=la leucorrea, flores blancas; parecido al agua; como el agua.

likia (likia sikniska)=flujo (de sangre).

likkaia=hacer centellar.

likuku=especie de cerceta enana.

likur=el perezoso enano.

likus=nombre de un árbol.

Likus=nombre de un caño cuyo recorrido pasa cerca de Tronquera, al sur del Río Coco (Wangki Awala), desembocando cerca de Sisin en el río Wawa.

likwamia (*<u>lî kwamia</u>*)=*arco iris; sirena.*

lila=concubina; prostituta; manceba; el querido o la querida (F.P.E.: ***lili; lilam; ai lila***).

lila=medio; mitad; la parte central; centro.

lilak=por o en medio de.

lilam=marsopa.

lilan=antes del tiempo señalado.

lilan ra=a medio camino; allí por la mitad.

lilapas=en medio; en el centro.

wal lilapas ra=entre; en medio de.

lilara=en medio; en medio de; rodeado de, a medio camino.

lilas (lilasi)=sin qué ni para qué; sin motivo; de improviso.

ai lilas=por accidente.

ai lilas (aililas) alkaia=ser cogido de improviso.

lilasi dimaia=entrar por inadvertencia.

lili=lirio; la coladera (hecha de un gua-

cal).
lilia=alegre; feliz; gozoso (F.P.E.: ***lilii; liliam; ai lilia***).
lilia=alegría; felicidad; regocijo; gozo; deleite; delicia.
lilia daukaia=alegrar; contentar.
lilia kaia=estar alegre.
lilia lâka=alegría; gozo.
lilia pulaia=dar cabriolas; festejar; jugar bailando.
lilia pulanka=el baile (indígena).
lilia takaia=alegrarse; regocijarse; contentarse.
liliaka=la alegría de; alegría; felicidad; regocijo; gozo; delicia.
liliakira=alegremente; felizmente; gozosamente; que tiene mucha alegría; feliz; gozoso; bienaventurado.
lili lili=el género con ojetes; la picadura ligera.
lilihwaia=esparcirse; bullir (hormigas u otros insectos); desovar (los cangrejos, etc.); enjambrar (**liliwaia**).
lilihwanka=acción de **lilihwaia**.
lilika=concubina de (const. de **lila**).
lilka=medio; centro; mitad de (const. de **lila**).
<u>lilka</u>=retrato; la semejanza; sombra; imagen reflejada en agua o espejo; cuadro; fotografía; dibujo; estatua; figura; reflejo; modelo; espíritu; espectro; visión; fantasma; alma: ***en la cultura y creencia indígena, el alma tiene como tres pulgadas de alto*** (F.P.E.: ***lilki; lilkam; ai lilka***).
lilka âialkra=fotógrafo.
lilka alkaia=fotografiar; tomar foto; retratar.
lilka briaia=parecer a.
lilka daikaia=espantar; matar.
lilka daukaia=dibujar a; fabricar, elaborar o hacer una imagen, cuadro, etc.
lilka kaikaia=ver visiones; ver película, televisión, etc.
lilka pain=una hermosa vista.
Gâd lilka ba kat paskan.=Creado a imagen de Dios.
lilkapas=medio; intermedio.
lilkira=con todo y el espíritu; que tiene espíritu.
lilu=nombre (especie) de un pez que se ve entre las raíces de los manglares.
lilura=collar; la cuenta; abalorio; un cordón de abalorios: adorno (F.P.E.: ***lilurki; lilurkam; ai lilurka***).
lilura kauhbaia=ensartar y hacer el collar.
lilura mâ=abalorio.
lî-man (lî 'man, lî baman)=insípido; simple; tenue; cocido sólo con agua; llena de agua.
Limbaika (Lingbaika)=comunidad ubicada al lado este de Alami Kangban.
limi=tigre; jaguar (F.P.E.: ***laimia; lamiam; ai lamia***).
"**limi aisa"**=cazador de tigres.
limi buhru=el tigrillo.
limi bulni=tigre barcino, overo o pintado; el jaguar.
limi dusa=especie de helecho arborescente (**rami dusa**).
limi kruhbu=gato montés.
limi kuyu=el tigrillo; manigorda, con manchas blancas.
limi mihta=mano de tigre (planta medicinal): buena para tratar dolores artríticos.
limi pauni=el puma; el tigre león; tigre colorado.
limi pihni=tigre blanco.
limi puputni=tigre moro.
limi siksa=la pantera; el tecuán.
limi wayata=gato cerval.
<u>limlim</u>**=(**culto indígena**)**: ***el algodón (enterrado con el muerto) con que el alma espanta las polillas grandes que le atacan*** (véase **isingni**).
limlim daukaia=hacer tejido con mostacillas.

limhsi (limsi)=nombre de un árbol; el árbol indio desnudo, jiñocuao o jiñicuite; (planta medicinal): buena para tratar la anemia, la diarrea, afecciones de la piel y muchos malestares más.
limsiksa (*limi siksa*)=tigre negro; pantera.
limtaya (*limi taya*)=cuero de tigre.
***lin* (len, lend)**=préstamo.
  lin (len, lend) mamunra=prestamista; prestador.
  lin (len, lend) munaia=prestar (a).
  lin (len, lend) takaia=pedir prestado; prestar de.
  lin (len, lend) tatakra=el que pide prestado.
linen (linin)=lino; lienzo.
ling (linh)=(usado solamente en frases como):
  alwani ling iwan=estalló el trueno.
  ai tâwa ling brisa=tiene pelo erizado.
lingbaia=tocar, tañer, repicar, repiquetear; hacer sonar un cuerpo metálico (**linhbaia**).
  bil ba lingbaia=hacer sonar la campana.
lingbaika=cosa que sirve para hacer sonar una campana.
lingbaikas=que no se puede repicar.
lingbaikira=que se puede repicar.
lingbanka=acción de repicar; repique.
lingbung (limbung)=maléolo o tobillo; hueso del tobillo; carpo; muñeca.
lingbungka (limbungka)=la coyuntura: const. de **lingbung** (F.P.E.: ***lingbungki; lingbungkam; ai lingbungka***).
lingling=las campanitas; el repique de campanas u otra cosa resonante.
lingni (lihni)=manejable.
lingwaia=retiñir un cuerpo sonoro.
lingwaika=parte por donde suena; sonador.
lingwaikas=incapaz de retiñir.
lingwaikira=capaz de retiñir.
lingwanka=acción de sonar.
linh (ling) warwaia=rizar fuertemente el cabello.
linhbaia (lingbaia)=pegar; golpear; tocar una cosa sonora; repicar.
linhbaika (lingbaika)=lo que sirve para pegar, golpear, tocar, repicar.
linhbaikira (lingbaikira)=que se puede pegar, golpear, tocar, repicar.
linhbanka (lingbanka)=acción de repicar; repique.
lip=algo brillante.
lipaia (lipwaia)=relampaguear; brillar; reflejar; echarse del camino (el caballo); centellear; chispear; irradiar; relampaguear; destellar; relucir; reflejar.
lipaika=la parte centelleante.
lipaikas=incapaz de centellear.
lipaikira=capaz de centellear.
lipanka=destello; reflejo; chispeo; centelleo.
***lipiatung* (lipiutang)**=una especie de culebra no venenosa; la culebra común (color castaño, pescuezo amarillo).
lipkaia=hacer centellear.
lipikira=con brillantez o brillo.
lî piutka=serpiente de agua; el hidrofis.
lipni=lustroso; brillante; radiante; reluciendo; brillando.
lipnika=la parte brillante; lustre; brillo; brillantez; resplandor.
lipnikas=que no tiene parte brillante.
lipnikira (lipnira)=que es muy brillante.
lipra=modo y acción de **lipaia**; relampagueo.
liprapra (lipapra)=sanguijuela; la babosa.
lîs (les)=encaje.
lis=poco; no mucho.
  ***Plun lis aik*.**=Déme un poco de comida.
***lisamra* (lî samra)**=riada; avenida; diluvio; inundación; llena (del río).
  lisamra (lî samra) dingkaia=inundar-

se.
lisamrika=el diluvio o la inundación de (const. de **lisamra**).
lisamrikira=frecuentado por la inundación.
lisang=se llama así a los padres de los yernos difuntos; consuegro; consuegra.
lisang=especie de planta medicinal: buena para curar mareos.
lisangsang=larva de mosquito; especie de oruga que se halla debajo de las piedras, etc. (comp. **liyauyau**).
lisbaia=hacer astillas; astillar; rajar; reventar.
lisbaika=lo que sirve para astillar.
lisbaikas=que no se puede astillar.
lisbaikira=que se puede astillar; rajable.
lisbanka=acción y efecto de **lisbaia**.
lisbi (lis)=poquito.
kau lisbi=un poquito más.
lisbi aik=hágame unas astillas; déme un poquito.
lisin **(lesan, lesen)**=lección.
lislis=nombre de un ave; especie de ave carnívora con cabeza blanca.
lislu=el quiscamú.
lispat=enfermedad de los árboles frutales; que no sirve para nada.
liswaia=astillarse; romperse en astillas; rajarse o romperse a lo largo; reventar.
liswaika=parte por donde se astilla.
liswaikas=incapaz de astillarse o rajarse.
liswaikira=fácil de astillarse.
liswanka=acción de **liswaia**.
lit **(let, led)**=plomo.
lit (let, led) lulkaia=sondear.
litani (letani)=letanía.
litro (litru)=litro.
Living Creek (Libin Krik)=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, ubicado abajo de Sâwa (sector este).
liwa=gusano; lombriz; larva; oruga; la estrella de mar (F.P.E.: ***laiwya; lawyam; ai lawya***).
liwa *bukbuk* (bugbug)=oruga velluda.
liwa saika=vermífugo; tratamiento contra parásitos intestinales; lombricera.
liwa=(creencia indígena): ***un ser de color blanco que vive en la profundidad del agua, acosando a los que andan embarcados***: **diosa (dueña) del agua**, ***pero se dice que también existe el* liwa *hombre***.
liwa kwamia=arco iris.
liwa mairin=sirena; diosa de un río.
liwa yapti=hechicera que tiene pacto con las sirenas.
liwakiaya (liwakia)=torbellino; manga marina; tromba; remolino (***liwa kiaya***).
liwakiaya (*liwa kiaya*) pâlisa=el torbellino camina.
liwakumia (liwa kumia)=la manzanilla.
liwa lal taya=especie de clipeastro.
liwamukia=especie de árbol con flores amarillas, útil para cercados (comp. **karskwaya**).
liwa mukia=algodón silvestre (planta medicinal): buena para tratar la tuberculosis, la bronquitis y otros malestares.
liwa pata=especie de arbusto de los pantanos; un tinte.
liwa siksa=especie de planta medicinal: buena para aliviar infecciones vaginales.
liwa singsing=especie de oruga venenosa.
liwa sukrira=espíritu canceroso (secundario).
liwanhta (liwanta, lî wanhta)=pozo de agua (lo más correcto es **lihunta, liunta, lî unta**).
liwatiskla (liwatiskia)=nombre de una

estrella; viento suroeste; un astro en el suroeste; (probablemente) la constelación **escorpio**; el viento que viene de aquella parte; el tiempo por el fin de diciembre cuando van a cazar venados.
liwatiskla (mina) krawisa=el viento sopla del suroeste.
lî yau yau=la arañita de agua.
liwra (liura)=en el agua; el agua; hacia el río.
lot (lat)=la suerte.
lot (lat) lulkaia=echar suertes.
luaia=pasar; acabarse; cruzar; pasar el tiempo; cesar una cosa; atravesarse; pasarse de un lugar a otro; trasladarse.
lamak lui waia=pasar cerca de alguien sin mirarlo.
luaia apia=continuo; perpetuo.
luaika=pasada; paso; pasaje; pasillo; sitio por donde se pasa.
luaikas=que no tiene pasada, paso o pasaje; permanente; duradero; no transitorio.
luaikira=que tiene pasada, paso o pasaje; pasadero; pasajero; transitorio.
luanka=acción y efecto de **luaia**; paso.
luha=sin; careciendo de; falta de; destituido.
diara luha=sin nada.
kwala luha=desnudo; sin ropa.
saurka luha=sin pecado; puro; santo.
swira luha=sin vergüenza.
luhakira=necesitado; pobre; que no tiene nada; destituido.
luhdi=algo que sólo es cáscara, por ejemplo, el arroz después de ser pilado.
luhpa=hijo; hija; prole (F.P.E.: ***luhpi; luhpiam; ai luhpia***).
"luhpa aisa"=el que tiene muchos hijos.
luhpa baikaia=parir hijo; dar a luz.
luhpa baikras=sin hijos; infecunda.
luhpa diwra=sobrino; sobrina.
luhpa kuya=hijastro; hijastra; ahijado; ahijada.
luhpa lila*=*nombre de un ave nocturna que se cree que es un espíritu procreador; especie de lagartija; **(**creencia indígena**)**: ***cuando aparece en el vestido de una mujer, indica que ella está embarazada***.
luhpa mairin=hija.
luhpa pura=la que se muere en el parto.
luhpa sahwaia=tener (muchos) hijos.
luhpa tangni=especie de orquídea (ver **wiyakis**).
luhpa waitna=hijo (varón).
"luhpa yapti"=la que tiene muchos hijos.
luhpa=la (orquídea) "vaca".
luhpa=especie de caña con flores parecidas a las del jenjibre.
luhpia=const. de **luhpa**; hijo o hija de (se aplica a los animales y las plantas también); la mata (de los bananos, plátanos, etc.); el socarrén.
aras luhpia=el potro.
luhpia diwra=sobrino, sobrina de; el tío o los hijos de su hermano.
luhpia kuya=hijastro de; el hijo o la hija de un **"waika"**, un **"kauhka"** o un **"klûa"** (véase también **aisakuya** o **aisa kuya** y **yaptikuya** o **yapti kuya**).
luhpia mairin=la hija.
luhpia tawahkia=el primogénito.
luhpia waitna=el hijo.
luhpias=sin hijos; que no tiene hijos; no prolífico (comp. **luhpa baikras** y **biarapara** o **biara para**).
luhpira=que tiene hijos; fecundo; prolífico.
lui=pasando; que pasa.
lui waia=trasladarse; terminarse; pasar; cesar una cosa; no durar; atravesar; cruzarse.
lui waikira=no duradero; pasadero;

transitorio.
luk (***lok***)=suerte.
luka=al pasar; después de.
Baha piua luka was.=Váyase cuando haya pasado esa fecha (ese tiempo).
lukaia=pasar; cruzar; atravesar; transportar de una a otra orilla; cruzar un río en pipante; trasladar; transferir; tejer; transportar.
lukaia=pensar; conceptuar; considerar; tener presente; creer; determinar; meditar; deliberar; confiar; tener fé en; recordar; tener memoria de; acordarse (de); idear.
briaia luki kan ba=lo aguardado.
diara briaia luki kaia (lukaia)=tener esperanza de recibir algo.
kasak lukaia=creer; tener fé en.
(kupia) param pali upla ra lukaia= mirar a alguno con llanura o amistad.
luki kaikaia=considerar; considerar bien; pensar; deliberar.
man kupiam ra luki kaka=si te parece bien.
upla ra luki tniwaia=tener confianza en (alguien).
Yang mai lukisni.=Me acuerdo de usted; te quiero.
Yang man ra lukisni.=Pienso en tí; confío en tí.
Yang man ra ban lukisni.=No me olvido de tí; siempre pienso en tí.
lukaika=la mente; la inteligencia; facultad de pensar; pensamiento; mente; conciencia; inteligencia; entendimiento; el uso de la razón; razón; medio de transporte a través de un río; pasaje; barca de pasaje.
lukaikas=que no tiene facultad de pensar; irracional; incapaz de pensar; increíble; que no se puede cruzar.
lukaikira=que tiene facultad de pensar; racional; que puede pensar; creíble.
lukan bîla=parábola.
lukanglas **(lukinglas)**=espejo.
lukanka=acción y efecto de **lukaia**; imaginación; pensamiento; creencia; mente; sentido; entendimiento; sentimiento; razón; el uso de la razón; memoria; recuerdo.
lukanka bukanka=estímulo.
lukbaia=dar un golpe con la mano; gargarizar; batir.
lukikira=de un modo pensativo; considerado; cuerdo; contemplativo; cuidadoso; atento; ansioso; pensativo; avisado.
luklukia **(luklukya)**=el cieno; el fango (lodoso y profundo).
lukra=modo y acción de **lukaia**; la idea.
lukras=que no piensa; sin reflexión; sin cuidado; incrédulo; testarudo; insensible.
lukras lâka=incredulidad; el no creer.
sip lukras=no puede recordar; no desea pensar ni creer.
yang kupi lukras=no me importa nada.
lukraskira=que es muy incrédulo; descreído.
luksai=especie de pichete chillador.
lukutbaia=descoyuntar; desarticular; dislocar; desnucar.
lukutbaika (lukutka, lukutra)=coyuntura; articulación; la llave (de las armas).
lukutbaikas=inarticulado; que no se puede descoyuntar.
lukutbaikira=articulado; que se puede descoyuntar.
lukutbanka=acción de **lukutbaia**; desarticulación.
lukutwaia=descoyuntarse; dislocarse; desnucarse.
lukutwaika=articulación.
lukutwaikas=inarticulado.
lukutwaikira=articulado.
lukutwanka=descoyuntamiento.
lukwaia=bullir; hervir; burbujear; bor-

botar.
lukwaika=lo que sirve para hervir.
lukwaikas=incapaz de hervir.
lukwaikira=capaz de hervir.
lukwanka=acción de **lukwaia**; bullición.
lula=rodilla; rótula; el punto de conexión (F.P.E.: ***luli; lulam; ai lula***).
(wan) lula kamhka=la rótula de la rodilla.
lula krakrikra=el que se arrodilla; arrodillador.
lula krikaia=arrodillarse.
lula krikaika=lugar donde se arrodilla.
lula bak bak (bakbakia)=especie de árbol; cordoncillo (planta medicinal): sirve para contrarrestar ataques epilépticos; también para aliviar la conjuntivitis ("llorona") y para infecciones en las vías urinarias.
lulas=sin rodilla.
lulasara=especie de planta de olor agradable.
lulaska=la mermella (de la res).
lulhwaia (lulwaia)=decaer; encorvarse; agacharse; acurrucarse; sentarse en cuclillas; acuclillarse; estar suspenso de; bambolear.
lulhwi (lulwi)=algo encorvado.
lulhwi (lulwi) takaia=salir escurriendo.
lulira=que tiene rodilla.
lulkaia=botar; tirar; lanzar; echar; rechazar; repeler; descargar o disparar (un arma de fuego).
lulki sakaia=expulsar.
lulki swiaia=abandonar; desamparar; dejar tirado.
klukum lulkaia=cazar patos.
urk lulkaia=botar de viaje.
lulkaika=lo que sirve para tirar, botar, lanzar, etc.
lulkaikas=que no se puede tirar o lanzar.
lulkaikira=que se puede lanzar o botar.
lulkanka=lanzamiento; botadura.
lulkra=modo de tirar, botar, lanzar, etc.
lulukwaia=agacharse.
lululia **(lululya)**=que se estira mucho.
luluni=calmo; aquietado.
lulungkaia=botar.
lump=masa.
lung=especie de pez largo delgado.
lungbaia (lunhbaia)=hacer sonar (el mortero).
lungbungka=el ojo del pie.
lungku=especie de palma.
lungku=el arpa indígena de una cuerda.
lungni=la mata; el cogollo.
lungni=tierno; blando; suave; redondo; que crece rápidamente.
lunhbaia (lungbaia)=pegar.
lupia=pequeño; poquito; que es muy pequeño en tamaño; menudo; chico; chiquito; diminutivo.
aras lupia=el caballito.
daiwan lupia=el animalito (pajarito, insecto, etc.).
Nan lupia aik.=Déme un poquito.
luras=que no pasa; infinito; inagotable; seguro; fiel; continuo.
lus tikaia=perder.
lus tiwaia=perder(se).
lutuk=el padre o la madre de un hijo que acaba de nacer.

M

mâ=fruto; fruta; semilla; el grano; bulto; la unidad; pelota; masa; una partícula; cualquier cosa en forma de huevo o de fruta; forma o compostura de un todo; unión de un todo de cualquier cosa; resultado o producto de una cosa; una forma; la vez (F.P.E.: ***mâi; mâm; ai mâ***).
dus mâ=fruta o fruto de los árboles.
mâ âiwra=fructífero.
mâ briaia=fructificar.

mâ dakura=cayo; isleta; isla; estanque; charca; laguna.
mâ iwaia=fructificar; dar frutos los árboles.
mâ iwras=que no da frutos.
mâ krikaia=cosechar.
"mâ luan"=término moderno para referirse a algo que se ha arruinado o descompuesto.
mâ mangkaia=sembrar; plantar; poner un pensamiento o idea en la mente.
mâ sakaia=producir (fruto); resultar.
mâ sakanka=producto o resultado de una cosa.
mâ saura briaia=tener malos frutos.
mâ snihkaia (*masnihkaia*)=arrullar; alentar; confortar; animar.
mâ tart=la pared.
mâ tilwan=el fruto maduro; la cosecha.
mâ wala=el otro lado (cara).

mabiara=pus; materia; absceso; purulencia (F.P.E.: ***maibiara; mambiara; ai mabiara***).
mabiara aimakaia=salir materia o pus.
lal mabiara (mabiarka)=el seso; cerebro.
wan dusa mabiara (mabiarka)=el tuétano.

mabiarka=médula (const. de **mabiara**).

mabiarkira=con todo y la médula.

mabita=el hígado (comp. **âuya**).

mabita=planta coluda negrita (planta medicinal): útil para curar la úlcera gástrica.

madakura (mâ dakura)=estanque de agua; lago, laguna, etc.

madaskaia **(mâ daskaia)**=(fig.): atontar; maltratar; golpear duramente.

madikaia (*marikaia*)=enseñar; mostrar.

madiskaia **(mâ diskaia)**=echar sombra (luz, poder, etc.); sombrear; ponerse oscuro.

madiswaia=estar sombreado.

madrinka=madrina (de **madrina**).

mahbra=huevo; testiculos; músculo: con **klahkla** o **wîna** (F.P.E.: ***maihbra; mamhbra; ai mahbra***).
kalila mahbra=huevo de gallina.
mahbra alkaia=encubar.
mahbra âpaia=poner huevos.
mahbra paunka=la yema del huevo.
mahbra sakaia=castrar; capar.
mahbra slulka=la clara del huevo.
mahbra tukbaia=erguirse el pene.
raks mahbra=la bala; el tiro.

mahbras=sin huevo; sin testículo.

mahbrira=que tiene huevos; cojudo.

mahka (maka)=ya; pronto; enseguida; ahora; al fin.
mahka balaia=venir ya.
mahka waia=irse; marcharse; largarse; despedirse enseguida.

mahkmaya (makmaya)=mejilla; cachete.

mahkmayas (makmayas)=sin mejilla.

mahkrus=especie de planta parecida a la bijagua.

mahlakaia=hacer falta una cosa a uno.

mahma=hermano; señor (ver **muihni**, **mâsa**).

mahmunta=madriguera; cueva; guarida.

mahsa, mahka=mástil; árbol.

mahsi=que sucede por primera vez; sin fruto; estéril.
yauhra mahsi=la yuca pobre (sin mucho fruto).

mahsis=estéril; infecundo; infructuoso; árido.

mahsriri=zompopo negro.

mahta=la parte trasera; nalga; la parte de abajo; el talle; el repulgo; la parte superior del asta.

mahwakaia (mawahkaia)=perder el camino; andar vagando; extraviar; descarriar; desorientar; errar; echar de menos.

mahwakaika (mawahkaika)=lo que sirve para extraviar.

mahwakaikas (mawahkaikas)=que no se puede extraviar.
mahwakanka (mawahkanka)=extravío; descarrío.
mahwan=corto de alcance; insuficiente.
mahwawakra (mawawahkra)=extraviador.
mai=te; os; a tí; a usted; a ustedes.
maihsa=fuerte; grande; inagotable; que tiene la capacidad de contener mucho.
maihsa kapaia (*maisa kapaia*, maisakapaia)=incitar; instigar; estimular; alucinar; seducir; excitar; engañar; tentar; entrampar.
maihsa nanihkra (*maisa nanihkra*, maisananihkra)=consolador; confortador.
maihsa nihkaia (*maisa nihkaia*, maisanihkaia)=consolar; confortar; alentar; animar; condolerse.
maihsa nihkaikira (*maisa nihkaikira*, maisanihkaikira)=consolable; confortable.
maihsa nihkanka (*maisa nihkanka*, maisanihkanka)=consuelo; consolación.
maihsa nihkra (*maisa nihkra*, maisanihkra)=consuelo; consolación.
maihsa pakaia (*maisa pakaia*, maisapakaia)=avisar; notificar; anunciar; acusar; decirle; prevenir; exhortar; advertir (**maisa pahkaia**).
maihsa pakanka (*maisa pakanka*, maisapakanka)=aviso; notificación; anuncio (**maisa pahkanka**).
maihsa papakra (*maisa papakra*, maisapapakra)=el que avisa, notifica o advierte; el mensajero (**maisa pahpakra**).
maihsira=que tiene capacidad de contener.
maikara=debajo de; debajo; abajo; más abajo que.
maikas (maykas)=que no tiene desperdicios; sin la parte de abajo.
maikika (maykika)=la parte baja.
mail=milla.
main=mina.
***main* (maind)**=cuidado.
main (maind) kaikaia=cuidar; vigilar; guardar.
main (maind) kakaira=guarda; el que guarda o cuida; guardián.
dor main, dur main (dur maind)=el que cuida la puerta; portero.
***mainkira* (maindkira)**=cuidadoso; cuidadosamente.
maipringpring=especie de oruga.
maipringpring=el que no deja de menear la cabeza.
mair (mairin)=mujer.
mair mânka saika=poponjoche (planta medicinal): buena para tratamiento de enfermedades venéreas como el chancro.
"mair yula"(mairin yula)=mujeriego; hombre que se afana exageradamente por las mujeres (dicho popular).
mair yumuhka="yumu" relacionado con los dolores del parto de la mujer.
mâira=fructífero; fecundo; fértil; seminal (que contiene semillas); con muchos frutos o granitos.
mairin=mujer; hembra (F.P.E.: ***mairki; mairkam; ai mairka***).
aras mairin=yegua.
mairin âalkra (*âialkra*)=partera.
mairin lupia=la niña; mujercita.
mairin mana=(culto indígena): ***lo que paga (al esposo) el que ha violado a la esposa de él; lo que paga (a la mujer) el fornicario***.
mairin piarka=la viuda.
mairin pihni=mujer blanca (planta medicinal).
mairin sikniska=la menstruación; la regla (de la mujer).
mairin swiaia=dejar o divorciarse de la mujer.

mairin tâwan lawaia=hablar en defensa de la mujer; tener celo de la mujer.
mairin tiara=la joven; señorita; muchacha; doncella; mujer joven.
tukta (tuktan) mairin=niña.
mairka=la mujer o la esposa de (const. de **mairin**).
mairkas=sin mujer; destituído de mujeres.
mairkira=con todo y las mujeres; que tiene mujer; que abunda en mujeres.
mairmanka (*mair mânka*)=la sifílis; úlcera venérea; chancro sifilítico.
mairmula=especie de pez.
mairtiara (*mair tiara*)=la hembra (mujer) que acaba de crecer (**mairin tiara**).
mairyula=especie de cangrejo con uñas coloradas.
"mair yula"=se dice del hombre que es muy mujeriego.
maisa **(maihsa)**=la cintura; el talle; faldas (F.P.E.: ***maisi; maisam; ai maisa***).
maisa (*maihsa*)=la comida que se aumenta (como el arroz) al hervirla o cocinarla.
maisa (*maihsa*)=enorme; que tiene la capacidad de contener mucho.
maisabaia=altercar (forma muy rara de **unsabaia**).
maisakakapra=el engañador; el seductor; el falso; instigador (***maisa kakapra***).
maisakapaia=excitar; incitar; instigar; seducir; engañar; tentar; entrampar; estimular; alucinar (***maisa kapaia***).
maisananihkra=consolador; confortador (***maisa nanihkra***).
maisanihkaia=consolar; confortar; alentar; animar; condolerse (***maisa nihkaia***).
maisanihkaikas (maisanihkankas)=inconsolable; desconsolado (***maisa nihkaikas*****,** ***maisa nihkankas***).
maisanihkaikira (maisanihkankira)=consolable (***maisa nihkaikira*****,** ***maisa nihkankira***).
maisanihkanka=consuelo; consolación; confortación (***maisa nihkanka***).
maisanihkra=consolación; consuelo (***maisa nihkra***).
maisapakaia (maisapahkaia)=avisar; notificar; anunciar; prevenir; advertir; exhortar; decirle (***maisa pakaia*****, maisa pahkaia**).
maisapakanka (maisapahkanka)=notificación; aviso (***maisa pakanka*****, maisa pahkanka**).
maisapakra (maisapahkra)=la información: acepción rara (**maisa pakra, maisa pahkra**).
maisapapakra (maisapapahkra)=mensajero; el que informa, notifica, avisa o advierte (***maisa papakra*****, maisa papahkra**).
maisas=que no tiene cintura; que no tiene cabida.
maisawila (maisa-wila, *maisa wila*)=la faja; cinturón; cincha; pretina; especie de faja tejida de algodón, bejuco o "tuno".
maisa wilkaia=ceñir.
maisiki=en mi presencia.
(wan) maispringka=la orilla superior de la pelvis.
maispringpring=especie de oruga blanca.
maiura=la píldora; pastilla; la cosa menuda.
maka (mahka)=ya; pronto; enseguida.
mâka=la semilla de (const. de **mâ**).
mâka=moho; sarro; savia; semen; herrumbre; mancha; resina.
mâka âialkra=capaz de agarrar herrumbre.
mâka alkaia=enmohecerse; herrumbrarse.
mâka alkan (sauhkan)=mohoso.
mâka laya=semen; esperma; materia viscosa de las plantas (savia lecho-

sa); el agua sarrosa.
mâka yula=maldición pésima: “usted (es) como perro en celo”.
makabaia=pedir; solicitar; rogar; suplicar; implorar; mendigar; demandar; pedir su mano (para casarse).
utla tâ makabaia=pedir posada.
makabaika=pedidor.
makabaikas=que no se puede pedir.
makabaikira=que se puede pedir.
makabanka=petición; oración; solicitud; súplica; ruego; demanda.
makabi walaia=preguntar; interrogar; inquirir.
makabi walanka=pregunta; interrogación.
makabi wawalra=preguntón; interrogador; inquisidor.
makabra=modo y acción de **makabaia**.
mâkaia=edificar; construir; formar; fabricar; instituir; nombrar.
nina mâkaia=nombrar; poner nombre.
utla mâkaia=construir casa.
makaia=untar; embarrar; embadurnar.
mâkaika=lo que sirve para edificar o construir una casa.
mâkaikas=que no se puede edificar o construir.
mâkaikira=que se puede construir o edificar.
makakabra=mendigo; mendicante; suplicante; solicitador; pedidor; el que pregunta mucho; preguntón.
makal=el coito (considerada palabra muy baja).
makal mana=(palabra muy baja): lo que se paga al dueño de un macho por cubrir una hembra.
makala=(vulgar): canalla; pícaro; pillo; truhán; bribón.
mâka laya=el semen humano.
makalnana iwisa=come tierra, carbón, etc.
mâkanka=edificación; construcción; fundación; estructura.
makaroni=macarrón(es).
mâkas=sin herrumbre; sin mancha; sin semilla.
makas=pida usted (de **makabaia**).
makbaia=masticar; mascar.
makbia=untará (de **makaia**).
mâkbia=edificará (de **mâkaia**).
mâkira=sarroso; herrumbroso; seminal.
maklala (swain)=nombre de una lagartija pequeña; el lagartillo copetudo; el montearudo (**mahklala**).
makmaya (kmakmaya, mahkmaya)= quijada; mandíbula; mejilla; cachete; bazo (ver **kwaihka**).
mâkra=modo y acción de **mâkaia**.
makrus=especie de planta.
mâks=construya (de **mâkaia**).
maks=embarre (de **makaia**).
makupaia=volcar; voltear; trastornar; trabucar; poner poca arriba (o abajo); doblar el cuerpo; voltear la cara hacia abajo; inclinar la cabeza; cantear; dar de bruces.
makupi bawaia=encorvarse para el suelo; inclinarse.
makupaika=parte por donde se trabuca.
makupaikas=que no se puede trabucar o volcar.
makupanka=vuelco.
makupra=modo y acción de **makupaia**.
makwa=la pila; el rimero.
makweli=roble (planta medicinal): buena para tratar las infecciones renales y otros malestares.
mala=afilado; cortante; agudo; capaz.
mala âpu=sin filo; desafilado.
mala daukaia=afilar (machete, cuchillo, etc.).
mala (malka) tiwan=perdido el filo.
mâla=nombre de una planta venenosa; la (planta) navajuela.
malakira (malira)=bien afilado; con filo, corte o punta.
malas=sin filo; embotado; obtuso.
malika=el filo (de machete y otras ar-

mas cortantes).
mâlika=la planta venenosa (de).
malipuk=la chuspa; mochila; costal.
malira (malikira)=que es muy afilado, cortante o agudo.
malira=especie de árbol con madera muy dura.
mâlira=que abunda la navajuela.
mal mal taya=el chilillo.
Mam=nombre que se da a los habitantes de Klupki, Irlaya, Benk, etc. y a algunos hondureños; una de las variantes de la lengua miskita.
mama (yapti)=mamá; madre.
mamaia=tejer; entretejer; hilar; hacer crochet; hacer labor con agujas; hacer redes, malla; zurcir (**smamaia**).
mamaika=lo que sirve para tejer o remendar (**smamaika**).
mamaikas (mamankas)=incapaz de ser tejido; que no se puede remendar o entretejer (**smamaikas, smamankas**).
mamaikira (mamankira)=capaz de ser tejido; que se puede remendar o entretejer (**smamaikira, smamankira**).
mamak=grande (palabra arcaica).
mâmakra=constructor; nombrador.
mamamra=el que teje; tejedor; la persona que hace cestos, gorras, redes, etc. de hilo (**smamamra**).
mamangkra=sembrador; plantador; ponedor.
mamanka=tejedura; tejido; acción y efecto de **mamaia** (**smamanka**).
mamaskaia=juntar; congregar.
mamaswaia=engrandecerse; aumentarse.
mami **(mama)=(**culto indígena**)**: ***"hermano'' de la tribu (título de estimación usado entre los varones)***; (comp. **mâsa**).
mamiskra=pescador (con anzuelo).
mamna=tu pago (de **mana**).
mamna (mamna bin)=el suspiro; el gemido; quejido.
mamna lulkaia=gemir; lanzar quejidos.
mamna lulkanka=gemido; quejido.
mampara=contra usted (de **mapara**).
mamra=acción y efecto de **mamaia** (**smamra**).
mamrikaia=enseñarte (de **marikaia**).
mamta=por usted (de **mata**).
mamu=la nutria; nombre de un animal anfibio de la familia del castor.
mamukra=encendedor de fuego.
mamunra **(mamuna)**=hacedor; el que prueba o ensaya; el molestador.
karna mamunra=el fanático; el que hace fuerzas.
saura mamunra=el que maltrata.
mamwan=tu cara (de **mawan**).
mamyunaia=alabarte (de **mayunaia**).
mamyunra=la adulación de usted.
man=tú; usted.
man nani=vosotros; ustedes.
'man=sufijo que denota; sólo, solamente, único, nada más, singular, abundante en; lleno de; sin; desnudo; falto de; destituido de.
ba 'man=solamente eso; eso nada más.
man ra 'man lukisna=sólo pienso en usted.
yakan 'man=a solas; enteramente solo.
"mana" (manna)=el maná.
mana=paga; pago; precio; sueldo; impuesto; valor; salario; tasa; caro; costoso (F.P.E.: ***maina; mamna, mankam; ai mana, ai manka***).
mana aibapaia=pagar (salario o precio de alguna cosa).
mana âpu=sin costo; sin cobrar nada.
mana kulkaia=poner precio (muy alto); costar; costar muy caro.
mana luha=gratis; sin costo alguno; libre; sin precio.
mana mangkaia=fijar o poner el precio.

mana sunaia=aumentar (elevar) el precio.
mana yaia (yabaia)=recompensar; dar o pagar el precio o valor de.
manakira=costoso; caro; de gran precio o valor; valioso; precioso.
manas (manis)=mucho; bastante; abundante; demasiado; copioso; numeroso.
manas=sin sueldo (F.P.E.: ***mainas; mam-***
nas; ai manas).
manawar=buque de guerra.
mangkaia=poner; colocar; meter; depositar; aplicar; enganchar; sembrar; imponer; plantar; poner por escrito; asignar; ordenar; señalar; fijar.
aringka mangkaia=cornear.
bîp mangkan=la vaca le dio una cornada.
wauhtaya ra mangkaia=inscribir; ponerlo por escrito.
wihta mangkaia=nombrar como juez.
mangkaika=cosa que sirve para poner una cosa; lugar donde se pone una cosa; sembradera.
mangkaikas=que no se puede poner o sembrar.
mangkaikira=ponedero; que se puede sembrar o plantar.
mangkanka=acción y efecto de **mangkaia**; depósito; fijación, etc.
mangkra=modo y acción de **mangkaia**.
mangkrira=oposición; adverso a algo; traba(s).
Yang maipara mangkrira baman sma.=Me estás poniendo trabas.
mango (mangro, mangru, mangu)= mango.
mangwaia (mawaia, bangwaia)=soler estar.
mani=año; verano; estación seca; la temporada de sol (F.P.E.: ***mainka; man-***
kam; ai manka).
kati mani=a la luz de la luna; la noche clara (lunada).
lapta mani=la estación seca.
mani bani=cada año; todos los años.
mani mani=año tras año.
mani piua=tiempo de verano.
mani raya=año nuevo.
mani sturka (storka)=las noticias falsas o inciertas.
mani taim=el verano; tiempo de verano.
mani watla=casa de campo o de finca; casa de verano.
Mani Watla=nombre de una comunidad en el sector oeste del municipio de Bilwi, ubicada al norte de Yulu.
tutni mani=por la tarde.
mani dusa=el laurel (árbol); (comp. **sumh**).
manira (manakira)=costoso; de mucho valor.
manis (manas)=mucho; bastante; abundante.
maniskira=copioso; abundante.
manka=el año de (const. de **mani**).
mânka=solo; separado; a solas; separadamente.
mânka=las partes iguales; la partida; el grupo de compañeros (F.P.E.: ***mâinka; mânkam; ai mânka***).
mânka sakaia=separar; poner separadamente.
mânka takaia=separarse (en grupos).
mânka yumhpa daukan yaba kumi prais=la tercera parte; el tercio.
Yang nani mâinka daukamna.=Lo haremos nosotros solos.
man 'man=(contracción de **man baman**): sólo usted; usted solo.
mansana (apil)=manzana.
manta=manta.
man-ud=especie de árbol con hojas menudas y madera dura.
map=mapa.
mapa=contra; algo.
mapa tani=al contrario; en contra de;

enfrente de; contra; hacia; opuesto; allí por.
mapara=contra; hacia; al contrario con; alrededor; cerca de; por ahí; algo.
mapara aisaia=hablar en contra de; contradecir; contrariar.
mapara babura=opositor; adversario; rival; antagonista; rebelde.
mapara buaia=oponerse a; resistir; levantarse contra; estar en contra de.
mapara kaia=oponerse; estar en contra de; quedarse mal con.
umpika mapara=por acá; a este lado; el lado más cercano.
mapla=color; la marca o seña superficial; el dibujo; el trazo (F.P.E.: ***mapliki; maplikam; ai maplika***).
mapla dingkaia=colorear; teñir.
maplas=incoloro.
maplika=el color de; lado coloreado (de **mapla**).
maplira=(género) rayado; dibujado; floreado; coloreado.
map-mapa=frente de cualquier cosa.
mapri=secreto; privado; recóndito; no manifiesto; lo oscuro; el matorral; lo nublado; lo difícil de comprender.
maprika=la parte privada; detrás de cualquier cosa.
maprika bîla (dahra, sturka)=parábola; acertijo.
maprika lilka=figurado; figura; imagen; tipo.
maprika praki aisaia=hablar usando refranes, enigmas, parábolas, etc.
maprika tânka=la alegoría; parábola.
maprikaia=esconder; hacer privado.
maprira=por el monte o la sombra.
mara=nombre de un árbol.
marara=especie de garza.
marasa=el (árbol) bálsamo.
marikaia=mostrar; enseñar; demostrar; explicar; aclarar; señalar; revelar; comprobar; manifestar; exhibir; indicar; denotar; fijar; anunciar; explicar; informar; probar; educar; instruir; aleccionar.
marikaika=lo que sirve para enseñar o mostrar.
marikaikas=que no se puede enseñar o mostrar.
marikaikira=que se puede enseñar o mostrar.
marikanka=enseñanza; señalamiento; demostración.
marikra=modo y acción de **marikaia**.
marikrira=mostrador; enseñador; revelador.
marit=el esposo (legítimo); la esposa (legítima); matrimonio; nupcias; boda; estado matrimonial; calidad o estado de ser casado (**marid**).
marit dukia=matrimonial.
marit lâka=matrimonio; boda; casamiento.
marit lâka ra=en estado matrimonial; matrimonialmente.
marit lâka sasauhkra=adúltero; adúltera.
marit lâka sauhkaia=cometer adulterio; adulterar.
maritka maya=el cónyugue conforme la ley.
marit mairin=mujer casada; la esposa legítima.
marit munaia=casar; casarse con.
marit pata=fiesta de bodas; el banquete nupcial.
marit sakaia=casar; unir en matrimonio.
marit sakanka (takanka)=casamiento.
marit takaia=casarse.
marit taki mairka (mairinka)=la novia para casarse.
marit taki waitnika=el novio para casarse.
marit upla=cónyugue (marido o mujer).
marit waitna=hombre casado; esposo

legítimo.
ispail marit=matrimonio civil.
padre (katolik) marit=matrimonio eclesiástico católico.
pasin marit=matrmonio eclesiástico protestante.
sorts (serts, sots) marit=matrimonio religioso.
maritka=marido o esposa de (const. de **marit**).
maritka mairin=la esposa de.
maritka waitna=el marido de.
maritkas=sin marido ni esposa; sin casarse; sin casamiento.
maritkira=que tiene marido o esposa.
mark=signo; señal; límite; marco; el marco.
marsin=el guarda; tutor; guía; custodia; abogado; defensor; maestro; pastor.
***dur* (dor) marsin(ka)**=el portero; el sacristán.
***sîp* (ship) marsin(ka)**=pastor.
skul marsin(ka)=maestro de escuela.
utla marsin(ka)=guardián de la casa.
marsina (marhsina)=el animal pintado o rayado.
marun=tierra adentro (comp. **muna**).
marun nani=gente del interior, que vive a la orilla o lado de los ríos.
mâsa=señor; don; hijo; hermano; señorito (F.P.E.: ***mâsiki; mâsikam; ai mâsika***).
masa (con **utla**)=el madero que sostiene el **"lalmukia"**: el asta.
masap=el hermano (varón) mayor (comp. **kital**).
masatani (matasani)=nombre de un árbol cuya fruta dulce es comestible; manzano silvestre; (plante medicinal): útil para tratamiento de infecciones de las vías urinarias y la úlcera gástrica.
masaya=cuñado de una mujer; cuñada de un varón; cuñados del sexo opuesto (F.P.E.: ***maisaya; mamsaya; ai masaya***).
masi=nombre de un zopilote; el caracol.
masi puhbaia=sonar la concha (del caracol).
masika=nombre de un árbol; el forraje para los bueyes; las hojas del brosimo.
masilili=especie de mosca.
masin (misin, mashin)=máquina.
maskarit=mascarada; máscara.
masku (kmasku, kwasku)=carbón (de leña).
masmas=nombre de un pez (barsino).
masra=misri.
masraka=la consanguinidad; la raza; el antepasado; los descendientes; linaje; casta; el padre macho de una buena raza de aves o de animales domésticos; descendencia; **kmasraka** (F.P.E.: ***masriki; masrikam; ai masrika***).
masrika=la raza de.
masta (*mastar*, master)=patrón; dueño; maestro (F.P.E.: ***maistarka; mamstarka; ai mastarka***).
mata=para; por; hacia; a; por la causa de; con el objeto de (se usa para indicar lo venidero; para lo pasado se usa **tâwan**); rumbo a (F.P.E.: ***maita; mamta; ai mata***).
mata balaia=venir por o para llevar.
mata blikaia=mandar a traer.
¿Ani mata auma?=¿Para dónde vas?
¿dîa mata?=¿para qué?; ¿con qué motivo?
mata-dingka (matadingka, matdingka, mihtadingka)=anillo.
mata taya=chiflido de los dedos.
matawalsip=diez; 10.
matawalsip mânka=el diezmo; décimo.
matina=listado de gris.
matira=noticia de lo infortunio; las noticias; historia (F.P.E.: ***maitira; mamtira; ai matira***).
matis=ratón.
matis pata=planta medicinal; escoba amarga (ver **sirsaika**); comida de

ratón.
matis tara=rata.
matlalkahbi=seis; 6.
matlaura=especie de pez.
matra=fruta silvestre, de sabor ácido usada para refresco; granadilla pequeña; maracuyá (planta medicinal): buena para tratar la bronquitis y sirve además como tranquilizante.
matras=colchón.
mats **(match)**=fósforo.
matsiksa=una clase de culebra negra; la culebra mica (buena, porque devora a las serpientes venenosas).
matsip=cinco; 5.
maul (maulka)=molde.
maunta (mah unta)=hoyo; madriguera; guarida; cueva.
maura=poco; pocos; unos; algunos; menudo; faltando; careciendo de.
maurika=poquedad.
mawahkaia (mahwakaia)=perder el camino; andar vagando (comp. **aimawahkaia**).
mâ wala=el otro lado.
mawan=cara; faz; frente; rostro (F.P.E.: ***maiwan; mamwan; ai mawan***).
mawan bikaia=cubrir el rostro o la frente de alguien.
mawan daukra=semblante; aspecto; fisonomía; facciones.
mawan dusa=el hueso de la mejilla.
mawan kang kaikaia=mirar a alguno cara a cara.
mawan kat=enfrente; enfrente de; directamente; personalmente.
mawan klang (klangni)=duro (de genio o carácter).
mawan kumi=(terreno) allanado, de una sola falda.
mawan pain=bonito; de cara bonita; simpático.
mawan prakaia=poner cara a cara; reconciliar (comp. **kakma prakaia**).
mawan puhbaia=soplar en la cara; ayudar.
mawan saura=feo; de cara fea.
mawan skungkaia (sikingkaia)=ponerse ceñudo.
mawan tani=hacia delante.
mawan tanhtika=la mejilla.
mawan wâl uplika=persona hipócrita.
mawan=adelante; delante de; enfrente; enfrente de; en presencia de.
mawanra=enfrente; enfrente de; delante; ante; en presencia de.
mawanra briaia=tener enfrente.
mawanra tatat aibapaia=estar de pie bien recto en presencia de.
mawi=todos.
maya=esposo; esposa; pareja; el otro o la otra de una pareja (F.P.E.: ***mayi; mayam; ai maya***).
<u>maya baikaia</u>=casar; unir en matrimonio; **(**culto indígena**)**: ***tratar o arreglar el enlace de un hombre con una mujer***.
maya briaia=tomar por esposa o marido.
<u>maya dakbaia</u>=**(**culto indígena**)**: ***separar las personas de un matrimonio; quitar a una persona de un matrimonio***.
maya kayaska (mayakayaska)=especie de cangrejo.
maya kumi=un lado del par.
maya mairin=la esposa.
maya tara tangnika pauni=chichicaste grande (planta medicinal): buena para tratar malestares causados por los malos espíritus.
maya waitna=el esposo o marido.
maya wâl=un par.
yakan maya baikaia=arreglar un enlace matrimonial sin someterse al trato reconocido.
mâya=bajo; debajo; abajo; río abajo; la costa por el sur u oeste; las partes más bajas.
mayara o mâya mapa ra=agua abajo;

cuesta abajo.
mâya=el chingaste; el depósito; fondo; hojarasca (F.P.E.: ***mâyki; mâykam; ai mâyka***).
mâyak=por debajo.
mâya 'man=hecho polvo; hecho pedazos; en pedazos.
mayara=bajo; abajo; debajo; más abajo; hacia abajo; menos.
ai mayara aubisa=la corriente arrastra para abajo.
mayara tawaia=estar abatido; ponerse mal (de salud).
mayas=soltero; que no tiene esposa o marido; impar.
mayi=mi esposo(a).
mayira=casado(a); que vive con alguno o alguna.
mâykika=las partes bajas (de **mâya**).
mayul=planta parecida a la dormilona (sin espinas).
mayunaia=alabar; exaltar; glorificar; adorar; ensalzar; adular; loar; elogiar; enaltecer; honrar; reverenciar; idolatrar; rendir homenaje.
mayunaika=lo que sirve para alabar.
mayunaikas=que no se puede alabar.
mayunaikira=digno de alabanza.
mayunanka=alabanza; veneración; adoración; glorificación.
mayunra=alabanza; adoración; reverencia; veneración; glorificación; honra; honor (F.P.E.: ***maiyunra; mamyunra; ai mayunra***).
meksikan (miksikan)=mejicano.
mensil ((minsil)=vela mayor.
mentart=tabla principal de un cayuco o pipante.
Meri=la Virgen María.
merika=fiesta.
merika pulaia=festejar; celebrar.
Mesaya (*Misaya*, Mesayas)=Mesías.
mibi (mebi)=acaso; quizás; tal vez.
midil (midel, *mitil*, midl)=medio.
mih=brazo (ant.).
mihmi=nombre de un árbol.
mihta=mano; puño; agarradero; asidero; mango; manigueta; cabo; eje (F.P.E.: ***mihti; mihtam; ai mihta)***.
mihta alkaia=ayudar; atender; tener la mano.
mihta balhbaika=la mariposa (de un bote); hélice.
mihta bîla 'man=manos vacías; mano desnuda.
mihta dabaia=chupar la mano (dedos).
mihta dakbaia=despojar; arrebatar; quitar; desposeer.
mihta ilingkaia=abrir la mano.
mihta kahbaia=imponer las manos.
mihta karna=tacaño; avaro; pinche.
mihta kruskaia=cerrar el puño.
mihta kulkaia=indicar con el dedo.
mihta lingbungka=carpo; muñeca de la mano.
mihta lukutbaika=articulaciones de la mano; la muñeca.
mihta lula=muñeca; carpo; la pulsera; pulsera (adorno).
mihta manira=persona (comerciante) que vende cosas a precio muy elevado.
mihta paip=cinco dedos (planta medicinal): buena para tratar malestares causados por los malos espíritus, la diarrea y el reumatismo.
mihta pata=manotada; manotazo.
mihta plasnika=dedo meñique.
mihta priskaia=amarrar las manos.
mihta sakbaia=extender la mano.
mihta sihbaia=estrechar (dar) la mano.
mihta sikbaia=lavar las manos.
mihta sirpika=dedo de las manos.
mihta swaska=el meñique.
mihta tâ=el dedo; la punta del dedo.
mihta takbaia=palmear; aplaudir; dar palmadas.
mihta tanhtika=palma de la mano;

manotada; palmada; bofetada.
mihta tisbaika=la muñeca.
mihta wauhaia=hacer señas con la mano.
mihta wihta (wihtka)=pulgar.
mihta yaia (yabaia)=dar la mano; ayudar.
mihta yumhpa=tres dedos (planta medicinal): buena para curar el paludismo y otros malestares.
mihtas=sin manos.
mihtira=con todo y las manos; que tiene manos.
mika=ser; estar (forma especial); de modo que; que; para que.
miks=mezcla.
miks mamunra=mezclador.
miks munaia=mezclar.
miks takaia=mezclarse.
mil=molino.
milian=millón.
milk=leche.
mimi (mihmi)=el (árbol) botoncillo.
mîn (mînkira)=persona pinche (**kupia saura, slabla, slablira**).
mina=pie; pata; mango; cabo; asidero; huella; canilla (para hilo); la malla de red; la parte más baja; el punto de origen; cabeza de ganado; fibra; filamento; destello; rayo de luz (F.P.E.: ***mini; minam; ai mina***).
mina bîla=planta del pie.
mina bin=sonido de pasos o de animales pasando.
mina blikbaia=patalear; patear; dar patadas; cocear.
mina kahbaika=banqueta (banquillo) para apoyar los pies.
mina kla (klaya)=lado de la cama en la parte de los pies; parte inferior de cualquier cosa.
mina kum (prais) balaia=dar un paso adelante.
mina lapaswaia=pisar algo blando.
mina lilka=el tercero y cuarto dedo del pie.
mina lingbungka=tobillo del pie.
mina lula **(minalula)**=garganta del pie; esclava de los pies (adorno).
mina mangka=pedal; escalera de mano.
mina mangkaika=grada o escaleras; pedal.
mina ni prukaia (mina pata prukaia)=dar coces; patear.
mina pakra **(minapakra)**=hijo natural; bastardo; hijo ilegítimo.
mina pata=patada.
mina plakura=talón o calcañar.
mina plasnika=dedo menor del pie.
mina pra=que tiene las piernas cortas.
mina priskaia=atar los pies.
mina priskaika=grillos.
mina prukaia=tropezar; dar un traspié.
mina prukaika=tropezadero.
mina siaya=el zarzal; las uñas de los cangrejos.
mina siksa=especie de planta medicinal: buena para el tratamiento de la diarrea aguda.
mina sirpika=dedo de los pies.
mina skahwa=cojo; estropeado de los pies.
"**mina slihbaia"**=criar a los hijos y que puedan valerse por sí mismo (dicho popular).
mina snaya=dedos de los pies.
mina swakwaia=resbalarse.
mina tâ=la punta del pie; los dedos.
mina taibanka=las huellas.
mina tnata (snata, nata)=calcañar; talón.
mina wihta=dedo gordo del pie; dedo mayor del pie.
mina wihta lamara ba=el segundo dedo del pie.
mina wila=cordel; cordón.
mina wisbaia=limpiar los pies, raspándolos; arañar (como la gallina).

mina yari=la persona zancuda (de estatura alta).
mina=tallo: de yuca, etc. (F.P.E.: ***minki; minkam; ai minka***).
minak=a pie; caminando.
mina 'man=descalzo; lleno de pies.
minas=sin pie o pata.
minapara=especie de yerba buena.
minapara=que no sale mucho; el viajero casero.
minatla=la extremidad (de ropa o tela).
minipis (inipis)=cualquier(a); ordinario.
minipis aisaia=hablar disparates.
mini asmala=uña de gato (planta medicinal): útil para tratar infecciones y heridas en la piel y para otros malestares.
minira=con pies o patas.
minit=minuto; momento; momentito.
minka=el tallo de (de **mina**).
minsaya=astilla; segmento teórico del cuerpo de un articulado; dedo de cualquier cosa.
mint=menta.
mint damni=lama (planta medicinal): buena para tratamiento de la tuberculosis.
mintata (mintaka)-la tabla que sostiene el asta.
mirakel (mirakil)=milagro.
miriki **(meriki)**=americano.
misan **(mishan)**=misión.
misar=tratamiendo moderado; como nunca; sin duda.
¡misar!=¡como no!
"¡Misar baha pata pin ai daukisa!"=¡Cuánto desearía comer esa comida!
misarka (misar)=medida.
misbaia=esparcir o rociar agua (comp. **bisbaia, srikbaia**).
misbara=odio; aversión; aborrecimiento.
misbara kaikaia=odiar; detestar o aborrecer a alguno; abominar.
misbara kaikanka=odio.
misbara kaikankira=detestable; aborrecible; odioso; odiado.
misbara kakaikra=aborrecedor.
misbara lâka=odio.
misbarka=el odio; que es odiado por todos.
misbarkas=sin odio; no odioso; no odiado.
misbarkira=odioso; aborrecible; detestable; que tiene odio.
misin **(*masin*, meshin, mishin)**=máquina.
misis=dueña; señora; señorita; mamita.
miskaia=pescar; mover para arriba; jalar; tirar; empujar.
kiulh miskaia=pescar con anzuelo.
miski bukaia=levantar de un golpe; levantar una cosa sin dificultad.
miski ulaia=brincar de la embarcación a lo seco (tierra firme).
miskaika=cosa para pescar; pesquera.
miskaikas=que no se puede pescar.
miskaikira=que se puede pescar.
miskanka=pesca; pesquería.
Miskitu**, Miskito** (corrupción de la palabra **Miskuto**)=la raza **miskita** (que habita la Costa Caribe de Nicaragua y la Costa Norte de Honduras).
misl=sarampión.
misla=bebida fermentada indígena; bebida intoxicable preparada de yuca masticada; chicha; chicha de maíz fermentado con guarapo o azúcar (F.P.E.: ***misliki; mislikam; ai mislika***).
mislis=especie de gavilán, de cola larga.
misri (tmisri)=alacrán; escorpión.
Misri Yapti=dueña o destino final del lugar hacia donde viaja el "isingni" o alma.
mista **(mistar)**=señor.
mistik **(mistek)**=equivocación; error.
mistik dadaukra=el que hace errores.
mistik daukaia=equivocarse; cometer errores.
mistik takaia=errar; equivocarse.

mistik tatakra=el que se equivoca.
mistruk=nombre (especie) de un árbol con flores blancas de olor agradable, cuya savia es venenosa.
mit=pronto; ligeramente; con presteza.
mit winaia=llamar; gritar.
mita (ba mita)=por; porque; por medio de; a razón de; con.
baha mita=por eso.
¿dîa mita?=¿por qué?; ¿por cuál razón?
siknis mita=por la enfermedad; causado por la enfermedad.
waras kan mita=porque no fue.
"mita"=metro (medida).
miuiwaia=rodarse de tanto dolor.
miusik=música; tono.
miusik binka=sonido de música.
mohong (muhong, *muhung*)=mojón.
morebian (*muribian*)=moravo.
mostard (mostard mâ)-la mostaza (semilla).
moto (motor, mutur)=motor.
mug=jarro.
muhbaia=bramar; mugir (la vaca).
muhbra=modo y acción de **muhbaia**; bramido.
muihka=const. de **muihni**: hermano o hermana de.
muihkas=sin hermano(s).
muihni=hermano (de un varón); hermana (de una mujer); primo de un varón, si es hijo de un tío paternal o de una tía maternal; la prima de una mujer, si es hija de un tío paternal o de una tía maternal; (culto indígena): ***entre los del mismo sexo, aunque no haya sanguinidad, se usa como palabra de estima***; hermanos del mismo sexo (F.P.E.: ***muihki; muihkam; ai muihka, ai muihnika***).
muka=especie de abeja ploma que no pica (produce una miel fluida).
mukaia=encender; hacer una fogata; atizar el fuego.
mukaika=cosa para encender; combustible.
mukaikas=que no se puede encender.
mukaikira=que se puede encender.
mukan=la basura llevada por la corriente.
mukanka=acción y efecto de **mukaia**.
mukbaia (uhbaia, muhbaia)=bramar el toro, el buey, etc.
mukia=la placenta; las secundinas; célula del útero.
mukia laya=los loquios.
mukmuka=algo abultado.
mukra=modo de **mukaia**.
***muku* (muko)**=mocho; mocha; que no tiene cuernos.
mukula=una planta trepadora y su fruta; la chichimorra; bejuco medicinal.
mukula=el chayote; la patastilla (planta medicinal): buena para tratar alergias de la piel y otras enfermedades.
mukuring=especie de árbol del cual hacen canoas los indígenas.
mukurus=zanate; el clarinero; tordo (ave).
mukus=niebla; neblina; nube; bruma.
mula=nieto; nieta (F.P.E.: ***muli; mulam; ai mula***).
mula yapti=nuera; suegra: término incorrecto (F.P.E.: ***muli yapti; mulam yapti; ai mula yapti***).
mulala=la hembra del guapote.
mulas=que no tiene nietos.
mulka (wan mulka)=órgano sexual; testítulos (F.P.E,: ***mulki; mulkam; ai mulka***).
multa=tributo; multa.
mulwaia (tmulwaia)=encorvarse; doblarse; pandearse; torcerse.
mums puskan=papera.
muna=oeste; poniente; occidente; tierra adentro del mar; el sur (en Honduras); el oeste (en Nicaragua).
muna bîla=camino del oeste; el miskito que se habla en el interior por los

Tâwira.
muna mapa=lado del occidente.
muna nani=los que viven en el interior.
muna tani=hacia el oeste; que está al occidente.
munaia=hacer a; ensayar; hacer prueba; actuar; molestar; atentar; causar; tantear; emprender; empeñar(se); hacer esfuerzo; tratar (de); dar buen o mal trato.
aihni munaia=apresurar(se).
bles **(blis) munaia**=bendecir.
diara kum munaia=hacerle algo a alguien.
ihtu munaia (so munaia)=engañar a alguien al ofrecerle algo y no dárselo.
muni kaikaia=procurar; hacer; experimentar.
pat munaia=apresurarse.
saura munaia=maltratar; hacer mal.
sut munaia=acabar; terminar.
tah munaia=matar (de un solo); hacer disparo; gotear.
tan (stan) munaia=aguantar; soportar.
trabil munaia=molestar.
trai munaia=probar; tantear.
tras munaia=dar al fiado; dar crédito.
yamni munaia=tratar bien; bendecir; cuidar bien; hacerle bien a una persona.
munaika=cosa o propósito para hacer algo.
munaikas=que no se puede hacer.
munaikira=capaz de hacer algo.
munak=por el oeste.
munanka=acción.
mundi **(monde)**=lunes.
munhta=la parte de abajo; debajo de; bajo; más abajo; fondo (F.P.E.: ***munhti; munhtam; ai munhta***).
munhta irbaia=socolar; chapear.
munhta pala (munhta palkaika)=cubre-cama; sobrecama; sábana o colcha.
munhta palkaia=tender (arreglar) la cama.
munhtak=por debajo de; por el fondo de.
munhtara=debajo; debajo de; en lo más hondo; abajo.
munikira=esforzadamente.
munin (munin siksa)=vestido negro de luto.
munisin=además; empero; también; asimismo; igualmente; del mismo modo.
munka=al probarlo; favor de probarlo (de **munaia**).
munrika=el (al) tratar; favor de tratar (de **munaia**).
mununhta (mununhtara)=debajo; abajo.
mupi=el robalo (pez).
muril=especie de almeja.
murkbaia (urkbaia)=pacer o roer el zacate.
muru=nombre de un árbol; especie de palma.
Muru Bîla=caño afluente del río Waspuk y lugar de extracción de oro, en el municipio de Río Coco (Wangki Awala).
musa=el cuerpo; armazón del cuerpo; el ser humano; órgano del sexo femenino; vulva; cara (F.P.E.: ***musi; musam; ai musa***).
musa blahwaia=pelear; alborotar; hacer bromas a una persona.
musa lapta=(el animal) en celo.
musa latwan=dolor del cuerpo o de los órganos sexuales.
"Musi puk aisawan".=Mi cuerpo está molido, cansado, aruinado (término un poco vulgar).
"Wan musa pat puk iwan".=Está bien tarde; el cuerpo ya no echa sombra (pero personas ignorantes, especialmente jóvenes, lo traducirían de otra manera y le darían un sentido morboso, especialmente los nicaragüen-

ses).
Musawas=comunidad mayangna, ubicada al noroeste de Bonanza.
muspuskan=especie de hinchazón reumática.
mustatila=especie de grano.
mustukra=nombre de un árbol con madera blanca de olor desagradable; insecto de color verde que expele un olor muy desagradable y si toca la piel de una persona, produce una grave irritación.
musuka=el caracol (es dañino).
musuka watla=la concha de caracol.
mutbaia=meterse escarbando y empujando; minar.
mutmutsnaya=especie de cangrejo.
mutrus=pez (orbe), venenoso.
mutu=sin valor alguno; persona inútil.
mutwaia=moverse topando; arrastrarse o serpear como el gusano.
muyuhbaia=magullar; triturar; roer; corroer.
muyuhbra=modo y acción de **muyuhbaia**.
muyuhwaia=triturarse; magullarse.
muyukbaia=sobajar; restregar; sobar; cubrir con ropas.
muyuiwaia=rodarse por tanto dolor.
muyul=mula; una clase de banano cuadrado.

N

na=el ser humano (corto por **wîna**).
'na=apócope de **naha**: soy, eres, es.
¿Man na ya?=¿Quién eres tú?
naha na=éste; es éste.
¿Na (naha) ya?=¿Quién es éste?
nahara na=lo que está aquí.
na' (naha) tihmia=esta noche.
naha=éste; ésta; esto.
naha awar (awarka)=a esta hora.
naha kat=hasta aquí.
naha mita=por esto; por éste, ésta.
naha na=esta cosa (o individuo).
naha nani=estos(as).
naha prais(ka)=a (de) este precio; como a esta hora o tiempo.
naha tihmia=esta noche.
naha wina=de aquí; desde aquí; de esto; de aquí en adelante.
naha yua=este día.
nahak=por aquí; por este medio; por o en esto.
naha 'man (naha baman)=sólo esto.
nahamna=en cuanto a éste o ésta; es éste o esto.
nahamuna (*nahmuna*)=esta clase; de esta clase; tal.
nahara=acá; aquí; aquí adentro; en este lugar; en esto (**nâra**).
nahara apia=aquí no; no es aquí.
nahara kat=aquí nomás; hasta aquí.
Nahara sa.=Está aquí.
nahki=cómo; qué; cuánto(s).
¿nahki munaia?=¿qué (vamos) a hacer?
¿nahki prais?=¿cuánto?; ¿cuánto vale?
¿nahki sma?=¿cómo está usted?; ¿cómo le va a usted?; ¡qué tal!
¿nahki waia?=¿cómo vamos?; ¿cómo ir?
¿nahki wihka?=¿a qué distancia?; ¿hace cuánto tiempo?
nahkia=ahkia.
nahmunka=que significa cualquier parte del cuerpo; esta parte del cuerpo (indicándola).
nahmunka kat=hasta aquí (indicando la parte del cuerpo).
***nahwala* (naha wala)**=ayer.
nahwala tihmia=anoche; antenoche.
nahwala wala=anteayer.
¡naih!=¡toma!; ¡tómelo!; ¡téngalo!
***naika* (naihka)**=más tarde; luego; más luego.
naimaya=la hierba (const. de **inma**).
naimayas=que está sin hierba.

naimya=mi hierba (de **inma**).
naina=mi cuello (de **nana**).
naipa=mi diente o muela (de **napa**).
naipiara=mi quema (de **impiara**).
naiplikaia=robarme a mí (de **implikaia**).
naisauhkaia=herirme a mí (de **insauhkaia**).
naiskahkaia=ataviarme (de **sakahkaia**).
naiskaya=mi pescado (de **inska**).
naisla=mi finca (de **insla**).
naita=mi modo (de **nata**).
naiwa=hoy.
naiwa kat=hasta hoy.
naiwa tihmia=esta noche.
naiwa titan=esta mañana.
naiwa tutni=esta tarde.
naiwa yua ra=hoy día; en estos días.
nâk (nahak)=por acá; por este lado.
naka (wan naka)=palabra usada especialmente por madres, para referirse a su hijo(a) fallecido(a) y más cuando se trata del cumiche.
nâka=madriguera; cueva; nido de zompopo; hormiguero.
nakat (na' kat, naha kat)=hasta aquí.
nakatamal=nacatamal.
nakawi=peor.
nakbaia=pasar por un lado; errar; menear.
nakmaya (makmaya, mahkmaya)=el bazo (comp. **kwahka**).
nakra=ojo; vista; mirada; mira; agujero; la malla de red; el botón de papas, etc. (F.P.E.: ***naikra; namkra; ai nakra***).
nakra aisawaia=quedar ciego; perder la vista.
nakra aisawan=cegado.
nakra angkra=la inflamación de los ojos.
nakra baiwan=lastimado del ojo; celoso.
nakra baiwra=tuerto; ciego.
nakra blain (blainkira)=ciego.
nakra ilingkaia=abrir(se) los ojos.
nakra ipaia=cerrar(se) los ojos.
nakra kaikaia=ver con los ojos; asegurarse de algo.
nakra kiuskaia=guiñar (el ojo).
nakra klipaia=parpadear; pestañear.
nakra klipan kumi ra=en un abrir y cerrar de ojos.
nakra kiusni=bizco.
nakra lak=el ojo encendido; feroz.
nakra lanhkaia=abrirle los ojos; alumbrar.
nakra laya=lágrima.
nakra laya takaia=echar lágrimas.
nakra layas=sin lágrimas; que no tiene lágrima.
nakra layira=lagrimoso.
nakra mâ=globo del ojo.
nakra madikaia (*marikaia*)=mirar personalmente.
nakra munisa=el ojo le engaña.
naikra ai munisa=el ojo me engaña.
namkra mai munisa=el ojo te engaña.
nakra pinhka=lo blanco del ojo.
nakra prakaia=tapar(se) los ojos; encubrirle a uno los ojos; engañar.
nakra pukni=oscura la vista.
nakra ra=en vista (presencia) de.
nakra rahia wina kaikaia=mirar de reojo.
nakra sikingkaia (sikinkaia, skinkaia)=ojear (mostrando los dientes).
nakra swapni=el ojo tierno.
nakra tamaya=ceja; pestaña.
nakra taya=párpado; pestaña.
nakra warha (warwra)=bizco.
nakra yula=pupila (niña) del ojo.
silak nakra=el ojo de la aguja.
upla nakra ra=el punto de vista de; a la vista de la gente.
wan nakra (ra) kaiki=a la vista; teniendo presente.
wan nakra purara=la sien.
nakrak=por los ojos.
nakras (nakra briras)=ciego; sin ojos.

nakrira=con todo y los ojos; que tiene ojos; de vista perspicaz.
naksa=¡qué tal!; ¿cómo está usted? (cont. de **nahki sa**).
naku=de este modo; de esta manera; así.
naku naku=así así; tal cual.
Namahka=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas arriba de Wiwinak y abajo de Tulim Bîla.
naman=sólo esto; único; solamente; una vez más; otra vez (cont. de **naha** y **baman**; **na' man**).
namhpa=otro; por otra parte.
namhpa namhpa=acá y allá; sin rumbo o dirección; indeciso; vacilante; fluctuante; dudoso.
namhpa namhpa lukaia=dudar; estar indeciso.
namhpa namhpa taukaia=andar de ceca en meca; mirar por ambos lados.
namhpana=el paciente de un curandero o sukia (F.P.E.: ***naimhpana; namhpana; ai namhpana***).
namhpara namhpara=por los dos lados; de un lado a otro; en otro sentido.
namika=hasta ahora; al fin; ahorita; en estos momentos.
namika ra=lo mismo que **namika**.
namna=tu pescuezo o cuello (de **nana**).
nâmna=(sigue en sustantivo): en cuanto a; tal; que dice que.
nampa=tu diente (de **napa**).
nampa (nampara)=por un lado.
nampiara=tu quema (de **impiara**).
namplikaia=robarte a tí (de **implikaia**).
namsauhkaia=herirte a tí (de **insauhkaia**).
namskahkaia=adornarte a tí (de **sakahkaia**).
namskaya (naskayam, namskayam)= tu pescado (de **inska**).
namsla=tu finca.
namta=tu modo.
namta lukaia=imitarte; seguir el ejemplo tuyo.
namya=tu hierba (de **inma**).
nan=así; de esta manera; apenas; luego que; en cuanto; solamente.
nan=al momento de (con verbo).
nan lupia=un poquito; una migajita.
nan nan wisa=dice así.
nana=cuello; pescuezo (F.P.E.: ***naina; namna; ai nana***).
nana dakbaia=degollar; cortar el pescuezo.
nana dusa=clavícula.
nana wila=corbata; corbatín.
nanak=por el cuello.
nanara=ahora; ya.
nanara kat=hasta ahora.
nanara pali=ya; ahorita; ahora mismo.
nanas=que no tiene cuello; sin pescuezo.
nanaswan=el mayor de edad.
nanandai (*nandai*)=pescuezo pelado (como algunas gallinas, etc.).
nanawa (*nanawra*)=flexible; plegable; que se tuerce fácilmente.
nandai=la gallina japonesa (pescuezo pelado).
nandusa=nana dusa.
nani=forma de plural; palabra que se usa para formar el plural.
inska nani ba=los pescados.
Man nani, bal.=Vengan ustedes.
nanihkra=confortador.
nanik=por (por medio) de ellos.
nanika=(indica un conjunto de objetos a que se refiere).
nanikbra=movedor; sacudidor.
nanikwra (nanikra)=movedizo; temblador.
nanka=const. de **nana**.
nanka=el estanquito de agua (comp. **ninka** y **piahka**).
nankaya=madriguera; guarida; cueva.
nanuhkra=que causa desarrollo.
nanuhra=que se desarrolla.
napa=diente; muela; aguijón; picadura;

tecla; rastrillo; la aguja (de máquina); la uña; la oreja: de herramienta (F.P.E.: ***naipa; nampa; ai napa***).

napa baikaia (sakaia)=echar los dientes.

napa baiwaia=endentecer; salir los dientes.

napa bak bak baikaia=aporrear de manera cruel.

napa buhbaia=limpiarse los dientes.

napa daikaia=arrancar (sacar, extraer) el diente o la muela.

napa dangwisa=le duele la muela.

napa dusa=encía.

napa klauhan(ka), lawan(ka)=dolor de muela.

napa mana=el alquilado de una máquina de coser.

napa rahia=muela.

napa samaia=guardar silencio.

napa sungkri=el nervio; el diente picado.

napa wîna (wînka)=encía.

napak=por los dientes.

napakan=criado; ministro o pastor; sirviente; clérigo; el hijo de casa (F.P.E.: ***naipakan, napakanki; nampakan, napakankam; ai napakanka***).

napakan mairin=criada; sierva; sirvienta.

napakan tahkia=consiervo.

napakan waitna=criado; siervo; ministro; predicador.

napa ‘man=lleno de dientes; sólo dientes.

napas=desdentado; sin dientes.

napiara=la quema (de **impiara**).

***napi-napi*=nombre de un espíritu malo; “la vieja”; el demonio o caníbal mitológico con que las madres espantan a sus hijos**.

napira=con todo y los dientes; dentado; que tiene dientes.

napkin=toalleta.

naplikra=impaplikra (ver **implikaia**).

napsikin=diente pelado (deformación de la expresión **napa sikinwra=sikinra**).

napuban*=(**culto indígena**)**: ***la persona a quien el hechicero ha soplado.

nara (na ra)=ya que; pues.

pat balan nara (na ra)=pues ya que vino.

nâra=aquí; acá (cont. de **nahara**).

nâra kat=aquí nomás.

nâra bal=venga aquí (acá).

nari=picante; acerbo; ácido; el ardor; picazón; comezón.

narika (narka)=calidad de picante; lo picante.

narikira (narira)=que es muy picante.

narkas=no picante.

narira=la comezón; lo que pica.

nasauhkaia=herirse alguno (ver **insauhkaia**).

naskahkaia=vestirse; adornarse (ver **skahkaia, aiskahkaia**).

naskaya=el pescado de (const. de **inska**).

naskayas=sin pescado.

nasla=la finca o labranza de (de **insla**).

aya nasla=el maizal; milpa.

bins nasla=el frijolar.

platu nasla=el platanal.

rais nasla=el arrozal.

rayapisa nasla=sandíal; sembrado de sandías.

siksa nasla=bananal.

wîs nasla=tierra labrada en septiembre.

yauhra nasla=yucal.

¿Baha ya nasla?=¿De quién es esa finca?

naslas=que no tiene plantación.

naslira=que tiene plantación; con todo y la finca.

nasma=miel de abeja; la abeja (F.P.E.: ***naisma, nasmiki; namsma, nasmikam; ai nasma, ai nasmika***).

nasma laya=miel.

nasma tara=la (abeja) jicote.

nasma watla=colmena.
nasma yula=la abeja (nombres particulares de esta especie son: **amaksa**, **amaku**, **amakungkung**, **kusi**, **patira**, **simra**, **sitsi**, **slaha**, **slali**, **tipiahku**, **tiala**, **wakaira**, **walangka**, **wihu**, **wisuk**).
nasma kungkung=el jicote congo.
nasmika (nasmia)=la miel de (de **nasma**).
nasti=feo; sucio; perverso; repugnante (palabra de maldición).
nastika=porquería.
nasu **(pnasu, knasu, tnasu)**=especie de sauce.
nata=la manera; la costumbre; el modo de hacer, vivir o portarse; el estilo; el hábito (F.P.E.: ***naita, natki; namta, natkam; ai nata, ai natka***).
nata luki daukaia=imitar; asemejar; mofar (comp. **antikaia**).
na' tihmia=esta noche; anoche (de **naha tihmia**).
natka=la manera de.
natkam=tu modo; tu manera de ser.
naukaia=doblar; encorvar por fuerza; doblegar; plegar; torcer; retorcer; enderezar.
naukaika=torcedor; cosa para doblegar.
naukaikas=que no se puede encorvar.
naukaikira=plegable; flexible; doblegable.
naukanka=acción de **naukaia**; torcedura.
naukra=modo y acción de **naukaia**.
naukras=no doblegado; no torcido.
naunau (nanawra, naunawa, nawaikira)=correoso; flexible.
naura=allí nomás; aquí cerca; ahí; allí; allá cerca.
naurka=término para referirse a algo, sin mencionar el nombre (**dukia**).
nawa (snawa)=bisnieto(a).
Nawa (Noa) taim=antiguamente; tiempo de Noé.
nawaia=encorvarse; torcerse; doblarse; plegarse; pandearse.
nawaika=parte por donde se tuerce.
nawaikas (nawankas)=inflexible; que no puede torcerse.
nawaikira (nawankira)=plegadizo; plegable; flexible.
nawanka=acción de **nawaia**; torcedura.
nawas (na was)=hasta ahora (**na was kat**).
¿Na was ra aulma?=¿Vienes hasta ahora?
nawikira=de un modo doblado.
nawka=snawka; tnawka.
nawra=modo y acción de **nawaia**.
ni=(expresa duda): ¿cómo será posible?
¿Nahki sîka raya ba wankbia ni?= ¿Cómo será posible que nos dé la nueva medicina?
ni=por; así; a; en; con; dentro; en vez de; más bien; en vez; antes; mejor.
wauhtaya ni daukan=hecho de papel.
dus ni kangban=tocado con un palo.
Lalah âpu kaka, sugar ni aik.=Si no tiene dinero, mejor déme azúcar.
Kunin ni ai alkan.=Me agarró por medio de mentira.
nihkaia=consolar (**maisa nihkaia**).
nik=vibrante; oscilante; interminable.
nika=viera que es (comp. **lika**, **sika**).
nîka=delantillo usado por las niñas y mujeres indígenas; pañal.
nîka=lo mismo que **musa** y **mulka**.
nikbaia=menear (empujando); sacudir; agitar; estremecer; mover; hacer temblar.
nikbaika=lo que sirve para menear o sacudir.
nikbaikas (nikbankas)=que no se puede sacudir o mover.
nikbaikira (nikbankira)=que se puede sacudir o mover.
nikbanka=sacudida; sacudimiento.
nikbra=modo y acción de **nikbaia**.
nikbras=no sacudido.

nikbrika=sacudida; la marea alta.
niki-niki **(*nikiniki*)**=temblor; dícese del lugar o cosa poco firme; ***animal subterráneo mitológico***; ***dios o dueño del terremoto***.
nikit=desnudo.
nikla=color café.
niklis=de cabello rubio; caballo bravo.
nikru (nikro)=la raza negra.
niktai **(nektai)**=corbata.
nikwaia=temblar; sacudirse; retemblarse; menearse; estremecerse.
nikwaika=parte por donde se sacude o tiembla.
nikwaikas (nikwankas)=firme; inmovible; incapaz de temblar.
nikwaikira (nikwankira)=movedizo; poco firme; que puede temblar(se); trémulo.
nikwanka=acción de **nikwaia**; temblor; tembladura.
nikwikira=con temblor o sacudimiento.
nikwra (nikra)=modo y acción de **nikwaia**.
nimikaia=agitar los músculos de la espalda; timonear un cayuco.
nimsika, nimhsika (nimsik)=el tocayo.
nina=nombre (F.P.E.: ***nini; ninam; ai nina***).
nina aisaia=hablar mal de uno.
nina aisasara=injuriador; infamador; detractor.
nina mâkaia=nombrar; dar o poner un nombre.
nina mangkaia=apuntar el nombre; inscribirse en algo.
nina sauhkaia=calumniar; difamar; deshonrar.
nina tâwan lawaia=tener celos.
nina winaia=llamar por nombre.
nina=la espalda; el fondo (de un bote, ataúd, etc.); el reverso; atrás; tras; detras de; después de (F.P.E.: ***nini; ninam; ai nina***).
nina batakaia=echar para atrás; forzar.
nina blablikra=seguidor; perseguidor.
nina blikaia=seguir (a); imitar; perseguir.
nina blikaia lâka=el ejemplo.
nina dusa=la columna vertebral; el espinazo; el lomo; espina dorsal.
nina kumi prais=una carga.
nina maya dimaia=emboscar; acechar; fomentar rencor contra alguien; pretender hacer algo malo a alguien; tener deseos de hacer mal o golpear a alguien.
nina pala=la ropa de cama; el fondo de las cajas y los ataúdes; la mantilla de montura; el fondo.
nina palas=sin fondo; sin ropa de cama.
nina palka=la montura.
nina palkaia=ensillar.
nina taibaia=sobar la espalda.
nina tani=atrás; hacia atrás.
nina yapaia=tener relación sexual con una mujer.
Nina Yari=comunidad perteneciente al municipio de Bilwi, ubicada al norte de Pahra.
ninara=atrás; por detrás; a la espalda; detrás de.
ninara aisaia=hablar mal del que no está presente; calumniar; denigrar; difamar.
ninara aisasara=el calumniador.
ninara kitwi waia=hacerse para atrás.
ninara tawaia=volverse atrás; ponerse de último; atrasarse; quedarse atrás; recaer moralmente; faltar a las obligaciones.
ninas=sin nombre.
ningka (ninka)=el que sigue; posterior; próximo; inmediato; que sigue; segundo; después; después de; detrás; detrás de; tras; enseguida; menor de (F.P.E.: ***ningki; ningkam; ai ningka***).
ningkara (ninkara, nintara)=después

(de); detrás de; luego.
ningkika (ninkika)=después de; el segundo; el descendiente; el menor de; el siguiente de.
ninka=la elevación; el banco de arena, tierra, etc.; el montecillo; el menor (en edad) de uno; hermano o hermana menor; menor: **ningka** (F.P.E.: ***ninki; ninkam; ai ninka***).
nipil **(nipel)**=tetilla; pacha.
nisan **(neshan)**=nación; gobierno.
nors (nurs)=enfermero(a).
¡nu api!=¡no së! (barbarismo, por decir **nu âpu**).
nu munaia=avisar; notificar; hacer saber (**maisa pakaia**).
nu takaia=saber; darse cuenta; percatarse informarse; enterarse; conocer (**tânka walaia**).
nuh (unuh)=mortero; pilón.
nuhaia=engordarse; agrandarse; desarrollarse (**nuhwaia**).
biara nuhaia=engordarse (engrandecerse) la panza (barriga).
nuhaia dusa=especie de ceiba cuya cáscara se usa como medicina.
nuhaika=lo que sirve para engordarse (**nuhwaika**).
nuhaikas (nuhankas)=incapaz de engordarse (**nuhwaikas, nuhwankas**).
nuhaikira (nuhankira)=fácil de engordarse o agrandarse (**nuhwaikira, nuhwankira**).
nuhan=gordo; hinchado (**nuhwan**).
nuhanka=acción y efecto de **nuhaia** (**nuhwanka**).
nuhikira=de una manera engordada (**nuhwikira**).
nuhkaia=engordar (animales); engrandecer; hacer desarrollar; hacer más grande en tamaño.
nuhkaika=lo que sirve para engordar.
nuhkaikas (nuhkankas)=que no se puede engordar.
nuhkaikira (nuhkankira)=que se puede engordar.
nuhkanka=acción y efecto de **nuhkaia**; engordamiento.
nuhkra=modo y acción de **nuhkaia**.
nuhkras=no engordado.
nuhra (nuhwra)=modo y acción de **nuhaia** (**nuhwaia**).
nuhras (nuhwras)=no engordado.
nuhwaia=ponerse gordo.
numba **(number)**=número.
numba bailkas=número impar.
numba bailkira=número par.
numbika=const. de **numba**.
numbika aiska=total.
numbikas=sin número.
numbikira=que tiene números.
nutmik=nuez moscada.

O

obispo (*bisop*, bisup, bisap)=obispo.
ofis (*apis*)=oficina.
ohlak (*<u>ulak</u>*)=*el mono cisemeque; zancón; gigante.*
oho=(ant.): wabul.
¡oho!-¡eh!
ohom (ohum, ohung, *uhung*)=nombre de un árbol; palma yolilla.
ohom (uhung) slili=especie de palma parecida al güiscoyol.
¡oy! (¡oih!, ¡uih!)=así se grita al que se quiere hablar.
okoko (*ukaka*)=nombre de un ave; especie de pájaro cuco (comp. **raspupu**).
<u>okuli</u>*=(**culto indígena**)**: ***sacerdote o profeta poderoso "hacedor del tiempo y del viento" (ver **pâsa yapti**).
oliv dusa=árbol de olivo.
omas (*umas*)=el vaivén.
omas (umas) dusa=los zancos.
omas (umas) kirkirya=el vaivén colgado.
on **(un)**=propio.
oniks=ónice.
oskung=espolón del gallo.

otel=hotel.
ot (***ut***, ***us***)=sobrecargado; dícese del bote bien lleno y que está por hundirse.

P

pabula (pabulu)=mosquitero; pabellón (F.P.E.: ***paibulka, paibula; pambulka, pambula; ai pabulka***).
pabula tangni=San Diego (planta medicinal): sirve para contrarrestar y curar la hemorragia vaginal; también útil para tratar enfermedades respiratorias y problemas causados por malos espíritus.
pabulka=el mosquitero de (const. de **pabula**).
padin=perdón.
padin munaia (yabaia)=perdonar.
padin takaia=pedir perdón; perdonarse.
padlak (patlak)=candado.
padre (padri)=padre (espiritual); sacerdote católico.
padrinka=padrino de.
pah=franco; abierto de par en par.
pahani (***pahni***)=inepto; perezoso; inútil; débil; incompetente; cobarde; incapaz; vil; sin valor.
pahani (***pahni***)=amigo o amiga de un difunto; cualquier cosa que pertenecía a un difunto en su vida; lo dejado (sea propiedad o amigo) por un difunto.
yul pahani (pahni)=perro cuyo dueño ha muerto.
pahara (***pahra***)=el (árbol) jobo; ocomico (planta medicinal): buena para tratamiento de la presión alta, mareos, amigdalitis y diarrea.
pahbaia=barrer; quitar la nata, espuma, etc.
lî pahbaia=achicar; sacar el agua (de una embarcación: pipante, etc.).
pahbaika=lo que sirve para barrer; escoba; barredero; barredor.
pahbaikas=que no se puede barrer.
pahbaikira=que se puede barrer.
pahbanka=barrida; acción de barrer.
pahbra=modo de barrer.
pahnira=que es muy inepto.
pahpaya=hombro (F.P.E.: ***paihpaya; pamhpaya; ai papaya***).
pahpaya suihra=se dice de alguien que tiene la espalda doblada; jorobado.
pahpaya suihwaia=ponerse encorvado o jorobado.
pahpaya tâ=la punta del hombro.
pahpaya yukbaia=encogerse de hombros.
pahpayka (pahpaika)=const. de **pahpaya**.
Pahra=comunidad perteneciente al municipio de Bilwi, ubicada al oeste de Dakura.
pahrak iwaia=sentarse (en el suelo) con las piernas extendidas.
pah takaia=salir; aparecer.
pahtang (pahting)=mangle blanco (rosado); nombre de un árbol.
pahwaia=enjambrar.
pai=especie de árbol (**kaisni pata**).
pai (***paika***)=(culto indígena): ***el valor de la medicina que se echa en la tierra antes de arrancar la hierba, o lo que se da al* sukia**; ***ceremonia de lavar a los hechizados por un* sukia*; ritual celebrado en todas las curaciones; uno de los tres bastones representando a tres grandes espíritus, especialmente en la realización del* "sihkru"**.
¡paih!=¡oh!; ¡ay!; ¡bah!
pail=montón.
paila=paila; sartén.
pailat=piloto; el chane.
pain=bueno; lindo; bonito; limpio; fino; sano; bien; normal.
pain kaikaia=querer; estimar; aprobar; mirar bien.
pain kulkaia=respetar; apreciar.
paindril=el dril blanco de calidad supe-

rior.
painka=bondad; benevolencia; hermosura; belleza; el honor.
painkira=la hermosura; muy bonito; bello; excelente; hermoso; lindo; guapo; simpático; precioso.
paint=media botella.
paip=tubo.
paisawa=morado; el yampe o el camote morado; nombre de una planta y su raíz comestible.
paisi takaia=preparar al moribundo.
paisik=el que prepara (baña, viste, etc.) al difunto para el entierro.
paisika=el que aunque no es familiar con algún enfermo, siempre lo cuida, haciendo todo lo agradable para él.
paisika**=*****el festín o comilona***.
paisin=mi hábito (de **pasin**).
paisku=libélula (comp. **wayaska**).
paita=mi leña (de **pauta**).
pâitka=mi pena (de **pât**).
paiwaia=llamar; convocar; convidar; invitar; ordenar; mandar por; citar; pedir o encargar una cosa.
paiwaika=lo que sirve para citar, llamar, convocar, etc.
paiwaikas (paiwankas)=que no se puede citar, convidar, convocar, etc.
paiwaikira (paiwankira)=que se puede citar o convidar.
paiwanka=llamada; invitación; cita; citación; convite; convocación; convocatoria; llamamiento.
paiwka=al llamar; favor de llamar.
pak=el geme; interj. con que se expresan varios movimientos de ánimo.
pakaia=criar; alimentar; educar; hacer crecer; acrecentar; dar crecimiento; desarrollar.
pakaika=lo que sirve para dar crecimiento.
pakaikas (pakankas)=incapaz de dar a crecer.
pakaikira (pakankira)=que se puede hacer crecer.
pakalhni=cóncavo; hueco; hundido; escarpado; que tiene declive (**pakalni**).
pakalhnika=concavidad; hueco; profundidad.
pakalhwaia=ponerse hueco; ponerse huesudo.
pakalhya=algo hueco, cóncavo, hondo.
pakanka=acción de hacer crecer, desarrollar.
pakat pakat=especie de cerceta.
Pakba=nombre que dan los Rama a los Miskitos.
pakbaia=aspirar la pipa; hacer con los labios como si se estuvieran besando; hacer humo con la pipa de fumar; hacer el sonido de **"pacpac"** con la boca fumando.
pakbi=un bocado de humo de tabaco.
pakia=algo profundo u hondo.
pakbra=modo y acción de **pakbaia**.
pakit=bolsillo; bolsa: de pantalón (F.P.E.: ***paikit, pakitki; pamkit, pakitkam; ai pakitka***).
pakits (***pakit*****, pakets)**=paquete.
pakni=profundo; hondo (como el pozo); escarpado; precipitoso.
paknika=profundidad; hondura; precipicio.
paknikas=sin profundidad.
paknikira=que tiene gran profundidad.
paknira=que es muy profundo u hondo.
pakpak=mosqueado.
pakra=la crianza; lo criado; modo y acción de **pakaia**.
pakras=que no da crecimiento; que no cría.
paks=viruela.
paks=aspire la pipa (de **pakbaia**).
pâks=críelo; hágalo crecer (de **pakaia**).
pakskira=picado de viruela; que tiene viruela.
pakwaia=hacerse hondo; adelgazarse; enflaquecerse.
"plun pakwaia"=padecer hambre de

manera exagerada (usado con sentido ofensivo o despectivo).
pâlaia=volar; brincar; saltar; alborotar; armar camorra; encenderse de cólera; ponerse furioso; discutir a gritos.
pâli aisaia=hablar con cólera.
pâli iwaia=bajarse brincando.
pâli tit buaia=brincar de furor; levantarse con un impulso.
pâlaika=facultad de volar; cosa para volar.
pâlaikas (pâlankas)=que no tiene facultad para volar.
pâlaikira (pâlankira)=capaz de volar; que tiene facultad para volar.
pâlanka=vuelo.
pali=muy; especialmente; de veras; así es.
pâli=saltando; volando.
pâli lanhwaia=soltarse por tanto tirar.
palhbaia (balhbaia)=abanicar; batir las alas.
palhbaika=lo que sirve para abanicar; abanico.
palhbaikas=que no se puede abanicar o batir las alas.
palhbaikira (palhbankira)=que se puede abanicar o batir las alas.
palhbanka=acción de **palhbaia**.
palhbaya=abanico.
palhbra=modo de abanicar o batir las alas.
palhbras=que no abanica ni bate las alas.
palhni=extenso; ancho.
palhnika=anchura.
palhpura **(palpura, plapura)=*delantillo usado por los varones indígenas; clase de pantalones cortos que usaban los indígenas; prenda masculina conocida como*** **"palhpura"** ***o "tapabo"(hecha de "tunu")***; también se hacía de tela de algodón y teñido con diferentes colores.
palhwaia (palwaia)=pulsar el corazón; extenderse; tenderse; mecerse o moverse las ramas de un árbol o las hojas.
palhwra (palhra)=modo de **palhwaia**.
palhwras (palhras)=que no se mece.
Pâli Yumhpa (La Esperanza)=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas arriba de Santa Fé.
palkaia=tender cama, mesa, etc.; extender; difundir.
aras (munhta) ba palkaia=ensillar el caballo.
krikri palkaia=hacer (arreglar) la cama.
kwala palkaia=tender la ropa.
tibil palkaia=poner la mesa.
palkaika=cosa que sirve para tender la cama, mesa, etc.
palkaikas (palkankas)=que no se puede tender.
palkaikira (palkankira)=que se puede tender.
palkanka=acción de **palkaia**.
palkra=modo de tender (de **palkaia**).
palkras=no tendido.
palpa=manatí.
palpa taya (palp-taya)=el azote hecho del cuero del manatí.
Palpa taya inisa.=Suena el chilillo.
palpaya=const. de **palpa**.
palpa kwarka=especie de árbol con cuya fruta se tiñe morada la ropa (no es fija).
palpa pata=especie de zacate acuático; sombrerón (planta medicinal): buena para tratar enfermedades causadas por malos espíritus y otras enfermedades.
palpa smara=la anguila grande.
pam (pamni)=angosto; algo apretado; incómodo.
pam krawaia=soplar duro el viento.
biara pam=lleno el estómago.
pâm=palma; palmera.
pamaia=colgar; suspender una cosa en el aire; guindar.

pamaika=colgadero.
pamaikas (pamankas)=que no se puede colgar; sin colgadera.
pamaikira (pamankira)=que se puede colgar.
pamanka=colgamiento.
pamhpaya=tu hombro (de **pahpaya**).
pamki (pauhki, sutki)=un gemelo; los gemelos.
pamkit=tu bolsillo (de **pakit**).
pamni (pam)=angosto; apretado; lleno; bien cerrado; incómodo.
pamni daukaia=apretar; socar.
pamni pali=apretadamente.
pamni takaia=apretarse; quedar apretado.
pamnika=calidad de apretado; presión; incomodidad.
pâmnika=tu amigo (de **pâna**).
pâmnikas=sin tu amigo (de **pâna**).
pamnikas=no apretado; cómodo.
pamnikira=muy apretado; apretadamente.
pamnira=que es muy apretado o incómodo.
pampam (pampam wihta)=palo o maza que usan las mujeres indígenas al lavar ropa.
pampam wihtira=especie de buitre.
pamra=modo y acción de **pamaia**.
pamsin=tu hábito (de **pasin**).
pamta=tu leña (de **pauta**).
pân=lata; tina; cualquier vasija de hoja de lata (F.P.E.: ***pâinka; pânkam; ai pânka***).
pân munaia=empeñar algo.
pân taya=las hojas de metal para los techos.
pan=siquiera; tan siquiera; por lo menos; a lo menos.
¿Dîa pan bri balbia?=¿Qué irá a traer?
¿Ya pan kaikisa?=¿Quién sabe?
Wiria pan aik.=Por lo menos, déme un poquito.
pan pan taukaia=andar sin rumbo fijo; andar de un lado para otro.
Ulwas yabalka ra upla nani pan pan luisa.=La gente camina con frecuencia por el camino de Ulwas.
pana=así como; en cambio; por turno; a la vez; otra vez; de regreso; del mismo modo; contestando.
pana aisaia=contestar.
pana munaia=vengarse; pagar con la misma moneda.
pana tawi aisaia=contestar.
pana yaia (yabaia)=dar en cambio.
pana pana=mutuamente; el uno al otro; unos a otros; de una y otra parte.
pâna **(parna, padna, partner)**=compañero; amigo (de confianza); socio (F.P.E.: ***pâinika; pâmnika; ai pânika***).
panaura=de vuelta; más bien que; recíprocamente.
pangbaia=liar; hacer remolino de agua con el canalete.
pangkaia (panhkaia)=sacar y llevar agua; sacar agua del pozo y de cualquier cosa.
lî pangkaia (panhkaia)=sacar agua; acarrear agua.
pangkaika (panhkaika)=cosa para sacar agua (del pozo, caño, etc.).
pangkaikas (panhkaikas, pangkankas)=incapaz de sacar agua del pozo.
pangkaikira (panhkaikira)=capaz de sacar agua del pozo.
pangkalkal=lagarto (planta medicinal): buena para lavar las heridas (cedro lagarto).
panglala mairin=especie de planta medicinal: utilizada para tratar los hongos en la piel.
panglala tara=pinta mozo (planta medicinal): usada para tratar el paño blanco en la piel.
pangni=el atado; el lío.
pang pang=especie de arbusto del llano con frutitas moradas; uva montero (planta medicinal): útil para regular la

menstruación y flujos vaginales.
pangrang=sarpullido.
panhka=la propiedad que deja el difunto (de **pahni**).
pânika **(padnika)**=amigo de.
pânikas **(padnikas)**=que no tiene amigo(s).
pânikira **(padnikira)**=que tiene amigos.
panis=castigo; sufrimiento.
panis munaia (yabaia)=castigar.
paniskas=sin castigo.
paniskira=que tiene castigo.
pânka=la lata de (de **pân**).
panpi=especie de palo bueno para palancas.
pansa (pantsa)=especie de árbol.
pansak (panhsak)=nombre de una clase de palmera; palmera silvestre (planta medicinal): utilizada para tratar la epilepsia.
panslim=(planta medicinal): arbusto leñoso, con hojas pequeñas como el comenegro; se usa para curar hongos rebeldes.
pantamangka (panta)=arco (para disparar flechas (arma).
pantipi=goma olorosa de cierto árbol.
panun=dardo; clase de arpón.
pâp=gacha; atol.
plawar pâp=atol de harina.
rais pâp=atol de arroz.
papa (papik)=papá; padre.
papahbra=barredor.
papakni=hecho para uso temporal; rústico; choza o rancho temporal (se usa con **utla**=utla papakni).
papakra=el que cría o educa; el (lo) que da crecimiento (de **pakaia**).
papal papal=plátano verde.
papalkra=el que tiende cama, mesa, etc.
pâpalra (pâpala)=volador; volátil; el contencioso; aviador.
aras pâpalra=caballo arisco (que salta).
papamra=el que cuelga; colgador (de **pamaia**).
papangkra=el que saca agua del pozo (de **pangkaia**).
papaskra=creador; criador; hacedor; constructor; el que construye o fabrica: de **paskaia** (F.P.E.: ***paipaskra; pampaskra; ai papaskra***).
papawra=que enrojece; que se madura (de **pawaia**).
pâpawra=que crece; crecedero (de **pâwaia**).
papela (*papila*)=hélice; propulsor.
papelka (*papilka*)=const. de **papela** o **papila**.
papika=el papá de.
papihwra (papihra)=que encanece o emblanquece.
papira=el que come; comelón; glotón; devorador.
“papira”=dicho popular para referirse a la persona que se aprovecha de su posición en el gobierno, para sacar provecho económico para sí mismo.
papirwra (papirra)=el que se tambalea o bambolea.
papitbra=el que trenza o teje.
paplikra (*plaplikra*)=el que busca.
paplit=castigo o sanción que impone la autoridad comunal (juez) a alguien que ha cometido un error.
papta=el tique; nombre de una clase de planta; palma.
papta pliska (papta dakura)=palmar; lugar de muchas palmas.
papu (pahpu, papus)=hormiga (que pica).
Papu=constelación de pléyades o “Siete Cabritas”.
papu (pahpu) bisbaira (bisbayira)=la hormiga hedionda.
papu nâka=hormiguero.
papu tara=hormigón.
papu ulaika=pico de pájaro (planta medicinal): buena para tratar lesiones en

la piel y otras enfermedades.
papuhbra=el que pita o sopla; soplador.
papuhra (papuhwra)=el que cruje.
papuihkra=el que escalda.
papukwra (papukra)=que oscurece.
papulra **(papula)**=el juguetón; jugador; chistoso.
papuskra=que se hincha con facilidad.
papuswra (papusra)=el que vadea.
para=tapado; cerrado; impedido; sólido; no hueco; estéril; infructuoso.
biara para (biarapara)=estéril; la que no puede tener hijos (**biarpara**).
kakma para (kakmapara)=tumor de los pies.
kiama para (kiamapara)=que por gusto no oye o no obedece.
pnata para (pnatapara)=el riachuelo que tiene su nacimiento en un pantano.
parabil **(parabel)**=parábola.
paradais **(paradayas)**=paraíso.
param=una brazada (medida); muy abierto; ancho; espacioso; manifiesto; franco; visible; claramente.
param marikaia=revelar; mostrar claramente.
param pali=abiertamente; claramente; francamente; de manera manifiesta.
param sakaia=descubrir; poner en descubierto o manifiesto.
parami=mosquitero (ralo).
paramka=espacio; franqueza (const. de **param**).
parawa=paraguas; sombrilla.
parbaia (parhbaia)=llevar empujando; hacer adelantarse.
park=tenedor; parque.
parpas=desnudo; sin ropa.
paru=especie de grama buena; el tapiquil.
paru=especie de palmera pequeña cuyo tronco da la maza que se ocupa en la hechura de **tuno** (comp. **klisnak**, **islang**).
parwaia (parhwaia, pirwaia, pirhwaia)=tambalearse; bambolearse; titubear.
pas=primero; anterior (usar **tâura**, **kankika ra**).
pâs=alguien malcriado, de mal carácter.
pasa=inmediatamente; ya.
Pasa bal.=Venga rápido.
pâsa=viento; aire (F.P.E.: ***paiyaska; pamyaska, payaskam; ai payaska***).
pâsa aihwa=vientos generales (comunes).
Pâsa ai prautka plikisa.=El viento se está poniendo bravo.
pâsa aubaia=tomar aliento; halar aire.
pâsa baku=ya; inmediatamente; rápido como el viento.
pâsa buaia (krawaia)=soplar viento fuerte.
pâsa dururu=el viento blando o suave.
Pâsa impruisa.=El viento se echa.
pâsa kawal=una corriente de aire.
pâsa lamaia=calmarse el viento.
pâsa layira (lî paskan)=nube.
pâsa lila=que anda en el aire o con el viento.
pâsa 'man=sin sentido; palabras vacías; sólo viento.
pâsa mapa walhwal=los cuatro vientos; los cuatro puntos cardinales.
pâsa mina=el punto de donda sopla el viento.
<u>pâsa yapti</u>=(culto indígena): ***madre o diosa del viento;*** **sukia** ***que detiene el huracán; el espíritu y/o su representante que puede controlar el huracán:*** **madre (dueña) del viento o huracanes*****; es una mujer con el cabello muy largo que le cubre todo el cuerpo (existe sólo uno o una en cada época)***.
pâsak=por el aire o viento.
pasin=el modo de hacer; el hábito; costumbre.
pasin **(parsen)**=pastor o ministro evangélico; diácono católico; pastor pro-

testante.
pasis (pas)=pasaje; el valor del pasaje.
paskaia=hacer; edificar; construir; fabricar; reparar; constituir; crear; formar; modelar; componer; amontonar; acumular; atesorar; almacenar; apilar.
kûa paskaia=matar piojos (con las uñas o los dientes).
swira paskaia=avergonzar.
paskaika=aparato o instrumento para hacer una cosa; hacedor.
paskaikas (paskankas)=que no se puede construir, fabricar o crear.
paskaikira (paskankira)=que se puede construir, fabricar o crear; creativo.
paskanka=la creación; construcción; hechura; forma; composición; compostura.
(wan) kupia paskanka=la imaginación.
paskan (paskanka) kum=un montón.
pâskira=atrevido; malcriado; imprudente.
paskra=forma; composición; compostura; edificio; fabricación.
kupia paskra=imaginación.
paskras=no hecho; no fabricado.
pasput (pasport, paspot)=pasaporte.
pastara (pâsa tara)=tempestad; tormenta; viento fuerte.
pastara (pâsa tara) kati=mes de las aguas torrenciales y vendavales (**julio**; junio).
pat=ya; por tal razón; pronto; presto; rápidamente; con presteza; temprano.
pat balaia=venir o volver pronto.
pat daukaia (munaia)=aligerar; aligerarse; apresurarse.
pat daukan=ya hecho.
pat pat=frecuentemente.
pat pat apia=raramente; pocas veces.
pat pali=sin demora; pronto.
pat wan=ya se fue.
pât=falta; culpa; dificultad; delito; calamidad; pena; sufrimiento (F.P.E.: ***pâitka, pâtki; pâtkam; ai pâtka***).
Pât ai alkan.=Tengo problemas; me encuentro en dificultades.
pât briaia=sufrir; tener penas.
pât dimaia=meterse en dificultades.
pât dingkaia=culpar a; castigar; meter en dificultades.
pât ra lakaia (lulkaia)=condenar; sentenciar.
pât ra platukbaia=empujar a uno hacia algún mal.
pata (wan pata)=la nuez de la garganta; garganta.
pata (patka) baikaia=coger por la garganta.
pata=golpe dado con cualquier cosa; golpe con.
mina pata=patada.
sûs pata=zapatazo.
pata=la comida de (de **plun**).
(wan) pata pira wihta=manera o forma de comer.
pata (plun) tara=banquete.
pata (plun) watla=almacén de provisiones.
pâta=la leña de (de **pauta**).
pataki=cesto; canasta impermeable de los indígenas; canastillo (comp. **siwa**).
patam=tu comida (de **plun**).
patang (pahtang)=mangle blanco.
pâtas=escaso de leña; sin comida o provisiones.
<u>pâtas</u>=ser mitológico; cadejo; ser espiritual, parecido al perro; tiene ojos brillantes y tira luces fosforescentes; ser místico (un afectado por este ser, puede morir en poco tiempo).
pâtas saika=llantén costeño (planta medicinal): buena para tratar problemas causados por malos espíritus y la fiebre.
patira=especie de abeja amarilla con picadura dañina y miel que no es buena.
pâtira=ardiente; abundante en leña; que tiene comida o provisiones.

patitara=antiguo; tiempo antiguo; en tiempos pasados o antiguos; antiguamente; hace mucho tiempo.
patka=tráquea; esófago.
patka baikaia=sofocar; estrangular.
pâtka=la dificultad (de **pât**).
pâtka dahra=la acusación.
patkak=por la tráquea.
pâtkak=por la dificultad.
patkas=sin tráquea; sin esófago.
pâtkas=sin culpa; inocente; inculpable; indemne; que no tiene falta.
patkira=que tiene tráquea o esófago.
pâtkira=culpable; reo; que tiene falta; el que sufre; teniendo la culpa.
patrang=muestra; modelo.
patras (patrias)=banano patriota; banano.
patriark=patriarca.
pats=parche.
patuk=gancho de madera para limpiar basura en un terreno que quedó después de la quema (lo usan habitantes del sector de Río Coco abajo).
pau (pauh)=rosado; rojizo; moreno; bermejo.
lal pau=pelo rubio; el amanecer.
pau lalawaia=desvelar(se) toda la noche.
paudar **(*pauda*, pautar)**=pólvora; polvo.
pauh dusa=el (árbol) madroño.
pauhki=gemelo; los gemelos.
“pauka alkan”*=síndrome de “grisi siknis” (estado de locura colectiva); **pauka prukan**.
paun**=(**culto indígena**)**: ***lo que nos turba; la enfermedad***.
paun taiban=se ha encontrado (y dominado) la causa de la enfermedad.
paun **(paund)**=libra; balanza; pesa.
paun kum=una libra.
paun mangkaia (munaia)=pesar.
paun mangka (mangkaia) watla (dukia)=balanza; pesa; romana.
paun laya=bebida de alcohol hecha de plátano.
pauni=rojo; colorado; castaño.
pauni daukaia=enrojecer.
pauni pali=escarlata; bermejo; muy rojo.
pauni takaia=enrojecerse.
paunika=rojez; rojura.
paunikas=que no tiene rojez.
paunikira (paunira)=que tiene la calidad de ser muy rojo.
paunka=la parte roja; la fuerza; el peso.
paunkak=por la parte roja.
paunkas=que no tiene parte roja.
paunkira=que tiene parte roja; que tiene mucha fuerza o poder.
paura=nombre de un ave; la espátula rosa (ave) o garza morena.
paura=rosado.
pauskingking=especie de gavilán pequeño, pero voraz.
pauta=leña; fuego; incendio (F.P.E.: ***paita; pamta; ai pâta***).
pauta âiatkra=leñero; el que vende o compra leña.
pauta dusa=tuco o pedazo de leña.
pauta ilka=volcán.
pauta iwan=el fuego se está apagando.
pauta kakma=lo mismo que **pauta dusa**.
pauta king king=lis lis.
pauta klauhan=fuego; fuego encendido; fogata; tea; tizón.
pauta klauhan watla=horno de fuego.
pauta lakni=fuego en llamas; fuego encendido.
pauta mâira=carbón ardiente.
pauta mukaia=prender fuego; hacer fuego o fogata; encender fuego; pegar fuego.
pauta prakaia=ajustar leña para que el fuego se avive.
pauta wihta=leño.
***Pauta yapti*=madre (diosa) del fuego:**

vive dentro de algunos cerros (cuando sale de paseo, se enoja y de su boca salen bolas de fuego).
pauta yuya=chispa.
pautak=por el fuego.
pauta kat=especie de insecto con dos lamparitas adelante.
pauts=tromba o manga marina.
pauya=rojizo.
pâwaia=crecer; aumentarse; desarrollarse.
pawaia=ponerse colorado; madurar(se) o sazonar(se) las frutas; rojear; enrojecerse.
pâwaika=crecimiento; parte por donde crece una cosa.
pawaika=parte por donde se enrojece o madura una cosa (fruta).
pâwaikas=incapaz de crecer.
pawaikas (pawankas)=incapaz de enrojecerse o madurarse.
pâwaikira (pâwankira)=capaz de crecer.
pawaikira (pawankira)=capaz de enrojecerse o madurarse.
pâwan=crecido.
pawan=maduro; enrojecido.
pâwanka (pâwrika)=crecimiento; desarrollo; crianza; el aumento; el alto.
pawanka=enrojecimiento; maduración.
pâwikira=crecidamente.
pawikira=madurándose.
pâwra=modo de crecer.
pawra=modo y acción de **pawaia**.
pâwras=no crecido; sin crecer; que no se desarrolla.
pawras=no enrojecido; no madurado.
***payal* (paiyal)**=lima, para afilar (úsese **diara mala daukaika**).
payaska=el viento de (const. de **pâsa**).
kabu payaska=viento de mar.
wangki payaska=viento del río.
payaskas=sin viento; que no tiene viento.
payaskira=con todo y el viento; con mucho viento; ventoso; airoso.
lî payaskira=lluvia con viento.
payasku (paisku)=libélula.
pel=balde.
pel (spel) munaia=deletrear.
pen (pen kakma)=pluma para escribir; lapicero.
pen dusa=portaplumas; el canuto.
penans=penitencia.
penans daukaia=hacer penitencia.
pî=comiendo (de **piaia**).
piahka (piahka bîla)=charco; pantano; ciénaga; cenegal.
piahkika=el pantano de (de **piahka**).
piahkikas=no pantanoso.
piahkikira=pantanoso; cenagoso.
piahku=avanzado de noche; tarde (de noche).
piaia=comer; consumir; alimentarse.
pî (pih) âpu daukaia=consumir; acabar con.
pî (pih) kaikaia=probar; gustar.
piaika=la comida preparada; el comedor; facultad para comer; lo que sirve para comer.
piaikas=que no tiene facultad para comer; que no se puede comer; no comible.
piaikira=que tiene la facultad para comer; que se puede comer; comible; comestible.
piak=especie de planta con hojas como las de la malanga.
piakaia=hervir; cocer; cocinar.
piakaika=cosa para cocinar como: porra, olla, caldero, estufa.
piakaikas (piakankas)=que no se puede cocinar.
piakaikira (piakankira)=que se puede cocinar.
piakanka=acción de cocinar; cocción.
piakbaia (piakatbaia)=roer; comer como el cerdo.
piakra=modo y acción de **piakaia**.
piakras=no cocido; sin cocer; que no

cocina.

piampiam=nombre del ave urraca; especie de marica.

piapiakra=cocinero; el que cocina.

piapiawra=que se cocina fácilmente.

piarka=viudo; viuda (F.P.E.: ***piairka, piarkiki; piarkam, piarkikam; ai piarka, ai piarkika***).

piarka mana=**(**costumbre indígena**)**: ***lo que obligan a una viuda hacer y pagar porque la consideran culpable por la muerte de su marido; "dinero de la viuda" (pagado a los parientes del esposo difunto)***.

piarka=el límite; el hito; colindante; adyacente; contiguo.

piarkika=el lindero; límite (de **piarka**).

piatka=urraca (ave); la piapia.

piatka pata=especie de enredadera con fruto en forma de peras largas.

piawaia=bullir; estar hirviendo; hervirse; fermentarse; cocinarse; cocerse.

piawaika=parte por donde se cocina una cosa.

piawaikas (piawankas)=incapaz de cocinarse.

piawaikira (piawankira)=capaz de cocinarse; cocedero.

piawanka=cocción; cocimiento.

piawat=nombre de un árbol; especie de arbusto de los charcos.

piawi=hirviendo.

piawira=pájaro; ave (comp. **tnawira**).

piawra=modo de cocinarse.

piawras=no cocido; no fermentado.

pihit (pihitni)=pálido; de color pálido.

pihkaia=hacer canoso; hacer fuerzas hasta que emblanquezca o madure.

pihni=blanco; claro; rubio.

pihni daukaia=blanquecer; blanquear.

pihni takaia=encanecer; ponerse blanco.

pihnika=blancura.

pihnira (pihnikira)=que es muy blanco.

pihta=especie de úlcera; especie de grano maligno que ataca a los caballos; llaga que come la piel.

pih tikaia=corroer; consumir.

pihtu=piña; anana (F.P.E.: ***pihtki, pihtuki; pihtkam, pihtukam; ai pihtka, ai pihtuka***).

pihtu lupia=piña pequeña (planta medicinal): buena contra la reuma; también para tratar los mareos, dolor de cabeza, dolor estomacal y problemas causados por malos espíritus.

pihtu yula=especie de pajarito que molesta los piñales.

pihwaia=blanquecerse; emblanquecerse; palidecer; encanecer; envejecerse.

pihwaika=parte por donde se emblanquece una cosa.

pihwaikas (pihwankas)=incapaz de ponerse blanco; que no tiene canas.

pihwaikira (pihwankira)=capaz de emblanquecerse.

pihwan=encanecido; viejo; emblanquecido.

rais pihwan=arroz ya seco (a punto de corte).

tâwa pihwan=pelo emblanquecido o canoso.

pihwanka=modo y acción de **pihwaia**; emblanquecimiento.

pihwra=modo y acción de **pihwaia**.

tâwa (lal) pihwra=canoso (término ofensivo).

pihwras=no encanecido; sin blanquearse.

pik=pico (herramienta); zapapico.

pikak=pavo real.

pikbaia=piar.

pikin **(spikin, piking, spiking)**=confesión; entrevista o confesión del ministro católico o sacerdote con el feligrés.

pikin daukaia=confesar.

pikin takaia (sakaia)=confesarse.

pikins=dicho popular para referirse al dinero (introducido de otra lengua).

pikpik=rana.

pikwa=nombre de un ave o pájaro (aparece en la narración de leyendas miskitas).
¡pikwa!=deseo de mala suerte a una persona.
pilala=sopa; caldo; caldillo; jugo o salsa de carne (F.P.E.: ***pilalki; pilalkam; ai pilalka***).
pilalka=const. de **pilala**: sopa de.
pilaldaya=guacal plano con que se saca el wabul.
pilam=zarco.
pilhbaia (pilbaia)=pelar; mondar.
pilhwaia (pilwaia)=pasar tocando ligeramente; brincar; saltar; dar un salto de lado; correr de miedo para ponerse a salvo.
pîlin (piling)=pinta (en la cara).
pilin pilin=alternativamente; en cantidad igual (**piling piling**).
pilpil=mariposa (comp. **pulpul, pulhpul**).
pilpilhya (pilhpilia)=piedra plana que al lanzarse rebota sobre el agua (arma).
Pilhpilia=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas abajo de Namahka.
pils=píldora; pastilla.
pilung=desplumado.
pîn=alfiler; gacilla (**pîn dusa**).
pin=comió o comido (de **piaia**).
pinda=maní; cacahuete.
pindar=gatillo; cualquier cosa en forma de gatillo.
pingkrus (tingkrus)=gancho de palito que se usa para manejar las ollas calientes y para chapear el zacate.
ping ping=especie de arbusto.
pingkal=especie de hierba larga.
pinhka=blancura; la parte blanca.
pinhkas=que no tiene parte blanca.
pinhwa (pinwa)=apretado; corto; tilinte; firme.
pinhwaia=apretarse; estrecharse.
pînka=alfiler de (const. de **pîn**).
pinka=acción de **piaia**.
pînkas=sin alfiler.
pînkira=con todo y los alfileres; que tiene alfileres.
pinkitu=carao (planta medicinal): útil para tratar la anemia, el sarpullido y otras enfermedades.
pinsak (panhsak)=especie de palmera pequeña y sin espinos.
pinsil **(pensil)**=lápiz (úsese **ulbaia dusa**).
pint **(pent)**=pintura.
pint (pent) dingkaia=pintar.
pîp=comamos; vamos a comer (de **piaia**).
pip munaia=tocar apenitas, de refilón.
pip tuswaia=detenerse de repente.
pipans=moneda de cinco centavos.
pir **(sper, per)**=ajeno; sobrante; no usado; común; nada importante; persona no conocida.
pir aisaia=hablar francamente.
pir atkaia=comprar al contado.
upla pir=la persona a quien no le toca el asunto; neutral.
pira=modo y acción de **piaia**.
pîra=resina.
pîra=hiel; bilis; vejiga biliar; resina; galipodio (F.P.E.: ***pîri; pîram; ai pîra***).
pîra baiwisa=se pone amarillo; ictérico.
pîra baiwan=la ictericia.
pîra diaia=beber lo amargo (azotar).
pîra dingkaia=componer la paja del techo, metiendo palitos.
pîra kangbaia=curar la ictericia.
pîra kangbaia saika=remedio para la bilis**; (**creencia indñigena**)**: ***el diablo causa el paludismo bilioso, así que hay que llamar al*** **sukia**, ***quien conoce las hierbas mágicas***.
pîra watla=la vejiga de la hiel.
pîrak=por la hiel.
piram=tú comiste (de **piaia**).
piram=el carnizuelo; cigarra; chicharra;

grillo.
pîram=tu bilis (de **pîra**).
piras=no comido; sin comer.
pîras=que no tiene hiel; que no tiene resina.
pirawira=pájaro (comp. **tnawira** y **piawira**).
pirbaia (pirhbaia)=acabar (una labor de madera).
pîrira=con todo y hiel; que tiene hiel; bilioso; que tiene resina.
***pirit* (spirit)=*espiritista; espíritu, hechicero; mago; brujo; espíritu negativo*.**
pirkbaia (pitbaia)=piar.
pirwaia (pirhwaia)=vagar; errar; tambalear; bambolear; titubear.
pirwaika (pirhwaika)=cosa para tambalear.
pirwaikas (pirhwaikas, pirhwankas)= incapaz de tambalear(se).
pirwaikira (pirhwaikira, pirhwankira)=capaz de tambalear(se).
pirwanka (pirhwanka)=bamboleo; tamboleo.
pirwra (pirhwra)=modo y acción de **pirwaia** o **pirhwaia**.
pirwras (pirhwras)=sin tambalear(se); constante; prudente.
pis=blanquizco; blanquecino; pálido; descolorido; bien blanco.
pîs=pedazo; la coyuntura.
pis=coma usted (de **piaia**).
pisa=la pulga.
pîsa=él (ella) come (de **piaia**).
pisabit=especie de planta medicinal: buena para combatir la infección en los ojos.
pisabit wahia=pico de pájaro (planta medicinal): se usa para aliviar problemas renales.
pisba (tisba)=el brosimo; el ojoche; nombre de un árbol.
pisia=pequeño; no desarrollado; raquítico.
  siksa pisia=banano no desarrollado.
pisik=el piñón; nombre de un árbol medicinal; tempate; usada para tratar enfermedades de la boca, flujos vaginales; usada también como purgante.
pisika=const. de **pisa**.
pisikas (piskas)=sin pulga.
pisikira (piskira)=abundante en pulgas.
pîska=const. de **pîs**.
piskrawat (piskriwit)=mofeta o zorro hediondo; especie de zorrillo pequeño.
piskrura=rosado.
piskwal=nombre de un pájaro clarinero; pijul.
pisma=nombre de un árbol y su fruta (masica).
  pisma kati=mes de abril (comp. **lih wainhka kati**).
pîsma=tú comes (de **piaia**).
pispat=nasa o red (para capturar langostas).
pispis=calabaza; calabazo; calabacino; la nambira (planta medicinal).
  pispis wahia=hoja de calabaza (planta medicinal): buena para la infección e inflamación de las mamas.
pispisia=nombre (especie) de un pez.
pistal=pistola; revólver.
  pistal lalulkra=pistolero.
  pistal pata=pistolazo; dar con la pistola.
  pistal taya=funda para la pistola.
piswaia=echar borbollones; borbollar; borbotar; hacer estelas el agua.
piswal (piskwal)=nombre de un ave; el picogordo negro.
pisya=blanquecino; blanquizco.
pît=pie (medida).
pit=ajuste.
pitbaia=trenzar; entretejer; tejer; entrelazar; plegar.
pitbaika=lo que sirve para trenzar, entretejer, etc.
pitbaikas (pitbankas)=que no se puede trenzar, tejer, etc.
pitbaikira (pitbankira)=que se puede tejer, entrelazar, etc.

pitban (pitpan)=pipante; embarcación chata que se usa donde no hay olas.
pitbanka=acción de **pitbaia**; la trenza; el tejido.
pitbra=modo y acción de **pitbaia**.
pitbras=no trenzado; sin tejer.
piti=inocente; sencillo; sufriendo sin culpa.
piti pali=inocentemente.
pitika=menor.
pitiring=especie de insecto grande; langostín.
pitita=papa.
piti tawan=el lugar de las almas muertas.
pitiwat=casia; caña fístula (**wanabaka**).
pitka=const. de **pit**.
pîtka=const. de **pît**.
pitpan=pipante; cayuco.
pitri=camarón blanco.
pitri (pitrika)=algo socado, no a la medida.
Baha mairka ai prâka ba pitrika kat di-mi taukisa.=Esa mujer anda con el vestido muy socado.
pitriri (pitriti)=especie de pez lenguado.
pitri yapti=especie de pez.
pits=ataque; desmayo; paroxismo.
pits prukaia=sufrir ataque.
pitskira=lunático; que tiene paroxismo.
pituh=(así suena la flema al escupirla).
pitwaia=pulsar; sentir o causar sensación de una punzada o picadura.
pitwanka=acción de **pitwaia**; pulsación.
piu=tiempo; período; era; época; edad; el tiempo señalado; tiempo; nudo; fecha; mella; hora y día de la muerte (F.P.E.: ***piui; piuam; ai piua***).
piu aimakan (balan)=la hora ha llegado.
piu briaia=conocer una fecha designada.
piu daukaia (mangkaia)=fijar o señalar un tiempo; hacer un convenio.
piu kitbaia=adelantar o diferir una fecha ya fijada.
piu luan=ya pasó el tiempo o la oportunidad; tiempo pasado; muy tarde.
piu tila (tila piua)=a veces.
piu wilkaia=designar una fecha (haciendo un nudo por cada día hasta entonces).
piu yaia (yabaia)=designar una fecha.
piua=const. de **piu**.
piuas=inoportuno; sin tiempo; que no tiene su tiempo; sin edad; inmortal.
piuhkaia (*puihkaia*)=hervir ligeramente; escaldar; sancochar; limpiar con agua caliente.
piuira=que tiene su tiempo; mortal.
piuk=especie de planta medicinal: usada como antiparasitario y para otras enfermedades.
piukbaia=silbar; hacer un sonido entre labios para correr o hacer correr a los caballos y animar (azuzar) a los perros; hacer silbido entre dientes.
piukbra=modo y acción de **piukbaia**.
piuta=culebra; serpiente; víbora (F.P.E.: ***piutki; piutkam; ai piutka***).
piuta aihwa=el tamagaz.
piuta bastar=especie de tamagaz delgado, color morado sobre crema.
piuta bîla laya=el veneno de la culebra.
piuta karas=pichete.
piuta lal=cabeza de cobra (planta medicinal): usada para tratar le fiebre, la tos, gripe y varias enfermedades más.
piuta lal pauni=barba amarilla.
piuta saika=remedio para curar mordida de culebras.
piuta saika kakaira=el que sabe curar la mordedura de las culebras.
piuta saman (kiwa mangkan)=envenenado por culebra.
piuta twisa=lengua de culebra (planta

medicinal): usada para tratar infecciones en el oído.
piuta wihta=nombre de una hormiga grande; cienpiés.
"piuta yumuhka"=oratoria (invocación) de la serpiente; "yumuh" relacionado con la serpiente.
piutka (piuatka)=const. de **piuta**.
piwat=nombre de un ave; el pájaro cuclillo.
piwio (piwiu)=especie de alondra.
pla=parte trasera de cualquier cosa.
pla mana=última cuenta; recompensa.
pla puhbra=la marea alta y fuerte que viene como refuerzo del mar a los ríos y lagunas con fuerte corriente.
pla tukbaia (*platukbaia*)=empujar; impeler.
plagin (plakin, plaik)=bandera; pabellón.
dibil (debil) plaginka (plakinka)*=** (creencia indígena): ***el arcoiris.
plagin (plakin) lulkaia=desplegar la bandera.
plagin (plakin) sunaia=izar la bandera.
plaipura=mi delantillo (de **palpura**).
plahpia=falda; regazo; muslo (F.P.E.: ***plaihpia; plamhpia; ai plahpia***).
plahpiak=por la falda.
plaika (playka)=cont. de **playa**.
plaikas (playkas)=desfondado; sin fundamento; infundado.
plaikira (playkira)=con todo y el poste; que tiene fundamento.
plain=cepillo (de carpintería).
plaisni=mi hijo menor (de **plasni**); así llaman los hermanos mayores al hermano menor o cumiche (comp. **wailangkra**).
plaitawa=el delito ocultado.
plaitira=mi mortaja (de **platira**).
plaiwia=mi útero (de **plauya**).
plaka=el resto; lo sobrante; residuo; remanente.
plakbaia=lamer; beber a lengüetadas (como el perro).
plakbaika=hijo(a) del tataranieto.
plakbra=modo de lamer.
plakubaia=solicitar a alguien que ayude.
plakura=talón; calcañar; extremidad; pie de una cosa (F.P.E.: ***plaikura; plam-***
kura; ai plakura).
plama=especie de lagartija (**talayapti, tala yapti**).
plamaika (plamayka)=const. de **plamaya**.
plamaikas (plamaykas)=que no tiene raíces.
plamaikira (plamaykira, plamaira, plamayra)=con todo y la raíz; que tiene muchas raíces.
plamana (pla mana)=la rebaja en forma de algún regalito; el estallar escopetas al morir alguno.
plamaya=raíz; base; fundamento; fondo; tronco; comp. **playa** (F.P.E.: ***plaimaya, plamayki; plammaya, plamaykam; ai plamaya, ai plamayka***).
plampura=tu delantillo (de **palpura**).
plamtira=tu mortaja (de **platira**).
plamtukbaia=empujarte (de **platukbaia**).
plang (*planh*)=guarumo o guano (árbol).
plang (planh) papuka=hormiga de guarumo.
plang (planh) slaunhka=cogollo de guarumo (planta medicinal): útil para contrarrestar la diarrea.
plang (planh) wahia=hoja de guarumo (planta medicinal): usada para tratamiento de la bronquitis crónica, el asma, neumonía y otros malestares.
plangkira (*planhkira*)=lugar donde hay muchos árboles de guarumo.
***Planhkira*=**nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas abajo de

Utla Mahta.

plapaia=correr; huir; fugarse; desertar; galopar; fluir; extender(se).

plapaika=corredera; carrera; el progreso.

plapaikas (plapankas)=incapaz de correr.

plapanka=carrera; corrida; huída; fuga; progreso.

plapansiaya=la serpiente voladora.

plaplapra=corredor; desertor; fugitivo; que corre rápido y veloz.

plaplikra=buscador; el que anda buscando.

plapra=modo de correr.

plapras=sin correr; que no corre; no corrido.

plaprira=veloz; especie de hormiga.

plapta=tazón o plato de madera; librillo; palangana; jarra (F.P.E.: ***plaipta; plampta; ai plapta***).

plapta=sobaco; axila.

plaptamaka=especie de culebra.

plaptika=const. de **plapta**.

plapuhbra=marea alta en las lagunas que resulta cuando un temporal trae agua del mar para amontonarla con el agua que viene de los ríos.

plas=guineo; batuco; la chata (comp. **ulang**).

plas lupia=hoja de viento (planta medicinal): usada para curar la leucemia, el cáncer, reumatismo y otras enfermedades.

plasni=el último hijo; el menor; cumiche (F.P.E.: ***plaisni, plasniki; plamsni, plasnikam; ai plasnika***).

plasnika=const. de **plasni**.

plasnika=meñique (también **siaika** y **swaska**).

plasu (knasu, tnasu, nasu)=especie de sauce.

plat=la palma de suita tejida.

plata (pnata, tnata, nata)=nalgas; anca; culo; popa.

platawa=conspiración.

platira=la mortaja; preparación que se hace a un moribundo; lo que se puede usar hasta la muerte; lo que se usa en un velorio (F.P.E.: ***plaitira; plamtira; ai platira***).

platka=const. de **platu**.

platkira=abundante en plátanos.

platu=plátano (planta medicinal): usada para tratar el "yumuh" de la mujer y otras enfermedades (F.P.E.: ***plaitka, platki; plamtka, platkam; ai platka***).

platu ahwisa=el plátano se está madurando.

platu bikaia=hacer **"bisbaya"** de plátano.

platu kiama (kiamka)=hijo (retoño) de plátano.

platu sukra=plátano maduro.

platu tangni=azafrán (planta medicinal): buena para tratamiento del asma.

platu wihta=racimo de plátano.

platukbaia=empujar.

platukbi brih waia=llevar a alguno a empujones.

plau munaia=arar.

plauya=útero; la matriz; entrañas; vientre; órgano sexual; vejiga; el hipogastro; comp. **wamsa** (F.P.E.: ***plaiuya; plauyam; ai plauya***).

ai plauya aubisa=tiene contracciones en el vientre.

ai plauya latwan=tiene dolor en el vientre.

plawar=harina.

plawar mâ=trigo.

playa=poste; pilar; paral; base; columna; raíz; basamento; tronco.

playa bapaia=levantar (meter) la base (los postes).

"playa mana"=anticipo monetario que pide un curandero (como pago por la oración de petición a alguna hier-

ba).
"playa sukrira"=trastorno reproductivo (efectos como aborto o esterilidad).
playa wihta=los postes principales.
playak=por el poste de.
plihmaia=saltar espantado.
plikaia=buscar; escudriñar; explorar.
pliki kaikaia=examinar; investigar; escudriñar.
pliki sakaia=escoger; seleccionar.
tânka plikaia=estudiar; analizar; examinar.
plikaika=buscador.
plikaikas (plikankas)=que no se puede buscar.
plikaikira (plikankira)=que se puede buscar.
plikanka=búsqueda; busca.
plikra=modo de buscar.
plikras=no buscado; sin buscar.
plingbaia (plinhbaia)=pelar; descortezar; rajar; astillar; magullar.
plingwaia (plinhwaia)=pelarse; descortezarse; rajarse; astillarse.
plipli=golondrina.
¡plis!=por favor.
plis=ave feliz; tucán (**wrak, rak**).
plis **(ples)**=lugar.
pliska **(pleska)**=el lugar de (const. de **plis** o **ples**).
pliskam=tu lugar (de **plis**).
¡pliskam!=¡por favor!
plit **(plet)**=plato.
plit (plet) sikbaia (rins munaia)=lavar platos.
plitas=torta de harina.
plor (plur, flor)=piso; suelo; tambo.
plumaia=ondear; flamear; ser llevado por el viento.
plumra=modo de ondear.
plums **(blums)**=jocote.
plums talika=especie de planta medicinal: usada para tratar a personas afectadas por los malos espíritus.
plums wahia=hoja de jocote (planta medicinal): usada para tramiento de la diarrea, parásitos y otros malestares.
plun=comida; vianda; alimento; víveres; provisión; comestible (F.P.E.: ***pati; patam; ai pata***).
plun ai daukisa=tengo hambre.
plun (wan) bîla daukaia=deseo muy grande de comer algo (especialmente la mujer embarazada).
plun bla=hambriento; desvanecimiento causado por el hambre.
plun daukaia=cocinar; preparar comida; tener hambre.
plun kiama=cepa o semilla para sembrar.
plun laya=comida líquida.
plun mâ=fruta comestible; provisión; producto de una plantación.
plun mangkaia warkka=agricultura; trabajo agrícola.
plun pakwaia=padecer hambre (usado en forma de ofensa o humillación).
plun piaia=comer.
plun piakaia=cocinar (comida).
plun pira wihta=manera (costumbre) de comer.
plun taim=tiempo (hora) de comida.
plun tiwan (wahwan)=hambre; hambruna; carestía.
plun wahwaia=padecer (sufrir) hambre.
plungki (plongki)=lavaplatos.
plupaia=sacudirse; revolotear; estar agitado.
pnata (tnata, knata, nata)=fin; término; terminación; conclusión; final; confín; extremo; punta; popa; nalga; asentaderas; anca; culo; trasero; parte trasera; fondo; posterior; último (F.P.E.: ***pnaita; pnamta; ai pnata***).
pnata (tnata) alkaia=terminar; finalizar; concluir; llegar al final (**nata alkaia**).

pnata dusa (tnata dusa)=hueso de la rabadilla (**nata dusa**).
pnata (tnata) krikaia=comenzar; dar inicio (**nata krikaia**).
pnata (tnata) kat=hasta el final (**nata kat**).
pnata (tnata) lakaia=trastornar; voltear la punta del cayuco (**nata lakaia**).
pnata (tnata) lukaia=imitar; burlarse de (**nata lukaia**).
pnata (tnata) mana (tnatamana)=por la causa; motivo; razón de; dinero o cualquier cosa adquirida como precio de la prostitución; **tnata mana**, **nata mana** (F.P.E.: ***pnaita mana; pnamta mana; ai pnata mana***).
pnata (tnata) mangkaia=acompañar en música; poner punto final (**nata mangkaia**).
pnata (tnata) pali ra=al fin; finalmente (**nata pali ra**).
pnata (tnata) prakaia=concluir (**nata prakaia**).
pnata (tnata) prakanka=conclusión (**nata prakanka**).
pnata (tnata) wakaia=timonear una embarcación; gobernar un bote de la popa (**nata wakaia**).
pnatak (tnatak)=por el final, extremidad, punta o nalga (**natak**).
pnatas (tnatas, natas)=infinito; insondable; sin nalga.
pnata (tnata) papulra=la motacilla (pájaro); la cabeza en el juego a filo de los indígenas (**nata papulra**).
pnata para (tnata para, tnatapara)= que nace (el riachuelo) en alguna ciénaga (**nata para**).
pnatira (tnatira)=que tiene nalgas muy grandes (**natira**).
pnuk takaia=flotar.
pohpo=especie de árbol (**wilomak**, **apu pata,** ***puhpu***).
pohpo (*puhpu*)=especie de hormiga que apetece el azúcar.
polis (*pulis*)=policía.
Pop=Papa (de Roma); representante de la Iglesia Católica en la tierra.
potrero=el potrero.
pra (prah)=corto; algo corto; algo bajo; bajito (de **prahni**).
pra (prah) lupia=(la persona) bajita.
Prahaku=dios de las nubes (del espacio, de los vientos arremolinados).
prahia=prahpraya.
prahkaia=cargar (caballo o mula); gravar; curar heridas; remendar (trapo); amarrar.
prahkaika=lo que sirve para cargar.
prahkaikas (prahkankas)=que no se puede cargar.
prahkaikira (prahkankira)=que se puede cargar.
prahkanka=carga; cargamento.
prahki=difunto; finado.
prahki=cargando (de **prahkaia**).
prahkra=modo de cargar.
prahkras=no cargado.
prahni=corto; bajo; rungo; de poca o baja estatura.
piu prahni=fecha (tiempo) muy cerca.
prahnika=cortedad; lo bajo.
prahnira=que es muy corto o bajo; la brevedad.
prahpraika (prahprayka)=const. de **prahpraya**.
prahpraika (prahprayka=viscosidad; la gomosidad.
wan prahpraika (prahprayka)=el páncreas.
prahpraikas (prahpraykas)=que carece de bazo.
prahpraikira (prahpraykira)=que tiene bazo.
prahpraya=bazo: de animal o persona (F.P.E.: ***praihpraya; pramhpraya; ai prahpraya***).
prahpraya=viscoso; pegajoso; la viscosidad.

praidi **(praide, fraidi, fraide)**=viernes.
praina=mi embellecimiento (de **prana**).
praipan=paila; sartén.
prais=precio; valor; costo; tasa; la cantidad; el tamaño; la medida.
prais kat=exactamente.
prais(ka) mangkaia=valorar; fijar el precio.
¿nahki prais?=¿cuánto vale?; ¿qué cantidad?; ¿qué medida?
naku prais=de esta cantidad; de este tamaño.
praiska=el precio de; valor; precio; tasa; costo; cantidad; una porción adecuada (de **prais**).
praiska kat=lo suficiente; lo bastante.
praiska mangkaia=fijar el precio de.
praiskas=sin valor; sin precio.
praiskira=que tiene mucho valor o precio.
prak=bien ajustado; bien seguro.
prak alkaia=coger repentinamente; asir; aprehender.
prak prakaia=cerrar completamente (herméticamente); cerrar con golpe.
prak prawaia=encontrarse inesperadamente; cerrarse una cosa herméticamente; pegarse.
prak prawan=unido bien; se tapó del todo.
prâk=camisa; vestido; vestuario; traje (F.P.E.: ***prâika; prâmka; ai prâkka, ai prâka***).
prâk nana=cuello de camisa.
prâk sipan=el vestido ya hecho (cosido).
prâk un=el repulgo.
prâka (prâkka)=la camisa de (const. de **prâk**).
mairin prâka (prâkka)=traje o vestido de mujer.
prâka (prâkka) pihni=traje blanco (de entierro).
prakaia=tapar; cerrar; encerrar; pegar; concluir; remendar; unir; juntar; hacer encontrar.
dahra prakaia=callar un secreto.
kiama prakaia=tapar los oídos.
nakra prakaia=tapar los ojos (comp. **nakra ipaia**): ocultar a; engañar a.
unta prakaia=llenar (tapar) el hoyo.
unta pura prakaia=poner la tapa del hoyo.
wal asla prakaia=unir.
wal prakaia=poner juntos.
wal praki kaikaia=comparar.
prakaika=cerrador; cerradero.
prakaikas (prakankas)=que no se puede cerrar; sin cerradura.
prakaikira (prakankira)=cerradero; cerradizo; que tiene cerradura.
prakan=cerrado.
prakanka=acción y efecto de **prakaia**; conclusión; unión.
prâkas (prâkkas)=sin vestido; que no tiene camisa.
praki=cerrando (de **prakaia**).
praki kaikaia=comparar.
prako (praku, *<u>prahaku</u>*)=*el diablo*.
prakprakia=el mozote hembra (planta medicinal): buena para curar la conjuntivitis, sinusitis, dolor de cabeza y otros malestares.
prakprakia=mozote macho (planta medicinal): usada para tratar las infecciones renales, problemas causados por malos espíritus y otras enfermedades.
prakprakia wahia tara=mozote hoja grande (planta medicinal): buena para tratar la artritis.
prakra=modo y acción de **prakaia**; la comparación.
prakras=no cerrado.
pramas (pramis)=promesa.
pramas (pramis) daukaia=prometer.
pramas (pramis) munaia=hacer promesa a; prometer.
pramas (pramis) takaia=prometer; jurar.
pramaska (pramiska)=la promesa de

(const. de **pramas**, **pramis**).
prâmka=tu vestido o camisa (de **prâk**).
pramna=tu embellecimiento; tu gloria (de **prana**).
prana=gloria; honor; esplendor; adorno; belleza; magnificencia (F.P.E.: ***praina; pramna; ai prana***).
prana daukaia=engalanar; adornar; ataviar; glorificar.
pranakira=hermoso; glorioso; magnífico; digno de alabanza.
pranas (prankas)=sin gloria.
prangku (trangku=el trapiche de mano.
prangs (prangsa, pransa)=una especie de banano; el banano **Gros Michel**.
pranhka=la parte corta; cortedad.
pranira=con todo y la gloria; que tiene gloria; glorioso.
pranka=el (su) embellecimiento (de **prana**).
prankam=tu embellecimiento (de **prana**).
prapit (prafit)=profeta.
prapra=la ropa media seca, media mojada (lo dicen las mujeres, que después de lavar y tender la ropa, aún no se ha secado bien).
praprahkra=cargador (de **prahkaia**).
praprakra=cerrador; el que cierra (de **prakaia**).
prapraukra=que resopla.
praprawra=fácil de cerrar; que encuentra (de **prawaia**).
prapriskra=atador; el que ata (de **priskaia**).
praprukra=golpeador; pegador; el que golpea (de **prukaia**).
praprura=mortal; que muere; sujeto a la muerte (de **pruaia**).
praprutwra (praprutra)=cojo (de **prutwaia**).
prapwaia=kukupwaia.
prari=huracán; ciclón.
prari bîla=faja desolada por donde anduvo el huracán; el lugar donde hay muchos ciclones.
prari buaia=soplar (atacar, levantarse) el huracán.
prari buan=pegó (sopló) el huracán.
prari buisa=viene (se levanta) un huracán.
prari kati=mes de octubre; mes de huracanes (**waupasa** o **saut kati**).
prari laya=creciente que viene después del huracán.
prarikira (prarkira)=frecuentado por huracanes; tempestuoso.
prarka=const. de **prari**.
prarkas=sin huracán.
praru=especie de caprimulga que canta **“praru”**.
prata=la mala hierba; las hierbas que crecen en las plantaciones; maleza; plantación vieja; cualquier cosa vieja; la tierra ya no labrada (F.P.E.: ***pratki; pratkam; ai pratka, ai pratika***).
insla prata=la plantación abandonada; el guamil.
kayu (platu, siksa) prata=sembrado viejo donde crecen aún algunas de estas plantas.
prata sakaia=limpiar la plantación, quitando las malas hierbas.
praukbaia=bufar (como el caballo); resoplar.
praukpraukia (praupraukia, prauprau)=la honda (comp. **kwalpira**) para tirar piedras, haciéndola girar (arma).
praut **(praud)**=bravo; cruel; orgulloso; altivo; soberbio.
praut (praud) âpu=humilde; sin orgullo.
praut (praud) lâka=cólera; disgusto; enojo.
praut (praud) mamunra=la persona arrogante.
praut (praud) munaia=tratar con dureza.
praut (praud) takaia=enojarse; po-

nerse furioso.
praut (praud) yaia=ser arrogante, fachento.
daiwan praut (praud)=animal bravo.
prautka **(praudka) lâka**=la altivez; el orgullo.
prautkas **(praudkas)**=no soberbio; no orgulloso.
prautkira **(praudkira)**=orgulloso; altivo; soberbio.
prawaia=encontrar(se); juntar(se); encontrarse con; quedarse pegado; estarse acostado; acostarse; cerrarse; unirse; juntarse; echarse; yacer; pegarse; adherirse.
kli wal prawbia=hasta la vista; nos volveremos a ver.
prawaika=lugar donde se encuentra; lugar para acostarse.
prawaikas (prawankas)=incapaz de acostarse o cerrarse; incapaz de encontrarse con.
prawaikira (prawankira)=que puede encontrarse con; capaz de cerrarse o acostarse.
prawanka=encuentro; acción y efecto de **prawaia**.
prawra=encuentro; modo y acción de **prawaia**.
prawra=la yuca que se siembra en el mismo lugar de donde la arrancaron.
prawras=no encontrado; no cerrado.
pren **(prin, prend)**=amigo; compañero.
pren (prin, prend) daukaia=hacer amigo.
pren (prin, prend) lâka=amistad; compañerismo.
pren (prin, prend) takaia=hacerse amigo.
prenka **(prinka, prendka)**=el amigo de (const. de **pren**).
prenkas **(prinkas, prendkas)**=sin amigo(s).
prenkira (prinkira, prendkira)=que tiene amigo(s).
president (prisidint)=presidente.
pri=libre.
pri aisaia=hablar francamente.
pri lâka=libertad; independencia.
pri lâka ra=libremente.
pri pali=libremente; muy libre.
pri sakaia=librar; libertar, salvar; aliviar de responsabilidad.
pri takaia=librarse; liberarse; quedar libre.
prias **(preas)**=misa; culto; reunión para hacer oraciones; oración.
prias (preas) daukaia=dirigir el culto; celebrar misa; predicar en la iglesia.
prias (preas) dimaia=ir (asistir) a la misa o el culto.
prias (preas) watla=iglesia; capilla; templo; lugar de oración, culto o misa.
pribaika=masas.
prih (prihni)=atravesado; algo cruzado; transversal; transverso; de un modo atravesado; a través de.
prih luaia=atravesarse; ponerse atravesado.
prih lukaia=atravesar; ponerse atravesado.
prihbaia=atravesar; cruzar; poner una cosa transversa; atrancar; impedir; arrinconar.
prihbi briaia (mangkaia)=rodear completamente.
prihbra=modo y acción de **prihbaia**.
prihni=cruzado; atravesado; transverso.
dus prihni=la cruz; crucifijo.
prihnika (prinhka)=la parte o el lado transversal.
prihnikas (prinhkas)=que no tiene parte o lado transversal.
prihnikira (prihnira)=que tiene parte o lado transversal.
prihwaia=atravesarse; ponerse a través; ponerse atravesado; cruzar.
prihwra (prihra)=modo y acción de **prihwaia**.

priksukut=especie de rana.
primaia=brincar o saltar de lado; espantarse; venir canteado.
primra=modo y acción de **primaia**.
prinhkak=por el lado transveral.
prins=príncipe.
print=impreso.
print munaia=imprimir.
Prinsapolka=comunidad ubicada cerca del mar, al norte de Kwam Watla.
prîs **(prist)**=sacerdote.
prîs (prist) mangkaia=ordenar sacerdote.
prîs (prist) takaia=ordenarse (hacerse) sacerdote.
prisant **(presant, present)**=regalo; dádiva; cosa gratuita; presente; sin cobrarse; gratis.
prisant pali=sin motivo alguno; regalado; de balde.
prisant yaia (yabaia)=regalar; ofrecer.
prisantka **(presantka)**=el regalo (de).
priskaia=sujetar; ligar; amarrar; encadenar; engrillar; entrampar; obligar; atar (a un ser viviente).
priski aisaia=hablar forzadamente (forzosamente).
priski munaia=obligar; forzar.
priski (brih) waia=llevar cautivo (amarrado).
priskaika=cosa para atar, amarrar o ligar; atadura.
priskaikas=que no se puede atar o amarrar.
priskaikira=que se puede atar o amarrar.
priskanka=ligadura; atadura; ligamiento.
priskra=modo y acción de **priskaia**.
priskras=no atado o amarrado.
pristaia=sulati watawaia.
pristaya pâlaia=tirarse al agua con los pies agarrados o juntos.
priswaia=enredarse; enmarañarse.
protestant (kiatalik apia uplika)=protestante; persona no católica.
pruaia=morir; fallecer; expirar; perecer; cicatrizar(se); empezar a mejorar o curarse una herida o llaga; secarse un árbol.
pruaia apia=inmortal.
pruaia 'man sa=está muy grave; está por morir.
pruaia ra tawan=ya no hay esperanza; seguro que va a morirse.
pruaika=parte por donde se muere; la muerte; parte mortal; mortalidad.
pruaikas (pruankas)=que no tiene parte mortal; inmortal; incapaz de morir; imperecedero.
pruaikira (pruankira)=mortal; que tiene parte mortal; perecedero; destinado a morir.
pruan=muerto; fallecido; falleció; cicatrizado.
Pruan lilka ra wataukisa.=Anda como fantasma (muerto).
pruan nani=los muertos.
pruanka=muerte; el morir; el muerto; defunción; mortalidad; fallecimiento.
prui=muriendo; falleciendo; cicatrizando.
pruikira=agonizante; moribundo.
pruka=al morir (de **pruaia**).
prukaia=pegar; golpear; aporrear.
prukaika=lo que sirve para pegar o golpear; golpeadero.
prukaikas (prukankas)=que no se puede pegar o golpear.
prukaikira (prukankira)=que se puede pegar o golpear.
prukanka=golpe; golpeo; golpeadura; pegadura.
prukra=golpeo.
prukras=no pegado o golpeado.
prumalisia=especie de hicaco que crece a la orilla de pequeñas fuentes de agua.
prumh **(prum)**=algo abultado; sólido.

prumh (prum) iwaia=hundirse pesadamente.
prumhni **(prumni, brumni)**=abultado; levantado; elevado; alto (tierra); cilíndrico; redondo; rollizo.
prumhni (brumni) daukaia=redondear.
prumhnika **(brumnika)**=redondez; la parte redonda.
prumhnikas **(brumnikas)**=que no tiene parte redonda.
prumhnikira **(brumnikira)**=que es muy redondo.
prumni (pruamni)=moriré.
prura=la muerte.
prura latwanka=agonía (dolor) de la muerte.
pruras=vivo; no muerto; sin morir; que no muere.
pruskaia (kruskaia)=encogerse los hombros; aproximarse las rodillas.
pruswaia=retirarse de miedo; torcerse; encogerse; rizarse.
prutbaia=arrollar; repulgar una costura.
prutwaia=cojear; renquear; galopar.
mina prutwra (prutra)=renco; cojo.
pubu=la ortiga de mar.
puhbaia **(pubaia)**=soplar; respirar; pitar; sonar un pito; soplar (con la boca o con cualquier cosa y no el viento); subir la marea.
lî puhbaia (pubaia)=subir la marea; subir el agua de un río.
wingka (wînka) puhbaia (pubaia)= respirar; exhalar.
puhbaika **(pubaika)**=lo que sirve para soplar o pitar.
puhbaikas **(pubaikas)**=que no se puede soplar o pitar.
puhbaikira **(pubaikira, puhbankira)**= que se puede soplar o pitar.
puhban **(puban)**=marea alta; la marea que sube.
puhban (puban) tara=una marea muy alta.
puhbra **(pubra)**=modo y acción de **puhbaia**; el soplo.
puhbras **(pubras)**=no soplado.
puh munaia (ikaia)=derribar a alguno; matar a alguno.
puh prukaia=pegar con la mano.
puhkaya=especie de abeja pequeña y amarilla.
puhkrus=arroz.
puhlak **(puhulak, pulak)**=árbol guano; borra de este árbol; la balsa (la madera y la parte velluda de las semillas); es una planta medicinal: buena para tratamiento de la diarrea.
puhwaia=crujir o chaquear una cosa al quebrarse o caerse; hacer un sonido crepitante.
puhwra (puhra)=modo y acción de **puhwaia**.
puihkaia=escaldar; sancochar; limpiar con agua caliente.
puihwaia=escaldarse; sancocharse.
puisin=veneno.
puisin munia=envenenar.
puisin saika=el contraveneno.
puk=todo; hasta que no hay.
pûk (yu tutni)=algo opaco u oscuro; humoso; alguien ya viejo.
pûka=dícese del bosque o monte no denso.
pûka daukaia=hacer más corto.
pukbaia=aventar, soplar (arroz, etc.).
pukni=nublado; opaco; oscuro; sombrío; tenebroso.
<u>pukni dimaia</u>=hacerse (meterse en) bajo (con hierbas medicinales).
<u>pukni dingkaia</u>=opacar; absorción de humo; ritual para opacar o enturbiar el contorno, para evitar ser visto por el "lasa".
puknika=oscuridad; opacidad; la parte opaca.
puknikas=que no tiene parte oscura; que no tiene opacidad.
puknikira (puknira)=muy opaco u os-

curo.
pukpuk=especie de bejuco algo parecido a la tripa de gallina.
pukpuka=polvoso; nube de polvo; polvo (de tierra).
pukrika=la totalidad; un montón de cosas.
pukru (pukuru)=el zapote de mico o zapotón, útil para los cercados; zapote bobo (planta medicinal): buena para tratar el asma y la anemia.
pukwaia=oscurecerse; ponerse opaco; anublarse; ofuscarse.
pukwra (pukra)=modo y acción de **pukwaia**.
pûl=el necio; terco; sin freno (úsese **tanis**, **lal karna**).
  pûl yaia=estarse o ponerse terco o travieso.
pulaia=jugar; bromear; juguetear; tantear; mover; dar cabriolas.
  "atata pulaia"=frase popular para referirse a mimar y juguetear con los niños, especialmente los tiernos.
  bitap pulaia=virar de bordo; tocar un instrumento musical.
  pulaia dukia=juguete.
  puli aisaia=bromear; no hablar en serio.
  puli munaia=molestar.
pulaika=lugar donde se juega; juguete; compañero del juego; cualquier pieza rotatoria; cosa o propósito para jugar.
pulaikas (pulankas)=incapaz de jugar.
pulaikira (pulankira)=que puede jugar.
pulan bîla=chiste; broma.
pulanka=juego; jugada.
pulankas=incapaz de jugar.
pulankira=que puede jugar.
pulhpul (pulpul)=mariposa (grande).
puli=jugando (de **pulaia**).
pulka=al jugar; favor de jugar (de **pulaia**).
pûlka=la necedad de (de **pûl**).
pûlkira=tonto; obstinado.
pulra=modo y acción de **pulaia**.
pulras=no jugado; que no juega; sin jugar.
pump=bomba.
  pump munaia=bombear.
pun (spun, *ispan*, *ispun*)=cuchara.
punil=embudo.
puns=esponja; ponche (bebida).
punsin=pipa (medida de líquido).
puntara (punu o punu tara)=guanábana; guanábano.
punu **(puno)**=guanábana; la anona silvestre (no se come); planta medicinal: útil para tratar las infecciones de la piel.
pupu (puhpuh)=nombre de un pez; especie de sardina; las pléyades (constelación de 7 estrellas).
  pupu baiwisa=aparece las pléyades (sobre el horizonte).
  pupu lamaia=hacer buen tiempo en junio.
  pupu (puhpuh) wihta=las pléyades; la primera tronada a mediados del mes de mayo, después del verano; las Siete Cabritas.
pupit (*pulpit*)=taburete; silla; caja; púlpito.
pupuhkaia **(pupukaia)**=hacer rebosar; diluviar; sobrellenar; inundar; causar la efervescencia; fermentar.
pupuhkira **(pupukira)**=ferviente; efervescente.
pupuhkaika **(pupukaika)**=que causa rebosamiento; lo que sirve para rebosar.
pupuhkaikas **(pupuhkankas, pupukaikas)**=que no causa rebosamiento.
pupuhkaikira **(pupuhkankira, pupukaikira)**=que causa rebosamiento.
pupuhkanka (pupukanka)=acción de **pupuhkaia** (**pupukaia**).
pupuhkra **(pupukra)**=modo y acción de **pupuhkaia**.
pupuhkras **(pupukras)**=no rebosado.

pupuhwaia **(pupwaia, pupuwaia)**=rebosar; afluir; manar; estar en efervescencia; fermentar; correr a chorro; inundarse.
pupuhwaika **(pupwaika, pupuwaika)**= parte por donde se rebosa o fluye una cosa.
pupuhwaikas **(pupwaikas, pupuwaikas**=incapaz de rebosar o fluir.
pupuhwaikira **(pupwaikira, pupuwaikira)**=capaz de rebosar o fluir.
pupunhkaia (pupungkaia)=hacer o formarse ronchas.
pupunhwaia=salir ronchas.
puput (puputni)=gris; plomo; manchado; crema; parduzco; cano.
puputka=el moho; mancha gris que se forma en la superficie de algunos cuerpos.
Puputka alkisa.=Tiene moho.
puputkaia=hacer gris una cosa.
puputnika=la parte gris, moho.
puputnira=gris; muy gris.
puputwaia=volverse gris; encanecer.
puputwra (puputra)=modo y acción de ponerse gris; que se pone gris o canoso.
pura=encima; sobre; arriba; alto; elevado; superficie; la parte alta; parte de arriba o encima; demás; más.
pura aimakaia=ser superior de; dominar; reinar.
pura ba=el cielo; firmamento.
"pura baikaia"=descubrir a alguien de manera inesperada; agarrar a alguien "con la mano en la masa".
pura bika=cobija o colcha; frazada; la cubierta.
pura bikaia=tapar; cubrir; cobijar.
pura bikaika=abrigo; cobija; tapa; cubierta.
pura bita=tapa.
pura kaikaia=supervisar; inspeccionar; revisar.
pura kakaira=supervisor; inspector.
pura kingka=emperador; rey.
Pura Kingka=Rey de reyes; Rey Soberano; Dios.
pura laya=agua de lluvia.
pura luaia=vencer; dominar; derrotar; sobresalir.
pura mana=precio de un rescate; lo que se paga por cualquier cosa.
pura mata **(puramata) inaia**=llorar por.
pura miskaia=ocultar algún delito.
pura pali ra=en lo más alto.
pura paskaia=amontonar.
pura prakaia=aumentar; cubrir; agregar; adicionar; multiplicar.
"**pura sabaika"**=sobremesa; postre (dicho popular).
pura sasunra=el que reza; el que ora; el orador.
pura sunaia=orar; rezar; rogar; asistir al culto.
pura sunikira=rogativo; rogativamente.
pura sunra=modo y acción de **pura sunaia**; oración; la liturgia.
pura tani ra=encima de; sobre.
pura tânka=el conocimiento superficial.
pura winaia=gritar; tener el trabajo de capataz; hacer burla a alguien.
pura winaika=el capataz; la autoridad.
pura witska=mal provocado por los espíritus menores del aire.
purak=por arriba; por encima; superficial; por lo alto; por encima de; por la superficie,
purak aisaia=tratar ligeramente.
puramaira=el sonzapote; nombre de un árbol y su fruta (planta medicinal): usada para fortalecimiento de la sangre y tratamiento de la diarrea.
Puramaira (Pura Mâira)=nombre de una comunidad en el sector oeste de Wangki Awala (Río Coco).
pura mata (puramata)=por; en lugar

de.
puran=de poca profundidad; sin profundidad.
purara=encima (de); más; arriba (de); en lo alto; sobre (F.P.E.: ***purira; puramra; ai purara***).
purara aibapaia=pagar más que el precio o que el sueldo.
purara kahbaia=poner encima.
purara praki aisaia=agregar a lo que se acaba de hablar.
purara pali=altísimo; en lo alto; muy alto y elevado.
purara ulaia=encaramarse; subirse.
kasbrika purara=el cielo; en el cielo; el firmamento.
pura yapti=el muñeco que usaban en el sihkru (sihkro) los sukias.
purbaia=enrollar (papel, algodón, tabaco, etc.); hacer girar; agitar; hilar.
purbaika=palillo para hilar o remover.
Purgatori=Purgatorio.
purka (purika)=más.
purka=altura; altitud; elevación; encima; la parte de arriba; parte alta.
purkak=por el alto; por encima o la superficie de.
purkara=encima (de); además; sobre; más alto; más de; más que; sobre todo.
purkas=que no tiene parte de arriba.
purkbaia=hacer un sonido brusco con los labios.
purkika=algo más que.
purkikara (*purkika ra*)=un tanto más que.
purman=el pobre.
purmaya (purwaya, git)=trompo.
purwaia=enrollarse.
pûs (pusi)=gato (F.P.E.: ***pûski; pûskam; ai pûska***).
pûs wail=gato de monte.
pûs=bocón (insecto pequeño); especie de jején.
pusa=pulmón; bofe (F.P.E.: ***pusi; pusam; ai pusa***).
bîp pusa=pulmón (bofe) de la vaca.
pusa lâwaia (sukwaia)=tener tuberculosis.
pusa siknis (sikniska)=tuberculosis.
pusak=por el pulmón.
pusal=la codorniz.
pusal pata=capirote blanco (planta medicinal): buena para tratar enfermedades causadas por malos espíritus y otros malestares.
pusas=sin pulmón.
pusbaia=susurrar; cuchichear.
pusbi=cuchicheo; susurro.
pusbi aisaia=susurrar; cuchichear; hablar en voz baja.
pusbi aisasara=murmurador; el que cuchichea.
pusi (pûs)=gato.
pusi=mi pulmón.
pusik=por mi pulmón.
pusira=con todo y los pulmones; que tiene pulmón.
puskaia=hincharse; inflamarse; inflarse; fermentar (la masa).
puskaika=parte por donde se hincha una cosa; lo que causa hinchazón.
puskaikas (puskankas)=incapaz de hincharse.
puski=algo hinchado.
puskan=hinchado; inflamado.
brit (bret) puskan saika=levadura.
puskan saika=remedio para la hinchazón.
puskra=modo y acción de **puskaia**; que es hinchado.
puskras=no hinchado; sin inflamarse.
puspusa (puspusia)=velludo; lanudo.
puswa (kuswa)=angosto (algún paso).
puswaia=vadear, andar por el agua.
puswi luaia=pasar a pie por algún estanque o arroyo; vadear.
puswra (pusra)=modo y acción de **puswaia**.

putbaia (prutbaia)=hacer ovillo.
put kauhaia=caerse de arriba.
putipulaya=la violeta negra.
putisa=el jarro (**sumi**).
pûtka=sede; asiento.
putmaya=especie de paloma (palomilla).
putrung (putrong, putrus)=niño panzón (barrigudo); animal pequeño y barrigudo.
putrus=especie de banano.

R

ra=se agrega al fin de las palabras; pospositivo separable que denota: **a**, **en**, **sobre**, **al**, **encima de**.
Yang utla ra auna.=Yo voy a la casa.
rabits=lî dipasta (mukan).
rahia=diente molar; muela.
rahiak=por la muela.
rahkaia=asentar; asolar o bajar un líquido.
rahra=especie de zarza; la mala yerba espinosa; rangallo (planta medicinal): buena para tratar infecciones internas en el cuerpo.
rahrak=que se ve claro.
rahti=la jaiba; cangrejo de agua salada (F.P.E.: ***rahtki, raihtka; rahtkam, ramhtka; ai rahtka***).
rahwa (rauha, rawa)=lora; cotorra.
rahwa=se dice del coco medio seco.
rahwa taya=color verde olivo.
rahwaia=asentarse (un líquido); bajar (el río); asolar; posar; asentarse las migajas, partículas o el polvo en un líquido contenido en un vaso o cualquier cosa.
rahwanka=la bajada del río, el arroyo, etc.
rahwra (rahra)=modo y acción de **rahwaia**.
raibaia=plegar suita.
raihka=const. de **rahia**; muelas.
raihkaya=muelas, diente molar.
râira (rayira)=de manera viva; vivo; tomado o agarrado vivo.
raipil=rifle.
rais (puhkrus)=arroz.
rais mangkaia=sembrar arroz.
rais=la labor de tablones con que se acaba una embarcación, haciéndola más profunda.
rait=verdad; derecho.
rait aihwa=verdadero; muy cierto.
raiti=tumba; cementerio; panteón; camposanto, sepulcro (F.P.E.: ***raitki, raitiki; raitkam, raitikam; ai raitka, ai raitika***).
Raiti=nombre de una comunidad en el sector oeste (los raudales), a orillas del Río Coco (Wangki Awala).
raiti baikaia (daukaia, salhkaia)=cavar el hoyo para enterrar.
raiti lal=la cabecera del sepulcro.
raiti singbaia=exhumar.
raiti wina buaia=levantarse de la tumba; resucitar de entre los muertos.
raiti wina buan lilka ra watauki kaia=andar como una persona revivida.
raitik=por el cementerio.
raitka=la verdad; lo cierto.
raitka lâka=derecho.
raitkas=que no tiene tumba; sin verdad; sin derecho.
raitikira=que tiene panteón.
raitkira=verdadero; que tiene derecho.
rak (wrak)=tucán.
rakaia=curar; sanar; aliviar; avivar; renovar; despertar; resucitar; vivificar.
iki rakaia=golpear salvajemente a alguien; sojuzgar; tratar muy mal a alguien.
rakaika=lo que logra curar alguna enfermedad; lo que sirve para sanar, curar o aliviar; la medicina; remedio; despertador.
rakaikas (rakankas)=incurable; que no se puede despertar.

rakaikira (rakankira)=curable; que se puede despertar.
rakanka=alivio; curación.
rakbus=raks.
rakra=modo y acción de **rakaia**.
rakras=sin curar; no curado; no despertado.
râks=cúrelo; alívielo (de **rakaia**).
raks (rakbus)=fusil, escopeta; arma de fuego.
raks auhbaia=cargar la escopeta.
raks kahbaia=apuntar el arma.
raks kiama=la llave del arma.
raks kiama krikaia=amartillar un fusil.
raks lalulkra=tirador experto (de arma de fuego).
raks lulkaia=tirar; disparar arma de fuego.
raks mahbra=bala; tiro de fusil.
raks papaskra=armero; reparador de arma de fuego.
raks sutki=escopeta de dos cañones.
raks tara=cañón.
rakskas=sin arma; que no tiene escopeta.
ram=dar.
rami=los dibujos pintados en la piel; tatuaje.
rami dusa=especie de helecho arborescente; golondrina (planta medicinal): usada como diurético y para tratar las infecciones de las vías urinarias; lecherita.
ramrat=banqueta; cargador.
ramung=especie de árbol con madera dura y savia agradable.
rang=injusto; incorrecto; poco satisfactorio; fraudulento; mal; erróneo.
rang=el olor que se siente a veces al preparar carne de tortuga.
rangbaia (ranhbaia)=estar descontento; querellarse; murmurar; quejarse (**wrangbaia**).
rangbaika (ranhbaika)=lo que causa murmullo o murmuraciones.
rangbaikas (ranhbaikas, ranhbankas)=que no causa murmullo o murmuraciones.
rangbaikira (ranhbaikira, ranhbankira)=capaz de murmurar; que causa murmullo o murmuraciones.
rangbanka (ranhbanka)=murmuración; acción y efecto de **rangbaia**.
rangbi (ranhbi) aisaia=hablar murmurando.
rangbra (ranhbra)=modo y acción de **rangbaia**.
rangbras (ranhbras)=que no murmura.
rangka=dorso, revés (de una página, tela, etc.).
Baha tuktika waitna prâk rangka ra dimaia lihkisa.=A ese niño le gusta ponerse la camisa al revés.
rangni=las raíces (de los árboles) alrededor del tronco en forma de machones (comp. **wangni**); raíces o gambas saliendo de algunos árboles.
rangwangni=gamba o raíz saliente de algunos árboles.
ranhwa=aglomeración de personas en un solo lugar (también se refiere a animales).
rans=rancho; choza; cabaña.
rap=balsa.
rapaia (rapwaia)=divisar; venir e irse rápidamente; centellar; alumbrar (como la luciérnaga); destellar; titilar.
rapia **(wrapia)**=tío (hermano del padre de uno); el padrastro (F.P.E.: ***rapiki; rapikam; ai rapika***).
rapika **(wrapika)**=const. de **rapia (wrapia)**: el tío de.
rapra=modo y acción de **rapaia**.
rarakra=el que cura; doctor; curandero.
rarangbra (raranhbra)=murmurador; el que se queja.
rarapra=que destella.
raraskra=el que arrastra.

raraswra (rarasra)=el que se arrastra.
raratwra (raratra)=que se suaviza y pudre fácilmente.
rarawra=que despierta; que se cura.
rarungkra=el que hunde o hace hundir.
-ras=sufijo que denota negación, oposición, sin, no.
Mairin ba bal<u>*ras*</u>.=La mujer no viene (vino).
rasan=ración.
rasanka=const. de **rasan**.
rasankas=que no tiene ración.
raskaia=arrastrar; halar; tirar (hacia sí); remolcar.
raskaika=lo que se ocupa para arrastrar; arrastradero; lo que sirve para halar una cosa.
raskaikas (raskankas)=incapaz de ser arrastrado.
raskaikira (raskankira)=capaz de ser arrastrado.
raskal=pícaro; bribón; expresión vulgar para ofender a alguien.
raskanka=arrastramiento.
raskaya=el estrecho de tierra entre dos cuerpos de agua por donde arrastran las embarcaciones.
raskra=modo y acción de **raskaia**.
raskras=no arrastrado.
raspupu (okoko)=especie de cuclillo.
raswaia=arrastrarse; caminar arrastrando el pie, menguar; irse acabando.
raswaika=parte por donde se arrastra una cosa.
raswaikas (raswankas)=que no puede arrastrarse.
raswaikira (raswankira)=que puede arrastrarse.
raswanka=arrastramiento.
raswikira=de un modo arrastrado.
raswra (rasra)=modo y acción de **raswaia**.
raswras (rasras)=no arrastrado; sin arrastrarse.
ratka (rahtka)=órgano del sexo femenino; las labias pudenti; la vagina.
ratka (rahtka) twisa=el clítoris.
ratkaia (ratbaia)=mojar; suavizar; machucar (los alimentos al prepararse); pudrir.
ratni **(wratni)**=mojado; podrido; medio podrido; espeso.
rat takaia=empaparse; mojarse en exceso.
ratwaia=mojarse, empaparse; ponerse muy suave (cociendo); pudrirse; hacerse pasta; coagularse.
ratwra (ratra)=modo y acción de **ratwaia**.
rau=huérfano; solitario; orfandad.
rauka=hígado de pez; coronilla; la planta del pie.
rauka=hermano que tiene un hermano muerto.
rauka=const. de **rau**: el huérfano de.
raukas=la manteca (de ciertos animales).
raukasaura (*rauka saura*)=el huérfano que ya no tiene hermanos.
raukbaia=rechinar (como las muelas).
raun=redondo.
raun lakaia=dar vueltas.
raun tawaia=darse vueltas.
raunka=redondez.
rausasauhkra (*rau sasauhkra*)=el que maltrata; el atormentador.
rausauhkaia (*rau sauhkaia*)=atormentar; maltratar; hacer sufrir; injuriar; perseguir.
rausauhkanka (*rau sauhkanka*)=la persecución; el maltrato.
rawa=especie de palma enana.
rawa pata=especie de árbol con flores azules.
rawaia=curarse; mejorarse; sanar(se); aliviarse; despertarse; revivir; recobrar la salud o el aliento; avivarse; aliviarse de alguna enfermedad.
"prui rawaia"=expresión popular para decir que alguien hizo un trabajo

muy pesado.
rawaika=remedio; parte por donde se cura.
rawaikas (rawankas)=incurable.
rawaikira (rawankira)=curable.
rawanka=acción y efecto de **rawaia**; curación.
râwka=la garganta del pie.
rawka=al mejorarse (de **rawaia**).
rawka=la parte suave del cráneo de los infantes; la fontanela.
rawka=la fosa natural en el llano, profunda y sin fondo seguro.
rawra=modo y acción de **rawaia**.
rawras=no despierto; sin despertarse; no curado.
raya=vivo; nuevo; crudo; fresco; moderno; despierto; cuerdo; recién; alerta.
raya balan=recién venido.
raya ban kaia=vivir para siempre; eternamente.
raya ban kaia lâka=la vida eterna; la eternidad.
diara raya=cosa(s) nueva(s).
kwala raya=ropa o vestido nuevo.
plun raya=comida mal cocida y cruda; nueva clase de comida.
raya kaia=estar despierto; estar vivo; vivir.
raya nani=los vivos.
raya pali=nuevecito.
raya sa=está despierto o vivo.
stail raya=estilo nuevo o moderno.
wîna raya=carne cruda o fresca.
Raya Pura=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, ubicado cerca de Kiwas Tara y Auhya Pura.
raya **(wraya)**=esquina; rincón; curva; vuelta del río.
raya (wraya) walpaya=piedra angular.
rayaka=vida; curso de la vida.
rayakas=sin vida; exánime.
rayakira=vivo; animado; viviente.
rayapisa=sandía; melón.
relrod **(rilrud)**=ferrocarril.
rîa (wiria)=poco; algo; una cantidad pequeña.
ribaia (*rihbaia*)=tronar a lo lejos.
riban=cinta.
ribrabra (*riprapra*)=especie de pez jalea.
ridi **(redi)**=listo.
ridi (redi) daukaia=alistar; preparar.
ridi (redi) kaia=estar listo o preparado.
ridi (redi) takaia=prepararse; alistarse; hacer preparativos.
ridika **(redika)**=calidad de listo.
ridimik (ridi mik)=ya cosido; ya listo o preparado para ser usado (adaptación del inglés).
rih (rihka, wrih)=calentura; fiebre; malaria; paludismo.
rih (wrih) ai daukisa=tengo fiebre (calentura).
rih (wrih) saika=remedio para la calentura.
rihka **(urihka)**=const. de **rih**: la calentura de.
rik **(rek)**=rastrillo.
rik (rek) aubaia=rastrillar.
rikaya=el pichete; lagartija pequeña del género de la **certa veridis**.
rikia tara=el chiquirín (chicharra grande).
rikisbaia=desordenar; alborotar.
rikiswaia=desordenarse; alborotarse.
ril **(rel)**=riel.
riling **(reling)**=barandilla.
ringbaia (rinhbaia)=bogar con energía; tocar; tañer; repicar; hacer sonido de golpes.
ringbut (rinhbut)=barrigudo; algo abultado.
ringwaia (rinhwaia)=sonar; tumbar; resonar.
rins=llave inglesa; destornillador.
rins munaia=enjuagar (trastes).
rinsi=la gallina crespa.

rip=ola.
rip bukan (takan)=está bravo el río, el mar, etc.
rip kriwisa=se baten las olas.
rip nina=las olas en fila.
rip tisbi bukaia=sacudir una embarcación las olas.
ripkas=sin olas; tranquilo.
ripkira=ondulado; de mucho oleaje.
riprapra (riprahpra, liprapra)=sanguijuela.
riruk=especie de planta parecida al plátano con flores escarlatas.
rîs **(res)**=carrera; corrida.
rîs (res) mangkaia (munaia)=correr; competir en una carrera.
ris **(res, rest)**=descanso.
ris (res, rest) briaia=descansar.
ris (res, rest) yaia=dar descanso.
ris (res, rest) yua=día de descanso.
risar=navaja de afeitar.
risar mangkaia=rasurar; afeitar.
risida=la flor reseda.
risik munaia=batir, revolver o rebuscar algo muchas veces.
riskaia=erizar.
riskas **(reskas, restkas)**=sin descanso; inquieto; intranquilo.
riskira **(reskira, restkira)**=que tiene descanso.
riskra=modo y acción de **riskaia**.
risku=chocoyo; periquito verde.
risku pata=especie de arbusto con hojas aromáticas y frutitas abundantes (**wayasika**); planta medicinal: buena para aliviar granos en la piel.
rispik **(respek)**=respeto.
rispik (respek) briaia=tener respeto; respetar.
rispik (respek) lâka=respeto.
rispik (respek) munaia=respetar.
risris=dícese de la gallina de plumas erizadas; erizado.
riswaia=erizarse; ponerse erizado, flaco o arrugado.
riswra (risra)=modo y acción de **riswaia**; erizo.
ritia=la chicharra.
ritititia=el matacocos; escarabajo negro.
ritrit=especie de grillo.
rits **(rich)**=rico; adinerado.
rits (rich) lâka=riqueza.
ritska **(richka)**=riqueza; la parte rica.
ritskas **(richkas)**=que no tiene riqueza; sin la parte rica.
ritskira **(richkira)**=rico; ricamente; adinerado; acaudalado.
ru=la ruda; flecha.
rûa=órgano del sexo femenino.
rûa prawaia=yacer muerto; arruinado.
"rûa mâka dabaia"=morir de manera desgraciada (expresión de ofensa).
ruhmaia (rungkaia)=hundirse; sumirse; irse a pique.
ruhmaika=plomada; parte por donde se hunde.
ruhmaikas=no hundible.
ruhmaikira=hundible.
ruhmanka=hundimiento.
ruk **(rog)**=tunante; corrompido; pícaro; travieso; juguetón (**rug**).
ruk (rog) lâka=fornicación; inmoralidad; adulterio; impudición.
ruk (rog) mairin=ramera; prostituta.
ruk (rog) takaia=fornicar; hacer el amor; travesear.
rukkira **(rogkira)**=malvado; tunante; lascivo; adúltero(a); prostituto(a).
rukruk=pez roncador.
rukunka (rokunka, ronka)=las hojas secas de la chata, etc.
rul=metro; regla.
rul munaia=gobernar; guiar.
rum=cuarto; aposento.
rum=ron; guaro; licor; aguardiente.
rumatis **(reumatis)**=reumatismo.
rumatiskira **(reumatiskira)**=reumático.
rumatutu **(rimatutu)**=especie de pájaro ojudo, color café y dorado.
rungkaia (runhkaia)=hundir; sumergir;

sumir; echar a pique.
rungkaika (runhkaika)=lo que sirve para hundir.
rungkaikas (runhkaikas)=que no se puede hundir.
rungkaikira (runhkaikira)=hundible.
rungkanka (runhkanka)=hundimiento.
rungkra (runhkra)=modo y acción de **rungkaia (runhkaia)**.
rungkras (runhkras)=no hundido; sin hundir.
rung rung=que se hunde con facilidad.
rung rung awaia=ir flotando debajo de la superficie del agua.
rungwaia (runhwaia)=sumergirse; hundirse; irse a pique; sumirse; quedarse agobiado.
rungwaika (runhwaika)=lo que sirve para hundirse.
rungwaikas (runhwaikas)=no hundible.
rungwaikira (runhwaikira)=hundible.
rungwanka (runhwanka)=hundimiento.
rungwra, rungra (runhwra, runhra)-modo y acción de **rungwaia (runhwaia)**.
rungwras, rungras (runhwras, runhras)=no hundido; sin hundirse.
rup (rop)=mecate; lazo.
rurungka (rorongka)=la vena seca de la chata, etc.
***ruskika*, roskika (urus, uruskika)**=mono; mico.
rustubuk=el papalomoyo; especie de jején.
rusut (rusud, rosud)=el árbol granadillo; palo de rosa.
rutkaia=ratkaia.
rutkira (rut kira) daikaia=arrancar algo con todo y raíz.
rutwaia=respirar roncando; hacer un sonido ronco; roncar; estar pegajoso, lodoso.
rutwanka=respiración roncando.

S

sa=es, son (3ª. persona singular y plural de **kaia** en indicativo).
sâ=sierra; serrucho.
sâ baikaia=serruchar; rajar con serrucho.
saba=el cedro macho (**swa**).
sabaia=clavar; calar; punzar; pinchar; pegar o herir con arma o una cosa puntiaguda; arponear; dar puñaladas; herir.
sabaika=lo que sirve para pegar o clavar.
sabaikas (sabankas)=que no se puede pegar o clavar.
sabaikira (sabankira)=que se puede pegar o clavar.
sabanka=pinchazo, clavada; acción y efecto de **sabaia**.
sabat=el día de descanso.
sabi=clavando (de **sabaia**).
sâbi=secretamente; a escondidas; quieto; callado; sin que se dé cuenta.
sabra=modo de **sabaia**.
sabras=no clavado; sin pegar.
sabu=nombre de un árbol.
sadik=toronja.
sadil (satil)=albarda; montura.
sadil (satil) mangkaia=ensillar.
¡sah!=así se grita para que se aleje una vaca.
saharu (*sahru*)=cerceta (ave).
sahkal=kerosine (planta medicinal): útil para tratamiento de la mazamorra en dedos de los pies.
(pauni)=árbol de querosín.
(pihni)=especie de palo parecido al santamaría (se come el fruto).
sahnak=nombre de un árbol.
sahrak=srahrak.
sahsa=el junco; sitio donde abunda el junco; lugar pantanoso; fangal.
sahsa bîla=tal ciénaga amplia.

Sahsa=comunidad ubicada al oeste de Sumu Bîla, usada como asentamiento de las personas evacuadas del Río Coco en la década de los ‘80.
sahsi (sasi)=triste; serio; terco; malhumorado.
sahsika=const. de **sahsa**.
sahsikira (sahsakira)=que tiene pantano.
sahsing (sarsing)=guapote (pez).
sahwaia=criar; reproducirse; producir; multiplicar(se); aumentar(se); propagar(se); hacer copiosa, abundante o numerosa una cosa.
sahwaika=lo que sirve para criar.
sahwaikas (sahwankas)=que no se puede criar, producir, aumentar o multiplicar.
sahwaikira (sahwankira)=que se puede criar, producir, etc.
sahwanka=acción y efecto de **sahwaia**.
sahwra (sahra)=modo y acción de **sahwaia**.
sahwras (sahras)=que no (se) reproduce.
sai=trigueño; moreno; negruzco; algo negro u oscuro.
saika=const. de **sîka**: la medicina de; la medicina para; mi medicina.
saikaia=hacer negruzco.
saikas=sin remedio o medicina; irremediable; sin levadura.
saikira=que tiene medicina; con todo y el remedio.
saikira=curandero; el que tiene o sabe de medicina (yerbas).
sail=vela.
sailar (saila, sela)=marinero; persona indigna.
sain=signo; señal; prodigio; rótulo.
sain munaia=firmar; hacer seña.
sainal=cianuro.
saini (chaini)=chino.
saini pata (piuta pata)=sorosí (planta medicinal); pepenillo (planta medicinal): buena para la diabetes, la anemia, paludismo y otras enfermedades.
saini rut=cuculmeca (planta medicinal): buena para tratar la anemia, aumentar la fertilidad en la mujer y para otros malestares.
sainkas=que no tiene señal(es).
sainkira=que tiene signos o señales; prodigioso.
sairka=mi tristeza (de **sari**, **sarka**).
saisil (saisel)=planta parecida al cacto.
sait=lado; costado.
saiwa=especie de molusco.
saiwaia=anochecer; oscurecerse; ponerse negruzco; negrear.
saiwan=el oscurecer; el crepúsculo; el anochecer; nochecita.
saiwan=maduro; ya madurándose.
saiwan kiaya=especie de acacia de la sabana.
saiwi iwan=ya llegó la noche.
saiwra=mi sobrino (de **sawra**: tía o hijos de su hermano).
saiwra=modo y acción de **saiwaia**.
saiwras=sin anochecer.
sâka=const. de **sâ**: el serrucho de.
saka* (ska)=**nalga; piernas; perineo; ingle; el paso (F.P.E.: ***saki; sakam; ai saka).
saka (ska) bîla=la parte del muslo, próxima al perineo.
saka (ska) dusa=el hueso púbico.
saka (ska) ilingkaia=abrir las piernas; dar un paso.
saka (ska) kumi=un paso.
Sakam kwâks.=Abra las piernas.
sakahkaia (skahkaia)=adornar; ataviar; decorar; embellecer; guarnecer.
sakahkaika (skahkaika)=adorno; lo que sirve para adornar.
sakahkaikas (skahkaikas, sakahkankas)=que no se puede adornar.
sakahkaikira (skahkaikira, sakahkankira)=que se puede adornar.

sakahkanka (skahkanka)=adornamiento; adorno; atavío; decoración.
sakahkankas (skahkankas)=no adornado.
sakahkra (skahkra)=modo y acción de **sakahkaia**.
sakahkras (skahkras)=sin adornar; no adornado.
sakahwa=skahwa.
sakaia=sacar; hallar; extraer; abrir; llevar; quitar; hacer salir; deducir; omitir; exceptuar; excluir; producir; dar a luz; parir.
atki sakaia=redimir; salvar.
bâk sakaia=escoger; elegir; seleccionar.
kangbi sakaia=correr; expulsar; expeler.
lalah sakaia=ganar dinero; retirar o sacar dinero.
lulki sakaia (saki lulkaia)=arrojar de; echar fuera.
mihta wina sakaia (dakbaia)=librar de manos o del poder de.
wal uplika sakaia=hacer amigo con; reconciliar.
sakaika=lo que sirve para sacar, hallar o abrir una cosa.
sakaikas (sakankas)=que no se puede sacar, hallar o abrir.
sakaikira (sakankira)=que se puede sacar, hallar o abrir.
sakakahkra (skakahkra)=adornador.
sakal=sahkal.
sakaldakawa (*sakal dakawa*)=(mito indígena**)**: ***el caldero en que mueren todas las almas que han sido avaras***.
sakalwaia (skalwaia)=tartamudear; balbucir; balbucear.
sakalwi (skalwi) aisaia=tener dificultad en el hablar.
sakaman=el excremento humano.
sakamh (skamh, skam)=algo rancio.
sakamni (sakamhni, skamni, skamhni)=que tiene el olor o gusto de pescado; rancio; fétido; hediondo.
sakamhnika (skamhnika, skamnika)= rancidez.
sakamhnikas (skamhnikas, skamnikas)=que no tiene fetidez o rancidez.
sakamhnira (skamhnira, skamnira)= rancioso.
sakanka=acción de **sakaia**.
sâkanki=el sacar a mí (de **sakaia**).
sakanki (sakangki, sakanski, skanki, skanski)=murciélago.
sakanki snawa=ala de murciélago (una planta medicinal): buena para curar las paperas, hinchazones, cálculos renales y otros malestares (**sakangki nawa**).
sakanki (sakangki) tara=vampiro.
sakaskinkra (skaskinkra)=que pela cualquier cosa.
sakaupra (skaupra, sakaungpra)=especie de palma cuyas hojas perduran hasta 30 años cuando son usados en los techos; nombre de un árbol.
sakawa (skahwa)=cojo; que ha perdido el uso de algún miembro; el enfermizo (**kahwa**).
sakbaia=extender; estirar; tender; postrar.
sakbaika=lo que sirve para extender.
sakbaikas (sakbankas)=incapaz de ser extendido o estirado.
sakbaikira (sakbankira)=capaz de ser extendido o estirado.
sakbanka=acción de **sakbaia**.
sakbat (malipuk)=alforja; mochila; la chuspa.
sâkbi=lejano; distante; lejos; remoto.
sakbi=extendido; estirado (de **sakbaia**).
sakbi kauhaia (aisakbaia)=estirarse.
sakbra=modo y acción de **sakbaia**.
sakbras=no extendido; no estirado.
sâki=mi serrucho (de **sâ**).
saki=abriendo; sacando (de **sakaia**).
saki=mi pierna.
sakipa=higo silvestre.

sakbia=extenderá (de **sakbaia**).
sâkbia=abrirá (de **sakaia**).
sakipa=higo silvestre; jocote mico (una planta medicinal): utilizada para tratar las diarreas con sangre.
saklit=chocolate.
Sakling=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, ubicada entre Klar y Uhri.
sâkma=abrirás (de **sakaia**).
sakma=extenderás (de **sakbaia**).
sâkpi=abramos (de **sakaia**).
sakpi=extendamos (de **sakbaia**).
sakra=modo y acción de **sakaia**.
sakrament=sacramento.
sakras=no sacado; sin abrir.
sakripais **(sakrifais)**=sacrificio.
sakripais (sakrifais) daukaia=sacrificar; hacer sacrificio.
sakripais (sakrifais) takaia=sacrificarse.
sakristang=sacristán; acólito; monaguillo.
sâks=abra usted (de **sakaia**).
saks=extienda usted (de **sakbaia**).
saks=calcetines.
sak sak munaia=hacer(lo) ligero.
saku=saco; costal.
sâkuna=estoy por abrir; voy a sacar (de **sakaia**).
sakuna=pero; mas; sin embargo.
ban sakuna=aunque; no obstante.
sakwaia=estirarse; postrarse.
sakwani=sucio; impuro; inmundo; obsceno; suciedad; engomado; con malestar.
biara ba bui sakwani alkisa=por el embarazo se siente mal.
sakwani=lo que hablan del que está ausente.
sakwanika (sakwanka, sakwania)=impureza; porquería; suciedad; obscenidad; inmundicia; la parte sucia.
sakwanikas=limpio; puro; casto.
sakwanira (sakwanikira, sakwankira)=impuro y sucio.
sakwra (sakra)=modo y acción de **sakwaia**.
sâl=sal.
sâl daukaia=salar.
sâl dingkaia=salar.
sâl dingkan=salado.
sâl mangkaia=sazonar con sal la comida.
sal=da énfasis al verbo con que va: ya, sin falta.
Sal aik.=Tráigamelo ya.
sal dingkaia=traer y meter bien.
Sal maikamna.=Se lo voy a traer sin falta.
salhkaia **(salkaia)**=cavar; excavar; escarbar; perforar.
salhkaika **(salkaika)**=instrumento para cavar o excavar; azadón; excavador.
salhkaikas **(salkaikas)**=incapaz de ser cavado o excavado.
salhkaikira **(salkaikira, salhkankira)**= capaz de ser cavado o excavado.
salhkra **(salkra)**=modo y acción de **salhkaia** (**salkaia**).
salhkras **(salkras)**=no cavado; que no excava; sin perforar.
¡salit!=estupendo; excelente; buenísimo; tremendo; muy bueno; muy bien (dicho popular).
sâlkas=insípido; sin sal.
salm (sam, salmo)=salmo (de la biblia).
salon (salong)=salón.
samaia=morder; masticar; picar; pellizcar; mordiscar; mascar; pinchar; comprimir; acuñar; prensar; pegarse.
kapak samaia=morder de un solo; morder; prensar bien.
samaika=cosa que sirve para morder.
samaikas (samankas)=que no se puede morder.
samaikira (samankira)=que se puede morder.
samanka=mordedura; mascadura; piquete.

samika(m)=el remedio para usted (de **sîka**).
samil=aserradero.
<u>sampa</u>=el espíritu del que ha muerto ya hace mucho tiempo.
sampapa=mariposa grande; la polilla grande.
samra=modo y acción de **samaia**.
samras=no mordido.
samu=el palo leche amarilla; laurel; una planta medicinal: buena para curar la hemorragia vaginal y otras enfermedades.
sanati=zanate (**kî daiwra**).
sandal (sandal sûska)=sandalia; caite.
***sandi* (sande)**=domingo.
sang (sanh)=transparente; verdoso; verduzco; azulado; azulino; algo verde o azul.
sanglang=hambre; la languidez; la flaqueza que resulta del hambre aguda; delgado; sutil; débil; enfermizo; hambriento; muerto de hambre; nombre de un árbol y de un pez.
  sanglang iwaia=padecer hambre; existir una hambruna.
  plun sanglang=muerto de hambre.
sangni=verde; azul; transparente; claro; translúcido; diluído; ralo; azul verde claro.
  sangni daukaia=verdear; azular.
  sangni takaia=ponerse verde o azul.
Sangni Laya=comunidad perteneciente al municipio de Bilwi, ubicada al sur de Wiwas.
sangnika=verdura; verdor; la parte azul o verde.
sangnikas=que no tiene verdor.
sangnikira=que tiene mucho verdor.
sangnira=muy verde o azul.
sangsang=el guajiniquil; nombre de un árbol; ciervo o venado grande.
Sangsang (Sang Sang)=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas abajo de Taniska (San Esquipulas).
sangwaia=aclararse; ponerse verde o claro; verdear; azular.
sangwaika=parte por donde se verdea o pone azul una cosa.
sangwaikas (sangwankas)=incapaz de ponerse verde o azul.
sangwaikira (sangwankira)=capaz de verdear.
sangwanka=acción de verdear.
sangwra (sangra)=modo de **sangwaia**.
sâni=la majana; el majao; árbol y corteza de **sâni**; capulín (planta medicinal): utilizada para infecciones en la piel y otros malestares (**kuhlang**).
sani=finado; difunto (comp. **prahki**).
sanil=canal.
sanilpia (wapwapia)=cuasia (planta medicinal): buena para aliviar dolores del estómago, calentura y varias enfermedades más.
sânka=const. de **sâni**.
***sans* (chans)**=oportunidad; chance; ocasión.
sâp=quedito; callado; quieto; en calma; tranquilo; silencio; silencioso.
  sâp kaia=guardar silencio.
  sâp lâka=el reposo; el silencio.
  sâp pali=silenciosamente.
  sâp takaia=aquietarse; quedarse en silencio.
¡sâp!=¡silencio!
  sâp bas=cállese; no hable; guarde silencio.
sap=tienda.
***sapa* (saba)**=sea que; dado que; en caso que.
sapaia=palpar; acariciar; sentir; experimentar sensaciones.
sapi kaikaia=manosear; tantear con las manos; palpar.
sâpkira=silencioso; silenciosamente; que tiene tienda.
sapra=modo de **sapaia**.
sapras=sin manosear.
***sapta* (chapta)**=capítulo.

sarap=jarabe; sirope; miel de caña.
sararbaia=vibrar; sacudir por detonaciones; causar un ruido, crujido.
sararbanka=vibración; acción de **sararbaia**.
sararwaia=detonar; retumbar; temblar por detonaciones y hacer un ruido.
sarbaia=torcer.
sardius=el sardio.
sarhwaia (sarwaia)=torcer dos hilos juntos; galopar; trotar.
sarhwanka (sarwanka)=galope; trote.
sarhwra, sarhra (sarwra, sarra)=modo y acción de **sarhwaia (sarwaia)**.
sarhwras, sarhras (sarwras, sarras)= sin galopar.
sarhwi (sarwi) plapaia=trotar.
sari=triste; tristeza; aflicción; lastimoso.
sari ai daukisa=tengo tristeza; estoy triste; estoy afligido.
sari briaia=entristecerse; estar triste, de duelo.
sari kaia=estar triste.
sari lâka=tristeza.
sari lukaia=sentir; tener pena.
sari yaia (yabaia)=entristecer (a otro).
sarikira=triste; muy triste; afligido; angustiado; desconsolado; miserable; tristemente.
sarima (sari mâ)=el regaliz montés; nombre de una fruta.
sari ‘man=triste; pesaroso.
sarka=const. de **sari**; la tristeza; la pesadumbre (F.P.E.: ***sairka, sarki; sarkam; ai sarka***).
sarka paskaia=afligir; entristecer a; agraviar.
sarkam ai daukisa=lo siento por usted.
sarkas=sin tristeza.
sarkira=que es muy triste; melancólico.
sarsa=mujer o hembra por parir.
sasabra=que pega, clava o hiere.
sasabrira (sasibrira)=miedoso; tímido; temeroso.
sasai (sai)=color café.
sasakbaia=derrumbarse; caer sin quebrarse; calmar; matar de un golpe; botar.
sasakbra=modo de **sasakbaia**.
sasakni=la ropa lisa, sin pliegues.
sasakra=el que saca, halla o abre; el descubridor (de **sakaia**).
Swaki Sasakra=Salvador (hablando de nuestro Señor Jesucristo).
sasakwaia=calmarse; caerse muerto; morir(se).
sasakwanka=modo de calmarse.
sasalhkra **(sasalkra)**=el que cava; cavador; excavador.
sasahwra=el que cría animales; fructífero.
sasamra=mordedor; mascador.
sasapra=acariciador.
sasar=platillo.
sasarhwra (sasarhra)=galopador.
sasauhkra=destructor; dañador; dañino; arruinador.
sasikbra=lavador; el que lava la superficie (de **sikbaia**).
sasikinkra (skaskinkra)=que pela cualquier cosa.
sasikwra (sasikra)=que cae en forma de llovizna.
sasimra=***srasrimra***.
sasingbra=agitador; el que sacude.
sasipra=cosedor; costurero(a); sastre (de **sipaia**).
sasitwra (sasitra)=fácil de hacerse fino.
saslakbra=***slaslakbra***.
saslakwra (saslakra)=***slaslakwra*** (***slaslakra***).
saslihbra=***slaslihbra***.
saslihwra=***slaslihwra***.
saslilkra=***slaslilkra***.
saslilwra=***slaslilwra***.
saslingbra (*slaslingbra*)=destructor; el que deshace una cosa.
saslingwra (saslingra)=***slaslingwra*** (***slaslingra***).

saslipra=***slaslipra***.
sasluhkra=***slasluhkra***.
saslukbra=***slaslukbra***.
saslukwra (saslukra)=***slaslukwra*** (***slas-lukra***).
sasmalkra (*smasmalkra*)=el que enseña; educador; maestro; predicador; consejero; instructor; profesor.
sasmamra (*smasmamra*)=el que entreteje o remienda.
sasnawra=***snasnawra***.
sasnihkra=***snasnihkra***.
sasnipkra=***snasnipkra***.
sasnipra=***snasnipra***.
sasniwra=***snasniwra***.
sasnukwra (sasnukra)=***snasnukwra*** (***snasnukra***).
sasnunkra=***snasnunkra***.
sasrawra=***srasrawra***.
sasrikra=***srasrikra***.
sasrikbra=***srasrikbra***.
sasrikwra (sasrikra)=***srasrikwra*** (***sras-rikra***).
sasrimra=***srasrimra***.
sasinwra (*srasrinwra*)=srinwankira.
sasripra=***srasripra***.
sasriwra=***srasriwra***.
sasrumhra=***srasrumhra***.
sasrukra=***srasrukra***.
sasrutkra=***srasrutkra***.
sasrutwra (sasrutra)=***srasrutwra*** (***sras-rutra***).
sasubra=ordeñador.
sasukwra (sasukra)=que se pudre; madurativo.
sasunra=el que levanta o alza; el que reza, ora o ruega.
sasutwra (sasutra)=el que queda atrás o que se atrasa.
saswakra=***swaswakra***.
saswakwra=***swaswakwra***.
saswapkra=***swaswapkra***.
saswapra=***swaswapra***.
saswira=***swasira***.
sât=clase; especie; género; estilo.
baha sât=de ese estilo; de esa clase.
sât aihka=diferente; de otra clase.
sât sât (sâtkira)=de varias clases.
upla sât wala=extranjero.
satadi **(satade)**=sábado.
satbak (*sakbat*, satbas)=la bolsa; maleta.
satil=sadil.
sâtka=const. de **sât**; género; especie; clase.
sâtkira=muy diferente.
saubil=lombriz de tierra.
sauda=un festín.
sauhka=tierra; suelo; ribera; tierra firme; tierra seca; el viento del sur-este.
sauhkaia=destruir; arruinar; echar a perder; dañar; deshacer; desbaratar; derogar; abolir; abogar; anular; aniquilar; demoler; devastar; asolar; corromper; descomponer; contaminar; profanar; violar (reglas establecidas); pudrir.
kupia sauhkaia=enojar a; hacer enojar a alguien; causar disgusto a.
nina sauhkaia=hablar mal de alguien; difamar.
sauhkaika=lo que sirve para destruir o dañar.
sauhkaikas (sauhkankas)=que no se puede destruir; indestructible.
sauhkaikira (sauhkankira)=destructivo; destruible; destructible; corruptible; dañable.
sauhkak=por tierra; por vía terrestre.
sauhkanka=daño; mancha; destrucción; corrupción; ruina; corrompimiento; el desperdicio; descomposición.
sauhki tikaia=destruir por completo; abolir; arruinar.
sauhkra=modo y acción de **sauhkaia**.
sauhkras=no destruido o dañado.
sauhru (sauru)=especie de bejuco medicinal con flores moradas que crece en la playa.
sauhsu (saungsu)=nombre de un árbol; el mangle negro.

saukal (sauhkal)=inepto; débil; inútil; deforme; flaco; huesudo; pellejudo; tullido.
saukamuk (sulkumuk)=el camote morado.
sauksauk=esponjoso.
Saulala=comunidad a orillas del Río Coco, aguas arriba de Waspam y al lado este de Laimus.
saumuk=semilla; simiente; casta; raza (de los animales); grano o semilla que se guarda para sembrar.
saumuk mangkan=cultivo.
***saupam*=*el reumatismo; un espíritu malo que causa el dolor de reuma articular*.**
saupani=una especie de árbol.
Saupuka=nombre de una comunidad en el sector llano del municipio de Río Coco (Wangki), ubicada entre Ulwas y Bilwas Kârma.
saura=malo, mal; corrompido; perverso; terrible; impío; feo; maligno.
diara saura uplika=el pecador.
saura ai daukisa=me siento mal.
saura aisaia=hablar mal; ultrajar; vituperar.
saura dadaukra=pecador; maligno; malévolo; fornicador.
saura daukaia=hacer lo malo; pecar; sentirse mal; tener relaciones ilícitas.
saura kaikaia=detestar; odiar; menospreciar.
saura kulkaia=desaprobar; condenar.
saura lâka=pecado; maldad.
saura lukaia=pensar mal; sospechar.
saura mamunra=opresor; tirano.
saura munaia=maltratar; oprimir.
saura pali kaikaia (kulkaia)=detestar; desdeñar.
saura saura (sau saura)=más o menos bien.
saura ra waia=encaminarse a la perdición.
saura takaia=ponerse mal; hacerse malo: corromperse; arruinarse.
saura yaia=pecar; actuar mal.
diara saura aula=viene algo malo (una desgracia).
saurakira=que es muy malo; maldito; perverso; impío; pecador; maligno; malicioso; malévolo; miserable; pernicioso.
saurika=saurka.
saurka=maldad; pecado; malicia; iniquidad; impiedad; falta; lo malo; la parte mala.
saurka dahra sakaia=confesar(se) los pecados.
saurka dahra sakanka=confesión.
saurka lâka=pecado.
saurka luha=sin pecado; inmaculado.
wan saurka sarka briaia=arrepentirse; tener contrición.
saurkas=sin maldad; sin pecado.
saurkira=que tiene maldad; malicioso; maligno; malvado; feo; muy feo.
Sausa=nombre de una comunidad en el sector oeste de Wangki Awala (Río Coco), ubicada aguas abajo de San Carlos.
saut=sur; el viento que sopla del sureste en Honduras (en Nicaragua sopla del suroeste).
saut diwas=el viento que sopla más por el oeste que del suroeste (en Nicaragua).
saut kati=mes de octubre.
***saw (sau)*=*uno de los tres bastones, representando a tres grandes espíritus, especialmente en la ceremonia del "sihkru"*.**
sawa (sawika)=la parte más delicada, fatal o sensible del cuerpo.
sâwa=nombre de un árbol.
Sâwa=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, ubicada aguas abajo de Bum.
sawaia (con **bîla**)=decir imprecaciones;

hablar groserías, vulgaridades o maldiciones.
sawika=la boca del estómago; la parte delicada del cuerpo.
sâwra=modo y acción de **sawaia**.
sawra=el hijo o la hija del hermano de una mujer; sobrino; sobrina (F.P.E.: ***saiwra; sawram; ai sawra***).
sebera=especie de pájaro.
sekan=segundo.
selp (silp)=mismo; propio; uno mismo; sí mismo; por su propio esfuerzo.
selp=anaquel.
sent=santo.
"setap"=entierro; funeral (tomado del inglés).
shepat (*sepat*, *sepad*)=pastor.
ship (shep, *sîp*)=oveja.
ship (shep, sîp) luhpia=cordero.
ship (shep, sîp) marsin=pastor.
ship (sip)=barco.
si=lo; es; lo es.
si=después.
puli si balan=vino después de jugar.
si=el miedo (**sîa**).
si briaia=temer; tener miedo.
sîa=la aversión; por miedo o temor de; para que no (F.P.E.: ***sîai; sîam; ai sîa***).
sîa (sia) briaia=tener miedo de; temer; repugnar; tener asco de.
sîa ai daukisa=aborrezco; le tengo miedo.
man sîam ai daukisa=huyo de tí; te aborrezco.
sîa daukaia=aburrirse de una persona.
sîa takaia=fastidiarse de.
sîa yaia (yabaia)=temer; tener miedo de; tener asco de; detestar.
sîa yaras=sin tener miedo de.
siahka=catarro; resfrío; tos; flema; moco; bronquitis.
siahka ai alkan=me resfrié; me dio catarro.
siahka kuhbaia=toser.
siahka saura=tuberculosis.
siahkika=const. de **siahka**.
siahkikira=que tiene catarro; catarroso.
siauhwaia=borrarse.
siaika (siayka)=const. de **siaya**.
siaika=dedo meñique (**plasnika**, **swaska**).
siaki=vesícula.
siakikit (siahkikit)=especie de árbol, útil para leña (macho de **bribrit**).
siakni (sangni)=verde; azul (con menos frecuencia).
siaksiak=la iguana tierna.
siakwa=coluco cerrado; tortuga pequeña de agua dulce.
siakwa kati=mes de enero.
siakwa yumuhka="yumuh" relacionado con la tortuguita (coluco cerrado).
siakwaia (sangwaia, siangwaia)=enverdecer.
siakwani=la culebra sabanera o chocoya (no es venenosa).
siakwani saika=(culto indígena): ***la decocción de una yerba con que se baña a los infantes, que por haber visto una sabanera tiene diarrea***.
siakwani yumuhka*=*"yumuh" relacionado con las características de la bejuquilla (serpiente).
sialakka (sialaka)=const. de **silak**.
siangni (sangni)=claro (un líquido); luminoso; transparente; ralo (un líquido); tenue.
siangnika=calidad de claro, transparente; la parte clara; la voz aguda.
siangnikas=que no es claro.
siangwaia=clarearse; ponerse clara el agua; ponerse ralo lo que estaba espeso.
siapaia=sapaia.
siapia=estela; burbuja; las olas espumosas.
siapra=modo y acción de **siapaia**; estela; burbuja.
siapras=que no saca burbuja.

siaprika=estela; burbuja.
siapwaia=siapaia.
siarang=sirang.
siarangka=el temor de.
sîas=que no tiene miedo de.
siasabrira (sasabrira)=el temeroso.
siasia=loro (completamente verde).
siasiangwra (siasiangra)=que clarea.
siasiapra=que burbujea.
siasiauhbra=el que borra una cosa.
siasiauhra=fácil de borrarse.
siasrama=const. de **sisrama**.
siau (siauh)=todos en conjunto.
siau (siauh) balaia=llegar en tumulto o en grupo.
siau (siauh) takaia=desaparecer completamente.
siauhbaia (siaubaia)=borrar; tachar; fregar o limpiar frotando.
siauhbanka=borradura.
siauhbra=modo y acción de **siauhbaia**.
siauhbras=no borrado.
siauhwaia (siauhaia)=borrarse.
siauhwaika (siauhaika)=parte por donde se borra una cosa.
siauhwaikas (siauhwankas)=imborrable; indeleble (**siauhaikas, siahwankas**).
siauhwaikira (siauhwankira)=borrable (**siauhaikira, siauhankira**).
siauhwanka (siauhanka)=borradura.
siauhwra (siauhra)=modo y acción de **siauhwaia**.
siauhwras (siauhras)=no borrado; que no se borra.
siaya=nombre de un arbusto.
siaya lupia=especie de planta medicinal: buena para controlar la presión alta.
siaya tara=capirote (planta medicinal): utilizada para tratar la hipertensión.
sibabrira (sasabrira, sibrabrira)=cobarde; temeroso.
"sibap"=palabra inventada en los últimos años, para referirse a la mujer que "vende" su cuerpo (prostituta).
sibarin=gusano de madera.
sibaya=la matraca hecha de una calabaza.
sibriaia (*si briaia*)=tener miedo; temer; sentir miedo o temor; aterrarse.
sibriaikas (*si briaikas*)=que no puede tener miedo.
sibriaikira (*si briaikira*)=que puede tener miedo.
sibrikira (*si brikira*)=temerosamente; tímidamente.
sibrin=miedo; temor; pavor; terror; timidez; cobardía; recelo.
sibrin ai daukisa=tengo miedo.
sibrin briaia=tener temor.
sibrin daukaia=tener miedo.
sibrin dingkaia=aterrar; aterrorizar.
sibrin lâka=temor; miedo.
sibrin lukaia=sentir temor; quedarse pasmado.
sibrinka=const. de **sibrin**.
sibrinkas=sin miedo; valiente; intrépido.
sibrinkira=tímido; temeroso; miedoso; espantoso; horroroso, temible; horrible.
sibrira=modo y acción de **sibriaia** (**si briaia**).
sibriras (*si briras*)=sin miedo, sin tener miedo; que no tiene miedo.
***sidibil*=*el diablo de mar; pez monstruoso legendario*.**
sigar (sikar)=nigua.
***sigarit* (sikarit)**=cigarrillo.
sigarkira=lleno de niguas.
sih=nombre de un árbol y su fruta: el güiscoyol; coyol.
Sih=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, colindando con la comunidad de Urang.
sih=gradualmente.
sihari=especie de bambú pequeño, delgado y espinoso.
***sihbaia* (sibaia)**=sacudir; darse un apretón de manos.
sihbra=modo de **sihbaia**.

sihbras=sin sacudir.
sihk (sik, sigk)=especie de pato buzo (de la especie **mergus anser**).
sihkru **(sikro)=(**culto indígena): ***la celebración de la muerte de alguno con chicha, carne y danza; levantar el alma del muerto; exorcismo***.
sihkru laya=bebida fermentada de la fruta de "sih" (coyol).
sihnak=nombre de un árbol; arpón o lanza de pescar; manga larga; planta medicinal: buena para curar la diarrea con sangre.
sihri **(sihiri)**=sarna; piojillo; herpe; eczema.
sihri aisa ba=las puntitas blancas de la sarna.
sihsi=la caries.
sik=corto por **siksa**; oscuro; algo negro; negruzco.
sika=seguro que es, está, son, están, soy, etc.
baha sika waitnika=ese es el hombre.
sîka=medicina; remedio; medicamento; tinte; droga; lombriz de tierra; cualquier reactivo (F.P.E.: ***saika, sikiki; saikam, samika; ai saika***).
sîka dakakaia=dar remedio.
sîka daukaia=medicinar; hacer medicinal alguna cosa.
sîka dawan(ka)=el que conoce el tratamiento de alguna enfermedad.
sîka diaia=tomar remedio.
sîka dingkaia=el baño sudatorio; tratamiento indígena en que siempre se ocupan las yerbas medicinales.
sîka mâka kîa painkira=la mirra.
sîka munaia=hechizar; hacer maleficio.
sîka saura=el veneno.
tasba (unta) saika=las yerbas medicinales.
sikakaira=la yerba albahaca; cilantro; clase de planta aromática.
sikakaira wahia=hoja de culantro (planta medicinal): sirve para aliviar la sordera, el dolor de oído, dolor de cabeza, dolor estomacal y muchas enfermedades más.
sîka purara=especie de yerba curativa, con flores violadas.
sikatara (sîka tara)=el arbusto casco de vaca.
sikbaia=lavar; limpiar; enjuagar; fregar platos.
sikbaika=lavadero; lavatorio; lavador; lo que sirve para lavar o limpiar.
sikbaikas (sikbankas)=incapaz de lavar o limpiar.
sikbaikira (sikbankira)=que se puede lavar o limpiar.
sikbanka=lavadura; limpiadura; lavatorio.
sîkbi=todo; del todo.
sikbi=lavando; limpiando (de **sikbaia**).
sikbra=modo y acción de **sikbaia**.
sikbras=no lavado; sin limpiar.
sikia=aguacate (F.P.E.: ***sikiki; sikikam; ai sikika***).
sikia wahia=hoja de aguacate (planta medicinal): espasmódico, para el período de menstruación (evitar el desorden menstrual); también para tratar la diarrea, tos y otros malestares.
sikibrantu **(skibrantu, kibrantu)**=especie de pájaro.
sikibrat=la alondra de los prados.
sikika=const. de **sikia**.
sikinglas=el granujo.
sikinkaia (sikingkaia, skinkaia, skingkaia, skinskaia)=pelar (los dientes).
napa sikinkaia (sikingkaia, skinkaia, skingkaia)=pelar los dientes.
sikinkanka (sikingkanka, skinkanka, skingkanka)=peladura.
sikinkra (sikingkra, skinkra, skingkra)=modo y acción de **sikinkaia**.
sikinwaia (sikingwaia, skinwaia, skingwaia)=pelarse.
**sikinwanka (sikingwanka, skinwanka,

skingwanka)=peladura.
sikinwra, sikinra (skinwra, skinra)= modo y acción de **sikinwaia**.
sikirin=chicharra.
sikiski (kîski)=zorra cola pelada; zorro.
sikiski kiakwani (kiaykira)=el erizo.
sikiski lâka=el robar de noche.
sikiski dusa (tilba arbaika, pankalkal)=especie de árbol con madera amarilla.
sikitbaia **(skitbaia, kitsbaia)**=armar el techo, la casa; tender.
sikitbaika **(skitbaika)**=los palos que se ocupan para levantar el techado.
sikitbanka **(skitbanka)**=armadura de techo.
sikitsikit (sikit sikit)=el platanillo (una planta medicinal): buena para el tratamiento de sangrado y flujos vaginales.
sikla=especie de pájaro pequeño de paso (migratorio); pájaro saltón.
sikla kati=mes del pájaro bolsero; agosto (comp. **wîs sirpi**).
siklala=sikla.
sikli=cerceta; el pato piche o chancho.
siknis=enfermedad; enfermo.
siknis ai daukisa=estoy enfermo.
siknis daukaia (takaia)=enfermarse.
kati (mairin) sikniska=la menstruación (comp. **ingni**).
siknis upla (upla siknis)=persona enferma.
sikniska=const. de **siknis**: la enfermedad de.
(upla ra) lui sikniska=enfermedad contagiosa.
sikniskas=no enfermo (enfermizo).
sikniskira=enfermizo; enfermo.
sikra (*sigra*)=guayaba (planta medicinal): buena para curar la diarrea, vómito y otros malestares (F.P.E.: ***sigriki; sigrikam; ai sigrika***.
sikrika=const. de **sikra**.
sikrikira (*sigrikira*)=guayabal; que tiene muchas guayabas.
siksa=negro, oscuro (F.P.E.: ***siksiki; siksikam; ai siksika***).
siksa=banano; guineo (F.P.E.: ***siksiki; siksikam; ai siksika***).
siksa nasla=bananal.
siksa-kum-aik=especie de pajarito cantor.
siksa labuka=el tallo del banano (guineo).
siksa saika=especie de yerba con flores azules.
Siksa Yari=nombre de una comunidad en el sector oeste (los raudales) de Wangki Awala (Río Coco), ubicada a orillas del mismo y abajo de Raiti.
sik sik inaia=jadear.
siksika=negrura; la parte negra.
siksika=const. de **siksa**: el banano de.
siksirit (siksira)=negro (término despreciativo); de color muy negro.
sikuku=nombre de un pez; el pez diente de mico.
sikuku taya=el género color gris matizado.
sikuntra=nombre de una planta con flores en forma de campana y frutitas grandes.
sikuntra=una planta que huele a menta.
sikwaia=brisar; lloviznar.
lî sikwisa=está lloviznando.
sikwanka=acción de **sikwaia**.
sikwas (sipawas)=creolina.
sikwra (sikra)=modo y acción de **sikwaia**.
sikwras (sikras)=que no llovizna.
sîl=sello.
sîl=la viga.
sila=nombre (especie) de un árbol de la especie de palmera; especie de palillo usado por los cesteros; el coyol (palma; **sila dusa**).
silak=aguja, clavo; el hierro; acero; la barra; los grillos; la cárcel (F.P.E.: ***silakki, siailaka, sailaka; silakkam, siamlaka; ai sialakka, ai silakka***).

silak kakma=las tenazas.
silak kauhbaia=pasar el hilo por el ojo de la aguja.
silak nakra=el ojo de la aguja.
silak (ra) mangkaia=encarcelar; echar preso.
silak uplika=el preso; carcelero.
silak watla=cárcel; prisión.
silal=una especie de yerba larga; especie de zacate parecido a la navajuela.
silal tara=maguey liso (planta medicinal): buena para curar el resfrío, infecciones del útero y tumores.
silba **(*silbar*, silva, silvar, lalah pihni)**=plata (metal).
silbiara **(silbiaro, silbiaru)**=coral (serpiente); coralillo.
sililwaia=hacer un sonido apagado.
sililwanka=acción de **sililwaia**.
sililwra (sililra)=modo de **sililwaia**.
sililwras (sililras)=que no hace el sonido apagado.
silin **(shilin)**=chelín.
silina=especie de palma (palmito) sin espinas.
silk=la seda (tela).
silkiaru (kilgiaru)=la golondrina negra.
silmika (slilmika)=hamaca (F.P.E.: ***slaimika; slamikam; ai slamika***).
silpi=sirpi.
silwaia=slilwaia (sililwaia).
sim **(sem)**=mismo; lo mismo.
sim (sem) baku=lo mismo (que).
sim (sem) sat=de la misma clase.
simba=bacinilla.
simint **(siment, sement)**=cemento.
simis **(simins)**=camisa o vestido interior de una mujer.
simra=especie de abeja negra y pequeña.
sin=también.
sin=pecado.
sîn **(sen)**=cadena; red (de pescar).
sina=hojasén (planta medicinal): utilazada para curar afeccionres respiratorias y calentura.
sinamon=la canela.
singbaia=sacudir; agitar; colar; filtrar; remover; estremecer; zarandar; echar los granos; probar; tentar; maldecir.
singbaika=colador; criba; cedazo; lo que sirve para agitar.
singbaikas (singbankas)=que no se puede agitar o colar.
singbaikira (singbankira)=que se puede agitar o colar; agitable.
singbanka=sacudida; sacudimiento; agitación; coladura.
singbaya=colador; coladero; filtro; cedazo.
singbra=modo y acción de **singbaia**.
singbras=no sacudido.
singil=la teja; tabla de ripia; sencillo.
singk (sink)=aceite de tocador para el pelo.
singsing (singsingya)=nombre de una planta; planta frijolillo; planta medicinal: buena para aliviar malestares causados por los malos espíritus, enfermedades diarréicas y otros malestares.
singsingka=peritoneo.
singwaia=sacudirse; agitarse; colarse; menearse; sonar como un líquido con una botella.
singwra (singra)=modo y acción de **singwaia**.
sini=chancho gordo.
siniment=canela.
sink=aceite de tocador para el pelo.
sinka=el pecado de (const. de **sin**).
sinka briaia=desear vehemente; tener mucho deseo de algo o alguien.
sînka=la cadena de (const. de **sîn**).
sinkas=sin pecado.
sînkas (senkas)=sin cadena.
sinkira=que tiene pecado; pecador; pecaminoso.
sînkira=que tiene cadena(s).
sins (shins, shens)=cambio; vuelto.
sins (shins, shens) munaia)=cambiar.

sins=sentido; mente; entendimiento; inteligencia; cordura; sagacidad; moderación; conducta modesta; vuelto; cambio.
sins âpu=tonto; necio; ignorante; sin entendimiento.
sins briaia=portarse bien; tener sentido común.
sins lâka=sabiduría; inteligencia; prudencia; conocimiento de las cosas.
sins yaia (yabaia)=castigar; hacer entender.
sinsa **(jinja)**=gengibre (planta medicinal): útil para curar las infecciones respiratorias, renales y muchas enfermedades más.
sinsi=el diente de leche.
sinsinka (*singsingka*)=el cebo de res.
sinska=conciencia; inteligencia.
sinska krawan=ya se le vislumbró la inteligencia; alguien muy hábil, difícil de ser engañado.
sinska lâka=sabiduría.
sinska mabiara=cerebro; sesos.
sinska tiwan=se le perdió el sentido o el uso de la razón; está loco.
sinskas=tonto; loco; sin sentido alguno; necio; estúpido; insensato; bobo.
sinskira **(senskira)**=inteligente; sabio; docto; sensato; cuerdo; cabal; prudente.
sint=centavo.
sintonsi=el cinquito.
sip=posible; apto; capaz de; hábil; suficiente; que cabe o siente bien.
sip apia=no se puede; imposible; incapaz de; insuficiente, débil; que no sirve para.
sip kaia=poder; ser capaz de; ser posible de.
sip munaia=lograr algo; prevalecer.
sip muni pura luaia=vencer.
sip sa=puede; que se puede; capaz de; posible.
sipaia=coser; costurar; poner puntas; calafatear.
sipaika=lo que sirve para coser.
sipaikas (sipankas)=no cosible; sin costura; que no se puede coser.
sipaikira (sipankira)=cosible; que tiene costura; que se puede coser.
sipanka=costura; cosido.
sipapira=inútil; incapaz; que no puede hacer algo de manera satisfactoria.
sipar=barato (**mana apia**).
sipat (shepat, *sepat*, *sepad*)=pastor.
sipawas (sikwas)=creolina.
sipia (rip)=ola.
sipkira=poderoso; que puede; capaz; apto; competente.
sipo=el cepo (usar **wan mina priskaia dusa**).
sipsip=colador; coladera.
sipsip=amapola (planta medicinal): buena para aliviar la calentura, las infecciones de las vías urinarias.
sipya=hábil; capaz; valeroso; algo grande; grandecito.
sir **(sher, ser)**=silla; asiento; parte; ración.
sir (sher, ser) daukaia=repartir.
sir (sher, ser) munaia=repartir; departir.
sirang=susto; espanto; pavor; terror; temor; neurosis; palpitación; ataque al corazón; miedo a la muerte, la oscuridad, lo sobrenatural.
sirang daukaia=tener trepidaciones.
sirang ikaia=asustar; espantar; amedrentar; aterrorizar; intimidar; sorprender.
sirang iwaia=asustarse; estremecerse; quedarse lleno de miedo.
sirang saika=remedio para el nerviosismo y el miedo.
sirangka=const. de **sirang**: el miedo de.
sirangkas=que no tiene temor o miedo.
sirangkira=afectado de miedo.
siribil=sidibil.
siriri=algo espinoso.

siriri kiaykira=especie de planta medicinal: utilizada para curar la diarrea y fiebre que acompaña las enfermedades causadas por los malos espíritus del agua (sirena).
***sirka* (sherka, serka)**=la parte que corresponde a alguien.
wan sirka=nuestra parte.
***sirkas* (sherkas, serkas)**=que no tiene su parte o ración; sin silla.
sirkbaia=chillar; chirriar.
sirkbra=modo de **sirkbaia**.
sirpi=pequeño; chiquito; menudo; inferior; diminutivo; cosa o cantidad pequeña.
sirpi lupia=chiquito; chiquillo; chiquitín; diminuto; chico.
sirpika=pequeñez; menudez; minoría; el menor; inferioridad.
sirpika=const. de **sirpi**: el menor de (en edad); pequeño de; el más pequeño de.
mihta sirpika=dedo anular.
sirpira=que tiene la calidad de ser muy pequeño.
sirpiya=algo pequeño.
sirsaika=especie de yerba medicinal muy útil; escoba amarga (**sirhsaika**).
sirsir=el palo carbón (planta medicinal): buena para tratamiento de la diarrea (**sirhsir**).
sis=cofre; baúl.
sîs=cuajada (queso).
sisakna (sisanak)=especie de granos pequeños (de los ojos); rayo solar.
sisanak=especie de árbol.
***sisars* (sisar)**=tijeras.
sisba=pisba.
sisi (sihsi)=pudrimiento de los dientes; caries; la carcoma; el gusanillo o gusano que (según la creencia indígena) pica las muelas.
sisia (sisiaya)=agalla; branquias (de los peces).
sisias=que no tiene agallas.
sisihwra=lo mismo que **sisikwra**.
sisikwaia=caerse las ramas de un árbol.
sisikwra (sisikra)=modo y acción de **sisikwaia**.
sisikwra (sisikra)=breña; breñal; breñoso.
sisil=formón.
sisin=la ceiba; ceibón (planta medicinal): buena para curar infecciones de las vías urinarias.
Sisin=nombre de una comunidad en el llano norte del municipio de Bilwi, ubicada al sureste de Santa Marta.
sisin dawanka=dueño (amo) de la ceiba.
sisin sangni=la ceiba verde.
sisin yula=especie de pájaro.
sisip=el tatascán (**tininiska pata**).
sisip talia=especie de planta medicinal: buena para aliviar la diarrea con sangre.
sisipra (sisikwra)=espeso y lleno de zarzas.
sisit=flor de avispa (planta medicinal): para aliviar el brillo del cabello; también sirve para limpiar y desinflamar las vías urinarias, lo mismo que para untar el cabello débil y opaco, para suavizarlo (**sisit tangnika**).
sisitni=fino; delicado.
sisitni=el aborto.
sisitni takaia saika=remedio que se toma para abortar.
sisiwaia=bajarse las ramas de un árbol por el peso de las frutas.
sisiwra=modo y acción de **sisiwaia**.
siska=const. de **sis**.
siskira=(matadero) veteado, difícil de trabajar.
sisra=nombre de un árbol y su fruta.
sisrama=verruga; el lunar; especie de úlcera.
sisramkas=no verrugoso.
sisramkira=verrugoso.
sit (sitni)=algo fino; muy fino.

sita=ostión; ostra; caracol.
sita aubaia=pescar ostiones.
sita nakra=la perla.
Sitawala (Sita Awala)=antiguo nombre de Cabo Gracias a Dios (actual **Kîp**).
sitan **(setan)**=diablo; demonio.
sitkaia=hacer fino.
sitkra=modo y acción de **sitkaia**.
sitni **(sisitni**=espeso; compacto; tupido; fino; basto; consecutivo; sin interrupción.
sitni (sit) aisaia=hablar muy ligero o con jerga.
sitni (sit) aiwanaia=cantar una melodía completa.
sitni daukaia=hacer fino.
sitni (sit) iwaia=vivir o sentarse todos juntos.
sitni ulbaia=escribir cursivamente.
sitnika=calidad de fino; la compacidad.
sitnira=que es muy fino.
sitsa=chicha.
sitsarong=chicharrón.
sitsi (sitsit)=una clase de abeja; la abeja mariola.
sitwaia=menguar, bajar, retroceder la marea; hacerse fino.
sitwan=marea menguante; bajamar.
sitwan tara=la marea baja.
sitwanka=los intestinos grandes de la res; el reflujo.
sitwra (sitra)=modo y acción de **sitwaia**.
sitya=algo fino.
siwa=nombre de un árbol; especie de palma pequeña y espinosa; el junco.
siwaiku=camaleón; perezoso; la cúcala.
siwaiwai=la lama; especie de yerba marina.
siwaring=sibaring.
siwina=especie de planta olorosa.
siwrira=una úlcera que se ramifica (**yukri**).
skabrika=skalbrika.
skabrika bîla=el surco entre las dos hileras de gruesas oleadas en la playa.
skahpu **(skahpo)**=la hormiga hedionda.
skahwa (kahwa)=cojo; renco; manco; impedido, torpe; tullido; inválido; deforme.
skaka=los pececillos recién nacidos; pez sardina del mar.
skaki (rih, wrih)=calenturilla.
skakia=kakia.
skalbrika=canal hecho por los cachines; rompimiento de olas.
skalwaia=tartamudear; balbucear; cecear; ponerse fibroso en la tierra (como la yuca).
skalwi aisaia=tartamudear; pronunciar mal las palabras.
skalwra (skalra)=modo y acción de **skalwaia**; tartamudo.
skangkaia=skungkaia.
skarpu=skahpo.
skaskalwra, skaskalra (sakaskalwra, sakaskalra)=tartamudo.
skaupra=nombre de un árbol.
skibara=especie de pájaro.
skinar=pez espada; jifia.
skiru **(*kiru*, kiro)**=cuchillo; navaja; puñal (F.P.E.: ***skirki; skirkam; ai skirka***).
skiru (kiru) kauhbaia=clavar con cuchillo; dar una puñalada.
skitkal=el pino silvestre.
skrambut=lavandera.
skru (kru)=tornillo.
skul (kul)=escuela.
skuna=slaup.
skungkaia=arrugarse la nariz; desdeñar; afear la cara.
skungwaia=arrugarse; encogerse; torcerse.
skunpi=el pez chupador.
skura (sukura)=suegra.
skwal=chubasco; el aguaje.
skwalkira=chubascoso.
skwer (kwer)=escuadra; en cuadro; cuadrado.
skwer (kwer) munaia=cuadrar; es-

cuadrar.
skwerka (kwerka)=cuadro.
slabin=la anguila de mar; nombre de un pez.
slabin uplika=la persona muy delgada.
slabla=el ano; recto; las almorranas; el aguijón: de las avispas (F.P.E.: ***slaibla; slambla; ai slabla, ai slablika***).
slabla=tacaño; mezquino; agarrado; pinche.
slaba lâka=la tacañería.
slablira (slablakira)=vil; tacaño; avaro; mezquino; que tiene recto.
slah (slaha)=la abeja (que pica); una clase de avispa.
slais (slait)=rebanada.
slak=algo flojo.
slakbaia=aflojar; relajar; desapretar; soltar.
slakbaika=cosa que sirve para aflojar.
slakbaikas (slakbankas)=que no se puede aflojar.
slakbaikira (slakbankira)=que se puede aflojar.
slakbanka=aflojamiento.
slakbra=modo y acción de **slakbaia**.
slakbras=no aflojado.
slakni=flojo; no apretado.
slakni daukaia=hacer floja una cosa.
slakni takaia=aflojarse algo.
slaknika=flojedad; parte floja de una cosa.
slaknikas=sin parte floja.
slaknira=muy flojo.
slakwaia=aflojarse; relajarse; desapretarse.
slakwaika=parte por donde se afloja una cosa.
slakwaikas (slakwankas)=incapaz de aflojarse.
slakwaikira (slakwankira)=capaz de aflojarse.
slakwanka=aflojamiento.
slakwra (slakra)=modo de **slakwaia**.
slakwras (slakras)=que no se afloja.
slakya (slakia)=algo flojo.
slalbaia=henchir; llenar; rellenar; hacer una masa.
slalbra=modo y acción de **slalbaia**.
slali=especie de abeja negra y cola amarilla (no pica).
slamika=la hamaca de (const. de **silmika**).
slangni=castaño; delgado.
slap=palmada.
slap munaia (slapaia)=abofetear.
slaslakbra=el que afloja.
slaslakwra (slaslakra)=fácil de aflojarse.
slaslihbra=que deshila.
slaslihwra (slaslihra)=fácil de deshilarse.
slaslilkra=el que derrite cualquier cosa.
slaslilwra (slaslilra)=fácil de derretirse.
slaslingbra=demoledor; derribador.
slaslingwra (slaslingra)=fácil de derribar(se).
slaslukbra=el que disloca.
slaubla (sraubla)=barro; limo; cieno.
slaublika=const. de **slaubla**.
slaublira=barroso.
slauhni (slauni, slumni)=vástago; brotón; el tallo que brota; las hojas tiernas.
slauhnika (slaunhka)=lado; costado; canto de alguna cosa.
slaup=bote; barco; buque de vela; lancha; goleta.
slaup aimakaia=abordar (un barco).
slaup bapaia=anclar.
slaup warwrika (wurwrika)=la estela.
slaupku=por bote; embarcado; vía marítima.
slet=pizarra para escribir.
sliam=especie de árbol, útil para hacer palancas.
slihbaia=descoser; soltar; desenredar; destejer; desenvolver; disolver; desu-

nir; desplegar; espigar.
slihbaika=lo que sirve para deshilar.
slihbaikas (slihbankas)=que no se puede deshilar.
slihbaikira (slihbankira)=que se puede deshilar.
slihbanka=acción y efecto de **slihbaia**: desenvoltura.
slihbi sakaia=desenredar.
slihbra=modo y acción de **slihbaia**.
slihkaia=slihbaia.
slihlang (slilang)=transparente; diáfano; género muy ligero; que tiene muchas perforaciones.
unta slihlang=un monte poco espeso.
slihwaia=deshilarse; descoserse; destejerse; desenredarse; desunirse; desligarse; desplegarse; salir el sol; desenroscarse.
slihwaika=parte por donde se deshila.
slihwaikas (slihwankas)=incapaz de deshilarse.
slihwaikira (slihwankira)=capaz de deshilarse.
slihwanka=acción y efecto de **slihwaia**.
slihwra (slihra)=modo y acción de **slihwaia**.
sliku=nombre de un árbol; el corozo.
slilkaia (silkaia)=fundir; derretir; disolver; licuar.
slilkaika=lo que sirve para derretir.
slilkaikas (slilkankas)=que no se puede derretir.
slilkaikira (slilkankira)=que se puede derretir.
slilkanka=acción y efecto de **slilkaia**.
slilkra=modo y acción de **slilkaia**.
slilma=estrella; astro (F.P.E.: ***slilmiki; slilmikam; ai slilmika***).
slilma ai biara drubi ba=la estrella errante.
slilma dakwi ba=el meteoro.
slilma kati=mes de las estrellas; mes de diciembre.
Slilma Lila=nombre de una comunidad (campamento) en el sector llano sur del municipio de Río Coco (Wangki Awala). Actualmente está despoblada.
Slilma Sîa=nombre de una comunidad (campamento) en el sector llano sur del municipio de Río Coco (Wangki Awala). Se creó antes de **Slilma Lila** y actualmente está despoblada.
slilma wâikira (wâikakira)=el cometa.
slilma tangni (latawira saika)=especie de planta medicinal: usada para mareo, angustia y dolor de cabeza.
slilmika=silmika.
slilmika=la estrella de (const. de **slilma**).
slilmikira=estrellado.
slilwaia (silwaia)=derretirse; disolverse; fundirse.
slilwaika=parte por donde se derrite una cosa.
slilwaikas (slilwankas)=indisoluble; insoluble.
slilwaikira (slilwankira)=soluble; disoluble; licuable.
slilwanka=acción y efecto de **slilwaia**.
slilwra (slilra)=modo y acción de **slilwaia**.
slimh **(slim)**=el tamarindo; árbol comenegro; tiene fruta; planta medicinal: útil para el fortalecimiento físico.
slimh (slim) wahwa=el jaboncillo (árbol).
sling=flojamente; libremente; sin restricciones.
sling aisaia=hablar claro y sueltamente.
sling sling daukaia=disipar locamente.
slingbaia=demoler; aflojar; deshacer; derribar; destruir; arrojar de uno y otro lado; bajar (vela).
slingbaika=lo que sirve para demoler.
slingbaikas (slingbankas)=incapaz de

ser demolido.
slingbaikira (slingbankira)=capaz de ser demolido.
slingbanka=demolición.
slingbra=modo y acción de **slingbaia**.
slingslingya (singsingya)=el frijolillo.
slingwaia=deshacerse; demolerse; derribarse; caerse.
slingwaika=parte por donde se derriba una cosa.
slingwaikas (slingwankas)=incapaz de ser derribado.
slingwaikira (slingwankira)=capaz de ser derribado.
slingwanka=acción y efecto de **slingwaia**.
slingwra (slingra)=modo y acción de **slingwaia**.
slip=fácilmente y completamente.
slip dimaia=meterse.
slip dingkaia=meter.
slip takaia=equivocarse; cometer un error.
slipaia=resbalar; deslizarse.
slipra=modo y acción de **slipaia**: resbaloso; resbaladizo.
slo (slu)=lento.
slokira (slukira)=que es muy lento.
slu (slubi) iwaia=sentarse en cuclillas; agacharse.
slubaia (slulbaia)=(con **mina**): estarse empinado; levantar los dos pies; asir la punta; ponerse sobre la punta del pie; andar de puntillas.
slubi alkaia=agarrar cuidadosamente.
sluhaia=arder a medias un fuego; apagarse un fuego lentamente; reducirse a cenizas (**sluhwaia**).
sluhbaia=esparcir; apagar fuego.
sluhbra=modo y acción de **sluhbaia**.
sluhkaia=acariciar; mimar; saltar por encima de.
sluhkra=modo y acción de **sluhkaia**.
sluhra (sluhwra)=modo y acción de **sluhaia**.
sluhslu (sluslu)=especie de jején.
sluka=la mujer que tiene relación sexual con algún pariente.
slukbaia=dislocar; poner; separar y sacar.
slukbi daukaia=acortar la vela.
slukbra=modo y acción de **slukbaia**.
slukwaia=rebajarse; ponerse abajo; dislocarse.
slukwi iwaia=sentarse en cuclillas; agacharse.
slukwi waia=casi sumergir una embarcación.
slukwra (slukra)=modo y acción de **slukwaia**.
slula=la mucosidad; la flema; el albumen; la jalea; cualquier sustancia viscosa; sustancia pegajosa; copra del coco (F.P.E.: ***slulki; slulkam; ai slulka***).
slulbi (*slubi*) wapaia=andar de puntillas.
slulbra (*slubra*)=modo y acción de **slulbaia** o **slubaia**.
slulka=const. de **slula**: la flema de.
kalila mahbra slulka=la clara del huevo.
kûku slulka=jalea o carne suave adentro del coco.
slulkira=pegajoso.
slumhni, slumhnika (slumni, slumnika)=el canto de alguna cosa; el costado; el lado.
slungni=slumni.
smaika (smayka)=const. de **smaya**.
smak=el vestido liso de mujer; vestuario complementario del “kwaluntra” (cubría de la cintura para arriba).
smalkaia=enseñar; educar; instruir; predicar; aconsejar; exhortar; domar, advertir, reprender; mostrar (también se dice **swalkaia**).
smalkaika=lo que sirve para enseñar o instruir.
smalkaikas (smalkankas)=que no se puede instruir.

smalkaikira (smalkankira)=dócil; predicable; instructivo; susceptible a enseñanza.
smalkanka=enseñanza; instrucción; educación; prédica; lección; doctrina; consejo.
smalkra=modo y acción de **smalkaia**.
smara (swara)=anguila.
smaring=maring o tmaring.
smasku=kwasku.
smasmalkra=predicador; maestro; pastor; el que enseña; profesor (F.P.E.: ***smasmalkriki; smasmalkrikam; ai smasmalkrika***).
smasmamra (mamamra)=el que entreteje o remienda; tejedor.
smatkira=que es muy listo y vivo.
smaya=estornudo; adivinación; el conocimiento anticipado; presentimiento; la contracción espasmódica ligera.
smaya ai munisa=presiento que; quiero estornudar.
smaya dahra aisaia=predecir.
smaya kaikaia=pronosticar.
smaya kakaikra=adivinador; pronosticador; adivino.
smaya prukaia (pulaia)=estornudar.
smih=izquierdo(a); zurdo; una parte mínima.
smihka=const. de **smih**; izquierdo.
smihka=mínimo; lo menos; poquito.
kau smihka=un poco menos.
smulkaia=bulkaia (naukaia, tmulkaia).
smuno=camarón.
sna=soy, somos (del verbo **kaia**).
snagsnaga=el lomo; los ijares.
snahsi=tnahsi.
snahsnaya=de olor agradable.
snahsnaya=yarauhka.
snaksnaka=yarauhka.
snap=el estertor del moribundo.
snapar=nombre de un pez.
snapuka=venado colorado enano.
snasna=especie de depósito negro entre los pelos de la cabeza.
snasnaika=el olor de la comida que se está arruinando.
snasnawra=que endurece.
snasnaya kîa=casi podrido; hediondo.
snasnihkra=niño malcriado, necio y llorón.
snasnikwra (snasnikra)=que pincha.
snasnipra=que disloca.
snasniwra=que chilla.
snasnunkra (snasnungkra)=el que arruga cualquier cosa.
snasnunwra (snasnunra)=que (se) arruga.
snata=tnata (nata, pnata, knata).
snati=la estera; el petate, colchón, el tul; junco con que se fabrica éstas.
snati=especie de grama buena.
snausnau (snausnawa, snaushnawa)= tieso; fibroso; duro; sólido; nudoso.
snaukaia=endurecer.
snaukra=modo de endurecer.
snawa=tnawa (nawa).
"(wan) snawa paskaia" o paski taukaia)=dicho popular: andar alguien haciendo cosas indebidas; andar como con las alas sueltas, muy libremente.
snawa=bisnieto; bisnieta.
snawaia (tnawaia, nawaia)=endurecerse algo.
snawan=endurecido; obstinado.
yauhra snawan=la yuca medio crecida.
snawika (snawka)=bisnieto-a (const. de **snawa**).
snawka=tnawka.
snawka drusbaia=podar.
snawra=modo de endurecerse.
snaya=tnaya (naya).
snaya=el dedo meñique; meñique.
snayamina (*snaya mina*, tnayamina, *tnaya mina*)=costilla.
sni=sna.
snihkaia=portarse mal; llorar mucho.
snihkra=modo y acción de **snihkaia**.

snik=el orzuelo; tumor pequeño en los párpados; el arvejo.
snik=especie de garbanzo; frijol.
snik munaia=pinchar.
snikaia=hacer chirriar; enfadarse.
snikbaia=pinchar; punzar.
snikbanka=punzada; pinchazo.
snikbra=modo de **snikbaia**.
snikra=modo de **snikaia**.
sniksnika=especie de árbol grande con flores blancas olorosas.
sniku (sliku)=el corozo.
snikwaia=lastimarse; desencajarse; sentir punzación; dislocarse la articulación.
snikwanka=la dislocación.
snikwra (snikra)=modo y acción de **snikwaia**.
snipaia=dislocarse; descoyuntarse.
snipkaia=dislocar; descoyuntar.
snipkra=modo de **snipkaia**.
snipra=modo de **snipaia**.
sniwaia=encogerse; arrugarse; chillar; freírse; chirriar; no querer desarrollarse.
sno=nieve.
snuk=especie de rana.
snukatara (*snuka tara*, snukasaura, *snuka saura*)=especie de cangrejo.
***snukbaia* (snipkaia)**=descoyuntar.
snukwaia=descoyuntarse, dislocarse un miembro; zafarse.
***snukwan* (snipan)**=zafado.
snukwanka=zafadura; dislocamiento.
snukwra (snukra)=modo de **snukwaia**.
snungkaia (snunkaia)=arrugar; fruncir (los labios); poner una mirada fea; desdeñar (**skungkaia, skunkaia**).
snungwaia (snunwaia)=arrugarse; encogerse; disminuirse; acurrucarse; fruncirse; hincharse empapando agua; torcerse (**skungwaia**).
snunkra (snungkra, skunkra, skungkra)=modo y acción de **snunkaia**.
snunwra (snunra)=modo y acción de **snunwaia**.
snupaia=snipaia.
snupkaia=snipkaia.
snuska=tnuska.
sôl (sul)=alma; ánima.
sol=moneda del Perú que se usaba en la Mosquitia.
soldawa (suldawa, soldia, soldiar, suldiar, suldia)=soldado; militar.
sôlka (sulka)=const. de **sôl (sul):** el alma de.
sôlkas (sulkas)=sin alma; que no tiene ánima.
sôlkira (sulkira)=que tiene alma.
sord=espada.
soriso (suriso, surisu)=chorizo.
sots (serts)=iglesia.
spel munaia=deletrear.
spirit (pirit)=espíritu.
spirit ai alkan=me puse en éxtasis; me entró un espíritu (**pirit ai alkan**).
Spirit Holikira=Espíritu Santo.
spirit tangnika=camarón (planta medicinal): buena para tratar la fiebre, parásitos y otras enfermedades (**pirit tangnika**).
spirit uplika=espiritista; hechicero; persona con poder del espíritu (**pirit uplika**).
spiritka (piritka)=const. de **spirit** o **pirit**: el espíritu de.
spiritkas (piritkas)=sin espíritu.
spiritkira (piritkira)=que tiene espíritu.
***spur* (spor)**=espuela.
ayan spur=espolón de hierro.
sragsraga=el lomo; los ijares.
srahrak=algo abierto; ralo; no denso; transparente.
srakia=bisabuelo; bisabuela; los antepasados (F.P.E.: ***sraikia, srakiki; sramkia, srakikam; ai srakia, ai srakika***).
srakika=const. de **srakia**.
sraksraka=srauhsrauka (yarauhka).
sram=el costurón; la roncha; la urticaria.

sramaia (bubunhwaia)=formar ronchas.
srap=alga; musgo; hierba acuática.
srap=viejo y robusto (fig.).
srasraukra=el que hace marchitar o secar.
srasrawra=que marchita y seca.
srasrikbra=rociador; irrigador; regador.
srasrikra=arrugador.
srasrikwra=que llovizna.
srasrimkra=lo que causa estupor o entumecimiento.
srasrimra=que entumece.
srasrinwra (srasrinra)=perezoso; haragán; holgazán.
srasripra=que encoge y disminuye.
srasriwra=que se arruga fácilmente; lleno de arrugas.
srasrumhra (srasrumra)=saltador; que brinca.
srasrukra=el que envuelve.
srasrutwra (srasrutra)=saltador; saltarín; brincador.
sratwaia=krangwaia (kratwaia).
sratwaia=coagularse.
srauhting **(srauting)**=parida; recién parida; cualquier hembra que acaba de parir o desovar.
sraukaia=marchitar; secar; palidecer; encoger.
sraukan (srauhmuk)=marchito; encogido.
sraukra=modo y acción de **sraukaia**.
srausrauka (srauhsrauka)=el lomo; ijada; costado; hipocondrio.
srausrauya=la planta dormilona.
srawaia (srauhaia)=marchitarse; secarse (las hojas); encogerse; desecarse.
srawi (srauhi) luaia=acabarse; secarse (marchitarse) por completo.
srawaika (srauhaika)=parte por donde se marchita o seca una cosa.
srawaikas (srawankas, srauhaikas, srauhankas)=incapaz de marchitarse o secarse.
srawaikira (srawankira, srauhaikira, srauhankira)=capaz de marchitarse o secarse.
srawanka (srauhanka)=acción y efecto de **srawaia** o **srauhaia**.
srawansia=tuktukia.
srawra=modo y acción de **srawaia**.
srawrira=srawaikira (srasrawra).
srik (iskia)=pez sabalete; sábalo.
srikaia=hacer pliegues pequeños; arrugar; encrespar; encoger; fruncir.
srikaika=lo que sirve para arrugar cosas.
srikaikas (srikankas)=que no se puede arrugar.
srikaikira (srikankira)=que se puede arrugar.
srikanka=arruga.
srikbaia=rociar; regar; desparramar.
srikbaika=lo que sirve para rociar.
srikbaikas (srikbankas)=que no se puede rociar.
srikbaikira (srikbankira)=que se puede rociar.
srikbanka=acción de regar o desparramar.
srîkbia=plegará (de **srikaia**).
srikbia=rociará (de **srikbaia**).
srikbra=modo y acción de **srikbaia**.
srikbras=no rociado.
srikra=modo y acción de **srikaia**.
srikras=no arrugado.
srikrira=srikaikira (srasrikra).
srîks=arrugue; encoja (de **srikaia**).
sriks=rocíe; riegue (de **srikbaia**).
srikuku=chiquito; enano; recién nacido; el redrojo.
srikuku yumuhka=“yumuh” (ritual) relacionado con la actitud de un niño tierno.
srikura (srikra)=el matorral.
srikwaia=lloviznar, rociar.
srikwra (srikra)=modo y acción de **srikwaia**.
srikwras (srikras)=no rociado.

srimaia=entumecerse; entumirse; adormecerse; entorpecerse.
sriman=entorpecido; con calambre.
srimanka=entumecimiento.
srimkaia=entumecer; causar estupor.
srimra=modo y acción de **srimaia**.
srimra=especie de abeja pequeña.
srimras=no entumecido.
sringka (srinhka)=la hormiga corredora; especie de jején.
ai sringka (srinhka)=de prisa; temeroso.
sringsringya=especie de pájaro manchado.
sringwaia (srinwaia)=holgazanear; haraganear; manifestarse perezoso; moverse lánguidamente.
sringwan (srinwan)=pereza.
sringwan (srinwan) lâka=pereza; haraganería; holgazanería.
sringwanka (srinwanka)=pereza.
sringwankas (srinwankas)=sin pereza; no perezoso.
srinhka (sringka)=nervio; especie de hormiga.
srinhkikas (sringkikas)=sin nervio.
srinhkikira (sringkikira)=nervioso.
sringkaia=hacer perezoso a uno.
srinwaskira=srinwankira; sringwankira.
sripaia=decrecer; encogerse; reducirse una hinchazón; menguar; desinflar; desinflamar.
sripaia saika=el remedio para calmar las apostemas.
sripkaia=decrecer; desinflar.
sripkra=modo y acción de **sripkaia**.
sripra=modo y acción de **sripaia**.
sriri=achaparrado; planta sensitiva; dormilona; helecho macho (planta medicinal): buena para curar la tos, bronquitis y otros malestares.
sririri=especie de mimosa alta.
srisrama=sisrama.
sriwaia=arrugarse al encogerse; fruncirse; acurrucarse.
sriwanka=arruga.
sriwra=modo y acción de **sriwaia**.
srubaia (srukaia)=envolver.
sruhí=nombre (especie) de un árbol medicinal.
srukaia=srungkaia.
srukaia=envolver; plegar; empacar.
srukaika=lo que sirve para envolver; envoltura.
srukaikas (srukankas)=que no se puede envolver.
srukaikira (srukankira)=que se puede envolver; plegadizo.
srukan (srukan kum)=un atado.
srukanka=envoltura.
srukra=modo y acción de **srukaia**.
srum=matapalo (planta medicinal): utilizada para aliviar las fracturas, infecciones renales y la artritis.
srumaia **(sruhmaia)**=saltar; brincar; brincar o botar como una pelota; estirar (como el hule).
srumkaia (srumhkaia)=hacer saltar; brincar.
srumkra (srumhkra)=modo y acción de **srumkaia** o **srumhkaia**.
srumra (srumhra)=modo y acción de **srumaia** o **sruhmaia**.
srumwaia=srumaia.
srung bikaia=cubrir por completo.
srungkaia=cubrir; echar un paño sobre.
srungkra=modo y acción de **srungkaia**.
srusru=kwihra kwihra.
srutkaia=hacer saltar; brincar.
srutkra=modo y acción de **srutkaia**.
srutwaia=saltar; brincar; bailar; retozar.
srutwra (srutra)=modo y acción de **srutwaia**.
stail=estilo; moda.
stailka=const. de **stail**: el estilo de.
stailkas=sin estilo.
stailkira=que tiene estilo.
stakins=calcetines; medias.

stamp (tamp)=sello; estampilla.
stats (tats)=almidón.
stats (tats) dingkaia=almidonar.
stil=acero.
stima=el vapor.
stiu munaia=preparar la comida con ricos condimentos; guisar.
strap=trampa.
stret (strit)=recto; derecho.
strit=calle.
sturi **(stori, *turi*)**=noticia; historia; novedades; reporte (F.P.E.: ***sturki; sturkam; ai sturka***).
sturi (stori, turi) aisaia=platicar; conversar; hablar.
sturi (stori, turi) kwahkaia=andar de chismoso.
sturka **(storka, turka)**=la historia de (const. de **sturi**, **stori** o **turi**).
sturkas **(storkas, turkas)**=sin noticia.
sturkira **(storkira, turkira)**=noticioso.
sualia (swalia)=const. de **sula**.
suamia (swamia)=const. de **sumi**.
¡subai!=palabra que se usa para incitar a los perros a embestir.
subaia=ordeñar; apretar; exprimir; estrujar; comprimir.
bîp (tialka) subaia=ordeñar la vaca.
kwala subaia=torcer la ropa; hacer salir el agua.
mairin subi sasakra=la partera.
subil=pala.
subil wahia=especie de planta medicinal: buena para aliviar la gonorrea y malestares causados por malos espíritus.
subra=modo y acción de **subaia**.
suda=soda.
sugaplum (sukaplum)=caramelo; confite.
sugar (sukar)=azúcar.
sugar mangkaia=echar azúcar.
suhan=especie de tiburón comestible.
suhar=gallina de monte; la gongolona.
suhar mahbra talia=celeste.
suhi=piedra de afilar; porra.
Suhi=nombre de una comunidad en suelo hondureño, a la orilla de Wangki Awala en el sector oeste.
suhukira=feísimo; tullido.
sui=la codorniz.
suihwaia=doblarse la espalda; ponerse jorabado.
pahpaya suihwra (suihra)=jorobado; de espalda doblada.
suikbaia (sîka suikbaia)=fumigar; rociar.
suk (suki) sirpi=la cigüeña.
suk (suki) tara=la grulla (ave).
¡suka!=hablando a los niños: ¡déjelo!; ¡cuidado!
sukat (tuskrana)=picaposte; picamadero; pájaro carpintero.
suki=especie de ave zancuda.
<u>sukia</u>=chamán; sacerdote, segundo en rango (después de "ukuli"); médico; expulsador de espíritus negativos; adivino, no cobra por sus servicios; curador de enfermedades (F.P.E.: ***sukiki; sukikam; ai sukika***).
<u>sukia kînka</u>=los bastones del **sukia** ***(cada cual corresponde al demonio que causa una distinta enfermedad***).
sukia lâka=brujería; hechicería; superstición.
<u>sukia wihta</u>=el aparejo del hechicero.
sukika=const. de **sukia**.
sukikira=abundante en **sukia**.
suklati=nombre de una clase de cangrejo.
suklati pulaia=dar el salto mortal.
sukling **(suklung, sukulung)**=sapo.
<u>sukling dwarka</u> **=(**mito indígena**)**: ***la embarcación con sapos como marineros, en que el alma llega a*** **Yapti Misri**; ***el cayuquito***.
sukling lupia=renacuajo.
suklingka=const. de **sukling**: el sapo de.
suklingka=el papo.
sukra=maduro; bien maduro; podrido;

andrajo; vil; guineo maduro.
sukra=gordo.
sukri (sungkri)=nombre de gusano; picadura de dientes y muelas; dolor de muelas; nervio de las muelas (según los indígenas: ***un gusanillo***).
sukrik (piarka)=cuando el hombre queda solo, sin compañía de su señora.
sukrika=const. de **sukri**.
sukrika=marido; esposa.
sukrikira=que tiene dolores de muela.
suksuk=el mapachín; especie de zorra.
"sukul nana" (sukulnana)=planta utilizada por el "sukia"; varilla negra (una planta medicinal): útil para tratamiento de la diarrea y otros malestares.
sukun=nombre de un árbol; árbol de aceituna.
sukunskaia=skunkaia; skungkaia.
sukura=la suegra (F.P.E.: ***sukuri, sukurki; sukuram, sukurkam; ai sukura, ai sukurka***).
sukuri=yerno; nuera.
sukut=skut.
sukutbaia **(skutbaia)**=rasguñar; extraer raspando; socavar; excavar; pellizcar; tocar con el dedo; sacar con palo o cucharón.
sukut (skut) munaia=tener hipo.
sukut (sukutbi) munaia=dar con el codo.
sukutbi (sukut) yabanka=término creado por algunos comunitarios de Río Coco para referirse a "trueque".
sukutbra **(skutbra)**=modo y acción de **sukutbaia** o **skutbaia**.
sukutwaia **(skutwaia, lama sukutwaia)**=tener hipo.
sukutwra, sukutra (skutwra, skutra)= modo y acción de **sukutwaia** o **skutwaia**.
sukwaia=madurarse bien; pudrirse; ponerse cariado.
sukwaia=engordarse.
kupia sukwaia=anhelar.
wan wîna tara sukwaia apia lâka=la incorrupción.
sukwi aisawaia=pudrirse.
sukwaika=maduradero.
sukwaikas (sukwankas)=no madurativo; incapaz de madurarse.
sukwaikira (sukwankira)=madurativo; capaz de madurarse.
sukwan=(bien) maduro; echando pus.
sukwanka=la llaga; madurez; maduración; putrefacción.
sukwra (sukra)=modo y acción de **sukwaia**.
sukwras (sukras)=no maduro; no podrido.
sula=venado (F.P.E.: ***swailia; swaliam; ai swalia***).
sula bawaika=donde suelen dormir los venados.
sula biara=el excremento en forma de pelotitas.
sula bikaia=cazar a la espera; espiar venados.
sula binska wâika=frijolillo (planta medicinal): buena para tratar la diarrea y la disentería.
sula mula=el infante cuya abuela se había muerto antes del nacimiento de él.
sula plaginka=piampiam.
sula sukrika=al morir el hijo o la hija casada, la suegra llama así a la madre y viceversa.
sula wakia aubisa=tiene calambres; calambre; espasmo.
sula ahkra (wayata)=especie de árbol (**awar**, **bila bila**).
sulati=banquito; banco pequeño; silla como pata de gallina; asiento hecho de un solo trozo o pieza de madera con cuatro patas, muy bajitos, como de ocho pulgadas de altura; pueden ser largos o cortos, a veces con figuras de animales.

sulati=especie de cangrejo.
sulati pulaia (watawaia)=jugar dando saltos mortales.
sulatka=const. de **sulati**.
sulbaia (slubaia, slulbaia)=ponerse sobre la punta del pie; procurar pararse.
suldiar **(suldawa, soldaho)**=soldado.
sulhkat (sulkat)=especie de culebra venenosa del llano; el tamagaz del llano con manchas negras sobre marfil.
suliar=mozo; peón; jornalero; empleado; obrero; el criado.
suliar=el cangrejo solitario.
suliarka=const. de **suliar**.
sulingkris (sulinkris)=conejo.
sulkumuk (paisawa)=el camote morado.
sulmaia=surmaia.
sulpa (sulfa)=azufre.
suls (sulska)=palabra inventada en los últimos años, para referirse a alguien que es amigo(a) de mucha confianza.
Baha lika yang sulski.=Ese es mi amigo de confianza.
sulsul (sulhsul)=el chintorolo; especie de guayaba; guayabillo (planta medicinal): buena para curar la diarrea y malestares producidos por el duende.
sultang (tang)=srauhting=sula buaika.
sulwaia=surhwaia.
sulwaia (sulhwaia)=trotar.
sum (sumh)=laurel (árbol).
Sumbulu (sumbulo)=nombre dado a los Miskitos de raza negra, de estatura baja y muy gorda. Según la leyenda indígena, son descendientes de una muchacha india que fue robada y traída de un lugar por el norte de Omoa, por un grupo de indios miskitos viniendo de Belice a la Mosquitia en canoa. Dicen que ella enseñó a los Miskitos a hilar y tejer.
sumi=cántaro; olla de barro o hierro; jarro (F.P.E.: ***swaimia; swamiam; ai swamia***).
sumpiki (sumpipi)=ave fragata.
sumruru (sumrura, *sumuru*, *sumura*)=sombrero (F.P.E.: ***sumurki; sumurkam; ai sumurka***).
sumsum=nombre de un árbol.
sumu=la raza sumo (mayangna)..
Sumu Bîla=comunidad ubicada al este de Sahsa, usada como asentamiento de las personas evacuadas del Río Coco en la década de los ‘80.
sumutra=un árbol.
suna=nombre de un árbol.
sunaia=levantar; colocar; izar; poner arriba; poner sobre o encima de alguna cosa; ascender; montar; subir; traer para vender; tener un surtido de; acumular; atesorar; depositar.
aubi sunaia=elevar; izar.
diara sunaia=tener mercadería de venta.
duri sunaia=sacar una embarcación del agua.
kan sunaia=sostener; atesorar.
lalah sunaia=alzar (guardar) dinero.
pura sunaia=orar; rezar; rogar.
purara sunaia=levantar; alzar; poner en lo alto.
suni swiaia=alzar; ahorrar.
sungkri=el matacocos (tiene forma de gusano y de escarabajo).
sungkri=el nervio de las muelas (según nuestros ancestros, un gusanillo).
sungkri saika=el remedio para el dolor de muelas.
sungsung=pichete del llano; especie de lagartija.
sûni=especie de caracol de agua dulce.
suni=levantando (de **sunaia**).
sunra=modo y acción de **sunaia**.
sunras=no ascendido, montado, alzado o levantado.
sunrira=sunaikira (sasunra).
sunu=puro; limpio; casto; sin tacha; libre de toda bajeza; inocente.
sunuka=const. de **sunu**, limpieza; casti-

dad; pureza.
sunukas=inmundo; sin castidad.
sunukira=que tiene calidad de ser muy limpio, puro y casto.
sup **(sop)**=jabón.
sûpa (supa)=pijibay: fruta (F.P.E.: ***supiki; supikam; ai supika***).
sûpa bunia=bebida fermentada: pijivay fermentado.
sûpa dusa="isingni" humano (negativo).
sûpa wangkar=el fruto del pijibay que no tiene nuez.
supka=const. de **sup**.
sûpka=const. de **sûpa**.
supanki=casi recto.
suptara (sup tara)=suk (especie de grulla); cigüeña.
suri=la patastilla.
surins=jeringa.
surins munaia (mangkaia)=jeringar.
surkbaia=silbar con un silbato.
surmaya (purmaya)=trompo.
surun=bulto; motete; maleta; mochila; zurrón.
sururur=especie de pescado.
surwa **(*surhwa*, suruwa)**=nombre (especie) de árbol (planta) de olor no agradable; zorrillo (planta medicinal): se usa para casos de convulsión y sinusitis, además para otros malestares.
sus=sarna; carate; caspa; roncha; el empeine (infección del cutis); la culebrilla.
sus saika=especie de arbolito medicinal, de flores amarillas; cerocontil (planta medicinal): útil para curar infecciones en la piel, la artritis, anemia y otros malestares.
sûs=zapato; calzado.
sûs awa=cordón (de zapato).
sûs pata yaia=dar un zapatazo.
suskas=que no tiene sarna.
sûskas=sin zapato.
susdi (tiusdi, tiusde)=martes.
suskira=sarnoso.
sûskira=que tiene zapato.
suspin=sus.
susu=desnudo; simple; insípido.
susu daukaia=desnudar.
susu takaia=desnudarse.
susubaia=levantar o bajar deslizadamente; aflojar; dejar ir.
susumaya=pez dormilón o tambor.
susupaia=anudarse; pelarse (el cutis).
susup takaia=salir o escapar deslizándose; salir (la noticia) a susurros.
susupra=modo y acción de **susupaia**.
sut=todo; todos; completamente.
sut kat=del todo; enteramente; completamente; todos juntos.
sut pali=todo; totalmente.
sut sut (sutsut)=semilla (núcleo) de fruta de pan castaño.
suti=molusco; caracolito negro.
sutkaia=bajar; aflojar; dejar atrás; dejar una cosa atrás.
sutki (pamhki)=gemelo; el chacho.
sutwaia=calmarse; apaciguarse; bajarse; quedarse atrás; atrasarse.
Wan darkaya ba sutwan.=El paladar se ha desprendido.
sutwra (sutra)=modo y acción de **sutwaia**.
suwai=subai.
suyat=el corozo; coyol dulce.
swa (swah)=árbol cedro macho.
swah=algo agrio.
swahkaia=agriar.
swahkra=modo y acción de **swahkaia**.
swahni=agrio; ácido; acre.
swahni daukaia=agriar; acidular.
swahni laya=chicha de maíz o caña.
swahnika (swanhka)=acidez; agrura; la parte agria.
swahnira=que es muy agrio.
swahuring=swaring.
swahwaia=agriarse; heder; fermentarse mucho hasta agriarse; descomponerse.
swahwra (swahra)=modo y acción de

swahwaia; fácil de agriarse.
swain=especie de lagartija copetuda; el montearudo.
swaka=wâka.
swakaia=pelar; desvainar; deshollejar; descascarar; descortezar.
swakan=pelado; descascarado; pelado.
"swakan ridi"=ya listo; sin trabajo; todo fácil; conseguir algo sin molestarse (expresión popular).
swak aisaia=hablar desatinos por error; mentir.
swak taki plapaia=escapar; huir.
swakbaia=quitar de; no acertar; equivocar.
swakbi sakaia=salvar; librar; liberar; salvar de un peligro; salvar el alma (**swaki sakaia**).
swaki sasakra=salvador; libertador; redentor.
swakswaka=resbaladizo.
Swakswaka (Swakswakia)=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, aguas abajo de San Carlos.
swakswaka mangkaia=resbalar; escurrir.
swak takaia=errar; escapar; quedarse justificado; resbalar; equivocarse; salvarse.
swak taki aisaia=excusarse.
swakwaia=escaparse; deslizarse; salvarse; salir mal; equivocarse; resbalarse; desacertar.
swakwaika=lo que sirve para salvarse.
swakwaikas (swakwankas)=incapaz de escaparse o resbalarse; incapaz de salvarse.
swakwaikira (swakwankira)=capaz de escaparse, salvarse, etc.
swakwanka=acción y efecto de **swakwaia**; el error; el delito.
swakwi takaia=salvarse; librarse; escaparse.
swakwra (swakra)=modo y acción de **swakwaia**; el huirse; que (se) equivoca.
lal swakwra (swakra)=el calvo.
swakwras (swakras)=no escapado; no equivocado.
swakwrira (swakrira)=swakwaikira (swaswakwra, swaswakra).
swala (kâpi karna)=café fuerte (según personas de Sandy Bay).
swalatka dusa=el sacro.
swalkaia=smalkaia.
swalia (sualia)=su venado (de **sula**).
swamia (suamia)=su cántaro (de **sumi**).
swamp=pantano.
swampkira=pantanoso.
swanh swanh=caña ácida (planta medicinal): buena para curar las infecciones de las vías urinarias, enfermedades venéreas y otros malestares.
swanh swanh lupia=especie de planta medicinal: buena para aliviar flujos vaginales y tos de los niños.
swap=tierno; algo suave.
swap lupia=recién nacido; tierno.
swapaia=cansarse; suavizarse; rendirse; fatigarse; debilitarse; ablandarse; desfallecer.
swapaika=srausrauka.
swapaika=parte por donde se suaviza una cosa.
swapaikas (swapankas)=incansable; infatigable; incapaz de suavizarse.
swapaikira (swapankira)=cansable; fatigable; capaz de suavizarse.
swapan=cansado; rendido; suavizado.
swapanka=acción y efecto de **swapaia**.
swapap=que es muy suave.
swapkaia=cansar; fatigar; debilitar; suavizar; acosar.
swapkaika=lo que sirve para cansar, fatigar, debilitar o suavizar.
swapkaikas (swapkankas)=que no se puede cansar o suavizar.
swapkaikira (swapkankira)=que se puede cansar o suavizar.
swapkanka=acción y efecto de **swapka-**

ia.
swapkra=modo y acción de **swapkaia**.
swapkras=no cansado; no suavizado.
swapni=suave; débil; blando; frágil; fácil de hacer; velludo.
swapni daukaia (sakaia)=debilitar; suavizar; sentirse débil.
swapnika=suavidad; la flaqueza; debilidad; blandura; la parte suave.
swapnikas=sin parte suave ni débil; que no es suave ni débil.
swapnikira=debilitado; sin fuerza; suavemente; de un modo suave.
swapnira=que es muy suave, blando o débil.
swapnira=verdolaga (planta medicinal): buena para curar la fiebre, la diarrea, infección urinaria y la hepatitis.
swapra=modo y acción de **swapaia**.
swapras=no cansado; sin suavizarse.
swara=la anguila del mar; siluro.
swara bîla=la galaxia; la vía láctea.
swaring=swauhring.
swaring=la tortuga sabanera, pecho quebrado.
swarka=const. de **swara**.
swarka=la coronilla; lazo corredizo.
swarsap=dwarsap (puno).
swaska=el dedo menor; meñique; la última parte; menos; la parte más pequeña; el menor de cualquier cosa.
swasu (swaso, swahsu)=especie de zapote.
swaswakra=pelador; el que intercede por otro; el que se equivoca o no acierta.
swaswakwra (swaswakra)=equivocador.
swaswapkra=el que cansa o fatiga.
swaswapra=fácil de suavizarse o cansarse.
swaswira=el que deja o abandona una cosa.
swaswalkra=smasmalkra.
swaswika=swaska.
swauring (swauhring)=especie de tortuga pequeña de agua dulce.
swawra=anguila de laguna.
swer aisaia (munaia, takaia)=jurar.
swerkira=bajo juramento.
swi=dejando (de **swiaia**).
swiaia=dejar; soltar; abandonar; salir o tirarse de; renunciar; permitir; perdonar; no mencionar.
swiaikas=que no se puede dejar, soltar o abandonar.
swiaikira=que se puede dejar, soltar o abandonar.
swih (swi) tikaia (ban swih tikaia)=olvidar y perdonar una falta, deuda, etc.
swih waia=dejar e irse; dejar abandonado.
swika (swirka)=al dejar; permitiendo; permita que; deje que.
swirka balbia=déjelo venir; no le ponga obstáculo.
swikat (swik)=sobrino político; el esposo de la hija de la hermana de un varón; el hermano de la suegra de un varón; así dice el yerno al hermano del suegro.
swim** **(swinta)=(mitología indígena): ***el duende; espíritu en forma de un hombre enano con sombrero grande, dueño de todos los animales salvajes, especialmente las manadas de jabalîes***.
swim kiama=el hongo carnoso que crece al lado de los troncos viejos; las paragüitas.
swin=swinta.
swin=abandonado; dejó (de **swiaia**).
***swinta**=ser espiritual, de baja estatura: las manos y los pies sólo tienen cuatro dedos; dueño (amo) de los venados*.
swira=modo y acción de **swiaia**.
swira=vergüenza; pena; sensura (F.P.E.: ***swiri; swiram; ai swira***).
swira briaia=tener vergüenza.
swira daukaia=avergonzar; insultar;

tener pena.
swira lâka=vergüenza.
swira lukaia=tener vergüenza; sonrojarse; ser uraño; sentir pena.
swira paskaia=humillar; hacer pasar vergüenza.
swira takaia=avergonzarse.
swirakira=vergonzoso; vergonzosamente.
swiram=dejaste; déjelo (de **swiaia**).
swiram=tu pena (de **swira**).
swiras=no dejado; sin abandonar.
swiri=dejé (de **swiaia**).
swiri=mi pena (de **swira**).
swirira=que tiene vergüenza.
swirka (swika)=dejando; permitiendo; permita que; deje que.
swirka wabia=déjelo ir; que se vaya.
swirka waia=dejar ir.
swirkas=dervergonzado; sin vergüenza; descarado.
swirkira=vergonzoso; que tiene vergüenza.
swiru=suero.
swita=especie de paloma; nombre (especie) de un árbol.
swits=switch; cambia-vía.
swiwri (swiuri)=anguila (de laguna).

T

tâ=punta; principio; extremidad; cima; comienzo; el cabo; origen; el instante; proa (F.P.E.: ***tâi, tâika; tâm, tâkam; ai tâ, ai tâka***).
tâ aimakaia=dirigir; estar en la proa.
tâ brabrira=guía; el director; conductor.
tâ briaia=guiar; dirigir; conducir; ir delante; ir a la cabeza; gobernar; encaminar.
tâ dakbaia=cortar la punta; impedir; poner obstáculos.
tâ ikaia (tayakaia)=asustar; asombrar; sorprender; espantar; dar un susto; pasmar.
tâ (tah) iwaia=asustarse; maravillarse; sorprenderse; pasmarse.
tâ krikaia (tnata krikaia)=empezar; iniciar; comenzar; dar inicio.
tâ krikanka=principio; comienzo; inicio.
tâ mangkaia=juntar; formar nudos; acoplar; conectar.
tâ munaia=quedarle bien una cosa a una persona.
tâ pain=buena suerte.
tâ sauhkaia=estorbar; impedir.
tâ saura=la mala suerte.
tâ saurka=pecado original.
tâ ulaia=acostumbrarse; habituarse.
tâ yamni=la buena suerte.
tâ yumhpa klaki tâ kumi=la tercera parte.
tâ yuya (tayuya)=tomate silvestre (una planta medicinal): buena para tratar el reumatismo, insomnio e infecciones de la piel.
taba=cosa prohibida; malo; enemigo; tabú; mañoso.
tabaika (*tâ baika*)=el sostén.
tabaikaia (*tâ baikaia*)=sostener; apoyar; animar; fortalecer; soportar; reforzar; confirmar; fortificar; balancear.
tabaiki (*tâ baiki*) buaia=mantenerse de pie haciendo fuerza.
tabaikaika (*tâ baikaika*, tabaikra, *tâ baikra*)=el apoyo.
tabernakel=tabernáculo.
tadi=siempre; continuamente.
tahata=nombre (especie) de un ave.
tahbaia=bañar (a otro).
tahbaika=lo que sirve para bañar.
tahbaikas (tahbankas)=incapaz de ser bañado.
tahbaikira (tahbankira)=capaz de ser bañado.
tahbanka=baño.
tahbi daukaia (sakaia)=bautizar (bañar en el Bautismo).

<u>"tahbi, slingbi sakaia"</u>=ritual o baño de yerbas, después de un tratamiento de curación.
tahbra=modo y acción de bañar.
tahbras=no bañado.
tahbrira=tahbaikira (tatahbra).
tahkaia=hacer gotear; verter en gotas.
tahkaika=gotero.
tahki=una gota; un poquito (de cualquier cosa).
tahkia=compañero; el igual; el socio; el paisano; amigo; el familiar; lo mismo; de la misma clase; amigo del mismo lugar (F.P.E.: ***taihkia; tamhkia; ai tahkia***).
tahkra=modo y acción de **tahkaia**.
tahkras=no goteado.
tahkrira=tahkaikira (tatahkra).
tahkru=el que hace ruidos.
tahlu=espíritu negativo.
tahpla=amargo; amargoso; acerbo.
tahpla laya=bebida embriagante.
tahplakira=tahplira.
tahplakira=amargamente.
tahplika=amargor; amargura; la parte amarga.
tahplikas=no amargo; sin amargura; sin parte amarga.
tahplikira=tahplira (tahplakira).
tahplira=kuna.
tahsaya=la puntita.
wan napa tahsaya=el canino (diente); el colmillo.
tahplu=valiente, bravo; intrépido; valeroso; forzudo; malhumorado; bandido; guerrero; bandolero; peleador.
tahplukira=que es muy valiente.
tahring=taring.
tahsis=no propio, conveniente o adecuado.
tahti=tío; hermano de la madre de uno.
tahwaia=gotear; derramar; chorrear; escurrir.
tahwaika=gotera.
tahwaikas (tahwankas)=incapaz de gotear(se).
tahwaikira (tahwankira)=capaz de gotear(se).
tahwanka=la gota; gotera; chorro.
tahwra (tahra)=modo y acción de **tahwaia**.
tâi=la extremidad mía (de **tâ**).
tâi sa=me luce; me queda bien.
taibaia=apretar; machucar; oprimir; pisar; comprimir; cobrar demasiado; exprimir; prensar; defraudar; robar con engaño; vencer; dominar.
taibi aisaia=hablar ásperamente.
taibi munaia=obligar a hacer algo.
taibi smalkaia=dar órdenes seriamente.
taibi wiaia=hablar seriamente.
taibaika=lo que sirve para prensar o apretar.
taibaikaia (*tâi baikaia*)=sostenerme (de **tabaikaia** o **tâ baikaia**).
taibaikas (taibankas)=que no se puede prensar o apretar.
taibaikira (taibankira)=que se puede apretar o prensar.
taibanka=acción de **taibaia**; dominio.
taibra=modo y acción de **taibaia**.
taih dakbaia=romper o cortar separadamente.
taih dakwaia=romperse separadamente.
¡naina taih!=aunque me corten el pescuezo, no lo hago (dicho popular).
taihka=la tía, hermana del padre de uno; tía paterna; los hijos a la hermana de su padre (F.P.E.: ***taihkiki; taihkikam; ai taihkika***).
taihkia=mi compañero (de **tahkia**).
taihkiki=especie de paloma.
taika (tayka)=const. de **taya**; pariente; familia; familiar.
taikas (taykas)=sin familia.
taikira (taykira)=que tiene familia; con todo y la familia.
tail (stail)=estilo; modo; moda.

taili (tailu)=nombre (especie) de árbol, con flores rojas.
tailia=parecido a mí (de **talia**).
tâilia=mi sangre (de **tala**).
tailu=especie de planta medicinal: buena para tratar la diarrea y malestares causados por los malos espíritus.
tailu talia=capulín negro (planta medicinal): buena para tratamiento de la diarrea.
taim=tiempo.
taim âpu=no hay tiempo.
taim kat=a tiempo; con tiempo.
taim pain=buen tiempo.
taim saura=mal tiempo.
taimkas=sin tiempo.
taini=por mi parte o por mi lado (de **tani**).
tâinka=mi explicación (de **tânka**).
Yang tâinka brih wataukisna.=Ando con cuidado.
Yang tâinka mai wimni.=Le voy a contar mi caso (mi historia).
Yang tâinka mamrikamni.=Te voy a mostrar (demostrar) quién soy.
taipukra=mi hijastro (de **tapukra**).
tâira (tayira)=con puntas agudas; que tiene piel o cuerpo; plumoso.
tâira (tayira, tahira))=armadillo; cusuco; con concha.
tâira=el cayuco de las lagunas; el bongo.
tairi=zancudo; mosquito.
tairi saika=repelente de zancudo.
tairka=const. de **tairi**.
taisapaia=acariciarme (de **tasapaia**).
taitap=naranja o limón agrio.
taitahplira wahia=hoja de naranja agria (planta medicinal): útil para estabilizar la presión alta, cálculos de la vesícula y otros malestares.
taitil **(taitel)**=apellido; título.
taitukbaia=despertarme (de **tatukbaia**).
tâiura=delante de mí.
taiwahkia (taiwakia)=mi hijo mayor (de **tawahkia**).
tâiwan=a favor mío (de **tâwan**).
taiya=mi familia o parentesco (de **taya**).
tak (sut)=todo; hasta el último.
tâka=const. de **tâ**: la punta de.
tâka=el origen; la causa de; resto; residuo; restante; lo que queda de un todo; continuación.
baha tâka wina=a causa de eso.
takaia=salir; salirse; aparecer; ser lo que no era; llegar a ser; acontecer; suceder; ser; hacerse; procurar; derivarse.
"smak takaia"=quedarse burlado, engañado (dicho popular).
taki balaia=venir saliendo.
taki waia=retirarse.
takaika=parte por donde sale.
takaikas (takankas)=incapaz de salir.
takaikira (takankira)=capaz de salir.
takalbaia=doblar; doblegar; encorvar.
takalbaika=parte por donde se dobla.
takalbaikira (takalbankira)=plegable; plegadizo.
takalbra=modo y acción de **takalbaia**.
takalwaia=doblarse; plegarse; encorvarse.
takalwra (takalra)=modo y acción de **takalwaia**.
takanka=acción y efecto de **takaia**; salida.
takas (takasks)=deténgase; quédese (de **takaskaia**).
tâkas=sin punta; sin cabo o extremidad.
takaskaia=detener(se); quedarse; demorar(se); hacer alto; parar(se); impedir; trabar; prohibir; dilatarse; atrasarse; quedarse atrás; cesar; morar; permanecer; alojarse; tapar.
takaskaika=morada; lugar de domicilio; cualquier obstáculo o impedimento.
takaskaikas (takaskankas)=que no tiene morada; sin obstáculo; que no puede detenerse.
takaskaikira (takaskankira)=que tiene obstáculo o impedimento; que se pue-

de detener o detenerse.
takaskanka=acción y efecto de **takaskaia**; la prohibición.
takaskra=modo y acción de **takaskaia**.
takaskras=sin detenerse; sin parar.
takbaia=despellejar; desollar (un animal); pelar; descortezar; desenvainar.
wan napa takbi kikaia=sonreírse (sonreírnos) mostrando los dientes.
takbaika=lo que sirve para pelar o despellejar.
takbaikas (takbankas)=que no se puede despellejar o pelar.
takbaikira (takbankira)=que se puede pelar o despellejar.
takbanka=acción de **takbaia**; despellejamiento.
takbra=modo y acción de **takbaia**.
takbras=no pelado o despellejado.
tâkika=tâka.
takins=stakins.
tak piaia=comer todo.
tak prukaia=pegar duro.
tak tayas=el viento del monte, suave y a intervalos.
taki waia=salir; partir; retirarse; irse.
takia (tahkia)=especie de zacate juncoso.
tâkika=el principio.
takiskis=especie de árbol grande.
takra=modo y acción de **takaia**.
takras=no salido.
takru=envoltura con hojas; un lío hecho de hojas; hoyo que hacen los animales en la tierra; pescado asado al vapor, envuelto en hojas.
taksu=especie de loro(a) verde grande (copete colorado).
taktak=nombre (especie) de ave acuática.
taktak=miedoso; medroso; nombre de un medio de transporte acuático fluvial.
takubaia=tatukbaia.
takwaia (taki waia)=salir; salirse; irse; marcharse.
takwaia=despellejarse; pelarse; desollarse.
takwra (takra)=modo y acción de **takwaia**.
tala=sangre (F.P.E.: ***tâilia; tâmlia, tâliam; ai tâlia***).
tala baiwaia=sangrar; tener hemorragia.
tala buskaia=echar sangre.
tala dadira=persona sanguinaria, que desea beber la sangre de otro.
tala dimaia=llenarse de sangre (la ampolla).
tala laikaia=derramar sangre.
tala lâwaia=envejecer.
tala mana=dinero que se paga por un muerto; dinero que se cobra al que hirió a otro; precio o dinero de sangre.
tala prakaia=(culto indígena): ***para sanar a un enfermo, el sukia horada su lengua pasando un hilo por allí y entonces pone muchos nudos en el hilo y lo usa como*** **knak wilkaia** ***(diciendo en voz baja)***.
tala saika=medicina para la sangre.
tala siknis=flujo de sangre; disentería.
tala wakia=vena de sangre; arteria.
tala watla=la casa donde la mujer que menstrúa se queda(ba), en todo su período (costumbre antigua).
tala yapti (talyapti)=especie de lagartija pequeña o pichete.
talakira=que contiene mucha sangre.
tâlas (tâlias)=sin sangre; pálido.
taldura (tala siknis)=disentería; flujo de sangre.
talent=talento.
talia=parecido; semejante; el color de; la forma de.
ai yaptika talia sa=se parece a su madre.
tâlia=la sangre de (de **tala**).
tâlia diaia=amenazar (de muerte); querer mal a.

talika=parecido; semejanza; apariencia.
tâlira=sangriento; con todo y la sangre; que tiene sangre.
talsawan=la hemorragia (generalmente la que sigue al parto).
taltalia=bila bila.
tâm=la extremidad suya (de **tâ**).
tâm sa=te queda bien; te luce; ¡qué elegante!
tama=la oscuridad; la noche; oscuro (de la noche).
tâma=el bastimento; toda provisión que se come con carne y viceversa; la carne o el producto de la finca con que una comida llega a ser completa.
tamaia=(referente a la carne): hacer pedazos; trinchar.
tamaika=const. de **tamaia**; cuchillo o cualquier cosa para destazar.
tamaikas (tamankas)=que no se puede cortar.
tamaikira (tamankira)=que se puede cortar.
tamaira (tamayira)=peludo; velludo; muy cubierto de pelos.
tamal=tamal.
tamanka=acción y efecto de **tamaia**.
tamarindu=tamarindo (planta medicinal): buena para curar el sarampión y otros malestares.
tâmas=comida simple, sin bastimento o sin carne; sólo bastimento o sólo carne.
tamaya=vello; el pelambre; el pelo que cubre el cuerpo.
  bîla tamaya=hierba que crece en un desmonte, antes de haberse sembrado algo.
tamayas=que no tiene pelo (de la piel).
tamayira=cubierto de mucho pelo.
tambaikaia (*tâm baikaia*)=sostenerte; apoyarte (de **tabaikaia, *tâ baikaia***).
tambran(g)=tamaring.
tamhkia=tu compañero (de **tahkia**).
tâmlia=tu sangre (de **tâlia**).
tamka=una de las piezas de un traje o vestido (pantalón, camisa o saco) que corresponde con los otros.
tâmka=el bastimento de (de **tâma**).
tamkas=vestido incompleto.
tâmkas=sin bastimento.
tamkira=vestido entero, completo (con pantalón, camisa, saco y todo).
tâmkira=con el bastimento; que tiene bastimento.
tamlar=vaso para beber.
tamp (stamp)=sello; estampilla.
tampahkaia (tampakaia)=conducirte (de **tapahkaia** o **tapakaia**).
tampukra=tu hijastro (de **tapukra**).
tamra=modo y acción de **tamaia**.
tâmra=delante de ti.
  Tâmra was.=Vaya hacia delante.
tamral=tamlar.
tamram lupia=pequeña copa (planta medicinal): se usa para la cura del “siete cueros” (ojo de venado).
tamran (tamrang)=tamaring.
tamras=no cortado.
tamsapaia=acariciarte (de **tasapaia**).
tamtam, tamhtam (wihta)=pampam: la maza que se usa para lavar ropa.
tamtukbaia=despertarte (de **tatukbaia**).
tamwahkia (tamwakia)=tu hijo(a) mayor (de **tawahkia**).
tamya=tu pariente; tu piel (de **taya**).
tan=red para pescar o para agarrar tortugas del mar.
tangni=flor; la hermosa.
  tangni baiwaia (briaia)=florecer; abrirse las flores.
  Tangni kwihra sa.=El capullo o la yema de la flor está grande.
  tangni pauni=flor de avispa (planta medicinal): buena para curar la diarrea, gripe, bronquitis y otras enfermedades.
  tangni pihni=lirio blanco (planta medicinal): usada para curar la inflamación de la pelvis y enfermedades

respiratorias.
tangnika=const. de **tangni**.
tangnikas=que no tiene flores.
tangnikira=florido; floreado; pintado de flores; con todo y las flores.
tanh (tang)=repentinamente.
kupia tanh krawaia=acordarse de repente.
kupia tanh tanh=venir a la memoria muchas cosas.
tanh kraukaia=perforar.
tanhta (tanta)=delgado; aplastado; chato; plano.
tanhtika (tantika)=la delgadez; el lado chato.
tanhtika (tantika) ra=de lado.
wan mihta tanhtika=la palma de la mano.
tanhtira (tantira)=que es muy chato y aplastado.
tani (aitani)=lo cabal; lo justo; lo recto.
tani=por; hacia; con dirección a; para con; al lado de; referente a (F.P.E.: ***taini; tamni; ai tani***).
¿ani tani?=¿en qué lado (parte)?
bîla tani=adentro de.
lata tani=por el exterior.
tani ra=hacia; por; pro; referente a.
tâni=tamal de maíz tierno; torta; panecillo; bizcocho; buñuelo; totoposte.
tanika=cualquier cosa dirigida a, o reservado para.
tanis=tonto; tontería; necio; ignorante; careciendo de juicio; infantil; desarreglado; desordenado; injusto; lerdo; confuso; sin recurso; desgraciadamente.
tanis aisaia=hablar locuras, tontería; hablar incorrectamente.
tanis takaia=perder el juicio, la razón.
tanis tiwaia=perderse; perecer.
tanis=persona o cosa de poca importancia.
taniska=tontería; locura; falta de cordura.
Taniska (San Esquipulas)=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, ubicada aguas abajo de San Carlos.
taniskira=imprudente; necio; tonto; bobo.
tank=tanque.
tanka=la red (de **tan**).
tânka=significado; significación; prueba; el sentido; interpretación; explicación; aclaración; noción; manera; índole; carácter; genio; disposición (F.P.E.: ***tâinka; tânkam; ai tânka***).
tânka âpu=sin sentido.
tânka briaia=entender; comprender; tener noción de.
tânka kaikaia=conocer; reconocer; observar; entender.
tânka kaikanka=observación; conocimiento de una cosa.
tânka kat=de acuerdo; en conformidad.
tânka sip briaia apia ba=lo difícil de comprender.
maprika tânka=el sentido oculto.
tânka ra=en cuanto a; tocante a.
tânkas=sin significación; privado de sentido; insignificante; falto de prueba; indiferente.
tânkira=de consecuencia; cuidadosamente; con cautela; expresivamente; significativo; cuidadoso.
tânkira wataukaia=andar con cautela, con mucho cuidado.
tanta=delgado; aplastado; ralo; tenue; transparente.
tantika=la delgadez; lo tenue; la parte rala; transparencia.
tantira (tantikira)=que es muy ralo, tenue o delgado.
tapahkaia (tapakaia)=irse junto con; llevar de la mano; guiar; perseguir; azuzar (con perros); ahuyentar.
yul tapahkaia=cazar con perros.
tapahkanka=acompañamiento; acción y efecto de **tapahkaia**.

tapahkra=modo y acción de **tapahkaia**.
tapam=sábalo real (pez).
tapam yula=especie de insecto blanco.
tapau=las chatas hervidas con la leche de coco.
tapukra=hijastro; hijastra (F.P.E.: ***taipukra; tampukra; ai tapukra***).
tapulin (tapuling)=nombre (especie) de árbol fructífero.
târ=alquitrán.
târ mâka=la brea.
tar=completamente.
***tar baikaia* (tarbaikaia)**=rajar; partir; quebrantar; hender; dividir entre dos.
***tar baiki* (tarbaik)**=mitad; medio; un trozo o pedazo.
***tar baiwaia* (tarbaiwaia)**=rajarse; reventarse o abrirse completamente; quebrarse separadamente.
***tar baiwan* (tarbaiwan) lâka**=discordia; división; contención; cisma.
tara=grande; gran; enorme; gordo; grueso; inmenso; abultado; corpulento; considerable; muy.
siksa tara=muy negro y grande.
tihmia tara=muy oscuro (hablando de la noche).
waitna tara=hombrón; hombre grande.
tara daukaia=agrandar; engrandecer.
tara takaia=crecer; engrandecerse; hacerse grande.
tarahat=trahat.
taranyula=taring.
taribaia (taribi dingkaia)=chapuzar.
taring (taring yula), tahring (israng)= hormiga grande y guerreadora.
tarka=grandeza; grandiosidad; inmensidad; el grueso; el tamaño inmenso; mayoría; la parte más grande; más grande o mayor; superior.
tarka tara=muy grande; enorme.
wan tarka (tarkika) nani=los héroes del pasado; nuestros mayores o ancestros.
tarkaya=algo más grande o mayor que.
tarkika=el mayor o más grande; la parte más grande; mayoría; el más notable; el héroe de los antepasados.
tarkira=que tiene la calidad de ser muy grande.
târkira=que tiene mucho alquitrán.
tart=tât.
tar tar=enteramente y con violencia.
tar tar baiwaia=rajarse completamente.
tâs=tarea; contrato.
tasa=hule (F.P.E.: ***taski; taskam; ai taska***).
tasa kraukaia (sabaia)=picar hule.
tasa laya=leche de hule (el árbol).
tasapaia (tahsapaia)=acariciar; mimar; bendecir; poner las manos sobre la cabeza de otro.
tasapanka (tahsapanka)=acción de **tasapaia**.
tasa yula=el pitorreal (ave).
tasapra=modo y acción de **tasapaia**.
tasba=tierra; suelo; terreno; territorio; mundo; el lugar (F.P.E.: ***tasbayi, tasbaiki; tasbayam, tasbaikam; ai tasbaya, ai tasbaika***).
¡Kai (kaiks), tasba almuk na!=dicho popular, para referirse a alguien que está haciendo algo fuera de lo normal: ¡Cuidado, que el mundo está viejo!
tasba baikaia (plau munaia)=arar; labrar la tierra.
tasba dukia (bisniska)=los quehaceres (cosas) del mundo.
tasba kakawa=el terrón.
tasba lâka=leyes y costumbres civiles o mundanales.
tasba lapni=partes del llano donde no crece nada.
tasba mahbra=el huevo (de la gallina) no fertilizado.
tasba mana=impuesto sobre terrenos.

tasba mapa walhwal=cuatro puntos cardinales.
tasba nikban(ka), nikwan(ka)=terremoto; temblor de tierra.
tasba niki niki=temblor.
Tasba Pain=nombre de una comunidad en el sector llano sur del municipio de Río Coco (Wangki Awala).
Tasba Pauni=comunidad ubicada al sur de Alami Kangban.
Tasba Raya=nombre colectivo para referirse a varias comunidades formadas a raíz de un traslado del sector de Río Coco abajo (Francia Sirpi, Santa Clara, etc.).
tasba tanhta=terreno lodoso o llano.
tasba tnata (snata)=fin del mundo; el confín de la tierra.
tasba unta=cueva; caverna.
tasba yuya=polvo (de la tierra).
wan tasba (tasbaya)=el mundo.
tasbaika (tasbayka, tasbaya)=const. de **tasba**.
tasbaikas (tasbaykas, tasbayas)=que no tiene terreno; sin tierra.
tasbaikira (tasbaykira, tasbayira)=que tiene tierra; con todo y el terreno.
tasbak=por tierra.
tasbika=tasbaya.
tasbaya=la tierra de; el país; la región; el ambiente; el estado; la república.
king tasbaya=el reinado; dominio del rey.
heben (heven) tasbaya=la patria (la región) celestial.
wan tasbaya=la patria; el país.
tasbayak=por la tierra, terreno o suelo.
tasbayas=que no tiene terreno; sin tierra.
taska=const. de **tasa**.
tâska=const. de **tâs**.
taskala=especie de planta venenosa parecida al chayote, pero picante.
taskala (taskalo, *taskalu*)=lombriz de tierra.
taskalu=especie de bejuco con flores rojas.
taski=mi hule (de **tasa**).
tâski=mi tarea (de **tâs**).
tâski=sucio; inmundo; manchado; desaseado; cochino; vil.
tâski âpu=limpio; puro; sin suciedad o mancha.
tâski daukaia (dingkaia)=ensuciar; manchar.
tâski iwaia=defecar; ensuciarse; vivir de manera cochina.
tâski takaia=ensuciarse; mancharse.
tâskika=la suciedad; porquería; inmundicia; mancha; cochinada; bajeza; la parte sucia.
tâskikas=limpio; sin suciedad o mancha.
tâskikira=que es muy sucio; cochino.
taslawan=especie de pez espada o volador pequeño que anda en la superficie del agua.
tasliwin=especie de pez serpentino.
tasmuk=nombre (especie) de árbol.
tastas=especie de ardilla enana.
tât=tabla; madera; madero.
tât baikaia=rajar tabla.
tât watla=casa hecha de madera.
tatahbra=bañador; el que baña o bautiza a otra persona.
***Jan* (Jon) Tatahbra**=Juan el Bautista.
tatahkra=el que hace gotear.
tatahwra (tatahra)=que gotea.
tatahku=varias especies de bejuco o enredadera (planta medicinal): buena para controlar la diarrea aguda.
tataibra=el que pisa; el que aprieta; pisador; opresor; dictador (de **taibaia**).
tatakalbra=el que encorva o doblega una cosa (de **takalbaia**).
tatakalwra (tatakalra)=fácil de doblegarse o plegarse; flexible (de **takalwaia**).
tatakbaia=sacudir; agitar; temblar; causar temblor; estremecer; menear.

tatakaskra=el que atrasa; detenedor; morador (de **takaskaia**).
tatakbra=desollador (de **takbaia**).
tatakra=el que sale; que aparece; el que suele salir o hacer (de **takaia**).
tatamra=cortador; destazador; el carnicero (de **tamaia**).
tatapahkra=guiador (de **tapahkaia**).
tataswaia (krangwaia)=cuajarse.
tatat=(con verbos como **buaia**): bien recto.
Maiwanra tatat buan.=Se paró bien recto frente a mí.
tatatwra (tatatra)=que tiembla; temblador; temblante; trémulo (de **tatatwaia**).
tatatbaia=sacudir; temblar; agitar; causar temblor; menear; estremecer.
tatatbaika=lo que sirve para sacudir, agitar o temblar.
tatatbaikas (tatatbankas)=que no se puede sacudir, agitar o temblar.
tatatbaikira (tatatbankira)=que se puede sacudir, agitar o temblar.
tatatbanka=sacudimiento; temblor; estremecimiento.
tatatbra=modo y acción de **tatatbaia**.
tatatbras=no sacudido; sin temblar.
tatatwaia=temblar; tiritar; trepidar; agitarse; estremecerse; menearse.
tatatwaika=parte por donde se tiembla.
tatatwaikas (tatatwankas)=incapaz de temblar(se).
tatatwaikira (tatatwankira)=que se puede temblar; tembloroso.
tatatwanka=temblor; estremecimiento; sacudimiento.
tatatwikira=con temor; de un modo tembloroso.
tatatwra (tatatra)=modo y acción de **tatatwaia**; tembloroso.
tatatya=algo tembloroso.
tataukra=caminante; viajante; peregrino; andarín; vago; paseador; el que no tiene asiento fijo.
tatawra=que vuelve.
tatbaia=tatatbaia.
tat buaia=pararse recto y firme.
tat dingkaia=meter de un solo golpe.
tati=tahti.
tati=el primo hermano de una mujer, siendo él, hijo de un hermano de su padre de ella (comp. **klûa**).
tatikra=perdedor; el que suele perder; arruinador.
tatilwra (tatilra)=que se madura fácilmente; turbulento.
tatisbra=pisador.
tatiwra=perdedor; que se pierde fácilmente.
tats (stats)=almidón.
tat sabaia=hincar; clavar de un solo golpe.
tatuhbra=escupidor.
tatuhra=fácil de quemarse o chamuscarse (**tatuhwra**).
tatukbaia=despertar (al que está dormido); suscitar; empujar de una punta.
tatukbaika=despertador.
tatukbanka=despertamiento.
tatukbra=modo y acción de **tatukbaia**; despertador; el que empuja.
tatukwra (tatukra)=crepitante.
tatumra=envidioso; codicioso.
tatunaia=llegar una punta de tierra a la vista.
tatuni waia=irse de punta a punta.
taturbra=el que registra cosas; dispersador.
tatuskaia=instar; instigar; inducir; animar; excitar (comp. **maisa kapaia**).
tatuskra=el atizador; el irritador, lavador; instigador; incitador.
kwala tatuskra=lavador de ropa.
tatuswra (tatusra)=que decrece.
tatututbra=el que pita.
tatwa=puntiagudo; agudo.
tatwaia=tatatwaia.
tatwika=la parte aguda; la parte puntiaguda.

tatwikas=no puntiagudo.

tatwikira (tatwira)=que es muy puntiagudo.

taudak=deformación de la frase "tâwa dakwra (dakra), que significa pelo corto y deformado (feo), hablando más de las mujeres (término ofensivo y despreciativo).

¡tauh!=sonido o estallido de un rifle o escopeta.

tauhka=mandíbula; quijada; mejilla; cachete (F.P.E.: ***tauhki; tauhkam; ai tauhka***).

tauhkas=que no tiene quijada.

tauhkira=que tiene mandíbula.

tauhlis (taulis)=especie de lora, copete colorado.

tauh munaia=tirar de pronto con un rifle o escopeta.

taukaia=andar por acá y allá; pasear; viajar; vagar.

taukra=modo y acción de **taukaia**.

taukras=que no anda.

tâura=primero; en primer lugar; al principio; ante todo; antes; primeramente; a la cabeza de.

tausdi (tausde, tursde)=jueves.

tausin=mil.

tâwa (kaku)=hicaco.

tâwa=pelo (de la cabeza); cabello; crin; la lana (F.P.E.: ***tâiwa; tâmwa; ai tâwa***).
  tâwa aubaia=peinar; peinarse.
  tâwa daiwaia=arrancarse (caerse) el pelo.
  tâwa insin=pelo un poco crespo (no muy liso).
  tâwa irbaia (klakaia)=cortar el pelo; rasurar.
  tâwa lalal(ni)=pelo liso.
  tâwa linh (ling)=el pelo rizado.
  tâwa lupia=batata (planta medicinal): utilizada para curar granos en diferentes partes de la piel
  (wan) tâwa mina=hilo (hebra) de pelo.
  tâwa pitbaia=trenzar el pelo.
  tâwa warwra (warra)=el pelo rizado o encrespado.

tâwa=batata dulce; nombre de un árbol y su fruta que se encuentra en las playas del mar (F.P.E.: ***tâiwya; tâwyam; ai tâwya***).
  tâwa pauni=el camote colorado.
  tâwa pihni=el camote blanco.

tawa=lento; despacio; suave; apacible.
  tawa aisaia=hablar bajo.
  tawa alkaia=tomar (agarrar) de improviso o despacio.
  tawa munaia=tratar con cuidado; tener cuidado; hacerlo con cuidado.
  tawa pali=despacio; despacito; lentamente.
  tawa swiaia=dejar sin darse cuenta alguno.
  tawa tawa=despacito; poco a poco; con cuidado.

tawaia=volverse; darse vuelta; regresar; girar; desviar, cambiar de dirección; retornar; convertirse.
  Dawan ra tawaia=volverse al Señor; convertirse.
  kli tawaia=volver sin terminar el viaje; regresar por el mismo camino.

tawaika=parte por donde se vuelve o voltea.

tawaikas (tawankas)=incapaz de volver o voltear; invariable.

tawaikira (tawankira)=convertible; regresable; volvible.

tawakia (*tawahkia*)=primogénito; hijo o hija mayor; comp. **witkakaya** (F.P.E.: ***taiwahkia; tamwahkia; ai tawahkia***).
  mâ tawakia (tawahkia)=las primicias.

tawama=especie de serpiente larga, come pollos (comp. **aimahkru**).

tawan=vuelto; regresó (de **tawaia**).

tawan=pueblo; población; poblado; ciudad.
  tawan sirpi=población; pueblo peque-

ño; comunidad.
tawan tara=ciudad; pueblo grande.
tawan uplika=habitante; comunitario; ciudadano.
tâwan=causa; a causa de; motivo; razón; por; para; a favor de; por culpa de; por amor de (F.P.E.: ***tâiwan; tâmwan; ai tâ-wan***).
tâwan aiklabaia=pelear por.
tâwan aisaia=hablar en defensa de; interceder por.
tâwan lawaia=celar; estar celoso de; manifestarse celoso; mostrar disgusto.
tawanka=acción y efecto de **tawaia**; el virar o girar; la revolución.
tawanka=const. de **tawan**: el pueblo de.
tawankas=sin poder voltearse; que no tiene pueblo o población.
tawankira=que tiene pueblo o población.
tâwankira=celoso.
plun tâwankira=el que da comida de mala gana; el que habla por su comida.
tawas (twas)=papaya.
tâwas=sin pelo; pelón; pelado; calvo; que tiene poco pelo o cabello.
tawer (tawar)=torre.
tawi kaikaia=volver a ver; hacer caso.
tawil **(tawel)**=toalla.
tawilwil=especie de insecto negro con rojo (acostumbran andar en parejas).
tâwira=peludo; que tiene mucho pelo; cabelludo; con todo y el pelo.
Tâwira=nombre dado a los Miskitos de la Costa por los del Río Coco; los Miskitos que viven por el Sur de Sandy Bay, el Litoral Norte y Sur de Bilwi.
tawra=modo y acción de **tawaia**.
tawras=no vuelto; no convertido.
taya=piel; cutis; pellejo; cuero; pluma; vello; pelo de animales; escama (de peces y reptiles); plumaje; concha; cáscara; corteza de árbol; vaina; funda; cubierta; tapa; familia; parentesco; parentela; pariente; raza; tribu; generación (F.P.E.: ***taiya, tayki; tamya, taykam; ai taya, ai tayka***).
taya aubaia=pegar; azotar; apalear.
taya bin (binka)=ruido que hace cualquier cosa; el sonido que indica que está cerca algún animal, salto, chubasco, etc.
taya bita **(tayabita)**=tejido; pelaje; tegumento; funda; ***la cobija o ropa de cama de un muerto; espíritu de un recién muerto***.
taya daikaia=desplumar.
taya daukaia=azotar; castigar; pegar con látigo; desplumar; escamar.
taya pura=superficie.
taya sapaia (tasapaia)=acariciar.
taya sauhkaia=apalear sin compasión; castigar físicamente a alguien.
taya sauhkan âpu=sin mancha corporal; muy limpio.
taya swakaia=pelar (banano, plátano, etc.).
taya takbaia=despellejar; desollar.
taya wisbaia=escamar.
wan taya alkras kaia=asustarse; desear hacer algo de inmediato.
“wan taya ra ulban”=manchas en la piel (***se cree que es por bañarse donde el “liwa” o sirena tiene su morada***).
wan taya sling luaia=erizarse el cuerpo; sufrir un pequeño susto repentinamente.
tayakaia=asustar; llenar de miedo; intimidar; amenazar; espantar; regañar.
tayakanka=acción de **tayakaia**.
tayaman (taya ‘man)=desnudo; pelado; en cueros; que consiste sólo de piel o pellejo.
tayas=sin parentesco; sin piel; sin cáscara o corteza.

tayas=especie de flor nocturna.
***tayat* (tayerd)**=fatiga; aburrimiento; aburrido; cansado; hastiado.
tayat daukaia=cansar; aburrir.
tayat takaia=cansarse; fatigarse; aburrirse.
tayatka=fatiga; aburrimiento.
tayatka takaia (suhkika takaia)=aburrirse de algo o de alguien.
tayatkas=incansable; infatigable; que no tiene fatiga.
tayatkira=fatigoso; fatigadamente.
tayira=que tiene mucha familia; que tiene mucha cáscara.
tayka=el pariente de (de **taya**).
tayuya (tayuyu)=chichigua; pichichillo (planta).
tbasu, *basu* (swaso, *swasu*)=especie de zapote.
telepong=teléfono.
tempel=templo.
tent=aparador; estante; tapesco; anaquel; el tabernáculo (**tint**).
tent watla=tienda de campaña; el tabernáculo (**tint watla**).
terpentain=la trementina.
testament=testamento.
Testament Almuk=Antiguo Testamento (de la Biblia).
Testament Raya=Nuevo Testamento (de la Biblia).
tî=té; el zacate de limón (planta medicinal): buena para curar la gripe, la ronquera, fiebre y bronquitis.
Tî Kiamp=nombre de una comunidad en el sector llano sur del municipio de Río Coco (Wangki Awala).
tiala=la abeja zopilote.
tiala=ubre; teta; los pechos (F.P.E.: ***tiailka; tialkam; ai tialka***).
tiala dakakaia=dar de mamar; darle el pecho; dar leche.
tiala dakbaia=destetar.
tiala diaia=mamar; tomar pecho.
tiala kakma=tetilla.
tiala laya (milk)=leche.
tiala laya klaswan=la cuajada.
tialka=const. de **tiala**: teta; ubre; mama.
bîp tialka=ubre de vaca.
bîp tialka laya=leche de vaca.
tialka subaia=ordeñar.
tialka tâ=la punta del pecho; el pezón.
tialkas=que no tiene ubre o pezón.
tialkira=que tiene ubre.
tiara=la joven; señorita; mujer joven; muchacha virgen.
tiara aihwa)=la joven casta.
mairin tiara=muchacha; mujer joven.
tiara lupia=señorita.
tibang (tibam, bangbang)=conejo.
***tibil* (tebel, tebil)**=mesa.
tibil briaia (iwaia)=recibir la Comunión; comulgar.
tibil kwalka=el mantel.
Tibil Lâka=la Comunión (Santa Cena).
tibil palkaia=preparar la Comunión y recibirla (entre los protestantes).
tibil ra iwaia=sentarse a la mesa.
tibil uplika=comulgante.
tibil yaia=dar la Comunión.
tihbaia=yul madikaia.
tihkru=especie de arbusto.
tihmia=noche; oscuridad (F.P.E.: ***tihmiki;***
tihmikam; ai tihmika).
tihmia aimakaia (iwaia)=anochecer; llegar la noche.
tihmia pira (piawra)=la media noche.
tihmia tara=las tinieblas sombrías; el eclipse.
tihmia wâl bakriki=tihmia pîra.
tihmiak=por la noche.
tihmia ra=de noche; por la noche; en la noche.
tihmika=const. de **tihmia**: la noche de.
tihmikas=que no tiene noche.
tihmu=oscuro; muy oscuro; oscuridad; tiniebla.
tihmu iwaia (takaia)=oscurecerse.

tihmu tara=gran oscuridad.
tihmuk=por la oscuridad.
tihmuka=const. de **tihmu**; oscuridad; tiniebla; la parte oscura.
tihmukas=que no tiene oscuridad.
tihmukira=tenebroso; que es muy oscuro.
tihu=hondo; profundo; profundidad (del agua).
tihuk=por la profundidad.
tihuka=la profundidad; hondura; la parte profunda.
tihukak=por la parte profunda.
tihukas=que no tiene profundidad; sin parte profunda.
tihukira=que es muy hondo.
tik=bastante bueno; pasadero.
tikaia=perder; extirpar; botar; destruir; malgastar; disipar; aniquilar; desaparecer; echar de menos; cancelar; gastar.
lalah tikaia=gastar (malgastar) dinero.
tikaika=perdedor; lo que sirve para perder.
tikaikas (tikankas)=que no se puede perder.
tikaikira (tikankira)=que se puede perder.
tikanka=perdición; pérdida; desaparición.
tikia=una especie de junco.
tikiliki=pellizco en la panza (barriga).
tikiliki daukaia=hacer cosquilla en la cintura.
tikimi=el agave.
tikipra=el istmo.
***tikit* (tiket)**=tiquete; billete; boleto.
tiklu=tráquea; gaznate.
tikluka=suspiro; gemido.
tikra=modo y acción de **tikaia**.
tikras=sin perder; no perdido.
tikrira=tikaikira (tatikra).
tikru=nombre de una planta.
tikwaia=hacer sonido de **tic-tac**.
til (stil)=acero; eslabón; pedernal para prender fuego.
til tisbaia=prender fuego con eslabón.
tila=algún; alguno; algunos; varios; bastante; entre.
tila taim=a veces; algunas veces.
tilak=por en medio de; a través de; a lo largo de; por entre; por medio de.
tilam=luciérnaga.
tilamra (tilam ra)=en medio de ustedes.
***tilar* (pilar)**=almohada.
tilar taya=funda de almohada.
tilara=entre; en medio de (F.P.E.: ***tilira; tilamra; ai tilara***).
tilas=nombre de un pájaro (güis).
tilba (unta bîpka)=danto.
tilba arbaika=especie de árbol (ver **sikiski dusa**).
tilba kayak=caña agria (planta medicinal): buena para aliviar infecciones de las vías urinarias y otras enfermedades.
tilba mina=pata de danto (planta medicinal): buena para tratamiento de diarrea aguda.
tilba takalka=especie de árbol parecido al guajiniquil; guavote (planta medicinal): buena para aliviar enfermedades hepáticas.
tilbaia=amontonar el agua.
tilil=tiltil.
tililis=especie de arbusto espinoso (ver **tininis kiaya**).
tilmuk=tinmuk.
til pata=kiaki dusa.
tiltil=especie de grillo con chillido agudo.
tiltilya=capa de zacate y raíces entretejidas (sobre el suampo).
tilwaia=engrosarse; sazonarse; llegar a la plenitud (fruta o cualquier cosa); estar en flujo; cumplir su desarrollo algún fruto faltando aún madurarse.
tilwi tawaia=dar vueltas.
tilwan=maduro; sazonado; crecido; que ha llegado a su plenitud o perfección.

tilwan piua=época para la cosecha.
tilwanka=sazonamiento; el flujo del mar.
tilwra (tilra)=modo y acción de **tilwaia**.
tilwrika (tilrika)=onda; ola.
tîm=manso; doméstico.
tîm daukaia=amansar; domar.
tîm takaia=amansarse; domarse; domesticarse.
***timbil* (timbel)**=dedal (usar **silak tukbaika**).
timpil=especie de pez-jalea.
tinamu=la gongolona.
tingbaia (tinhbaia)=pisar; patear; hacer estampido pisando; marchar; hacer temblar la tierra con los pies.
tingbut=tingting.
***tingki* (tengki, taiki)**=gracias.
tingki (tengki, taiki) daukaia=dar gracias.
tingki (tengki, taiki) lâka=gratitud; acción de gracias; agradecimiento.
tingki (tengki, taiki) lukaia=estar agradecido.
tingki (tengki, taiki) pali=muchas gracias.
tingki (tengki, taiki) snata âpu=infinitas gracias.
tingki (tengki, taiki) wiaia (yaia)=dar gracias; agradecer.
***tingkikas* (tengkikas, taikikas)**=ingrato; malagradecido; desagradecido.
***tingkikira* (tengkikira, taikikira)**=grato; agradecido.
tingkrus (pingkrus)=gancho; varilla ganchuda.
tingla=indiferente.
tingni=arroyo; cañada; riachuelo; crique; la ensenada.
tingni bîla=el cauce.
tingni wihta=nacimiento (cabecera) de un riachuelo.
tingting, *tingtingka* (tinhting, tinhtingka)=codo.
tingtingka (tinhtingka)=término de parentesco, en desuso.
tininis (tininiska)=colibrí; gorrión; el chupador; pájaro mosca.
tininis kiaya (dusa)=tililis.
tininiska pata (sisip)=el tatascán (planta medicinal): buena para tratamiento de la epilepsia.
tinmuk=enemigo; adversario personal malicioso.
tinpawan=nombre (especie) de un pez.
tint=tent.
tint=el espacio inmediatamente debajo del techo de la casa de los indígenas (en el pasado).
tipalmuk=especie de árbol parecido al guajiniquil.
tipiahku=la abeja limonete.
***tips* (teps, step, mina mangka)**=grada.
tiptip=especie de pajarito castaño, cantor.
tis=palabra usada con algunos verbos como **kangbaia**.
Klaihkla ra tis kangban.=Me tocó apenitas en el brazo.
"tis pauta"("tis pau")=expresión para referirse a una persona que es muy impulsiva o violenta.
"Baha mairka lika tis pauta".=Esa mujer es muy impulsiva (que actúa con rapidez).
tisba=especie (nombre) de un árbol; el brosimo; el ojoche (fruta).
tisba kati=mes que principia más o menos el 15 de mayo.
tisba laya=lluvias que caen a mediados de mayo.
tisba mâ=semilla de ojoche: se cocina, bate y se deja fermentar (bebida típica).
tisbaia=pisar; pisotear; apretar; picar; dar con algo para abajo.
kauhru tisbaia=abrir y tender el bambú; rajar el bambú.
wan mihta tisbaia=palmear.
wan mina tisbaia=patalear.

tisbaika=lo que sirve para pisar.
tisbaikas (tisbankas)=que no se puede pisar.
tisbaikira (tisbankira)=que se puede pisar.
tisbanka=acción y efecto de **tisbaia**.
tisbaya=varilla de pisar.
tisba yula=especie de grillo.
tisbra=modo y acción de **tisbaia**; despreciativo; bajito, no crecido.
tisik=el asma.
tis kangbaia=tocar ligeramente; dar un golpecito.
tisku=luego; pronto; más tarde; enseguida, de repente; de pronto; de súbito; dentro de poco tiempo.
  tisku mapa=dentro de poco; más luego.
tiskungkung=nombre de un pajarito.
tisni (tisnika)=el redrojo; lo que ha quedado después de una siega; el menor de los gemelos; menor de cualquier cosa; el más pequeño.
tiswaia=decrecer (en estatura).
tiswat=especie de árbol.
tit (titit)=¡arriba!; recto; completamente.
  titit aibapaia=cancelar toda la cuenta.
  tit (titit) buaia=saltar; pararse súbitamente; levantar o pararse al instante.
  titit (titik) daukaia=acabar por completo.
titan=la mañana; mañanita; primera parte del día; matutino; de mañana.
  titan baiwaia=amanecer.
  titan mani=la primera parte del día; la parte de la mañana.
  titan pali=muy de mañana.
  titan slilmika=lucero; estrella de la mañana.
titi mali (titimali)=especie de insecto pequeñísimo (más pequeño que la coloradilla).
titi (snati)=el tule; especie de yerba larga.
tîti (tiala)=en el lenguaje de los niños: el pecho, la pacha, la leche.
titikbaia (titibaia)=despedazar una cosa machucando con las manos o los pies; rascar; estregar.
titikbra=modo y acción de **titikbaia**.
tititawan=pititawan.
tititwaia=hacer un ruido pequeño; susurrar; crujir.
tiuk=especie de ranita.
tiuk munaia=biuk munaia.
tiul (tiulh, tiulhni)=redondo; abultado.
tiulnika (tiulhnika)=masa; bulto.
tiun=tono; tonada; melodía.
tiusdi (tiusde)=martes.
tiwaia=perderse; perecer; desaparecer; morir; errar el camino.
  pat tiwan=ya falleció.
  sip tiwaia apia=imperecedero; que no puede terminarse.
  tiwaia 'man=a punto de fallecer (perderse).
tiwaika=perdedero; perdedor.
tiwaikas (tiwankas)=que no se puede perder.
tiwaikira (tiwankira)=que se puede perder.
tiwan=perdido; extraviado.
tiwanka=perdición; pérdida; desaparición.
tiwikira=perdidamente.
tiwi luaia=perderse; desaparecer por completo.
tiwis=nombre de un pájaro (**tigüis**).
tiwra=modo y acción de **tiwaia**.
tmala=mâla.
tma mana=precio; premio o recompensa de una cosa.
tmam (mam)=especie de roedor.
tmaring (*maring*, kmaring, aulala)=achiote.
  tmaring lalahni=achiote amarillo.
  tmaring pauni=achiote colorado.
  tmaring siksa=achiote negro.
tmarka (*marka*)=el páncreas.
tmasi (*masi*)=el zopilote blanco.

tmasi (masi) tara=el rey de los zopilotes.
tmasku (*masku*)=kwasku.
tmisri (*misri*)=alacrán.
tmisri (misri) wâika=especie de planta medicinal (la flor es encorvada).
tmul (mul, kmul, *kbula*, *bula*)=encorvado.
tmulkaia (*mulkaia*)=encorvar; doblar.
tmulni (*mulni*)=encorvado; doblado; pandeado.
tmulnika (*mulnika*)=la parte encorvada.
tmulwaia (*mulwaia*)=doblarse; encorvarse; pandearse.
tna=modo de hacer una cosa; costumbre de una persona; modo.
tna (tnaura, pana)=mutuamente.
tnahsi=comida sin bastimento o carne; una sola especie de comida; suelto; sin coser (comp. **krauhni**, **klahsi**).
tnaika (tnayka)=const. de **tnaya**.
tnaka=especie de tiburón pequeño, comestible.
tnasu=knasu (nasu).
tnata (nata, snata)=terminación; término; conclusión; fondo; final; cabo; confín; extremo; extremidad; punta; popa; nalga; anca; culo; trasero; parte trasera; posterior; último; terminal; también se dice **knata, pnata** (F.P.E.: ***tnaita; tnamta; ai tnata***).
tnata alkaia=terminar; llegar al final.
tnata âpu=infinito; sin fin.
tnata kat=hasta el fin; todo.
(wan) tnata kiapaia=tener miedo; temor a recibir un castigo (término un poco vulgar).
tnata krikaia=comenzar; dar inicio.
tnata krikanka=la introducción.
tnata lukaia=imitar; burlarse de.
tnata luki aisaia=repetir (imitando).
tnata mangkaia=acompañar en música; finalizar; dar término.
tnata pali ra=al fin; al final.
tnata prakaia=concluir.
tnata prakanka=conclusión.
tnata puli daukaia=remedar; imitar.
tnata wakaia=gobernar un bote o embarcación.
tnatak=por la punta; por el final, extremidad o nalga (**natak, snatak, knatak, pnatak**).
tnatakaba (*natakaba*)=el porta-hojas; la solera.
tnatamana (*tnata mana*)=por la causa; razón de; en consideración de; por amor de; por; para; para lograr; a causa de; porque; por motivo de; a favor de; dinero o cualquier cosa adquirida como precio de la prostitución, por una mujer u hombre (**natamana, nata mana, snatamana, snata mana, knatamana, knata mana, pnatamana, pnata mana**).
tnatas=sin fin; infinito; sin nalga; insondable (**natas, snatas, knatas, pnatas**).
tnatas (natas, snatas, knatas, pnatas)=pnatapara (pnata para).
tnatka=const. de **tnata**: imitación; modo; costumbre; proceder (**natka, snatka, knatka, pnatka**).
tnatira (natira, snatira, knatira)=pnatira.
tnatnikra (snasnikra, nanikra)=inclinador; acostador.
tnaukaia (*naukaia*, *snaukaia*)=doblar.
tnaura (*pana pana*, *panaura*)=mutuamente.
tnawa (snawa, nawa)=rama (de árbol); ala; la pluma; **knawa** (F.P.E.: ***tnaiwa, tnawki; tnamwa, tnawkam; ai tnawa, ai tnawka***).
tnawa (snawa, nawa) bin=al son de alas; ruido de las alas.
tnawa (snawa, nawa) dauhbaia=cortar (podar) las ramas.
tnawa (snawa, nawa) palhbaia=aletear.
"**(wan) tnawa (snawa, nawa) paska-**

ia"=portarse de manera desenfrenada; llevar una vida libertina.

tnawa (snawa, nawa) pata=aletazo.

tnawak (snawak, nawak)=por las alas o ramas.

tnawal (*nawal*)=nombre (especie) de árbol de madera dura.

tnawas (snawas, nawas)=sin ala o rama.

tnawira (snawira, nawira)=alado; el ser con alas; pájaro; con todo y las alas.

tnawira (snawira, nawira) lupia=el insecto; ave; pájaro.

tnawira (snawira, nawira) taya=pluma.

tnawira (snawira, nawira) watla=nido de aves.

tnawka (snawka, nawka)=const. de **tnawa**: la rama de; el ala de.

tnaya (snaya, naya, knaya)=el lado; costado; flanco (F.P.E.: ***tnaiya; tnamya; ai tnaya***).

tnaya dusa=las costillas (**snaya dusa, naya dusa**).

tnaya kir=alrededor; en contorno (**snaya kir, naya kir**).

tnaya kutbaia=forrar los lados (**snaya kutbaya, naya kutbaia**).

tnaya mina (snaya mina, naya mina)=costilla; espina dorsal.

tnaya tani=de lado; al lado; de costado (**snaya tani, naya tani**).

tnaya uplika=la persona aparte; desinteresada (**snaya uplika, naya uplika**).

tnaya ra=contiguo; al lado de; además de; aparte de; con excepción de; en el lado (**snaya ra, naya ra**).

tnaya ra aisaia=interrumpir; disparatar (**snaya ra aisaia, naya ra aisaia**).

tnaya ra lakan=apartado; separado (**snaya ra lakan, naya ra lakan**).

tnaya ra tawaia=apartarse; ponerse a un lado; recostarse; extraviarse; apartarse de lo bueno (**snaya ra tawaia, naya ra tawaia**).

tnayak=por un lado; por el lado de (**snayak, nayak**).

tnayas-que no tiene lados (**snayas, nayas**).

tnikaia (snikaia, nikaia)=acostar; recostar; ladear.

tnikaika (snikaika, nikaika)=lo que sirve para acostar.

tnikanka (snikanka, nikanka)=acción de **tnikaia**.

tnikra (snikra, nikra)=modo y acción de **tnikaia**.

tniwaia (sniwaia, niwaia)=inclinarse; ladearse; acostarse.

luki tniwaia (sniwaia, niwaia)=confiar en; estar seguro del apoyo de.

tniwanka (sniwanka, niwanka)=acción de **tniwaia**.

tniwra (sniwra, niwra)=modo y acción de **tniwaia**.

tnuk (snuk, nuk)=pnuk.

tnuka=codo; las pinzas o garfas grandes de los cangrejos, langostas, etc.; el músculo branquial (**snuka, nuka**).

tnukas=que no tiene pinzas (**snukas, nukas**).

tnukira=provisto de pinzas; con todo y las pinzas (**snukira, nukira**).

tnuk takaia=salirse a la superficie del agua una cosa liviana; estar poco cargado (**snuk takaia, nuk takaia**).

tnuska (snuska, nuska)=que cala poco (la embarcación).

tnuska=médula; sustancia esponjosa contenida en los troncos y tallos de ciertas plantas y frutas que acaban de germinar (como el coco); sustancia; esencia (**snuska, nuska**).

tnuskas=que no tiene médula (**snuskas, nuskas**).

tnuskira=meduloso (**snuskira, nuskira**).

tnutka=algo grande (**snutka, nutka**).
topas=el topacio.
tortia (turtia, turtiya)=tortilla.
***trabil* (trabel)**=molestia; dificultad; peligro; calamidad; aflicción; incomodidad.
trabil âpu=no hay de qué; no hay problema.
trabil munaia=molestar; incomodar; perturbar.
trabil takaia=preocuparse; incomodarse.
trabilka=const. de **trabil**.
trabilkas=sin molestia; sin problema.
trabilkira=molesto; peligroso; problemático; dificultoso.
trahadura=la chinchilla.
***trahat*, tarahat (wan wihta bikaika)**= sombrero.
trahma=algo tosco, rústico.
trai=prueba; tentativa.
trai kaikaia=probar; tantear; tentar.
trai munaia=tantear; ensayar; procurar; tratar de.
traika=const. de **trai**.
traika kaikaia=tentar; seducir; engañar.
traika kaikanka=tentación; prueba.
traika kaikan lâka=tentación.
traika kakaira=tentador.
traipan=praipan.
traka=garrapata.
trakika=const. de **traka**.
trakika=la uretra femenina.
trakis=nombre (especie) de un árbol.
trakta=tractor.
trahtrama (tramtrama, trama)=escabroso; arrugado; tosco; rústico; áspero.
tiul (tiulh, tiulhni)=redondo; abultado.
tramhtram (tramtram)=guitarra.
tramhtrama=arrugado; tosco; rústico; áspero; basto.
trampis lupia=chaleco indígena; vestido de mujer.
trangko (*trangku*)=prangku.
tranwa (tranhwa)=tieso; erguido; tirante.
tranwaia (tranhwaia)=erizarse; planear (sin aletear).
trap=trampa.
trapaling=lona.
tras=crédito; deuda; débito; lo fiado.
tras briaia=prestar de; agarrar fiado.
tras dimaia=endeudarse; prestar de.
tras munaia=fiar a; dar fiado.
tras sakaia=comprar al fiado.
tras uplika=el deudor.
traska=const. de **tras**: la cuenta de.
tratriswra (tratrisra)=que culebrea; que enamora o galantea.
traus (trausis)=pantalón.
trauska=const. de **traus**.
treder (*trader*)=comerciante.
tren (trin)=tren.
trets (stret)=directamente.
***trigar* (trikar)**=gatillo.
***trigarka* (trikarka)**=la parte saliente de la uretra femenina en forma de gatillo.
trik=treta; fraude; hechizo.
trik munaia=hechizar.
trikkira=hechicero; tramposo; trampista; brujo.
triku=nombre de una planta parecida a la bijagua; la flor de la caña de azúcar.
***tril* (trel)**=carril; camino; estrecho.
trimru=el tábano negro.
trimru=el zancudo de gusano; estro y su larva.
***trin* (tring)**=basura que trae la corriente (creciente) del agua; breñal.
Trintara (Trin Tara)=nombre de un caño de Waspam y afluente del Río Coco, yendo hacia Ulwas.
***tringsar* (trengsar, trengser)**=extranjero; extraño; desconocido.
trip=la vez; el turno; viaje.
trip daukaia (munaia)=hacer viaje; llevar carga entre dos estaciones.
tripas=algo burdo, áspero, escamoso; la

pian (planta medicinal): buena para disolver las verrugas.
tripasni=burdo; agreste; áspero; escamoso; tosco; arrugado.
tris=especie de grillo pequeño.
tris=completamente; de un solo movimiento.
tris tawaia=marcharse; darse cuenta e irse.
trisbaia=rebuscar; arañar; estornudar; estregar; conducirse con energía; tajar o picar carne, andar buscando comida.
trisbaika=const. de **trisbaia**.
trisbanka=acción de **trisbaia**.
trisbaya=la hormiga olocica (grande).
trisbaya (trisba)=flecha; dardo (arma).
trisbaya (trisba) lalulkra=flechero; arquero.
trisbaya (trisba) lulkaia=tirar con flecha.
trisbi=todo; del todo.
trisbi munaia=acabar; terminar todo.
trisbra=modo y acción de **trisbaia**.
trisiam **(triham)**=estornudo.
trisiam munaia=estornudar.
tristrisia (kruhkru)=langosta (insecto).
trisu=palometa (pez); la cahuacha.
trisu kati=mes del pez palometa (que emigra del mar hacia los ríos); diciembre.
triswaia=torcerse; culebrear; retorcerse; serpear; coquetear; estar nervioso, uraño, vergonzoso; platicar amorosamente con una persona; hacer el amor a una persona.
triswanka=coqueteo; acción de **triswaia**.
triswra (trisra)=modo y acción de **triswaia**.
trit (trid, tret)=hilo.
triti=tratado; acuerdo.
triti lâka=el tratado (casi siempre se refiere a uno de los tres tratados referentes a la Mosquitia: Comayagua, 1859; Managua, 1860; Harrison-Altamirano, 1905).
tritri=nombre de un halcón pequeño o especie de gavilán.
tritri yumuhka="yumuh" relacionado con el estado del águila.
tron=trono.
tru alkaia=curtirse la ropa.
truh=nombre de un pez: carate.
Truh Laya=nombre de una comunidad al lado oeste de Bilwi y perteneciente al municipio del mismo nombre.
truhtru=quemado; quemado y reducido a cenizas.
truhtrua (trutrua)=áspero; tosco; que es burdo.
truk=carro; camión.
trukpas=camino; carril; el trocopaso.
trumpit **(trompit)**=trompeta.
trungku=troza; tronco.
trunk=baúl; cofre.
tsitsi (sitsit)=la abeja mariola.
tu (to) munaia=remolcar.
tua (*tawa*)=quedito.
twanka=const. de **tuno** (**tunu**).
twanka=toda ropa de cama.
Tuapi=comunidad perteneciente al municipio de Bilwi, ubicada al sur de Krukira.
tub (tup)=amuleto; talismán.
tuba=chavalo; niño; muchacho; término familiar para llamar a un niño.
tûba=pez (mojarra); la machaca.
tûba=el hacha liviana.
tûba dusa=muñeco (planta medicinal): utilizada para curar infecciones de la piel y otras enfermedades.
tubal=la navajuela; especie de yerba cortante.
tubani=sobrino (hijo de una hermana); el tío al hijo de su hermana (F.P.E.: ***tubani, tubanki; tubanam, tubankam; ai tubana, ai tubanka***).
tubanka=const. de **tubani**.
tuburus=nombre de un árbol grande: el guanacaste.

Tuburus=nombre de una comunidad en el sector oeste (raudales) de Wangki Awala (Río Coco).
tuhaia (tuhwaia)=tostarse; quemarse demasiado; carbonizarse en un horno.
tuhaika=parte por donde se tuesta o quema una cosa (**tuhwaika**).
tuhaikas (tuhankas)=incapaz de tostarse o quemarse (**tuhwaikas, tuhwankas**).
tuhaikira (tuhankira)=capaz de tostarse o quemarse (**tuhwaikira, tuhwankira**).
tuhanka (tuhwanka)=acción y efecto de **tuhaia** (**tuhwaia**).
tuhbaia=escupir.
tuhbaika=escupidera; escupidero.
tuhbanka=acción de **tuhbaia**.
tuhbra=modo y acción de **tuhbaia**.
tuhbrira=tatuhbrira.
tuhkaia=tostar; quemar mucho una cosa; carbonizar.
tuhkaika=lo que sirve para tostar o quemar.
tuhkaikas (tuhkankas)=que no se puede tostar o quemar.
tuhkaikira (tuhkankira)=que se puede tostar o quemar.
tuhkanka=acción y efecto de **tuhkaia**.
tuhkra=modo y acción de **tuhkaia**.
tuhlang (tulang, tuling)=especie de junco; nombre de un arbusto.
tuhnat (tuhnut, tuhunat)=hinchado; la grieta; la hendedura; completamente abierto; que está para salir y caer; una embarcación no cargada (**tuhunut**).
tuhra=modo y acción de **tuhaia**.
tuhtu=gorgojo; especie de polilla.
tuhtura=nombre (especie) de un árbol.
tuhunat=grieta.
tuhwaia=chisporrotear; sobresalir.
tuibang=especie de árbol.
tuka pulaia=bailar.
tukbaia=empujar; impeler; cavar con azadón; arar o labrar la tierra.
duri tukbaia=palanquear o empujar el cayuco.
ho (hu, û) tukbaia=labrar la tierra con azadón.
tukbi ulaia=subir algo.
tukbi waia=palanquear.
tukbaika=arado; azadón; cosa para empujar o impeler.
tukbaikas (tukbankas)=que no se puede empujar.
tukbaikira (tukbankira)=que se puede empujar.
tukbanka=empuje.
tukbitukbi (*tukbi tukbi*)=especie de grillo.
tukbra=modo y acción de **tukbaia**.
tukbring=especie de saltamontes.
tukin (tokin)=prenda; seña; señal; la seña de; la prenda de fianza; prueba de.
tukip (tuk ip)=de viaje.
tukip (tuk ip) daikaia=arrancar de un tirón.
tukip (tuk ip) daiwaia=arrancarse de un solo tirón o jalón.
tukla=que significa viejo, duro, endurecido; grande; lento.
aras tukla=caballo lento (cholenco).
yauhra tukla=yuca dura y vieja.
tukra (tukro, *tukru*)=nombre de un árbol.
tukrung **(tukrong)**=nombre de un árbol; el gualiqueme, pito o palo de lagarto (planta medicinal): buena para aliviar la inflamación de la próstata, gonorrea y otros malestares.
tukta=pequeño; pequeñuelo; cualquier cosa pequeña.
tukta daukaia=cortar en pedazos pequeños.
tukta tukta=hecho pedazos; en pedazos pequeños.
tuktan=niño; niña; muchacho; muchacha; cipote; joven; menor de edad; tierno; cualquier animal joven (F.P.E.: ***tuktiki; tuktikam; ai tuktika***).

tuktan alkaia=cuidar niño(s); hacerse o servir de padrino o madrina.
tuktan awa=el ombligo (**klûa**).
tuktan baikaia=dar a luz; parir hijo.
tuktan lâka=niñería; niñada.
tuktan mairin=niña; muchacha.
tuktan pakaia=criar a un niño; adoptar y criar un niño.
tuktan piua=niñez; infancia.
tuktan waitna=niño; muchacho.
tuktan watla=el útero; la matriz.
tuktan wihta=la niñera.

tuktika=const. de **tuktan**: el niño (de).

tuktukia **(tuktukya)**=especie de palmera; (creencia indígena): ***dándole a un infante esta hoja, aprende a caminar rápidamente***.

tuktukia (tuktukya)=nombre (especie) de una planta (yerba medicinal): buena para aliviar las hernias (en el escroto, ombligo) y otros malestares.

tuktukia (tuktukya)=especie de saltamontes.

tuktuk (tukutuku)=lancha; "tactac".

tukulbaia (tikilbaia)=hacer cosquillas (generalmente en la cintura).
biara tukulbaia=hacer cosquillas en la barriga.

tukuskaia=tapar; llenar; rellenar; henchir; atestar; meter (una camisa por dentro).

tukuskaika=lo que sirve para rellenar o atestar.

tukuskaikas (tukuskankas)=incapaz de ser rellenado o atestado.

tukuskaikira (tukuskankira)=capaz de ser rellenado o metido.

tukuskanka=acción y efecto de **tukuskaia**.

tukuskra=modo y acción de **tukuskaia**.

tukwaia=chisporrotear; crepitar; decrepitar; sobresalir.

tukwra (tukra)=modo y acción de **tukwaia**.

tulang (tuling)=especie de abeja con alas blancas.

Tulangkira=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, ubicada arriba de La Esperanza.

tulang wihta=especie de junco.

tulbi dingkaia=sumergir (dejando que el agua entre por las orillas).

tulim (tuling)=especie de abeja.

Tulim Bîla (Tuling Bîla)=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, ubicada abajo de Kî Tâski.

tulis=el guineo envuelto en hojas y empapado con agua.
tulis laya=atol de maíz fermentado por más de 90 días.

tulu=oropéndola; la cola enmarañada que parece nido de **tulu**.

tulu kakma=riruk.

Tulu Walpa=Tologalpa.

tululbaika=término de parentesco, en desuso.

tululu=oropéndola enana.

tulwaia=twilwaia.

tulwi takaia=aumentar; sobrepujar.

tumaia=ver con mala gana; tener envidia de; envidiar; codiciar; conformar con mala gana; tener disgusto por el bienestar de otro; estar descontento; estar maldispuesto; vacilar; no aceptar.

tumaikas (tumankas)=que no se puede envidiar o codiciar.

tumaikira (tumankira)=que se puede envidiar o codiciar; envidiable.

tumanka=acción y efecto de **tumaia**; envidia.

tumankas=que no tiene envidia o codicia.

tumankira=que tiene envidia o codicia; envidioso; vacilante; codicioso; que no quiere; maldispuesto.

tuman (tumaia) lâka=envidia; codicia.

tumatis **(tomatis)**=tomate (planta medicinal): utilizada para curar infecciones de la piel y otras enfermedades.

tumhsirit **(*tumsirit*, tumserik, tumsirik)**=nombre de un pajarito; el calendario (avecilla).
tumpu (tungku)=obtuso; sin punta.
tumra=modo y acción de **tumaia**.
tumras=no envidioso; gustoso; sin envidia; dispuesto; pronto.
tumraskira=sin ninguna envidia; prestamente; resueltamente.
tumtum=lirio acuático; especie de ninfea.
tumus (tumuts)=demasiado; mucho.
tunel (*tunil*)=túnel.
tung (tunh)=así suena algo al caerse.
tungbaia (tunhbaia)=tocar (el tambor); tamborilear, golpear ligeramente.
tungban=el tamborcito.
tungban (tunhban)=modo y acción de **tungbaia**.
tungbra (tunhbra)=modo y acción de **tungbaia**.
tungki=pez barbudito (del mar).
tungku (kunhku)=corto; embotado.
tungkwal=especie de hormiga grande.
tunglung (ilipin)=pelado pelado (planta medicinal): buena para aliviar inflamaciones de la pelvis, la leucorrea, gonorrea y otros malestares.
tungwaia=irse extendiendo; sonar como tambor.
tunsirpi (tun sirpi)=el banano silvestre.
tunu **(tuno)**=nombre (especie) de un árbol útil. El paño que se fabrica de la corteza de este árbol, se usa como ropa de cama o para trabajos de artesanía; la goma que se extrae de este árbol (F.P.E.: ***twanki, tunki, tunuki; twamnka, tunkam, tunukam; ai tunka, ai twanka, ai tunuka***).
tunu mâka=jugo lechoso de **tunu**.
tunu **(tuno)**=cama; ropa de cama; lecho.
tup=tub.
tupit **(tuput, bâks)**=caja; cajón.
turbaia=revolver; registrar; poner en desorden; desordenar; desarreglar; estorbar; turbar; dispersar; desparramar; alborotar; incitar.
turbaika=lo que sirve para dispersar o alborotar; lugar en donde se registran cosas.
turbaikas (turbankas)=que no se puede registrar o dispersar.
turbaikira (turbankira)=que se puede registrar o dispersar.
turban lâka=alboroto; disparate; revoltijo.
turbanka=acción y efecto de **turbaia**.
turbi bukaia=alborotar; amotinar.
turbra=modo y acción de **turbaia**.
turha **(tura)**=especie de lagarto pequeño; el cocodrilo.
turi (sturi)=noticia; historia.
"turi (sturi) yap"=cuentista; chismoso; hablantín (dicho popular).
turkbaia=hacer un ruido crepitante.
turpentain=trementina.
turubaia=derramar.
turuka turuka=expresión para demostrar cariño o mimo a los tiernos.
tururia=especie de árbol.
tururung=galón.
turuturu (*turu turu*)=especie de bambú pequeño; el pífano.
turwaia=dispersarse; esparcirse; desparramarse; separarse de; crepitar.
turwaika=parte por donde se dispersa o esparce.
turwaikas (turwankas)=incapaz de dispersarse.
turwaikira (turwankira)=capaz de dispersarse.
turwanka=acción y efecto de **turwaia**.
turwra (turra)=modo y acción de **turwaia**.
turwiya=especie de árbol.
tus=inesperadamente.
tus ikaia=matar repentinamente.
tus pruaia=morir repentinamente (se refiere más a los animales).
tusban=pedo; mal viento; ventosidad.

tusban krahbaia (tusbaia)=tirar pedo; tirar mal viento; ventosear.

tusi=especie de arbusto medio enredadero, cuyas hojas tienen un color rojo castaño.

tusi=nombre de un árbol; especie de aguacate (la cáscara del fruto es morada).

tuskaia=picar; picotear; empujar con la punta; atizar; pellizcar; punzar; pegar; batir; hurgar; provocar; excitar; molestar; refregar; lavar (ropa); tropezar; chocar; importunar; tentar; incitar; instigar; molestar.

tuskaika=instrumento para picar o lavar; lavatorio; lavadero.

tuskaikas (tuskankas)=que no se puede picar, pegar o lavar.

tuskaikira (tuskankira)=que se puede picar, pegar o lavar.

tuskanka=acción y efecto de **tuskaia**; picoteo, provocación, etc.

tuskaya=el molinillo para machacar o batir **wabul**; wabulero.

tuskra=modo y acción de **tuskaia**.

***tuskrana* (tuskranak, tuskruna)**=el pájaro carpintero; pájaro de pico largo (**sukat**).

tuskru=especie de árbol; el árbol elequeme.

Tuskru Sirpi=nombre de una comunidad en el sector llano del municipio de Río Coco (Wangki Awala). Anteriormente estaba asentada a orillas del río.

Tuskru Tara=nombre de una comunidad en el sector llano del municipio de Río Coco (Wangki Awala). Anteriormente estaba asentada a orillas del río.

tuswaia=detenerse; estar indeciso; decrecer; tardarse; quedarse; estar mal dispuesto.

ai biara tuswisa=está estítico.

tuswra (tusra)=modo y acción de **tuswaia**; que decrece.

tutu=la hormiga.

tûtu=carne (en el lenguaje de los niños).

tutni=tarde.

tutni mani=tiempo desde medio día hasta anochecer; tarde.

tutuhwia=especie de árbol con hojas gruesas.

tutukaia=tutukbaia.

tutukbaia=empujar; sacar fuera; extender; alargar; espaciar; atestar; apiñar.

tutukbra=modo y acción de **tutukbaia**.

tutukwa (tutuk)=lleno; repleto; apretado; muy lleno; incómodo.

tutukwaia=amontonarse; apiñarse; enjambrarse; venirse apiñando; reunirse; llenarse (un espacio, una habitación); abultarse; incomodarse.

tutukwra (tutukra)=modo y acción de **tutukwaia**.

tututbaia=pitar; sonar bocina o concha; tocar trompeta u otro instrumento de viento.

tututbra=modo y acción de **tututbaia**.

tutura=herida o llaga que no quiere cicatrizar, en forma de granitos.

tutura saika=el remedio que causa la cicatrización.

tutut (tututya)=caracol que se usa como bocina.

tututya=algo abultado.

tutuwa=tutukwa.

tutuwaia=tutukwaia.

tutuwaia=cicatrizarse; granularse.

tuyukbaia=machucar; apachurrar; comprimir; aplastar; estrujar.

tuyukbra=modo y acción de **tuyukbaia**.

tuyutwaia=abollar.

Twahka=una tribu de la raza Sumo o Mayangna.

twaika (twayka)=const. de **twaya** (**twi**).

twaikas (twaykas)=twayas.

twain=manila; mecate (F.P.E.: ***twainki; twainkam; ai twainka***).

twaina=pez espada; pez sierra.

twainas=que no hay pez espada.

twainka=const. de **twain** y **twaina**.
twainka=mi paño.
twaintara (twaina tara)=pez espada grande.
twaiura=perverso; impertinente.
twak (twakni)=denso; algo espeso; a dormecido; bronco; ronco; el matorral.
twak takaia=venir a ser grueso; aliviarse; adormecerse.
twaka=que se hace con mucha dificultad; que esfuerza.
twaka munaia=hacer con mucha dificultad.
twaka muni=con dificultad.
twakaia=forcejar.
twakbaka=especie de árbol de los pantanos.
twakmina (twaku mina)=pipa para fumar.
twakni=grueso; espeso; denso; bronco; ronco; áspero; bajo (voz).
twakni takaia=ponerse montoso; ponerse grueso.
twaknika=lo grueso; la parte espesa; la parte grave (en sonido); espesor; densidad; consistencia; ronquera; aspereza.
twaknikas=que no tiene parte espesa o gruesa.
twaknira (twaknikira)=que es muy espeso, denso o grueso.
twaku=especie de planta medicinal: útil para curar las hemorragias vaginales.
twaku **(twako)**=tabaco.
twaku dadira=fumador.
twaku diaia=fumar.
twak (twaku) mina=pipa (**twakmina**).
twakuka=const. de **twaku**: el tabaco de.
twakwaia=engrosar; ponerse espeso.
twakwanka=acción de **twakwaia**; espesura.
twakwra (twakra)=modo de engrosar (de **twakwaia**).
twal=el palmiche; la pacaya.
twala=kwala.
twalbaia=plegar; doblar; aremolinar; arrollar; envolver; tragar una cosa sin masticar.
twalbi lakaia=doblar de adentro para afuera.
twalbra=modo y acción de **twalbaia**.
twalwaia=remolinar; aremolinarse; inflarse; engrosarse; bramar; agitarse con oleajes turbulentos.
twalwra (twalra)=modo de aremolinarse.
twalwrika (twalrika)=remolino (de agua).
twani yahpira=palabra arcaica que se usaba para referirse al órgano sexual masculino grande (era ofensivo).
twanka=el paño de **tunu**.
twankam=tu paño; tu lecho.
twara=nombre de un árbol.
twara=antiguo; tortuguita.
Twara=nombre de una comunidad en el llano norte del municipio de Bilwi, ubicada al lado este de Santa Marta.
twas (tawas)=papaya, papayo.
twas (tawas) wahia=hoja de papaya (planta medicinal): sirve para desparasitar.
twatwilkra=cargador; portador; carguero, acarreador.
twatwilwra (twatwilra)=tumultoso.
twaya=const. de **twi**.
twayas=sin zacate o yerba.
twi=zacate; yerba; pasto; llano; llanura; sabana; pradera; pastizal (F.P.E.: ***twii, twayi; twiam, twayam; ai twia, ai twaya***).
twi biara=llano adentro; desierto.
twi bîla=prado; pradería; sabana; camino que conduce a la sabana.
Twi Bîla=nombre de una comunidad cerca de la desembocadura de Wangki Awala (Río Coco).
twi wapanka=platanito (planta medicinal): buena para expulsar a los ma-

los espíritus, para curar infecciones vaginales y otros malestares.
twi yari=zacate de pato (planta medicinal): buena para la tos chifladora, hemorragias vaginales y otros malestares.
twiku=por el llano.
twilhni (twilni)=que mira hacia arriba; de forma de una fruta.
twilhnika (twilnika)=calidad de **twilhni**.
twilbaia=twalbaia.
twilkaia=llevar; llevar a cuestas; portar; acarrear; sostener; soportar; no dejar de pensar mal a alguno.
twilkaika=lo que se ocupa para llevar cosas; el yugo.
twilkaikas (twilkankas)=que no se puede llevar a cuestas.
twilkaikira (twilkankira)=que se puede llevar cargando.
twilkanka=acción y efecto de **twilkaia**.
twilkra=modo y acción de **twilkaia**.
twilkras=que no carga; sin cargar.
twilwaia=agitarse; volverse turbulento o tumultoso; aremolinarse.
twilwra (twilra)=modo y acción de **twilwaia**.
twilwrika (twilrika)=remolino; onda; ola.
twi mâ=la planta lágrima de Moisés o de Job.
twi rauhka=especie de loro.
twisa=especie de pájaro.
twisa=lengua; la mano de banano (F.P.E.: ***twisi; twisam; ai twisa***).
twisa alhni=lengua bifurcada.
twisa awa=el frenillo.
twisa damnira=zalamero; adulador.
twisa ingni=que habla con facilidad otro idioma.
twisa karna=que no sabe o no puede controlar su lengua.
twisa mala (malira)=lengua afilada; lengua dañina.
twisa mana=lo que se paga al que habla a favor de una persona.
twisa ni sabaia=herir a una persona con palabras duras u ofensivas.
twisa pâwisa (pâwanka)=enfermedad de las aves, pepita.
twisa trakika=el galillo.
twisa twakni=el que habla con dificultad otro idioma.
Ai twisa wâl brisa.=No es alguien de palabra; tiene dos caras o dos lenguas; hipócrita.
twisak=por la lengua.
twisas=sin lengua.
twisira=que tiene lengua; con todo y la lengua.
twiska=const. de **twisa**.
twitwi=nombre de un pajarito que habita en las costas del mar; varias especies de pájaros zancudos y diferenciados así: **twitwi sirpi**, **twitwi tara**, **wiwitar**; gallina de playa (**twi twi**).
twiw ra (twiu ra, twiura)=en (hacia) el llano o la sabana.
twal=kmul.
twalkaia=kbulkaia (bulkaia).
twalwaia=kwulwaia (bulwaia).

U

û (ho)=azadón.
uba=mucho; demasiado; muy; bastante; sobremanera; abundante (**oba**).
uba (ailal)=mucho; muchísimo, demasiado.
uba baila=muy cerca.
uba damni=muy dulce.
uba pain=muy bien, muy bueno.
uba saura=muy malo (mal).
uba titan=muy temprano (en la mañana).
ubaka kânka=cera negra que se encuentra en el pelo de alguno.
ubakta=retumbo de trueno que se escucha en la lejanía; un viento cuyo ruido se escucha arriba, en la lejanía (es el a-

migo de lo que se conoce como **pauts**).
ublu=danta.
ubulkaia=remover; revolver; revolcar; perturbar un líquido; revolver rápidamente el agua.
ubulkaika=lo que sirve para remover o revolver un líquido.
ubulkaikas (ubulkankas)=que no se puede revolver.
ubulkaikira (ubulkankira)=que se puede revolver.
ubulkanka=acción y efecto de **ubulkaia**.
ubulkra=modo y acción de **ubulkaia**.
ubulkras=no revuelto o removido.
ubulwaia=revolcarse; agitarse el agua; fermentarse un líquido.
ubulwra (ubulra)=modo y acción de **ubulwaia**.
"uduku"=palabra muy popular para expresar época de hambruna o escasez de comida.
uhbaia=bramar; suspirar; mugir; aullar; gritar.
uhbaika=facultad para mugir.
uhbaikas (uhbankas)=incapaz de bramar.
uhbaikira (uhbankira)=capaz de bramar.
uhbanka=bramido; mugido.
uhbra=mugido; bramido.
uhbrak=de gusto sencillo.
uhbras=no bramado; sin mugir.
uhkaia (uhkbaia)=olfatear; oler; husmear (los animales).
uhki=la garza martín peña; nombre de un ave zancuda.
uhki (unhki)=la Osa Mayor; el viento suave del noreste; temporal del noreste.
Uhki mina krawisa.=Sopla del noreste.
uhki payaska=el viento del noreste.
uhkra=modo y acción de **uhkaia**.
uhkru **(uhkro)**=nombre (especie) de árbol de fruto comestible.
uhlak (*ulak*)=mono grande; el gorila; animal zancón (de la montaña).
uhrang (*urang*)=el cacao silvestre.
uhri=nombre de un árbol.
Uhri=nombre de una comunidad en el sector llano del municipio de Río Coco (Wangki Awala).
uhum (uhung, uhong)=la yolilla; especie de palma parecida al biscoyol.
uhunslili=especie de pijibay pequeño.
uhunuya (uhnuya)=un declive escarpado de arcilla negra, en cuya cima plana crece la grama.
uhura=curandero (negativo); persona laica; curador de enfermedades.
uiwaia (itikwaia)=culebrear.
uiwi=nombre de un ave.
ukakar=nombre de un ave.
ukam=pedazo de trapo o tuno para tapar agujeros.
ukata **(umhpata, ungkata)**=espuma.
ukata takaia (sakaia)=espumar; salir espuma.
ukatira=ukatkira.
ukatka=const. de **ukata**: la espuma de.
ukatkas=no espumoso.
ukatkira=espumoso.
ukbaia (uhbaia, winaia))=sonar (la concha), instrumento musical, etc.
ukia (ikikia)=la tos ferina.
ukma=nombre de una clase de abeja.
ukru (urus lal)=olla de metal, encontrado del mar.
uksam wainhka=culantrillo (planta medicinal): buena para tratar el resfrío, inflamación y hemorragia vaginal.
ukukia=ikikia.
ukulbaia (abalkaia)=mezclar; revolver.
ukuli*=*okuli (**profeta**); ***hacedor del tiempo y del viento; no cobra por sus servicios; sacerdote antiguo (positivo) de mayor rango; curador de enfermedades***.
ukwaia=bajar.
ulahbaia=***lahbaia*** (***alahbaia***).

ulahwaia=***lahwaia*** (***alahwaia***).
ulaia=subir; ascender; montar; trepar; venir subiendo o creciendo; andar montando.
aras ulaia=montar a caballo.
purara pâli mis ulaia=subirse en algo (como el caballo) de un solo salto.
ulaika=subidero; montura; montador; ascensor; el lugar donde sube(n); la escalera; lo que se monta o en que se anda.
ulaikas (ulankas)=que no se puede subir; sin subidero.
ulaikira (ulankira)=que se puede subir o montar; que tiene subidero.
ulak **(uhlak)**=los zancos; ***sisimique; ser espiritual parecido al hombre, pero peludo, de brazos muy largos y con los pies volteados para atrás***.
ulakaia=***lakaia***.
ulang=especie de caldo espeso hecho de maíz o yuca; una clase de bebida hecha de maíz molido y agriado y que entre algunas comunidades se conoce como **swahni laya** (bebida agria).
ulang=especie de plátano conocido con el nombre de **plas**; maíz molido, fermentado (bebida típica).
ulangkaia=*langkaia*.
ulanka=acción de **ulaia**.
ulasa (*lasa*)=demonio.
ulaskira=*laskira*.
ulbaia=escribir; trazar; dibujar; mancharse; pintar paisajes; hacer bordado.
ulbaika=lo que se ocupa para escribir o dibujar.
ulbaikas (ulbankas)=incapaz de ser escrito.
ulbaikira (ulbankira)=capaz de ser escrito.
ulbanka=la escritura; el dibujo; lo trazado o manchado; escritura.
ulbra=modo y acción de escribir.
ulbras=no escrito.
ulih=*lih*.
ulihkaia=*lihkaia*.
uli waia=subir.
ulmuk=la papaya del monte.
ulpara=no suba (de **ulaia**).
ulpara=no escriba (de **ulbaia**).
ulra=modo y acción de **ulaia**.
ulras=no subido; sin subirse.
uls=suba usted (de **ulaia**).
uls=escriba usted (de **ulbaia**).
ulu=avispa (F.P.E.: ***ulki, uluki; ulkam, u-***
lukam; ai ulka, ai uluka).
ulu pauni=la avispa "come carne".
ulu tnata (nata) pihni=la avispa ayote.
ulukbaia=gargarizar.
ulukra (kwala ulukra)=ropa floja.
Ulwa=una tribu de la raza Sumo (Mayangna).
Ulwas (Ulu Was)=nombre de una comunidad en el sector llano del municipio de Río Coco (Wangki Awala).
Ulwas Tara=nombre de un caño en el lado oeste de Waspam, (entre esta comunidad y Kisa Laya), afluente del Río Coco.
umaia=enjambrar.
umala=barro (que sale en la cara); el acne.
umala=especie de bejuco que pica.
umalkira=barroso.
uman=la cara (frecuentemente de un muerto).
uman lawisa=la cara está engranujada.
umanka taibaia=cerrar los ojos a un muerto.
umas=el vaivén; los zancos; columpio; especie de subi-baja, usado por algunos "sukias" como estilo de practicar el ritual.
umas dusa ulaia=subir o caminar sobre zancos.
umaya=el barro o acne; especie de bejuco que pica.

umbasi=la hoja de la yolilla.
Umbra=comunidad al sur de San Carlos y afluente que desemboca al oeste de la comunidad de Sang Sang.
umi takaia=salir uno por uno.
umku=nombre (especie) de árbol con corteza blanca.
umpa=cerca; de cerca.
umpara (umpika mapa ra)=cerca; a poca distancia; por acá; al lado más cercano; por el pie de la cuesta; abajo (hablando de un río).
umpara swiaia=tratar ligeramente de; mencionar, nada más.
umpira=pobre; necesitado; desamparado; menesteroso; humilde; inocente; sencillo; lastimoso; desgraciado.
umpira daukaia (sakaia)=empobrecer; reducir a alguno a la pobreza.
umpira ai kaiks=tenga misericordia o compasión de mí.
umpira kaikaia=tener compasión o misericodia de; compadecerse.
umpira lâka=pobreza.
umpira lukaia (kaia)=ser humilde, pobre.
umpira munaia=maltratar; insultar.
umpira wiaia=tratar a uno con ternura.
umpirka=pobreza; miseria.
umpirkira=desdichado; que es muy pobre.
umpru (umra)=nombre (especie) de un árbol con flores blancas y madera de color casi morado.
umu=avispón.
umuk=abultado; grande.
umukus=especie de avispa de color negro azulado.
umukus siksa=el avispón “corre coyote”.
umukwaia=abultar.
umukwra (umukra)=modo de **umukwaia**.
umyula=***imyula***.
un=labio; borde; orilla; ribera; margen; canto; ruedo (F.P.E.: ***uni; unam; ai un, ai una***).
un drubaia=indicar frunciendo los labios.
un kahbaia=contestar; hacer caso.
un kakaia=interrumpir a otro con palabras para indicar que se le está prestando atención.
un ni kulkaia=repulgar los labios para indicar algo.
un mangkaia=enfrenar; amarrar la soga en la boca; poner bozal.
un mangkaika=freno; bozal.
un ripka=las olas cerca de la playa.
un warbi aisaia=hablar confusamente o con dificultad.
una=los labios de (de **un**).
unamaya (*una maya*)=el bigote de (de **unmaya**).
ungkata=***ukata***.
ungkabra (ungkahbra)=el varón cuya hermana ha muerto.
ungkra (ungkru)=nombre de un ave.
ungkri baikan=especie de infección de los ojos.
ungkwi=nombre de un árbol.
ungkwi (ungwi)=especie de pájaro.
ungwi mahbra talia=el color de clavel.
unhki=noreste.
unhsak (unsak)=único; sólo uno; uno solo.
uni=mis labios (de **un**).
unimaya (*uni maya*)=mi bigote (de **unmaya** o **un maya**).
unku=por la orilla.
unmaya (*un maya*)=bigote; barba (F.P.E.: ***uni maya; unam maya; ai una maya***).
unmaya wauhaia (irbaia)=rasurar; afeitar(se).
unmayas (*un mayas*)=sin bigote.
unmayira (*un mayira*)=barbudo; bigotudo.
unsabaia=reñir; disputar; debatir; alter-

car; pelear; escandalizar; argumentar.
unsabaikas (unsabankas)=que no se puede disputar; sin discusión.
unsabaikira (unsabankira)=que se puede disputar; discutible.
unsaban (unsaban lâka)=riña; disputa; pleito; querella; argumento.
unsabanka=pleito; discusión; argumento; contienda; debate; querella.
unsabankas=no contencioso; sin pleito.
unsabankira=escandaloso; contencioso.
unsabra=modo y acción de **unsabaia**.
unsabras=sin disputar; sin pelear.
unsasabra=pendenciero; contendor; contencioso; pleitista.
unsasabrira=contencioso.
unta=hoyo; abertura; cavidad; hueco; ano; recto; culo; monte; montaña; bosque; selva (F.P.E.: ***untiki; untikam; ai untika***).
unta bika=unta bita.
unta bikaia=tapar.
unta bîla=el ano; el recto; eco.
unta bin=ruido del monte, viento, pájaro, etc.
unta binska lupia=frijolillo silvestre (planta medicinal): buena para curar abscesos y lesiones en los ojos.
unta binska tara=especie de planta medicinal: buena para curar los espasmos musculares.
unta bita=tapa; tapón; tapadera; cubierta.
unta dadimra=cazador; monteador.
unta dakura (dakra)=área montañosa pequeña.
unta dawan **(dukia)**=***aubia: protector de los jabalíes***.
unta dimaia=montear; ir de cacería.
unta (ra) dimaia=**(**costumbre indígena**)**: ***el apartarse la mujer durante el parto y mientras está menstruando***.
unta disang=monte viejo (primitivo), aún no sembrado.
unta drapka=granadilla de monte (una planta medicinal): buena para aliviar las inflamaciones musculares, la artritis y dolores de vientre.
unta dukia=ser espiritual negativo de la montaña.
unta kalilka twisa=lengua de gallina de montaña (planta medicinal): buena para aliviar cataratas, enfermedades causadas por malos espíritus y mareos.
unta kiwka=bejuco; enredaderas.
unta kraukaia=perforar; calar; traspasar; agujerear.
unta kurika=zapote silvestre (planta medicinal): buena para curar la diarrea, el asma y otras enfermedades.
unta payaska=brisa del monte que crece en la orilla del agua.
unta prakaia=tapar; encerrar.
unta saika=yerba medicinal; el castigo o varilla.
unta saika kakaira=curandero; conocedor de plantas medicinales.
unta sakaia=destapar.
unta tara=bosque; montaña.
unta twakni=monte denso, espeso.
unta swaika=duhtu.
untak=por el monte; por el hoyo.
untira=que tiene hoyo.
untra=hueco; con abertura; cóncavo.
biara untra=mujer paridera.
untrira=untra.
unuh **(*nuh*, knuh, knu)**=mortero para pilar arroz, etc.
unuh mihta (wihta)=la mano del mortero; el majadero.
unuhkaia=***nuhkaia***.
un wiswis=que se hincha las narices.
upaia=adormecer; dormitar; tener sueño.
upam=especie de buitre; zopilote con cabeza blanca.
ûpan=adormeció; adormecido (de **upaia**).

upan=carne comestible.
upan sakaia=pescar o cazar.
upanka=acción de **upaia**.
upanka=la carne de (de **upan**).
upankira=que gusta comer mucha carne; donde abunda la carne; rico.
upankira=especie de insecto.
upikira=de un modo dormido.
upla=persona; gente; individuo (F.P.E.: ***upliki; uplikam; ai uplika***).
upla aihwa=humano; gente común; verdadero hombre.
upla âikra=asesino; homicida.
upla apia=inhumano; monstruo.
upla almuk=adulto; anciano(a).
upla bani=cada uno; cada persona.
upla bîla aisanka=idioma; lengua.
upla kwara=muchedumbre; gentío.
upla lanhkaia **(ulanhkaia)=(**culto indígena): ***soltar a alguien de la influencia de un demonio o espíritu malo***.
Upla Luhpia Waitna=el Hijo del Hombre (Jesucristo).
upla papira=caníbal.
upla sut=todos; todo el mundo.
upla takaia=tener la forma humana.
upla talia=parecido a una persona.
upla tara=el adulto; la persona grande, importante, de respeto.
uplas=uplikas.
upli (upliki)=mi amigo; mi compañero; mi vecino.
uplika=const. de **upla**: prójimo; socio; amigo; compañero.
uplika sakaia=hacerse amigo con.
wal kli uplika sakaia=reconciliar; volver a ser amigo.
wal uplika kaia=ser amigo con; quedarse bien con.
upra=modo y acción de **upaia**.
upuhka=la suita alta.
ur=prostituta (ver **rug mairin**).
ur takaia=prostituirse.
urakia=el olor humano.
urak=***rak***.
urang=el petaste; nombre de un árbol.
Urang=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, colindando con la comunidad de Sih.
urang lupia=la concha tigre porcelana.
urapia=***rapia***.
uraya=*raya*.
urbaia=urkbaia.
urhbaia=gruñir.
uria (wiria, rîa, ura)=un poco; poco; algo; poquito.
uria (wiria, rîa) aik=déme un poquito.
uria (wiria, rîa) 'man=sólo un poquito.
uriaska=más pequeño; el menor; cipotillo; chiquitín.
urkbaia (urhbaia)=gruñir (como el cerdo).
urkbra=modo y acción de **urkbaia**.
urk lulkaia=tirar hacia arriba.
urk takaia=salir para afuera.
uru (ru)=flecha con bola de cera en la punta.
urus (ruskika)=mono; mico.
urus lal=el árbol jícaro.
urus wâika=cola de mono (planta medicinal): buena para ayudar a los niños desnutridos.
urus yaman mangkaika=escalera de mico (planta medicinal): buena para aliviar dolores estomacales, la artritis y otras enfermedades.
urwaia (*urhwaia*)=brotar; retoñar.
urwaika (urhwaika)=retoño; brote; pimpollo; botón.
us **(*ut*, ot)**=muy lleno.
usbaia=resoplar (sonarse) la nariz; husmear; ventear.
kakma usbi sakaia=limpiarse la nariz.
usbaika=tataranieto(a), bisnieto(a).
usbra=modo y acción de **usbaia**.
usi=ñame blanco (F.P.E.: ***uski; uskam; ai***

uska).
usi wihta=araña; tarántula; el matacaballos (también le dicen **usimnita**).
usi wihta watla=telaraña.
uska (usika)=const. de **usi**.
uskaya (uskaika, uskayka)=espolón (de gallo).
usku=hosco (de color).
usnan=cesto hecho de **usnun**.
usnun (usnung)=nombre de una planta trepadora; cesto hecho de la misma.
usnunka (usnungka)=la telaraña.
uspam=*usupum*.
usra=comején; carcoma.
usra pihni=itikmuk.
usra yula=el comején que tiene alas.
ustan (ustang)=usnun.
ustun (ustung)=especie de bejuco parásito, muy útil en la construcción de las casas indígenas y en la hechura de cestones; tal cestón.
usupum **(usupam)**=roble; encino del llano (planta medicinal): buena para curar las hemorragias vaginales, para bajar la fiebre y dolor de estómago.
usus=zopilote (ave).
usus=especie de abeja.
usus lal pauni=el sonchiche.
usus wihta=cresta de gallo (planta medicinal): buena para curar las verrugas en la zona genital ("cresta de gallo") y otros malestares.
usus wihta=cresta de gallo macho (planta medicinal): buena para curar la candiloma y secreciones vaginales.
uswaia=brotar el coco; ser orgulloso (comp. **aiuswaia**).
uta=especie de pez mugidor (sapo o peje sapo).
utbaia=chupar; mamar; embeber; absorber; pitar.
utbi aubi diaia=beber chupando.
utbaika=chupadero.
utbaikas (utbankas)=que no se puede chupar.
utbaikira (utbankira)=que se puede chupar.
utbanka=acción y efecto de **utbaia**.
utbra=modo y acción de **utbaia**.
utbras=sin chupar.
util (otel)=hotel.
utkaia=absorber; hacer embeber o empapar; remojar; chupar; embeber; ampollar.
utkra=modo de **utkaia**.
utla=casa; rancho; hogar; edificio; mansión; residencia; habitación; morada (F.P.E.: ***waitla; wamtla; ai watla***).
utla alang (alanh)=las casas agrupadas.
utla bahna=el techo; armazón del techo.
utla bîla=interior de la casa.
utla bukaia=levantar una casa caída.
utla daiwra=animal doméstico.
utla dawan=dueño de la casa.
utla lama=los alrededores de la casa.
utla lata=patio de la casa.
Utla Mahta=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, ubicada cerca de Libinkrik.
utla mâkaia (paskaia)=construir casa.
utla pahni=la casa cuyo dueño ha fallecido.
utla slingbaia=derribar o desbaratar una casa.
utla tnaya=pared.
utla uplika=miembro(s) de una casa.
utlika=watla.
utukbaia=machucar; aplastar; machacar; apretar; prensar.
utukbra=modo y acción de **utukbaia**.
utukwaia=doblarse; apachurrarse; arrollarse; machucarse.
utukwra (utukra)=modo y acción de **u-tukwaia**.
utungku=tungku.
utupaia (utukwaia)=machucar; aplastar.
utupan=aplastado; machucado.

ututu (bututu)=especie de tábano grande y blanco.
utwaia=ampollarse; empaparse; impregnarse; embeber.
utwaikas (utwankas)=incapaz de ampollarse.
utwaikira (utwankira)=capaz de ampollarse o impregnarse.
utwanka=acción y efecto de **utwaia**.
utwra (utra)=modo y acción de **utwaia**.
utwras (utras)=sin ampollarse.
uya=mucho; muchos; bastante; abundante; copioso.
uya apia=no mucho; poco; pocos.
uya takaia=aumentarse (en número o cantidad).
uyaka=calidad de mucho, abundante.
uyakira=abundante; demasiado; copioso.
uyuk=el mono león o cuyús; el miquito de noche.

V

vinegar (binegar, *binigar*)=vinagre.

W

wabul=puré hecho de banano, plátano, cuadrado o ñame: bebida típica del pueblo miskito.
waburut=usnun; usnung.
wadiban*=(**término de la hechicería**)**: ***el chasco, la treta.
wagen (wagin, wagan)=carreta; carro.
waha=hoja; nombre de una planta y sus hojas largas (bijagua).
waha lupia=especie de planta medicinal: buena para tratamiento de las enfermedades respiratorias.
waha mina=el tallo de la hoja.
waha ni prakaia=cubrir con paja o bijagua.
waha piutka=la toboba amarilla; la toboba cornuda (comp. **dus piutka**).
waham=especie de árbol de la ribera, con fruto parecido a la uva; uva del mar.
waham laya=vino de uva del mar (bebida típica).
wahari=especie de yaro, con jugo muy corrosivo.
wahbaia=coger o recoger (del suelo); reunir algo; recolectar.
wahbaika=lo que sirve para recoger cosas.
wahbaikas (wahbankas)=que no es fácil de recoger.
wahbaikira (wahbankira)=que se puede recoger.
wahbanka=acción de recoger.
wahbra=modo y acción de **wahbaia**.
wahia=la hoja de: const. de **waha** (F.P.E.: ***waihki; waihkam; ai waihka, ai wahia***).
wahia bakbak=especie de planta medicinal: buena para curar enfermedades renales.
wahia bakbakia=especie de planta medicinal: buena para el fortalecimiento físico (para personas en estado de convalecencia).
wahia slulira=especie de planta medicinal: buena para acelerar el momento del parto.
wahia tanhta=especie de planta medicinal: buena para curar enfermedades causadas por el cadejo (espíritu malo).
wahia tatwa=especie de planta medicinal: buena para curar trastornos ocasionados por malos espíritus.
wahias=deshojado; sin hoja.
wahira=frondoso; que tiene hojas; con todo y las hojas.
wahkmaya (wakmaya)=la pata o aleta del pez y la tortuga; bazo.
wahkmayak (wakmayak)=por las aletas.
wahkmayas (wakmayas)=sin aletas.
wahkmayira (wakmayira)=aleteado.

wahlu (wahlulu)=especie de bejuco fuerte.
wahm (*wamh*)=apócope de **wahma**.
wahma=el joven; hombre joven; mozo (F.P.E.: ***wahmiki; wahmikam; ai wahmika***).
wahma lâka=andar haciendo cosas o actividades propias de los jóvenes.
wahma=recogerás (de **wahbaia**).
wahmia (wamhia, wahmika, wamhka)=const. de **wahma**.
wahmuk=algodón (la fibra y la planta).
lî wahmukka=especie de algodón amarillo.
wahni=nombre de un árbol.
wahpi (lî sanka)=nombre (especie) de árbol (balsa) cuya corteza se emplea en la hechura de mecate, etc.
wahpi=recojamos (de **wahbaia**).
wahri=nombre de una planta: el coanchigüi; zajinillo.
wahsi (wasi)=chacalín; camarón; cangrejo de río.
wahsi tara=langosta de mar.
wahsu=inútil; inepto; débil.
wahsu=(creencia indígena): ***el demonio en forma de tigre u otro animal, que come los cadáveres***.
wahsu saika=las botellas de agua mágica que dejan en el panteón para que el* wahsu *no moleste a los muertos.
"wahsu sakan(ka)"=asepsia; fenómeno conocido y muy temido, pues es el pago por la violación de las leyes de nuestro pueblo; ritual de curación de la impureza.
wahta=***wihta***.
wahta param (*wihta param*)=de boca arriba.
wahwa=suspendido; medio flotando; amplio y cómodo al montar sobre algo móvil.
wahwaia=sufrir; aguantar; padecer; soportar; perseverar.
latwan wahwaia=sufrir dolor.
pât wahwaia=sufrir desgracias, miseria.
plun wahwaia=aguantar (sufrir, padecer) hambre.
wahwi luaia=perseverar; sufrir con paciencia.
wihka wahwaia=sufrir por mucho tiempo; tener paciencia.
wahwaika=sufrimiento.
wahwaikas (wahwankas)=insufrible; insoportable; inaguantable.
wahwaikira (wahwankira)=sufrible; soportable; aguantable.
wahwanka=sufrimiento; padecimiento.
wahwikira=de un modo sufrido.
waia=ir; irse; andar.
waibla=el zorro hediondo.
waibrak (wibrak, kiuru)=especie de las gallináceas con copete.
waihla=enemigo; rival; adversario; lo prohibido; la parte delicada, sensitiva o fatal del cuerpo (F.P.E.: ***waihli, wailhki; waihlam, wailhkam; ai waihla, ai wailhka***).
waihla kulkaia=quedarse mal con; tener enemistad contra; abstenerse de alguna cosa; huir de algo por serle considerado dañino.
waihla mihta ra mangkaia=entregar (en manos del enemigo); hacer traición.
waihla (kiki) pruaia=morirse de risa (comp. **kikaia**).
waihla sakaia=perseguir; insultar; oponerse.
waihlas=sin enemigo(s).
waihlira (wailhkira)=que tiene enemigos.
***waihru* (wairu)**=especie de cangrejo de río, grande y peludo.
waihwan* (waihwin, waiwan, waiwin)**=especie de animal legendario (de varias formas) que esparce luz;***

cadejo; espíritu malo (negativo); capaz de transformarse y adoptar forma humana u otras figuras **(patas, lasa)**.
waik=especie de tiburón (es comestible).
waik=apócope de **waika**: cuñado.
waika=paso; pasaje; viaje; ida; partida; el andar.
Waika=nombre despreciativo que dan los hondureños de las Islas de la Bahía a los ingleses de Belice (los negros) a los Miskitos.
waika=el hijo de la hermana de uno o del hermano de la madre de uno; allegado de alguien (término despreciativo).
Ai waika wal taukisa.=Anda con su allegado.
wâika=la cola (de cualquier animal).
wâika lâwra=término despectivo para referirse a los animales, pero más a las personas que son muy delgadas o flacas.
Baha mairka lika wâika lâwra sa.=Esa mujer es muy flaca.
"wâika ra ulaia"=(dicho popular): andar de colado; andar detrás de otra persona, haciendo lo que ella hace.
wâikak=por la cola.
wâikam=tu cola.
¡waikam!=expresión popular para referirse de alguien al hablar con una persona.
¡Waikam ba alki bas!=Sujételo (sujete a la persona).
wâikas=sin cola.
waikat (waika)=el cuñado de un varón; compinche; cuñados del mismo sexo (masculino).
waikatka=el cuñado de (const. de **waikat**).
waikika=término un poco ofensivo: el otro; el compinche.
wâikira=que tiene cola; coludo.
wailang=huérfano; la heredad que pasa del muerto a su familia.
wailangkira=el heredero.
wailangkra=nombre con que hablan a los huérfanos, salvo el que nació por último, que es **plais** o **plaisni**.
wailangkra almuk=el mayor de los huérfanos de una familia.
wailangkra sirpi=los huérfanos de una familia, menos el mayor y el menor.
wail **(waild)**=salvaje; arisco; desenfrenado.
wailkira=que es muy salvaje.
wailpaya=mi piedra o roca (de **walpa**).
wailplanting=riruk: especie de planta parecida al plátano, con flores escarlatas.
waima, waina, waiya=wawaima, wawaina, wawaiya (del verbo **waia**).
waimus=la piel.
wain=vino; rosa de Jamaica (planta medicinal): buena para curar cálculos renales y otros malestares.
wain kiwka=la vid; el sarmiento.
wain mâ=la uva.
wain nasla=viña.
wain taibaia watla=el lagar.
wainatka=wainhka (waintka).
wainhka **(waintka)**=animal macho; la planta masculina como la papaya u otra planta; estéril; infructuoso (hablando solamente de plantas).
wainhka alkaia=andar los animales en celo.
wainhkika=const. de **wainhka**: el macho de.
wainhkikas=que no tiene animal macho.
wainka=el vino de (const. de **wain**).
wain tangnika=la acedera rosa de Jamaica.
waintka=necesitado de mí (de **want**).
waira=reciente; anterior; recientemente; hace poco; antes de; por primera vez; al principio; no hace mucho.

waisak=wayaska.
waisaku=nombre de un pájaro (güis).
waisala sirpi=especie de planta con raíz aromática.
waisala tara=especie de lirio con semillas sabrosas.
waisku=arpón (comp. **waiska**); arma.
waisku awa=cáñamo grueso que sirve para arpón.
waisku lulkaia=arponear.
waitla=mi casa (de **utla**).
waitlas=sin casa yo (de **utla**).
waitna **(waikna)**=hombre; varón; fuerte; valiente; varonil; como hombre (F.P.E.: ***waitniki; waitnikam; ai waitnika***).
waitna tara=hombre grande (planta medicinal): buena para aliviar dolores abdominales, la fiebre y otras enfermedades.
waitna (waikna) briaia daukan=quedó desposada con él.
waitna (waikna) laura=como suelen hacer los hombres; hecho hábilmente.
waitna (waikna) lupia=muchacho; hombrecito.
luhpa waitna (waikna)=hijo varón.
waitna (waikna) mairin=afeminado.
waitna (waikna) takaia=hacerse hombre.
waitna (waikna) wahma=hombre joven.
waitna (waikna) wîna=las partes sexuales masculinas.
waitna (waikna) yari=kirkir yapti.
waitnika (waiknika)=el hombre o compañero (const. de **waitna**).
waitnikas (waiknikas)=que no tiene hombre; sin hombre.
waitnikira (waiknikira)=que tiene hombre.
wâka=nombre de un ave que canta **wâka** (especie de lechuza).
waka=al irse; favor de irse (de **waia**).
wakabaia (wakahbaia, wakamaia)=rumiar; masticar; mascar.
wakabra (wakahbra)=modo y acción de **wakabaia** o **wakahbaia**.
wakai=especie de banano silvestre.
wakaia=timonear o gobernar (un carro, bote, etc.); conducir; guiar; controlar; desplomar; derribar; declinar; encorvar; ladrar.
wakaika=timón.
wakaikas (wakankas)=que no se puede timonear; innavegable.
wakaikira (wakankira)=que se puede timonear; navegable.
wakaira=especie de abeja amarilla con cabeza gris (pica).
<u>wakambaut</u>=un espíritu malo y errante de las montañas **(wakambai)**.
wakanka=acción y efecto de **wakaia**.
wakauka (wakauhka)=especie de pato.
wakbaia=wakabaia (wakaia).
waki=peor; lo peor; menos; del peor modo posible.
waki kaikaia=examinar.
wakia=vena; raíz; nervio; ligamento; las hebras; los tendones (F.P.E.: ***waikia; wamkia; ai wakia***).
wakia aubaia=tener (dar) calambre en algún músculo.
wakia tâ=tendón.
wakiak=por la vena o raíz.
wakias=que no tiene raíz; sin vena; persona débil, inútil.
wakira=con todo y raíz; venoso.
wakling=mico o mono cara blanca o capuchino.
wakling biara=especie de bejuco.
wakling pata=especie de árbol.
wakma=especie de abeja; nombre de una culebra.
wakmaiya=la pata de la tortuga.
wakpas=calle; andén; la pasada; terraplenada.
wakra=modo y acción de **wakaia**.
wâkra=especie de ave zancuda pescado-

ra; especie de abeja.
wakrira=wakaikira (wawakra).
waksma=anguila de agua dulce; la lombriz; especie de ave; planta pequeña medicinal: se usa en casos de infecciones vaginales y renales.
wakumbai **(*wakambai*)=*demonio; fantasma; según la creencia indígena, tiene forma de vaca o de un caballo con una o tres patas; se ve al matar alguien un*** **kataukatau**; ***ser espiritual o "lasa" con un pie en la panza, cerca del corazón***.
wakura=especie de garza color castaño.
wakwaia=declinarse; desplomarse; moverse; cambiarse de su posición acostumbrada.
wakwaika=parte por donde se inclina una cosa.
wakwaikas (wakwankas)=incapaz de declinarse.
wakwaikira (wakwankira)=capaz de declinarse.
wakwan=desplomado; inclinado.
wakwanka=inclinación; declinación.
wakwra (wakra)=modo y acción de **wakwaia**.
wal=con; junto con; juntamente; y.
wal aikuki=juntamente con.
wal asla=unido con.
wal baku=semejante; igual(es); igualmente.
wal baku prakaia=poner igual.
wal prakaia=presentar a; unir con.
wal praki kaikaia=comparar.
wal prawaia=encontrarse.
wal pren takaia=hacerse amigo.
wal waia=acompañar; ir con.
wâl=dos; ambos.
wâl aihwaki (aiwahki)=entre los dos; dos juntos; con los dos.
wâl sut (wâlsut)=ambos; los dos.
wâl=pared; muro.
wala=otro; el otro; siguiente; inmediatamente después; el que sigue (F.P.E.: ***wailka; walkam; ai walka***).
walaia=oir; escuchar; entender.
walaia apia=no escuchar; ser desobediente.
bîla walaia=obedecer; hacer caso.
wali daukaia=obedecer.
walaika=lo que se usa para escuchar o comprender; oído; audiencia; la facultad de escuchar.
walaikas (walankas)=no escuchado; sin oído; que no tiene la facultad de escuchar.
walaikira (walankira)=audible; perceptible; que tiene la facultad de oír.
walak=por otro.
Walakitang=comunidad y raudal, aguas arriba de Raiti.
walangka=el tacanino (abeja).
walanka=acción y efecto de **walaia**.
walhwal **(walwal)**=cuatro.
walikira=de un modo escuchado.
wâlka=el segundo (de **wâl**); grupo o unidad de dos.
walka=el otro; el compañero; el segundo de una pareja; el vecino; el socio.
walkaikira=atrevido; malo; molesto; inconveniente.
walkaira (walhkaira)=silencioso; tachado.
walkam=tu compañero (de **wala** o **walka**).
walkiamdurira=especie de arbusto con vainas rojas.
wâlkira=ambos; juntos; dos juntos.
walkira=maravilloso; extraño.
wâlman (wâl 'man, wâl baman)=sólo dos; sólo los dos; dos nada más.
walmu=tábano.
walmu pauni=tábano colorado.
walmu siksa=trimru.
walmu tara=zancudo de gusano con cabeza roja.
walmunara=waumuna; saubil.
walpa=piedra; roca; peña; firmamento (F.P.E.: ***walpayi, wailpaya; walpayam;***

ai walpaya).
walpa baku=duro; endurecido.
walpa kisa=piedra ígnea.
walpa klauhira=joya; perla.
walpa ra akbaia=moler en piedra.
walpa saura=la nube negra.
Walpa Siksa=nombre de una comunidad del municipio de Bilwi.
walpa tara=roca.
walpa tâwa=kipla tâwa.
walpa yula=especie de pez.
walpaya=la piedra de (const. de **walpa**).
walpayas=sin piedra; no pedregoso.
walpayira (walpakira)=pedregoso; con todo y las piedras.
walpa yula=la perca rayada (**iskia**).
walpika=const. de **walpa**.
walra=modo y acción de **walaia**.
walras=no oído; sin escuchar; que no oye.
walrira=walaikira (wawalra).
walrika=al escuchar (de **walaia**).
walundrura=especie de guajiniquil.
walwala (wala wala)=otro; los otros.
walya=como dos; algo; algunos.
wam daukaia (lapta daukaia)=calentar.
wamatis=especie de majao.
wamhka=el mozo o joven de (de **wahma**).
wamplantin (wam plantin)=el platanillo (**riruk**).
wamsa (wamhsa, wasma)=útero; vientre; matriz; ovario (F.P.E.: ***waimsa, wamsi; wamsam; ai wamsa***).
wamsa kumi=la cría; la lechigada (hijos de una sola madre, del mismo vientre).
wamtla=tu casa (de **utla**, **watla**).
wamtlas=sin tu casa (de **utla**, **watla**).
wamtlika ra=en lugar de tí (de **watlika ra**).
wan=fue; fueron (de **waia**).
wan=nuestro; nuestra; nos; pronombre que indica que el sustantivo pertenece a todo ser humano.
Wan Aisa=Nuestro Padre; el Padre de todos: Dios.
Wan Aisa Sainka=la circuncisión.
Wan Aisa Sainka mangkaia=circuncidar.
wan yu (lapta)=el sol.
wanabaka=nombre de una planta: la casia, la cañafístula.
wanaia=rendirse; ceder.
wang (waang)=especie de perdiz.
wangkar (wangsur)=nombre de un ave del género de las gallináceas, que vive en el monte: la perdiz patiblanca (**unta pusalka**).
wangki=grande; enorme; gordo; algo grande.
Wangki=nombre indígena del Río Coco; nombre de los habitantes de este río (desde Planhkira hasta Bocay).
Wangki kla=río arriba.
Wangki Awala=nombre oficial para referirse al Río Coco.
Wangki mâya=río abajo.
wangku=suhar.
wangni (rangni)=encorvado; de forma de un arco.
wangnika=la parte encorvada.
wangnira=que es muy encorvado.
wangsuk=el macho ya grande de las iguanas.
wang sulut=perdiz blanca.
wanhkataya=*wauhkataya*.
wanka=acción y efecto de **waia**.
wani=si (comp. **kaka**).
aikma wani, mangkamna=si me lo das, lo sembraré.
wankaia=darnos.
wankrika=al darnos; ordene que nosotros (de **wankaia**).
wankro(u) o wangkru daukaia o wilkaia=hacer lazos o nudo.
<u>wanmuna</u>=especie de tumor en los pies; lo que causa una especie de carbunclo en la planta del pie: la gente cree que

es un animal fantástico (**wan muna**).
wans (wans taim)=de un solo; de una sola vez.
want=necesitado; deseado; querer (F.P.E.: ***waintka; wantkam; ai wantka***).
want kaia=querer; desear; estar necesitado; hacer falta.
wantka=lo que se necesita.
wantkam=necesitado de tí (de **want**).
wantkas=que no tiene necesidad; que no es necesario.
wantkira=que tiene necesidad; necesitado; que quiere mucho; glotón.
wap=vámonos (de **waia**).
wâp **(waap)**=muelle.
wap=(corto por **wapni**): recto; algo recto; erguido; rígido.
wap buaia=pararse recto.
wap kaia=ser (estar) recto, justo, honrado.
wapaia=caminar; andar; transitar; marchar; pasear.
wapaika=facultad o virtud para caminar; lo que sirve para caminar; lugar para caminar; bastón; el palo; la senda.
wapaikas (wapankas)=que no tiene facultad para caminar; incapaz de caminar.
wapaikira (wapankira)=que tiene facultad para caminar; que puede caminar.
wapanka=andada; andadura; caminada.
wapi=andando (de **wapaia**).
wâpi=vámonos (de **waia**).
wapni=recto; derecho; cabal; justo; honrado; imparcial.
wapni daukaia=enderezar; desencorvar.
wapni lâka=la rectitud: la honestidad.
wapni sakaia=enderezar; corregir; arreglar algún asunto; legalizar; exonerar.
wapni takaia=enderezarse.
wapnika=rectitud; certeza; exactitud; la parte recta; la disculpa.
wapnikas=que no tiene parte recta o derecha.
wapnikira (wapnira)=derechamente; que es muy recto, derecho, justo, honrado.
wapra=el paso de; modo y acción de **wapaia**.
wapras=que no camina; no caminado; sin caminar.
waprira=wapaikira (wawapra).
wapwapya (wapwapia)=especie de yerba buena.
wapya (wapia)=algo recto.
war=guerra; combate; lucha; pleito.
war aiklabaia=combatir; batallar; guerrear.
war aiklaklabra=combatiente; luchador; guerrero.
war bukaia=hacer guerra; levantarse en guerra; estar contrario.
wara=modo y acción de **waia**.
wara=nudo; lazo corredizo.
waras=no ido; sin irse.
warbaia=torcer; atornillar; enroscar; retorcer; enrollar; destornillar; dar cuerdas a; dar vueltas a una cosa; hacer girar (como el remolino de agua o viento); molestar; vejar; atormentar.
kayu warbaia=exprimir caña.
wan âuya warbaia=tener náuseas.
wan kupia warbaia=atormentarse; afligirse.
warbaika=lo que sirve o se ocupa para retorcer o hacer girar; el destornillador.
warbaikas (warbankas)=incapaz de ser retorcido.
warbaikira (warbankira)=capaz de ser retorcido.
warban=torcido; atormentado.
warban tara=remolino.
warbanka=acción de **warbaia**; agitación; azuzamiento.
"warbanka daukaia"=hacer manio-

bras para hacer fracasar algo o molestar (impacientar) a alguien (dicho popular moderno).
warbra=el torcer; raudal; remolino; el tormento.
lî warbra=remolino de agua.
pâsa warbra=remolino (de viento).
warbras=no retorcido.
warbrika=remolino; estela.
wardia=guardia.
wardika=const. de **wardia**.
warha (wahra)=torcido; pando; que no es recto.
wari=fui; fuimos (de **waia**).
wâri=jabalí; chancho de monte; zahíno; pecarí.
wâri (wahri)=especie de planta con hojas grandes y savia corrosiva (hiede como los chanchos de monte).
wâri klûa=especie de arbusto cuyo fruto es aceitoso; calajuela (planta medicinal): buena para curar la gonorrea y problemas hepáticos.
wâri mina=constelación; "pisadas de jabalí".
wâri pata=especie de planta (**latus**).
wâri yula=boa.
warisama=machete largo.
wark=trabajo; empleo; oficio; labor.
wark daukaia=hacer un trabajo.
wark takaia=trabajar.
wark tatakra=trabajador.
wark uplika=peón; trabajador; jornalero; empleado.
warka=nudo del lazo.
warkas=sin guerra; que no hay guerra.
warkinman=trabajador.
warkira=belicoso; que hay guerra.
warkka=const. de **wark**: el trabajo.
warkkas=sin trabajo.
warkkira=laborioso; trabajoso; trabajosamente.
waro=guaro; ron; licor.
warwaia=ponerse torcido; rizarse; tener colochos; enroscarse; crisparse; ensortijarse el pelo; torcerse.
warwaika=lo que sirve para rizar.
warwaikas (warwankas)=incapaz de rizarse.
warwaikira (warwankira)=capaz de rizarse.
warwan=torcido; de mala fé; fraudulento.
warwanka=acción de **warwaia**.
warwaria (warwarya)=palo pequeño (se tira para cortar frutas); arma arrojadiza que gira al lanzarse; puede ser una vara rectilínea o angular.
warwra=modo y acción de **warwaia**; la sinuosidad; la perversidad; encorvado; pervertido; torcido; no recto (también se dice **wurwra, warra**).
<u>wasaki</u>=la mancha mongólica (en algunas partes del cuerpo); marcas de nacimiento, debido a no satisfacer la madre sus "antojos" durante el embarazo (**wasak**).
<u>wasaki</u>=especie de ataque de los infantes; (creencia indígena): ***al ver la criatura a una mujer embarazada, le da ataque; hay que ligar en la mano o pie del infante un cabello o hebra de pelo para que se alivie***.
wasakla=chachalaca (ave).
wasam=el punto especial que se usa en el tejido de cestos, redes, etc.
wasan (wasan saura)=peor.
wasang (wasi)=especie de camarón pequeño.
wasbaia=chiflar; silbar.
wasbaika=pito; silbido; lo que sirve para pitar o silbar.
wasbaikas (wasbankas)=que no se puede silbar.
wasbaikira (wasbankira)=que se puede silbar.
wasbanka=silbido.
wasbra=modo y acción de **wasbaia**.
wasbras=que no chifla; sin silbar.
wasbrira=wasbaikira (wawasbra).

wasbut=lavandero de ropa.
wâsi=favor de irse (de **waia**).
wasi (wahsi)=chacalín; camarón.
wâska=const. de **wasi**.
waska=pastilla.
Wasla=nombre de una comunidad en el sector llano del municipio de Río Coco (Wangki Awala), cerca de Kum.
Waspam=nombre de la comunidad cabecera del municipio del Río Coco. Su nombre original proviene de la lengua mayangna: **"Waspamka"** (***Río o Agua de Danto***).
wasplu=bebida (chicha) hecha de maíz molido y cocido.
Waspuk=uno de los principales afluentes del Río Coco (Wangki Awala); desemboca abajo de la comunidad de Wiwinak.
Waspuk Tâ=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, ubicada en la desembocadura del río Waspuk y abajo de la comunidad de Wiwinak.
wastara (wasi tara)=langosta de mar.
wastara kati=mes de agosto.
***wasu* (*wahsu*)=*especie de debilidad crónica; (creencia indígena): resulta por haber tenido relaciones sexuales con una viuda*.**
wasyapu=especie de insecto grande.
wat=watka.
watahbri (watabri)=especie de gallina de monte: gallina cocotela; poponeca.
watahbri mina=especie de planta medicinal: buena para curar malestares causados por malos espíritus del agua (sirena).
watakbaia=cloquear; cacarear la gallina al poner huevo.
watakbra=modo de **watakbaia**.
wataukaia (taukaia)=pasear; andar.
ih wataukaia=andar como un bobo.
watawaia=girar; darse una vuelta completa; desviar(se); cambiar la dirección; errar; pecar; hacer lo malo.
watawaika=lo que hace errar, pecar o hacer lo malo.
watawaikas (watawankas)=incapaz de pecar.
watawaikira (watawankira)=capaz de errar o pecar.
watawan (watawanka)=el mal; la culpa; la iniquidad.
watawan lâka=maldad.
watawi=mal; malo; injusto.
watawika=maldad; iniquidad.
watawikira=culpable; grosero; pecaminoso; malo; impío.
watawra=modo y acción de **watawaia**.
watawrira=watawaikira.
watka=menos; con moderación; mejor; con poca dureza; valor; equivalencia; equivalente.
watla=la casa de (const. de **utla**).
watla=vasija; vaso; el lugar propio para; la manada de zahínos, etc.; la pista de tales animales.
kalila watla=gallinero.
lalah watla=cartera; bolso; alcancía.
rais watla=bodega para guardar arroz.
watlas=sin casa u hogar; que no tiene casa; careciendo dónde ponérselo.
watlika=lugar; sitio; las veces de.
watlika ra=en vez de; en lugar de (F.P.E.: ***waitlika ra; wamtlika ra; ai watlika ra***).
watlira=que tiene casa(s); con todo y la casa.
watlis=inútil; incapaz; dejado.
***wats* (watch)**=reloj.
watsang=especie de camarón pequeño.
watsman=vigilante; celador; guardián.
wau (waung, wauni)=bien apretado.
wauh=nombre de un árbol.
wauh=seco.
wauhaia=mecerse (en el aire); arrastrarse; serpentear; agitar; batir; revolver; moler; arrojar; tirar; lazar; vibrar; refregar; mecer; balancear; menear; sacudir; mover; afeitar(se).
bîla wauhaia=mandar razón; avisar;

mandar a decir.
diara wauhaia=vender; ofrecer en venta.
kiwa (rup) wauhaia=arrojar la soga (mecate); lazar.
mihta wauhaia=hacer señal (con la mano).
puisin wauhaia**=(**creencia indígena**)**: ***hacer que pase veneno por el aire***.
wauhaika=lo que sirve para arrastrarse con; lo que sirve pare mecer, agitar, etc.
"wauhaika"=ritual practicado por el "sukia" para enviar mensaje a una persona que está lejos y hacerla llegar donde se quiere.
wauhaikas (wauhankas)=incapaz de arrastrarse; que no se puede agitar, mecer, balancear, moler.
wauhaikira (wauhankira)=capaz de arrastrarse; agitable; que se puede mecer, balancear, moler.
wauhanka=acción y efecto de **wauhaia**.
wauhkataya (waungkataya, wanhkataya)=const. de **wauhtaya**: el papel.
wauhtaika, wauhtayka (waungtaika, wanhtaika)=const. de **wauhtaya**.
wauhtaikas, wauhtaykas (waungtaikas, wanhtaikas)=sin libro; que no tiene papel.
wauhtaikira, wauhtaykira (waungtaikira, wanhtaikira)=que tiene libro o papeles.
wauhtaya (waungtaya, wanhtaya, waunhtaya)=especie de vaina que tiene la yagua; carta; papel; libro; escrito (F.P.E.: ***wauhtayki, wauhkitaya; wauhtaykam, wauhkamtaya; ai wauhtayka, ai wauhkataya***).
wauhtaya aisaia=leer (comp. **aisi kaikaia**).
wauhtaya aisasara=lector; que lee.
wauhtaya kaikaia=leer.
wauhtaya kakaira=instruido; docto; que sabe mucho de libros.
wauhtaya mawan=página (de libro).
wauhtaya ulbaia=escribir.
waula=boa; la boba (su mordedura no mata, sino por el mes de julio cuando come una frutita venenosa).
waula minira=dragón.
waula tara=boa legendaria que podía tragar las embarcaciones.
waula twisa=especie de yerba medicinal.
walalma=sudeste.
waumuna=sudoeste.
waung (*wauh*)=la yagua.
waungkataya=***wauhkataya***; wanhkataya.
waungtaya=***wauhtaya***; wanhtaya.
wauni (wauhni)=desmenuzado; polvoroso (como harina).
Waunta (Waunhta)=comunidad perteneciente al municipio de Bilwi, ubicada al sur de Haulover.
waupasa=sur; el viento que sopla del lado derecho del que hace frente al mar o la laguna; el suroeste; el viento del suroeste.
waupasa diwas=suroeste.
waupasa kati=mes del sur; mes del huracán; mes de octubre.
waupasa lalma=sureste.
waupasak=por el sur.
wauslam=temporal o viento del suroeste.
wauya=nombre (especie) de un ave nocturna; lechuza; búho.
wauyari=especie de zorra grande.
wauyuru=especie de zorra nadadora.
wawa=nombre de un árbol; sauce.
Wawa=nombre de una comunidad en el litoral sur del municipio de Bilwi, ubicada al sur de Kara Tâ.
wawahbra=recogedor; recolector.
wawahwra=el que sufre; sufridor; sufriente.
wawaia=gatear.
wawaina, wawaima, wawaiya=yo iría,

tú irías, él iría (de **waia**).
wawakabra (wawakahbra)=que masca o mastica.
wawakra=timonero; navegador; navegante; piloto; el que derriba; el que ladra (de **wakaia**).
wawakwra (wawakra)=que inclina.
wawal (wawalku)=una especie de grano, especialmente la inflamación de las encías.
<u>wawal</u>*=(**mito indígena**)**: ***el dragón que trepa los ríos entrando del mar; al venir de regreso, bate las aguas con sus alas, causando una creciente repentina; creciente repentina.
wawalku saika=la yerba nahuapate.
wawalra=oyente; el que escucha.
wawapni=peregrino; transeúnte; viajero; viajante; extranjero.
wawapra=caminante; peregrino; viajero; transeúnte; andador.
wawara=el que va.
wawarbra=torcedor; retorcedor; molestador.
wawarwra (wawarra)=que riza fácilmente.
wawasbra=chiflador; silbador.
wawauhra=agitador; moledor; mecedor.
wawi=calabacino; calabaza.
wawilkra=el que amarra; amarrador; atador.
wawilwra (wawilra)=girador; giratorio; rodadizo; rodador; revolcador.
wawina=el eco.
wawinra (wawina)=gritón; gritador; el que llama.
wawipra=el que da azote o latigazos; apaleador; flagelador.
wawira=narrador; relator; divulgador; informante.
wawisbra=raspador; rascador; escarbador; rallador.
wawitkra=el que saca pinchando.
wawitwra (wawitra)=que se suspende o cuelga en el aire.
wayalis=radio o aparato de comunicación.
wayar=alambre.
wayasika pata=risku pata.
wayasku (wayaska)=varias especies de libélula.
wayata=pantorrilla; pierna (F.P.E.: ***waiyata; wamyata; ai wayata***).
wayatak=por la pantorrilla.
wayatas=que no tiene pantorrilla.
wayatira=que tiene pantorrilla grande.
Weiya=nombre que dan los Sumos a los Miskitos.
wel=ballena.
welbon=liwa kiaya (liwakiaya).
wi=diciendo (de **wiaia**).
wi=yendo (de **waia**).
wiaia=decir; contar; declarar; anunciar; narrar.
wiaikas=indecible.
wiaikira=decible.
wiapaia=***wipaia***.
wiapaika=***wipaika***.
wibrak (kiuru)=especie de ave gallinácea copetuda.
wihka=lejos; lejano; remoto; fuera; distante; largo (tiempo o trecho).
  wihka kan=con el tiempo; después de largo tiempo.
  wihka waia=ir lejos.
wihki=con.
wihkika=lejanía; distancia.
wihra (wirha, wira)=pesado.
wihrika (wirhika)=el peso de; la pesadumbre (de **wihra** o **wirha**).
wihrikas (wirhikas)=liviano; que no tiene peso.
wihrikira (wirhikira)=muy pesado.
wihta=juez; jefe; autoridad; cabecilla; capitán; cabecera de cualquier cosa: río, cama, etc.; cepa; gavilla; atado; manojo; racimo (F.P.E.: ***wihtki; wihtkam; ai wihtka***).
  wihta bikaika=sombrero.
  "wihta diaia"=beber del cráneo (forma

de amenaza).
wihta kahbaika=almohada.
"wihta karna" (karnira)=alguien que es difícil de morir; alguien que tiene vida larga (**pruan warasya**).
wihta klahwi (latwan)=dolor de cabeza.
wihta mangkaia=nombrar al juez.
"wihta sakaika"=persona que dirige la danza del "ura le" ("ura li").
wihta tara=gobernante; gobernador; comandante; máxima autoridad.
wihtka=const. de **wihta**; dedo pulgar (**mihta wihtka**).
wihu=el gimerito (abeja), chupador de las naranjas; insecto chupador.
wik=semana.
wik bilara=en la semana; durante la semana.
wik taih=toda la semana; semana a semana.
wik wala=la semana pasada.
wik=mecha.
wîk=débil.
wika=al decir; favor de decir (de **wiaia**).
wikbaia=gruñir (el marrano).
wikka=const. de **wik**.
wil=rueda.
wila=cinta; correa; cordón; cordel; banda.
wilbaia=girar; hacer girar; rodar; revolver; hacer rodar o girar sobre un eje; voltear; agitar.
wilbaika=lo que sirve para girar o rodar; el manubrio; el brazo de palanca.
wilbaikas (wilbankas)=que no se puede girar o rodar.
wilbaikira (wilbankira)=que se puede girar o rodar.
wilbanka=acción de **wilbaia**: rodadura.
wilbra=modo y acción de **wilbaia**.
wilin **(wiling, wili)**=dispuesto; listo para; de buena gana o voluntad; con ganas.
wilin pali=con mucho gusto; gustosamente.
wilinka **(wilingka)**=buena voluntad; buena gana.
wilinkira **(wilingkira)**=gustosamente; complaciente; muy dispuesto.
wilipipi=especie de ranita.
wilkaia=amarrar; atar; ligar.
wilkaika=lazo; lo que se ocupa para amarrar; atadura; atadero; amarradero.
wilkaikas (wilkankas)=que no se puede amarrar.
wilkaikira (wilkankira)=que se puede amarrar.
wilkanka=nudo; atadura; la unión; amarradura; ligamiento.
wilkra=modo y acción de **wilkaia**.
wilkras=no atado; sin amarrar(se).
wilomak=especie de árbol con madera colorada y dura (***wilumak***).
wils=especie de molusco.
wilunak=nombre (especie) de árbol de los cerros.
wilwaia=girar; rodar; darse vuelta; revolver.
wilwaika=rueda; la mariposa (de lancha, bote, barco).
wilwaikas (wilwankas)=incapaz de girar o rodar.
wilwaikira (wilwankira)=giratorio; rotatorio; que gira o da vuelta.
wilwanka=giro; rotación.
wilwi tawaia=voltearse; dar una media vuelta.
wilwil=la ninfa (en el desarrollo del zancudo).
wilwra (wilra)=modo y acción de **wilwaia**.
wimbamba=especie de flor.
win takaia=ganar.
wina=de; desde; procedente de; del; de la; perteneciente a.
wîna=carne; cuerpo; parte carnosa; persona; órgano sexual; también se le dice **musa** (F.P.E.: ***wîni; wînam; ai wîna***).

daiwan wîna=carne (de animal).
mairin wîna=las partes genitales femeninas (ver **musa**).
upla wîna=la carne humana.
waitna wîna=las partes sexuales masculinas.
wîna bunhka=muslo; músculo.
wîna daukra=talle; parecer; hechura o forma del cuerpo.
wîna kat wiaia=decirle a uno en su presencia (en la cara).
wîna latwan=dolor del cuerpo.
wîna lâwan=parálisis.
wîna 'man (baman)=solo; desnudo.
(wan) wîna ikaia=esforzarnos demasiado por lograr un objetivo.
(wan) wîna ra kaikaia=ver por uno mismo.
wîna raya=carne cruda; carne fresca; cuerpo nuevo.
wîna sauhkaia=herir; lastimar; hacer daño; ensuciar.
wîna sirpi (sirpika)=parte o miembro del cuerpo.
wîna sirpika dakwan=mutilado; amputado; sin brazo, pierna, etc.
wîna sukwan=con granos; granoso; infectado; la corrupción del cuerpo.
"wîna swapni bara yapan dauki"= decaimiento y sueño (se cree que es porque los muertos nos están viendo).
wîna tara=el cuerpo; cuerpo humano.

winaia=llamar; gritar; clamar; exclamar; vocear; dar voces.
wan pura mit winaia=dar (pegar) un grito.

winaika=lo que sirve para llamar.

winaikas (winankas)=incapaz de llamar.

winaikira (winankira)=capaz de llamar.

wînak=por el cuerpo de.

wînam=tu cuerpo (de **wîna**).
¡wînam ba!=¡moviéndote!; ¡mueva ese cuerpo!; ¡aligérese! (dicho popular).
¡wînam ra kaiks!=vea por usted mismo; arrégleselas a como pueda (dicho popular).

winanka=clamor; exclamación; llamada; llamamiento; grito; gritería; vocación.

wîna ra=en el cuerpo; a (en) la persona; sí mismo.
wîna ra dingkaia=vestir.
on (silp) ai wîna ra lukaia apia=negarse; hacer algo con abnegación.

wînas=sin cuerpo; incorpóreo.

windar=ventana.

wingka (*wînka*)=aliento; soplo (F.P.E.: ***wînki; wînkam; ai wînka***).
wingka (wînka) aubaia=inspirar.
wingka (wînka) briaia=alentarse.
wingka (wînka) payaska=aliento.
wingka (wînka) prakaia=respirar con dificultad; sofocar; cortar la respiración.
wingka (wînka) prawaia=ahogarse; estar sofocado; morirse.
wingka (wînka) puhbaia=soplar; respirar; descansar; alentar.
wingka (wînka) puhbaikira=respirable.
wingka (wînka) puhbra=respiración; suspiro.
wingka (wînka) sakaia=exhalar.

wingkaia=mezclar.

wingkas (*wînkas*)=sin aliento.

wingkira (*wînkira*)=que tiene aliento.

wingku (wingkur)=oso hormiguero; tamandosa.
wingku twisa=especie de planta medicinal: buena para curar enfermedades de transmisión sexual y otros malestares.

wingkur=cedro real.

wingku sirpi=el perico lerdo.

wingkutara (*wingku tara*)=el oso caballo o real.

wini=llamando (de **winaia**).
wîni=mi cuerpo (de **wîna**).
wînira=carnoso; corpóreo; gordo; corpulento; con todo y el cuerpo.
winka=al llamar; favor de llamar (de **winaia**).
wînka=el aliento; la carne de (const. de **wîna**).
winkas=wiaikas.
wînkas=sin carne.
win munaia=ganar a; vencer a; derrotar.
winra=grito; gritería.
winras=no llamado; sin llamar.
winrira=winaikira.
winsdi **(wensde)**=miércoles.
wipaia=pegar; azotar; castigar; flagelar; aporrear; batir; golpear.
wipaika=el chilillo; azote; látigo; lo que sirve para azotar.
wipaikas (wipankas)=incapaz de ser azotado.
wipaikira (wipankira)=capaz de ser apaleado.
wipal=vestido para varones de importancia, hecho de algodón entretejido de plumón (de **huipil**, palabra azteca).
wipanka=azote; castigo.
wipiki=el tender hojas de tique en el fondo de la fosa del sepulcro.
wipra=modo y acción de **wipaia**: el castigo.
wipras=no azotado; sin pegar.
wirâ=wiria (uria, ura, rîa).
Wira Pahni=nombre de una comunidad en el sector oeste de Wangki Awala (Río Coco). Actualmente se le conoce como **San Alberto**.
wiraik (wirâ aik)=déme un poquito; présteme.
wira ra=quiere decir; a saber; por o para decir así.
wiras=no dicho; que no dice; sin decir.
wirbaia=werbaia.
wirhka=el peso; la molestia.
wirhkas (wihrikas, wirhikas)=sin peso.
wirhkira (wihrira, wirhrira)=peso; pesado.
¡wiri!=un momento; espere un momento; tenga paciencia.
wîri=dije; dijimos (de **wiaia**).
wiria (rîa)=un poco; algo; una cantidad pequeña (también se dice **uria, ura**).
wiriaika (uriaska)=más pequeño; el menor.
wirka=al decir; favor de decir (de **wiaia**).
wirkbaia=rallar; pelar; chimar.
wirwaia=arrugarse; enroscarse; madurar mucho.
wirwir=especie de ave de mar.
wis=diga (de **wiaia**).
wîs=el pájaro güis.
wîs kati=mes del pájaro saltón o pájaro migratorio; mes de septiembre.
wîs nasla=finca hecha en septiembre.
wîs sirpi (kati)=agosto.
wîs yula=especie de pájaro.
wisa=dice, dicen (de **wiaia**).
wîsa=va, van (de **waia**).
wisbaia=raspar; arañar; escarbar; rallar; escamar; escarpar.
wisbaika=rascador; raspador; escarbador.
wisbaikas (wisbankas)=que no se puede raspar.
wisbaikira (wisbankira)=que se puede raspar.
wisbanka=acción de **wisbaia**: raspadura.
wisbi aisaia=hablar en voz baja.
wisbi sakaia=raspar.
wisbra=modo y acción de **wisbaia**.
wisbras=no raspado.
wisibaia (klubaia)=hacer gavilla.
wisikwisik=especie de águila o gavilán negro marino.
wisingbaia=hacer una gavilla o sarta de cualquier cosa; reunir; abarcar; empacar.
wisingban (kiuban)=gavilla atada con

manila o cabulla, atravesando las cañas.
wiskut=chaleco.
wislu=nombre (especie) de árbol (difícil de desarraigar).
wispipil (wispilpil)=gavilán negro que come cangrejos.
wispin=cuña (de carpintería o del caballete).
wispriri (inspriri)=especie de planta.
wistiting (wistang)=pizote; el coatí.
wisuk=especie de abeja que pica.
wiswis=el ave gallito o pico de oro.
Wiswis (Wis Wis)=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, muy famosa por una leyenda creada por la tradición oral, ubicada aguas abajo de Saulala.
wit=algo inclinado; declinado.
witin=él; ella.
witin nani=ellos; ellas.
witinka=cuyo; cuya; quien; a quien.
witipwaia (blikwaia)=contorcerse.
witkaia=sacar con cuchara o cucharón; sacar rascando; pinchar; picar; hincar; punzar con cualquier instrumento puntiagudo.
witki sakaia=sacar con aguja, alfiler, etc.
witkaika=cucharón; lo que sirve para pinchar.
witkakaya (tawahkia)=primogénito.
witni=inclinado; declinado; escarpado; empinado; bien recto.
witnika=declive; declividad.
witnis=testigo; testimonio.
witnis aisaia=dar testimonio; servir de testigo; testificar.
witnis mana=pago por testificar.
witnis takaia=testificar; atestiguar.
witniska=el testigo de (de **witnis**).
wits=cuña; el sentido.
witskas=loco.
witsuk=la persona cuyos hijos todos se mueren.
witwaia=estar colgado; suspenderse; estar suspendido en el aire; tirarse de.
witya=algo declinado o inclinado.
wityiri=klangsa.
wiwanak (wiwunak)=especie de enredadera con flores rosadas.
Wiwas=comunidad ubicada al lado norte de Sangni Laya.
Wiwinak=nombre de una comunidad a orillas del Río Coco, ubicada aguas arriba de La Esperanza y abajo de la comunidad de Kring Kring.
wiwi=zompopo.
wiwi baikaia=destruir el nido de los zompopos.
wiwi=especie de infección.
wiwitar=especie de maubeca.
wiyakis (luhpa tangni)=especie de orquídea.
wobus=kiaki.
wurbaia=***warbaia***.

Y

ya=quién.
yaya (*ya ya*)=quienquiera; cualquier; cualquiera.
yaya (ya ya) kra kabia=quienquiera que sea.
¿ya pan kaikisa?=¿quién está viendo?; ¡quién sabe!
yaba=el (la) que; ese que; el (la) cual; cuyo; existencia; estado o condición de una cosa.
yabaia (yaia)=dar.
yabakaia=soplar; encantar; fascinar; sonar (concha, trompeta, etc.); manipular, pronunciar palabras mágicas; conducir o llevar alrededor.
yabakaia bîla=oración ritual.
yabaki aisaia=lisonjear.
yabaki rakaia=hacer curación usando brujería.
yabakaika=lo que sirve para encantar.
yabakaikas (yabakankas)=que no se puede encantar.
yabakaikira (yabakankira)=que se

puede encantar.
yabakanka=fascinación; encantamiento; ritual usado por los "sukias".
yabakra=modo y acción de **yabakaia**.
yabal=camino; senda; curso; vía; paso; vereda; calle; boca.
yabal baikaia=hacer (abrir) un camino.
yabal kaikaia (kaiki taukaia)=andar en casa de alguien para que le den comida u otra cosa.
yabal kilwi=ramal; atajo.
yabal pata=comida preparada para el viaje.
yabal tikaia=perder el camino; desviarse.
yabal tnaya=acera; orilla del camino.
yabalaya (yabal laya)=saliva; esputo.
yabalka=el camino de (const. de **yabal**).
yabalkas=que no tiene camino; sin camino.
¡yabrika wap!=¡déle viaje!; ¡adelante!; ¡no se desanime! (igual que **¡aubrika wap!**).
yabukwai=nombre de un pez pequeño: sardina.
yahal=nombre de un árbol: el chaparro.
yahbaia=sacudir; hacer temblar; sacudir; agitar.
yahbaika=lo que sirve para sacudir.
yahbaikas (yahbankas)=incapaz de ser sacudido.
yahbaikira (yahbankira)=capaz de ser sacudido.
yahbanka=acción y efecto de **yahbaia**.
yahbra=modo y acción de **yahbaia**.
yahbra=norte; boreal; el viento del norte o del noroeste; el noroeste.
yahbra kânka=nubecitas negras llevadas por el viento del norte.
yahbra kati=mes de los vientos del norte; mes de noviembre.
yahbrak=por el norte.
yahbras=no sacudido.
***yahluk*=*en la mitología miskita: un dios gigantesco y poderoso que habitaba en los raudales*.**
yahma=vapor; humo; aturdimiento.
yahpa=grande; enorme; abultado; gordo; amplio; grandote; de tamaño grande; inmenso.
yahpika=grandeza; magnitud; amplitud; inmensidad; cantidad; cuantía; tamaño; dimensión; volumen; la corpulencia.
bîla yahpika=la anchura.
yahpira=grandioso; que es muy grande.
yahsu (yasu)=nombre (especie) de un árbol grande.
yahta=la parte de arriba.
yahta lakaia=matar; asesinar; exterminar (dicho popular).
yahta param=echado boca arriba.
yahuk=el brotar; el romper las aguas.
Yahuk=nombre de un salto de agua en el río Waspuk (afluente de Wangki Awala).
yahwaia=hacer un ruido loco y confuso; agitarse; sacudirse.
yahwi inaia (ini yahwaia)=lamentar; llorar a gritos.
yahwan=por la última vez; por fin.
yahwan diaia=tomar la copa de despedida.
yahwanka=acción y efecto de **yahwaia**.
yahwanka=pasado mañana.
yahwra=modo y acción de **yahwaia**.
yaia=dar; proporcionar; ceder; donar; ofrecer; entregar; conceder; facilitar; permitir; hacer que; dejar hacer.
saura yaia=portarse mal.
yaibal=mi camino (de **yabal**).
yaih munaia=estremecerse.
yaikas=que no se puede dar.
yaikira=que se puede dar.
yaimsi=mi sobrina (de **yamsi**).
yaipti=mi madre (de **yapti**).
yaka=yarka.
yaka yaka=algo suelto, no compacto.
rais yaka yaka=arroz suelto, volado.

yakabaia=volcar; echar; botar; tirar; regar; diseminar; desparramar; esparcir; arrojar; desperdiciar.
yakabi aisaia=propagar una noticia.
yakabi atkaia=vender por menor.
yakabi prakaia=llenar echando tierra.
yakabi sakaia=vaciar derramando el contenido.
yakabaika=lo que sirve para botar.
yakabaikas (yakabankas)=que no se puede botar.
yakabaikira (yakabankira)=que se puede botar.
yakabanka=acción de **yakabaia**.
yakabra=modo y acción de **yakabaia**.
yakal=águila (varias especies).
yakan=solo; sin compañía; único.
yakan kupia ra lukaia=imaginar; figurarse.
yakap=de un modo botado; esparcido.
yakata=peje gavilán; liza.
yakawaia=esparcirse; regarse; desparramarse; dispersarse; abundar; estar esparcidos; vagar sin objeto.
yakawra=modo y acción de **yakawaia**.
yakit=saco (ropa de vestir).
yakitkit=guajiniquil negro.
yakota (yakata)=especie de árbol parecido al hule; el paño blanco que se hace de la corteza (**yakuta**).
yakura (yakra, yakri)=algo alto; alto (de estatura).
yakura (yakra)=salmerón.
yakutistis=el columpión.
yalam=cedro blanco; cedro real (planta medicinal): buena para curar el asma, fiebre y otros malestares.
yalanu=angosto.
yalas=especie de pantalones cortos.
yalasawa (yalas awa)=banda tejida a mano, usada por los hombres.
yaling=especie de ave pintoresca.
yalu=cualquier planta.
yama=darás; daréis (de **yaia**).
yâma (*yahma*)=la enfermedad; enfermedad en el frijol.
yamal (yamalki)=viento inconstante que cambia de dirección.
yamalkaia=aventar.
yamalwaia=flamear; soplar lentamente; llegar flotando hacia todos.
yaman=el pie.
yaman mangka (yamamangka)=escalera hecha de un tronco; gradas.
yamari=nombre de un árbol; el árbol San Juan.
***yamhpus* (yampus)**=ceniza; polvo.
***yamhpuska* (yampuska)**=el polvo de.
***yamhpuskas* (yampuskas)**=que no tiene ceniza.
***yamhpuskira* (yampuskira)**=cenizoso; con todo y la ceniza.
yami=garza.
yami siksa=garza negra.
yamitara (*yami tara*)=garza grande.
yamka=const. de **yami**.
yamli=la gallina matizada.
yamna=quien; a quien.
yâmna=daré; daremos (de **yaia**).
yâmni=yâmna.
yamni=bueno; perfecto; útil; agradable; hermoso; amable; buen; formal; provechoso; bondadoso; cariñoso.
yamni briaia=cuidar bien.
yamni kaikaia=estimar; aprobar.
yamni mamunra=bienhechor.
yamni munaia=bendecir; tratar bien; hacerle bien a una persona.
yamni pali=muy bien (bueno); contento.
yamni takaia=mejorarse; componerse; aliviarse.
yamnika=la bondad de; la parte buena; calidad de bueno.
yamnikira (yamnira)=bondadoso; muy bueno; hermoso.
yampi=ñame morado.
yamsi=sobrina: hija de la hermana de un varón (F.P.E.: ***yaimsi, yamsiki; yamsam, yamsikam; ai llamas, ai yamsika***).

yamukla=nombre de un ave de pico largo; pájaro picón.
yamus=ñame (planta medicinal): buena para curar úlceras gástricas y otras enfermedades.
yana=este que (refiriéndose a algo cerca del que habla).
¡tara yana!=¡cuán grande es éste!
yandliman (*yantliman*)=caballero; rico; que tiene dinero.
yang=yo.
yang bui=yo personalmente.
yang duki=mío; mi cosa.
yang 'man (baman)=sólo yo; yo solo.
yang nani=nosotros(as).
yanka=acción y efecto de **yaia**.
yankas=yaikas.
yankira=yaikira.
yâp=vamos a dar (de **yaia**).
yap=corto por **yapti**.
yapaia=dormir; estarse descuidado; morir.
yapaia kwalka=ropa de cama.
yapaia saika=el hipnótico; la anestesia general.
mairin nina yapaia=tener relación sexual de manera indebida con una mujer.
wal yapaia=dormir con.
yapaika=facultad para dormir; lo que sirve para dormir; ropa de cama; dormitorio; lugar donde duerme algún animal (F.P.E.: ***yapaiki; yapaikam; ai yapaika***).
yapaikas (yapankas)=incapaz de dormir.
yapaikira (yapankira)=capaz de dormir.
yapam puhbaia=**(**culto indígena**)**: ***soplar el sukia humo de hule para que los congregados puedan "ver" el alma del difunto***.
yapan=reposo; sueño; dormido.
yapan ai daukisa=tengo sueño.
yapan bla=muchas ganas de dormir; muerto de sueño.
yapan daukaia=tener sueño.
yapan kumi=una noche; un trecho de sueño (entre dormir y despertar).
yapan nani=los muertos.
yapan sauhkaia=desvelarse.
yapanhkaia (yapankaia)=dar vuelta; volcar.
yapanhwaia (yapanwaia)=darse vuelta; volcarse.
yapanka=acción y efecto de **yapaia**; el dormir.
yapara=no se lo dé (de **yaia** o **yabaia**).
yapi=durmiendo (de **yapaia**).
yâpi=especie de árbol con madera dura.
yâpi (yâp)=demos (de **yaia**).
yapikira=de un modo dormido.
yapisauhkan=***yaprisauhkan***.
yapka=al dormirse (de **yapaia**).
yappara=no duermas (de **yapaia**).
yappi=vamos a dormir (de **yapaia**).
yapra=modo y acción de dormir; el dormir.
yapra wala=en la mañana; el día siguiente.
yapras=sin dormir; no dormido; que no duerme.
yaprika=al dormirse (de **yapaia**).
yaprika wala=al día siguiente.
yapri sauhkaia=soñar.
***yaprisauhkan*, yapri sauhkan (yaprisauhkanka, yapri sauhkanka)**=sueño; ensueño.
yaprisauhkan (yapri sauhkan) kaikaia=soñar.
yaprisauhkan (yapri sauhkan) kakaikra=soñador.
yaprisauhkan (yapri sauhkan) ra diara marikaia=manifestar algo por medio de un sueño.
yaptam=tu madre (de **yapti**=según el habla de los miskitos hondureños); en el habla del miskito nicaragüense es ofender a alguien con la madre.
¡yaptam pali (ra)!=¡tu madre! (térmi-

no ofensivo y vulgar).
yaptatka=la madrastra; la mujer del tío maternal.
yapti=madre; mamá (F.P.E.: ***yaipti, yaptiki; yaptam, yaptikam; ai yaptika***).
yapti âpu (yaptikas)=sin madre; huérfano.
yapti diura **(yaptidiura)**=tía (hermana de la madre de uno); madrastra.
Yapti Misri=cielo o madre originaria; cielo nuestro.
yaptika=la madre de (const. de **yapti**).
aras yaptika=yegua.
kalila yaptika=gallina.
yaptikira=que tiene madre; con la madre y todo.
yaptis=yaptikas; yapti âpu.
yaptitara (*yapti tara*)=*guía de la danza indígena sihkru; la máscara usada por éste*.
yar=yarda.
Yar=Orión.
yara=modo y acción de **yaia**.
yaras=no dado.
yarauhka=hipocondrio; costado; ijada.
yaraurau (liwatiskia)=la constelación Scorpio (Orión).
yari=especie de árbol con madera amarilla; el fruto de aceite comestible.
yari=alto; largo.
yari daukaia=alargar.
yâri=di; dimos (de **yaia**).
yarika (yarka)=altura; el largo; estatura; longitud; talle.
yarika ra=a lo largo; longitudinalmente.
yârika (yârka)=ordene.
yarira (yarikira)=que es muy largo o alto; altote.
yârka=al dar; permitir hacer una cosa; permita que; hacer que; causar que; ordene o disponga que él o ellos hagan algo.
yarka=hígado de pescado.
yarman (*yaman*)=alemán.
yâs=déle (de **yaia**).
yas=la pian (usar **tripas**).
¡yas wabia!=igual que **¡yabrika wap!**
yasla=véase **almuk**.
yaslam=tempestad del noroeste; ventarrón con trueno y lluvia del noroeste, que sopla a fines de febrero o en marzo; noroeste.
yaslama=aleta de los peces.
yaslamka=aleta de los peces (const. de **yaslam**).
yasu=especie de árbol grande; álamo.
yauhbaia=fregar; refregar; limpiar fregando; acepillar; raspar; limar; pulir; restregar; (también se dice **kiauhbaia**).
yauhbra=modo y acción de **yauhbaia**.
yauhka=mañana (el día).
yauhma=fregarás (de **yauhbaia**).
yauhra **(yauhura)**=yuca; casabe (planta medicinal): buena para curar la diarrea, el dolor de cabeza y otros malestares (F.P.E.: ***yaurhki; yaurhkam; ai yaurhka***).
yauhra bunia (bunika)=bebida de yuca fermentada (bebida típica).
yauhra mina=tallo de la yuca; madera de yuca (lista para sembrar).
yauhra praprura=especie de yuca que se puede rozar sin perjudicar el fruto.
yauhra sikiski=la yuca amarga.
yauhra singbaia=arrancar la yuca, sacudiéndola.
yauhra skalwan=la yuca endurecida.
yauhra tahpla=la yuca venenosa.
yauhra tukla=la yuca vieja.
yauhrus=la caña brava; especie de caña que crece en los ríos; cañuela.
yauhrus kati=mes de junio.
yaukaia=sacar muchos; aumentar.
yauli=especie de gavilán.
yâuma=especie de mangle.
yâura (yau ra)=a quien.
yaurhka=la yuca de (de **yauhra**).

yauya=nombre de un ave.
yauyau=lî yauyau.
yawaia=nadar.
yawi luaia=cruzar nadando.
yawi ulaia=llegar a la orilla nadando.
yawaika=lo que sirve para nadar; facultad de nadar.
yawaikas (yawankas)=incapaz de nadar.
yawaikira (yawankira)=capaz de nadar.
yawaina=daría (de **yaia**).
yawala=likia.
yawan=nosotros (todos); nosotros mismos.
yawan=nadó; nadaron (de **yawaia**).
yawanaiska (yawan aiska)=veinte.
yawanaiska (yawan aiska) matsip= cien.
yawanka=natación.
yawma=nadarás (de **yawaia**).
yawra=modo y acción de **yawaia**.
yawras=que no nada.
ya ya=cualquier persona; quienquiera que.
yaya=el pelopeo (especie de avispa), hace su nido con tierra.
yayahbra=el que sacude.
yayahwra=el que hace mucho ruido.
yayapra=el que duerme; dormilón.
yayawra=nadador.
yayukra=untador.
yayukukra=ocultador; el que esconde cosas.
yayukwra=temblador.
yayura=dador; distribuidor.
yelano=el terraplén raso.
yer (mani)=año.
yeraukia (*yaraukia*)=la región lumbar.
yok=yugo.
"yoluis"=expresión popular que indica escasez grande de comida en las comunidades indígenas; hambruna.
yu (wan yu)=el sol; día (F.P.E.: ***yûi; yûam; ai yûa***).
(wan) yu aiskura alkuya=el sol se está eclipsando.
yu aiska (uldi)=todo el día.
yu bahki=cualquier día; día de la semana (no domingo).
yu baiwaia=salir el sol.
yu baiwanka=salida del sol.
yu bani=diario.
yu blik diman=la puesta del sol.
yu dimaia=ponerse el sol.
yu dimanka=puesta del sol.
yu ingnika=luz del sol (del día).
yu iskika=especie de sarpullido.
yu kalwi ulaia=amanecer; salir el sol; rayar el alba.
yu kum kum=algunos días; de vez en cuando.
yu lapta alkan=asoleado; tostado por el sol.
yu mina=rayo del sol; el Este.
yu tâlia=el sol tiene casa rojiza.
yu tâwa (yutawa)=rayos azules oscuros en el cielo.
yu ulaia=salir el sol.
yu wâika=los rayos del sol.
yu wala=otro día (futuro).
yu wan lal kat=el mediodía.
yu watla=la corona del sol.
yua=el sol o día de (const. de **yu**).
yua wala=otro día (ya pasado); anteayer.
yua walka=anteayer.
yuaia=repartir; dar; compartir; distribuir (caritativamente).
yuaika=distribuidor.
yuaikas (yuankas)=que no se puede distribuir.
yuaikira (yuankira)=que se puede distribuir.
yuanka=distribución.
yûas=sin sol.
yudsment=judsment (juicio).
yug=jarro; jarra.
***yuhbru* (yuhubru)**=haragán; ocioso; el que no sirve para nada; dícese de la

persona o animal inútil, débil; cobarde; miedoso.
yuhsi=careciendo; muy poco; el único.
¡yuhtu!=expresión para desear mala suerte, que el deseo de la persona no se cumpla.
yuhyutka=chingaste; alguien (especialmente niño o niña) que es muy pequeño.
yûi=mi día (de **yu**).
yui=repartiendo (de **yuaia**).
yuika (yuyka)=el pedacito de lo sobrante; fragmento; partícula; el resto (de **yuya**).
yuikaman (yuika 'man)=sólo de fragmentos (**yuyaka 'man**).
yuikas (yuykas)=pobre; sin propiedad; sin fragmento o partícula.
yuikira (yuykira)=yuyakira.
yuk (yukut)=de una manera pegada o contigua.
yuk munaia=temblar(se).
yuk prakaia=ponerlos bien pegados.
yuk ulaia=arrimarse de repente; asustarse.
yukaia=untar; engrasar.
yukaihka=planta, usada con frecuencia como medicina.
yukaihka wainhka=simonillo (planta medicinal): buena para tratamiento de cólicos hepáticos y otros malestares.
yukaika=lo que sirve para untar; untador.
yukaikai (yukaihkai)=yutawa.
yukaikas (yukankas)=que no se puede untar.
yukaikira (yukankira)=que se puede untar.
yukakaira=especie de cangrejo pequeño.
yukanka=acción y efecto de **yukaia**.
Yukarist=Eucaristía.
yukas=yuas.
yukata=especie de pez.
yûkata=él había untado (de **yukaia**).
yukbaia=amarrar fuertemente; traspasar; introducir; embestir; arquear; cubrir con un paño; mover o temblar ligeramente el cuerpo.
nîka yukbaia=ajustar el taparrabos para cubrir las partes íntimas (costumbre antigua).
yukbanka=acción y efecto de **yukbaia**.
yukbra=modo y acción de **yukbaia**.
yukra=modo de **yukaia**.
yukras=no untado.
yûkri=yo unté (de **yukaia**).
yukri=divieso; tumor; úlcera; el furúnculo.
yukri saika (sirsaika, sirhsaika)=remedio para divieso.
yukri slabla=la punta del divieso.
yuks=traspáselo (de **yukbaia**).
yûks=úntelo (de **yukaia**).
yukukaia=esconder; ocultar; encubrir; cubrir.
yukukaika=lo que sirve para esconder; lugar en donde se esconde.
yukukaikas (yukukankas)=incapaz de ser escondido.
yukukaikira (yukukankira)=que se puede esconder.
yukukanka=ocultación.
yukukra=modo y acción de **yukukaia**.
yukukras=no escondido.
yukus=arrugado.
yukusipus=tosco; áspero.
yukuswaia=hacer un sonido crepitante.
yukut aisaia=hablar con alguno.
yukut prawaia=encontrarse con alguien inesperadamente.
yukut ulaia=encontrarse por casualidad; toparse con.
yukuwaia=esconderse; ocultarse; abrigarse.
yukuwaia watla=lugar (casa) de escondite.
yukuwaika=escondite; refugio; abrigo (F.P.E.: ***yukuwaiki; yukuwaikam; ai yukuwaika***).

yukwaika (yukaihka)=pelo de día (planta medicinal): cura la gripe, tumores y otras enfermedades.

yukuwaikas (yukuwankas)=incapaz de esconderse.

yukuwaikira (yukuwankira)=que puede esconderse.

yukuwanka=acción de esconderse; ocultación.

yukuwikira=escondidamente; de manera oculta.

yukuwra=modo y acción de **yukuwaia**.

yukuwras=no escondido; que no se esconde u oculta.

yukwaia=agitarse; temblar el cuerpo y los nervios.

yukwaika=pelo de día (planta medicinal): cura la gripe, tumores y otras enfermedes (**yutawa**, **yukaihka**).

yukwika=el tragadero; la parte inferior de la garganta.

yukwra=modo y acción de **yukwaia**.

yul=perro; can (F.P.E.: ***yuli; yulam; ai yula***).

yul kaiura=especie de planta medicinal: usada para limpiezas vaginales después del parto y para aumentar la potencia sexual.

yul kiama=berenjena (planta medicinal).

yul madikaia=jochar el perro; andar cazando.

yul napa=colmillo de perro (planta medicinal): buena para bajar las inflamaciones y dolores en la rodilla.

yul pahni (pani)=el perro cuyo dueño ha fallecido.

yul tapahkaia (marikaia)=cazar o montear con perros.

yul wail=coyote; lobo.

yûl=especie de flauta corta, hecha con **klisang**.

yula=el pero de (const. de **yul**).

yula kahbaia=acompañar.

yula=polilla; insecto; hongo; parásito.

yula piaia=comer la polilla.

yulai=mes de julio (**pastara kati**).

yulas=sin perro.

yulira=con perro; que tiene perro.

yul kiahkira saika=el apasote.

yul kaiura=tininiska pata.

yul mahbra=la salvia amarilla.

yulswin (*yul swin*)=*mal agüero (causado por el aullido de los perros); el espanto; el fantasma*.

yulu=caoba (planta medicinal): utilizada para expulsar cálculos renales y muy útil para tratar otras enfermedades.

Yulu=nombre de una comunidad en el sector oeste del municipio de Bilwi, ubicada al sur de Mani Watla.

"yulu"=hambruna (expresión popular en las comunidades indígenas).

"yulu dawanka"=dueño (amo) de la caoba.

yulu maya=especie de árbol parecido a la caoba.

yuluka=const. de **yulu**.

yuma=repartirás (de **yuaia**).

***yumhpa* (yumpa)**=tres.

yumhpika=tercero.

yumu*=(**creencia indígena**)**: ***un ser inmundo que se mete en el cuerpo y causa varias enfermedades; la enfermedad que resulta de toparse con algún animal siervo de un espíritu; cualquier dolor en el estómago que se cree causado por algún espíritu malo; palabras mágicas que se usan para curar a un enfermo y correr al espíritu malo que lo causa; palabras que se usan en este caso; el conjurador que sabe cómo curar tal enfermedad.

yumu yabakaia*=*conjurar para arrojar el yumu (el dolor); oratoria o invocación ritual para curar algunas dolencias y enfermedades: llevan nombres de animales **(yumuh aisanka)**.

yumuh=yumu.

yun (yun kati)=mes de junio.

yunk=trozo; trozada; yunque.
yunok **(yunuk)**=eunuco.
yupurwaia=cariarse.
yura=modo y acción de **yuaia**.
yuri (yurpi)=arroz salvaje.
yus=uso.
yus âpu=que no sirve para nada; inútil.
yus munaia=usar.
yus takaia=habituarse; acostumbrarse; ser útil.
yusap=arpa o trompa judía.
yusbaia=tener apretado a alguien contra algo.
"yuska daukaia"=hacer uso de algo, generalmente por primera vez (muchas veces se refiere a hacer el sexo).
yuskaia=pegar; golpear; lastimar; morder un perro al otro; injuriar; irritar (muchas veces, al que ya no puede resistir); perseguir.
yuskaika=yuskaya.
yuskas=inútil; sin uso.
yuskaya=espuela (espolón) del gallo.
yuskira=útil; de mucho uso.
yuskra=modo y acción de **yuskaia**.
yusura=encogida la cabeza; que no tiene cuello.
yuswaia=andar doblado.
yusyusya=walmu pauni.
yusyusya=caña de azúcar colorada.
yutawa (yu tâwa)=yerba escoba liza (planta medicinal): pelo de día **(aras kânka)**.
yuya=grano; fragmento; partícula; migaja; pedacito; chingaste; lo sobrante; los bienes.
yuya 'man=sólo chingaste, pedacitos.
yuyaka=recursos; riqueza; caudal de dinero; riquezas naturales.
yuyakira (yuikira, yuykira)=el que tiene abundancia de bienes; rico; acaudalado; adinerado; poseedor de muchas riquezas naturales.